

BIZKAIKO ALDIZKARI OFIZIALA

BOLETIN OFICIAL DE BIZKAIA

BAO. 60. zk. 2010, martxoak 30. Asteartea

— 8303 —

BOB núm. 60. Martes, 30 de marzo de 2010

Laburpena / Sumario

I. Atala / Sección I

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioa / Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia

Foru Aldundia / Diputación Foral

Ogasun eta Finantza Saila

2/2010 FORU DEKRETU ARAUEMAILEA, martxoaren 23koa; honen bidez zeharkako zergen arloko zuzentarau batzuk aplikatu dira eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Araua aldatu da Europar Batasunaren arautegira egokitzeko.

Bizkaiko Foru Aldundiaren 33/2010 FORU DEKRETUA, martxoaren 23koa. Honen bidez, aterpetxeen sarea erabiltzeagatik ordaindu beharreko prezio publikoa ezartzea erabakitzen da eta hari buruzko arauak garatzen dira.

Bizkaiko Foru Aldundiaren 34/2010 FORU DEKRETUA, martxoaren 23koa. Honen bidez, Diru-laguntzen Erregelamendua onesten da, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen duena.

385/2010 FORU AGINDUA, otsailaren 12koa, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araubide berezi erraztuko 2010. urteko zeinu, indize eta moduluak onetsi dituena. (Oker zuzenketa).

Udal Harremanen eta Herri Administrazioaren Saila

Foru Aldundiak 2010eko martxoaren 16an egindako ohiko bilkuran hartutako erabakien laburpena.

8305

8305

8319

8320

8356

8357

8357

Departamento de Hacienda y Finanzas

DECRETO FORAL NORMATIVO 2/2010, de 23 de marzo, por el que se transponen determinadas directivas en el ámbito de la imposición indirecta y se modifica la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no Residentes para adaptarla a la normativa comunitaria.

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 33/2010, de 23 de marzo, por el que se acuerda la aplicación y se desarrolla la regulación del precio público por la utilización de la red de albergues.

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

ORDEN FORAL 385/2010, de 12 de febrero, por la que se aprueban los índices y módulos del régimen especial simplificado del Impuesto sobre el Valor Añadido para el año 2010. (Corrección de errores).

Departamento de Relaciones Municipales y Administración Pública

Extracto de los acuerdos adoptados por la Diputación Foral de Bizkaia en la reunión ordinaria celebrada el día 16 de marzo de 2010.

II. Atala / Sección II

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Administrazioa / Administración Local del Territorio Histórico de Bizkaia

Bilboko Udala

Urduñako Udala

Sondikako Udala

Derioko Udala

Sopuertako Udala

Santurtziko Udala

Getxoko Udala

Larrabetzuko Udala

8360

8363

8363

8364

8365

8366

8370

8396

Ayuntamiento de Bilbao

Ayuntamiento de Orduña

Ayuntamiento de Sondika

Ayuntamiento de Derio

Ayuntamiento de Sopuerta

Ayuntamiento de Santurtzi

Ayuntamiento de Getxo

Ayuntamiento de Larrabetzu

Zamudioko Udala	8399	Ayuntamiento de Zamudio
Busturiako Udala	8400	Ayuntamiento de Busturia
Aulestiako Udala	8400	Ayuntamiento de Aulestia
Mundakako Udala	8401	Ayuntamiento de Mundaka
Lezamako Udala	8401	Ayuntamiento de Lezama
Ondarroako Udala	8401	Ayuntamiento de Ondarroa
Amorebieta-Etxanoko Udala	8402	Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano
Bilbao-Bizkaiako Ur-Partzuergoa	8403	Consortio de Aguas de Bilbao-Bizkaia
Serantes Kultur Aretoa Erakunde Autonomoa (Santurtzi)	8403	Organismo Autónomo Serantes Kultur Aretoa (Santurtzi)

III. Atala / Sección III

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa / Administración Autónoma del País Vasco

Ur Agentzia	8405	Agencia Vasca del Agua
Herri-Kontuen Euskal Epaitegia	8406	Departamento de Cultura

IV. Atala / Sección IV

Estatuko Administrazio Orokorra / Administración General del Estado

Barne Ministerioa	8422	Ministerio del Interior
	8422	Ministerio de Trabajo e Inmigración
	8426	Ministerio de la Presidencia

V. Atala / Sección V

Justizi Administrazioa / Administración de Justicia

8428	Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao (Bizkaia)
8430	Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao (Bizkaia)
8430	Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao (Bizkaia)
8433	Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao (Bizkaia)
8436	Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao (Bizkaia)
8438	Juzgado de lo Social número 4 de Santander (Cantabria)
8438	Juzgado de Instrucción número 8 de Bilbao (Bizkaia)

I. Atala / Sección I

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioa
Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia

Foru Aldundia / Diputación Foral

Ogasun eta Finantza Saila

2/2010 FORU DEKRETU ARAUEMAILEA, martxoaren 23koa; honen bidez zeharkako zergen arloko zuzentarau batzuk aplikatu dira eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Araua aldatu da Europar Batasunaren arautegira egokitzeko.

Maiatzaren 23ko 12/2002 Legearen bidez onetsitako Euskal Autonomia Erkidegoaren Ekonomi Itunean ezarri da Balio Erantsiaren gaineko Zerga eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zerga (zergadunak establezimendu iraunkorrik gabe ari direnean) Estatuak ezartzen dituen funtsezko arau eta arau formal eurek eraenduko dituztela.

Martxoaren 1eko 2/2010 Legearen bidez zeharkako zergen arloko zuzentarau batzuk aplikatu dira eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Legea aldatu da Europar Batasunaren arautegira egokitzeko. Bada, horren onespeneraren bitartez zergen arloko antolamendu juridikoan sartu dira Europar Batasunak zeharkako zergapetzean eta Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergan egindako aldaketako, eta aldaketa horiek nahitaez ez txertatu behar zaizkio Bizkaiko Lurralde Historikoko zergen arautegiari.

Aldaketa horien helburua Europar Batasuneko Kontseiluak emandako zuzentarau batzuen funtsezko edukia aintzat hartzea da; hona zuzentarauok:

- 2008/8/CE Zuzentaraua, 2008ko otsailaren 12koa, 2006/112/CE Zuzentaraua aldatu duena zerbitzuak egin diren lekuari dagokionez.
- 2008/9/CE Zuzentaraua, 2008ko otsailaren 12koa; honen bidez xedapen batzuk ezarri dira Balio Erantsiaren gaineko Zergaren itzulketaz, hain zuzen ere 2006/112/CE Zuzentarauaren arabera itzulketa gertatzen den estatuan ez EBeko beste batean egoiliartutako subjektu pasiboek egin beharreko itzulketaz.
- 2008/117/CE Zuzentaraua, 2008ko abenduaren 16koa; honen bidez Balio Erantsiaren gaineko Zergaren sistema komunari buruzko 2006/112/CE Zuzentaraua aldatu da Batasunaren barruko eragiketako zerga iruzurraren kontra egiteko.

Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergan egin diren aldaketen helburua langileen zirkulatzeko askatasuna, zerbitzugintzen askatasuna eta kapitalen mugimendurako askatasuna bultzatzea da, Batasuneko Zuzenbidearekin bat etorriz. Besteak beste, hauxe aldatu da: salbuetsita daude azaroaren 29ko 1/2002 Legegintzako Errege Dekretuak onetsitako Pentsio Plan eta Funtsei buruzko Legearen Testu Bateginean araupetutakoak bezalako pentsio planek, Europar Batasuneko beste estatu batean egoiliartutakoek, establezimendu iraunkorrik gabe lortutako irabazien dibidenduak eta partaidetzak, bai eta erakunde horiek Europar Batasuneko beste estatu batzuetan kokatutako establezimendu iraunkorren bitartez lortutako irabazienak ere.

Horregatik, eta martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arauko 8. artikuluan bildutako baimena dela bide (horren arabera Foru Aldundiak ondoko kasuan eman ahal ditu zergei buruzko foru dekretu arauemaileak: helburu bakarra Bizkaiko Lurralde Historikoko legeria egokitzea denean, baldin eta Kontzertu Ekonomikoan xedatutakoaren arabera Lurralde Historikoan erregimen erkideko lurraldean dauden funtsezko eta erazko arau berberak izan behar badira

Departamento de Hacienda y Finanzas

DECRETO FORAL NORMATIVO 2/2010, de 23 de marzo, por el que se transponen determinadas directivas en el ámbito de la imposición indirecta y se modifica la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no Residentes para adaptarla a la normativa comunitaria.

El Concierto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco, aprobado por la Ley 12/2002, de 23 de mayo, establece que el Impuesto sobre el Valor Añadido y el Impuesto sobre la Renta de no Residentes, cuando estos últimos operen sin mediación de establecimiento permanente, se regirán por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado.

La aprobación de la Ley 2/2010, de 1 de marzo, por la que se transponen determinadas directivas en el ámbito de la imposición indirecta y se modifica la Ley del Impuesto sobre la Renta de no Residentes para adaptarla a la normativa comunitaria, incorpora al ordenamiento jurídico tributario las modificaciones comunitarias en el ámbito de la imposición indirecta y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, de obligada incorporación en la normativa fiscal del Territorio Histórico de Bizkaia.

Dichas modificaciones tienen como finalidad incorporar el contenido esencial de un conjunto de directivas del Consejo de la Unión Europea que se pasan a relacionar:

- Directiva 2008/8/CE, de 12 de febrero de 2008, por la que se modifica la Directiva 2006/112/CE en lo que respecta al lugar de la prestación de servicios.
- Directiva 2008/9/CE, de 12 de febrero de 2008, por la que se establecen disposiciones de aplicación relativas a la devolución del Impuesto sobre el Valor Añadido, prevista en la Directiva 2006/112/CE, a sujetos pasivos no establecidos en el Estado miembro de devolución, pero establecidos en otro Estado miembro.
- Directiva 2008/117/CE, de 16 de diciembre de 2008, por la que se modifica la Directiva 2006/112/CE, relativa al sistema común del Impuesto sobre el Valor Añadido, a fin de combatir el fraude fiscal vinculado a las operaciones intracomunitarias.

En relación con el Impuesto sobre la Renta de no Residentes, se introducen modificaciones que tienen por objeto favorecer las libertades de circulación de trabajadores, de prestación de servicios y de movimiento de capitales, de acuerdo con el Derecho Comunitario. Así, entre las modificaciones se incluye la declaración de exención de los dividendos y participaciones en beneficios obtenidos sin mediación de establecimiento permanente por fondos de pensiones equivalentes a los regulados en el Texto Refundido de la Ley de Planes y fondos de pensiones aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, que sean residentes en otro Estado miembro de la Unión Europea o por establecimientos permanentes de dichas instituciones situados en otro Estado miembro de la Unión Europea.

Por ello y en virtud de la autorización contenida en el artículo 8 de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, en la que se recoge que la Diputación Foral podrá dictar disposiciones normativas con rango de Norma Foral en materia tributaria denominadas Decretos Forales Normativos en el supuesto de que su objeto sea exclusivamente la adaptación de la legislación del Territorio Histórico de Bizkaia, cuando, de conformidad con lo dispuesto en el Concierto

aginduzko), Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuak proposaturik eta Foru Aldundiak 2010eko martxoaren 23an egindako bilerran eztabaidatu eta onetsi ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

Lehenengo artikulua.—Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko azaroaren 9ko 7/1994 Foru Arauaren aldarazpena

Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko azaroaren 9ko 7/1994 Foru Arauan aldaketa hauek egin dira:

Bat.—4. artikuluko 2. idatz zatiari c) letra gehitu zaio; hona testua:

«c) Jabetzaren erregistratzaileek hipoteka barrutietako likidazio bulegoetako likidatzaile titular gisa egiten dituzten zerbitzuak.»

Bi.—5. artikuluari 4. idatz-zatia gehitu zaio; hona testua:

«Lau.—Foru arau honetako 69, 70 eta 72. artikuluetan xedatutakoaren ondoretarako ez beste ezertarako, ondokoak enpresaburutzat edo profesionaltzat hartuko dira egiten zaizkien zerbitzu guztietan (eta hala ari dela pentsatuko da):

1. Aldi berean enpresa edo lanbide jarduerak eta foru arau honetako 4. artikuluko lehenengo idatz-zatian ezarritakoaren arabera Zergaren kargapean ez dauden jarduerak egiten dituztenak.

2. Enpresaburu edo profesional gisa aritzen ez diren pertsona juridikoak, baldin eta Espainiako Administrazioak identifikazio zenbaki bat eman badie Balio Erantsiaren gaineko Zergaren ondoretarako.»

Hiru.—26. artikuluko 4. idatz zatia aldatu da eta honela geratu da:

«Lau.—Batasunaren barruko ondasunen eskuraketak, baldin eta foru arau honetako 119 edo 119 bis artikuluan xedatutakoaren arabera eskuratzailerak badauka haiengatik sortutako zerga zor guztia itzultzeko eskubidea.»

Lau.—34. artikulua aldatu da eta honela geratu da:

«34. artikulua.—Balio gutxiko ondasunen inportazioak

Zergatik salbuetsita daude guztirako balioa 22 eurotik gorakoa ez duten ondasunen inportazioak.

Aurreko paragrafoan xedatutakotik salbu daude:

1. Aduanako arantzelaren NC 22.03 eta 22.08 kodeen bitartean bildurik dauden ekoizkin alkoholduinak.

2. Lurrinak eta koloniak.

3. Tabakoa, langabea zein landua.»

Bost.—66. artikulua aldatu da eta honela geratu da:

«66. artikulua.—Salbuespenak ondasunen inportazioetan zergapetze bikoitza ez gertatzeko

Ondoko eragiketarako Zergatik salbuetsita daude:

1. Ondasunen inportazioak, baldin eta Zergaren aplikazio-lurraldean emantzat jotzen badira Foru Arauko 68. artikuluko bigarren idatz-zatiko 2. zenbakian ezarritakoaren arabera.

2. Ondasunen aldi baterako inportazioak, inportazio-eskubideen salbuespen partziala dutela, baldin eta jabeak Zergaren kargapeko eta hartatik salbuetsi gabeko zerbitzuak (foru arau honetako 69. artikuluko bigarren idatz-zatiko j) letran aipatutakoak) eginez lagatzen baditu.

3. Gas naturala edo elektrizitatea banatzeko sistemaren bidez egiten diren gas inportazioak, non egin diren kontuan hartu gabe.»

Económico deban regir en dicho Territorio Histórico las mismas normas sustantivas y formales que en el territorio de régimen común, a propuesta del diputado foral de Hacienda y Finanzas, previa deliberación y aprobación de la Diputación Foral en su reunión de 23 de marzo de 2010

DISPONGO:

Artículo primero.—Modificación de la Norma Foral 7/1994, de 9 de noviembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido

Se introducen las siguientes modificaciones en la Norma Foral 7/1994, de 9 de noviembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido:

Uno.—Se añade una letra c) al apartado dos del artículo 4 con la siguiente redacción:

«c) Los servicios desarrollados por los Registradores de la Propiedad en su condición de liquidadores titulares de una Oficina Liquidadora de Distrito Hipotecario.»

Dos.—Se añade un nuevo apartado cuatro al artículo 5 con la siguiente redacción:

«Cuatro.—A los solos efectos de lo dispuesto en los artículos 69, 70 y 72 de esta Norma Foral, se reputarán empresarios o profesionales actuando como tales respecto de todos los servicios que les sean prestados:

1.º Quienes realicen actividades empresariales o profesionales simultáneamente con otras que no estén sujetas al Impuesto de acuerdo con lo dispuesto en el apartado uno del artículo 4 de esta Norma Foral.

2.º Las personas jurídicas que no actúen como empresarios o profesionales siempre que tengan asignado un número de identificación a efectos del Impuesto sobre el Valor Añadido suministrado por la Administración española.»

Tres.—Se modifica el apartado cuatro del artículo 26, que queda redactado de la siguiente forma:

«Cuatro.—Las adquisiciones intracomunitarias de bienes respecto de las cuales se atribuya al adquirente, en virtud de lo dispuesto en los artículos 119 ó 119 bis de esta Norma Foral, el derecho a la devolución total del Impuesto que se hubiese devengado por las mismas.»

Cuatro.—Se modifica el artículo 34, que queda redactado de la siguiente forma:

«Artículo 34.—Importaciones de bienes de escaso valor

Estarán exentas del Impuesto las importaciones de bienes cuyo valor global no exceda de 22 euros.

Se exceptúan de lo dispuesto en el párrafo anterior:

1.º Los productos alcohólicos comprendidos en los códigos NC 22.03 a 22.08 del Arancel Aduanero.

2.º Los perfumes y aguas de colonia.

3.º El tabaco en rama o manufacturado.»

Cinco.—Se modifica el artículo 66, que queda redactado de la siguiente forma:

«Artículo 66.—Exenciones en las importaciones de bienes para evitar la doble imposición

Estarán exentas del Impuesto las siguientes operaciones:

1. Las importaciones de bienes cuya entrega se entienda realizada en el territorio de aplicación del Impuesto, en virtud de lo establecido en el artículo 68, apartado dos, número 2 de esta Norma Foral.

2. Las importaciones temporales de bienes con exención parcial de los derechos de importación, cuando sean cedidos por su propietario mediante la realización de las prestaciones de servicios a que se refiere el artículo 69, apartado dos, letra j) de esta Norma Foral, que se encuentren sujetas y no exentas del Impuesto.

3. Las importaciones de gas a través del sistema de distribución de gas natural o de electricidad, con independencia del lugar en el que deba considerarse efectuada la entrega de dichos productos.»

Sei.—69. artikulua aldatu da eta honela geratu da:

«69. artikulua.—Zerbitzugintza gertatu den tokia. Arau orokorrak

Bat.—Zerbitzuak Zergaren aplikazio-lurraldean egintzat joko dira ondoko kasuetan, artikuluko honetako hurrengo idatz-zatian eta foru arau honetako 70. eta 72. artikuluetan ezarritakoa eragotzi gabe:

1. Hartzailea enpresaburua edo profesionala da eta hala badihardu, bere jarduera ekonomikoaren egoitza aplikazio-lurraldean dauka, edo bertan dauka establezimendu iraunkorra edo bere ohiko etxebizitza, eta zerbitzuen hartzailea egoitza, establezimendu iraunkorra edo ohiko etxebizitza da (ez da kontuan hartzen zerbitzugilea nongo egoiliarra den, ez nondik egiten dituen zerbitzuak).

2. Hartzailea ez da enpresaburua ez hala diharduen profesionala, baldin eta zerbitzuak enpresaburu edo profesional batek egiten dauka, edo beraren jarduera ekonomikoaren egoitza edo zerbitzuak egiteko erabili duen establezimendu iraunkorra edo ohiko etxebizitza Zergaren aplikazio-lurraldean badago.

Bi.—Artikulu honetako lehenengo idatz-zatiko 2. zenbakiak xedatutakoak salbuespen hau dauka: ondoren zehaztuko diren zerbitzuak ez dira hartuko Zergaren aplikazio-lurraldean egintzat, baldin eta hartzailea ez bada ez enpresaburua ez profesionala (hala diharduena), eta egoitza edo ohiko etxebizitza Batasunetik kanpo badauka (horretan ez dira sartzen Kanaria Uharteak, Ceuta eta Melilla eta ondoko a - I bitarteko letretako zerbitzuak):

a) Egile-eskubideak, lizentziak, fabrika-markak edo merkataritzako markak eta jabetza intelektualaren gainerako eskubide guztiak, eta antzeko eskubide guztiak, lagatzea eta ematea.

b) Merkataritzako funtsak, salmenta edo erosketa eskusibak edo lanbide-jarduera batean aritzeko eskubidea lagatzea edo ematea.

c) Publizitate-zerbitzuak.

d) Aholkularitza, auditoretza, ingeniariaritza, azterlan-bulegoen zerbitzuak, abokatuen zerbitzuak, kontabilitateko edo zergen arloko adituenak eta antzekoak, foru arau honetako 70. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 12. zenbakian adierazitakoak izan ezik.

e) Datuen tratamendua eta informazioa hornitzea, merkataritzako prozedurak eta esperientziak barne.

f) Itzulpengintza, testuak zuzentzea eta testu-konposizioa, eta interpretaritza ere bai.

g) Aseguru, berraseguru eta kapitalizazio zerbitzuak, foru arau honetako 20. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 16. zenbakian aipatuak, eta idatz-zati bereko 18. zenbakian aipatutako finantza-zerbitzuak, are salbuetsita ez daudenak ere, segurtasun-kutxen alojera izan ezik.

h) Langileak lagatzea.

i) Filmak bikoiztea.

j) Ondasun higigarri eta gorpuzkorren errentamenduak, garraiobideenak eta edukiontzienak salbu.

k) Gas naturala edo elektrizitatea banatzeko sistemari helitzeko hornikuntza, gasa eta elektrizitatea sistema horren bidez garraiatzea edo bidaltzea, eta letra honetako zerbitzuekin zerikusia duten zerbitzuak egitea.

l) Zenbaki honetako zerbitzuetako bat osorik zein partzialki egin behar ez izatea.

m) Baliabide elektronikoez egiten diren zerbitzuak.

n) Telekomunikazio, irrati eta telebista zerbitzuak.

Seis.—Se modifica el artículo 69, que queda redactado de la siguiente forma:

«Artículo 69.—Lugar de realización de las prestaciones de servicios. Reglas generales

Uno.—Las prestaciones de servicios se entenderán realizadas en el territorio de aplicación del Impuesto, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado siguiente de este artículo y en los artículos 70 y 72 de esta Norma Foral, en los siguientes casos:

1.º Cuando el destinatario sea un empresario o profesional que actúe como tal y radique en el citado territorio la sede de su actividad económica, o tenga en el mismo un establecimiento permanente o, en su defecto, el lugar de su domicilio o residencia habitual, siempre que se trate de servicios que tengan por destinatarios a dicha sede, establecimiento permanente, domicilio o residencia habitual, con independencia de dónde se encuentre establecido el prestador de los servicios y del lugar desde el que los preste.

2.º Cuando el destinatario no sea un empresario o profesional actuando como tal, siempre que los servicios se presten por un empresario o profesional y la sede de su actividad económica o establecimiento permanente desde el que los preste o, en su defecto, el lugar de su domicilio o residencia habitual, se encuentre en el territorio de aplicación del Impuesto.

Dos.—Por excepción de lo dispuesto en el número 2 del apartado uno del presente artículo, no se entenderán realizados en el territorio de aplicación del Impuesto los servicios que se enumeran a continuación cuando el destinatario de los mismos no sea un empresario o profesional actuando como tal y esté establecido o tenga su domicilio o residencia habitual fuera de la Comunidad, salvo en el caso de que dicho destinatario esté establecido o tenga su domicilio o residencia habitual en las Islas Canarias, Ceuta o Melilla y se trate de los servicios a que se refieren las letras a) a l) siguientes:

a) Las cesiones y concesiones de derechos de autor, patentes, licencias, marcas de fábrica o comerciales y los demás derechos de propiedad intelectual o industrial, así como cualesquiera otros derechos similares.

b) La cesión o concesión de fondos de comercio, de exclusivas de compra o venta o del derecho a ejercer una actividad profesional.

c) Los de publicidad.

d) Los de asesoramiento, auditoría, ingeniería, gabinete de estudios, abogacía, consultores, expertos contables o fiscales y otros similares, con excepción de los comprendidos en el número 1 del apartado uno del artículo 70 de esta Norma Foral.

e) Los de tratamiento de datos y el suministro de informaciones, incluidos los procedimientos y experiencias de carácter comercial.

f) Los de traducción, corrección o composición de textos, así como los prestados por intérpretes.

g) Los de seguro, reaseguro y capitalización, así como los servicios financieros, citados respectivamente por el artículo 20, apartado uno, números 16 y 18, de esta Norma Foral, incluidos los que no estén exentos, con excepción del alquiler de cajas de seguridad.

h) Los de cesión de personal.

i) El doblaje de películas.

j) Los arrendamientos de bienes muebles corporales, con excepción de los que tengan por objeto cualquier medio de transporte y los contenedores.

k) La provisión de acceso a los sistemas de distribución de gas natural o electricidad, el transporte o transmisión de gas y electricidad a través de dichos sistemas, así como la prestación de otros servicios directamente relacionados con cualesquiera de los servicios comprendidos en esta letra.

l) Las obligaciones de no prestar, total o parcialmente, cualquiera de los servicios enunciados en este número.

m) Los servicios prestados por vía electrónica.

n) Los servicios de telecomunicaciones, de radiodifusión y de televisión.

Hiru.—Foru arau honen ondoretarako, ondokoak finkatu dira:

1. Jarduera ekonomikoaren egoitza: enpresaburu edo profesionalak beren enpresa edo lanbide jarduera eta beraren kudeaketa zentralizatzen dituzten tokia.

2. Establezimendu iraunkorra: enpresaburu edo profesionalak jarduera ekonomikoak egiteko erabiltzen duten negozio leku finkoa.

Bereziki, halakotzak hartuko dira:

a) Zuzendaritzaren egoitza, sukurtsal, bulego, lantegi, tailer, instalakuntza, denda, eta, oro har, subjektu pasiboaren izenean eta kontura kontratuak egiteko eskuespena daukan agentzia edo ordezkari oro.

b) Meategi, harrobi edo sarrategiak, petrolio edo gas putzu eta lehengaiak ateratzeko beste leku batzuk.

c) Eraikuntza edo muntaketa obrak, 12 hilabete baino gehiago luzatzen badira.

d) Nekazaritzako, basogintzako edo abeltzaintzako ustiategiak.

e) Enpresaburu edo profesional batek bere merkataritzako gaiak biltzeko eta gero emateko modu iraunkorren ustiatzen dituen instalakuntzak.

f) Ondasun erosteko edo zerbitzuak eskuratzeko zentroak.

g) Errentamendua edo beste edozein titulu dela bide, ustiatzen diren ondasun higiezinak.

3. Telekomunikazio zerbitzuak: hari, irrati, bide optiko nahiz bestelako edozein bide elektromagnetikoren bidez seinale, testu, irudi eta hots edo edozein eratako informazioa transmititu, bidali edo jaso, transmititu, bidali edo jasotzeko bideak erabiltzeko eskubideen lagapena edo emakida eta, aldi berean, sare informatikoetara sartzeko hornikuntza barne, xedetzat duten zerbitzuak joko dira telekomunikazio zerbitzutzat.

4. Baliabide elektronikoen egiten diren zerbitzuak: zerbait prozesamenduko ekipoa erabiliz bidaltzea kablearen, irrati-uhinen, sistema optikoren baten edo bestelako bitarteko elektronikoren baten bidez, trinkotze numerikoa eta datu-biltegitratzea barne; hona zerbitzu horietako batzuk:

a) Leku informatikoen horniketa eta ostata.

b) Programen eta ekipamenduen urruneko mantenua.

c) Programen eta haien eguneraketan horniketa.

d) Irudien, testuen, informazioaren horniketa eta datu-baseak eskuragarri jartzea.

e) Musikaz, pelikulaz, jolasaz, baita zorizko edo dirua jokatzekoez, eta emanaldi eta adierazpen politiko, kultural, artistiko, zientifikoez edota kirolezko edota aisiazkoen hornitzea.

f) Urruneko irakaskuntza ematea.

Ondore hauetarako, zerbitzugilea eta zerbitzuen hartzailea posta elektronikoen bidez harremanetan egoteak ez du berez ekarriko zerbitzua bide elektronikoz baliatuz egintzat hartu beharra.»

Zazpi.—70. artikulua aldatu da eta honela geratu da:

«70. artikulua.—Zerbitzugintza gertatu den tokia. Erregela bereziak

Bat.—Zergaren aplikazio-lurraldean burututzat joko dira ondoko zerbitzu hauek:

1. Aipatu lurraldean finkaturik dauden ondasun higiezonei zuzenean lotzen zaizkienak.

Besteak beste, hauexek hartuko dira ondasun higiezonei zuzenean lotutzat:

a) Ondasun horiek, baita altzariz hornitutako etxebizitzak ere, edozein tituluren bidez alokatzea edo erabiltzeko uztea.

b) Higiezin-lanak burutzeko prestaketa, koordinazio eta egitarizari dagozkionak.

Tres.—A efectos de esta Norma Foral, se entenderá por:

1.º Sede de la actividad económica: lugar en el que los empresarios o profesionales centralicen la gestión y el ejercicio habitual de su actividad empresarial o profesional.

2.º Establecimiento permanente: cualquier lugar fijo de negocios donde los empresarios o profesionales realicen actividades empresariales o profesionales.

En particular, tendrán esta consideración:

a) La sede de dirección, sucursales, oficinas, fábricas, talleres, instalaciones, tiendas y, en general, las agencias o representaciones autorizadas para contratar en nombre y por cuenta del sujeto pasivo.

b) Las minas, canteras o escoriales, pozos de petróleo o de gas u otros lugares de extracción de productos naturales.

c) Las obras de construcción, instalación o montaje cuya duración exceda de 12 meses.

d) Las explotaciones agrarias, forestales o pecuarias.

e) Las instalaciones explotadas con carácter de permanencia por un empresario o profesional para el almacenamiento y posterior entrega de sus mercancías.

f) Los centros de compras de bienes o de adquisición de servicios.

g) Los bienes inmuebles explotados en arrendamiento o por cualquier título.

3.º Servicios de telecomunicación: aquellos servicios que tengan por objeto la transmisión, emisión y recepción de señales, textos, imágenes y sonidos o información de cualquier naturaleza, por hilo, radio, medios ópticos u otros medios electromagnéticos, incluyendo la cesión o concesión de un derecho al uso de medios para tal transmisión, emisión o recepción e, igualmente, la provisión de acceso a redes informáticas.

4.º Servicios prestados por vía electrónica: aquellos servicios que consistan en la transmisión enviada inicialmente y recibida en destino por medio de equipos de procesamiento, incluida la compresión numérica y el almacenamiento de datos, y enteramente transmitida, transportada y recibida por cable, radio, sistema óptico u otros medios electrónicos y, entre otros, los siguientes:

a) El suministro y alojamiento de sitios informáticos.

b) El mantenimiento a distancia de programas y de equipos.

c) El suministro de programas y su actualización.

d) El suministro de imágenes, texto, información y la puesta a disposición de bases de datos.

e) El suministro de música, películas, juegos, incluidos los de azar o de dinero, y de emisiones y manifestaciones políticas, culturales, artísticas, deportivas, científicas o de ocio.

f) El suministro de enseñanza a distancia.

A estos efectos, el hecho de que el prestador de un servicio y su destinatario se comuniquen por correo electrónico no implicará, por sí mismo, que el servicio tenga la consideración de servicio prestado por vía electrónica.»

Siete.—Se modifica el artículo 70, que queda redactado de la siguiente forma:

«Artículo 70.—Lugar de realización de las prestaciones de servicios. Reglas especiales

Uno.—Se entenderán prestados en el territorio de aplicación del Impuesto los siguientes servicios:

1.º Los relacionados con bienes inmuebles que radiquen en el citado territorio.

Se considerarán relacionados con bienes inmuebles, entre otros, los siguientes servicios:

a) El arrendamiento o cesión de uso por cualquier título de dichos bienes, incluidas las viviendas amuebladas.

b) Los relativos a la preparación, coordinación y realización de las ejecuciones de obra inmobiliarias.

c) Lan egikaritze horiei dagozkien lan teknikoak, arkitektoek, arkitekto teknikariek eta ingeniariak egindakoak barne.

d) Higiezinari edo higiezinaren operazioei dagozkien kudeaketa lanak.

e) Higiezinari dagozkien zaintza edo segurtasun lanak.

f) Segurtasun-kutxen alokairuak.

g) Bidesaridun bideak erabiltzea.

h) Ostalaritzako establezimenduetan, kanpamenduetan eta bainuetxeetan ostatu ematea.

2. Ondoren azalduko diren garraio zerbitzuak, Zergaren aplikazio-lurraldean dagoen ibilbide-tarteari dagokionez, foru arau honetako 3. artikuluan zehaztu den bezala:

a) Bidaiarien garraio zerbitzuak, hartzailea gorabehera.

b) Foru arau honetako 72. artikuluan adierazitakoak ez beste ondasun batzuk garraiatzeko zerbitzuak, hartzailea ez bada ez enpresaburua ez profesionala (hala diharduena).

3. Kulturaren, artearen, kirolaren, zientziaren, hezkuntzaren eta aisialdiaren arloko zerbitzuak eta adurrezko jokoan eta antzeko ingurukoak (azokak eta erakusketak, esaterako), are haien antolaketa zerbitzuak eta zerbitzu osagarri guztiak, Zergaren aplikazio-lurraldean egiten direnean, hartzailea gorabehera.

4. Baliabide elektronikoen bitartez egiten direnak jardueraren egoitzatik edo establezimendu iraunkor batetik, edo bestela enpresaburuaren edo profesionalaren etxebizitzatik edo ohiko egoitzatik, baldin eta hau Batasunetik kanpo badago eta hartzailea ez bada ez enpresaburua ez profesionala (hala diharduena) eta beraren egoitza edo ohiko etxebizitza Zergaren aplikazio-lurraldean badago.

Zenbaki honetan xedatutakoaren ondoretarako, zerbitzuaren hartzailearen egoitza edo etxebizitza Zergaren aplikazio-lurraldean dagoela pentsatuko da zerbitzuaren kontraprestazioa Batasunean kokaturiko kreditu-erakunderen baten establezimendu batean irekitako kontu baten kargura ordaintzen denean.

5

A) Jatetxe eta catering zerbitzuak, kasu hauetan:

a) Batasunaren barruan bidaiariak garraiatzen ari diren ontzi, hegazkin eta trenetan egiten direnak, bidaia hasi den tokia Zergaren aplikazio-lurraldean egonez gero.

Joan-etorriko bidaietan bi garraio gertatzen dira, bata joanekoa eta bestea itzulerakoa.

b) Gainerako jatetxe eta catering zerbitzuak, Zergaren aplikazio-lurraldean eginez gero.

B) Zenbaki honetako A) idatz-zatikoa a) letran ezarritakoaren ondoretarako kontzeptu hauek zehaztu dira:

a) Bidaiarien garraioaren Batasunaren barruko ibilbide-tartea: Bidaiarien garraioaren ibilbideko tarte bat, Batasuneko bi punturen artean dagoena eta beste herrialde edo lurralde batean eskala egin ondoren zeharkatzen dena.

b) Garraio zerbitzuaren abiagunea: Batasunean bidaiariak hartzeko ezarritako lehen tokia, aurretik bertatik kanpo beste eskala bat egon arren.

c) Zerbitzua amaitzen den gunea: Batasunean bidaiariak uzteko ezarritako azken tokia, beste herrialde edo lurralde batean beste eskala bat egon arren.

6. Besteren izenean eta kontura egiten diren bitartekaritza zerbitzuak, hartzailea ez bada ez enpresaburua ez profesionala (hala diharduena) eta bitartekaritza kudeatzen diren eragiketak Zergaren aplikazio-lurraldean egintzat jo behar badira foru arau honetan ezarritakoaren arabera.

7. Ondoren azalduko diren zerbitzuak, Zergaren aplikazio-lurraldean eginez gero eta hartzailea ez bada ez enpresaburua ez hala diharduen profesionala:

a) Garraioaren osagarri diren zerbitzuak: zama-lanak, garraio-aldaketa, eskuztatzea eta antzekoak.

c) Los de carácter técnico relativos a dichas ejecuciones de obra, incluidos los prestados por arquitectos, arquitectos técnicos e ingenieros.

d) Los de gestión relativos a bienes inmuebles u operaciones inmobiliarias.

e) Los de vigilancia o seguridad relativos a bienes inmuebles.

f) Los de alquiler de cajas de seguridad.

g) La utilización de vías de peaje.

h) Los de alojamiento en establecimientos de hostelería, acampamento y balneario.

2.º Los de transporte que se citan a continuación, por la parte de trayecto que discorra por el territorio de aplicación del Impuesto tal y como éste se define en el artículo 3 de esta Norma Foral:

a) Los de transporte de pasajeros, cualquiera que sea su destinatario.

b) Los de transporte de bienes distintos de los referidos en el artículo 72 de esta Norma Foral cuyo destinatario no sea un empresario o profesional actuando como tal.

3.º Los relacionados con manifestaciones culturales, artísticas, deportivas, científicas, educativas, recreativas, juegos de azar o similares, como las ferias o exposiciones, incluyendo los servicios de organización de los mismos y los demás servicios accesorios a los anteriores, cuando se presten materialmente en dicho territorio, cualquiera que sea su destinatario.

4.º Los prestados por vía electrónica desde la sede de actividad o un establecimiento permanente o, en su defecto, el lugar del domicilio o residencia habitual de un empresario o profesional que se encuentre fuera de la Comunidad y cuyo destinatario no sea un empresario o profesional actuando como tal, siempre que éste último se encuentre establecido o tenga su residencia o domicilio habitual en el territorio de aplicación del Impuesto.

A efectos de lo dispuesto en este número, se presumirá que el destinatario del servicio se encuentra establecido o es residente en el territorio de aplicación del Impuesto cuando se efectúe el pago de la contraprestación del servicio con cargo a cuentas abiertas en establecimientos de entidades de crédito ubicadas en dicho territorio.

5.º

A) Los de restaurante y catering en los siguientes supuestos:

a) Los prestados a bordo de un buque, de un avión o de un tren, en el curso de la parte de un transporte de pasajeros realizado en la Comunidad cuyo lugar de inicio se encuentre en el territorio de aplicación del Impuesto.

Cuando se trate de un transporte de ida y vuelta, el trayecto de vuelta se considerará como un transporte distinto.

b) Los restantes servicios de restaurante y catering cuando se presten materialmente en el territorio de aplicación del Impuesto.

B) A los efectos de lo dispuesto en el apartado A), letra a) de este número, se considerará como:

a) Parte de un transporte de pasajeros realizado en la Comunidad: la parte de un transporte de pasajeros que, sin hacer escala en un país o territorio tercero, discorra entre los lugares de inicio y de llegada situados en la Comunidad.

b) Lugar de inicio: el primer lugar previsto para el embarque de pasajeros en la Comunidad, incluso después de la última escala fuera de la Comunidad.

c) Lugar de llegada: el último lugar previsto para el desembarque en la Comunidad de pasajeros embarcados también en ella, incluso antes de otra escala hecha en un país o territorio tercero.

6.º Los de mediación en nombre y por cuenta ajena cuyo destinatario no sea un empresario o profesional actuando como tal, siempre que las operaciones respecto de las que se intermedie se entiendan realizadas en el territorio de aplicación del Impuesto de acuerdo con lo dispuesto en esta Norma Foral.

7.º Los que se enuncian a continuación, cuando se presten materialmente en dicho territorio y su destinatario no sea un empresario o profesional actuando como tal:

a) Los servicios accesorios a los transportes tales como la carga y descarga, transbordo, manipulación y servicios similares.

b) Ondasun higigarri eta gorpuzkorretan egiten diren lanak eta obrak, eta ondasun horiei buruzko peritu-txostenak, balorazioak eta irizpenak.

8. Telekomunikazio, irradi eta telebista zerbitzuak, jardueraren egoiztatik edo establezimendu iraunkor batetik, edo bestela enpresaburu baten edo profesional baten (hala diharduen baten) etxebizitzatik edo ohiko egoiztatik egiten direnak, baldin eta hau Batasunetik kanpo badago eta hartzailea ez bada ez enpresaburu ez profesionala (hala diharduena) eta beraren egoitza edo ohiko etxebizitza Zergaren aplikazio-lurraldean badago eta zerbitzuen erabilpena edo ustiapena bertan gertatzen bada.

Zenbaki honetan xedatutakoaren ondoreetarako, zerbitzuaren hartzailearen egoitza edo etxebizitza Zergaren aplikazio-lurraldean dagoela pentsatuko da zerbitzuaren kontraprestazioa Batasunean kokaturiko kreditu-erakunderen baten establezimendu batean irekitako kontu baten kargura ordaintzen denean.

9. Garraiobideak epe laburrerako errentatzeko zerbitzuak, hartzaileak Zergaren aplikazio-lurraldean jasotzen baditu.

Zenbaki honetan xedatutakoaren ondoreetarako hauxe izango da epe laburra: garraio bide bat gehienez 30 egun edukitzea edo erabiltzea etengabe (ontzien kasuan, 90 egun gehienez).

Bi.—Halaber, ondoren adieraziko diren zerbitzuak Zergaren aplikazio-lurraldean egintzat joko dira, baldin eta zerbitzuok kokatzeko erregelen arabera ez badira egin Batasunean, ez Kanaria Uharteetan, ez Ceutan, ez Melillan eta, aldiz, erabilpena edo ustiapena aplikazio-lurraldean gertatu bada:

1. Foru arau honetako 69. artikuluko bigarren idatz-zatiko a) - m) bitarteko letratan adierazitakoak, baldin eta hartzailea enpresaburu edo profesionala (hala diharduena) bada, eta idatz-zati bereko n) letrakoak, hartzailea gorabehera.

2. Besteren izenean eta kontura egiten diren bitartekaritza zerbitzuak, hartzailea enpresaburu edo profesionala (hala diharduena) bada.

3. Garraiobideen errentamendua.»

Zortzi.—72. artikulua aldatu da eta honela geratu da:

«72. artikulua.— Non egiten diren Batasunaren barruko ondasun garraioak, hartzailea ez denean ez enpresaburu ez profesionala (hala diharduena)

Bat.—Batasunaren barruko ondasun garraioak, hartzailea ez bada ez enpresaburu ez profesionala (hala diharduena), Zergaren aplikazio-lurraldean egintzat joko dira garraioa bertatik abiatzen denean.

Bi. Foru arau honetan xedatutakoaren ondoreetarako, konzeptu hauek finkatu dira:

a) Batasunaren barruko ondasun garraioa: Ondasun batzuk garraiatzea Batasuneko estatu batetik beste batera.

b) Garraio zerbitzuaren abiagunea: ondasunen garraioa abiatzen den lekua, ondasunok dauden tokira iristeko egindako bidaiak kontuan hartu gabe.

c) Zerbitzua amaitzen den gunea: ondasunen garraioa amaitzen den tokia.»

Bederatzi.—75. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 2. zenbakia aldatu da eta honela geratu da:

«2. Zerbitzuak ematean, kargapeko eragiketak eman, burutu edo gauzatzen direnean.

Hala ere, zerbitzu baten hartzailea Zergaren subjektu pasiboa bada foru arau honetako 84. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 2. eta 3. zenbakietan ezarritakoaren arabera, zerbitzua urtebete baino aldi luzeagoan egin bada etengabe eta aldi horretan ordainketa aurreraturik eragin ez badu, zerbitzugintzaren gaineko karga abenduaren 31n sortuko da urtero, eta sortu ere eragiketa hasi denetik edo aurreko sortzapenetik egun horretara arteko aldiaren proportzioan, harik eta zerbitzugintza amaitu arte.

b) Los trabajos y las ejecuciones de obra realizados sobre bienes muebles corporales y los informes periciales, valoraciones y dictámenes relativos a dichos bienes.

8.º Los de telecomunicaciones, de radiodifusión y de televisión, prestados desde la sede de actividad o un establecimiento permanente o, en su defecto, el lugar del domicilio o residencia habitual de un empresario o profesional que se encuentre fuera de la Comunidad y cuyo destinatario no sea un empresario o profesional actuando como tal, siempre que este último se encuentre establecido o tenga su residencia o domicilio habitual en el territorio de aplicación del Impuesto y la utilización o explotación efectivas de dichos servicios se realicen en el citado territorio.

A efectos de lo dispuesto en este número, se presumirá que el destinatario del servicio se encuentra establecido o es residente en el territorio de aplicación del Impuesto cuando se efectúe el pago de la contraprestación del servicio con cargo a cuentas abiertas en establecimientos de entidades de crédito ubicadas en dicho territorio.

9.º Los servicios de arrendamiento a corto plazo de medios de transporte cuando éstos se pongan efectivamente en posesión del destinatario en el citado territorio.

A los efectos de lo dispuesto en este número, se entenderá por corto plazo la tenencia o el uso continuado de medios de transporte durante un periodo ininterrumpido no superior a 30 días y, en el caso de los buques, no superior a 90 días.

Dos.—Asimismo, se considerarán prestados en el territorio de aplicación del Impuesto los servicios que se enumeran a continuación cuando, conforme a las reglas de localización aplicables a estos servicios, no se entiendan realizados en la Comunidad, Islas Canarias, Ceuta o Melilla, pero su utilización o explotación efectivas se realicen en dicho territorio:

1.º Los enunciados en las letras a) a m) del apartado dos del artículo 69 de esta Norma Foral, cuyo destinatario sea un empresario o profesional actuando como tal, y los enunciados en la letra n) de dicho apartado dos del artículo 69, cualquiera que sea su destinatario.

2.º Los de mediación en nombre y por cuenta ajena cuyo destinatario sea un empresario o profesional actuando como tal.

3.º Los de arrendamiento de medios de transporte.»

Ocho.—Se modifica el artículo 72, que queda redactado de la siguiente forma:

«Artículo 72.—Lugar de realización de los transportes intracomunitarios de bienes cuyo destinatario no sea un empresario o profesional actuando como tal

Uno.—Los transportes intracomunitarios de bienes cuyo destinatario no sea un empresario o profesional actuando como tal se considerarán realizados en el territorio de aplicación del Impuesto cuando se inician en el mismo.

Dos.—A los efectos de lo dispuesto en esta Norma Foral se entenderá por:

a) Transporte intracomunitario de bienes: el transporte de bienes cuyos lugares de inicio y de llegada estén situados en los territorios de dos Estados miembros diferentes.

b) Lugar de inicio: el lugar donde comience efectivamente el transporte de los bienes, sin tener en cuenta los trayectos efectuados para llegar al lugar en que se encuentren los bienes.

c) Lugar de llegada: el lugar donde se termine efectivamente el transporte de los bienes.»

Nueve.—Se modifica el número 2.º del apartado uno del artículo 75, que queda redactado de la siguiente forma:

«2.º En las prestaciones de servicios, cuando se presten, ejecuten o efectúen las operaciones gravadas.

No obstante, en las prestaciones de servicios en las que el destinatario sea el sujeto pasivo del Impuesto conforme a lo previsto en los números 2 y 3 del apartado uno del artículo 84 de esta Norma Foral, que se lleven a cabo de forma continuada durante un plazo superior a un año y que no den lugar a pagos anticipados durante dicho periodo, el devengo del Impuesto se producirá a 31 de diciembre de cada año por la parte proporcional correspondiente al periodo transcurrido desde el inicio de la operación o desde el anterior devengo hasta la citada fecha, en tanto no se ponga fin a dichas prestaciones de servicios.

Aurreko paragrafoetan xedatutakoak badauka salbuespen bat: material ekarpenak behar dituzten lan-burutzapenetan, ondasunak lanaren jabearen esku jartzen diren unean sortuko da.»

Hamar.—84. artikulua aldatu da eta honela geratu da:

«**84. artikulua.— Subjektu pasiboak**

Bat.—Zergaren subjektu pasiboak honako hauek izango dira:

1. Enpresaburu edo profesional izanik, Zergapeko ondasun-erateak edo zerbitzuak egiten dituzten pertsona fisiko edo juridikoak, hurrengo zenbakietan xedatutako kasuetan izan ezik.

2. Kargapeko eragiketak egiten zaizkien enpresaburu edo profesionalak, kasu hauetan:

a) Eragiketak Zergaren aplikazio-lurraldean finkaturik ez dauden pertsona edo erakundeek egiten dituztenean.

Hala ere, letra honetan xedatutakoa ez da aplikatuko ondoko kasu hauetan:

a) Zerbitzuaren hartzailea ere ez badago egoiliartuta Zergaren aplikazio-lurraldean; salbuespena: foru arau honetako 69. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 1. zenbakiak aipatutako zerbitzuak.

b) Foru arau honetako 68. artikuluko hiru eta bost idatz-zatietan aipatzen diren ondasun emateetan.

c) Foru arau honetako 21. artikuluko 1. eta 2. zenbakietan edo 25. artikuluan ezarritakoaren arabera Zergatik salbuesita dauden ondasun emateetan.

b) Landu gabeko urrea edo urrezko gai erdilanduak ematen direnean, baldin eta urrearen legea 325 milaren edo gehiago bada.

c) Eragiketak hauetan:

— Hauen emateak: industriako hondakin berriak, fundizioko zamarrak eta hondakinak, berreskuratutako hondakin eta material ferrikoak eta ez-ferrikoak eta haien aleazioak, eta metalak edo aleazioak dituzten industriako eskoriak, errautsak eta hondakinak.

— Aurreko puntuan aipatutako produktuak hautatzea, moztea, zatitzea eta zanpatzea.

— Paper, kartoi edo beirazko hondakinen emateak.

— Lehenengo puntuan aipatutako metal ez-ferrikoen (nikela osagai den konposatuak izan ezik) eraldakuntzaren, lantzearen edo fundizioaren emaitzako produktu erdilanduen emateak. Bereziki, produktu erdilandutzat hartuko dira lingoteak, blokeak, xafiak, barrak, bihia, granaila eta alambregia.

Nolanahi ere, Foru Arauaren eranskinean adierazitako materialen emateak ere aurrekoen artean sartutak joko dira.

d) Ondoko xedeetako bat duten zerbitzugintzak direnean: berotegi efektuko gasak emititzeko eskubideak, halako gasen emisio-murrizpen ziurtatuak eta gas horien murrizketa-unitateak; horiek guztiak berotegi efektuko gasak emititzeko eskubideen merkataritza araupetu duen martxoaren 9ko 1/2005 Legean eta Kiotoko Protokoloan ezarritako malgutasun-mekanismoetan parte hartzeko esparruan garatu duen uztailaren 20ko 1031/2007 Errege Dekretuan finkatu dira.

3. Zergaren aplikazio-lurraldean egoiliartuta ez dauden enpresaburu edo profesionalak egindako kargapeko eragiketak (ondoren zehaztuko direnak) jasotzen dituzten pertsona juridikoak, ez badihardute enpresaburu edo profesional gisa:

a) Foru arau honetako 26. artikuluko hirugarren idatz-zatian aipatutako Batasunaren barruko ondasun eskuraketan ondoko emateak, baldin eta Espainiako Administrazioak Balio Erantsiaren gaineko Zergaren ondoretarako emandako identifikazio zenbakiaren berri eman badiete haiek egin dituzten enpresaburu edo profesionalak.

Por excepción de lo dispuesto en los párrafos anteriores, cuando se trate de ejecuciones de obra con aportación de materiales, en el momento en que los bienes a que se refieran se pongan a disposición del dueño de la obra.»

Diez.—Se modifica el artículo 84, que queda redactado de la siguiente forma:

«**Artículo 84.— Sujetos pasivos**

Uno.—Serán sujetos pasivos del Impuesto:

1.º Las personas físicas o jurídicas que tengan la condición de empresarios o profesionales y realicen las entregas de bienes o presten los servicios sujetos al Impuesto, salvo lo dispuesto en los números siguientes.

2.º Los empresarios o profesionales para quienes se realicen las operaciones sujetas al Impuesto en los supuestos que se indican a continuación:

a) Cuando las mismas se efectúen por personas o entidades no establecidas en el territorio de aplicación del Impuesto.

No obstante, lo dispuesto en esta letra no se aplicará en los siguientes casos:

a) Cuando se trate de prestaciones de servicios en las que el destinatario tampoco esté establecido en el territorio de aplicación del Impuesto, salvo cuando se trate de prestaciones de servicios comprendidas en el número 1 del apartado uno del artículo 69 de esta Norma Foral.

b) Cuando se trate de las entregas de bienes a que se refiere el artículo 68, apartados tres y cinco de esta Norma Foral.

c) Cuando se trate de entregas de bienes que estén exentas del Impuesto por aplicación de lo previsto en los artículos 21, números 1 y 2, ó 25 de esta Norma Foral.

b) Cuando se trate de entregas de oro sin elaborar o de productos semielaborados de oro, de ley igual o superior a 325 milésimas.

c) Cuando se trate de:

— Entregas de desechos nuevos de la industria, desperdicios y desechos de fundición, residuos y demás materiales de recuperación constituidos por metales férricos y no férricos, sus aleaciones, escorias, cenizas y residuos de la industria que contengan metales o sus aleaciones.

— Las operaciones de selección, corte, fragmentación y prensado que se efectúen sobre los productos citados en el guión anterior.

— Entregas de desperdicios o desechos de papel, cartón o vidrio.

— Entregas de productos semielaborados resultantes de la transformación, elaboración o fundición de los metales no férricos referidos en el primer guión, con excepción de los compuestos por níquel. En particular, se considerarán productos semielaborados los lingotes, bloques, placas, barras, grano, granalla y alambón.

En todo caso, se considerarán comprendidas en los párrafos anteriores las entregas de los materiales definidos en el Anexo de esta Norma Foral.

d) Cuando se trate de prestaciones de servicios que tengan por objeto derechos de emisión, reducciones certificadas de emisiones y unidades de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero a que se refieren la Ley 1/2005, de 9 de marzo, por la que se regula el régimen del comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero y el Real Decreto 1031/2007, de 20 de julio, por el que se desarrolla el marco de participación en los mecanismos de flexibilidad del Protocolo de Kioto.

3.º Las personas jurídicas que no actúen como empresarios o profesionales pero sean destinatarias de las operaciones sujetas al Impuesto que se indican a continuación realizadas por empresarios o profesionales no establecidos en el territorio de aplicación del mismo:

a) Las entregas subsiguientes a las adquisiciones intracomunitarias a que se refiere el artículo 26, apartado tres, de esta Norma Foral, cuando hayan comunicado al empresario o profesional que las realiza el número de identificación que a efectos del Impuesto sobre el Valor Añadido tengan asignado por la Administración española.

b) Foru arau honetako 69. eta 70. artikuluetan aipatutako zerbitzugintzak.

4. Aurreko zenbakietan xedatutakoa eragotzi gabe, 68. artikuluko zazpigarren idatz-zatian xedatutakoaren arabera Zergaren aplikazio-lurraldean egintzat jotzen diren emateen bidez gasa edo elektrizitatea jasotzen duten enpresaburuak edo profesionalak, bai eta ez enpresaburu, ez profesional gisa ari ez diren pertsona juridikoak ere, baldin eta ematea lurralde horretan ezarrita ez dagoen enpresaburu edo profesional batek egiten badu eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren ondoreetarako Espainiako administrazio batek emandako identifikazio-zenbakia jakinarazi badiote.

Bi.—Foru arau honetan xedatutakoaren ondoreetarako, Zergaren aplikazio-lurraldean egoiliartutzat joko dira jarduera ekonomikoaren egoitza, zerga egoitza edo kargapeko ondasun emateak eta zerbitzuak egiteko erabiltzen den establezimendu iraunkorra bertan duten subjektu pasiboak.

Subjektu pasibo batek establezimendu iraunkorra ondasun emateak edo zerbitzuak egiteko erabiltzen duela pentsatuko da bertako ekoizpen-faktore materialak edo ekoizpeneko giza baliabideak ondasunak edo zerbitzuak egiteko antolatzen baditu.

Hiru.—Subjektu pasibotzat hartzen dira jaraunspen banatugabeak, ondasun-erkidegoak eta nortasun juridikorik izan ez arren zergagai diren batasun ekonomikoa edo ondare banandu izaera duten gainontzeko entitateak, baldin eta Zergari lotzen zaizkien eragiketak burutzen badituzte.»

Hamaika.—117 bis artikulua erantsi da; hona:

«**117 bis artikulua—Zergaren aplikazio-lurraldeko enpresaburuek edo profesionalak Batasunean egindako eragiketengatik (lurralde horretakoak ez besteak) jasandako kuotak itzultzeko eskabideak**

Zergaren aplikazio-lurraldeko enpresaburuek eta profesionalak Batasunean egindako ondasun edo zerbitzuen eskuraketengatik eta inportazioengatik jasandako kuotak itzultzeko eskatuko dute (lurralde horretan egindakoengatik kuotak ez dira itzuliko), eta horretarako eskabidea aurkeztu behar dute Zerga Administrazioak berriaz jarritako formularioak erabilia.

Eskabide hauek jasotzeko eta izapidetzeko prozedura arau bidez finkatuko da.»

Hamabi.—VIII. tituluko III. kapituluaren izenburua aldatu da eta honela geratu da:

«III. KAPITULUA

ZERGAREN APLIKAZIO-LURRALDEAN EZARRITA EZ DAUDEN ENPRESABURU ETA PROFESIONALENTZAKO ITZULKETAK»

Hamahiru.—119. artikulua aldatu da eta honela geratu da:

«**119. artikulua.—Zergaren aplikazio-lurraldean ezarrita ez egon arren Batasunean, Kanarietan, Ceutan edo Melillan establezimendua duten enpresaburu eta profesionalentzako itzulketen araubide berezia**

Bat.—Zergaren aplikazio-lurraldean ezarrita ez egon arren Batasunean, Kanarietan, Ceutan edo Melillan establezimendua duten enpresaburuek eta profesionalak lurralde horretan egindako ondasun eta zerbitzuen eskuraketa eta inportazioengatik jasandako Balio Erantsiaren gaineko Zergaren kuotak itzultzeko eskatu ahal izango dute, artikuluhonetan ezarritakoaren arabera eta arau bidez ezarriko diren epealdiei eta prozedurari atxikita.

Horren ondoreetarako, Zergaren aplikazio-lurraldean establezimendu iraunkorra eduki arren eskabidean aipatutako aldian bertan ez ondasun ematerik ez zerbitzurik egin ez duten enpresaburuak eta profesionalak ez dira hartuko lurralde hartan ezarritzat.

b) Las prestaciones de servicios a que se refieren los artículos 69 y 70 de esta Norma Foral.

4.º Sin perjuicio de lo dispuesto en los números anteriores, los empresarios o profesionales, así como las personas jurídicas que no actúen como empresarios o profesionales, que sean destinatarios de entregas de gas y electricidad que se entiendan realizadas en el territorio de aplicación del impuesto conforme a lo dispuesto en el apartado siete del artículo 68, siempre que la entrega la efectúe un empresario o profesional no establecido en el citado territorio y le hayan comunicado el número de identificación que a efectos del Impuesto sobre el Valor Añadido tengan asignado por la Administración española.

Dos.—A los efectos de lo dispuesto en este artículo, se considerarán establecidos en el territorio de aplicación del Impuesto los sujetos pasivos que tengan en el mismo la sede de su actividad económica, su domicilio fiscal o un establecimiento permanente que intervenga en la realización de las entregas de bienes y prestaciones de servicios sujetas al Impuesto.

Se entenderá que dicho establecimiento permanente interviene en la realización de entregas de bienes o prestaciones de servicios cuando ordene sus factores de producción materiales y humanos o uno de ellos con la finalidad de realizar cada una de ellas.

Tres.—Tienen la consideración de sujetos pasivos las herencias yacentes, comunidades de bienes y demás entidades que, careciendo de personalidad jurídica, constituyan una unidad económica o un patrimonio separado susceptible de imposición, cuando realicen operaciones sujetas al Impuesto.»

Once.—Se añade un nuevo artículo 117 bis con la siguiente redacción:

«**Artículo 117 bis—Solicitudes de devolución de empresarios o profesionales establecidos en el territorio de aplicación del Impuesto correspondientes a cuotas soportadas por operaciones efectuadas en la Comunidad con excepción de las realizadas en dicho territorio**

Los empresarios o profesionales que estén establecidos en el territorio de aplicación del Impuesto solicitarán la devolución de las cuotas soportadas por adquisiciones o importaciones de bienes o servicios efectuadas en la Comunidad, con excepción de las realizadas en dicho territorio, mediante la presentación de una solicitud a través de los formularios dispuestos al efecto en la Administración Tributaria.

La recepción y tramitación de la solicitud a que se refiere este artículo se llevarán a cabo a través del procedimiento que se establezca reglamentariamente.»

Doce.—Se modifica el título del Capítulo III del Título VIII, que queda redactado de la siguiente forma:

«CAPÍTULO III

DEVOLUCIONES A EMPRESARIOS O PROFESIONALES NO ESTABLECIDOS EN EL TERRITORIO DE APLICACIÓN DEL IMPUESTO»

Trece.—Se modifica el artículo 119, que queda redactado de la siguiente forma:

«**Artículo 119.—Régimen especial de devoluciones a empresarios o profesionales no establecidos en el territorio de aplicación del Impuesto pero establecidos en la Comunidad, Islas Canarias, Ceuta o Melilla**

Uno.—Los empresarios o profesionales no establecidos en el territorio de aplicación del Impuesto pero establecidos en la Comunidad, Islas Canarias, Ceuta o Melilla, podrán solicitar la devolución de las cuotas del Impuesto sobre el Valor Añadido que hayan soportado por las adquisiciones o importaciones de bienes o servicios realizadas en dicho territorio, de acuerdo con lo previsto en este artículo y con arreglo a los plazos y al procedimiento que se establezcan reglamentariamente.

A estos efectos, se considerarán no establecidos en el territorio de aplicación del Impuesto los empresarios o profesionales que, siendo titulares de un establecimiento permanente situado en el mencionado territorio, no realicen desde dicho establecimiento entregas de bienes ni prestaciones de servicios durante el periodo a que se refiera la solicitud.

Bi. —resaburu eta profesionalak ondokoak bete behar dituzte eskabidearen epealdian:

1. Establezimendua eduki behar dute Batasunean, Kanarietan, Ceutan edo Melillan.

2. Zergaren aplikazio-lurraldean ezin dute egin ondoren adieraziko direnez beste kargapeko ondasun emate zein zerbitzugintzarik:

a) Foru arau honetako 84. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 2, 3 eta 4. zenbakietan xedatutakoaren arabera Zergaren subjektu pasiboak hartzaile diren ondasun emateak eta zerbitzugintzak.

b) Foru arau honetako 21, 23, 24 eta 64. artikuluetan xedatutakoaren arabera Zergatik salbuetsita dauden garraio-zerbitzuak eta beraien zerbitzu osagarriak.

3. Ezin dute jaso foru arau honetako 84. artikuluko 2. eta 4. zenbakietan xedatutakoaren arabera subjektu pasibo ez diren ondasun ematerik, ez zerbitzurik.

4. Foru arau honetako VIII. tituluko I. kapituluaren kenkaria aplikatzeko ezarritako betekizun eta muga guztiak bete behar dituzte, batez ere 95. eta 96. artikuluetan ezarritakoak, bai eta artikulua honetan ezarritakoak ere.

5. Zergaren aplikazio-lurraldean eskuratu edo inportatutako ondasunak edo jasotako zerbitzuak honelako eragiketarako egiteko erabili behar dituzte: ezarrita dauden Batasuneko estatuko indarreko arautegiaren arabera kenkaria (bertako kenkari-ehunekoa-rekin) aplikatzeko eskubidea sortzen duten eragiketarako.

Itzulketa eskabidea aurkeztu ondoren kenkari-ehunekoa erregularizatzen bada, eskatzaileak kenkariaren zenbatekoa zuzendu behar du nahitaez, eta jasotako soberako kopurua itzuli beharko du arau bidez ezarritako den prozeduraren bitartez.

Itzuli beharreko kopurua kalkulatzeko foru arau honetako 106. artikuluko irizpideak erabiliko dira. Horren ondoretarako, enpresaburuak edo profesionalak kenkaria aplikatzeko eskubidea ematen dioten ondasunak edo zerbitzuak zertan erabili dituen hartuko da kontuan, lehenbizi egoiliar den estatuko arautegiaren arabera eta gero foru arau honetan xedatutakoaren arabera.

6. Itzulketa eskabidea baliabide elektronikoen bidez aurkeztu behar dute egoiliartuta dauden Batasuneko estatuak berriaz ezarritako atari elektronikoa erabilia.

Hiru. —Artikulu honetako bigarren idatz-zatiko 5. zenbakian ezarritako Kanarietan, Ceutan edo Melillan ezarritako enpresaburu eta profesionalen erabilketarako zerga, eta aplikatu ere lurralde bakoitzean indarrean dauden kontsumoaren gaineko zeharkako zergen berezko ezaugarrien arabera.

Lau. —Itzultzeko eskatzen den kopurua ez bada epealdiaren araberrako gutxienezko zenbatekoa baino gehiago (arau bidez zehaztutako da nola kalkulatu), eskabidea ez da onartuko.

Bost. —Itzulketa eskabidearen epealdia aurreko urtea edo hiru hilera izan behar da.

Hala ere, kasu batean eskabidearen epealdia hiru hilera baino laburragoa izan daiteke: egutegiko urtearen saldoa denean.

Sei. —Arau bidez ezarritako epealdian itzulketa ordaintzeko agindurik ematen ez bada Zerga Administrazioari egotzi ahal zaion arazo batengatik, itzultzeko dagoen kopuruari indarrean dagoen legerian ezarritako berandutza korritua aplikatuko zaio (ez da egongo eskatu beharrik).

Hala ere, eskatzaileak ez badie arau bidez ezarritako epealdian erantzuten informazio gehiago emateko agindeiei, ez da sorkuntza berandutza korriturik.

Dos. —Los empresarios o profesionales que soliciten las devoluciones a que se refiere este artículo deberán reunir las siguientes condiciones durante el periodo al que se refiera su solicitud:

1.º Estar establecidos en la Comunidad o en las Islas Canarias, Ceuta o Melilla.

2.º No haber realizado en el territorio de aplicación del Impuesto entregas de bienes o prestaciones de servicios sujetas al mismo distintas de las que se relacionan a continuación:

a) Entregas de bienes y prestaciones de servicios en las que los sujetos pasivos del Impuesto sean sus destinatarios, de acuerdo con lo dispuesto en los números 2, 3 y 4 del apartado uno del artículo 84 de esta Norma Foral.

b) Servicios de transporte y sus servicios accesorios que estén exentos del Impuesto en virtud de lo dispuesto en los artículos 21, 23, 24 y 64 de esta Norma Foral.

3.º No ser destinatarios de entregas de bienes ni de prestaciones de servicios respecto de las cuales tengan dichos solicitantes la condición de sujetos pasivos en virtud de lo dispuesto en los números 2 y 4 del apartado uno del artículo 84 de esta Norma Foral.

4.º Cumplir con la totalidad de los requisitos y limitaciones establecidos en el Capítulo I del Título VIII de esta Norma Foral para el ejercicio del derecho a la deducción, en particular, los contenidos en los artículos 95 y 96 de la misma, así como los referidos en este artículo.

5.º Destinar los bienes adquiridos o importados o los servicios de los que hayan sido destinatarios en el territorio de aplicación del Impuesto a la realización de operaciones que originen el derecho a deducir de acuerdo con lo dispuesto en la normativa vigente en el Estado miembro en donde estén establecidos y en función del porcentaje de deducción aplicable en dicho Estado.

Si con posterioridad a la presentación de la solicitud de devolución se regularizara el porcentaje de deducción aplicable, el solicitante deberá proceder en todo caso a corregir su importe, rectificando la cantidad solicitada o reembolsando la cantidad devuelta en exceso de acuerdo con el procedimiento que se establezca reglamentariamente.

En la determinación del importe a devolver se aplicarán los criterios contenidos en el artículo 106 de esta Norma Foral. A estos efectos, se tendrá en cuenta cuál es la utilización de los bienes o servicios por el empresario o profesional no establecido en la realización de operaciones que le originan el derecho a deducir, en primer lugar, según la normativa aplicable en el Estado miembro en el que esté establecido y, en segundo lugar, según lo dispuesto en esta Norma Foral.

6.º Presentar su solicitud de devolución por vía electrónica a través del portal electrónico dispuesto al efecto por el Estado miembro en el que estén establecidos.

Tres. —Lo previsto en el número 5 del apartado dos de este artículo resultará igualmente aplicable a los empresarios o profesionales establecidos en las Islas Canarias, Ceuta o Melilla, de acuerdo con las características propias de los impuestos indirectos generales sobre el consumo vigentes en dichos territorios.

Cuatro. —No se admitirán solicitudes de devolución por un importe global inferior al umbral que, en función del periodo de devolución, se determine reglamentariamente.

Cinco. —Las solicitudes de devolución deberán referirse a los periodos anual o trimestral inmediatamente anteriores a su presentación.

No obstante, las solicitudes de devolución podrán referirse a un periodo de tiempo inferior a tres meses cuando dicho periodo constituya el saldo de un año natural.

Seis. —Transcurridos los plazos establecidos reglamentariamente sin que se haya ordenado el pago de la devolución por causa imputable a la Administración tributaria, se aplicará a la cantidad pendiente de devolución el interés de demora establecido en la legislación vigente, sin necesidad de que el solicitante así lo reclame.

No obstante, no se devengarán intereses de demora si el solicitante no atiende en el plazo previsto reglamentariamente los requerimientos de información adicional o ulterior que le sean hechos.

Eta, halaber, ez da berandutza korriturik sortuko harik eta, arau bidez ezarritako kasuetan, eskabidean aipatzen diren fakturen edo inportazio agirien kopia elektronikoak aurkeztu arte.

Zazpi. —Zerga Administrazioak informazio gehiago eskatu ahal izango die eskatzaileei, ezarrita dauden Batasuneko estatuko Zerga Administrazioari edo hirugarren batzuei, eta aurkezteko itzulketa- eskubideak bidezkoak diren ebazteko eta, batez ere, itzuli beharreko kopurua artikulua honetan eta beraren arau garapenean ezarritakoaren arabera behar bezala zehazteko behar diren frogagiriak.

Itzulketa bat egin ondoren egiaztatzen bada ez zela bidezkoa izan dirua itzultzea, artikulua honetan edo beraren arau garapenean ezarritako betekizunak eta mugak bete ez direlako edo datu faltsuak edo okerrak emanaz lortu delako, Zerga Administrazioak itzulitako dirua eta sortutako berandutza korrituak berreskuratuko ditu, eta gerta liteke zehapena ere ezartzea bidezko espedientearen instruitu ondoren (honek ez ditu eragozten Zergaren bilketan elkarri laguntzeaz ezarritako xedapenak).

Borondatezko epealdian eskatzaileak Zergaren kuota, zehapena edo sortutako berandutza korrituak ordaintzen ez baditu, indarreko legerian ezarritako kautelazko neurriak aplikatu ahal izango dira.»

Hamalau. —119 bis artikulua gehitu zaio VIII. tituluko III. kapituluari; hona:

«**119 bis artikulua — Ez Zergaren aplikazio-lurraldean, ez Batasunean, ez Kanarietan, ez Ceutan, ez Melillan establezimendurik ez duten enpresaburu eta profesional batzuentzako itzulketen araubide berezia**

Foru arau honetako 119. artikuluan ezarritako baldintzak eta mugak betez gero, ez Zergaren aplikazio-lurraldean, ez Batasunean, ez Kanarietan, ez Ceutan, ez Melillan establezimendurik ez duten enpresaburuek eta profesionalak lurralde horretan egindako ondasan eta zerbitzuen eskuraketengatik eta inportazioengatik jasandako Balio Erantsiaren gaineko Zergaren kuotak itzultzeko eskatu ahal izango dute, ondoren ezarritakoari lotuta eta arau bidez ezarriko den prozedurari atxikita:

1. Lehenbizi eskatzaileek Zergaren aplikazio-lurraldeko egoiliarra den ordezkaria izendatu behar dute; hark erazko betebeharrak edo prozedurakoak bete beharko ditu eta erantzukizun solidarioa edukiko du bidegabeko itzulketa gertatuz gero. Herri Ogasunak behar besteko kaudia eskatuko ahal izango dio ordezkariari.

2. Eskatzaileen egoitza Zergaren aplikazio-lurraldean, Kanarietan, Ceutan edo Melillan establezimendua duten enpresaburu eta profesionalen aldeko elkarrekotasuna aintzatetsita duen estatu batean egon behar da.

Aurreko paragrafoan aipatutako tratamenduaren elkarrekotasuna administrazio eskudunaren ebazpen baten bidez aintzatetsiko da.»

Hamabost. —163 bis artikuluko lehenengo eta bigarren idatz-zatiak aldatu dira eta honela geratu dira:

«Bat. —Batasunean establezimendurik ez duten enpresaburuek eta profesionalak bertan establezimendua edo ohiko egoitza edo etxebizitza edukita ez enpresaburu ez profesional ez diren pertsonen zerbitzu elektronikoak egiten badizkiete, kapitulu honetan ezarritako araubide bereziari heldu ahal diote.

Araubide berezi hori foru arau honetako 70. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 4. zenbakian xedatutakoaren arabera edo Batasuneko kide diren beste estatutu batzuetan indarrean dauden arlo bereko legerietan xedatutakoaren arabera Batasunean egintzat izan behar diren zerbitzugintza guztiei aplikatuko zaie.

Tampoco procederá el devengo de intereses de demora hasta que no se presente copia electrónica de las facturas o documentos de importación a que se refiera la solicitud en los casos previstos reglamentariamente.

Siete. —La Administración tributaria podrá exigir a los solicitantes, a la Administración tributaria del Estado miembro de establecimiento o a terceros, la aportación de la información adicional y, en su caso, ulterior, así como los justificantes necesarios para poder apreciar el fundamento de las solicitudes de devolución que se presenten y, en particular, para la correcta determinación del importe de la devolución según lo previsto en este artículo y en su desarrollo reglamentario.

Si con posterioridad al abono de una devolución se pusiera de manifiesto su improcedencia por no cumplirse los requisitos y limitaciones establecidos por este artículo o por su desarrollo reglamentario, o bien por haberse obtenido aquella en virtud de datos falsos, incorrectos o inexactos, la Administración tributaria procederá directamente a recuperar su importe junto con los intereses de demora devengados y la sanción que se pudiera imponer instruido el expediente que corresponda, sin perjuicio de las disposiciones sobre asistencia mutua en materia de recaudación relativas al Impuesto.

La falta de pago por el solicitante en periodo voluntario de la cuota del Impuesto, de una sanción o de los intereses de demora devengados, permitirá adoptar las medidas cautelares establecidas en la legislación vigente.»

Catorce. —Se añade un nuevo artículo 119 bis al Capítulo III del Título VIII con la siguiente redacción:

«**Artículo 119 bis. — Régimen especial de devoluciones a determinados empresarios o profesionales no establecidos en el territorio de aplicación del Impuesto, ni en la Comunidad, Islas Canarias, Ceuta o Melilla**

Los empresarios o profesionales no establecidos en el territorio de aplicación del Impuesto ni en la Comunidad, Islas Canarias, Ceuta o Melilla, podrán solicitar la devolución de las cuotas del Impuesto sobre el Valor Añadido que hayan soportado por las adquisiciones o importaciones de bienes o servicios realizadas en dicho territorio, cuando concurren las condiciones y limitaciones previstas en el artículo 119 de esta Norma Foral sin más especialidades que las que se indican a continuación y con arreglo al procedimiento que se establezca reglamentariamente:

1.º Los solicitantes deberán nombrar con carácter previo un representante que sea residente en el territorio de aplicación del Impuesto que habrá de cumplir las obligaciones formales o de procedimiento correspondientes y que responderá solidariamente con aquéllos en los casos de devolución improcedente. La Hacienda Pública podrá exigir a dicho representante caución suficiente a estos efectos.

2.º Dichos solicitantes deberán estar establecidos en un Estado en que exista reciprocidad de trato a favor de los empresarios o profesionales establecidos en el territorio de aplicación del Impuesto, Islas Canarias, Ceuta y Melilla.

El reconocimiento de la existencia de la reciprocidad de trato a que se refiere el párrafo anterior se efectuará por resolución de la Administración competente.»

Quince. —Se modifican los apartados uno y dos del artículo 163 bis, que quedan redactados de la siguiente forma:

«Uno. —Los empresarios o profesionales no establecidos en la Comunidad que presten servicios electrónicos a personas que no tengan la condición de empresario o profesional y que estén establecidas en la Comunidad o que tengan en ella su domicilio o residencia habitual, podrán acogerse al régimen especial previsto en el presente capítulo.

El régimen especial se aplicará a todas las prestaciones de servicios que, de acuerdo con lo dispuesto por el número 4 del apartado uno del artículo 70 de esta Norma Foral, o sus equivalentes en las legislaciones de otros Estados miembros, deban entenderse efectuadas en la Comunidad.

Bi.—Kapitulu honen ondoreetarako definizio hauek aplikatuko dira:

a) “Batasunean egoiliartuta ez dagoen enpresaburua edo profesionala”: Batasunean ez daukana ez jarduera ekonomikoaren egoitza, ez establezimendu iraunkorrik, eta foru arau honetako 164. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 2. zenbakian ezarritakoaren arabera edo Batasuneko kide diren beste estatu batzuen arlo bereko legeriaren arabera Batasunean identifikatuta egon beharra ere ez daukana.

b) “Zerbitzu elektronikoak” edo “baliabide elektronikoen bitartez egindako zerbitzuak”: foru arau honetako 69. artikuluko hiru-garren idatz-zatiko 4. zenbakian definitutako zerbitzuak.

c) “Batasuneko identifikazio-estatua”: egoiliartu gabeko enpresaburu edo profesionalak jardueraren hasiera Batasunean airtortzeko hautatutako Batasuneko estatua, artikuluko honetan xedatutakoarekin bat etorriz.

d) “Batasuneko kontsumo-estatua”: foru arau honetako 70. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 4. zenbakian edo Batasuneko beste estatu batzuen xedapen baliokidean ezarritakoaren arabera zerbitzu elektronikoak egin diren Batasuneko estatua.

e) “Baliabide elektronikoen bitartez egiten diren zerbitzuen araubide bereziko aldiak autolikidazioa”: Batasuneko estatu bakoitzean Zergaren zioz ordaindu beharreko kopurua zehazteko behar den informazioa adierazten den autolikidazioa.»

Hamasei.— 163 ter artikuluko bigarren idatz-zatia aldatu da eta honela geratu da:

«Bi.—Baldin eta establezimendurik ez daukan enpresaburu edo profesional batek Espainia ez Batasuneko beste estatu bat hautatzen badu araubide berezi honen hasierako aitorpena aurkezteko, foru arau honetako 70. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 4. zenbakian xedatutakoaren arabera Zergaren aplikazio-lurraldean egintzat jo behar diren eragiketeki dagokienez Zergaren zioz ordaindu beharreko kopurua aurreko idatz-zatian aipatutako aitorpena aurkeztuta sartu behar du Batasuneko identifikazio-estatuan.

Gainera, establezimendurik ez daukaten enpresaburuek eta profesionalak aurreko lehenengo idatz-zatian ezarritako gainerako betebeharrak bete behar dituzte Batasuneko identifikazio-estatuan, eta batez ere bertako d) letran ezarritakoak. Halaber, eragiketen hartzailearen ohiko egoitza edo etxebizitza Zergaren aplikazio-lurraldean badago, edo bertan egoiliartuta badago, enpresaburuek eta profesionalak faktura edo ordezkari eman behar dute.»

Hamazazpi.— 163 quater artikulua aldatu da eta honela geratu da:

«163 quater artikulua.— **Jasandako kuotak kentzeko eskubidea**

Foru arau honetako 119. artikuluko bigarren idatz-zatiko 2. zenbakian xedatutakoa gorabehera, Batasunean establezimendurik ez duten enpresaburuek eta profesionalak araubide berezi honi helden badiote, Zergaren aplikazio-lurraldean egintzat jo behar diren ondasunak eta zerbitzuak eskuratzeko edo inportatzeko Balio Erantsiaren gaineko Zergaren zioz jasandako kuotak itzultzeko eskubidea izango dute, baldin eta ondasunok eta zerbitzuok foru arau honetako 163 bis artikuluko bigarren idatz-zatiko b) letran aipatutako zerbitzuak egiteko badira. Eskubide hau erabiltzeko prozedura foru arau honetako 119 bis artikuluan ezarri da.

Ondore hauetarako, ez da beharrezkoa izango Zergaren aplikazio-lurraldean establezimendua daukan enpresaburu eta profesionalen aldeko elkarrekotasuna aintzatetsita egotea.

Artikulu honetan xedatutakoari helden dioten enpresaburuek eta profesionalak ordezkari bat izendatu behar dute ondore hauetarako, Zerga Administrazioarekin jardun dezan.»

Dos.—A efectos del presente capítulo, serán de aplicación las siguientes definiciones:

a) “Empresario o profesional no establecido en la Comunidad”: Todo empresario o profesional que no tenga la sede de su actividad económica en la Comunidad ni posea un establecimiento permanente en el territorio de la Comunidad ni tampoco tenga la obligación, por otro motivo, de estar identificado en la Comunidad conforme al número 2 del apartado uno del artículo 164 de esta Norma Foral o sus equivalentes en las legislaciones de otros Estados miembros;

b) “Servicios electrónicos” o “servicios prestados por vía electrónica”: Los servicios definidos en el número 4 del apartado tres del artículo 69 de esta Norma Foral;

c) “Estado miembro de identificación”: El Estado miembro por el que haya optado el empresario o profesional no establecido para declarar el inicio de su actividad como tal empresario o profesional en el territorio de la Comunidad, de conformidad con lo dispuesto en el presente artículo;

d) “Estado miembro de consumo”: El Estado miembro en el que se considera que tiene lugar la prestación de los servicios electrónicos conforme al número 4 del apartado uno del artículo 70 de esta Norma Foral o sus equivalentes en otros Estados miembros;

e) “Autoliquidación periódica del régimen especial aplicable a los servicios prestados por vía electrónica”: La autoliquidación en la que consta la información necesaria para determinar la cuantía del impuesto correspondiente en cada Estado miembro.»

Dieciséis.— Se modifica el apartado dos del artículo 163 ter, que queda redactado de la siguiente forma:

«Dos.— En caso de que el empresario o profesional no establecido hubiera elegido cualquier otro Estado miembro distinto de España para presentar la declaración de inicio en este régimen especial, y en relación con las operaciones que, de acuerdo con lo dispuesto por el número 4 del apartado uno del artículo 70 de esta Norma Foral, deban considerarse efectuadas en el territorio de aplicación del Impuesto, el ingreso del Impuesto correspondiente a las mismas deberá efectuarse mediante la presentación en el Estado miembro de identificación de la declaración a que se hace referencia en el apartado anterior.

Además, el empresario o profesional no establecido deberá cumplir el resto de obligaciones contenidas en el apartado uno anterior en el Estado miembro de identificación y, en particular, las establecidas en la letra d) de dicho apartado. Asimismo, el empresario o profesional deberá expedir y entregar factura o documento sustitutivo cuando el destinatario de las operaciones se encuentre establecido o tenga su residencia o domicilio habitual en el territorio de aplicación del Impuesto.»

Diecisiete.— Se modifica el artículo 163 quater, que queda redactado de la siguiente forma:

«Artículo 163 quáter.— **Derecho a la deducción de las cuotas soportadas**

Sin perjuicio de lo dispuesto en el número 2 del apartado dos del artículo 119 de esta Norma Foral, los empresarios o profesionales no establecidos en la Comunidad que se acojan a este régimen especial tendrán derecho a la devolución de las cuotas del Impuesto sobre el Valor Añadido soportadas en la adquisición o importación de bienes y servicios que deban entenderse realizadas en el territorio de aplicación del Impuesto, siempre que dichos bienes y servicios se destinen a la prestación de los servicios a los que se refiere la letra b) del apartado dos del artículo 163 bis de esta Norma Foral. El procedimiento para el ejercicio de este derecho será el previsto en el artículo 119 bis de esta Norma Foral.

A estos efectos no se exigirá que esté reconocida la existencia de reciprocidad de trato a favor de los empresarios o profesionales establecidos en el territorio de aplicación del Impuesto.

Los empresarios o profesionales que se acojan a lo dispuesto en este artículo no estarán obligados a nombrar representante ante la Administración tributaria a estos efectos.»

Bigarren artikulua.— Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko apirilaren 15eko 5/1999 Foru Arauaren aldarazpena

Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko apirilaren 15eko 5/1999 Foru Arauan aldaketa hauek egin dira:

Bat.—13. artikuluko 1. idatz-zatiko f) letra aldatu da eta honela geratu da:

«f) Itsas nabigazioan edo nazioarteko eremuan erabilitako edukiontzi, kasko soileko itsasontzi eta aireontzien errentamendu, lagapen edo eskualdaketa onorioz Espainiako lurraldean, establezimendu iraunkorren bitartekaritza gabe, lortutako errentak.

Aireontziei dagokienez, kasu honetan ere aplikatuko da salbuespena: konpainia errentariari erabiltzen dituen hegazkinen hegaldi guztietako guztirako distantziaren %50 baino gehiago nazioarteko ibilbideetan egiten denean.»

Bi.—13. artikuluko 1. idatz zatiari m) eta n) letra gehitu zaizkio; hona:

«m) Azaroaren 29ko 1/2002 Legegintzako Errege Dekretuak onetsitako Pentsio Plan eta Funtsei buruzko Legearen Testu Bateginean araupetutakoak bezalako pentsio planek, Europar Batasuneko beste estatu batean egoiliartutakoek, establezimendu iraunkorrik gabe lortutako irabazien dibidenduak eta partaidetzak, bai eta erakunde horiek Europar Batasuneko beste estatu batzuetan kokatutako establezimendu iraunkorren bitartez lortutako irabazienak ere.

Araupetutakoak bezalako funtsak dira ondoko betekizunak betetzen dituzten gizarte aurreikuspeneko erakundeak:

- Erakundearen xede bakarra erretiratu, hil edo ezinduta edo menpekotasanean geratu ondoren onuradunei prestazio osagarria ematea izan behar da, Pentsio Plan eta Funtsei buruzko Legearen Testu Bategineko 8.6. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz.
- Enpresaren ekarpenak prestazioa jasoko duen partaideari egotzi behar zaizkio zergen ondoretarako; hari modu ezeztazinean eman behar zaio prestazioa noizbait jasotzeko eskubidea.
- Erakundeak lehentasuneko zerga araubidea eduki behar du, hain zuzen ere ekarpenen eta enpresen kontribuzioen gaineko zerga ezarpena geroratzeko aukera ematen duena. Araubide horretan ekarpen eta kontribuzio guztiak, bai eta haien kudeaketaren ondoriozko etekin guztiak ere, prestazioa jasotzen denean kargatu behar dira.»

«n) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2009ko uztailaren 13ko 2009/65/CE Zuzentarauak araupetutako talde inbertsioko erakundeek establezimendu iraunkorrik gabe lortutako dibidenduak eta mozkin partaidetzak (zuzentarau horren bidez higigarrien baloreetako talde inbertsioko erakunde batzuei buruzko lege, arau eta administrazio xedapenak koordinatu dira). Nolanahi ere, salbuespen honen aplikazioak inolaz ere ezin du ekarri ordaindu beharreko kopurua errentei egoitza Espainiako lurraldean duten talde inbertsioko erakundeek dagokien Sozietateen gaineko Zergaren tasa aplikatuta sortuko litzatekeena baino gutxiago izatea.»

Hiru.—23. artikuluari 6. idatz-zatia gehitu zaio; hona:

«6. Zergadunaren egoitza Europar Batasuneko beste estatu batean badago, erregela berezi hauek aplikatu behar dira:

1. Establezimendu iraunkorrik gabe lortutako etekinen zerga oinarria kalkulatzeko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko azaroaren 28ko 35/2006 Legean (Sozietateen gaineko Zergaren, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren legeak partez aldatu ditu) ezarritako gastuak ken daitezke, baldin eta zergadunak frogatzen badu gastuok zuzenean lotuta daudela Espainian lortutako etekinekin eta lotura ekonomiko zuzena eta ezeztazina dutela Espainian egindako jarduerarekin.

Artículo segundo.— Modificación de la Norma Foral 5/1999, de 15 de abril, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes

Se introducen las siguientes modificaciones en la Norma Foral 5/1999, de 15 de abril, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

Uno.—Se modifica la letra f) del apartado 1 del artículo 13, que queda redactada de la siguiente forma:

«f) Las rentas obtenidas en territorio español, sin mediación de establecimiento permanente en éste, procedentes del arrendamiento, cesión o transmisión de contenedores o de buques y aeronaves a casco desnudo, utilizados en la navegación marítima o aérea internacional.

En el caso de aeronaves, la exención se aplicará también cuando el grado de utilización en trayectos internacionales represente más del 50 por 100 de la distancia total recorrida en los vuelos efectuados por todas las aeronaves utilizadas por la compañía arrendataria.»

Dos.—Se añaden dos nuevas letras, m) y n), al apartado 1 del artículo 13 con la siguiente redacción:

«m) Los dividendos y participaciones en beneficios obtenidos sin mediación de establecimiento permanente por fondos de pensiones equivalentes a los regulados en el Texto Refundido de la Ley de Planes y Fondos de Pensiones aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, que sean residentes en otro Estado miembro de la Unión Europea o por establecimientos permanentes de dichas instituciones situados en otro Estado miembro de la Unión Europea.

Se consideran fondos de pensiones equivalentes aquellas instituciones de previsión social que cumplan los siguientes requisitos:

- Que tengan por objeto exclusivo proporcionar una prestación complementaria en el momento de la jubilación, fallecimiento, incapacidad o dependencia en los mismos términos previstos en el artículo 8.6 del Texto Refundido de la Ley de regulación de los planes y fondos de pensiones.
- Que las contribuciones empresariales que pudieran realizarse se imputen fiscalmente al partícipe a quien se vincula la prestación, transmitiéndole de forma irrevocable el derecho a la percepción de la prestación futura.
- Que cuenten con un régimen fiscal preferencial de diferimiento impositivo tanto respecto de las aportaciones como de las contribuciones empresariales realizadas a los mismos. Dicho régimen debe caracterizarse por la tributación efectiva de todas las aportaciones y contribuciones así como de la rentabilidad obtenida en su gestión en el momento de la percepción de la prestación.»

«n) Los dividendos y participaciones en beneficios obtenidos sin mediación de establecimiento permanente por las instituciones de inversión colectiva reguladas por la Directiva 2009/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 13 de julio de 2009, por la que se coordinan las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas sobre determinados organismos de inversión colectiva en valores mobiliarios; no obstante, en ningún caso la aplicación de esta exención podrá dar lugar a una tributación inferior a la que hubiera resultado de haberse aplicado a dichas rentas el mismo tipo de gravamen por el que tributan en el Impuesto sobre Sociedades las instituciones de inversión colectiva domiciliadas en territorio español.»

Tres.—Se añade un nuevo apartado 6 al artículo 23, con la siguiente redacción:

«6. Cuando se trate de contribuyentes residentes en otro Estado miembro de la Unión Europea, se aplicarán las siguientes reglas especiales:

1.^a Para la determinación de la base imponible correspondiente a los rendimientos que obtengan sin mediación de establecimiento permanente, se podrá deducir los gastos previstos en la Ley 35/2006, de 28 de noviembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio, siempre que el contribuyente acredite que están relacionados directamente con los rendimientos obtenidos en España y que tienen un vínculo económico directo e indisoluble con la actividad realizada en España.

2. Ondare irabazien zerga oinarria kalkulatzeko, gertatutako ondare aldaketa bakoitzari ondokoetan ezarritako arauak aplikatu behar zaizkio: Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko azaroaren 28ko 35/2006 Legeko (Sozietateen gaineko Zergaren, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren legeak partez aldatu ditu) III. tituluko II. kapituluko 4. atala; lege bereko X. tituluko 6. atala (94.1.a artikulua izan ezik).»

Lau.—30. artikuluko 2. idatz zatia aldatu da eta honela geratu da:

«2. Foru arau honetan edo ezarpen bikoitza ekiditeko, foru arau honetako 23.2, 23.6, 25 eta 32.7. artikuluetan xedatutakoa kontuan hartu gabe, ezarri behar den hitzarmenean, establezimendu iraunkorrik gabe, zerga honen ziozko zergadunei dagokien zera zorra zehazteko bildu diren xedapenak ezarri ostean gertatu den kopuruaren pareko atxikipena edo konturako sarrera egin beharra duten subjektuek.

Aurrekoa gorabehera, konturako sarrera zenbatzeko arauz xedatutakoari begiratuko zaio.»

Bost.—30. artikuluko 4. idatz zatia aldatu da eta honela geratu da:

«4. Ondokoei ez zaie aplikatuko atxikipenik ez konturako sarre-
rarik:

a) Foru arau honetako 13. artikuluan edo ezarpen bikoitza ekiditeko indarrean dagoen hitzarmen batean xedatutakoa dela bide salbuetsita dauden errentei; honek ez du eragozten artikuluko honetako 5. idatz-zatian ezarritako aitortu beharra.

Hori gorabehera, atxikipena edo konturako sarrera aplikatu behar zaie 13. artikuluko 1. idatz-zatiko l), m) eta n) letretan aipatzen diren errentei.

13.1 c) artikuluan aipatzen diren etekinak ez dira aitortu behar.

b) Akzio edo partaidetzen jaulkipen primak banatzearen edo kapitala murriztearen ondoriozko etekinei. Arau bidez kasu haue-
tan atxikipena edo konturako sarrera aplikatu beharra ezarri ahal izango da.

c) Zerga honen zergadunei, establezimendu iraunkorrik ez dutenei, ordaindutako errentei, baldin eta Zerga ordaindu dela edo salbuespena dagoela frogatzen bada.

d) Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauko 118 bis artikuluko 1. idatz-zatiko c) letran aipatzen diren errentei.

e) Arau bidez ezartzen diren errentei.»

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Lehenengoa.—Balio Erantsiaren gaineko Zergari dagokionez, non egintzat jotzen diren enpresaburu eta profesionalei (hala dihardutenei) egiten zaizkien kulturaren, artearen edo kirolaren arloetako zerbitzuak (azokak eta erakusketak barne).

Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko azaroaren 9ko 7/1994 Foru Arauko 70. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 3. zenbakia aldatu da eta honela geratu da (2011ko urtarrilaren 1etik aurrera aplikatuko da):

«3. Kulturaren, artearen, kirolaren, zientziaren, hezkuntzaren eta aisialdiaren arloko zerbitzuak eta antzekoak (azokak eta erakusketak, esaterako), eta haien zerbitzu osagarriak, baldin eta hartzailea enpresaburua edo profesionala (hala diharduena) bada eta zerbitzuak lurralde horretan egiten badira.»

Bigarrena.—Balio Erantsiaren gaineko Zergari dagokionez, non egintzat jotzen diren ez enpresaburu ez profesional (hala dihardutenak) ez diren pertsonen egiten zaizkien ondasun higigarrien inguruko zerbitzuak eta kulturaren, artearen edo kirolaren arloetako zerbitzuak (azokak eta erakusketak barne).

Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko azaroaren 9ko 7/1994 Foru Arauko 70. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 7. zenbakia aldatu da eta honela geratu da (2011ko urtarrilaren 1etik aurrera aplikatuko da):

2.^a La base imponible correspondiente a las ganancias patrimoniales se determinará aplicando, a cada alteración patrimonial que se produzca, las normas previstas en la Sección 4.a, del Capítulo II, del Título III y en la Sección 6.a, del Título X salvo el artículo 94.1.a), segundo párrafo, de la Ley 35/2006, de 28 de noviembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio.»

Cuatro.—Se modifica el apartado 2 del artículo 30, que queda redactado de la siguiente forma:

«2. Los sujetos obligados a retener deberán retener o ingresar a cuenta una cantidad equivalente a la que resulte de aplicar las disposiciones previstas en esta Norma Foral para determinar la deuda tributaria correspondiente a los contribuyentes por este impuesto sin establecimiento permanente o las establecidas en un convenio para evitar la doble imposición que resulte aplicable, sin tener en consideración lo dispuesto en los artículos 23.2, 23.6, 25 y 32.7.

Sin perjuicio de lo anterior, para el cálculo del ingreso a cuenta se estará a lo dispuesto reglamentariamente.»

Cinco. Se modifica el apartado 4 del artículo 30, que queda redactado de la siguiente forma:

«4. No procederá practicar retención o ingreso a cuenta respecto de:

a) Las rentas que estén exentas en virtud de lo dispuesto en el artículo 13 de esta Norma Foral o en un convenio para evitar la doble imposición que resulte aplicable, sin perjuicio de la obligación de declarar prevista en el apartado 5 de este artículo.

No obstante lo anterior, sí existirá obligación de practicar retención o ingreso a cuenta respecto de las rentas a las que se refieren las letras l), m) y n) del apartado 1 del artículo 13.

No existirá obligación de presentar declaración respecto de los rendimientos a que se refiere el artículo 13.1 c).

b) El rendimiento derivado de la distribución de la prima de emisión de acciones o participaciones, o de la reducción de capital. Reglamentariamente podrá establecerse la obligación de practicar retención o ingreso a cuenta en estos supuestos.

c) Las rentas satisfechas o abonadas a contribuyentes por este impuesto sin establecimiento permanente, cuando se acredite el pago del impuesto o la procedencia de exención.

d) Las rentas a que se refiere la letra c) del apartado 1 del artículo 118.bis de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

e) Las rentas que se establezcan reglamentariamente.»

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.—Lugar de realización en el Impuesto sobre el Valor Añadido de los servicios de acceso relativos a manifestaciones culturales, artísticas o deportivas, ferias y exposiciones prestados a un empresario o profesional actuando como tal.

A partir del 1 de enero de 2011 el número 3 del apartado uno del artículo 70 de la Norma Foral 7/1994, de 9 de noviembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido, quedará redactado de la siguiente forma:

«3.º El acceso a manifestaciones culturales, artísticas, deportivas, científicas, educativas, recreativas o similares, como las ferias y exposiciones, y los servicios accesorios al mismo, siempre que su destinatario sea un empresario o profesional actuando como tal y dichas manifestaciones tengan lugar efectivamente en el citado territorio.»

Segunda.—Lugar de realización en el Impuesto sobre el Valor Añadido de los servicios relacionados con bienes muebles, de los accesorios a los transportes y los relativos a manifestaciones culturales, artísticas o deportivas, ferias y exposiciones cuyo destinatario no sea un empresario o profesional actuando como tal.

A partir del 1 de enero de 2011, el número 7 del apartado uno del artículo 70 de la Norma Foral 7/1994, de 9 de noviembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido, quedará redactado de la siguiente forma:

«7. Ondoren azalduko diren zerbitzuak, Zergaren aplikazio-lurraldean eginez gero eta hartzailea ez bada ez enpresaburua ez hala diharduen profesionala:

- a) Garraioaren osagarri diren zerbitzuak: zama-lanak, garraio-aldaketa, eskuztatzea eta antzekoak.
- b) Ondasun higigarri eta gorpuzkorretan egiten diren lanak eta obrak, eta ondasun horiei buruzko peritu-txostenak, balorazioak eta irizpenak.
- c) Kulturaren, artearen, kirolaren, zientziaren, hezkuntzaren eta aisialdiaren arloko zerbitzuak eta adurrezko jokoan eta antzekoen ingurukoak (azokak eta erakusketak, esaterako), are haien antolaketak zerbitzuak eta zerbitzu osagarri guztiak.»

Hirugarrena.—Balio Erantsiaren gaineko Zergari dagokionez, non egintzat jotzen diren garraio-bideak errentatzeko zerbitzuak.

Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko azaroaren 9ko 7/1994 Foru Arauko 70. artikuluko lehenengo idatz-zatiko 9. zerbakia aldatu da eta honela geratu da (2013ko urtarrilaren 1etik aurrera aplikatuko da):

«9

A) Garraio-bideak errentatzeko zerbitzuak, kasu hauetan:

- a) Garraio-bideak epe laburrerako errentatzeko zerbitzuak, hartzaileak Zergaren aplikazio-lurraldean jasotzen baditu.
- b) Epe luzerako errentamenduak, baldin eta hartzailea ez bada ez enpresaburua ez profesionala (hala diharduena) eta egoitza edo ohiko etxebizitza aplikazio-lurraldean badauka.

Hala ere, ez enpresaburua ez profesionala (hala diharduena) ez den pertsonari epe luzerako errentatutakoa aisiarako ontzia bada, zerbitzua Zergaren aplikazio-lurraldean egintzat hartuko da hartzaileak ontzia bertan jasotzen badu eta zerbitzua enpresaburu edo profesional batek egiten badu bere jarduera ekonomikoaren egoitzatik edo aplikazio-lurraldean daukan establezimendu batetik.

B) Zerbaki honetan xedatutakoaren ondoretarako hauxe izango da epe laburra: garraio-bide bat gehienez hogeita hamar egun edukitzea edo erabiltzea etengabe (ontzien kasuan, laurogeita hamar egun gehienez).»

Laugarrena.—Zergaren aplikazio-lurraldean establezimendurik ez duten enpresaburu eta profesionalak eskabideak aurkeztea 2009an jasandako Balio Erantsiaren gaineko Zergaren kuotak itzultzeko.

Zergaren aplikazio-lurraldean ezarrita ez egon arren Batasunean, Kanarrietan, Ceutan edo Melillan establezimendua duten enpresaburuek eta profesionalak 2009ko abenduaren 31ra arte aurkezten dituzten itzulketa eskabideak Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko azaroaren 9ko 7/1994 Foru Arauko 119. artikuluan (indarrean dagoen testua) ezarritakoaren arabera izapidetuko dira.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Bakarra.—Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko azaroaren 9ko 7/1994 Foru Arauko 73. eta 74. artikulua 2010eko urtarilaren 1ean indargabetu dira.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.—Europar Batasuneko Zuzenbidea txertatzea. Foru dekretu arauemaile honen bidez ondoko zuzentarauak txertatu dira Bizkaiko Lurralde Historikoko zergen arloko arautegian:

- Kontseiluaren 2008/8/CE Zuzentaraua, 2008ko otsailaren 12koa, 2006/112/CE Zuzentaraua aldatu duena zerbitzuak egin diren lekuari dagokionez.
- Kontseiluaren 2008/9/CE Zuzentaraua, 2008ko otsailaren 12koa; honen bidez xedapen batzuk ezarri dira Balio Erantsiaren gaineko Zergaren itzulketaz, hain zuzen ere 2006/112/CE Zuzentaruaren arabera itzulketa gertatzen den estatuan ez EBeko beste batean egoiliaritutako subjektu pasiboek egin beharreko itzulketaz.

«7.º Los que se enuncian a continuación, cuando se presten materialmente en dicho territorio y su destinatario no sea un empresario o profesional actuando como tal:

- a) Los servicios accesorios a los transportes tales como la carga y descarga, transbordo, manipulación y servicios similares.
- b) Los trabajos y las ejecuciones de obra realizados sobre bienes muebles corporales y los informes periciales, valoraciones y dictámenes relativos a dichos bienes.
- c) Los servicios relacionados con manifestaciones culturales, artísticas, deportivas, científicas, educativas, recreativas, juegos de azar o similares, como las ferias y exposiciones, incluyendo los servicios de organización de los mismos y los demás servicios accesorios a los anteriores.»

Tercera.—Lugar de realización en el Impuesto sobre el Valor Añadido de los servicios de arrendamiento de medios de transporte.

A partir del 1 de enero de 2013, el número 9 del apartado uno del artículo 70 de la Norma Foral 7/1994, de 9 de noviembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido, quedará redactado de la siguiente forma:

«9.º

A) Los servicios de arrendamiento de medios de transporte en los siguientes casos:

- a) Los de arrendamiento a corto plazo cuando los medios de transporte se pongan efectivamente en posesión del destinatario en el citado territorio.
- b) Los de arrendamiento a largo plazo cuando el destinatario no tenga la condición de empresario o profesional actuando como tal siempre que se encuentre establecido o tenga su domicilio o residencia habitual en el citado territorio.

No obstante, cuando los arrendamientos a largo plazo cuyo destinatario no sea un empresario o profesional actuando como tal tengan por objeto embarcaciones de recreo, se entenderán prestados en el territorio de aplicación del Impuesto cuando éstas se pongan efectivamente en posesión del destinatario en el mismo siempre que el servicio sea realmente prestado por un empresario o profesional desde la sede de su actividad económica o un establecimiento permanente situado en dicho territorio.

B) A los efectos de lo dispuesto en este número, se entenderá por corto plazo la tenencia o el uso continuado de los medios de transporte durante un periodo ininterrumpido no superior a 30 días y, en el caso de los buques, no superior a 90 días.»

Cuarta.—Solicitudes de devolución presentadas por empresarios o profesionales no establecidos en el territorio de aplicación del Impuesto sobre el Valor Añadido correspondientes a cuotas soportadas en 2009.

Las solicitudes de devolución de empresarios o profesionales no establecidos en el territorio de aplicación del Impuesto sobre el Valor Añadido pero establecidos en la Comunidad, Islas Canarias, Ceuta o Melilla presentadas hasta el 31 de diciembre de 2009, se tramitarán de acuerdo con el artículo 119 de Norma Foral 7/1994, de 9 de noviembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido, según su redacción vigente hasta esa fecha.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Única.—Quedan derogados desde el 1 de enero de 2010 los artículos 73 y 74 de Norma Foral 7/1994, de 9 de noviembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.—Incorporación de derecho de la Unión Europea. Mediante este Decreto Foral Normativo se incorporan a la normativa tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia las siguientes Directivas:

- Directiva 2008/8/CE del Consejo de 12 de febrero de 2008 por la que se modifica la Directiva 2006/112/CE en lo que respecta al lugar de la prestación de servicios,
- Directiva 2008/9/CE del Consejo de 12 de febrero de 2008 por la que se establecen disposiciones de aplicación relativas a la devolución del Impuesto sobre el Valor Añadido, prevista en la Directiva 2006/112/CE, a sujetos pasivos no establecidos en el Estado miembro de devolución, pero establecidos en otro Estado miembro,

— 2008/117/CE Zuzentaraua, 2008ko abenduaren 16koa; honen bidez Balio Erantsiaren gaineko Zergaren sistema komunari buruzko 2006/112/CE Zuzentaraua aldatu da Batasunaren barruko eragiketetako zerga iruzurraren kontra egiteko.

Bigarrena.—Indarrean jartzea.

Foru dekretu arauemaile hau argitaratzen den egunaren biharamunean jarriko da indarrean eta 2010eko urtarrilaren 1etik aurrera sortuko ditu ondoreak.

Hirugarrena.—Garapena eta burutzapena.

Bizkaiko Foru Aldundiari eta Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuari baimena eman zaie foru dekretu arauemaile hau garatzeko eta betearazteko behar diren xedapen guztiak emateko.

Laugarrena.—Batzar Nagusien onespina.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapenari, Antolaketari Araubideari eta Jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauan xedatutakoarekin bat etorritz, Batzar Nagusiei foru dekretu arauemaile honen onespinen berri emango zaie, berrets dezaten.

Bilbon, 2010eko martxoaren 23an.

Ogasun eta Finantzen foru diputatua,
JOSÉ MARÍA IRUARRIZAGA ARTARAZ

Ahaldun Nagusia,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

(I-487)

Bizkaiko Foru Aldundiaren 33/2010 FORU DEKRETUA, martxoaren 23koa. Honen bidez, aterpetheen sarea erabiltzeagatik ordaindu beharreko prezio publikoa ezartzea erabakitzen da eta hari buruzko arauak gartzten dira.

Ekainaren 27ko 4/1990 Foru Arauak -Bizkaiko Foru Aldundiaren tasa, prezio publiko eta beste zerga baliabide batzuei buruzkoa- Foru Aldundiaren baliabide batzuen erregimen juridikoa arautzen du. Baliabideon artean, foru erakundearen eskumeneko zerbitzuak emateagatik eta jarduerak egiteagatik ordaindu beharreko prezio publikoak daude.

Azaroaren 27ko 125/1990 Foru Dekretuaren bidez, aterpetxe eta egoitzen sarea erabiltzeagatik ordaindu beharreko prezio publikoa ezartzea erabaki zen eta hari buruzko arauak ezarri ziren. Bada, foru dekretu horrek 2009. urtera arte zehazten ditu prezio publikoaren alderdi kuantitatiboak eta kualitatiboak.

Otsailaren 17ko 19/2009 Foru Dekretuaren bidez zerbitzu hau erabiltzeagatik prezio publikoaren gaurkotzea onartu zenetik gaur egun arte Plentziako egoitza itxi da. Komenigarria da, beraz, prezio publiko horri buruzko aurreko araudia osorik indargabetzea eta aterpetheen sarea erabiltzeagatik ordaindu beharreko prezio publikoa bakarrik arautuko duen beste araudi bat onartzea.

Hori dela bide, Ogasun eta Finantzen foru diputatuak proposatuta eta Foru Aldundiak 2010eko martxoaren 23an eztabaidatu eta onetsi ondoren, honako hau

XEDATZEN DUT:

1. artikulua.—*Xedea*

Prezio publiko honen helburua da Bizkaiko Foru Aldundiko sarea osatzen duten aterpetheen erabilera.

2. artikulua.—*Ordaindu beharra*

Ordaintzera behartuta daude aurreko artikuluan aipatutako aterpetheen erabilera onartzen zaien pertsona fisiko eta juridikoak eta erakundeak, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arauko 34. artikuluan jasotzen direnak.

3. artikulua.—*Prezio publikoa noiz eskatu*

Instalazioak erabiltzeko baimena ematen denean eskatuko da prezio publikoa.

— Directiva 2008/117/CE de 16 de diciembre de 2008 por la que se modifica la Directiva 2006/112/CE, relativa al sistema común del Impuesto sobre el Valor Añadido, a fin de combatir el fraude fiscal vinculado a las operaciones intracomunitarias,

Segunda.—Entrada en vigor.

Este Decreto Foral Normativo entrará en vigor el día siguiente al de su publicación, con efectos desde el 1 de enero de 2010.

Tercera.—Desarrollo y ejecución.

Se autoriza a la Diputación Foral de Bizkaia y al diputado foral de Hacienda y Finanzas para dictar cuantas disposiciones sean precisas para el desarrollo y ejecución del presente Decreto Foral Normativo.

Cuarta.—Aprobación en Juntas Generales.

De acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre elección, organización, régimen y funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, de la aprobación del presente Decreto Foral Normativo se dará cuenta a las Juntas Generales para su posterior ratificación.

Bilbao, a 23 de marzo de 2010.

El diputado foral de Hacienda y Finanzas,
JOSÉ MARÍA IRUARRIZAGA ARTARAZ

El Diputado General,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

(I-487)

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 33/2010, de 23 de marzo, por el que se acuerda la aplicación y se desarrolla la regulación del precio público por la utilización de la red de albergues.

La Norma Foral 4/1990, de 27 de junio, de tasas, precios públicos y otros recursos tributarios de la Administración Foral de Bizkaia, regula el régimen jurídico de ciertos recursos de la Diputación foral y, entre ellos, de los precios públicos por la prestación de servicios y la realización de actividades de su competencia.

El Decreto Foral 125/1990, de 27 de noviembre, por el que se acuerda la aplicación y se desarrolla la regulación del Precio Público por la utilización de la red de albergues y residencias, ha determinado hasta el año 2009 los elementos cuantitativos y cualitativos definidores de dicho precio público.

Desde que se aprobó la última actualización de los precios por la prestación de este servicio mediante el Decreto Foral 19/2009, de 17 de febrero, hasta el presente, ha sido cerrada la Residencia de Plentzia, lo que aconseja la derogación completa de la anterior normativa referida a este precio público y la aprobación de una nueva regulación que sólo tenga por objeto el precio público por la utilización de la red de albergues.

En su virtud, a propuesta del diputado foral de Hacienda y Finanzas, y previa deliberación y aprobación de la Diputación Foral en su reunión del día 23 de marzo de 2010,

DISPONGO:

Artículo 1.—*Objeto*

Constituye el objeto del presente precio público la utilización de los albergues que conforman la red de la Diputación Foral de Bizkaia.

Artículo 2.—*Obligación de pago*

Quedan obligadas al pago las personas físicas y jurídicas y las entidades a las que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, a cuyo favor se conceda la utilización de los albergues mencionados en el artículo anterior.

Artículo 3.—*Exigibilidad*

El precio público se exigirá en el momento en que se conceda la utilización de las instalaciones.

4. artikulua.—Kopuruak

Prezio publikoa honako tarifa hauen arabera eskatuko da:

Zerbitzuak	Itundutako tarifa (egunekoa) (30 urte bai- no gutxiago)	Gazteen tarifa arrunta (egunekoa) (30 urte bai- no gutxiago)	Helduen tarifa arrunta (egunekoa) (30 urte bai- no gehiago)
Mantenu osoa, askorentzako gelan.....	19,20 €	24,40 €	31,10 €
Mantenu erdia, askorentzako gelan.....	15,40 €	18,80 €	25,60 €
Ostatu eta gosaria, askoren- tzako gelan	11,40 €	14,50 €	19,20 €
Bazkari zerbitzua	6,70 €	7,20 €	8,75 €
Afari zerbitzua	6,70 €	7,20 €	8,75 €

5. artikulua.—Kudeaketa eta likidazioa

1. Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Sailak egingo ditu prezio publiko honen kudeaketa eta likidazioa. Zerbitzua emateak prezio publikoaren aurretiko ordainketa ekarriko du, Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Sailak horretarako baimendutako kutxa edo kontuetan.

2. Egonaldi-kontratuak formalizatzen direnean, prezio publikoaren 100eko 25 ordainduko da, konturako sarrera gisa, eta gaintzekoa egonaldia hasi baino 15 lehenago, beranduenez, salbuespenezko kasuetan izan ezik. Horrelakoetan, aurretik jakinaraziko da, eta aterpetxeak berak beren-beregi baimenduko beharko du salbuespena.

3. Foru dekretu honetan xedatu ez den guztian, batez ere zorra ordaintzeko tokian eta epeei dagozkien arloetan, Bizkaiko Lurralde Historikoko zerga-bilketari buruzko araudian xedatutakoa izango da aginduzko.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Foru dekretu hau indarrean jarritakoan indargabeturik geratuko da azaroaren 27ko 125/1990 Foru Dekretua. Horren bidez, aterpetxe eta egoitzen sarea erabiltzeagatik prezio publikoa ezartzea erabaki zen, eta hari buruzko arauak ezarri ziren.

AZKEN XEDAPENAK**Lehena**

Ogasun eta Finantza Saileko eta Kultura Saileko foru diputatuei ahalmena ematen zaie foru dekretu hau garatzeko eta aplikatzeko behar diren xedapen guztiak emateko.

Bigarrena

Foru dekretu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egun berean jarriko da indarrean, eta 2010eko ekitaldian izango ditu ondoreak.

Bilbon, 2010eko martxoaren 23an.

Ogasun eta Finantzen foru diputatua,
JOSÉ MARÍA IRUARRIZAGA ARTARAZ

Ahaldun Nagusia,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

(I-486)

Bizkaiko Foru Aldundiaren 34/2010 FORU DEKRETUA, martxoaren 23koa. Honen bidez, Diru-laguntzen Erregelamendua onesten da, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen duena.

Maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauak Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen du, hau da, Bizkaiko Foru Aldundiak eta beraren erakunde autonomiadunek diru-laguntzen arloan duten erreferentzia-esparrua da.

Artículo 4.—Elementos cuantitativos

El precio público se exigirá de conformidad con las siguientes tarifas:

Servicios	Tarifa concertada (por día) (menores de 30 años)	Tarifa normal joven (por día) (menores de 30 años)	Tarifa normal adulto (por día) (mayores de 30 años)
Pensión completa habitación múltiple	19,20 €	24,40 €	31,10 €
Media pensión habitación múltiple	15,40 €	18,80 €	25,60 €
Alojamiento y desayuno habitación múltiple	11,40 €	14,50 €	19,20 €
Servicio de comida	6,70 €	7,20 €	8,75 €
Servicio de cena	6,70 €	7,20 €	8,75 €

Artículo 5.—Gestión y liquidación

1. La gestión y liquidación de este precio público se realizará por el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia. La prestación del servicio exigirá el previo pago del precio público en las cajas o cuentas autorizadas a tal fin en el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia.

2. El pago del presente precio público deberá realizarse en un 25 por 100 a la formalización de los correspondientes contratos de estancia, con la consideración de ingreso a cuenta, debiendo pagarse la diferencia al menos 15 días antes del comienzo de la misma, salvo causa excepcional previo aviso y que deberá ser autorizada expresamente por el propio albergue.

3. En todo lo no dispuesto en el presente Decreto Foral, en especial en todo lo relativo al régimen de plazos y lugar de pago de la deuda, se estará a lo previsto en el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Bizkaia.

DISPOSICION DEROGATORIA

A partir de la entrada en vigor del presente Decreto Foral, queda derogado el Decreto Foral 125/1990, de 27 de noviembre, por el que se acuerda la aplicación y se desarrolla la regulación del Precio Público por la utilización de la red de albergues y residencias.

DISPOSICIONES FINALES**Primera**

Se autoriza al diputado foral de Hacienda y Finanzas y a la diputada foral de Cultura para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para el desarrollo y aplicación del presente Decreto Foral.

Segunda

El presente Decreto Foral entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia, con efectos para el ejercicio 2010.

Bilbao, a 23 de marzo de 2010.

El diputado foral de Hacienda y Finanzas,
JOSÉ MARÍA IRUARRIZAGA ARTARAZ

El Diputado General,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

(I-486)

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

La Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, es decir, es el marco de referencia de la Diputación Foral de Bizkaia y de sus organismos autónomos en el ámbito subvencional.

Arau honen aplikazio praktikoak agerian utzi du zehaztu, argitu eta garatu egin behar direla diru-laguntzak emateko prozesuaren alderdi zehatz batzuk. Bada, arauzko garapen honekin erantzun egin nahi zaie gabezia horiei guztiei; horrela, eraginkortasun eta efizientzia handiagoa lortu gura da diru-laguntzak emateko prozesuaren kudeaketan, bai eta diru-laguntzen lerro bakoitzak dituen xede zehatzak jadesi ere.

Orobat, erregelamendu honetan jaso dira Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen zenbait alderdiri buruz beste xedapen arau-emaile batzuetan jasotzen ziren edukiak.

Foru araua bera eta erregelamendu hau dira diru-laguntzak ematerakoan aplikatu behar den arau-euskarri orokorra, baina, edozelan ere, beharrezkoa denean, jardunbideak zehazteko administrazio-prozedurak garatuko dira, kudeaketaren eraginkortasuna eta efizientzia hobetzen laguntzeko betiere.

Azaldutakoa dela bide, eta Bizkaiko Kondaira Lurraldeko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauan emandako ahalmenak erabiliz, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluari aurkezten zaio foru dekretuaren proposamen hau, onar dezan:

FORU DEKRETUA

Artikulu bakarra.— Onestea Diru-laguntzen Erregelamendua, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen duena

Diru-laguntzen Erregelamendua onesten da. Erregelamendu horrek Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen du, eta eranskin gisa gehituko zaio foru dekretu honi.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.— Gaikuntza

Ahalmena ematen zaio Ogasun eta Finantzen foru diputatuari foru dekretu honetan zein horren bidez onesten den erregelamenduan ezartzen dena garatzeko eta betearazteko beharrezkoak diren xedapenak eman ditzan.

Bigarrena.— Indarrean jartzea

Foru dekretu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Bilbon, 2010eko martxoaren 23an.

Ogasun eta Finantzen foru diputatua,
JOSÉ MARÍA IRUARRIZAGA ARTARAZ

Ahaldun Nagusia,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

ERANSKINA

**DIRU-LAGUNTZEN ERREGELAMENDUA,
FORU ADMINISTRATIOAK EMATEN DITUEN
DIRU-LAGUNTZEN ARAUBIDE JURIDIKO OROKORRA
ARAUTZEN DUEN MAIATZAREN 31KO 5/2005 FORU ARAUA
GARATZEN DUENA**

ATARIKO TITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

I. KAPITULUA

APLIKAZIO-EREMUA

1. artikulua.— Xedea eta araubide juridikoa

1. Erregelamendu honen xedea da garatzea Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua.

La aplicación práctica de esta Norma ha puesto en evidencia la necesidad de concretar, aclarar y desarrollar algunos aspectos concretos del proceso de concesión de subvenciones. Con este desarrollo reglamentario se pretende dar respuesta a estas carencias y, de esta forma poder alcanzar un mayor nivel de eficacia y eficiencia en la gestión del proceso subvencionador, junto con la consecución de los objetivos que cada línea subvencional persiga específicamente.

Así mismo, en este Reglamento se han recogido los contenidos de otras disposiciones normativas que hacían referencia a aspectos relacionados con la concesión de subvenciones por parte de la Administración Foral.

Si bien la Norma Foral y el presente Reglamento constituyen el soporte normativo general de aplicación para el otorgamiento de las subvenciones, en aquellos casos que sea preciso, se desarrollarán los procedimientos administrativos para determinar la operativa de funcionamiento con el fin de lograr una mejora de la eficacia y eficiencia en la gestión.

Por ello, en virtud de las facultades conferidas en la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, se somete a la aprobación del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia la siguiente propuesta de

DECRETO FORAL

Artículo único.— Aprobación del Reglamento de Subvenciones, que desarrolla la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral

Se aprueba el Reglamento de Subvenciones, que desarrolla la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia, que se incorpora como anexo al presente Decreto Foral.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.— Habilitación

Se faculta al diputado foral de Hacienda y Finanzas para dictar las normas que sean precisas para el desarrollo y aplicación de lo dispuesto en el presente Decreto Foral y en el Reglamento que por medio de él se aprueba.

Segunda.— Entrada en vigor

El presente Decreto Foral entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Bilbao, a 23 de marzo de 2010.

El diputado foral de Hacienda y Finanzas,
JOSÉ MARÍA IRUARRIZAGA ARTARAZ

El Diputado General,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

ANEXO

**REGLAMENTO DE SUBVENCIONES,
DE DESARROLLO DE LA NORMA FORAL 5/2005, DE 31 DE MAYO,
POR LA QUE SE REGULA EL RÉGIMEN JURÍDICO GENERAL
DE LAS SUBVENCIONES OTORGADAS
POR LA ADMINISTRACIÓN FORAL**

TÍTULO PRELIMINAR

DISPOSICIONES GENERALES

CAPÍTULO I

DEL ÁMBITO DE APLICACIÓN

Artículo 1.— Objeto y régimen jurídico

1. El presente Reglamento tiene por objeto el desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

2. Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzek honako manu hauen arabera izan behar dute: Diru-laguntzen Foru Araua, erregelamendu hau eta diru-laguntza bakoitza erregulatzen duten arauak.

2. artikulua.— Aplikazio-eremua

1. Diru-laguntzen Foru Arauan eta erregelamendu honetan ezartzen dena aplikatuko zaie foru arau horren 3. artikuluan jasotzen diren subjektuetako edozeinek pertsona publikoen edo pribatuen alde egindako diru-xedapen guztiei, edozein dela ere xedapen hori eragiten duen egintza edo negozio juridikoaren izena, baldin eta diru-xedapenok Diru-laguntzen Foru Arauaren 2.1 artikuluan ezartzen diren baldintzak betetzen badituzte.

2. Honako hauek, berriz, ez daude Diru-laguntzen Foru Arauaren eta erregelamendu honen aplikazio-eremuan:

a) Foru Administrazioak beste herri-administrazioei batzuei egiten dizkien diru-ekarpenak, baldin eta horien xedea bada ekarpena jasotzen duen administrazioaren jarduna osorik finantzatzea.

b) Euren aurrekontuak Foru Administrazioaren Aurrekontu Orokorren barruan sartuta dituzten eragileei Foru Administrazioak egiten dizkien diru-ekarpenak eta eragileok euren artean egiten dituztenak, baldin eta horrelako diru-ekarpenen xedea bada edo hartzailearen jarduna osorik finantzatzea, edo hartzaileak esleitura dituen eginkizunen barruko jardura zehatzak finantzatzea. Edozelan ere, diru-ekarpenek ez dute izan behar deialdi publiko baten ondorioz lortutakoak.

Aurreko paragrafoetan ezartzen denerako, diru-ekarpenak jarduna osorik finantzatzeko direla ulertuko da, baldin eta ekarpenon helburua bada modu generikoan finantzatzea herri-administrazio baten edo horren menpeko erakunde publiko baten jardun guztia edo horren sektore bat osorik edo zati batean.

3. Bereziki, honako hauei aplikatuko zaie Diru-laguntzen Foru Araua eta erregelamendu hau:

a) Foru Administrazioak, batetik, eta, bestetik, beste herri-administrazio batzuek edo haien menpeko erakunde publikoek izenpetzen dituzten lankidetzak-hitzarmenak, non arlo horretan betearazteko eskumen propioak dituen bakarra diru-laguntzaren onuraduna den herri-administrazioa edo haren menpeko erakunde publikoa den. Kasu horretan, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioaren, diru-laguntza ematen duenaren, betebeharra izango da hitzarmeneko beste alderdiaren edo alderdien aldeko diru-ekarpena egitea. Diru-laguntzaren xedea izango da, berriz, funtsak hartuko dituen herri-administrazioaren eskumen propioen arloan dagoen edozein eginkizun, inbertsio, programa edo jardura betetzeko finantzaketa ematea.

Nolanahi ere, badago salbuespenik. Izan ere, egiten diren diru-ekarpenek ez zaie Diru-laguntzen Foru Araua eta erregelamendu hau aplikatuko, baldin eta diru-ekarpenon xedea bada diru-laguntzaren onuradunak lege baten edo foru arau baten ondorioz nahitaez bete beharreko jarduerak finantzatzea.

b) Lankidetzak-hitzarmenak, baldin eta horien bidez Diru-laguntzen Foru Arauaren 3. artikuluan jasotzen diren subjektuek betebeharra hartzen badute zuzenbide pribatuaren menpeko pertsonak dagoeneko egin duten edo egingo duten jardura bat, osorik edo zati batean, finantzatzeko, eta, gainera, jardura horren emaitza, materiala edo inmateriala, zuzenbide pribatuko subjektuaren jabetza eta erabilera eskklusibokoa izango bada.

4. Honako hauek ez daude Diru-laguntzen Foru Arauaren aplikazio-eremuan:

a) Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioak beste herri-administrazio batzuekin izenpetzen dituen hitzarmenak, onuradunaren kargurako kontraprestazioa dakartenak.

b) Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioak betearazteko eskumenak konpartituta dituen beste herri-administrazio batzuekin izenpetzen dituen hitzarmenak.

c) Ohiko edo ezohiko kuota gisa Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioak nazioarteko erakundeei egiten dizkien diru-ekarpenak, modu generikoan finantzatzeko erakunde horien jardun osoa edo haren sektore bat osorik edo zati batean finantzatzeko.

2. Las subvenciones que otorgue la Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia se ajustarán a los preceptos contenidos en la Norma Foral de Subvenciones, en el presente Reglamento y en las normas reguladoras de cada una de ellas.

Artículo 2.— Ámbito de aplicación

1. Lo previsto en la Norma Foral de Subvenciones así como en el presente Reglamento será de aplicación a toda disposición dineraria que, cumpliendo con los requisitos establecidos en el artículo 2.1 de la Norma Foral de Subvenciones, sea realizada por cualquiera de los sujetos contemplados en el artículo 3 de dicha Norma Foral a favor de personas públicas o privadas, cualquiera que sea la denominación dada al acto o negocio jurídico del que se deriva dicha disposición.

2. Se considerará que no están comprendidas en el ámbito de aplicación de la Norma Foral de Subvenciones y de este Reglamento:

a) Las aportaciones dinerarias realizadas por la Administración Foral a las diferentes Administraciones públicas para financiar globalmente la actividad de la Administración a la que vayan destinadas.

b) Las aportaciones dinerarias realizadas por la Administración Foral a los distintos agentes cuyos presupuestos se integren en los Presupuestos Generales de la Administración Foral, y las realizadas entre los citados agentes, tanto si se destinan a financiar globalmente su actividad como a financiar actuaciones concretas en el marco de las funciones que tengan atribuidas, siempre que no resulten de una convocatoria pública.

A los efectos de lo dispuesto en los párrafos anteriores, se entenderá por financiación global las aportaciones destinadas a financiar total o parcialmente, con carácter indiferenciado, la totalidad o un sector de la actividad de una Administración Pública o de un organismo o entidad pública dependiente de esta.

3. En particular, será de aplicación la Norma Foral de Subvenciones y el presente Reglamento a:

a) Los convenios de colaboración celebrados entre la Administración Foral y otras Administraciones Públicas, organismos u otros entes públicos dependientes de estas, en los que únicamente la Administración Pública, organismo u ente público dependiente de esta, beneficiaria de la subvención, ostenta competencias propias de ejecución sobre la materia, consistiendo la obligación de la Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia, concedente de la subvención, en la realización de una aportación dineraria a favor de la otra u otras partes del convenio, con la finalidad de financiar el ejercicio de tareas, inversiones, programas o cualquier actividad que entre dentro del ámbito de las competencias propias de la Administración Pública destinataria de los fondos.

No obstante, constituyen una excepción a lo señalado en el párrafo anterior las aportaciones dinerarias que tengan por objeto financiar actividades cuya realización obligatoria por la persona beneficiaria de la subvención venga impuesta por una ley o norma foral.

b) Los convenios de colaboración por los que los sujetos previstos en el artículo 3 de la Norma Foral de Subvenciones, asumen la obligación de financiar, en todo o en parte, una actividad ya realizada o a realizar por personas sujetas a Derecho Privado y cuyo resultado, material o inmaterial, resulte de propiedad y utilización exclusiva del sujeto de Derecho Privado.

4. No se entenderán comprendidos en el ámbito de aplicación de la Norma Foral de Subvenciones:

a) Los convenios celebrados por la Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia con otras Administraciones Públicas que conlleven una contraprestación a cargo de la persona beneficiaria.

b) Los convenios suscritos por la Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia con otras Administraciones Públicas con las que ostenta competencias compartidas de ejecución.

c) Las aportaciones dinerarias que en concepto de cuotas ordinarias o extraordinarias satisfaga la Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia a organismos internacionales para financiar total o parcialmente, con carácter indiferenciado, la totalidad o un sector de la actividad del mismo.

3. artikulua.— *Gauzazko laguntzak*

1. Ematen diren ondasunak, eskubideak edo zerbitzuak hirugarrenei emateko helburu bakarrarekin eskuratzen badira eta Diru-laguntzen Foru Arauaren 2.1 artikuluko a), b) eta c) idatz-zatietako betekizunak betetzen badituzte, gauzazko laguntzat hartuko dira eta foru arau horren eta erregelamendu honen menpe geratuko dira, gauzazko laguntzen xedeak duen izaera bereziak dakartzan berezitasunekin.

2. Diru-laguntzen Foru Arauaren 31. artikuluan aurrekontuak kudeatzeko zehazten den prozedura ez zaio aplikatuko laguntza hauen izapidetzeari; nolana ere, diru-laguntza ordaintzeko eskatzen diren baldintzak (Foru Arauaren I. tituluko V. kapituluaren jaso-tzen dira) ulertuko da laguntzaren xede den ondasuna, eskubidea edo zerbitzua ematen den uneari dagozkiola.

Aurrekoa gorabehera, ondasun, eskubide edo zerbitzuak laguntzaren deialdia egin eta gero eskuratzen badira, Diru-laguntzen Foru Arauaren 31.1 artikuluan zehazten dena aplikatuko da, hau da, gastu hori laguntzaren deialdia egin baino lehen onetsi beharko da.

3. Gauzazko laguntza bat dela-eta laguntza hori itzuli egin behar dela deklaritzen bada, ondasun, eskubide edo zerbitzuaren eskuraketa-prezioaren zenbateko baliokide bat hartuko da, hain zuzen ere, jasotakotik itzuli beharreko zenbatekotzat. Nolanahi ere, Diru-laguntzen Foru Arauaren 33. artikuluan ezartzen denaren arabera, beti eskatuko dira dagozkion berandutze-interesak.

4. artikulua.— *Kontraprestaziorik gabeko diru-emateak, zuzenbide pribatuak arautzen dituen Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioaren menpeko fundazioek edo zuzenbide publikoko erakundeek egindakoak*

1. Zenbait erakunde hirugarrenen alde kontraprestaziorik gabeko diru-emateak egiten badituzte, erakundeok Foru Arauaren 7.4 artikuluan ezartzen diren kudeaketa-printzipioak bete beharko dituzte: batetik, Foru Administrazioari loturik edo haren menpean dauden erakundeek, Diru-laguntzen Foru Arauaren 3.2 artikulua-ren 1. lerrokadan zehazten direnek, administrazio-ahalmenak betearaziz jarduten ez dutenean; bestetik, Diru-laguntzen Foru Arauaren 3.2 artikulua-ren 2. lerrokadan zehazten diren Foru Administrazioari loturik edo haren menpean dauden erakundeek, eta, azkenik, Foru Administrazioaren menpeko fundazioek.

Emate horien emakida egiteko, erakundeak berak prestatutako prozedura jarraitu behar da, Diru-laguntzen Foru Arauaren eta erregelamendu honetan ezartzen diren erregelekin eta printzipioekin bat; prozedura horrek, betiere, honako alderdi hauek jaso behar ditu:

- a) Erabakia emateko organo eskuduna.
- b) Erabakiaren edukia; honako hauek beti jaso behar ditu:
 - 1.) Diru-ematearen xedea, helburua eta baldintzak.
 - 2.) Hartzaileek bete beharreko baldintzak.
 - 3.) Aukeratzeko irizpideak.
 - 4.) Ematearen gehieneko zenbatekoa.
- c) Lehia sustatzeko erabiliko diren publizitate-bideak eta deialdiaren edukia buruz eman beharreko informazioa. Deialdia 300.000 euro baino gehiagokoa bada edo hartzaile bakoitzarentzako emate indibidualak 100.000 euro baino gehiagokoak badira, ez dira bakarrik erabili behar erakundeak erabili ohi dituen publizitate-bideak; izan ere, aurreko idatz-zatian aipatzen den erabakia Bizkaiko Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean ere argitaratu behar da.
- d) Eskubideak izapidetzea.
- e) Hartzaileak justifikatu behar du laguntza zertarako erabili lingo duen.

2. Artikulu honen 1. paragrafoan aipatzen diren erakundeek Diru-laguntzen Foru Arauaren 20.2 artikuluan zehazten diren kasuetan bakarrik egin ditzakete kontraprestazio gabeko diru-emate zuzenak.

Artículo 3.— *Ayudas en especie*

1. Cuando las entregas de bienes, derechos o servicios hayan sido adquiridos con la finalidad exclusiva de ser entregados a terceros y cumplan los requisitos previstos en las letras a), b) y c) del artículo 2.1 de la Norma Foral de Subvenciones, tendrán la consideración de ayudas en especie y quedarán sujetas a dicha Norma Foral y al presente Reglamento, con las peculiaridades que conlleva la especial naturaleza de su objeto.

2. El procedimiento de gestión presupuestaria previsto en el artículo 31 de la Norma Foral de Subvenciones no será de aplicación a la tramitación de estas ayudas, sin perjuicio de que los requisitos exigidos para efectuar el pago de las subvenciones, recogidos en el capítulo V del título I de dicha Norma Foral, deberán entenderse referidos a la entrega del bien, derecho o servicio objeto de la ayuda.

No obstante lo anterior, en el supuesto de que la adquisición de los bienes, derechos o servicios tenga lugar con posterioridad a la convocatoria de la ayuda, será de aplicación lo dispuesto en el artículo 31.1 de la Norma Foral de Subvenciones respecto a la necesidad de aprobación del gasto con carácter previo a la convocatoria.

3. En el supuesto de que se declare la procedencia del reintegro en relación con una ayuda en especie, se considerará como cantidad recibida a reintegrar, un importe equivalente al precio de adquisición del bien, derecho o servicio. En todo caso, será exigible el interés de demora correspondiente, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones.

Artículo 4.— *Entregas dinerarias sin contraprestación otorgadas por fundaciones y entes de derecho público dependientes de la Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia que se rijan por el derecho privado*

1. Las entidades vinculadas o dependientes de la Administración Foral a que se refiere el párrafo primero del artículo 3.2 de la Norma Foral de Subvenciones cuando no actúen en el ejercicio de potestades administrativas y las entidades vinculadas o dependientes de la Administración Foral de Territorio Histórico de Bizkaia a que se refiere el párrafo segundo del artículo 3.2 de la citada Norma Foral, así como las fundaciones dependientes de la Administración Foral, estarán sujetas a los principios de gestión previstos en el artículo 7.4 de la Norma Foral, en las entregas dinerarias que realicen a favor de terceros sin contraprestación.

La concesión de estas entregas se ajustará al procedimiento elaborado por la entidad, de acuerdo con las reglas y principios establecidos en la Norma Foral de Subvenciones y en este Reglamento, el cual deberá contemplar los siguientes aspectos:

- a) Órgano competente para dictar el acuerdo.
- b) Contenido del acuerdo que, en todo caso, deberá contener los siguientes extremos:
 - 1.º) Objeto, finalidad y condiciones de la entrega dineraria.
 - 2.º) Requisitos que deben reunir las personas receptoras.
 - 3.º) Criterios de selección.
 - 4.º) Cuantía máxima de la entrega.
- c) Medios de publicidad a utilizar para promover la concurrencia e información a facilitar sobre el contenido de la convocatoria. Cuando la convocatoria supere la cantidad de 300.000 euros o cuando las entregas individuales a cada persona receptora puedan superar la cantidad de 100.000 euros, además de los medios de publicidad que habitualmente utilice la entidad, el acuerdo a que se refiere la letra anterior se publicará en el boletín oficial del Territorio Histórico de Bizkaia.
- d) Tramitación de las solicitudes.
- e) Justificación por parte de la persona receptora del empleo de la ayuda.

2. Las entidades a las que se refiere el apartado 1 de este artículo solo podrán realizar entregas dinerarias sin contraprestación de forma directa en los supuestos a que se refiere el artículo 20.2 de la Norma Foral de Subvenciones.

5. artikulua.— Diru-laguntzak eta kontraprestaziorik gabeko diru-emateak, partzuergo, mankomunitate eta beste pertsonifikazio publiko batzuek emandakoak, eta hitzarmenen ondoriozko diru-laguntzak

1. Foru Administrazioek eta beste herri-administrazio batzuek edo haien menpeko erakundeek elkarrekin sortzen dituzten partzuergoek, mankomunitateek edo bestelako pertsonifikazio publikoek ematen dituzten diru-laguntzak Diru-laguntzen Foru Arauaren eta erregelamendu honen xedapenen arabera arautuko dira, artikuluko honetan ezartzen diren baldintzetan.

2. Sortutako pertsonifikazioa Administrazio Zuzenbidearen arabera arautzekoa bada eta hura osatu duten erakunde publikoak ez badira herri-administrazio berekoak edo ez badaude herri-administrazio beraren menpe, Diru-laguntzen Foru Arauaren eta erregelamendu honen edukia aplikatuko da.

3. Sortutako pertsonifikazioa Zuzenbide Pribatuaren arabera arautzekoa bada, eta pertsonifikazio horien estatutueta edo pertsonifikazioa sortzeko tresna juridikoan jasotzen diren aurreikuspenen arabera, pertsonifikazio horiek Diru-laguntzen Foru Arauaren 7. artikuluan formulatzen diren printzipioak aplikatu behar dizkiete kontraprestaziorik gabeko ondasun-emateei. Nolanahi ere, diru-laguntza horiek estatutuotan edo beste tresna juridikoren batean jasotzen diren administrazio-ahalmenak erabiliz ematen badira, Diru-laguntzen Foru Arauaren eta erregelamendu honen arabera arautuko dira, artikuluko honetako 2. paragrafoan ezartzen diren baldintzetan.

4. Herri-administrazioen arte izenpetzen diren lankidetzahitzarmenen ondorioz administrazioek baterako jarduna egingo badute diru-laguntzen kudeaketan, hitzarmen horietan zehaztu egin behar da zein den herri-administrazio ezberdinen edo haien lotutako edo haien menpeko erakundeen artean sortutako pertsonifikazio publikoek aplikatu beharreko araudia; horretarako, aurreko 2. eta 3. paragrafoetan ezartzen diren irizpideak jarraitu behar dira.

6. artikulua.— Europar Batasunaren funtsen kontura finantzaturiko diru-laguntzen araubide juridikoa

1. Diru-laguntzen Foru Arauaren 6. artikuluan ezartzen denerako, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioak emandako diru-laguntzak guztiz edo zati batean Europar Batasunaren funtsen kontura finantzatu badira, diru-laguntzok Erkidegoko araudiaren eta araudi hori garatzeko edo horren transposizioa egiteko arauen arabera arautuko dira. Gainera, haien orde, Diru-laguntzen Foru Arauaren diru-laguntzak eman eta kontrolatzeko arautzen diren prozedurak aplikatuko dira.

2. Itzulketarako eta arau-hauste eta zehapen administrazioetarako Diru-laguntzen Foru Arauaren ezartzen diren araubideak aplikatuko zaie, halaber, guztiz edo zati batean Europar Batasunaren funtsen kontura finantzatu diren diru-laguntzen, baldin eta horrela egin behar bada Erkidegoko araudian ezarritakoaren arabera.

II. KAPITULUA

DIRU-LAGUNTZA GUZTIETARAKO XEDAPENAK

1. ATALA

DIRU-LAGUNTZETARAKO PLAN ESTRATEGIKOAK

7. artikulua.— Printzipio zuzentzaileak

1. Diru-laguntzetarako plan estrategikoek —Diru-laguntzen Foru Arauaren 7. artikuluan aipatzen dira— balio dute, hain zuzen ere, erabilera publikoa edo interes sozialeko jardura bat sustatzea eta helburu publiko bat bultzatzea xede duten politika publikoen plan-gintza egiteko.

2. Plan estrategikoek koherenteak izan behar dute Aurrekontuei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arauaren 36. artikuluan zehazten diren urte anitzeko aurrekontu-programa eta -egoerekin; beraz, planen iraupenarekin bat datozen aurreikuspenak jaso behar dituzte, arrazoi ekonomikoengatik edo aurrekontu edo prozedurarekin lotutako arazoiengatik beste iraupen bat ezartzea komeni denean izan ezik.

Artículo 5.— Subvenciones y entregas dinerarias sin contraprestación, otorgadas por consorcios, mancomunidades u otras personificaciones públicas y subvenciones derivadas de convenios

1. Las subvenciones que se otorguen por consorcios, mancomunidades u otras personificaciones públicas creadas conjuntamente por la Administración Foral y otras administraciones públicas o por organismos o entes dependientes de ellas, se regirán por las disposiciones de la Norma Foral de Subvenciones y por este Reglamento en los términos que se determinan en este artículo.

2. Si la personificación creada se hubiera de regir por el Derecho Administrativo y las entidades públicas que la hubieran constituido no pertenecieran o dependieran de una misma Administración Pública, se aplicará el contenido de la Norma Foral de Subvenciones y de este Reglamento.

3. Si las personificaciones creadas se hubieran de regir por el Derecho Privado, de conformidad con las previsiones de sus estatutos o del instrumento jurídico de creación, deberán aplicar a las entregas dinerarias sin contraprestación los principios formulados en el artículo 7 de la Norma Foral de Subvenciones. No obstante, si las subvenciones se otorgan en ejercicio de potestades administrativas previstas en dichos estatutos u otro instrumento jurídico se regirán por la Norma Foral de Subvenciones y este Reglamento en los términos previstos en el apartado 2 de este artículo.

4. Cuando se concertaran convenios de colaboración entre Administraciones Públicas que impliquen una actuación conjunta en la gestión de subvenciones, dichos convenios deberán especificar la normativa aplicable siguiendo los criterios establecidos en los apartados 2 y 3 anteriores para las personificaciones públicas creadas entre distintas Administraciones Públicas u organismos o entes vinculados o dependientes de las mismas.

Artículo 6.— Régimen jurídico de las subvenciones financiadas con cargo a fondos de la Unión Europea

1. A los efectos previstos en el artículo 6 de la Norma Foral de Subvenciones, las subvenciones concedidas por la Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia que hayan sido financiadas total o parcialmente con cargo a fondos de la Unión Europea se regularán por la normativa comunitaria y por las normas de desarrollo o transposición de aquellas. Además, resultarán de aplicación supletoria los procedimientos de concesión y de control previstos en la Norma Foral de Subvenciones.

2. El régimen de reintegros e infracciones y sanciones administrativas establecido en la Norma Foral de Subvenciones será así mismo de aplicación a las subvenciones financiadas total o parcialmente con cargo a fondos de la Unión Europea, cuando así proceda de acuerdo con lo establecido en la normativa comunitaria.

CAPÍTULO II

DISPOSICIONES COMUNES A LAS SUBVENCIONES

SECCIÓN 1.^a

PLANES ESTRATÉGICOS DE SUBVENCIONES

Artículo 7.— Principios directores

1. Los planes estratégicos de subvenciones a que se hace referencia en el artículo 7 de la Norma Foral de Subvenciones, se configuran como un instrumento de planificación de las políticas públicas que tengan por objeto el fomento de una actividad de utilidad pública o interés social, o de promoción de una finalidad pública.

2. Los planes estratégicos deberán ser coherentes con los programas y escenarios presupuestarios plurianuales previstos en el artículo 36 de la Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria, por lo que contendrán previsiones acorde con la duración de los mismos, salvo que, por razones de índole económica, presupuestaria o procedimental, sea conveniente establecer una duración diferente.

8. artikulua.— Plan estrategikoen eremua

1. Foru sail bakoitzak bere plan estrategikoa landu behar du, eta bertan jaso behar ditu bai sailak ematen dituen diru-laguntza propioak, bai eta sailari atxikitako erakundeek zein gainerako erakunde publikoek ematen dituztenak ere.

2. Nolanahi ere, plan estrategiko bereziak ere landu daitezke, saila baino eremu txikiagoa hartzen dutenak, baldin eta eremuaren garrantziak justifikatzen badu haientzako plan berezi bat garatzea. Sail askoren arteko plan estrategikoak ere egin daitezke, baldin eta haien kudeaketan hainbat foru sailek eta haien atxikitako hainbat erakunde parte hartzen badute.

3. Plan estrategikoen erreferentzia-puntu lege balioko dute urteko aurrekontu orokorrak formalizatzeke eta kasuan kasuko aurrekontu-egoera eguneratzeko.

9. artikulua.— Plan estrategikoaren edukia

1. Plan estrategikoak lantzerakoan, besteak beste, honako atal hauek hartu behar dira aintzat:

a) Helburu estrategikoak: planaren indarraldian zehar erakundeek ekintzarekin lortu nahi diren ondorioa eta eragina deskribatzen dituzte, eta kasuan kasuko aurrekontu-programetan zehaztutako helburuei lotuta egon behar dute.

b) Jarduteko planak dituen diru-laguntzen lerro zehatzak. Diru-laguntzen lerro bakoitzean honako alderdi hauek zehaztu behar dira:

- 1.) Laguntzen eragina izango duten arloak eta laguntzen jomuga izango diren sektoreak.
- 2.) Laguntzak aplikatuz lortu nahi diren helburuak eta ondoreak.
- 3.) Horiek guztiak lortzeko behar den epea.
- 4.) Haien lortzeko aurrez ikus daitezkeen kostuak, eta horietarako finantzabideak.
- 5.) Ekintza-plana. Bertan, planean identifikatutako diru-laguntzen lerroak praktikan jartzeko mekanismoak zehaztuko dira. Gainera, bertan mugatuko dira diru-laguntzak emateko oinarri arautzaileek, Diru-laguntzen Foru Arauaren 8. artikuluan aipatzen direnek, izan behar dituzten oinarriko lerroak, ekintza-plana lantzeko egutegia eta, hala badagokio, diru-laguntzak koordinatzeko herri-administrazioek izan beharreko lankidetzak-irizpideak.

c) Diru-laguntzen lerro bakoitza ebaluatzeko sistema. Horretarako, hainbat adierazle finkatu behar dira, ezagutu ahal izateko zein den unean uneko egoera eta zein aurrerapen lortu diren diru-laguntza bakoitzaren helburuak betetzeari dagokionez.

d) Aurreko plan estrategikoen ebaluazioaren emaitzak.

10. artikulua.— Plan estrategikoak onartzeko eskumena

Erregelamendu honen 8. artikuluko 1. eta 2. paragrafoetan ezarritako diren plan estrategikoak haiek betearazteko ardura duten foru diputatuak onetsi behar dituzte, eta Ogasun eta Finantza Sailari helarazi behar zaizkio, haien berri izan dezan.

11. artikulua.— Diru-laguntzetarako plan estrategikoen jarraipena

1. Planak urtero eguneratu behar dira, eskuragarri dagoen informazio esanguratsuen arabera.

2. Foru sail bakoitzak jarraipen-txosten bat landu behar du, non ebaluatuko duen plana zenbateraino bete den eta zein izan diren planaren aplikazioak aurrekontuan zein finantza-egoeran izan dituen ondoreak eta ondorioak.

3. Txosten hori, plan eguneratuarekin batera, Ogasun eta Finantza Sailari bidali behar zaio, urte anitzeko aurrekontu-egoerak lantzeko edo eguneratzeko ezartzen diren epeetan, eta horretarako ezarritako prozedurak erabiliz.

4. Diru-laguntzen Foru Arauaren bosgarren xedapen gehigarrian ezartzen denaren arabera, Ogasun eta Finantza Sailak, bere kontrol-organismo bidez, plan estrategikoen jarraipena eta ebaluazioa egin ahalko du, bai sailaren beraren ekimenez, bai plan estrategikoak kudeatzen dituzten organoek eskatuta.

Artículo 8.— Ámbito de los planes estratégicos

1. Corresponde a cada departamento foral elaborar un plan estratégico que abarcará tanto las subvenciones propias como las de los organismos y demás entidades públicas a él adscritas.

2. No obstante, se podrán elaborar planes estratégicos especiales, de ámbito inferior al departamental, cuando su importancia justifique su desarrollo particularizado, o planes estratégicos interdepartamentales cuando en su gestión participen varios departamentos forales y organismos a ellos adscritos.

3. Los planes estratégicos servirán de punto de referencia para formalizar los presupuestos generales anuales y actualizar el correspondiente escenario presupuestario.

Artículo 9.— Contenido del plan estratégico

1. En la elaboración de los planes estratégicos se considerarán, entre otros, los siguientes apartados:

a) Objetivos estratégicos, que describen el efecto e impacto que se espera lograr con la acción institucional durante el período de vigencia del plan y que han de estar vinculados con los objetivos establecidos en los correspondientes programas presupuestarios.

b) Líneas de subvención en las que se concreta el plan de actuación. Para cada línea de subvención deberán explicitarse los siguientes aspectos:

- 1.º) Áreas afectadas y sectores hacia los que se dirigen las ayudas.
- 2.º) Objetivos y efectos que se pretenden con su aplicación.
- 3.º) Plazo necesario para su consecución.
- 4.º) Costes previsibles para su realización y fuentes de financiación.
- 5.º) Plan de acción, en el que concretarán los mecanismos para poner en práctica las líneas de subvenciones identificadas en el plan, se delimitarán las líneas básicas que deben contener las bases reguladoras de la concesión a que se hace referencia en el artículo 8 de la Norma Foral de Subvenciones, el calendario de elaboración y, en su caso, los criterios de coordinación entre las distintas Administraciones Públicas para su gestión.

c) Sistema de evaluación de las diferentes líneas de subvenciones mediante el establecimiento de un conjunto de indicadores que permitan conocer el estado de la situación y los progresos conseguidos en el cumplimiento de los respectivos objetivos.

d) Resultados de la evaluación de los planes estratégicos anteriores.

Artículo 10.— Competencia para su aprobación

Los planes estratégicos previstos en los apartados 1 y 2 del artículo 8 de este Reglamento serán aprobados por los diputados o las diputadas forales responsables de su ejecución y serán remitidos al Departamento de Hacienda y Finanzas para su conocimiento.

Artículo 11.— Seguimiento de planes estratégicos de subvenciones

1. Anualmente se procederá a la actualización de los planes de acuerdo con la información relevante disponible.

2. Cada departamento foral emitirá un informe de seguimiento en el que se evalúe el grado de cumplimiento del plan, sus efectos y las repercusiones presupuestarias y financieras que se deriven de su aplicación.

3. El informe, junto al plan actualizado, será remitido al Departamento de Hacienda y Finanzas en los plazos y procedimientos que se establezcan para la elaboración o actualización de los escenarios presupuestarios plurianuales.

4. De acuerdo a lo dispuesto en la disposición adicional quinta de la Norma Foral de Subvenciones, el Departamento de Hacienda y Finanzas, a través de sus órganos de control, podrá realizar el seguimiento y evaluación de los planes estratégicos, a iniciativa propia o a solicitud de los órganos gestores de los mismos.

12. artikulua.—Eskumenak eta eskumenen eskuordetzea

1. Diru-laguntzak emateko organo eskudunak Diru-laguntzen Foru Arauaren 9. artikuluan zehaztutakoak dira.

2. Bizkaiko Foru Administrazioan diru-laguntzak emateko organo eskudunak direnei zenbait eskumen-muga ezarriko zaizkie laguntzen zenbatekoa dela. Mugak hauek dira:

a) Ahalduen Nagusia: 320.000 euro baino handiagoak ez diren diru-laguntzak edo laguntzak.

b) Foru diputatuak eta Foru Administrazioako zuzenbide publikoko erakundeak: 15.000 euro baino handiagoak ez diren diru-laguntzak edo laguntzak.

3. Diru-laguntzen Foru Arauaren 20.2 artikuluan jasotzen diren diru-laguntza zuzenak emateko arautegi erregulatzaila — hitzarmen bidez bideratuko dena — Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak onetsi behar du beti, dagokion saileko foru diputatuak proposatuta.

Nolanahi ere, diru-laguntza horiek diru-laguntza emateko ebazpenen bidez oneratzin direnean, diru-laguntzen araudia organo eskudunak onetsiko du, zenbatekoa dela-eta aurreko 2. paragrafoan ezartzen diren mugak aintzat hartuta.

4. Diru-laguntzak emateko arautegi erregulatzailak ahalmena eman diezaike diru-laguntza proposatzen duten foru diputatuei araudi horretan ezartzen dena garatu, betearazi eta aplikatzeko beharrezkoak diren xedapen guztiak emateko, bai eta kasu bakoitzean dagokion diru-laguntza ematea ere.

2. ATALA

**ONURADUNEI ETA ERAKUNDE LAGUNTZAILEEI
BURUZKO XEDAPENAK****13. artikulua.—Zerga-betebeharrak betetzea**

1. Diru-laguntzen Foru Arauaren 12.2.e) artikuluan ezartzen denerako, ulertuko da onuradunek edo erakunde laguntzaileek egunean dituztela zerga-betebeharrak, baldin eta egiaztatzen badute zerga-arudiak horretarako ezartzen dituen baldintzak betetzen dituztela, eta betiere honako hauek betetzen badituzte:

a) Aurkeztu beharreko autoliquidazioak aurkeztuta izatea, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari, Sozietateen gaineko Zergari edo Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari dagozkionak.

b) Konturako ordainketak egiteko zerga-betebeharrari dagozkion autoliquidazioak eta urteko laburpen-aitorpena aurkeztuta izatea.

c) Balio Erantsiaren gaineko Zergari dagokionez, zerga horren autoliquidazioak, urteko laburpen-aitorpena eta, hala bada, gorkio, Erkidego barruko eragiketei dagozkien laburpen-aitorpenak ere aurkeztuta izatea.

d) Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arauaren 92. eta 93. artikuluetan arautzen den betebeharra, informazioa ematekoa, betetzeko oro har eskatzen diren aitorpenak aurkeztuta izatea.

e) Ez izatea ordainarazpen-aldian dagoen zerga-zorrik edo -zehapenik Foru Aldundiarekin, geroratuta edo zatikatuta dauden edo betearazpena etenda duten zerga-zor edo -zehapenak direnean izan ezik.

f) Herri Ogasunaren aurkako delituen ondoriozko erantzukizun zibilak, epai irmoaren bidez deklaraturakoak, ez izatea ordaindu gabe.

2. Aurreko a), b) c) eta d) idatz-zatietan adierazitako inguruabarrak honako aitorpen eta autoliquidazio hauei dagozkie: aurkezteko arauzko epea foru erregelamendu honen 16. artikuluan aipatzen den ziurtagiria eskatu aurre-aurreko hilaren aurreko hamabi hilabeteetan mugaeguneratu zaien aitorpen eta autoliquidazioei.

Artículo 12.—Competencias y delegación de competencias

1. Los órganos competentes para la concesión de subvenciones son los señalados en el artículo 9 de la Norma Foral de Subvenciones.

2. Los límites competenciales, que por razón de cuantía, se establecen a los órganos competentes de la Administración Foral de Bizkaia para la concesión de subvenciones son los siguientes:

a) El Diputado o la Diputada General, las subvenciones o ayudas que no superen los 320.000 euros.

b) Los diputados o las diputadas forales y los órganos competentes de las entidades de Derecho Público de la Administración Foral, las subvenciones o ayudas que no superen los 15.000 euros.

3. La normativa reguladora para la concesión de las subvenciones directas previstas en el apartado 2 del artículo 20 de la Norma Foral de Subvenciones, instrumentada en convenios, será aprobada en todo caso por el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia, a propuesta del diputado o la diputada foral titular del departamento correspondiente.

No obstante, cuando las citadas subvenciones sean canalizadas a través de resoluciones de concesión, la normativa que las regule será aprobada por el órgano competente atendiendo a los límites que por cuantía se establecen en el apartado 2 anterior.

4. La normativa reguladora de la concesión de las subvenciones podrá facultar a los diputados o las diputadas forales proponentes, para dictar cuantas disposiciones resulten procedentes en orden al desarrollo, ejecución y aplicación de lo previsto en la citada normativa, incluida la concesión de las subvenciones pertinentes.

SECCIÓN 2.^a**DISPOSICIONES RELATIVAS A LOS BENEFICIARIOS
Y A ENTIDADES COLABORADORAS****Artículo 13.—Cumplimiento de obligaciones tributarias**

1. A efectos de lo previsto en el artículo 12.2.e) de la Norma Foral de Subvenciones, se considerará que las personas beneficiarias o las entidades colaboradoras se encuentran al corriente de las obligaciones tributarias cuando se verifique la concurrencia de las circunstancias previstas al efecto por la normativa tributaria y en todo caso las siguientes:

a) Haber presentado las autoliquidaciones que correspondan por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, el Impuesto sobre Sociedades o el Impuesto sobre la Renta de No residentes.

b) Haber presentado las autoliquidaciones y la declaración resumen anual, correspondientes a las obligaciones tributarias de realizar pagos a cuenta.

c) Haber presentado las autoliquidaciones, la declaración resumen anual y, en su caso, las declaraciones recapitulativas de operaciones intracomunitarias del Impuesto sobre el Valor Añadido.

d) Haber presentado las declaraciones exigidas con carácter general en cumplimiento de la obligación de suministro de información regulada en los artículos 92 y 93 de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria.

e) No mantener con la Diputación Foral deudas o sanciones tributarias en período ejecutivo, salvo que se trate de deudas o sanciones tributarias que se encuentren aplazadas, fraccionadas o cuya ejecución estuviese suspendida.

f) No tener pendientes de ingreso responsabilidades civiles derivadas de delito contra la Hacienda Pública declaradas por sentencia firme.

2. Las circunstancias indicadas en los párrafos a), b), c) y d) se refieren a declaraciones y autoliquidaciones cuyo plazo reglamentario de presentación hubiese vencido en los doce meses precedentes al mes inmediatamente anterior a la fecha de solicitud de la certificación a que se refiere el artículo 16 de este Reglamento Foral.

14. artikulua. — Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak betetzea

1. Diru-laguntzen Foru Arauaren 12.2.e) artikuluan ezartzen denerako, ulertuko da onuradunek edo erakunde laguntzaileek egunean dituztela Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak, baldin eta ez badute kuotengatikoz zorrik edo kuotekin batera bildu beharreko kontzeptuengatikoz zorrik, edo ez badute kotizatzeke betebeharra ez betetzearen ondoriozko zorrik edo ez badute izaera publikoko beste ezelango zorrik Gizarte Segurantzarekin.

2. Foru erregelamendu honen 17. artikuluan arautzen diren ziurtagiriei dagokienez, ulertuko da onuradunek edo erakunde laguntzaileek egunean dituztela Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak, baldin eta haien zorrik geroratuta badaude, edo konkurtso-hitzarmen baten edo akordio berezi baten bidez erregularizatuta badaude, edo luzamenduan badaude, edo zor horiek etetea erabaki bada zorrik aurkaratu direlako.

15. artikulua. — Zerga-egoitza

1. Diru-laguntzen Foru Arauaren 12.2.f) artikuluan ezartzen denerako, ezin izango dira onuradun edo erakunde laguntzaile izan zerga-egoitza arau bidez zerga-paradisutzat harturiko herrialde edo lurralde batean duten pertsonak edo erakundeak, non eta ez diren Espainiako Administrazioaren organo aholku-emaileak, edo diru-laguntzaren izaera dela-eta haren arautegi erregulatzailan salbuespen hori ezartzen ez bada.

2. Horretarako, kontuan hartuko da Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren edo Sozietateen gaineko Zergaren urteko aitopenen zergaldiari dagokion egoera, aitopen hori aurkezteko arauzko epea diru-laguntza eskatu den egunaren aurre-aurreko hilaren aurreko hamabi hila-beteetan mugaeguneratu den zergaldiari buruzkoa, hain zuzen; nolahi ere, salbuespena egongo da, onuradunak zerga-egoitzaren aldaketa Foru Administrazioari laguntza eskatu duen egunaren ondoko beste egun batean deklaritzen dionerako. Dena dela, Espainiako lurraldeko egoiliarrik ez direnen kasuan, urteko aitopena aurkeztu behar ez badute, diru-laguntza eskatu den egunaren aurreko hileko egoera hartuko da kontuan.

16. artikulua. — Diru-laguntzen itzulketaren ondoriozko betebeharrak

1. Diru-laguntzen Foru Arauaren 12.2.g) artikuluan ezartzen denerako, kasu bitan ulertuko da onuradunek edo erakunde laguntzaileek egunean dituztela diru-laguntzen itzulketaren ondoriozko betebeharrak: batetik, diru-laguntza ematen duen Administrazioarekin ez badute ordainarazpen-aldian dagoen diru-laguntzen itzulketaren ondoriozko zorrik. Bestetik, haien aurka premiamendu-bidea erabili ezin den onuradunak edo erakunde laguntzaileak badira, berriz, borondatezko epean ordaindu gabeko zorrik ez badute.

2. Ulertuko da onuradunek edo erakunde laguntzaileek egunean dituztela diru-laguntzen itzulketaren ondoriozko betebeharrak, baldin eta zor horiek geroratuta edo zatikatuta badaude, edo zor horiek etenda badaude itzulketarako ebazpena aurkaratu delako.

17. artikulua. — Zerga-betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta zerga-egoitzari lotutakoak betetzen direla egiaztatzea

1. Bide bi ditu eskatzaile batek zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatu ahal izateko. Batetik, eskatzaileak berak artikuluan honetan arautzen diren ziurtagiriak aurkez diezazkioke diru-laguntza ematen duen organoari. Bestetik, diru-laguntzarako eskaera kudeatzen duen organoak berak zenbait egintza egin ditzake, eskatzailearen egoera egiaztatzeko; izan ere, diru-laguntzarako eskabidea aurkeztearekin eskatzaileak baimena ematen dio organo emaileari, zuzenean lortu ahal izateko erregelamendu honen 13. eta 14. artikuluetan jasotzen diren inguruabarrei buruzko informazioa.

Artículo 14. — Cumplimiento de obligaciones con la Seguridad Social

1. A los efectos de lo previsto en el artículo 12.2.e) de la Norma Foral de Subvenciones se considerará que las personas beneficiarias o las entidades colaboradoras se encuentran al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social, cuando no tengan deudas por cuotas o conceptos de recaudación conjunta con las mismas, o las derivadas del incumplimiento de dichas obligaciones de cotización o cualesquiera otras deudas con la Seguridad Social de naturaleza pública.

2. A los efectos de las certificaciones reguladas en el artículo 17 de este Reglamento, se considerará que las personas beneficiarias o las entidades colaboradoras se encuentran al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social cuando las deudas estén aplazadas, regularizadas por medio de convenio concursal o acuerdo singular, en moratoria o se hubiera acordado su suspensión con ocasión de la impugnación de tales deudas.

Artículo 15. — Residencia fiscal

1. A los efectos de lo previsto en el artículo 12.2.f) de la Norma Foral de Subvenciones, no podrán obtener la condición de personas beneficiarias o entidades colaboradoras las personas o entidades que tengan su residencia fiscal en los territorios identificados reglamentariamente como paraísos fiscales, a menos que tengan la condición de órganos consultivos de la Administración española, o que por la naturaleza de la subvención se exceptúe por su normativa reguladora.

2. A estos efectos, se atenderá a la situación correspondiente al período impositivo de la declaración anual del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, el Impuesto sobre la Renta de No residentes o el Impuesto sobre Sociedades cuyo plazo reglamentario de presentación hubiese vencido en los doce meses precedentes al mes inmediatamente anterior a la fecha de solicitud de la subvención salvo que la persona beneficiaria hubiera declarado posteriormente a la Administración Foral el cambio de domicilio fiscal. No obstante, en el caso de no residentes en territorio español que no estuvieran obligados a presentar declaración anual, se atenderá a la situación correspondiente en el mes anterior a la fecha de solicitud de la subvención.

Artículo 16. — Obligaciones por reintegro de subvenciones

1. A efectos de lo previsto en el artículo 12.2.g) de la Norma Foral de Subvenciones se considerará que las personas beneficiarias o las entidades colaboradoras se encuentran al corriente en el pago de obligaciones por reintegro de subvenciones cuando no tengan deudas con la Administración concedente por reintegros de subvenciones en período ejecutivo o, en el caso de personas beneficiarias o entidades colaboradoras contra los que no proceda la utilización de la vía de apremio, deudas no atendidas en período voluntario.

2. Se considerará que las personas beneficiarias o las entidades colaboradoras se encuentran al corriente en el pago de obligaciones por reintegro de subvenciones cuando las deudas estén aplazadas, fraccionadas o se hubiera acordado su suspensión con ocasión de la impugnación de la correspondiente resolución de reintegro.

Artículo 17. — Acreditación del cumplimiento de las obligaciones tributarias, con la Seguridad Social y la residencia fiscal

1. El cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social se acreditará mediante la presentación por la persona solicitante, ante el órgano concedente de la subvención, de las certificaciones que se regulen en este artículo, así como por los actos de comprobación de su situación por parte del órgano gestor de la solicitud de subvención, entendiéndose, en este sentido, que la presentación de la solicitud de subvención conlleva la autorización de la persona solicitante para que el órgano concedente pueda obtener de forma directa la información de las circunstancias previstas en los artículos 13 y 14 del presente Reglamento.

Nolanahi ere, diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan horrela ezartzen bada, diru-laguntzarako eskabideak aurkezteak ekarriko du eskatzaileak baimena ematea organo emaileari zuzenean egiaztatu ahal dezan erregelamendu honen 12. eta 13. artikuluetan jasotzen diren inguruabarrak betetzen diren, bai eta, horretarako, ziurtagiriak edo frogagiri baliokideak erabiltzeko ere.

Ziurtagiri horiek, batez ere, baliabide elektronikoko, informatiko eta telematikoen bidez lortuko dira, eta jatorrizko agirien balio eta eraginkortasun bera izango dute, betiere jasotako datuen benetakotasuna, osotasuna eta kontserbazioa bermatuta bada.

2. Zenbait kasutan ez dira aurkeztu behar erregelamendu honen 13. eta 14. artikuluetako inguruabarrak egiaztatzeko ziurtagiriak eta informazioak, hain zuzen ere, honako kasu hauetan:

a) Erregelamendu honen 19. artikuluan zehaztutako kasuetan; ziurtagiri eta informazio horien ordezkizunpeko aitortpena aurkeztu ahal da, baldin eta aukera hori berriaz jasotzen bada diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan.

b) Diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan berriaz zehaztutako beste kasuetan.

3. Nolanahi ere, zerga-egoitza Espainiako lurraldean ez duten eskatzaileek beti aurkeztu behar dute zerga-egoitza egiaztatzeko ziurtagiria, egoitza duten herrialdeko eskudun agintaritzak emandakoa.

18. artikulua.—Ziurtagirien ondoreak, eta zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak betetzen direla egiaztatzea

1. Ziurtagiriak bakarrik emango dira haietan jasotzen diren ondoretarako, ez dute sortuko eskatzaileen edo hirugarrenen aldeko eskubiderik ez eskubide-igurikimenik, ez dituzte preskripzio-aldiak geldiarazi edo etengo, eta ez dute balio ziurtagirietan bertan aipatutako prozedurak jakinarazteko bide gisa.

2. Behin ziurtagiria emanda, sei hilabeterako balioko du, ematen den egunetik zenbatuta.

3. Nolanahi ere, ziurtagirien edukiak ez die inoiz eragingo ondoren egindako egiaztapen- edo ikerketa-jardueren ondorioei.

19. artikulua.—Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak betetzen direla egiaztatzeko bidea erraztea

Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak betetzen direla egiaztatzeko erantzukizunpeko aitortpena —erregelamendu honen 17.2.a) artikuluan aipatzen da— aurkezteak, besteak beste, honako kasu hauetan sortuko ditu ondoreak:

1. Ikasleei emandako beken eta gainerako diru-laguntzen kasuan, berriaz erabiltzen badira lanbide hezkuntza arautuko ekintzak, prestakuntza-zentro publiko edo pribatuatan egiten direnak, finantzatzeko.

2. Ikertzaileei emandako bekek eta gainerako diru-laguntzen kasuan, ikerketa-proiektuak finantzatzeko helburua duten diru-laguntzen programetan ematen badira.

3. Diru-laguntzak, non deialdi batean onuradun bakoitzari emango zaion zenbatekoa ez den 3.000 euro baino handiagoa.

4. Diru-laguntzaren izaera, araubide edo zenbatekoaren ondorioz behar bezala justifikatutako inguruabarrak gertatzen direla eta, Foru Aldundiak ezartzen dituen diru-laguntzen kasuan.

5. Herri-administrazioei emandako diru-laguntzen kasuan, bai eta haien menpeko erakunde publikoiei eta fundazioei emandakotarik ere.

6. Gizarte-ekintzako eta nazioarteko lankidetzako proiektuak edo programak finantzatzeko xedea duten diru-laguntzen kasuan, irabazizkoak ez diren erakundeei eta haien federazio, konfederazio edo elkartei ematen bazaizkie.

No obstante, cuando las bases reguladoras así lo prevean, la presentación de la solicitud de subvención conllevará la autorización del solicitante para que el órgano concedente pueda obtener de forma directa la acreditación de las circunstancias previstas en los artículos 12 y 13 de este Reglamento a través de certificados o documentos probatorios equivalentes.

Las citadas certificaciones se obtendrán preferentemente por medios electrónicos, informáticos o telemáticos, y tendrán la misma validez y eficacia que los documentos originales, siempre que quede garantizada su autenticidad, integridad y conservación.

2. No se deberán aportar las certificaciones e informaciones de acreditación de las circunstancias previstas en los artículos 13 y 14 de este Reglamento en los siguientes casos:

a) En los previstos en el artículo 19 de este Reglamento, que podrán ser sustituidos por una declaración responsable, previa consideración en las bases reguladoras.

b) En otros expresamente contemplados en las bases reguladoras.

3. En cualquier caso, las personas solicitantes que no tengan su residencia fiscal en territorio español deberán presentar un certificado de residencia fiscal emitido por las autoridades competentes de su país de residencia.

Artículo 18.—Efectos de las certificaciones y verificación del cumplimiento de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social

1. Las certificaciones se expedirán a los efectos exclusivos que en las mismas se hagan constar, no originarán derechos ni expectativas de derechos a favor de las personas solicitantes ni de terceros, no producirán el efecto de interrumpir o suspender los plazos de prescripción, ni servirán de medio de notificación de los procedimientos a que pudieran hacer referencia.

2. Una vez expedida la certificación, tendrá validez durante el plazo de seis meses a contar desde la fecha de expedición.

3. En todo caso el contenido de los certificados no afectará a lo que pudiera resultar de actuaciones posteriores de comprobación o investigación.

Artículo 19.—Simplificación de la acreditación del cumplimiento de obligaciones tributarias y con la Seguridad Social

La presentación de declaración responsable, de acreditación del cumplimiento de obligaciones tributarias y con la Seguridad Social a la que se hace referencia en el punto 2.a) del artículo 17 de este Reglamento, surtirá efectos, entre otros, en los siguientes casos:

1. Las becas y demás subvenciones concedidas a alumnos o alumnas que se destinan expresamente a financiar acciones de formación profesional reglada y en centros de formación públicos o privados.

2. Las becas y demás subvenciones concedidas a investigadores o a investigadoras en los programas de subvenciones destinados a financiar proyectos de investigación.

3. Aquellas en las que la cuantía a otorgar a cada persona beneficiaria no supere en la convocatoria el importe de 3.000 euros.

4. Aquellas que, por concurrir circunstancias debidamente justificadas, derivadas de la naturaleza, régimen o cuantía de la subvención, establezca la Diputación Foral.

5. Las subvenciones otorgadas a las Administraciones Públicas, así como a los organismos, entidades públicas y fundaciones dependientes de aquellas.

6. Las subvenciones destinadas a financiar proyectos o programas de acción social y cooperación internacional que se concedan a entidades sin fines lucrativos, así como a federaciones, confederaciones o agrupaciones de las mismas.

20. artikulua.—Diru-laguntzen itzulketaren ondoriozko betebeharrak betetzen direla egiaztatzea

Diru-laguntzen itzulketaren ondoriozko betebeharrak betetzen direla egiaztatzeko, onuradunaren edo erakunde laguntzailearen erantzukizunpeko aitorpena aurkeztu behar da.

21. artikulua.—Diru-laguntzen Foru Arauaren 12. artikuluan ezartzen diren gainerako betebeharrak betetzen direla egiaztatzea

Aurreko artikuluetan jasotzen ez diren kasuetan, onuradunek edo erakunde laguntzaileek erantzukizunpeko aitorpena aurkeztu behar diote diru-laguntza ematen duen organoari, Diru-laguntzen Foru Arauaren 12. artikuluan zehazten diren debeku-egoeretakoren batean ere ez daudela egiaztatzeko.

22. artikulua.—Onuradun edo erakunde laguntzaile izaera lortzeko debekua ezagutzea

Onuradun edo erakunde laguntzaile izaera lortzeko debekuak Diru-laguntzen Foru Arauaren 12. artikuluko 2. paragrafoaren a), b), d), e), f), g), h) eta i) idatz-zatietan zehazten dira, eta debeku horiek zuzenean ezagutuko dira, eta indarrean egongo dira, harik eta kasu bakoitzean debekuok sorrarazteko inguruabarrek dirauten bitartean edo epai edo ebazpen irmo bidez xedatzen den epean zehar.

23. artikulua.—Debekuaren hedadura eta iraupena, debeku hori kontratuaren suntsiarazpenaren ondorioa denean

1. Debeku hori Administrazioarekin egindako edozein kontratuen suntsiarazpen irmoaren ondorioa bada, onuraduna edo erakunde laguntzailea erruduntzat jotako kausa bat dela eta; orduan, onuradun edo erakunde laguntzaile izaera lortzeko debekuaren hedadura eta iraupena izango dira kontratatze debekurako ezartzen diren berberak.

2. Kontratatze debekua, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Erregelamenduaren 19. artikuluan zehazten dena, ezartzen duen ebazpenak, gainera, diru-laguntzak lortzeko debekuari buruzko erabakia ere eman behar du.

24. artikulua.—Diru-laguntzen eskatzaileen erregistroak

1. Foru Aldundiak erregistroak sortu ahalko ditu, eskatzaileek, hala nahi izanez gero, haietan izena eman dezaten. Horretarako, haien nortasuna eta jarduteko gaitasuna egiaztatzeko agiriak aurkeztu behar dituzte, bai eta, hala badagokio, haien izenean jardungo dutenen ordezkaritza egiaztatzeak ere.

2. Erregistro horiek emandako ziurtagiriak izanez gero, eskatzaileak ez dituzte deialdi bakoitzean aurkeztu behar aurreko paragrafoko baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko agiriak, hau da, salbuetsita egongo dira, betiere inskribatutako datuetan aldaketarik egon ez bada.

3. ATALA
PUBLIZITATEA

25. artikulua.—Emandako diru-laguntzen publizitatea

1. Lehia araubidean ematen diren laguntzak, gutxienez ere, haiek eman diren urte naturala amaitu osteko lehenengo hiruhilekoan argitaratu behar dira, Diru-laguntzen Foru Arauak argitaratzeetik salbuesten dituenak edo lehendik argitaratuta daudenak izan ezik.

2. Ebazpen berean ematen badira bai banaka 3.000 euroko zenbatekoa gainditzen duten diru-laguntzak, bai eta zenbateko horretara ailegatzen ez diren diru-laguntzak ere; bada, orduan, argitalpenean honako hau zehaztu behar da: batetik, zein diren 3.000 euro baino gehiagoko diru-laguntzen banakako datuak, eta, bestetik, diru-laguntzaren arautegi erregulatzailearen arabera zein lekutan edo zein bitarteko erabiliz argitaratuko diren gainerako onuradunak.

Artículo 20.—Acreditación del cumplimiento de obligaciones por reintegro de subvenciones

La acreditación del cumplimiento de obligaciones por reintegro de subvenciones se realizará mediante declaración responsable del beneficiario o de la entidad colaboradora.

Artículo 21.—Acreditación del cumplimiento de otras obligaciones establecidas en el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones

En los casos no previstos en los artículos anteriores la persona beneficiaria o la entidad colaboradora acreditarán que no están incurso en ninguna de las prohibiciones previstas en el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones, mediante la presentación de declaración responsable ante el órgano concedente de la subvención.

Artículo 22.—Apreciación de la prohibición de obtener la condición de beneficiario o de entidad colaboradora

Las prohibiciones para obtener la condición persona beneficiaria o de entidad colaboradora contenidas en los párrafos a), b), d), e), f), g), h) e i) del apartado 2 del artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones, se apreciarán directamente, y subsistirán mientras concurren las circunstancias que en cada caso las determinen o durante el tiempo que se haya dispuesto en la sentencia o resolución firme.

Artículo 23.—Alcance y duración de la prohibición cuando derive de la resolución de contratos

1. Cuando la prohibición derive de la resolución firme de cualquier contrato celebrado con la Administración por causa de la que hubiesen sido declarados culpables, el alcance y la duración de la prohibición para obtener la condición de persona beneficiaria o de entidad colaboradora serán los mismos que los que se acuerden para la prohibición de contratar.

2. La resolución por la que se establezca la prohibición para contratar tal y como se regula en el artículo 19 del Reglamento de Contratos de las Administraciones Públicas aprobado mediante Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, deberá pronunciarse también acerca de la prohibición para obtener subvenciones.

Artículo 24.—Registros de personas solicitantes de subvenciones

1. La Diputación Foral podrá crear registros en los que podrán inscribirse voluntariamente las personas solicitantes de subvenciones, aportando la documentación acreditativa de su personalidad y capacidad de obrar, así como, en su caso, la que acredite la representación de quienes actúen en su nombre.

2. Los certificados expedidos por dichos registros eximirán de presentar, en cada concreta convocatoria, los documentos acreditativos de los requisitos reseñados en el apartado anterior, siempre que no se hayan producido modificaciones o alteraciones que afecten a los datos inscritos.

SECCIÓN 3.^a
PUBLICIDAD

Artículo 25.—Publicidad de las subvenciones concedidas

1. La publicación de las subvenciones concedidas bajo el régimen de concurrencia deberá realizarse como mínimo durante el primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión, salvo aquellas cuya publicación estuviera excluida por la Norma Foral de Subvenciones o estuvieran previamente publicadas.

2. Cuando la resolución comprenda tanto el otorgamiento de subvenciones que individualizadamente superen el límite de 3.000 euros, como de subvenciones que no alcanzan esta cuantía, en la publicación se deberán señalar, además de los datos individualizados de las subvenciones superiores a 3.000 euros, el lugar o medio en el que conforme a la normativa reguladora de la subvención aparecen publicados el resto de las personas beneficiarias.

3. Argitalpenean hauek jaso behar dira:
 - a) Diru-laguntzen deialdia eta identifikazioa.
 - b) Diru-laguntzak egotziko zaizkion aurrekontu-programa eta -kreditua.
 - c) Europar Batasunaren funtsen konturako finantzaketa dagoela, eta, hala denean, finantzaketaren ehunekoak.
 - d) Onuradunaren izena edo sozietatearen izena, identifikazio fiskaleko zenbakia, diru-laguntzaren xedea edo xedeak, eta adierazi behar da, hala badagokio, zein izan diren diruz lagundutako programak edo proiektuak eta haietarako emandako zenbaterako. Urte askotarako diru-laguntzak badira: guztira emandako zenbaterako eta urtekoen banaketa.

26. artikulua.— Onuradunak diru-laguntzaren publizitatea egitea

1. Diru-laguntzen oinarri arautzaileetan ezarri behar da diru-laguntza baten onuradunak zein zabalkunde-neurri erabili behar dituen publizitate egokia emateko diru-laguntzaren xede den programa, jarduera, inbertsioa edo edozein motatako jarduketara finantzatzeko jaso duen diru-laguntzaren izaera publikoari.

2. Zabalkunde-neurriok diruz lagundutako xedearen araberakoak izan behar dute, hala erari nola iraupenari dagokionez. Neurriok betetzeko, erakunde emailearen irudi instituzionala edo finantzaketa publikoari buruzko legendaren bat sartu ahalgo da kartel, orogarri plaka, inprimatutako material, bitarteko elektronikoa edo ikusentzunezkoetan edo komunikabideetan egiten diren aipamenetan.

Diruz lagundutako programa, jarduera, inbertsio edo jarduketak beste finantzaketa-iturri batzuk baditu eta onuradunak egoera horren publizitatea egin behar badu, emandako diru-laguntzaren zabal-kunderako neurriek eta haien garrantziak gainerako finantzaketa-iturriekin erabilitakoen antzekoak izan behar dute.

3. Betebehar hori bete ezean, eta Diru-laguntzen Foru Arauren IV. tituluak aurrez ikusten den araubidea aplikatuz legezkiokoen erantzukizunak gorabehera, honako arau hauek aplikatuko dira:

a) Oraindik ere posible balitz betebehar hori ezarritako baldintzetan betetzea, aurretik ezarritako zabalkunde-neurriak betetzeko eskatu beharko lioke organo emaileak onuradunari, 15 egun baino gutxiagoko epean, eta beren-beregi ohartarazi beharko luke ez-betetze horrek Diru-laguntzen Foru Arauren 33. artikulua aplikatuz izan litzakeen ondorioez. Organo emaileak aurreko tramite hori bete arte ezingo litzateke diru-laguntza ezeztatze edo itzultze erabakirik hartu.

b) Neurriok eragindako jarduerak dagoeneko burututa daudelako ezinezkoa balitz betebehar hori ezarrita dagoen bezala betetzea, organo emaileak ordezko neurri batzuk ezarri ahalgo litzuke, betiere neurriok aukera emango balute jasotako finantzaketa publikoaren publizitatea hasieran adostutako neurrien hedadura berberekin egingo dela. Organo emaileak onuradunari egiten dion errekerimenduan 15 egun baino gutxiagoko epea ezarri behar da bertan ezarritakoa betetzeko, eta, gainera, onuraduna beren-beregi ohartarazi behar da ez-betetze horrek Diru-laguntzen Foru Arauren 33. artikulua aplikatuz izan litzakeen ondorioez.

4. ATALA

JARDUEREN FINANTZAKETA

27. artikulua.— Diruz lagundutako jardueretara finantzaketa propioa ere ekartzea

1. Emandako diru-laguntza, oro har, eskatzaileak jarduerarako aurkeztutako aurrekontuari ehuneko bat aplikatuz lortuko da, edo, oinarri arautzaileetan horrelakorik ezarri gero, aurrekontu horren ondorengo aldaketei ehuneko bat aplikatuz. Ehuneko hori erreferentzia gisa erabiliiko da diru-laguntzak jardueraren amaierako kostuarekiko izango duen behin betiko zenbaterako zehazteko. Kasu horretan, diru-laguntzaren behin betiko zenbaterako zehaztean finantzaketa publikoarekiko egon daitekeen soberakina honela kalkulatu da: aurreko ehuneko hori hasierako aurrekontuari aplikatuz lortzen diren zenbaterakoei kendu egingo zaie behin betiko kostu osoa, diru-laguntzaren arautegi erregulatuaren eta deialdiko baldintzen arabera.

3. En la publicación deberá expresarse:
 - a) La convocatoria y la identificación de las subvenciones.
 - b) El programa y crédito presupuestario al que se imputen.
 - c) La existencia de financiación con cargo a fondos de la Unión Europea y, en su caso, porcentaje de financiación.
 - d) Nombre o razón social de la persona beneficiaria, número de identificación fiscal, finalidad o finalidades de la subvención con expresión, en su caso, de los distintos programas o proyectos subvencionados y cantidad concedida. En caso de subvenciones plurianuales, importe total concedido y distribución de anualidades.

Artículo 26.— Publicidad de la subvención por parte de la persona beneficiaria

1. Las bases reguladoras de las subvenciones deberán establecer las medidas de difusión que debe adoptar la persona beneficiaria de una subvención para dar la adecuada publicidad al carácter público de la financiación del programa, actividad, inversión o actuación de cualquier tipo que sea objeto de subvención.

2. Las medidas de difusión deberán adecuarse al objeto subvencionado, tanto en su forma como en su duración, pudiendo consistir en la inclusión de la imagen institucional de la entidad concedente, así como leyendas relativas a la financiación pública en carteles, placas conmemorativas, materiales impresos, medios electrónicos o audiovisuales, o bien en menciones realizadas en medios de comunicación.

Cuando el programa, actividad, inversión o actuación disfrutara de otras fuentes de financiación y la persona beneficiaria viniera obligada a dar publicidad de esta circunstancia, los medios de difusión de la subvención concedida así como su relevancia deberán ser análogos a los empleados respecto a las otras fuentes de financiación.

3. Si se hubiera incumplido esta obligación, y sin perjuicio de las responsabilidades en que, por aplicación del régimen previsto en el título IV de la Norma Foral de Subvenciones pudieran corresponder, se aplicarán las siguientes reglas:

a) Si resultara aún posible su cumplimiento en los términos establecidos, el órgano concedente deberá requerir a la persona beneficiaria para que adopte las medidas de difusión establecidas en un plazo no superior a 15 días, con expresa advertencia de las consecuencias que de dicho incumplimiento pudieran derivarse por aplicación del artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones. No podrá adoptarse ninguna decisión de revocación o reintegro sin que el órgano concedente hubiera dado cumplimiento a dicho trámite.

b) Si por haberse desarrollado ya las actividades afectadas por estas medidas, no resultara posible su cumplimiento en los términos establecidos, el órgano concedente podrá establecer medidas alternativas, siempre que estas permitieran dar la difusión de la financiación pública recibida con el mismo alcance de las inicialmente acordadas. En el requerimiento que se dirija por el órgano concedente a la persona beneficiaria, deberá fijarse un plazo no superior a 15 días para su adopción con expresa advertencia de las consecuencias que de dicho incumplimiento pudieran derivarse por aplicación del artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones.

SECCIÓN 4.ª

FINANCIACIÓN DE LAS ACTIVIDADES

Artículo 27.— Aportación de financiación propia en las actividades subvencionadas

1. De forma general, la subvención concedida se obtendrá de la aplicación de un porcentaje sobre el presupuesto de la actividad presentado por la persona solicitante, o sus modificaciones posteriores, lo cual deberá ser establecido en las bases reguladoras. Este porcentaje servirá de referencia para la determinación del importe definitivo de la subvención respecto del coste final de la actividad. En este caso, el eventual exceso de financiación pública que se pueda producir al determinar el importe definitivo de la subvención, se calculará por diferencia entre los importes obtenidos por aplicación del citado porcentaje sobre el presupuesto inicial y el coste total definitivo, de conformidad con la normativa reguladora de la subvención y las condiciones de la convocatoria.

2. Inguruabar bereziak gertatzen badira, hala diru-laguntzaren xedeari dagokionez nola onuradunei dagokienez, eta inguruabarrak justifikatzen badute diru-laguntzaren oinarri arautzaileek beren-beregi zehaztu behar dutela ekarpen publikoak zenbateko zehatz bat izan behar duela, ez dela egon behar, beraz, ehuneko edo zatiki baten arabera; bada, orduan, onuradunaren arduraz izango da diruz lagundutako jarduerak guztiz betetzeko beharrezkoa den finantzaketan egon daitekeen alde lortzea, eta, horrela bada, bakoitzari itzuli beharko da jardueraren kostua osoa gainditzen duen finantzaketa publikoa.

3. Aurrekoa gorabehera, behin betiko itzuli beharreko gehiegizko finantzaketa publikoa kalkulatzeko kontuan hartu behar da, gainera, erregelamendu honen 29. artikuluan adierazitakoa.

28. artikulua.— Aldi berean lortutako diru-laguntzak jakinaraztea

1. Jarduera edo proiektu baterako diru-laguntza eskatzen bada, eta aurretik beste bat eman bada, helburu bererako bateraezina dena, inguruabar hori agerrarazi behar da bigarren eskabidean.

Kasu horretan, diru-laguntza emateko ebazpenak, hala denean, baldintza bat jarri behar du ebazpen horrek ondoreak izateko: onuradunak uko egin beharko dio (ukoa hurrengo paragrafoan aipatzen da) aurretik lortutako diru-laguntzei dagokienez, eta, gainera jaso dituen funts publikoak itzuli beharko ditu, halakorik jaso badu.

2. Onuradunak diru-laguntza berria lortzen duenean, horren berri eman behar dio lehenengo diru-laguntza eman zion erakundeari, eta horrek aldatu egin ahalko du diru-laguntza emateko erabakia, arautegi erregulatzailean ezarritakoaren arabera. Aldaketa egiteko erabakiak deklaratu dezake onuradunak guztiz edo zati batean galtzen duela emandako diru-laguntzarako eskubidea eta, hala badagokio, itzuli egin behar duela, arautegi erregulatzailean ezarritako baldintzetan.

3. Diru-laguntza itzultzea eskatu behar da, baldin eta Foru Administrazioak ezagutzen badu onuradun batek beste diru-laguntza bat edo beste batzuk jaso dituela, eman zaionarekin bateraezina direnak, eta ez badu nahitaez egin beharreko ukoa egin.

29. artikulua.—Jardueraren kostuaren gaineko gehiegizko finantzaketa

Hainbat erakunde publikotatik jasotako diru-laguntzak bateraezina bada eta diru-laguntza horiek beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuei batuz (eskaten den finantzaketa propioa ere kontuan hartuko da) gehiegizko finantzaketa lortzen bada proiektuaren edo jardueraren kostuarekiko, onuradunak itzuli egin beharko du soberakin hori, berandutze-interesekin batera, eta itzulketaren justifikazioari ordainketa-gutunak erantsi behar dizkio. Gehiegizko finantzaketaren itzulketa erakunde emaileen alde egin behar da, bakoitzak emandako diru-laguntzen heinean.

Nolanahi ere, Foru Administrazioa bada gehiegizko finantzaketaz ohartzen dena, gehiegizko finantzaketa osorik itzultzea eska dezake, berak emandako diru-laguntzaren mugarekin betiere.

5. ATALA
BERMEAK

30. artikulua.— Bermeen araubide orokorra

1. Zenbait kasutan bermeak eratu behar dira, baldin eta oinarri arautzaileetan betebehar hori ezartzen bada. Bermeak, hain zuzen ere, oinarrietan zehazten den moduan eta atal honetan ezarritakoaren arabera eratu behar dira. Honako kasu hauetan eratu behar dira bermeak:

- Erakunde laguntzaileak aukeratzeko prozeduretan.
- Konturako ordainketak edo aurreratuak egiteko aukera aurrez ikusten denean.
- Onuradunek eta erakunde laguntzaileek beren gain hartutako konpromisoak betetzen direla bermatzeko beharrezkotzat jotzen denean.

2. Eskatzaile bat baino gehiago dagoen prozeduretan, oinarri arautzaileek ezarri ahalko dute zenbait onuradunek ez dutela bermerik eratu beharko, baldin eta finantzaketako jardueren izaerak

2. Cuando las especiales circunstancias que concurren, tanto en el objeto de la subvención como en las posibles personas beneficiarias, justifiquen que las bases reguladoras de la subvención fijan de forma expresa la aportación pública como un importe cierto, sin referencia a un porcentaje o fracción, se entenderá que queda de cuenta de la persona beneficiaria la diferencia de financiación necesaria para la total ejecución de la actividad subvencionada, debiendo ser reintegrada en tal caso la financiación pública únicamente por el importe que rebasara el coste total de dicha actividad.

3. No obstante lo anterior, para obtener el exceso de financiación pública a reintegrar definitivamente deberá tenerse en cuenta, además, lo señalado en el artículo 29 de este Reglamento.

Artículo 28.— Comunicación de subvenciones concurrentes

1. Cuando se solicite una subvención para un proyecto o actividad y se hubiera concedido otra anterior incompatible para la misma finalidad, se hará constar esta circunstancia en la segunda solicitud.

En este supuesto la resolución de concesión deberá, en su caso, condicionar sus efectos a la presentación por parte de la persona beneficiaria de la renuncia a que se refiere el apartado siguiente en relación con las subvenciones previamente obtenidas, así como en su caso, al reintegro de los fondos públicos que hubiese percibido.

2. Una vez obtenida, en su caso, la nueva subvención la persona beneficiaria lo comunicará a la entidad que le hubiera otorgado la primera, la cual podrá modificar su acuerdo de concesión, en los términos establecidos en la normativa reguladora. El acuerdo de modificación podrá declarar la pérdida total o parcial del derecho a la subvención concedida, y el consiguiente reintegro, en su caso, en los términos establecidos en la normativa reguladora.

3. Procederá exigir el reintegro de la subvención cuando la Administración Foral tenga conocimiento de que una persona beneficiaria ha percibido otra u otras subvenciones incompatibles con la otorgada sin haber efectuado la correspondiente renuncia.

Artículo 29.— Exceso de financiación sobre el coste de la actividad

Cuando las subvenciones percibidas de distintas entidades públicas fueran compatibles entre sí y produjeran en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, incluida la financiación propia exigida, un exceso de financiación respecto del coste del proyecto o actividad, la persona beneficiaria deberá reintegrar el exceso junto con los intereses de demora, uniendo las cartas de pago a la correspondiente justificación. El reintegro del exceso se hará a favor de las entidades concedentes en proporción a las subvenciones concedidas por cada una de ellas.

No obstante, cuando sea la Administración Foral la que advierta el exceso de financiación, podrá exigir el reintegro por el importe total del exceso, hasta el límite de la subvención otorgada por ella.

SECCIÓN 5.^a
GARANTÍAS

Artículo 30.— Régimen general de garantías

1. Procederá la constitución de garantías, siempre que las bases reguladoras así lo impongan, y en la forma que se determine en las mismas de acuerdo con lo establecido en esta sección, en los siguientes supuestos:

- En los procedimientos de selección de entidades colaboradoras.
- Cuando se prevea la posibilidad de realizar pagos a cuenta o anticipados.
- Cuando se considere necesario para asegurar el cumplimiento de los compromisos asumidos por personas beneficiarias y entidades colaboradoras.

2. En procedimientos en los que concurren varios solicitantes, las bases reguladoras podrán prever que determinadas personas beneficiarias no constituyan garantías cuando la naturaleza

edo onuradunaren ezaugarri bereziek horrela egitea justifikatzen badute, baina betiere nahikoa bermatuta badago onuradunek bete egingo dituztela ezarri zaizkien betebeharrak.

3. Oinarri arautzaileetan beren-beregi besterik ezartzen ez bada, honako hauek ez dute bermerik eratu behar:

a) Herri-administrazioak, haiei lotutako edo haien menpeko erakundeak eta administrazio horien menpeko merkataritzako sozietateak eta fundazioak.

b) 3.000 eurotik beherako zenbatekoarekin emandako diru-laguntzen onuradunak, artikuluan honen 4. paragrafoan ezartzen diren kasuetan izan ezik.

c) Herri-administrazioei edo haiei lotutako edo haien menpeko erakundeei kauzio, fidantza edo gordailurik aurkeztetik Legez salbuetsita dauden erakundeak.

d) Irabazizkoak ez diren erakundeak eta haien federazio, konfederazio edo elkarteak, gizarte-ekintzako eta nazioarteko lankidetzako proiektuak edo programak garatzen badituzte.

4. Oinarri arautzaileetan besterik ezartzen ez bada, egoitza lurralde nazionaletik kanpo duten eta lurralde horretan establezimendu iraunkorrik ez duten pertsonak edo erakundeak beti eratu behar dute bermea.

1. Azpiatala

Erakunde laguntzaileak aukeratzeko prozeduretako bermeak

31. artikulua.—*Erakunde laguntzaileak aukeratzeko prozeduretako bermeak*

1. Diru-laguntzen Foru Arauaren 15.4 artikuluan ezartzen denaren arabera, lankidetzak kontratu bidez formalizatuko bada, administrazio-kontratazioaren arautegi erregulatzailean ezartzen den bermeen araubidea aplikatuko da.

2. Gainerako kasuetan, hau da, Diru-laguntzen Foru Arauaren 15.4 artikuluan ezartzen dena aplikatuz erakunde laguntzaileak publikitate, lehia, berdintasun eta diskriminaziorik ezaren printzipioen arabera prozedura baten bitartez aukeratu behar direnean, oinarri arautzaileetan kaudimena eta efikaziari buruz ezartzen diren baldintzez gainera, zehaztu ahalko da zein den aukeraketa-prozeduran parte hartuko dutenek eratu beharreko bermea.

Oinarri arautzaileetan beren-beregi besterik ezarri ezean, bermeak eratzeko eta gordailatzeko bitartekoak eta berme horien hedadura administrazio-kontratazioaren arautegi erregulatzailean ezarritakoak izango dira.

Haren alde bermeak eratu diren administrazio-akintzaritza berme horiek deuseztatzea erabakiko du aukeraketa-prozedura amaitu eta hamabost eguneko epearen barruan; nolahi ere, aukeraturako erakundeak eraturako bermea lankidetzak formalizatu arte atxiki ahalko da, eta, une horretan, hala badagokio, erregelamendu honen 39. artikuluan zehazten den hedadurarekin osatu beharko da.

Aurreko epea amaitu eta bermea deuseztatzea erabaki ez bada, erregelamendu honen 38.4 artikuluan ezartzen dena aplikatuko da.

2. Azpiatala

Ordainketa aurreratuetako eta konturako abonuetako bermeak

32. artikulua.—*Bermeak eskatzea konturako ordainketetan edo aurreratuetan*

Diru-laguntzen Foru Arauaren 19. eta 31.4 artikuluetan ezarritakoaren arabera, oinarri arautzaileetan konturako ordainketak edo aurreratuak egiteko aukera jasotzen bada, oinarriok bermeen araubide bat ezarri ahalko dute emandako funtsentzat.

de las actuaciones financiadas o las especiales características de la persona beneficiaria así lo justifiquen, siempre que quede suficientemente asegurado el cumplimiento de las obligaciones impuestas a los mismos.

3. Quedan exonerados de la constitución de garantía, salvo previsión expresa en contrario en las bases reguladoras:

a) Las Administraciones Públicas, sus organismos vinculados o dependientes y las sociedades mercantiles y fundaciones dependientes de aquellas.

b) Las personas beneficiarias de subvenciones concedidas por importe inferior a 3.000 euros, salvo en los supuestos establecidos en el apartado 4 de este artículo.

c) Las entidades que por Ley estén exentas de la presentación de cauciones, fianzas o depósitos ante las Administraciones Públicas o sus organismos y entidades vinculadas o dependientes.

d) Las entidades no lucrativas, así como las federaciones, confederaciones o agrupaciones de las mismas, que desarrollen proyectos o programas de acción social y cooperación internacional.

4. Salvo que las bases reguladoras establezcan lo contrario, estarán obligados a constituir garantía las personas o entidades cuyo domicilio se encuentre radicado fuera del territorio nacional y carezcan de establecimiento permanente en dicho territorio.

Subsección 1.^a

Garantías en procedimientos de selección de entidades colaboradoras

Artículo 31.—*Garantías en los procedimientos de selección de entidades colaboradoras*

1. Cuando en virtud de lo establecido en el artículo 15.4 de la Norma Foral de Subvenciones, la colaboración se vaya a formalizar mediante un contrato, el régimen de garantías será el previsto en la normativa reguladora de la contratación administrativa.

2. En los demás casos, cuando por aplicación de lo dispuesto en el artículo 15.4 de la Norma Foral de Subvenciones las entidades colaboradoras deban seleccionarse mediante un procedimiento sometido a los principios de publicidad, concurrencia, igualdad y no discriminación, las bases reguladoras, junto con las condiciones de solvencia y eficacia que, en su caso, se establezcan, podrán fijar la garantía que, con carácter provisional, deberá aportarse por los o las participantes en el procedimiento de selección.

Los medios de constitución y depósito y la extensión de las garantías serán, salvo previsión expresa en las bases reguladoras, los previstos en la normativa reguladora de la contratación administrativa.

La autoridad administrativa a cuya disposición se hayan constituido las garantías acordará su cancelación en el plazo de quince días desde la finalización del procedimiento de selección, sin perjuicio de que la garantía constituida por la entidad seleccionada pueda retenerse hasta la formalización de la colaboración, momento en el que, en su caso, deberá completarse con la extensión prevista en el artículo 39 de este Reglamento.

Transcurrido el plazo anterior sin que se haya procedido a acordar la cancelación de la garantía resultará de aplicación lo previsto en el artículo 38.4 de este Reglamento.

Subsección 2.^a

Garantías en pagos anticipados y abonos a cuenta

Artículo 32.—*Exigencia de garantías en pagos a cuenta o anticipados*

De acuerdo con lo establecido en los artículos 19 y 31.4 de la Norma Foral de Subvenciones, cuando las bases reguladoras contemplen la posibilidad de realizar pagos a cuenta o anticipados, podrán establecer un régimen de garantías de los fondos entregados.

33. artikulua. — Bermeen zenbatekoa

Eratu beharreko bermearen zenbatekoak konturako ordainketaren edo aurreratua zenbatekoaren bestekoa izan behar du, eta zenbateko hori oinarri arautzaileetan ezartzen den ehunekoa- ren arabera gehitu behar da; nolana ere, ehunekoa ezin da inoiz zenbateko horren % 20 baino handiagoa izan.

34. artikulua. — Bermeen hedadura

Bermeekin erantzungo zaie bai kontura ordaindutako zenbatekoei edo aurreratutako zenbatekoei, bai eta haiei dagozkien berandutze-interesei ere.

35. artikulua. — Bermeak eratzeko moduak

Oinarri arautzaileek bermeak eratzeko agintzen badute konturako ordainketen edo aurreratuaren kasuan, bermeok diru-laguntza eman duen organoaren alde eratu behar dira, maiatzaren 17ko 53/1994 Foru Dekretuan (Bizkaiko Foru Aldundiaren aurrean emandako fidantzen onarpen, erregistro eta zaintza baldintzak arautzen dituen) zehazten diren modalitateetan eta bertan ezartzen diren baldintzekin.

36. artikulua. — Hirugarrenek emandako bermeak

1. Hirugarrenek aurkeztutako bermeak bakarrik onartuko dira fidatzaileak fidantza solidarioa ematen badu, eta beren-beregi uko egiten badio eskusio-eskubideari.

2. Abal-emaile edo aseguratzaile alderdi interesduntzat hartuko da azaroaren 26ko 30/1992 Legean (Herri Administrazioaren Araubide Juridikoaren eta Administrazio prozedura Erkidearena) ezarritakoaren arabera emandako bermeari zuzenean eragiten dioten prozeduretan.

37. artikulua. — Bermeak betearaztea

1. Organo emaileak itzulketa egin behar dela erabaki eta itzulketa hori borondatezko epean ordaintzeko jarritako epea igarota, bermea bahitzea eskatuko du organo horrek, Diru-laguntzen Foru Arauaren 33. artikuluan ezarritakoaren arabera zenbatekoan.

2. Ogasun eta Finantza Saileko Zerga-bilketako Zerbitzuak betearaziko ditu bermeok, organo eskudunak eskatuta, aurreratutako zenbatekoen itzulketa egiteko; horretarako, arautegi erregulatzailan ezarritako prozedura jarraituko du.

3. Bermea ez bada nahikoa aurre egin behar dien erantzukizunei erantzuteko, dagoen aldea kobratuko du Foru Administrazioak, eta premiamenduko prozedura administratiboak aurrera jarraituko du, diru-bilketari buruzko arauak ezartzen dutenaren arabera.

38. artikulua. — Bermeak deuseztatzea

1. Azpial honetan arautzen diren bermeak organo emailearen erabaki bidez deuseztatuko dira, honako kasu hauetan:

a) Aurrerakinaren justifikazioa egokia dela egiaztatu ondoren; egiaztatze hori erregelamendu honen 69. artikuluan arautzen den bezala egingo da.

b) Aurreratutako zenbatekoak Diru-laguntzen Foru Arauaren 33. artikuluan ezartzen diren baldintzetan itzuli direnean.

2. Deuseztatzea erabakitzeko gehieneko epeak hauek dira:

a) Hiru hilabete, aurrerakina itzuli zenetik edo likidatu zenetik.

b) Sei hilabete, onuradunak aurkeztutako justifikazioa administrazioan sartu zenetik, eta administrazio horrek ez badu justifikazioaren egokitasunari buruzko erabakirik hartu edo itzulketarako prozedura hasi badu.

3. Epe horiek eten egingo dira aurkeztutako justifikazioaren inguruko errekerimendurik egin edo argibiderik eskatzen bada, eta errekerimendu eta argibide-eskaera horiei erantzun ondoren, berriz, epeok berrabiarazi egingo dira.

Artículo 33. — Importe de las garantías

La garantía se constituirá por un importe igual a la cantidad del pago a cuenta o anticipado, incrementada en el porcentaje que se establezca en las bases reguladoras y que no podrá superar el 20 por ciento de dicha cantidad.

Artículo 34. — Extensión de las garantías

Las garantías responderán del importe de las cantidades abonadas a cuenta o de las cantidades anticipadas y de los intereses de demora.

Artículo 35. — Formas de constitución de las garantías

Cuando las bases reguladoras exijan la prestación de garantías en caso de pagos a cuenta o anticipados, se constituirán, a disposición del órgano concedente de la subvención, en las modalidades y requisitos establecidos en el Decreto Foral número 53/1994, de 17 de mayo, por el que se regulan las condiciones de admisión, registro y custodia de las fianzas prestadas ante la Diputación Foral de Bizkaia.

Artículo 36. — Garantías prestadas por terceros

1. Únicamente serán admisibles las garantías presentadas por terceros cuando el fiador preste fianza con carácter solidario, renunciando expresamente al derecho de excusión.

2. El avalista o asegurador será considerado parte interesada en los procedimientos que afecten directamente a la garantía prestada en los términos previstos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 37. — Ejecución de las garantías

1. Una vez acordado el reintegro por el órgano competente y transcurrido el plazo previsto para el ingreso en período voluntario, este solicitará su incautación ajustándose en su importe al que resulte de lo previsto en el artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones.

2. El Servicio de Recaudación del Departamento de Hacienda y Finanzas ejecutará las garantías a instancia del órgano competente para acordar el reintegro de las cantidades anticipadas de acuerdo con los procedimientos establecidos en su normativa reguladora.

3. Cuando la garantía no sea bastante para satisfacer las responsabilidades a las que está afectada, la Administración Foral procederá al cobro de la diferencia continuando el procedimiento administrativo de apremio, con arreglo a lo establecido en las respectivas normas de recaudación.

Artículo 38. — Cancelación de las garantías

1. Las garantías reguladas en esta subsección se cancelarán por acuerdo del órgano concedente en los siguientes casos:

a) Una vez comprobada de conformidad la adecuada justificación del anticipo, tal y como se regula en el artículo 69 de este Reglamento.

b) Cuando se hubieran reintegrado las cantidades anticipadas en los términos previstos en el artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones.

2. La cancelación deberá ser acordada dentro de los siguientes plazos máximos:

a) Tres meses desde el reintegro o liquidación del anticipo.

b) Seis meses desde que tuviera entrada en la administración la justificación presentada por la persona beneficiaria, y esta no se hubiera pronunciado sobre su adecuación o hubiera iniciado procedimiento de reintegro.

3. Estos plazos se suspenderán cuando se realicen requerimientos o soliciten aclaraciones respecto de la justificación presentada, reanudándose en el momento en que sean atendidos.

4. Foru Administrazioak bermeak mantentzeko kostua itzuli du, kostu horren zenbatekoa egiaztatu eta gero, baldin eta bermeok interesdunari egozgarriak ez zaizkion arrazoientzatik luzatzen badira, artikulua honetako 2. paragrafoan zehazten diren epeak gaindituz. Kostuen itzulketa hori Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko 2/2005 Foru Arauaren 32. artikuluan ezartzen denaren arabera egingo da.

3. Azpiatala

Onuradunek eta erakunde laguntzaileek beren gain hartutako konpromisoak betetzeko bermeak

39. artikulua.—Erakunde laguntzaileek beren gain hartutako konpromisoak betetzeko bermeak

1. Oinarri arautzaileetan zehazten bada erakunde laguntzaileek bermeak eman behar dituztela, hitzarmenean jaso behar dira bermeok eratzeke bitartekoak zein deuseztatzeko prozedura; hitzarmen hori Diru-laguntzen Foru Arauaren 15. artikuluan arabera eratu behar da.

Hala ere, lankidetzaren kontratu baten bidez formalizatzen denean, administrazio-kontratazioaren arautegi erregulatzailean aurrez ikusten diren bermeak aplikatuko dira, bai eta aurreko leerkadaren arabera ezar litezkeenak ere.

2. Lankidetzaren barruan funtsak ematea edo banatzea sartzan bada, eta oinarri arautzaileetan horretarako salbuespenik ezartzen ez bada, bermea aurkeztu behar da, jasotako funts publikoaren zenbateko osoaren gehi dagozkion berandutze-interesaren bestekoa. Interesok dira, hain zuzen ere, erakunde laguntzaileek funtsen aplikazioa justifikatzeko duen epea amaitzen denetik aurrerako sei hilabetei dagozkionak.

3. Bermeekin honako hauei erantzun nahi zaie: erakunde laguntzaileek funts publikoei eman dien aplikazioari eta eska litezkeen itzulketei eta berandutze-interessei.

4. Erakunde laguntzaileek funts publikoei eman dien aplikazioa justifikatzeko duen sei hilabeteke epea igaro bada, baina ez bada bermea deuseztatzea erabaki, erregelamendu honen 38.4 artikuluan ezartzen dena aplikatuko da. Horretarako, epea etentzat joko da, justifikazioa osatzeko edo konpontzeko eskatzen bazaio erakunde laguntzaileari.

5. Justifikazio epeaz harago doazen konpromisoak hartzen badira, egoki irizitako bermeak mantendu daitezke, oinarri arautzaileetan ezartzen diren baldintzetan, baina ezin dira inoiz ere honako hauek egin:

- Bermeok ezin dira konpromisoak erabat bete ondoren mantendu.
- Bermeen zenbatekoak ezin du bermatutako konpromisoa ez betetzeagatik itzuli beharreko zenbatekoa gainditu

40. artikulua.—Onuradunek beren gain hartutako konpromisoak betetzeko bermeak eta bestelako kautela neurriak

1. Bermeak beste modu batzuetakoak ere izan daitezke, eta ez bakarrik konturako ordaintekak edo aurreratuak bermatzeko aurrez ikusten direnak; izan ere, hipoteka edo bahi eran ere eratu daitezke.

Diru-laguntzaren arautegi erregulatzaileak kautelaz ezar lezake erregistro egokietan inskribatzeko betebeharra, edo beste edozein babes mota ere ezar lezake, baldin eta finantzatutako ondatsun, inbertsio edo jardueren izaeraren arabera egokitzen jotzen bada. Erregistroko inskripzioak egiteko betebeharra ezarri ahal izateko, aukera hori beren-beregi onartu behar da erregistro horien arautegi erregulatzaileetan.

2. Bermeak eskatu ahal dira edo diru-laguntza emateko bete-kizun lege, edo ordaintekak egiteko betekizun lege edo diru-laguntzaren justifikazioaren parte lege, eta haien helburua izango da onuradunaren betebeharrak betetzen direla bermatzea eta, bereziki, betebeharrak horiek mantentzen direla bermatzea.

3. Bermeok eratzeke modua, hedadura, egiaztatzea, deuseztatzea eta betearaztea oinarri arautzaileetan ezarri behar dira. Nolanahi ere, konturako ordaintekarako edo aurreratuak bermatzen itxura hartzen badute, atal honetako 2. azpiatalean ezartzen den arabidea aplikatuko da.

4. La Administración Foral reembolsará, previa acreditación de su importe, el coste del mantenimiento de las garantías, cuando estas se extendieran por causas no imputables a la persona interesada, más allá de los plazos previstos en el apartado 2 de este artículo de acuerdo con lo previsto en el artículo 32 de la Norma Foral 2/2005, General Tributaria.

Subsección 3.^a

Garantías en cumplimiento de compromisos asumidos por personas beneficiarias y entidades colaboradoras

Artículo 39.—Garantías en cumplimiento de compromisos asumidos por entidades colaboradoras

1. Cuando las bases reguladoras prevean la aportación de garantías por entidades colaboradoras, los medios de constitución y el procedimiento de cancelación deberán hacerse constar en el convenio, que se formalizará según lo dispuesto en el artículo 15 de la Norma Foral de Subvenciones.

No obstante lo anterior, cuando la colaboración se formalice mediante un contrato, resultarán de aplicación las garantías previstas en la normativa reguladora de la contratación administrativa, además de las que puedan establecerse de acuerdo con lo indicado en el apartado siguiente.

2. Cuando la colaboración contemple la entrega o distribución de los fondos, será necesario presentar, salvo que las bases reguladoras lo hubieran exceptuado, garantía por el importe total de los fondos públicos recibidos más los intereses de demora correspondientes hasta seis meses después de la finalización del plazo de justificación de la aplicación de los fondos por parte de la entidad colaboradora.

3. Las garantías responderán de la aplicación de los fondos públicos por parte de la entidad colaboradora y de los reintegros e intereses de demora que pudieran exigirse.

4. Transcurrido el plazo de seis meses desde la justificación de la aplicación de los fondos por parte de la entidad colaboradora, sin que se haya acordado la cancelación de la garantía, resultará de aplicación lo previsto en el artículo 38.4 de este Reglamento. A estos efectos, se entenderá suspendido el plazo cuando se requiera a la entidad colaboradora para que complete o subsane la justificación.

5. Cuando se hubieran asumido compromisos que fueran a extenderse más allá del plazo de justificación, podrán mantenerse las garantías que se consideren adecuadas en los términos previstos en las bases reguladoras, sin que en ningún caso puedan:

- Mantenerse una vez cumplidos plenamente los compromisos.
- Alcanzar un importe superior a la cantidad que hubiera de reintegrarse por el incumplimiento del compromiso garantizado.

Artículo 40.—Garantías y otras medidas cautelares en cumplimiento de compromisos asumidos por personas beneficiarias

1. Las garantías podrán adoptar, además de las previstas para las garantías de pagos a cuenta o anticipados, las formas de hipoteca o prenda.

La normativa reguladora de la subvención podrá prever cautelarmente la inscripción en los registros correspondientes o cualquier otra salvaguarda que se considere adecuada a la naturaleza de los bienes, inversiones o actividades financiadas. La obligación de realizar inscripciones registrales se entenderá siempre supe-ditada a que la misma sea admitida por la normativa reguladora de dichos registros.

2. Estas garantías podrán exigirse como requisito para conceder la subvención, para realizar los pagos o como parte integrante de la justificación de la subvención y tendrán por objeto garantizar el cumplimiento y, en especial, el mantenimiento de las obligaciones de la persona beneficiaria.

3. La forma de constitución, extensión, acreditación, cancelación y ejecución deberán estar previstas en las bases reguladoras. No obstante, cuando adopten las formas previstas para las garantías por pagos a cuenta o anticipados, se aplicará el régimen previsto en la subsección 2.^a de esta sección.

4. Artikulu honetan arautzen diren bermeak oinarri arautzaileetan eskatzen badira, baina ez badira eratu eta organo eskudunari ez bazaio eraketa hori egiaztatu, honako ondore hauetako bat sortuko da:

a) Eskaera ezestea, bermea eratu dela egiaztatzea onuraduna izateko zehaztu ziren betekizunetako bat bada.

b) Emandako diru-laguntzaren ordainketa atxikitzea, bermea eratu dela egiaztatzen den arte. Gainera, behin betiko gal daiteke diru-laguntza kobratzeko eskubidea, baldin eta organo emaileak aurretik egin badu bermea eratu dela egiaztatzeko errekerimendua, baina 15 eguneko epean ez bazaio errekerimendu horri erantzun.

5. Justifikazio epeaz harago doazen konpromisoak hartzen badira, egoki irizitako bermeak mantendu daitezke, oinarri arautzaileetan ezartzen diren baldintzetan, baina ezin dira inoiz ere honako hauek egin:

a) Bermeok ezin dira konpromisoak erabat bete ondoren mantendu.

b) Bermeen zenbatekoak ezin du bermatutako konpromisoa ez betetzeagatik itzuli beharreko zenbatekoa gainditu.

I. TITULUA

DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO PROZEDURA

I. KAPITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

41. artikulua. — *Diru-laguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia izapidetzea*

1. Oinarri arautzaileen eta deialdiaren baterako izapidetzea, fiskalizatu eta gero, Gobernu Kontseiluari helaraziko zaio, egintza bakarrean onetsi dezan.

Oinarri arautzaileak eta deialdia bakoitza bere aldetik izapidetzen direnean, berriz, fiskalizatu eta gero Gobernu Kontseiluari helaraziko zaio, egintza bitan onetsi ditzan.

Nolanahi ere, diru-laguntzak egozteko diren aurrekontu-kredituak oinarriak arautzen dituen dekretuan onetsi badira, deialdi hori diru-laguntza proposatzen duen saileko foru diputatuak onetsi ahaliko du.

Beste kasu batean ere onetsi ahaliko du foru diputatu batek deialdi bat: deialdi batean soberan geratu den aurrekontu-kredituari irtenbidea emateko dekretu bidez erabakitzen denean beste deialdi bat egitea, eduki ekonomiko horrekin, hain zuzen.

2. Onetsitako dekretuetan justifikatzen bada diru-laguntzen gehieneko zenbateko osoak estimatu baino ezin direla egin, orduan eskabideak aurkezteko epea amaitu baino lehen aldatu ahaliko dira aurrekontu-kredituak, Gobernu Kontseiluak onetsitako dekretu baten bidez, betiere kontuan izanda zein den, aurreikuspenen arabera, eskatutako diru-laguntzen zenbateko osoa. Beharrezkoa bada, luzatu egin beharko da eskabideak aurkezteko epea.

42. artikulua. — *Diru-laguntzak emateko prozedurak*

1. Diru-laguntzak emateko prozedura arrunta norgehiagoka izango da; Diru-laguntzen Foru Arauaren 20.1 artikuluan zehazten da prozedura hori.

Aurrekoa gorabehera, diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan salbuespen gisa jarri ahaliko da ez dela eskatutako betekizunak betetzen dituzten eskaeren arteko lehentasun-hurrenkerarik ezarri beharko, baldin eta deialdian kontsignatutako kreditua nahikoa bada, eskabideak aurkezteko epea amaituta aurkeztu diren eskaeren kopurua kontuan hartuta.

2. Salbuespen gisa, diru-laguntzaren helburua edo izaera aintzat hartuta, diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan ezarri ahaliko da funtsak eskaerak jaso ahala banatuko direla, lehia askean, eta deialdiaren edukia Diru-laguntzen Foru Arauaren 21.2 artikulua ezartzen denari egokitu beharko zaio, artikulua horretako l) idatz-zatian zehazten dena izan ezik.

3. Diru-laguntzen Foru Arauaren 20.2 artikuluan zehazten diren kasuetan bakarrik eman daitezke diru-laguntzak zuzenean.

4. La falta de constitución y acreditación ante el órgano competente de las garantías reguladas en este artículo, cuando fueran exigidas por las bases reguladoras, tendrá alguno de los siguientes efectos:

a) Desestimación de la solicitud, si la acreditación de la constitución se configuró como requisito para acceder a la condición de la persona beneficiaria.

b) Retención del pago de la subvención concedida, hasta el momento en que se acredite la constitución de la garantía, pudiendo dar lugar a la pérdida del derecho al cobro de la subvención de forma definitiva cuando, habiéndose realizado requerimiento previo del órgano concedente para que se acredite la constitución de la garantía, este no fuera atendido en el plazo de 15 días.

5. Cuando se hubieran asumido compromisos que fueran a extenderse más allá del plazo de justificación, podrán mantenerse las garantías que se consideren adecuadas en los términos previstos en las bases reguladoras, sin que en ningún caso puedan:

a) Mantenerse una vez cumplidos plenamente los compromisos.

b) Alcanzar un importe superior a la cantidad que hubiera de reintegrarse por el incumplimiento del compromiso garantizado.

TÍTULO I

PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN

CAPÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 41. — *Tramitación de bases reguladoras y de la convocatoria de subvenciones*

1. La tramitación conjunta de las bases reguladoras y la convocatoria se elevará, previa su correspondiente fiscalización, al Consejo de Gobierno para su aprobación en un solo acto.

Cuando la tramitación de las bases reguladoras y la convocatoria se realice de forma separada, se elevarán, una vez fiscalizadas, al Consejo de Gobierno para su aprobación en dos actos.

No obstante, en el caso de que los créditos presupuestarios a los que se imputa la subvención hayan sido aprobados en el decreto regulador de bases, la convocatoria podrá ser aprobada por el diputado o la diputada foral del departamento proponente.

También podrá ser aprobada una convocatoria por un diputado o diputada foral en el caso de que en el decreto correspondiente se dé como solución al crédito presupuestario sobrante de una convocatoria, la emisión de una nueva con el citado contenido económico.

2. Si en los decretos aprobados se justificase que las cuantías totales máximas de las subvenciones solo pueden ser estimadas, los créditos presupuestarios podrán ser modificados antes de que finalice el plazo de presentación de solicitudes, mediante decreto foral aprobado por acuerdo de Consejo de Gobierno, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas previstas. En su caso, deberá ampliarse el plazo de presentación de solicitudes.

Artículo 42. — *Procedimientos de concesión de subvenciones*

1. El procedimiento ordinario de concesión de subvenciones será el de concurrencia competitiva, previsto en el artículo 20.1 de la Norma Foral de Subvenciones.

No obstante lo anterior, las bases reguladoras de la subvención podrán exceptuar del requisito de fijar un orden de prelación entre las solicitudes presentadas que reúnan los requisitos establecidos para el caso de que el crédito consignado en la convocatoria fuera suficiente, atendiendo al número de solicitudes una vez finalizado el plazo de presentación.

2. Excepcionalmente, atendiendo a la finalidad o a la naturaleza de la subvención, las bases reguladoras de la subvención podrán establecer que los fondos se distribuyan según se reciban las peticiones, por libre concurrencia, ajustándose el contenido de la convocatoria a lo dispuesto en el artículo 21.2 de la Norma Foral de Subvenciones, con la excepción de lo señalado en la letra l) del citado artículo.

3. Las subvenciones solo podrán concederse en forma directa en los casos previstos en el artículo 20.2 de la Norma Foral de Subvenciones.

II. KAPITULUA

**DIRU-LAGUNTZAK NORGEHIAGOKA ARAUBIDEAN
EMATEKO PROZEDURA****43. artikulua.— Gastuaren gehieneko zenbatekoa onartzea eta aurrekontu-kredituen artean banatzea**

1. Deialdian nahitaez zehaztu behar da zein den deitutako diru-laguntzetarako gehienez erabiliko den zenbateko osoa eta zein aurrekontu-kredituri egotziko zaizkion.

Aurretik beste deialdi bat deitzen ez bada, ematen diren diru-laguntzek ezin dute gainditu deialdian zehaztutako gehieneko zenbateko osoa, hurrengo paragrafoan aurrez ikusten den kasuan izan ezik.

2. Salbuespen gisa, deialdian, kreditu erabilgarrien barruan dagoen gehieneko zenbatekoa osoaz gain, kopuru osagarri bat zehaztu ahal da, eta kopuru hori diru-laguntzak emateko aplikatu ahal izateko, ez da beste deialdi bat deitu behar.

Kopuru osagarri hori finkatzeko eta erabiltzeko, honako arau hauek bete behar dira:

a) Paragrafo honetan zehazten den kopuru osagarria ezarri ahal da, baldin eta kopuru hori egotziko zaion kredituak ez badaude erabilgarri deialdia egiten denean, baina aurrez ikusten bada erabilgarri egongo direla diru-laguntzak emateko ebazpena eman aurreko edozein unetan, kopuru hori egotea kreditua honako hauen ondorioz gaitzeko araberak baitago:

1.) Laguntzen aurreko deialdietan aurkeztutako eskaeren zenbatekoa txikiagoa izatea deialdian laguntza horietarako hasieran aurrez ikusitako gastua baino. Egoera hori prozedura instruitzeko izendatutako organoaren ziurtagiri bidez egiaztatuta behar da, eta deialdiok beti izan behar dute edo aurrekontu-kreditu berberen kargurakoak edo kasuan kasuko foru diputatuek, Aurrekontuei buruzko 5/2006 Foru Arauaren 69.2 artikulua araberak, baimendu ahal dituzten kredituen arteko transferentzien kargurakoak.

2.) Aurreko deialdietan aurkeztutako eskaeren zenbatekoa txikiagoa izatea deialdian laguntza horietarako hasieran aurrez ikusitako gastua baino, eta deialdiok beti izan behar dute edo aurrekontu-kreditu berberen kargurakoak edo kasuan kasuko foru diputatuek, Aurrekontuei buruzko 5/2006 Foru Arauaren 69.2 artikulua araberak, baimendu ahal dituzten kredituen arteko transferentzien kargurakoak.

3.) Aurreko deialdien ondorioz aitortu edo likidatu diren betebeharren zenbatekoa txikiagoa izatea emandako diru-laguntzen zenbatekoa baino, eta deialdiok beti izan behar dute edo aurrekontu-kreditu berberen kargurakoak edo kasuan kasuko foru diputatuek, Aurrekontuei buruzko 5/2006 Foru Arauaren 69.2 artikulua araberak, baimendu ahal dituzten kredituen arteko transferentzien kargurakoak.

4.) Erabilgarri dagoen aurrekontu-kredituaren zenbatekoan gehikuntza egotea, kreditua sortu, handitu edo eranstean ondorioz.

b) Deialdian beren-beregi jaso behar da kreditu osagarri hori soilik izango dela eraginkorra baldin eta aitorten bat badago kreditu erabilgarria arestian aipatutako inguruabarren ondorioz sortu dela adierazten duena, eta, hala badagokio, egin beharreko aurrekontu-aldaketa diru-laguntza emateko ebazpenaren aurretik onartu bada.

3. Diru-laguntzaren deialdia egin aurretik, horretarako behar den gastu-espedita izapidetu behar da, deialdian zehaztutako gehieneko zenbatekoaren bestekoa. Aurreko paragrafoaren arabera aurrez ikusi den zenbatekoari —horrelakorik egonez gero— dagokion kreditua erabilgarri dagoela deklaratu ondoren, dagokion gastu-espedita izapidetuko da, erabilgarri deklaratuako zenbatekoaren bestekoa.

4. Diru-laguntzen gehieneko zenbateko osoa hainbat aurrekontu-kredituen artean banatzen bada eta banaketa hori beren-beregi ematen bazaio estimazio izaera, banaketa hori aldatzeko ez da beste deialdi bat deitu behar, baina gastu-espeditan egin beharreko aldaketa guztiak diru-laguntza emateko ebazpena eman aurretik egin behar da.

CAPÍTULO II

**PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN
EN RÉGIMEN DE CONCURRENCIA COMPETITIVA****Artículo 43.— Aprobación del gasto por una cuantía máxima y distribución entre créditos presupuestarios**

1. La convocatoria fijará necesariamente la cuantía total máxima destinada a las subvenciones convocadas y los créditos presupuestarios a los que se imputan.

No podrán concederse subvenciones por importe superior a la cuantía total máxima fijada en la convocatoria sin que previamente se realice una nueva convocatoria, salvo en el supuesto previsto en el apartado siguiente.

2. Excepcionalmente, la convocatoria podrá fijar, además de la cuantía total máxima dentro de los créditos disponibles, una cuantía adicional cuya aplicación a la concesión de subvenciones no requerirá de una nueva convocatoria.

La fijación y utilización de esta cuantía adicional estará sometida a las siguientes reglas:

a) Resultará admisible la fijación de la cuantía adicional a que se refiere este apartado cuando los créditos a los que resulta imputable no estén disponibles en el momento de la convocatoria pero cuya disponibilidad se prevea obtener en cualquier momento anterior a la resolución de concesión por depender de un aumento de los créditos derivado de:

1.º) Haberse presentado en convocatorias anteriores solicitudes de ayudas por importe inferior al gasto inicialmente previsto para las mismas, según certificado del órgano designado para la instrucción del procedimiento, siempre que se trate de convocatorias con cargo a los mismos créditos presupuestarios o a aquellos cuya transferencia pueda ser acordada por el diputado o la diputada foral respectivo o respectiva, de acuerdo con el artículo 69.2 de la Norma Foral 5/2006, General Presupuestaria.

2.º) Haberse resuelto convocatorias anteriores por importe inferior al gasto inicialmente previsto para las mismas, siempre que se trate de convocatorias con cargo a los mismos créditos presupuestarios o a aquellos cuya transferencia pueda ser acordada por el diputado o la diputada foral respectivo o respectiva, de acuerdo con el artículo 69.2 de la Norma Foral 5/2006, General Presupuestaria.

3.º) Haberse reconocido o liquidado obligaciones derivadas de convocatorias anteriores por importe inferior a la subvención concedida, siempre que se trate de convocatorias con cargo a los mismos créditos presupuestarios o a aquellos cuya transferencia pueda ser acordada por el diputado o diputada foral respectivo o respectiva, de acuerdo con el artículo 69.2 de la Norma Foral 5/2006, General Presupuestaria.

4.º) Haberse incrementado el importe del crédito presupuestario disponible como consecuencia de una generación, una ampliación o una incorporación de crédito.

b) La convocatoria deberá hacer constar expresamente que la efectividad de la cuantía adicional queda condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito como consecuencia de las circunstancias antes señaladas y, en su caso, previa aprobación de la modificación presupuestaria que proceda, en un momento anterior a la resolución de la concesión de la subvención.

3. Con carácter previo a la convocatoria de la subvención deberá tramitarse el oportuno expediente de gasto por la cuantía total máxima en ella fijada. Una vez se declare la disponibilidad del crédito correspondiente a la cuantía que, en su caso, se hubiese previsto con carácter adicional conforme al apartado anterior, se tramitará el correspondiente expediente de gasto por el importe declarado disponible.

4. Cuando la cuantía total máxima de las subvenciones convocadas se distribuya entre distintos créditos presupuestarios y se otorgue expresamente a dicha distribución carácter estimativo, la alteración de dicha distribución no precisará de nueva convocatoria pero sí de las modificaciones que procedan en el expediente de gasto antes de la resolución de la concesión.

5. Deialdi batzuetan, hain zuzen ere, aurreko paragrafoetan aipatzen diren mugen barruan deialdian bertan zenbateko osagarria zehaztu dutenetan edo zenbateko osoa hainbat aurrekontu-kredituren artean banatzeari beren-beregi estimazio izaera ematen diotentan, organo emaileak erabilgarri dauden kredituen aitortpena eta behin betiko banaketa argitaratu behar ditu, hurrenez hurren, laguntzak emateko ebazpena eman baino lehen, deialdia argitaratzeko erabili diren bitarteko berberetan, eta publicitate horrek ez du ekarriko ez eskaera berriak aurkezteko epea zabaltzerik, ez ebazteko beste epe bat zenbatzen hasterik.

44. artikulua.— Deialdi irekia

1. Deialdi irekia administrazio-egintza bat da, non aldi berean erabakitzen den aurrekontu-ekitaldi batean zehar ondoz ondo egiteko diren zenbait aukeraketa-prozedura batera egitea, diru-laguntzen lerro bererako betiere.

2. Deialdi irekian zehaztu egin behar da ondoz ondoko zenbat ebazpen eman beharko den, eta, horietako bakoitzerako, honako hau:

- a) Emango den gehieneko zenbatekoa.
- b) Prozedura bakoitza ebazteko gehieneko epea.
- c) Deialdi bakoitzean eskabideak aurkezteko dagoen epea.

3. Epe bakoitzean emango den gehieneko zenbatekoa zehaztuko da, hain zuzen ere, haren iraupenaren eta aurrez ikusitako eskaeren kopuruaren arabera.

4. Ebazpen bakoitzak epe bakoitzean aurkeztutako eskaerak alderatu behar ditu, eta laguntzak ematea erabaki, deialdi irekian ebazpen bakoitzerako finkatu den kopurua gainditu gabe.

5. Epe bakoitza amaituta, eman beharreko diru-laguntzak eman badira, baina ez bada emateko dagoen gehieneko zenbatekoa agortu, aplikatu gabe geratu den kopurua eman beharreko hurrengo ebazpenetara eraman ahalko da.

Aukera hori erabili ahal izateko, honako baldintza hauek bete behar dira:

- a) Oinarri arautzaileetan beren-beregi aurrez ikusi behar da aukera hori, eta bertan jasoko dira, halaber, erabili gabeko funtsak gainerako epeen artean esleitzeko irizpideak.
- b) Ebazpena eman ondoren, organo emaileak beren-beregi erabaki behar du zein zenbateko eramango diren beste epe batera eta zein epetan aplikatuko diren.
- c) Aukera hau erabiltzek ez du inola ere ekarriko jatorrizko epean diru-laguntza eskatu zuten pertsonen eskubideei kalterik eragiterik.

45. artikulua.— Balorazio-irizpideak

1. Eskabideak baloratzeko irizpideak oinarri arautzaileetan jaso behar dira. Irizpide bat baino gehiago kontuan hartuz gero, zehaztu egin behar da zein den bakoitzari ematen zaion haztapen erlatiboa. Balorazio-prozedura hainbat fasetan egiten bada, adierazi behar da, orobat, zein fasetan aplikatuko den irizpide bakoitza eta zein den eskatzaile bakoitzari balorazio-prozesuan jarraitu ahal izateko eskatuko zaion gutxieneko puntuazioa.

2. Behar bezala justifikatutako arrazoiak direla-eta ezin bada zehaztu aukeratutako irizpide bakoitzari esleitu beharreko haztapena, orduan pisu erlatibo bera emango zaie irizpide guztiei eskaeren balorazioa egiterakoan.

46. artikulua.— Onuradunak egin beharreko jarduera zehaztea

Diru-laguntzaren xedea bada onuradunaren jarduera jakin bat sustatzea, onuradunak jarduera hori egiteko konpromisoa izango du, eskabidean zehaztutako baldintzetan; hala ere, Foru Administrazioak diru-laguntza emateko prozeduran edo betearazteko epean zehar onartutako aldaketak egin ahalko ditu, halakorik onartu bada, betiere aldaketa horiek ez badute diru-laguntzak ematera-koan lortu gura den xedea aldatzen. Nolanahi ere:

5. En aquellas convocatorias, en las que, dentro de los límites señalados en los apartados anteriores, se haya fijado en la convocatoria una cuantía adicional o se haya atribuido carácter estimativo a la distribución de la cuantía máxima entre distintos créditos presupuestarios, el órgano concedente deberá publicar la declaración de créditos disponibles y la distribución definitiva, respectivamente, con carácter previo a la resolución de concesión en los mismos medios que la convocatoria, sin que tal publicidad implique la apertura de plazo para presentar nuevas solicitudes ni el inicio de nuevo cómputo de plazo para resolver.

Artículo 44.— Convocatoria abierta

1. Se denomina convocatoria abierta al acto administrativo por el que se acuerda de forma simultánea la realización de varios procedimientos de selección sucesivos a lo largo de un ejercicio presupuestario, para una misma línea de subvención.

2. En la convocatoria abierta deberá concretarse el número de resoluciones sucesivas que deberán recaer y, para cada una de ellas:

- a) El importe máximo a otorgar.
- b) El plazo máximo de resolución de cada uno de los procedimientos.
- c) El plazo en que, para cada una de ellas, podrán presentarse las solicitudes.

3. El importe máximo a otorgar en cada período se fijará atendiendo a su duración y al volumen de solicitudes previstas.

4. Cada una de las resoluciones deberá comparar las solicitudes presentadas en el correspondiente período de tiempo y acordar el otorgamiento sin superar la cuantía que para cada resolución se haya establecido en la convocatoria abierta.

5. Cuando a la finalización de un período se hayan concedido las subvenciones correspondientes y no se haya agotado el importe máximo a otorgar, se podrá trasladar la cantidad no aplicada a las posteriores resoluciones que recaigan.

Para poder hacer uso de esta posibilidad deberán cumplirse los siguientes requisitos:

- a) Deberá estar expresamente previsto en las bases reguladoras, donde se recogerán además los criterios para la asignación de los fondos no empleados entre los períodos restantes.
- b) Una vez recaída la resolución, el órgano concedente deberá acordar expresamente las cuantías a trasladar y el período en el que se aplicarán.
- c) El empleo de esta posibilidad no podrá suponer en ningún caso menoscabo de los derechos de las personas solicitantes del período de origen.

Artículo 45.— Criterios de valoración

1. En las bases reguladoras deberán recogerse los criterios de valoración de las solicitudes. Cuando se tome en consideración más de un criterio, deberá precisarse la ponderación relativa atribuida a cada uno de ellos. En el caso de que el procedimiento de valoración se articule en varias fases, se indicará igualmente en cuales de ellas se irán aplicando los distintos criterios, así como el umbral mínimo de puntuación exigido a la persona solicitante para continuar en el proceso de valoración.

2. Cuando por razones debidamente justificadas, no sea posible precisar la ponderación atribuible a cada uno de los criterios elegidos, se considerará que todos ellos tienen el mismo peso relativo para realizar la valoración de las solicitudes.

Artículo 46.— Determinación de la actividad a realizar por la persona beneficiaria

Quando la subvención tenga por objeto impulsar determinada actividad de la persona beneficiaria, se entenderá comprometido a realizar dicha actividad en los términos planteados en su solicitud, con las modificaciones que, en su caso, se hayan aceptado por la Administración Foral a lo largo del procedimiento de concesión o durante el período de ejecución, siempre que dichas modificaciones no alteren la finalidad perseguida con su concesión. No obstante:

1. Diru-laguntzen Foru Arauaren 25. artikulua arabera, Foru Administrazioak eskaerak berriro egiteko aukera proposatzen badio onuradunari, eta onuradunak ez badu erantzuten Administrazioak emandako epean, hasierako eskaeraren edukia mantenduko da.

2. Diru-laguntza emateko prozeduran zehar, Foru Administrazioak proposatzen badu eskatzaileak proposatutako jarduera egiteko baldintzak edo modua aldatzea, orduan onuradunari eskatu behar dio diru-laguntza onartzea. Onarpen hori emandakotzat joko da, baldin eta baldintza horiek zehatz-mehatz adierazten badira aldatetarako proposamenean eta hura jakinarazten zaionetik zenbatutako hamabost eguneko epean onuradunak ez badu adierazten haren aurka dagoenik, eta, betiere, hirugarrenen eskubideei kalterik eragiten ez bazaie.

47. artikulua. — *Ebazpenaren edukia*

Diru-laguntza emateko ebazpenean argi eta garbi identifikatu behar dira onuradunek hartzen dituzten konpromisoak. Diru-laguntzaren zenbatekoa eta hura jasotzea onuradunak berak proposatutako jarduera egitearen menpe badago, berriz, argi eta garbi identifikatu behar da proposamen hori edo hura egiteko erabili zen agiria.

48. artikulua. — *Ebazpena*

1. Diru-laguntza emateko prozedura organo eskudunak ebatziko du, ebazpenerako proposamena egiten zaion egunetik zenbatutako hamabost eguneko epean, eta azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 26. artikuluan (Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkidearena) eta, hala badagokio, dagokion arauan edo deialdian zehaztutakoaren arabera.

2. Ebazpen bidez erabakiko da bai diru-laguntza ematea, bai eta haiak ukatzea eta ez ematea ere, atzera egiteagatik, eskubideari uko egiteagatik edo bat-batean gertatutako ezintasun materialengatik. Diru-laguntza emateko ebazpenak administrazio-bidea amaizten du, Legean edo kasuan kasuko oinarri arautzaileetan ezarritako kasuetan izan ezik.

3. Oinarri arautzaileetan horrela zehaztuz gero, diru-laguntza emateko ebazpenean, laguntza ematen zaion onuradunen zerrendaz eta gainerako eskaeren berariazko ukoaz gain, beste zerrenda bat jaso ahal da. Bertan, hurrenkeran jarrita agertuko dira oinarri arautzaileetan onuraduna izateko zehazten diren baldintza administratibo eta tekniko guztiak bete arren deialdian ezarritako kredituaren gehieneko zenbatekoa gainditu delako onartu ez diren eskaera guztiak, eta deialdian ezarritako balorazio-irizpideen arabera bakoitzari eman zaion puntuazioa adieraziko da.

Kasu horretan, onuradunetako batek diru-laguntzari uko egin ez gero, organo emaileak beste deialdi bat deitu beharrik izan gabe erabakiko du diru-laguntza ematea puntuazio hurrenkeran hurrengo dagoen edo dauden eskatzaileei, betiere onuradun batzuek uko egitearekin kreditu nahikoa geratu bada libre, gutxienez ere ukatu diren eskaeretako bati aurre egiteko.

Diru-laguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die interesdunei, diru-laguntzarako proposamena onar dezaten, hamar eguneko epean; epe hori ezin da luzatu. Eskatzaileak edo eskatzaileek proposamena onartu eta gero, administrazio-organok laguntza emateko egintza emango du eta hura jakinaraziko du, Diru-laguntzen Foru Arauan eta erregelamendu honetan zehazten diren baldintzetan.

49. artikulua. — *Ebazpena aldatzea*

1. Diru-laguntza emateko ebazpena eman eta gero, onuradunak haren edukia aldatzea eska dezake, betiere oinarri arautzaileetan bertan jasotzen bada zein inguruabarretan aldatu ahal izango lirakekeen diru-laguntzak, diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatzearen ondorioz. Hirugarrenen eskubideei kalterik eragiten ez dienean bakarrik onartu ahal da aldaketa hori.

2. Horretarako eskabidea jarduera egiteko dagoen epea amaitu baino lehen aurkeztu behar da.

1. Si la Administración Foral propone a la persona solicitante la reformulación de su solicitud prevista en el artículo 25 de la Norma Foral de Subvenciones, y esta no contesta en el plazo que aquella le haya otorgado, se mantendrá el contenido de la solicitud inicial.

2. En el caso de que la Administración Foral, a lo largo del procedimiento de concesión, proponga la modificación de las condiciones o la forma de realización de la actividad propuesta por la persona solicitante, deberá recabar de la persona beneficiaria la aceptación de la subvención. Dicha aceptación se entenderá otorgada si en la propuesta de modificación quedan claramente explicitadas dichas condiciones y la persona beneficiaria no manifiesta su oposición dentro del plazo de 15 días desde la notificación de la misma, y siempre, en todo caso, que no se dañe derecho de tercero.

Artículo 47. — *Contenido de la resolución*

En la resolución de concesión deberán quedar claramente identificados los compromisos asumidos por las personas beneficiarias; cuando el importe de la subvención y su percepción dependan de la realización por parte de la persona beneficiaria de una actividad propuesta por ella misma, deberá quedar claramente identificada tal propuesta o el documento donde se formuló.

Artículo 48. — *Resolución*

1. El órgano competente resolverá el procedimiento de concesión en el plazo de quince días desde la fecha de elevación de la propuesta de resolución, y de acuerdo con lo previsto en el artículo 89 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y, en su caso, en la correspondiente norma o convocatoria.

2. Mediante resolución se acordará tanto el otorgamiento de las subvenciones, como la desestimación y la no concesión, por desistimiento, renuncia al derecho o imposibilidad material sobrevenida. La resolución de concesión pone fin a la vía administrativa, excepto en los supuestos establecidos en la Ley o que vengan determinados en las correspondientes bases reguladoras.

3. Cuando así se haya previsto en las bases reguladoras, la resolución de concesión además de contener las personas solicitantes a los que se concede la subvención y la desestimación expresa de las restantes solicitudes, podrá incluir una relación ordenada de todas las solicitudes que, cumpliendo con las condiciones administrativas y técnicas establecidas en las bases reguladoras para adquirir la condición de persona beneficiaria, no hayan sido estimadas por rebasarse la cuantía máxima del crédito fijado en la convocatoria, con indicación de la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos en la misma.

En este supuesto, si se renunciase a la subvención por alguna de las personas beneficiarias, el órgano concedente acordará, sin necesidad de una nueva convocatoria, la concesión de la subvención a la persona solicitante o solicitantes siguientes a aquel en orden de su puntuación, siempre y cuando con la renuncia por parte de algunas de las personas beneficiarias, se haya liberado crédito suficiente para atender al menos una de las solicitudes denegadas.

El órgano concedente de la subvención comunicará esta opción a los interesados o las interesadas, a fin de que accedan a la propuesta de subvención en el plazo improrrogable de diez días. Una vez aceptada la propuesta por parte de la persona solicitante o solicitantes, el órgano administrativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación en los términos establecidos en la Norma Foral de Subvenciones y en el presente Reglamento.

Artículo 49. — *Modificación de la resolución*

1. Una vez recaída resolución de concesión, la persona beneficiaria podrá solicitar la modificación de su contenido, siempre que las bases reguladoras recojan las circunstancias que puedan dar lugar a la modificación de la subvención, como consecuencia de la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención. Dicha modificación podrá ser autorizada siempre que no dañe derechos de terceros.

2. La solicitud deberá presentarse antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad.

III. KAPITULUA

DIRU-LAGUNTZA ZUZENAK EMATEKO PROZEDURA

50. artikulua.— Aurrekontuetan norbaiten izenean aurrez ikusita dauden diru-laguntzak emateko prozedura

1. Diru-laguntzen Foru Arauaren 20.2.a) artikuluan ezartzen denerako, Bizkaiko Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorretan norbaiten izenean aurrez ikusita dauden diru-laguntzak dira aurrekontuaren gastu-egoeran berariaz zehaztuta dituztenak diru-laguntzaren xedea, aurrekontuko zuzkidura eta onuraduna.

2. Foru Administrazioan eta beraren menpeko organoetan, diru-laguntzok emateko arautegi zehatzik ez badago, diru-laguntzen Foru Arauan eta erregelamendu honetan zehaztutakoa aplikatuko zaie diru-laguntza horiei, foru arauan zein erregelamenduan zehaztutakoak publizitate eta lehia printzipioen aplikazioari eragiten dien ataletan izan ezik.

3. Diru-laguntza hauek emateko prozedura bere kabuz hasiko du diru-laguntza egozten zaion aurrekontu-kredituaren organo kudeatzaileak, edo, bestela, interesdunak eskatuta, eta amaitu, berriz, emateko ebazpenarekin edo hitzarmenarekin amaituko da.

Paragrafo honetan jasotzen diren kasuetako edozeinetan, diru-laguntza emateko egintza edo hitzarmena bera diru-laguntzak emateko oinarri arautzailatzat joko dira, Diru-laguntzen Foru Arauan ezartzen denerako, eta erregelamendu honen 12. artikuluan ezartzen denaren arabera onetsi beharko dira.

Ebazpenak edo, hala badagokio, hitzarmenak, gutxienez, honako hauek jaso behar dituzte:

a) Diru-laguntzaren xedea eta haren onuradunak, egindako aurrekontuko esleipenaren arabera.

b) Gastua egozten zaion aurrekontu-kreditua eta diru-laguntzaren zenbatekoa; onuradun bat baino gehiago badago, zenbateko hori banakatu egin behar da.

c) Xede bererako jasotako gainerako diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide guztiak, Estatuko, Europar Batasuneko nahiz nazioarteko erakunde bateko beste edozein administrazio edo entitate publiko zein pribatuk emandakoak, diru-laguntza hauekin bateragarriak diren ala ez.

d) Diru-laguntza ordaintzeko dauden epeak eta moduak; ordainketa aurreratua eta konturako ordainketak egiteko aukera dagoen ala ez; bai eta onuradunak aurkeztu beharreko bermeen araubidea ere, halakorik badago.

e) Onuradunak duen epea eta modua justifikatzeko, batetik, diru-laguntza emateko izan zen helburua bete duela, eta, bestetik, jasotako funtsak horretarako aplikatu dituela; justifikazio hori egiteko, erregelamendu honen II. titulua II. kapituluan jasotzen diren modalitateetako edozein erabil daiteke.

f) Diru-laguntza baten onuradunak diru-laguntzaren xede den programa, jarduera, inbertsioa edo edozein motatako jarduketa finantzatzeko jaso duen diru-laguntzaren izaera publikoari publizitate egokia emateko erabili behar dituen zabalkunde-neurriak, erregelamendu honen 26. artikulua araberako, horrelako neurriak erabili behar izanez gero.

g) Onuradunak diru-laguntza bere ekimenez itzuli ahal izateko dituen bitartekoak, erregelamendu honen 76. artikulua araberako.

51. artikulua.— Lege-mailako arau batek behartuta Administrazioak zuzenean eman beharreko diru-laguntzak

1. Lege-mailako arau batek ezartzen badio Administrazioari zenbait diru-laguntza zuzenean eman behar dituela edo diru-laguntza horien zenbatekoa, diru-laguntza horiek arau horren eta dagokion administrazioari berariaz aplikatu beharreko gainerako arauen arabera eraenduko dira.

Foru Administrazioan eta beraren menpeko organoetan, eta arautegi horretan zehazten ez diren kasuetan, ordezko gisa aplikatuko da Diru-laguntzen Foru Arauan eta erregelamendu honetan zehaztutakoa; foru arauan zein erregelamenduan zehaztutakoak publizitate eta lehia printzipioen aplikazioari eragiten dien ataletan izan ezik.

CAPÍTULO III

PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DIRECTA

Artículo 50.— Procedimiento de concesión de las subvenciones previstas nominativamente en los presupuestos

1. A efectos de lo dispuesto en el artículo 20.2.a) de la Norma Foral de Subvenciones, son subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia, aquellas cuyo objeto, dotación presupuestaria y persona beneficiaria aparecen determinados expresamente en el estado de gastos del presupuesto.

2. En la Administración Foral y en sus organismos dependientes será de aplicación a dichas subvenciones, en defecto de normativa específica que regule su concesión, lo previsto en la Norma Foral de Subvenciones y en este Reglamento, salvo en lo que en una y otro afecte a la aplicación de los principios de publicidad y concurrencia.

3. El procedimiento para la concesión de estas subvenciones se iniciará de oficio por el centro gestor del crédito presupuestario al que se imputa la subvención, o a instancia del interesado o la interesada, y terminará con la resolución de concesión o el convenio.

En cualquiera de los supuestos previstos en este apartado, el acto de concesión o el convenio tendrán el carácter de bases reguladoras de la concesión a los efectos de lo dispuesto en la Norma Foral de Subvenciones, las cuales deberán ser aprobadas de conformidad con lo establecido en el artículo 12 de este Reglamento.

La resolución o, en su caso, el convenio, deberá incluir, al menos, los siguientes extremos:

a) Determinación del objeto de la subvención y de sus personas beneficiarias, de acuerdo con la asignación presupuestaria.

b) Crédito presupuestario al que se imputa el gasto y cuantía de la subvención, individualizada, en su caso, para cada persona beneficiaria si fuesen varias.

c) Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

d) Plazos y modos de pago de la subvención, posibilidad de efectuar pagos anticipados y abonos a cuenta, así como el régimen de garantías que, en su caso, deberán aportar las personas beneficiarias.

e) Plazo y forma de justificación por parte de la persona beneficiaria del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención y de la aplicación de los fondos percibidos, que deberá revestir alguna de las modalidades previstas en el capítulo II del título II de este Reglamento.

f) Medidas de difusión que, en su caso, deba adoptar la persona beneficiaria de la subvención para dar la adecuada publicidad al carácter público de la financiación del programa, actividad, inversión o actuación de cualquier tipo que sea objeto de subvención, de conformidad con el artículo 26 de este Reglamento.

g) Medios de que dispone la persona beneficiaria para poder efectuar la devolución de la subvención por propia iniciativa, de conformidad con el artículo 76 de este Reglamento.

Artículo 51.— Subvenciones de concesión directa impuesta a la Administración por una norma de rango legal

1. Las subvenciones de concesión directa, cuyo otorgamiento o cuantía viene impuesto a la Administración por una norma de rango legal, se regirán por dicha norma y por las demás de específica aplicación a la Administración correspondiente.

En la Administración Foral y en sus organismos dependientes será de aplicación supletoria en defecto de lo dispuesto en aquella normativa lo previsto en la Norma Foral de Subvenciones y en este Reglamento, salvo en lo que en una y otro afecte a la aplicación de los principios de publicidad y concurrencia.

2. Diru-laguntza ematea behartzen duen lege-mailako araua ebazpen bidez instrumentatzen bada edo, hala denean, erakunde emailearen eta onuradunen arteko lankidetzatza-hitzarmen bat formalizatuz, erregelamendu honen 50.3 artikuluan ezartzen dena aplikatuko zaie.

3. Artikulu honetan aipatutako diru-laguntzen ordainketa galdagarria izan ahal izateko, dagokion ekitaldian kreditu egokia eta nahikoa egon beharko da.

52. artikulua. — Zuzenean emateko diru-laguntzak, haien deialdi publikoa egiteko eragozpenak dituztenak, interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioko arrazoi egiaztatuengatik edo behar bezala justifikaturiko beste arrazoi batzuegatik

1. Salbuespen gisa, zuzenean eman ahalko dira Diru-laguntzen Foru Arauaren 20.2.c) artikuluan zehazten diren diru-laguntzak.

Foru Administrazioan eta beraren menpeko organoetan, Diru-laguntzen Foru Arauan eta erregelamendu honetan zehaztutakoa aplikatuko da; foru arauan zein erregelamenduan zehaztutakoak publikitate eta lehia printzipioen aplikazioari eragiten dien ataletan izan ezik.

2. Diru-laguntza hauen berariazko oinarri arautzaileak onetsiak, erregelamendu honen 12. artikuluan zehazten denaren arabera; arauok, gutxienez, honako hauek jaso behar dituzte:

a) Diru-laguntzen izaeraren definizioa: diru-laguntza bereziak direla adierazi behar da eta zehaztu behar da, halaber, zein diren diru-laguntzon deialdi publikoa egiteko eragozpenak sortzen dituzten interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioko arrazoi egiaztatuak edo behar bezala justifikaturiko beste arrazoiak.

b) Gastua egozten zaion aurrekontu-kreditua eta diru-laguntzaren zenbatekoa.

c) Aplikatu beharreko araubide juridikoa.

d) Onuradunak eta laguntzaren modalitateak.

e) Xede bererako jasotako gainerako diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide guztiak, Estatuko, Europar Batasuneko nahiz nazioarteko erakunde bateko beste edozein administrazio edo entitate publiko zein pribatuk emandakoak, diru-laguntza hauekin bateragarriak diren ala ez.

f) Diru-laguntza ordaintzeko dauden epeak eta moduak; ordainketa aurreratua eta konturako ordainketak egiteko aukera dagoen ala ez; bai eta onuradunak aurkeztu beharreko bermeen araubidea ere, halakorik badago.

g) Onuradunak duen epea eta modua justifikatzeko, batetik, diru-laguntza emateko izan zen helburua bete duela, eta, bestetik, jasotako funtsak horretarako aplikatu dituela; justifikazio hori egiteko, erregelamendu honen II. tituluaren II. kapituluaren jasotzen diren modalitateetako edozein erabil daiteke. Justifikaziorik aurkeztu behar ez bada, arrazoitu behar da horretarako inguruabar bereziak daudela, hala diru-laguntzaren xedeari dagokionez nola onuradunari dagokionez.

h) Diru-laguntza baten onuradunak diru-laguntzaren xede den programa, jarduera, inbertsioa edo edozein motatako jarduketara finantzatzeko jaso duen diru-laguntzaren izaera publikoari publikitate egokia emateko erabili behar dituen zabalkunde-neurriak, erregelamendu honen 26. artikulua araberak, horrelako neurriak erabili behar izanez gero.

i) Onuradunak diru-laguntza bere ekimenez itzuli ahal izateko dituen bitartekoak, erregelamendu honen 76. artikulua araberak.

3. Espedientean, gainera, gaia dela-eta diru-laguntzok kudeatzeko eskuduna den organoaren txosten bat jaso behar da, eta bertan justifikatu behar dira diru-laguntza bereziak direla, bai eta diru-laguntzon deialdi publikoa egiteko eragozpenak sortzen dituzten interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioko arrazoi egiaztatuak edo behar bezala justifikaturiko beste arrazoiak ere.

2. Cuando la norma de rango legal que determine su otorgamiento se instrumente en una resolución o, en su caso, en la formalización de un convenio de colaboración entre la entidad concedente y las personas beneficiarias, les será de aplicación lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 50 de este Reglamento.

3. Para que sea exigible el pago de las subvenciones a las que se refiere este artículo será necesaria la existencia de crédito adecuado y suficiente en el correspondiente ejercicio.

Artículo 52. — Subvenciones de concesión directa en que se acrediten razones de interés público, social, económico o humanitario, u otras debidamente justificadas que dificulten su convocatoria pública

1. Podrán concederse directamente, con carácter excepcional, las subvenciones a que se refiere la letra c) del apartado 2 del artículo 20 de la Norma Foral de Subvenciones.

En la Administración Foral y en sus organismos dependientes será de aplicación lo previsto en la Norma Foral de Subvenciones y en este Reglamento, salvo en lo que en una y otro afecte a la aplicación de los principios de publicidad y concurrencia.

2. Las normas específicas reguladoras de estas subvenciones, aprobadas de conformidad con lo establecido en el artículo 12 de este Reglamento, incluirán, al menos, los siguientes extremos:

a) Definición del objeto de las subvenciones, con indicación del carácter singular de las mismas y las razones que acrediten el interés público, social y económico o humanitario y aquellas que justifican la dificultad de su convocatoria pública.

b) Crédito presupuestario al que se imputa el gasto y cuantía de la subvención.

c) Régimen jurídico aplicable.

d) Personas beneficiarias y modalidades de ayuda.

e) Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

f) Plazos y modos de pago de la subvención, posibilidad de efectuar pagos anticipados y abonos a cuenta, así como el régimen de garantías que, en su caso, deberán aportar las personas beneficiarias.

g) Plazo y forma de justificación por parte de la persona beneficiaria del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención y de la aplicación de los fondos percibidos, que deberá revestir alguna de las modalidades previstas en capítulo II del título II de este Reglamento. En caso de excepcionarse la justificación, deberán motivarse las especiales circunstancias que concurren tanto en el objeto de la subvención como en las posibles personas beneficiarias.

h) Medidas de difusión que, en su caso, deba adoptar la persona beneficiaria de la subvención para dar la adecuada publicidad al carácter público de la financiación del programa, actividad, inversión o actuación de cualquier tipo que sea objeto de subvención, de conformidad con el artículo 26 de este Reglamento.

i) Medios de que dispone la persona beneficiaria para poder efectuar la devolución de la subvención por propia iniciativa, de conformidad con el artículo 76 de este Reglamento.

3. El expediente incluirá además, un informe del órgano gestor de las subvenciones, competente por razón de materia, justificativa del carácter singular de las subvenciones, de las razones que acreditan el interés público, social, económico o humanitario, u otras que justifican la dificultad de su convocatoria.

II. TITULUA

**DIRU-LAGUNTZAK KUDEATZEKO ETA JUSTIFIKATZEKO
PROZEDURA**

I. KAPITULUA

AZPIKONTRATAZIOA**53. artikulua. — Diruz lagundutako jardueren azpikontratazioa**

1. Onuradunak betebeharrak pertsonala du diruz lagundutako jardueraren egiteko, eta horretarako salbuespenak bakarrik izango dira oinarri arautzaileetan ezartzen direnak, Diruz laguntzen Foru Arauaren 27. artikuluan eta erregelamendu honetan finkatzen diren mugen barruan betiere. Oinarri arautzaileetan aukera ematen bada azpikontratatzeko eta ez bada muga kuantitatiborik jartzen, onuradunak ezingo du diruz lagundutako jardueraren % 50 baino gehiago azpikontratatu, azpikontratu guztien prezioak batuta.

2. Diruz laguntzen Foru Arauaren 27.7.d) artikuluan ezartzen denerako, jarraian adieraziko diren egoeretako edozein gertatzen denean, pertsona fisiko edo juridikoekin edo nortasunik gabeko elkar-teekin lotura dagoela iritziko zaio. Egoerak hauek dira:

a) Ezkontza bidez lotutako pertsona fisikoak, edo antzeko maitasun-harremanek, laugarren maila arteko odol-ahaidetasunak edo bigarren maila arteko kideetasunak lotutako pertsonak.

b) Ordainketa periodikoen bidez ordaindutako lan-harremana duten pertsona fisikoak eta juridikoak.

c) Diruz laguntzen Foru Arauaren 10.2 artikuluan aipatzen den onuradunaren bazkideak eta artikuluko bereko 3. paragrafoan aipatzen diren nortasun juridikorik gabeko erakundeetako kideak edo partaideak.

d) Sozietate bat eta haren gehiengoaren kideak edo haren kontseilariak edo administrariak, bai eta haien ezkontideak edo antzeko maitasun-harremanek, laugarren maila arteko odol-ahaidetasunak edo bigarren maila arteko kideetasunak lotutako pertsonak ere.

e) Balore Merkatuari buruzko uztailaren 28ko 24/1988 Legearen 4. artikuluan arabera talde bereko parte izateko baldintzak betetzen dituzten sozietateak.

f) Pertsona juridikoak edo nortasunik gabeko elkarteak eta haien legezko ordezkariak, patronoak edo haien administrazioa egiten dutenak, bai eta haien ezkontideak edo antzeko maitasun-harremanek, laugarren maila arteko odol-ahaidetasunak edo bigarren maila arteko kideetasunak lotutako pertsonak ere.

g) Pertsona juridikoak edo nortasunik gabeko elkarteak eta legez edo estatutu bidez edo kontratuko hitzarmenen bidez lehenengo haien mozkinaren % 50aren baino gehiagoren gaineko partaidetza duten pertsona fisikoak, juridikoak edo nortasunik gabeko elkarteak.

3. Foru Administrazioak preskripzio-epareen barruan egiaztatutako diruz lagundutako jardueren kostua eta merkatubalioa, erregelamendu honen 72. artikuluan ezartzen denaren arabera.

II. KAPITULUA

DIRU-LAGUNTZAK JUSTIFIKATZEA

1. ATALA

XEDAPEN OROKORRAK**54. artikulua. — Diruz laguntza justifikatzeko modalitateak**

Onuradunak jarraian zehaztuko diren modalitateak izango ditu diruz laguntza emateko egintzan ezarritako baldintzak bete eta aurrez ikusitako helburuak lortu dituela justifikatzeko, hain zuzen ere, hauek:

1) Justifikazio-kontua: kapitulu honen 2. atalean zehazten diren moduetako batekoa izan behar du.

2) Moduluen bidez egiaztatzea.

3) Kontabilitateko egoera-orriak aurkeztea.

TÍTULO II

**PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN Y JUSTIFICACIÓN
DE SUBVENCIONES**

CAPÍTULO I

SUBCONTRATACIÓN**Artículo 53. — Subcontratación de las actividades subvencionadas**

1. La realización de la actividad subvencionada es obligación personal de la persona beneficiaria sin otras excepciones que las establecidas en las bases reguladoras, dentro de los límites fijados en el artículo 27 de la Norma Foral de Subvenciones y en este Reglamento. Si las bases reguladoras permitieran la subcontratación sin establecer límites cuantitativos, la persona beneficiaria no podrá subcontratar más del 50 por 100 del importe de la actividad subvencionada, sumando los precios de todos los subcontratos.

2. A efectos de lo dispuesto en el artículo 27.7.d) de la Norma Foral de Subvenciones, se considerará que existe vinculación con aquellas personas físicas o jurídicas o agrupaciones sin personalidad en las que concurra alguna de las siguientes circunstancias:

a) Personas físicas unidas por relación conyugal o personas ligadas con análoga relación de afectividad, parentesco de consanguinidad hasta el cuarto grado o de afinidad hasta el segundo

b) Las personas físicas y jurídicas que tengan una relación laboral retribuida mediante pagos periódicos.

c) Ser miembros asociados de la persona beneficiaria a que se refiere el apartado 2 y miembros o partícipes de las entidades sin personalidad jurídica a que se refiere el apartado 3 del artículo 10 de la Norma Foral de Subvenciones.

d) Una sociedad y sus socios mayoritarios o sus consejeros o administradores, así como los cónyuges o personas ligadas con análoga relación de afectividad y familiares hasta el cuarto grado de consanguinidad o de afinidad hasta el segundo.

e) Las sociedades que, de acuerdo con el artículo 4 de la Ley 24/1988, de 28 de julio, reguladora del Mercado de Valores, reúnan las circunstancias requeridas para formar parte del mismo grupo.

f) Las personas jurídicas o agrupaciones sin personalidad y sus representantes legales, patronos o quienes ejerzan su administración, así como los cónyuges o personas ligadas con análoga relación de afectividad y familiares hasta el cuarto grado de consanguinidad o de afinidad hasta el segundo.

g) Las personas jurídicas o agrupaciones sin personalidad y las personas físicas, jurídicas o agrupaciones sin personalidad que conforme a normas legales, estatutarias o acuerdos contractuales tengan derecho a participar en más de un 50 por ciento en el beneficio de las primeras.

3. La Administración Foral podrá comprobar, dentro del período de prescripción, el coste así como el valor de mercado de las actividades subcontratadas de conformidad con lo establecido en el artículo 72 de este Reglamento.

CAPÍTULO II

JUSTIFICACIÓN DE SUBVENCIONESSECCIÓN 1.^a**DISPOSICIONES GENERALES****Artículo 54. — Modalidades de justificación de la subvención**

La justificación por la persona beneficiaria del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención, podrá revestir las siguientes modalidades:

1) Cuenta justificativa, adoptando una de las formas previstas en el sección 2.^a de este capítulo.

2) Acreditación por módulos.

3) Presentación de estados contables.

55. artikulua.— Justifikatzeko epea luzatzea

1. Diru-laguntza ematen duen organoak justifikazioa aurkezteko ezarrita dagoen epea luzatzea erabaki dezake, baldin eta oinarri arautzaileetan horren kontrako ezer ezartzen ez bada; nolahi ere, luzapen horrek ezin du epearen erdia baino luzeagoa izan eta luzapena emateak ez ditu hirugarrenen eskubideak kaltetu behar.

2. Epearen luzapena emateko baldintzak eta prozedura azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 49. artikuluan (Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erki-dearena) ezarritakoak dira.

3. Justifikazioa egiteko epea igarota, ez bada justifikaziorik aurkeztu dagokion administrazio-organismoaren aurrean, organoak onuradunari eskatuko dio hamabost (15) eguneko epean aurkez dezala, kapitulu honetan zehazten diren ondoreetarako. Epe hori ezingo da luzatu. Justifikazioa ez bada paragrafo honetan ezarritako epean aurkezten, diru-laguntza itzultzea eskatuko zaio onuradunari eta, gainera, Diru-laguntzen Foru Arauan ezartzen diren gainerako erantzukizunak eskatuko zaizkio. Nahiz eta justifikazioa paragrafo honetan ezartzen den epe osagarrian aurkeztu, Diru-laguntzen Foru Arauaren arabera dagozkion zehapen guztiak ezarriko zaizkio onuradunari.

56. artikulua.— Justifikatzeko era

1. Diru-laguntzaren justifikazioaren egitura eta hedadura dagozkion oinarri arautzaileetan zehaztuko dira.

2. Diru-laguntza egiaztatze eskumena duen organoak ikusten badu onuradunak aurkeztutako justifikazioan zuzentzeko moduko akatsak daudela, horren berri emango dio onuradunari eta hamar eguneko epea emango dio haiek zuzentzeko.

2. ATALA
JUSTIFIKAZIO-KONTUA

1. Azpiatala

Justifikazio-kontua; horrekin batera gastuen frogagiriak aurkeztuta

57. artikulua.— Justifikazio-kontuaren edukia

Justifikazio-kontuak, oro har, honako agiri hauek jaso behar ditu:

1. Diru-laguntza ematerakoan ezarritako baldintzak bete direla justifikatzen duen jarduera-txostena, egindako jarduerak eta lorturiko emaitzak adierazita.

2. Egindako jardueren kostua justifikatzen duen txosten ekonomikoa, honako hauek dituena:

a) Diruz lagundutako proiektuari edo jarduerari egotzitako sarrera-gastuen egoera-orria. Oinarri arautzaileetan aipatu behar da zein izan behar den sarrera-gastuen egoera-orri horren egitura.

b) Aurreko a) idatz-zatian aipatzen den gastuen egoera-orria osatzen duen partida bakoitzeko zerrenda bat egon behar da, sailkatuta, diruz lagundutako jardueraren gastuak eta/edo inbertsioak biltzen dituena. Zerrendan bertan, hartzekoduna eta agiria identifikatu behar dira, bai eta hari dagokion zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala badagokio, zenbateko hori zein egunetan ordaindu zen ere. Diru-laguntza hori aurrekontu baten arabera eman bada, aurrekontuan izandako desbideratzeak zehaztu behar dira.

c) Aurreko idatz-zatian aipatutako zerrendan jaso diren fakturak edo merkataritzako trafiko juridikoan frogabaliokidea edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako agiriak eta, hala bada, gorkio, ordainketa egiaztatze agiriak. Aurrekoa gorabehera, horiek guztiak ez aurkezteko salbuespena ezar dezake organo emaileak. Bada, horretarako, organo emaileak oinarri arautzaileetan edo deialdian zehaztuko du berak egoki irizitako laginketa-teknikak aplikatuko direla frogagiriok egiaztatzerakoan, diru-laguntza egoki aplikatzeari buruzko zentzuzko ebidentziak lortu ahal izateko. Eta, horrela eginez gero, organo emaileak eskatu ahalko dio onuradunari bidaltzeko bai laginketan aukeratutako gastu-inbertsioen egiaztagirak, bai eta haiek ordaindu izanaren egiaztagirak ere.

Artículo 55.— Ampliación del plazo de justificación

1. El órgano concedente de la subvención podrá otorgar, salvo precepto en contra contenido en las bases reguladoras, una ampliación del plazo establecido para la presentación de la justificación, que no exceda de la mitad del mismo y siempre que con ello no se perjudiquen derechos de terceros.

2. Las condiciones y el procedimiento para la concesión de la ampliación son los establecidos en el artículo 49 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3. Transcurrido el plazo establecido de justificación sin haberse presentado la misma ante el órgano administrativo competente, este requerirá a la persona beneficiaria para que en el plazo improrrogable de quince días sea presentada a los efectos previstos en este capítulo. La falta de presentación de la justificación en el plazo establecido en este apartado llevará consigo la exigencia del reintegro y demás responsabilidades establecidas en la Norma Foral de Subvenciones. La presentación de la justificación en el plazo adicional establecido en este apartado no eximirá a la persona beneficiaria de las sanciones que, conforme a la Norma Foral de Subvenciones, correspondan.

Artículo 56.— Forma de justificación

1. La justificación de la subvención tendrá la estructura y el alcance que se determine en las correspondientes bases reguladoras.

2. Cuando el órgano administrativo competente para la comprobación de la subvención aprecie la existencia de defectos subsanables en la justificación presentada por la persona beneficiaria, lo pondrá en su conocimiento concediéndole un plazo de diez días para su corrección.

SECCIÓN 2.^a

DE LA CUENTA JUSTIFICATIVA

Subsección 1.^a

Cuenta justificativa con aportación de justificantes de gasto

Artículo 57.— Contenido de la cuenta justificativa

La cuenta justificativa contendrá, con carácter general, la siguiente documentación:

1. Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

2. Una memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas, que contendrá:

a) Un estado de ingresos y gastos imputados al proyecto o actividad subvencionada. Las bases reguladoras harán referencia a la estructura que deberá tener el citado estado de ingresos y gastos.

b) Para cada una de las partidas que componen el estado de gastos señalado en el apartado a) anterior, una relación clasificada de los gastos y/o inversiones de la actividad subvencionada, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. En caso de que la subvención se otorgue con arreglo a un presupuesto, se indicarán las desviaciones acaecidas.

c) Las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa incorporados en la relación a que se hace referencia en el párrafo anterior y, en su caso, la documentación acreditativa del pago. No obstante lo anterior, el órgano concedente podrá prescindir de su presentación, estableciendo en las bases reguladoras o en la convocatoria, que la comprobación de los citados justificantes se realizará mediante la aplicación de las técnicas de muestreo que estime oportunas para obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención, en cuyo caso, podrá requerir a la persona beneficiaria la remisión de los justificantes de gasto o inversión seleccionados, así como el de su pago.

d) Ondasun higiezinaren eskuratzea bada, tasatzaile independente batek emandako ziurtagiria: tasatzaile hori behar bezala egiaztatuta egon behar da eta dagokion erregistro ofizialean inskribatuta egon behar du.

e) Hala badagokio, b) idatz-zatian aipatzen den zerrendan jaso diren kostu orokorrak eta/edo zeharkakoak banatzeko irizpideak adierazi behar dira. Ez da hori egin behar, baina, diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan aurrez ikusi bada kostuok oroharreko prezioan konpentsatuko direla, inolako justifikazio beharrik gabe.

f) Aurreko a) idatz-zatian aipatzen den sarreraren egoera-orria osatzen duten partida bakoitzeko, Diruz lagundutako jardueraren finantzatu duten beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuen zerrenda xehakaturik, baita eskatzen den finantzaketa propioarena ere, bakoitzaren zenbatekoa eta jatorria adierazita.

g) Diru-laguntzen Foru Arauaren 29.3 artikulua aplikatuz onuradunak eskatu behar izan dituen hiru aurrekontuak.

h) Hala badagokio, itzulketaren ordainketa-gutuna, aplikatu gabeko soberakinik badago, bai eta haien ondoriozko interesena ere.

3. Aurrekoa gorabehera, diru-laguntzaren xedea edo izaera dela eta, organo emaeleak irizten badiot ez direla aurkeztu behar aurreko paragrafoan ezartzen diren agiri guztiak, oinarri arautzaileetan zehaztuko da justifikazio-kontuaren edukia.

58. artikulua.—Gastu-frogagiriak baliozkotzea eta zigilatzea

1. Gastuak frogatzeko, fakturak edo merkataritzako trafikoko juri-dikoa frogatze baliokidea edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako agiriak erabiliko dira, jatorrizkoak edo haien fotokopia konpulsatuak, oinarri arautzaileetan edo deialdian besterik ezartzen ez bada.

2. Oinarri arautzaileetan horrela ezarritako gero, aurkeztutako jatorrizko frogagiriak zigilatu bana jarriko zaie, eta bertan zehaztuko da zein diru-laguntza frogatzeko aurkeztu diren.

2. Azpiatala

Justifikazio-kontua; horrekin batera auditorearen txostena aurkeztuta

59. artikulua.—Justifikazio-kontua, eta, horrekin batera, auditorearen txostena aurkezte

1. Diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan, erregelamendu honen 57.2 artikuluan aipatzen den txosten ekonomikoan jaso beharreko informazioa gutxitzea ezar daiteke, hain zuzen ere, honako hauetan:

a) Justifikazio-kontuarekin batera kontu-auditore baten txostena aurkezte bada, kontu-auditore horrek jarduneko auditore gisa egon behar du inskribatuta Kontabilitate eta Kontuen Ikuskaritza Institutuaren menpeko Kontuen Auditoreen Errolda Ofizialean.

b) Kontu-auditoreak diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan finkatzen den hedadurarekin berrikusi behar du justifikazio-kontua, eta, horretarako, Foru Administrazioaren eremuan diru-laguntzen finantza-kontrolerako eskumena esleitura dituen organoak jarduteko eta ikuskatzeko proposatzen dituen arauak bete behar ditu.

Ondorioz, kontu-auditorearen lanaren gaineko berrikusketa eta kalitate-kontrola egin ahal da, Foru Administrazioaren kontrol-organok zehazten duen eran, eta kontu-auditoreak organo horren esku jarri behar ditu berak emandako txostenaren oinarri den informazio guztia.

c) Erregelamendu honen 57.1 artikuluan aipatzen den txosten gain, justifikazio-kontuak txosten ekonomiko laburtua jaso behar du.

2. Onuradunaren urteko kontuak Kontuen ikuskaritzari buruzko uztailaren 12ko 19/1998 Legearen menpeko kontu-auditore batek ikuskatu behar dituzten, justifikazio-kontua kontu-auditoreak berak ikuskatuko du, oinarri arautzaileetan beste kontu-auditore bat izendatu beharra ezartzen denean izan ezik.

d) Certificado de tasador independiente debidamente acreditado e inscrito en el correspondiente registro oficial, en el caso de adquisición de bienes inmuebles.

e) Indicación, en su caso, de los criterios de reparto de los costes generales y/o indirectos incorporados en la relación a que se hace referencia en el apartado b), excepto en aquellos casos en que las bases reguladoras de la subvención hayan previsto su compensación mediante un tanto alzado sin necesidad de justificación.

f) Una relación detallada, por cada una de las partidas que componen el estado de ingresos señalado en el apartado a) anterior, de las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, incluida la financiación propia exigida, en su caso, que hayan financiado la actividad subvencionada, con indicación del importe y su procedencia.

g) Los tres presupuestos que, en aplicación del artículo 29.3 de la Norma Foral de Subvenciones, deba haber solicitado la persona beneficiaria.

h) En su caso, la carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados así como de los intereses derivados de los mismos.

3. No obstante lo anterior, cuando por razón del objeto o de la naturaleza de la subvención, el órgano concedente estimara que no es preciso presentar la documentación prevista en el apartado anterior, las bases reguladoras determinarán el contenido de la cuenta justificativa.

Artículo 58.—Validación y estampillado de justificantes de gasto

1. Los gastos se justificarán con facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, en original o fotocopia compulsada, salvo que las bases reguladoras o la convocatoria prevean otra cosa.

2. En caso de que las bases reguladoras así lo establezcan, los justificantes originales presentados se marcarán con una estampilla, indicando en la misma la subvención para cuya justificación han sido presentados.

Subsección 2.^a

Cuenta justificativa con aportación de informe de persona auditora

Artículo 59.—Cuenta justificativa con aportación de informe de persona auditora

1. Las bases reguladoras de la subvención podrán prever una reducción de la información a incorporar en la memoria económica a que se refiere el apartado 2 del artículo 57 de este Reglamento siempre que:

a) La cuenta justificativa vaya acompañada de un informe de una persona auditora de cuentas inscrito como ejerciente en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas dependiente del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas.

b) La persona auditora de cuentas lleve a cabo la revisión de la cuenta justificativa con el alcance que se determine en las bases reguladoras de la subvención y con sujeción a las normas de actuación y supervisión que, en su caso, proponga el órgano que tenga atribuidas las competencias de control financiero de subvenciones en el ámbito de la Administración Foral.

En consecuencia, el trabajo de la persona auditora podrá ser sometido a revisión y control de calidad en los términos que establezca el órgano de control de la Administración Foral, quedando obligada la persona auditora a poner a disposición de este órgano toda la información que soporte el informe emitido.

c) La cuenta justificativa incorpore, además de la memoria de actuaciones a que se refiere el apartado 1 del artículo 57 de este Reglamento, una memoria económica abreviada.

2. En aquellos casos en que la persona beneficiaria esté obligada a auditar sus cuentas anuales por una persona auditora sometida a la Ley 19/1988, de 12 de julio, de Auditoría de Cuentas, la revisión de la cuenta justificativa se llevará a cabo por la misma persona auditora, salvo que las bases reguladoras prevean el nombramiento de otra persona auditora.

3. Onuradunak ez baditu bere urteko kontuak ikuskatzeko bete-beharrrik, berak izendatuko du kontu-auditorea, oinarri arautzaileetan ez bada ezartzen izendapen hori organo emaileak egin behar duenik. Justifikazio-kontuaren berrikusketak eragindako gastuak diruz lagundutako gastua izan daitezke, baldin eta horrela ezartzen bada oinarri arautzaileetan eta haietan zehazten den kopurua arte betiere.

4. Onuradunak kontu-auditorearen esku jarri behar ditu Diru-laguntzen Foru Arauaren 13.1.f) artikulua aplikatuz eskatu ahal zaizkion liburu, erregistro eta agiri guztiak. Onuradunaren betebeharra da, halaber, horiek guztiak zaintzea, foru arau horretan aurrez ikusten diren egiaztapen- eta kontrol-jardueretarako.

5. Txosten ekonomiko laburtuaren edukia diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan zehaztuko da, baina, gutxienez, diruz lagundutako jarduerak betetzeari lotutako gastu-sarrerak, behar bezala multzokatuta, erakusten dituen egoera-orri bat jaso behar du, eta, hala badagokio, aurrekontuan hasieran sartutako kopuruak eta izandako desbideratzeak ere bai.

6. Diru-laguntzaren xedea atzerrian egingo den jarduera edo proiektu bat bada, erregelamenduko artikulua honetan eta 65. artikuluan aurrez ikusten den araubidea berrikusketara egin behar den herrialdean jardunean dauden kontu-auditoreei dagokiela ulertuko da, betiere herrialde horretan araubide bat badago lanbide horretan aritzeko gaitzen duena eta, hala badagokio, nahitaezkoa bada onuradunaren kontabilitateko egoera-orriak ikuskatzea.

Herrialde horretan ez badago kontu-auditorian aritzeko gaitzen duen araubiderik, herrialde horretan finkatutako kontu-auditore batek egin ahalko du artikulua honetan zehazten den berrikusketa, betiere auditore hori organo emaileak izendatzen badu, kalitate egokia bermatuko duten irizpide tekniko batzuk erabiliz.

3. Azpiatala

Justifikazio-kontu erraztua

60. artikulua. — *Justifikazio-kontu erraztua*

1. Diru-laguntzen Foru Arauaren 28.2 artikuluan ezartzen denarako, 60.000 euro baino gutxiagoko zenbatekoarekin emandako diru-laguntzen kasuan, diru-laguntzok frogatzeko balio juridikoa duen agiria har daiteke artikulua honetan arautzen den justifikazio-kontutzat, betiere horrela ezartzen bada diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan.

2. Justifikazio-kontuak honako informazio hau jaso behar du:

a) Diru-laguntza ematerakoan ezarritako baldintzak bete direla justifikatzen duen jarduera-txostena, egindako jarduerak eta lorturiko emaitzak adierazita.

b) Diruz lagundutako proiektuari edo jarduerari egotzitako sarrera-gastuen egoera-orria. Oinarri arautzaileetan aipatu behar da zein izan behar den sarrera-gastuen egoera-orri horren egitura.

c) Aurreko a) idatz-zatian aipatzen den gastuen egoera-orria osatzen duen partida bakoitzeko zerrenda bat egon behar da, sailkatuta, jardueraren gastuak eta/edo inbertsioak biltzen dituena. Zerrendan bertan, hartzekoduna eta agiria identifikatu behar dira, bai eta hari dagokion zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala badagokio, zenbateko hori zein egunetan ordaindu zen ere. Diru-laguntza hori aurrekontu estimatu baten arabera eman bada, aurrekontuan izandako desbideratzeak zehaztu behar dira.

d) Hala badagokio, b) idatz-zatian aipatzen den zerrendan jaso diren kostu orokorrak eta/edo zeharkakoak banatzeko irizpideak adierazi behar dira. Ez da hori egin behar, baina, diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan aurrez ikusi bada kostuok oroharreko prezioan konpentsatuko direla, inolako justifikazio beharrik gabe.

e) Aurreko b) idatz-zatian aipatzen den sarreren egoera-orria osatzen duten partida bakoitzeko, diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuen zerrenda xehakaturia, baita eskatzen den finantzaketa propioarena ere, bakoitzaren zenbatekoa eta jatorria adierazita.

3. En el supuesto en que la persona beneficiaria no esté obligada a auditar sus cuentas anuales, la designación de la persona auditora de cuentas será realizada por ella, salvo que las bases reguladoras de la subvención prevean su nombramiento por el órgano concedente. El gasto derivado de la revisión de la cuenta justificativa podrá tener la condición de gasto subvencionable cuando así lo establezcan dichas bases y hasta el límite que en ellas se fije.

4. La persona beneficiaria estará obligada a poner a disposición de la persona auditora de cuentas cuantos libros, registros y documentos le sean exigibles en aplicación de lo dispuesto en el apartado f) del artículo 13.1 de la Norma Foral de Subvenciones, así como a conservarlos al objeto de las actuaciones de comprobación y control previstas en la citada Norma Foral.

5. El contenido de la memoria económica abreviada se establecerá en las bases reguladoras de la subvención, si bien como mínimo contendrá un estado representativo de los gastos e ingresos vinculados a la realización de las actividades subvencionadas, debidamente agrupados, y, en su caso, las cantidades inicialmente presupuestadas y las desviaciones acaecidas.

6. Cuando la subvención tenga por objeto una actividad o proyecto a realizar en el extranjero, el régimen previsto en este artículo y en el artículo 65 de este Reglamento se entenderá referido a personas auditoras ejercientes en el país donde deba llevarse a cabo la revisión, siempre que en dicho país exista un régimen de habilitación para el ejercicio de la profesión y, en su caso, sea preceptiva la obligación de someter a auditoría sus estados contables.

De no existir un sistema de habilitación para el ejercicio de la profesión de auditoría de cuentas en el citado país, la revisión prevista en este artículo podrá realizarse por una persona auditora establecida en el citado país, siempre que la designación de la misma la lleve a cabo el órgano concedente con arreglo a unos criterios técnicos que garantice la adecuada calidad.

Subsección 3.^a

Cuenta justificativa simplificada

Artículo 60. — *Cuenta justificativa simplificada*

1. A los efectos de lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 28 de la Norma Foral de Subvenciones, para subvenciones concedidas por importe inferior a 60.000 euros, podrá tener carácter de documento con validez jurídica para la justificación de la subvención la cuenta justificativa regulada en este artículo, siempre que así se haya previsto en las bases reguladoras de la subvención.

2. La cuenta justificativa contendrá la siguiente información:

a) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

b) Un estado de ingresos y gastos imputados al proyecto o actividad subvencionada. Las bases reguladoras harán referencia a la estructura que deberá tener el citado estado de ingresos y gastos.

c) Por cada una de las partidas que componen el estado de gastos señalado en el apartado b) anterior, una relación clasificada de los gastos y/o inversiones de la actividad, con identificación del acreedor o la acreedora y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. En caso de que la subvención se otorgue con arreglo a un presupuesto estimado, se indicarán las desviaciones acaecidas.

d) Indicación, en su caso, de los criterios de reparto de los costes generales y/o indirectos incorporados en la relación a que se hace referencia en el apartado b), excepto en aquellos casos en que las bases reguladoras de la subvención hayan previsto su compensación mediante un tanto alzado sin necesidad de justificación.

e) Un detalle de las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, incluida la financiación propia exigida, en su caso, que hayan financiado la actividad subvencionada, por cada una de las partidas que componen el estado de ingresos señalado en el apartado b) anterior, con indicación del importe y su procedencia.

f) Hala badagokio, itzulketaren ordainketa-gutuna, aplikatu gabeko soberakinik badago, bai eta haien ondoriozko interesena ere.

3. Organo emaleak berak egoki irritzitako laginketa-teknikak aplikatuko ditu frogagariok egiaztatzerakoan, diru-laguntza egoki aplikatzeari buruzko zentzuzko ebidentziak lortu ahal izateko. Eta, horrela eginez gero, organo emaleak eskatu ahal dio onuradunari bidaltzeko bai laginketan aukeratutako gastu-inbertsioen egiaztagiria, bai eta haiek ordaindu izanaren egiaztagiria ere.

3. ATALA MODULUAK

61. artikulua.— *Moduluen aplikazio-eremua*

1. Diru-laguntzen oinarri arautzaileek ezarri ahal dute diru-laguntzak moduluen bidez eman eta justifikatuko direla, honako baldintza hauek betetzen dituzten kasuetan, hain zuzen:

a) Diruz laguntzeko jarduera edo hura egiteko behar diren baliabideak unitate fisikoetan neurgarriak izatea.

b) Diruz laguntzeko jardueraren merkatu-balioaren ebidentzia edo erreferentzia egotea edo, hala badagokio, erabiliko diren baliabideen merkatu-balioarena.

c) Moduluen zenbateko unitarioa (zati bat finkoa eta beste bat aldagarria, jardueraren mailaren arabera, izan ditzake) txosten tekniko arrazoitu batean oinarrituta zehaztea. Txosten horretan jasoko dira, hain zuzen ere, modulua zehazteko kontuan hartu diren aldagai tekniko, ekonomiko eta finantzarioak, diru-laguntzen xede den jarduera edo zerbitzua egiteko estimatutako batez besteko merkatu-balioetan oinarrituta.

2. Oinarri arautzaileek ezartzen badute diru-laguntzak moduluen bidez eman eta justifikatuko direla, moduluok zehaztea eta txosten tekniko prestatzea modu berezitan egin daiteke deialdi bakoitzerako.

62. artikulua.— *Moduluak eguneratzea eta berrikustea*

1. Diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan edo laguntzak emateko oinarrian ondoriozko aginduetan balio zehatzak onartzen badira aurrekontu-ekitaldi bat baino gehiagorako zenbatekoa izango duten moduluatarako, oinarrietan bertan adieraziko da moduluok nola eguneratuko diren, eta erregelamendu honen 61.1.c) artikuluan aipatzen den txosten teknikoan justifikatuko da.

2. Gerora gertatutako inguruabarrengatik aldatu egiten badira moduluak zehazteko eta eguneratzeko kontuan hartutako baldintza ekonomiko, finantzario edo teknikoak, haien zenbatekoa berrikustea onartuko du organo eskudunak, txosten tekniko baten bidez arrazoituta.

63. artikulua.— *Moduluen bidezko justifikazioa*

Oinarri arautzaileetan moduluen araubidea jasotzen bada, diru-laguntza justifikatzeko honako agiri hauek aurkeztu beharko dira:

1. Diru-laguntza ematerakoan ezarritako baldintzak bete direla justifikatzen duen jarduera-txostena, egindako jarduerak eta lorturiko emaitzak adierazita.

2. Justifikatzeko txosten ekonomiko bat, gutxienez honako hauek jasotzen dituena:

a) Onuradunak egiaztatu behar du zenbat unitate fisiko hartu diren modulutzat.

b) Diruz lagundutako proiektuari edo jarduerari egotzitako sarrera-gastuen egoera-orria. Gastu egozgarriak izango dira, hain zuzen ere, aurreko a) idatz-zatian aipatzen diren moduluak egiaztatzearen ondorioz sortutakoak.

c) Diru-laguntzaren zenbatekoa, jarduera-txostenean kuantifikatutako jarduerak eta oinarri arautzaileetan, edo, hala badagokio, diru-laguntzak deitzeko aginduetan jasotako moduluak oinarri gisa erabiliz kalkulaturakoa.

d) Aurreko b) idatz-zatian aipatzen den sarreraren egoera-orria osatzen duten partida bakoitzeko, diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuen zerrenda xehakaturak, baita eskatzen den finantzaketa propioarena ere, bakoitzaren zenbatekoa eta jatorria adierazita.

f) En su caso, carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados así como de los intereses derivados de los mismos.

3. El órgano concedente comprobará, a través de las técnicas de muestreo que estime necesarias, los justificantes que le permitan obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención, a cuyo fin podrá requerir a la persona beneficiaria la remisión de los justificantes de gasto y pago seleccionados.

SECCIÓN 3.^a DE LOS MÓDULOS

Artículo 61.— *Ámbito de aplicación de los módulos*

1. Las bases reguladoras de las subvenciones podrán prever el régimen de concesión y justificación a través de módulos en aquellos supuestos en que se cumplan los siguientes requisitos:

a) Que la actividad subvencionable o los recursos necesarios para su realización sean medibles en unidades físicas.

b) Que exista una evidencia o referencia del valor de mercado de la actividad subvencionable o, en su caso, del de los recursos a emplear.

c) Que el importe unitario de los módulos, que podrá contener una parte fija y otra variable en función del nivel de actividad, se determine sobre la base de un informe técnico motivado, en el que se contemplarán las variables técnicas, económicas y financieras que se han tenido en cuenta para la determinación del módulo, sobre la base de valores medios de mercado estimados para la realización de la actividad o del servicio objeto de la subvención.

2. Cuando las bases reguladoras prevean el régimen de concesión y justificación a través de módulos, la concreción de los mismos y la elaboración del informe técnico podrá realizarse de forma diferenciada para cada convocatoria.

Artículo 62.— *Actualización y revisión de módulos*

1. Cuando las bases reguladoras de la subvención o las órdenes de convocatoria de ayudas que de ellas se deriven prueben valores específicos para los módulos cuya cuantía se proyecte a lo largo de más de un ejercicio presupuestario, dichas bases indicarán la forma de actualización, justificándose en el informe técnico a que se refiere el apartado c) del artículo 61 de este Reglamento.

2. Cuando por circunstancias sobrevenidas se produzca una modificación de las condiciones económicas, financieras o técnicas tenidas en cuenta para el establecimiento y actualización de los módulos, el órgano competente aprobará la revisión del importe de los mismos, motivada a través del pertinente informe técnico.

Artículo 63.— *Justificación a través de módulos*

Cuando las bases reguladoras hayan previsto el régimen de módulos, la justificación de la subvención se llevará a cabo mediante la presentación de la siguiente documentación:

1. Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

2. Una memoria económica justificativa que contendrá, como mínimo, los siguientes extremos:

a) Acreditación por parte de la persona beneficiaria del número de unidades físicas consideradas como módulo.

b) Un estado de ingresos y gastos imputados al proyecto o actividad subvencionada. Los gastos imputables serán los que resulten de la acreditación de los módulos señalados en el apartado a) anterior.

c) Cuantía de la subvención calculada sobre la base de las actividades cuantificadas en la memoria de actuación y los módulos contemplados en las bases reguladoras o, en su caso, en órdenes de convocatoria.

d) Un detalle de las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, incluida la financiación propia exigida, en su caso, que hayan financiado la actividad subvencionada, por cada una de las partidas que componen el estado de ingresos señalado en el apartado b) anterior, con indicación del importe y su procedencia.

64. artikulua.—Moduluen araubidean dauden onuradunen betebeharrak

Onuradunok ez dituzte liburuak, erregistroak eta kontabilitateari edo merkataritzari begira garrantzia duen agiriak aurkeztu behar, diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan beren-beregi besterik ezarzen denean izan ezik.

4. ATALA

KONTABILITATEKO EGOERA-ORRIAK AURKEZTEA

65. artikulua.—Justifikazioa kontabilitateko egoera-orrien bidez egiteko kasuak

1. Oinarri arautzaileetan, diru-laguntzaren justifikazioa kontabilitateko egoera-orrien bidez egin ahal izateko aukera ezar daiteke, hain zuzen ere, honako kasu hauetan:

a) Diru-laguntzaren zenbatekoa zehazteko behar den informazioa zuzenean ondoriozta badaiteke onuradunak nahitaez prestatu beharreko kontabilitateko informazioan jasotako finantzako egoera-orrietatik.

b) Kontabilitateko informazio hori auditatu egin bada, onuradunaren antolamendu juridikoan aurrez ikusitako sistemaren arabera.

2. Artikulu honen 1. paragrafoan deskribatzen den informazioaz gain, oinarri arautzaileek ezarri ahalko dute kontu-auditoreak prestatutako txosten osagarri bat ere aurkeztu behar dela, Kontuen ikuskaritzari buruzko uztailaren 12ko 19/1998 Legea garatzen duen Erregelamendua onetsi zuen azaroaren 20ko 1636/1990 Errege Dekretuaren hamabosgarren xedapen gehigarriaren arabera.

3. Kontu-auditoria baten hedadura ez bada nahikotzat jotzen, oinarri arautzaileetan ezarriko da kontu-auditoreak zein berrikusketa osagarri egin beharko duen kontabilitate informazioan, diru-laguntzaren zenbatekoa zehazteko oinarri gisa erabili ahal izateko. Kasu horretan, lan horren emaitzak artikulu honen 2. paragrafoan aipatzen den txosten osagarriari gehituko zaizkio; txosten horrek, gutxienez, honako hauek jasotzea behar ditu:

a) Onuradunaren identifikazioa, bai eta kontu-auditorea izendatu duen organoarena ere.

b) Diru-laguntzaren organo kudeatzailearen identifikazioa.

c) Jasotako diru-laguntzaren identifikazioa: diru-laguntza emateko adierazi behar da, bai eta hura aldatzen duten geroagoko ebazpenak ere.

d) Berrikusiko diren kontabilitateko egoera-orrien identifikazioa; orriok eranskin moduan gehituko zaizkio txostenari.

e) Diru-laguntza arautzen duen erregelamendu honi eta gainerako araudiari buruzko erreferentzia.

f) Kontu-auditoreak egindako berrikusketa-prozeduren xehetasunak; haien hedadura eta diru-laguntzaren aplikazio egokiari buruzko zentzuzko ebidentziak lortu ahal izateko erabilitako laginketa-teknikak.

g) Egindako egiaztatzeen emaitza; aipatu behar da ikusitako egitateetatik zeinek eragin lezakeen onuradunak ez betetzea arautegi aplikagarria edo diru-laguntza jasotzeko ezarritako baldintzak. Hori guztia behar besteko xehetasun eta zehaztasunarekin egin behar da, organo kudeatzaileak horri buruzko erabakia hartu ahal dezan, eta beren-beregi aipatu behar dira diruz lagundutako proiektuari edo jarduerari egozgarriak zaizkion gastuak eta sarrerak.

Edozein arrazoi dela eta, kontu-auditoreak ezin izan baditu egin diruz lagundutako proiektua edo jarduera ondo betetzeari eta diru-laguntzari egoki aplikatzeari buruzko asetasuna lortzeko aukera emango zioten prozedura guztiak, egoera horren berri eman behar da, eta egoera horren ondorioz kontuan hartu ez den informazioa aipatu.

h) Txostena haren egile edo egileek sinatu behar dute, eta txostena ematen den eguna adierazi behar da.

Kontu-auditoreak jasotzea beharreko ordainsari osagarria diruz lagundutako gastua izan daiteke, oinarri arautzaileetan horrela ezarzen bada, eta haietan finkatzen den mugarekin.

Artículo 64.—Obligaciones formales de las personas beneficiarias en régimen de módulos

Las personas beneficiarias están dispensadas de la obligación de presentación de libros, registros y documentos de trascendencia contable o mercantil, salvo previsión expresa en contrario en las bases reguladoras de la subvención.

SECCIÓN 4.ª

DE LA PRESENTACIÓN DE ESTADOS CONTABLES

Artículo 65.—Supuestos de justificación a través de estados contables

1. Las bases reguladoras podrán prever que la subvención se justifique mediante la presentación de estados contables cuando:

a) La información necesaria para determinar la cuantía de la subvención pueda deducirse directamente de los estados financieros incorporados a la información contable de obligada preparación por la persona beneficiaria.

b) La citada información contable haya sido auditada conforme al sistema previsto en el ordenamiento jurídico al que esté sometida la persona beneficiaria.

2. Además de la información descrita en el apartado 1 de este artículo, las bases reguladoras podrán prever la entrega de un informe complementario elaborado por la persona auditora de cuentas siguiendo lo previsto en la disposición adicional decimoquinta del Real Decreto 1636/1990, de 20 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento que desarrolla la Ley 19/1988, de 12 de julio, de Auditoría de Cuentas.

3. Cuando el alcance de una auditoría de cuentas no se considere suficiente, las bases reguladoras establecerán el alcance adicional de la revisión a llevar a cabo por la persona auditora respecto de la información contable que sirva de base para determinar la cuantía de la subvención. En este caso, los resultados del trabajo se incorporarán al informe complementario al que se refiere el apartado 2 de este artículo, que comprenderá, como mínimo, los siguientes extremos:

a) Identificación de la persona beneficiaria y del órgano que haya procedido a la designación de la persona auditora.

b) Identificación del órgano gestor de la subvención.

c) Identificación de la subvención percibida, mediante la indicación de la resolución de concesión y demás resoluciones posteriores que modifiquen la anterior.

d) Identificación de los estados contables objeto de revisión, que se acompañarán como anexo al informe.

e) Referencia al presente Reglamento y al resto de normativa que regula la subvención.

f) Detalle de los procedimientos de revisión llevados a cabo por la persona auditora, su alcance y técnicas de muestreo que le hayan permitido obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención.

g) Resultado de las comprobaciones realizadas, mencionando los hechos observados que pudieran suponer un incumplimiento por parte de la persona beneficiaria de la normativa aplicable o de las condiciones impuestas para la percepción de la subvención. Deberá hacerse con el suficiente detalle y precisión, para que el órgano gestor pueda concluir al respecto, haciendo mención expresa de los gastos e ingresos imputables al proyecto o actividad subvencionada.

Si por cualquier circunstancia, la persona auditora no hubiese podido realizar la totalidad de los procedimientos que le hubieran permitido satisfacerse sobre la correcta ejecución del proyecto o actividad subvencionada y razonabilidad de la aplicación dada a la subvención, se mencionará tal circunstancia con indicación de la información omitida.

h) El informe deberá ser firmado por quien o quienes lo hubieran realizado, con indicación de la fecha de emisión.

La retribución adicional que corresponda percibir a la persona auditora de cuentas podrá tener la condición de gasto subvencionable cuando lo establezcan las bases reguladoras hasta el límite que en ellas se fije.

5. ATALA

DIRU-LAGUNTZEN JUSTIFIKAZIO TELEMATIKOA

66. artikulua.—Diru-laguntzen justifikazioan bitarteko elektronikoa erabiltzea

Diru-laguntzak justifikatzeko prozeduretan bitarteko elektronikoa, informatikoa eta telematikoa erabil daitezke, baldin eta oinarri arautzaileetan horrelako bitartekoak onartu badira.

Horretarako, oinarri arautzaileetan bertan adierazi behar da zein diren bide elektronikoa, informatikoa edo telematikoa erabiliz bete daitezkeen izapideak, halakorik badago, bai eta zein diren erabil daitezkeen bitarteko elektronikoa eta komunikazio-sistemak; bitarteko eta sistema horiek ezartzen diren espezifikazioen arabera izan behar dute.

6. ATALA

ERAKUNDE PUBLIKOEN JASOTAKO DIRU-LAGUNTZEN JUSTIFIKAZIOA

67. artikulua.—Erakunde publikoen jasotako diru-laguntzen justifikazioa

Foru Administrazioak erakunde publikoari Diru-laguntzen Foru Arauaren menpean ematen dizkien diru-laguntzak diru-laguntza bakoitzaren oinarri arautzaileetan ezartzen denaren arabera justifikatu behar dira.

III. KAPITULUA

DIRUZ LAGUNDU DAITEZKEEN GASTUAK

68. artikulua.—Diruz lagundu daitezkeen gastuak

1. Gastu bat diruz lagundu daitezkeen gastutzat jotzeko, gastu hori benetan ordaindu dela ulertuko da diru-laguntza kobratzeko eskubidea hartzekodunei lagatzen zaienean, egindako gastuagatik, edo hartzekodunoi merkataritza-efektu bat ematen zaienean, finantza-erakunde batek edo aseguru-konpainia batek bermatutakoa.

Edozein kasutan ere, jarduera burutu bada eta justifikatzeko epea amaitu bada, baina izandako gastuen zati bat bakarrik ordaindu bada, kobratzeko eskubidea galtzeari dagokionez, proportzional-tasun printzipioa aplikatuko da.

2. Diru-laguntzen Foru Arauaren 29.3 artikuluan ezarritakoa-rekin bat, hainbat eskaintza eskatu behar badira, baina eskaintza horiek aurkeztu ez badira edo adjudikazioa, justifikazio egokirik gabe, ekonomikoki mesedegarriena ez den eskaintzetako bati egin bazaio, ondusunaren edo zerbitzuaren peritu-tasazioa eskatu ahalko du organo emaileak, eta horrek eragindako gastuak onuradunaren konturakoak izango dira. Kasu horretan, diru-laguntza kalkulatzeko, honako bi balio hauetako txikiena hartuko da erreferentzia legez: onuradunak deklaraturakoa edo tasaziotik ateratzen den balioa.

3. Zeharkako kostuak diruz lagundutako jarduerari egozteko, eta egin beharreko azterketa ekonomikoak egin eta gero, oinarri arautzaileek ezarri ahalko dute kostu osoaren zein zati joko den jarduerari egozgarria zaion zeharkako kostutzat, eta, kasu horretan, ez da justifikazio osagarririk behar kostuaren zati horretarako.

IV. KAPITULUA

DIRU-LAGUNTZAK EGIAZTATZEA

69. artikulua.—Diru-laguntzaren justifikazio egokia egiaztatzea

1. Diru-laguntza ematen duen organoak diru-laguntzaren justifikazio dokumentala egiaztatuko du, oinarri arautzaileetan horretarako ezarri den metodoa jarraiki. Horretarako, onuradunak edo erakunde laguntzaileak nahitaez aurkeztu behar duten dokumentazioa berrikusiko du, eta hori guztia egiaztapen-akta batean jasota utziko du.

2. Diru-laguntza ordaintzen bada justifikazio-kontua —erregelamendu honen 57. artikuluan ezartzen dena— aurkeztu aurretik, diru-laguntza likidatzeko egiaztapen formalak honako agiri hauek bakarrik hartu ahalko ditu kontuan:

SECCIÓN 5.^a

DE LA JUSTIFICACIÓN TELEMÁTICA DE SUBVENCIONES

Artículo 66.—Empleo de medios electrónicos en la justificación de las subvenciones

Podrán utilizarse medios electrónicos, informáticos y telemáticos en los procedimientos de justificación de las subvenciones siempre que en las bases reguladoras se haya establecido su admisibilidad.

A estos efectos, las bases reguladoras deberán indicar los trámites que, en su caso, puedan ser cumplimentados por vía electrónica, informática o telemática y los medios electrónicos y sistemas de comunicación utilizables que deberán ajustarse a las especificaciones que se establezcan.

SECCIÓN 6.^a

DE LA JUSTIFICACIÓN DE LAS SUBVENCIONES PERCIBIDAS POR ENTIDADES PÚBLICAS

Artículo 67.—Justificación de subvenciones percibidas por entidades públicas

La justificación de las subvenciones sometidas a la Norma Foral de Subvenciones, concedidas por la Administración Foral a organismos o entes públicos, se realizará de conformidad con lo establecido en las correspondientes bases reguladoras.

CAPÍTULO III

GASTOS SUBVENCIONABLES

Artículo 68.—Gastos subvencionables

1. Se considerará efectivamente pagado el gasto, a efectos de su consideración como subvencionable, con la cesión del derecho de cobro de la subvención a favor de las personas acreedoras por razón del gasto realizado o con la entrega a los mismos de un efecto mercantil, garantizado por una entidad financiera o compañía de seguros.

En todo caso si, realizada la actividad y finalizado el plazo para justificar, se hubiera pagado solo una parte de los gastos en que se hubiera incurrido, a efectos de pérdida del derecho al cobro, se aplicará el principio de proporcionalidad.

2. Si siendo preceptiva la solicitud de varias ofertas con arreglo a lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 29 de la Norma Foral de Subvenciones, estas no se aportaran o la adjudicación hubiera recaído, sin adecuada justificación, en una que no fuera la más favorable económicamente, el órgano concedente podrá recabar una tasación pericial del bien o servicio, siendo de cuenta de la persona beneficiaria los gastos que se ocasionen. En tal caso, la subvención se calculará tomando como referencia el menor de los dos valores: el declarado por la persona beneficiaria o el resultante de la tasación.

3. A efectos de imputación de costes indirectos a la actividad subvencionada las bases reguladoras, previos los estudios económicos que procedan, podrán establecer la fracción del coste total que se considera coste indirecto imputable a la misma, en cuyo caso dicha fracción de coste no requerirá una justificación adicional.

CAPÍTULO IV

COMPROBACIÓN DE SUBVENCIONES

Artículo 69.—Comprobación de la adecuada justificación de la subvención

1. El órgano concedente de la subvención llevará a cabo la comprobación de la justificación documental de la subvención, con arreglo al método que se haya establecido en sus bases reguladoras, a cuyo fin revisará la documentación que obligatoriamente deba aportar la persona beneficiaria o la entidad colaboradora, dejando constancia de ello en un acta de comprobación.

2. En aquellos supuestos en los que el pago de la subvención se realice previa aportación de la cuenta justificativa, en los términos previstos en el artículo 57 de este Reglamento, la comprobación formal para la liquidación de la subvención podrá comprender exclusivamente los siguientes documentos:

a) Diru-laguntza ematerakoan ezarritako baldintzak bete direla justifikatzen duen jarduera-txostena, egindako jarduerak eta lorturiko emaitzak adierazita.

b) Diruz lagundutako proiektuari edo jarduerari egotzitako sarrera-gastuen egoera-orria. Oinarri arautzaileetan aipatu behar da zein izan behar den sarrera-gastuen egoera-orri horren egitura.

c) Aurreko b) idatz-zatian aipatzen den gastuen egoera-orria osatzen duen partida bakoitzeko zerrenda bat egon behar da, sailkatuta, diruz lagundutako jardueraren gastuak eta/edo inbertsioak biltzen dituena. Zerrendan bertan, hartzekoduna eta agiria identifikatu behar dira, bai eta hari dagokien zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala badagokio, zenbateko hori zein egunetan ordaindu zen ere. Diru-laguntza hori aurrekontu baten arabera eman bada, aurrekontuan izandako desbideratzeak zehaztu behar dira.

d) Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuen zerrenda xehakatu, baita eskatzen den finantzaketa propioarena ere, bakoitzaren zenbatekoa eta jatorria adierazita.

Aurreko 1. paragrafoaren kasuan, justifikazio-kontuaren parte diren fakturak edo froga-balio baliokidea duten agiriak, horrelakorik badago, datorren lau urteetan egiaztatu beharko dira, lagin adierazgarri bat oinarri hartuta; nolahi ere, erregelamendu honen 57.2.c) eta 60.3 artikuluan ezartzen diren berezitasunak aplikatu ahalko dira.

70. artikulua.—Diru-laguntza eman ahal izateko eta hartaz gozatu ahal izateko gauzatu beharreko jarduera gauzatu eta bete beharreko helburua bete direla egiaztatzea

1. Diru-laguntza ematen duen organoak jarduera-plan bat pres-tatu behar du urtero, onuradunek diruz lagundutako jarduerak gauzatu dituztela egiaztatzeko.

2. Plan horretan adierazi behar da diru-laguntza guzti-guztiak egiaztatu behar diren edo emandakoen lagin bat bakarrik; azken kasu horretan, egiaztatu beharrekoak aukeratzeko modua ere adierazi behar da. Gainera, planak jaso behar du zein diren egiaztatu beharreko alderdi nagusiak eta noiz egiaztatuko diren.

71. artikulua.—Diru-laguntzaren baldintzak aldatzeak diru-laguntza egiaztatzean dituen ondoreak

1. Diru-laguntzaren onuradunak aurkeztutako justifikazioan adierazten badu aldaketak egon direla diru-laguntza emateko kontuan hartutako baldintzetan, funtsean aldatzen ez dituztenak diru-laguntzaren izaera edo helburuak, baina aldaketa horiek ebazpena aldatzea ekarri ahalko balute, Diru-laguntzen Foru Arauaren 16.2.h) artikuluan ezartzen denaren arabera, eta, gainera, ez bada aldaketa horiek guztiak onartzeko aurretik bete beharreko baimen administratiboko izapidea bete, diru-laguntza eman duen organoak aurkeztutako justifikazioa onartu ahalko du, betiere onartze horrek ez badie kalterik eragiten hirugarren eskubideei.

2. Nahiz eta organo emaileak egiaztapen-egintzaren bidez onartu egindako aldaketak, onuradunari berdin-berdin ezarriko zaizkio Diru-laguntzen Foru Arauaren arabera dagozkion zehapenak.

72. artikulua.—Azpikontatutako jardueren kostua edo merkatu-balioa egiaztatzea

1. Foru Administrazioak preskripzio-eparean barruan egiaztatu ahalko ditu azpikontatutako jardueren kostua eta merkatu-balioa, Diru-laguntzen Foru Arauaren 30. artikuluan ematen zaizkion ahalmenak erabiliz; horretarako, honako bitarteko hauetako bat edo gehiago erabiliko ditu:

- Batez besteko merkatu-prezioak.
- Nazioko eta atzerriko merkatuetako kotizazioak.
- Zergen arloko erregistro ofizialetan ageri diren balioak erreferentziatzen hartuta egindako balioestea.
- Administrazioeko perituen irizpena.
- Peritu-tasazio kontrajarria.
- Zuzenbidean onartutako beste edozein frogabide.

a) La memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

b) Un estado de ingresos y gastos imputados al proyecto o actividad subvencionada. Las bases reguladoras harán referencia a la estructura que deberá tener el citado estado de ingresos y gastos.

c) Para cada una de las partidas que componen el estado de gastos señalado en el apartado b) anterior, una relación clasificada de los gastos y/o inversiones de la actividad subvencionada, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. En caso de que la subvención se otorgue con arreglo a un presupuesto, se indicarán las desviaciones acaecidas.

d) El detalle de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, incluida la financiación propia exigida, en su caso, que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.

En el supuesto previsto en el apartado 1 anterior, la revisión de las facturas o documentos de valor probatorio análogo que, en su caso, formen parte de la cuenta justificativa, deberán ser objeto de comprobación en los cuatro años siguientes sobre la base de una muestra representativa, sin perjuicio de las especialidades previstas en el apartado 2.c) del artículo 57 y en el apartado 3 del artículo 60 de este Reglamento.

Artículo 70.—Comprobación de la realización de la actividad y del cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión y disfrute de la subvención

1. El órgano concedente de la subvención tendrá la obligación de elaborar anualmente un plan anual de actuación para comprobar la realización por las personas beneficiarias de las actividades subvencionadas.

2. El citado plan deberá indicar si la obligación de comprobación alcanza a la totalidad de las subvenciones o bien a una muestra de las concedidas y, en este último caso, su forma de selección. También deberá contener los principales aspectos a comprobar y el momento de su realización.

Artículo 71.—Efectos de las alteraciones de las condiciones de la subvención en la comprobación de la subvención

1. Cuando la persona beneficiaria de la subvención ponga de manifiesto en la justificación que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma, que no alteren esencialmente la naturaleza u objetivos de la subvención, que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución conforme a lo establecido en el apartado 2.h) del artículo 16 de la Norma Foral de Subvenciones, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente de la subvención podrá aceptar la justificación presentada, siempre y cuando tal aceptación no suponga dañar derechos de terceros.

2. La aceptación de las alteraciones por parte del órgano concedente en el acto de comprobación no exime a la persona beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral de Subvenciones.

Artículo 72.—Comprobación del coste o valor de mercado de las actividades subcontratadas

1. La Administración Foral podrá comprobar, dentro del período de prescripción, el coste así como el valor de mercado de las actividades subcontratadas, al amparo de las facultades que le atribuye el artículo 30 de la Norma Foral de Subvenciones, empleando uno o varios de los siguientes medios:

- Precios medios de mercado.
- Cotizaciones en mercados nacionales y extranjeros.
- Estimación por referencia a los valores que figuren en los registros oficiales de carácter fiscal.
- Dictamen de peritos de la Administración.
- Tasación pericial contradictoria.
- Cualesquiera otros medios de prueba admitidos en Derecho.

2. Administrazioak egiaztatuko balioa oinarria izango da diru-laguntza kalkulatzeko, eta behar bezala arrazoituta eta erabilitako bitartekoak eta irizpideak adierazita jakinaraziko da, diru-laguntzaren likidazioa jasotzen duen egintzaren ebazpenarekin batera.

3. Onuradunak beti izango du peritu-tasazio kontrajarria sustatzeko aukera, balioak egiaztatuzko artikuluan honen 1. paragrafoan aipatzen diren gainerako prozedurak zuzentzearen. Aukera hori, hain zuzen ere, Administrazioak aurreko paragrafoan jasotzen den ahalmena erabiliz emandako ebazpenaren aurka jar daitekeen lehenengo errekurtsuaren epearen barruan sustatu behar du.

Peritu-tasazio kontrajarria eskatzen bada, eten egingo dira ebazitako prozeduraren betearazpena eta haren aurkako errekurtsua jartzeko epea.

4. Administrazioak egiaztatutako balioaren eta onuradunaren perituak egindako tasazioaren arteko aldea txikiagoa bada 120.000 euro eta Administrazioak egiaztatutako balioaren % 10 baino, onuradunaren perituak egindako tasazioa izango da diru-laguntza kalkulatzeko oinarria. Handiagoa bada, aldiz, beste hirugarren peritu bat izendatu beharko da, arauz ezartzen diren baldintzen arabera.

Onuradunaren perituaren zerbitzu-sariak onuradunak ordaindu behar ditu. Hirugarren perituak egindako tasazioa txikiagoa bada onuradunak justifikatutako balioa baino, peritu horren gastu guztiak onuradunak ordaindu beharko ditu; handiagoa bada, aldiz, gastuok Administrazioaren konturakoak izango dira.

Hirugarren perituaren balorazioa izango da diru-laguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko oinarria.

73. artikulua. — Peritu-tasazio kontrajarria

1. Erregelamendu honen 74.2 artikuluan jasotzen den kasuan, eta baloratu beharreko ondasun-eskubideen izaera kontuan hartuta, hirugarren peritu legez jarduteko prest dauden elkar-gokideen edo kideen zerrenda bat eskatuko dio Foru Administrazioak legez aitortutako kolegio, elkarte edo korporazio profesionalari. Elkar-gokide edo kidea zozketa publiko bidez hautatu eta gero, hurrengo izendapenak hurrenkera koerlatiboaren arabera egingo dira.

2. Hirugarren perituak eskatu ahal du bere zerbitzu-sariaren hornidura lana egiten hasi aurretik egitea. Horretarako, gordailua egin beharko da organo emaileak erabakitzen duen erakunde publikoan, 10 eguneko epean, eta alderdi bakoitzak hornidura horren % 50 ordaindu beharko du. Alderdietako batek ez badu egin beharreko gordailua egiten, beste alderdiaren perituak egindako balorazioa onartzen duela ulertuko da, balorazio bien arteko aldea edozein dela ere.

Hirugarren perituak bere balorazioa Administrazioari ematen dionean, balorazio horren berri emango zaio onuradunari, eta zerbitzu-sariak ordaindu behar baditu, erregelamendu honen 72. artikuluan ezartzen denaren arabera, 15 eguneko epea emango zaio, baldintza hori bete duela justifikatzeko. Funtzen gordailua egin bada, aurreko paragrafoan ezartzen denaren arabera, funts horiek erabiltzeko baimena emango du organo emaileak.

Zerbitzu-sariak Administrazioaren konturakoak direnean, onuradunak eskubidea izango du berak gordailuan utzitako zenbatekoa itzul diezaioten, bai eta gordailu horrek eragin dizkion gastuen ordaina jasotzeko ere.

V. KAPITULUA

AUREKONTUA KUDEATZEKO PROZEDURA

74. artikulua. — Diru-laguntza ordaintzea

1. Diru-laguntza ordaindu baino lehen, onuradunak justifikatu behar du diru-laguntza emateko arrazoi den jarduera, proiektu, helburu edo jokaera egin, burutu, lortu edo hartu duela, diru-laguntzari buruzko arau erregulatzaileetan ezarritakoaren arabera. Justifikazio hori justifikatutako diru-laguntzaren zati proportzionalean egin behar du. Dena dela, ez du justifikazio hori egin beharko, baldin eta, diru-laguntzaren izaera kontuan hartuta, arau horietan ordainketa aurreratuak egiteko aukera jasotzen bada, Diru-

2. El valor comprobado por la Administración servirá de base para el cálculo de la subvención y se notificará, debidamente motivado y con expresión de los medios y criterios empleados, junto con la resolución del acto que contiene la liquidación de la subvención.

3. La persona beneficiaria podrá, en todo caso, promover la tasación pericial contradictoria, en corrección de los demás procedimientos de comprobación de valores señalados en el apartado 1 de este artículo, dentro del plazo del primer recurso que proceda contra la resolución del procedimiento en el que la Administración ejerza la facultad prevista en el apartado anterior.

La presentación de la solicitud de tasación pericial contradictoria determinará la suspensión de la ejecución del procedimiento resuelto y del plazo para interponer recurso contra este.

4. Si la diferencia entre el valor comprobado por la Administración y la tasación pericial practicada por el perito de la persona beneficiaria es inferior a 120.000 euros y al 10 por ciento del valor comprobado por la Administración, la tasación del perito de la persona beneficiaria servirá de base para el cálculo de la subvención. En caso contrario, deberá designarse un perito tercero en los términos que se determinen reglamentariamente.

Los honorarios del perito de la persona beneficiaria serán satisfechos por este. Cuando la tasación practicada por el perito tercero fuese inferior al valor justificado por la persona beneficiaria, todos los gastos de la pericia serán abonados por este, y, por el contrario, caso de ser superior, serán de cuenta de la Administración.

La valoración del perito tercero servirá de base para la determinación del importe de la subvención.

Artículo 73. — Tasación pericial contradictoria

1. En el supuesto previsto en el artículo 72.4 de este Reglamento, la Administración Foral solicitará al colegio, asociación o corporación profesional legalmente reconocida, teniendo en cuenta la naturaleza de los bienes o derechos a valorar, el envío de una lista de colegiados o colegiadas o asociados o asociadas dispuestos a actuar como peritos terceros. Elegido por sorteo público el colegiado o colegiada o asociado o asociada, las designaciones posteriores se efectuarán por orden correlativo.

2. El perito tercero podrá exigir que, previamente al desempeño de su cometido, se haga provisión del importe de sus honorarios mediante depósito en el organismo público que determine el órgano concedente, en el plazo de 10 días, quedando cada una de las partes obligada a depositar el 50 por ciento del importe de la provisión. La falta de depósito por cualquiera de las partes supondrá la aceptación de la valoración realizada por el perito de la otra, cualquiera que fuera la diferencia entre ambas valoraciones.

Entregada en la Administración la valoración por el perito tercero, se comunicará a la persona beneficiaria y, de resultar obligada al pago de los honorarios conforme a lo previsto en el artículo 72 de este Reglamento, se le concederá un plazo de 15 días para justificar el cumplimiento de dicha obligación. De haberse efectuado una provisión de fondos en virtud de lo previsto en el párrafo anterior el órgano concedente autorizará su disposición.

Quando los honorarios sean de cuenta de la Administración, la persona beneficiaria tendrá derecho al reintegro de la cantidad depositada por ella y al resarcimiento de los gastos que dicho depósito haya podido ocasionar.

CAPÍTULO V

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN PRESUPUESTARIA

Artículo 74. — Pago de la subvención

1. El pago de la subvención se realizará previa justificación, por la persona beneficiaria, y en la parte proporcional a la cuantía de la subvención justificada, de la realización de la actividad, proyecto, objetivo o adopción del comportamiento para el que se concedió, en los términos establecidos en la normativa reguladora de la subvención, salvo que en atención a la naturaleza de aquella, dicha normativa prevea la posibilidad de realizar pagos anticipados, de acuerdo con lo previsto en el artículo 31.4 de la Norma

laguntzen Foru Arauaren 31.4 artikuluan ezartzen denaren arabera. Hartzailera egoera jakin batean dagoela-eta ematen diren diru-laguntzen kasuan, justifikazio bakarra beharko da: delako egoera hori arau erregulatzailerean ezartzen den edozein bitarteko baliatuz egiaztatzea.

2. Oro har, oinarri erregulatzailerean besterik ezartzen ez bada, eta aurrekontuko diru-baliabideen arabera, zenbait kasutan ordainketa aurreratua egingo dira, Diru-laguntzen Foru Arauaren 31.4 artikuluan zehazten diren modu eta baldintzetan, hain zuzen ere, honelako diru-laguntzak direnean: batetik, irabazizkoak ez diren erakundeak eta haien federazio, konfederazio edo elkarteak ematen zaizkien diru-laguntzak, gizarte-ekintzako eta nazioarteko lankidetzako proiektuak edo programak finantzatzeko xedea dutenak; bestetik, beste erakunde onuradun batzuei ematen zaizkien diru-laguntzak, behin-behinean ez dutelako diruz lagundutako jardueraren betearaztea finantzatzeko baliabide nahikorik.

3. Horretarako, diru-laguntza osoa edo haren zati bat ordaintzeko izapidetzen den espedienteari ziurtagiri bat erantsi behar zaio, diru-laguntzaren jarraipena egiteko arduradun organoak emandakoa, non agerian utzi behar diren hauek:

a) Ondoren ordainduko diren diru-laguntzen kasuan, diru-laguntzaren justifikazio partziala, zatikako ordainketak egiteko aukera badago, edo justifikazio osoa, berriz, zatikako ordainketak egiteko aukerarik ez badago.

b) Ez dela ebazpenik eman Diru-laguntzen Foru Arauaren 33. artikuluan jasotzen diren egoeretako bat dela-eta diru-laguntza itzuli behar dela edo hura kobratzeko eskubidea galdu dela adierazteko.

c) Diru-laguntza ematen duen organoak kautela-neurri lege ez dela erabaki diru-laguntza bera dela-eta onuradunaren edo erakunde laguntzailearen aldeko ordainketa-aginduak edo haiei ordaintzeko geratzen diren zenbatekoak atxikitzea.

4. Diru-laguntzen Foru Arauaren 31.5 artikuluan ezartzen denarako, onuradun edo erakunde laguntzaile izaera lortzeko baldintzei buruz erregelamendu honen atariko tituluaren II. kapituluko 2. atalean ezartzen den modu bera erabiliko da onuradunak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela eta ez dela zorduna diru-laguntza itzultzea bidezkoa dela dioen ebazpen baten ondorioz zorduna ez dela baloratzeko, eta egoera horiek egiaztatzeko modua ere arestian aipatutako atalean ezartzen dena izango da.

Ez da beste ziurtagirik aurkeztu behar diru-laguntza emateko ebazpenean aurkeztu zenak ez badu sei hilabeteko indarraldia gainditu.

75. artikulua.—Diru-laguntza kobratzeko eskubidea galtzea

1. Justifikatu beharrekoak justifikatu ezik, edo Diru-laguntzen Foru Arauaren 33. artikuluan zehazten diren arrazoiak bat gertatuz gero, diru-laguntza osoa edo haren zati bat kobratzeko eskubidea galduko da.

2. Diru-laguntza kobratzeko eskubidea galdu dela aitortzeko prozedura Diru-laguntzen Foru Arauaren 38. artikuluan ezarritakoa izango da.

76. artikulua.—Hartzailerean ekimenez egindako itzulketa

Borondatezko itzulketa da onuradunak Administrazioaren inolako errekerimendurik gabe egiten duena.

Deialdian argitu behar dira zein diren onuradunak itzulketa hori egiteko erabilgarri dituen bitartekoak.

Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatuko ditu, Diru-laguntzen Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta onuradunak itzulketa benetan egin duen unea arte.

Foral de Subvenciones. Cuando la subvención se conceda en atención a la concurrencia de una determinada situación en la persona perceptora no se requerirá otra justificación que la acreditación conforme a los medios que establezca la normativa reguladora.

2. Con carácter general, salvo que las bases reguladoras establezcan lo contrario y en función de las disponibilidades presupuestarias, se realizarán pagos anticipados en los términos y condiciones previstos en el artículo 31.4 de la Norma Foral de Subvenciones en los supuestos de subvenciones destinadas a financiar proyectos o programas de acción social y cooperación internacional que se concedan a entidades sin fines lucrativos, o a federaciones, confederaciones o agrupaciones de las mismas, así como subvenciones a otras entidades beneficiarias siempre que no dispongan de recursos suficientes para financiar transitoriamente la ejecución de la actividad subvencionada.

3. A estos efectos, deberá incorporarse al expediente que se tramite para el pago total o parcial de la subvención, certificación expedida por el órgano encargado del seguimiento de aquella, en la que quede de manifiesto:

a) La justificación parcial o total de la misma, según se contemple o no la posibilidad de efectuar pagos fraccionados, cuando se trate de subvenciones de pago posterior.

b) Que no ha sido dictada resolución declarativa de la procedencia del reintegro de la subvención o de la pérdida del derecho al cobro de la misma por alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones.

c) Que no ha sido acordada por el órgano concedente de la subvención, como medida cautelar, la retención de los libramientos de pago o de las cantidades pendientes de abonar a la persona beneficiaria o entidad colaboradora, referidos a la misma subvención.

4. A los efectos previstos en el artículo 31.5 de la Norma Foral de Subvenciones, la valoración del cumplimiento por la persona beneficiaria de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y de que no es deudora por resolución de procedencia de reintegro, así como su forma de acreditación, se efectuará en los mismos términos previstos en la sección 2.^a del capítulo II del título preliminar de este Reglamento sobre requisitos para obtener la condición de persona beneficiaria o entidad colaboradora.

No será necesario aportar nueva certificación si la aportada en la solicitud de concesión no ha rebasado el plazo de seis meses de validez.

Artículo 75.—Pérdida del derecho al cobro de la subvención

1. Se producirá la pérdida del derecho al cobro total o parcial de la subvención en el supuesto de falta de justificación o de concurrencia de alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones.

2. El procedimiento para declarar la procedencia de la pérdida del derecho de cobro de la subvención será el establecido en el artículo 38 de la Norma Foral de Subvenciones.

Artículo 76.—Devolución a iniciativa de la persona perceptora

Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la persona beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

En la convocatoria se deberá dar publicidad de los medios disponibles para que la persona beneficiaria pueda efectuar esta devolución.

Cuando se produzca la devolución voluntaria, la Administración calculará los intereses de demora de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral de Subvenciones y hasta el momento en que se produjo la devolución efectiva por parte de la persona beneficiaria.

III. TITULUA
ITZULKETA

I. KAPITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

77. artikulua.—Itzulketa, diru-laguntza ematerakoan ezarritako betebeharrak ez betetzeagatik

1. Onuradunaren betebeharra da batetik, diru-laguntza emateko arrazoi izan diren jarduera, proiektu eta helburu guztiak egin, burutu eta lortzea; bestetik, diru-laguntza ematea ekarri zuren jokiera guztiak hartzea, eta, azkenik, diru-laguntza dela-eta hartutako konpromisoak betetzea. Bestela, diru-laguntza osoa edo haren zati bat itzuli beharko du, diru-laguntzaren oinarri arautzaileetan ezarritako irizpideak kontuan hartuta.

2. Diru-laguntza eman bada inbertsioak edo hainbat izaeratako gastuak finantzatzeko, diru-laguntza hori hura emateko ebazpenean adostutako banaketaren arabera betearazi behar da, eta, oinarri arautzaileetan edo diru-laguntza emateko ebazpenean besterik ezartzen ez bada, ezin dira kontzeptu batzuk besteekin konpentsatu.

3. Erregelamendu honen 27.1 artikuluan jasotzen diren kasuetan, itzulketa proportzionala egin beharko da, jardueraren benetako azken kostua aurrekontuan jasotakoa baino txikiagoa bada.

78. artikulua.—Itzulketa, justifikatzeko betebeharra ez betetzeagatik

1. Justifikazioa aurkezteko emandako epea igaro bada, baina ez bada aurkeztu, onuradunak diru-laguntza itzuli behar duela erabakiko da, erregelamendu honen 56.2 artikuluan ezartzen den errekerimendua egin eta gero.

2. Justifikatzeko betebeharra ez dela bete ulertuko da, baldin eta Foru Administrazioak egiten dituen egiaztapeneko eta finantza-kontrolako jardueren barruan ikusten bada onuradunak egindako justifikazioan honako egoera hauetako bat gertatzen dela. Egoerak hauek dira:

a) Ez badira sartu diru-laguntza, laguntza, sarrera eta baliabide guztiak, ez eta eskatzen den finantzaketa propioa ere, horrelakorik badago.

b) Diruz lagundutako jarduerari ez dagozkion gastuak sartu badira, diruz laguntzekoa ez den kostua eragin dutenak, edo gastu horiek eragiketen errealitatea islatzen ez duten agirien bidez justifikatu badira.

3. Aurreko 2. paragrafoan ezartzen diren kasuetan, eta izan litezkeen erantzukizunak gorabehera, justifikatutakoaren gainetik jasotako diru-laguntzaren soberakina itzuli beharko da.

79. artikulua.—Itzulketa, jasotako finantzaketa publikoaren zabalkundea egiteko neurriak erabiltzeko betebeharra ez betetzeagatik

Jasotako finantzaketa publikoaren zabalkundea egiteko neurriak erabiltzeko betebeharra ez betetzeagatik itzulketa egin beharko da, baldin eta onuradunak ez baditu hartzen oinarri arautzaileetan ezarritako neurriak, ez eta Administrazioak proposatutako ordezeko neurriak ere. Ordezko neurriok erregelamendu honen 26.3 artikuluan ezartzen dira.

II. KAPITULUA

ITZULTZEKO PROZEDURA

1. ATALA

XEDAPEN OROKORRAK

80. artikulua.—Arau orokorrak

1. Itzulketa-prozedura hasteko erabakian adierazi behar da zerk eragin duen prozedura hori hastea, zein diren bete ez diren betebeharrak eta ez-betetze horrek diru-laguntzaren zein zenbateroki eragiten dion.

TÍTULO III
DEL REINTEGRO

CAPÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 77.—Reintegro por incumplimiento de las obligaciones establecidas con motivo de la concesión de la subvención

1. La persona beneficiaria deberá cumplir todos y cada uno de los objetivos, actividades y proyectos, adoptar los comportamientos que fundamentaron la concesión de la subvención y cumplir los compromisos asumidos con motivo de la misma. En otro caso procederá el reintegro total o parcial, atendiendo a los criterios establecidos en las bases reguladoras de la subvención.

2. Cuando la subvención se hubiera concedido para financiar inversiones o gastos de distinta naturaleza, la ejecución deberá ajustarse a la distribución acordada en la resolución de concesión y, salvo que las bases reguladoras o la resolución de concesión establezcan otra cosa, no podrán compensarse unos conceptos con otros.

3. En los casos previstos en el apartado 1 del artículo 27 de este Reglamento, procederá el reintegro proporcional si el coste efectivo final de la actividad resulta inferior al presupuestado.

Artículo 78.—Reintegro por incumplimiento de la obligación de justificación

1. Cuando transcurrido el plazo otorgado para la presentación de la justificación, esta no se hubiera efectuado, se acordará el reintegro de la subvención, previo requerimiento establecido en el apartado 2 del artículo 56 de este Reglamento.

2. Se entenderá incumplida la obligación de justificar cuando la Administración Foral, en sus actuaciones de comprobación o control financiero, detectara que en la justificación realizada por la persona beneficiaria:

a) No se hubieran incluido todas las subvenciones, ayudas, ingresos y recursos, incluidos los fondos propios exigidos, en su caso.

b) Se hubieran incluido gastos que no respondieran a la actividad subvencionada, que no hubieran supuesto un coste susceptible de subvención o que se hubieran justificado mediante documentos que no reflejaran la realidad de las operaciones.

3. En los supuestos previstos en el punto 2 anterior, sin perjuicio de las responsabilidades que pudieran corresponder, procederá el reintegro de la subvención concedida por el exceso percibido sobre lo justificado.

Artículo 79.—Reintegro por incumplimiento de la obligación de adoptar las medidas de difusión de la financiación pública recibida

Procederá el reintegro por incumplimiento de la adopción de las medidas de difusión de la financiación pública recibida cuando la persona beneficiaria no adopte las medidas establecidas en las bases reguladoras ni las medidas alternativas propuestas por la Administración y previstas en el artículo 26.3 de este Reglamento.

CAPÍTULO II

PROCEDIMIENTO DE REINTEGRO

SECCIÓN 1.ª

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 80.—Reglas generales

1. En el acuerdo por el que se inicie el procedimiento de reintegro, deberán indicarse la causa que determina su inicio, las obligaciones incumplidas y el importe de la subvención afectado.

2. Erabaki hori onuradunari jakinaraziko zaio edo, horrelakorik badago, erakunde laguntzaileari, eta hamabost eguneko epea emango zaio, egokitzen dituen agiria alegatzeko edo aurkezteko.

3. Diru-laguntzen Foru Arauaren 35. artikuluan ezartzen denaren arabera, itzulketa-prozedura hasteak eten egingo du Foru Administrazioak itzulketa eskatzeko duen preskripzio-epea.

4. Itzulketa-prozeduraren ebazpenean identifikatu egin behar da nork egin behar duen itzulketa, zein diren bete ez diren betebeharrak, Diru-laguntzen Foru Arauaren 33. artikuluan jasotzen diren arazoietatik zein betetzen den itzulketa egin behar izateko eta zein den itzuli beharreko diru-laguntzaren zenbatekoa. Ebazpen horrek, halaber, berandutze-interesaren likidazioa jaso behar du.

5. Ebazpen hori interesdunari jakinaraziko zaio, eta eskatuko zaio itzulketa egitea, Bizkaiko Lurralde Historikoko zerga-bilketari buruzko araudia onetsi zuen abenduaren 27ko 215/2005 Foru Dekretuak ezartzen dituen epean eta moduan.

81. artikulua. — Foru Administrazioaren menpeko fundazioek eta Foru Administrazioari loturik edo haren menpeko zuzenbide publikoko erakundeek itzuli beharreko zenbatekoak

Foru Administrazioaren menpeko fundazioek edo Foru Administrazioari loturik edo haren menpeko zuzenbide publikoko erakundeek itzultzeko erabakien ondorioz Foru Administrazioarekin dituzten zorrak azkendu ahalko dira edo haien zenbatekoa etorkizuneko ordainketa-aginduetan kitatuz, edo zor horiek Foru Administrazioak dituen zor mugaeguneratu, likido eta galdagarriekin konpentsatuz.

2. ATALA

ITZULKETA OGASUN ETA FINANTZA SAILAK PROPOSATUTA
EGITEKO PROZEDURA

82. artikulua. — Itzulketa-prozedura Ogasun eta Finantza Sailak proposatuta hastea

1. Ogasun eta Finantza Saileko kontrol-organoak diru-laguntzen finantza-kontrola egin ondoren emandako txostenean agerian uzten bada Diru-laguntzen Foru Arauaren 33. artikuluan itzulketa egiteko ezartzen diren arazoietako bat gertatzen dela, eta itzulketa-prozedura hastea proposatu bada, foru arau horretako 46. artikuluan ezarritako baldintzetan; bada, orduan, organo kudeatzaileak erabaki beharko du itzulketa-prozedura hastea; bestela, prozedura hori hastearekin ados ez dagoela adierazi beharko du, diru-laguntzen finantza-kontrolari buruzko arautegi erregulatzailan ezarritakoaren arabera.

2. Prozedura hasteko erabakia hartzeko hilabeteko epea dago, txostena jasotzen denetik, eta txostenean bertan jaso behar da itzulketa hasteko proposamenaren edukia, Ogasun eta Finantza Saileko kontrol-organoak landutakoa.

3. Erabaki hori onuradunari edo erakunde laguntzaileari jakinaraziko zaio. Era berean, itzulketa hasteko erabakia Ogasun eta Finantza Saileko kontrol-organoari ere jakinarazi behar zaio.

4. Diru-laguntzen Foru Arauaren 46. artikuluan ezartzen den hilabeteko epea igaro bada, baina ez bada itzulketa-prozedura hasi —erregelamendu honen 80. artikuluan zehazten diren baldintzetan—, edo, bestela, organo kudeatzaileak adierazi badu ez dagoela ados prozedura hori hastearekin, honako ondore hauek gertatuko dira:

a) Automatikoki kenduko dira finantza-kontrollean zehar ezarritako kautela-neurriak.

b) Preskripzioa ez da etentzat joko prozedura hasteko proposamenak eragindako finantza-kontrolako jarduerak egiteagatik.

c) Organo kudeatzaileak berdin-berdin izango du itzulketa-prozedura hasteko betebeharra; nolahi ere, erantzukizunak ere izan ditzake, betebeharra epearen barruan ez betetzeak prozedura hori hasteko eskubidearen preskripzioak dakartzanak, hain zuzen.

2. El acuerdo será notificado a la persona beneficiaria o, en su caso, a la entidad colaboradora, concediéndole un plazo de quince días para que alegue o presente los documentos que estime pertinentes.

3. El inicio del procedimiento de reintegro interrumpirá el plazo de prescripción de que dispone la Administración Foral para exigir el reintegro, de acuerdo con lo establecido en el artículo 35 de la Norma Foral de Subvenciones.

4. La resolución del procedimiento de reintegro identificará el obligado al reintegro, las obligaciones incumplidas, la causa de reintegro que concurre de entre las previstas en el artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones y el importe de la subvención a reintegrar junto con la liquidación de los intereses de demora.

5. La resolución será notificada a la persona interesada requiriéndoselo para realizar el reintegro correspondiente en el plazo y en la forma que establece el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Bizkaia, aprobado por el Decreto Foral 215/2005, de 27 de diciembre.

Artículo 81. — Cantidades a reintegrar por fundaciones dependientes de la Administración Foral, organismos o entidades de derecho público vinculadas o dependientes de la Administración Foral

Las deudas por razón de acuerdos de reintegro que tengan con la Administración Foral las fundaciones o los organismos o entidades de derecho público vinculados o dependientes de aquella podrán extinguirse mediante la deducción de sus importes en futuros libramientos o mediante su compensación con deudas de la Administración Foral vencidas, líquidas y exigibles.

SECCIÓN 2.^a

PROCEDIMIENTO DE REINTEGRO
A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y FINANZAS

Artículo 82. — Inicio del procedimiento de reintegro a propuesta del Departamento de Hacienda y Finanzas

1. Cuando en el informe emitido por el órgano de control del Departamento de Hacienda y Finanzas, en el ejercicio del control financiero de subvenciones, se hubiera puesto de manifiesto la concurrencia de alguna de las causas de reintegro previstas en el artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones, y se hubiera propuesto el inicio del procedimiento de reintegro en los términos establecidos en el artículo 46 de la citada Norma Foral, el órgano gestor deberá acordar el inicio del procedimiento de reintegro o manifestar la discrepancia con su incoación, en los términos establecidos en la normativa reguladora del control financiero de subvenciones.

2. El acuerdo de inicio del procedimiento de reintegro deberá adoptarse en el plazo de un mes desde que se reciba el informe y deberá incorporar el contenido de la propuesta de inicio de reintegro formulada por el órgano de control del Departamento de Hacienda y Finanzas.

3. El acuerdo será notificado a la persona beneficiaria o a la entidad colaboradora. Igualmente, el acuerdo de inicio deberá ser comunicado al órgano de control del Departamento de Hacienda y Finanzas.

4. El transcurso del plazo de un mes previsto en el artículo 46 de la Norma Foral de Subvenciones sin que se hubiera iniciado el procedimiento de reintegro en los términos previstos en el artículo 80 de este Reglamento, o, en su caso, se hubiera planteado la oportuna discrepancia, tendrá los siguientes efectos:

a) Quedarán automáticamente levantadas las medidas cautelares que se hubieran adoptado en el desarrollo del control financiero.

b) No se considerará interrumpida la prescripción por las actuaciones de control financiero de las que la propuesta de inicio del procedimiento trajera causa.

c) El órgano gestor no quedará liberado de su obligación de iniciar el procedimiento de reintegro, sin perjuicio de las responsabilidades que se deriven de la prescripción del derecho a iniciar el referido procedimiento como consecuencia del incumplimiento de la obligación en plazo.

83. artikulua. — Alegazioen tramitea

1. Itzulketa-prozeduraren hasierari buruzko jakinarazpena jasotzen duenean, interesdunak aukera izango du egokitzen jotzen dituen agiriak alegatzeko edo aurkezteko, prozedura hastea eragin zuen finantza-kontrolako txostenean agerian utzi ziren egitatei buruzkoak.

2. Prozeduran ez dira kontuan hartuko kontrolpeko subjektuak aurkeztutako egitateak, agiriak edo alegazioak, baldin eta horiek guztiak finantza-kontrollean aurkezteko aukera izan arren, aurkeztu ez bazituen.

3. Finantza-kontrola amaitu bada kontrolpeko subjektuak oztopoak, aitzakiak edo eragozpenak jarri dituelako, edo kontrolari uko egin diolako, bakarrik onartuko dira egoera hori ez zela kontrollean zehar gertatu agerrarazteko diren alegazioak eta agiriak, eta behin finantza-kontrola amaituta ezin da laguntasun falta hori konpondu.

84. artikulua. — Alegazioen balorazioa

1. Onuradunak edo kontrolpeko subjektuak ez badute alegaziorik aurkeztzen, organo kudeatzaileak beste izapiderik egin behar izan gabe ebatziko ahalko du itzulketa-prozedura, prozedura has-teko erabakian jasotako baldintza berberetan eta ez dio horren berri eman beharko Ogasun eta Finantza Saileko kontrol-organuari, hurrengo artikuluan aipatzen den itzulketa-txostena egin dezan.

2. Alegaziorik aurkeztzen badu, berriz, organo kudeatzaileak iritzia eman behar du, eta adierazi behar du bere aburuz zein den itzultzeko eskatu beharreko zenbatekoa. Gainera, organo horrek finkatutako zenbatekoa ez bada hasieran eskatutakoa, erabaki hori hartzeko izan dituen arrazoiak azaldu beharko ditu.

85. artikulua. — Itzulketa-txostena

1. Diru-laguntzen finantza-kontrolako txostena eman duen kontrol-organok aztertu egingo ditu onuradunak aurkeztutako alegazioak eta organo kudeatzailearen iritzia, eta, horren ondorioz, organo kudeatzaileak itzulketa-txostena emango du.

2. Txostena emateko hilabeteko epea dago, agiri guztiak jasotzen direnetik zenbatuta. Txosten horren abiapuntua finantza-kontrolako txostena, edo, halakorik badago, adierazitako desadostasunari buruzko ebazpena. Txostenean, aurkeztutako alegazioak eta organo kudeatzailearen iritzia baloratuko dira, eta, amaitzeko, eskatu beharreko itzulketaren zenbatekoa finkatuko da.

86. artikulua. — Itzulketa-prozedura ebazteko proposamena

1. Ebazpen-proposamenak osorik jaso behar du itzulketa-txostenaren edukia.

2. Organo kudeatzailea ez badator bat itzulketa-txostenean ematen den iritziarekin, ebazpena eman aurretik agertu behar du desadostasun hori. Desadostasuna ebazteko, Aurrekontuei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arauaren 140. artikuluan jasotzen den prozedura aplikatuko da.

87. artikulua. — Itzulketa-prozedura ebaztea

1. Itzulketa-prozedura ebazteko araubidea Diru-laguntzen Foru Arauaren 37. eta 38. artikuluetan zehazten denaren arabera izango da.

2. Ebazpena eman ondoren, eta ebazpen hori interesdunari jakinarazten zaion une berean, organo kudeatzaileak haren berri emango dio Ogasun eta Finantza Saileko kontrol-organuari.

3. Diru-laguntzen Foru Arauaren 46. artikuluen 5. paragrafoko bigarren lerrokadan ezartzen denerako, kontrol-organok itzulketa-espeditenteen izapidetzearen egoerari buruzko informazioa eskatu ahalko dio kudeatzaileari.

Artículo 83. — Trámite de alegaciones

1. Recibida la notificación del inicio del procedimiento de reintegro, la persona interesada podrá presentar las alegaciones y documentación que considere oportunas, respecto de los hechos puestas de manifiesto en el informe de control financiero que motivaron el inicio del procedimiento.

2. No se tendrán en cuenta en el procedimiento hechos, documentos o alegaciones presentados por el sujeto controlado cuando, habiendo podido aportarlos en el control financiero, no lo haya hecho.

3. Cuando el control financiero hubiera finalizado como consecuencia de resistencia, excusa, obstrucción o negativa, únicamente serán admisibles alegaciones y documentación tendentes a constatar que tal circunstancia no se produjo durante el control, sin que quepa subsanar la falta de colaboración una vez concluido el control financiero.

Artículo 84. — Valoración de alegaciones

1. Si la persona beneficiaria o el sujeto controlado no presentara alegaciones, el órgano competente podrá, sin más trámite, resolver el procedimiento de reintegro, en los mismos términos contenidos en el acuerdo de inicio de procedimiento y sin necesidad de dar traslado al órgano de control del Departamento de Hacienda y Finanzas para informe de reintegro, al que se hace referencia en el siguiente artículo.

2. En caso de presentación de alegaciones, el órgano gestor deberá expresar su opinión, indicando cuál es a su parecer el importe exigible de reintegro, y señalando las causas por las que se separa, en su caso, del importe inicialmente exigido.

Artículo 85. — Informe de reintegro

1. Las alegaciones presentadas por la persona beneficiaria y el parecer del órgano gestor, serán examinados por el órgano de control que ha emitido el informe de control financiero de subvenciones y darán lugar a la emisión del informe de reintegro.

2. El informe, que deberá ser emitido en el plazo de un mes desde la recepción completa de la documentación, tomará como punto de partida el informe de control financiero o, en su caso, la resolución de la discrepancia manifestada, valorará las alegaciones y el parecer del órgano gestor y concluirá concretando el importe de reintegro a exigir.

Artículo 86. — Propuesta de resolución de procedimiento de reintegro

1. La propuesta de resolución deberá trasladar el contenido del informe de reintegro.

2. Cuando el órgano gestor no comparta el criterio recogido en el informe de reintegro, con carácter previo a la resolución, planteará discrepancia que será resuelta de acuerdo con el procedimiento previsto en el artículo 140 de la Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria.

Artículo 87. — Resolución del procedimiento de reintegro

1. El régimen de resolución del procedimiento de reintegro se ajustará a lo previsto en los artículos 37 y 38 de la Norma Foral de Subvenciones.

2. Una vez recaída resolución, y simultáneamente a su notificación a la persona interesada, el órgano gestor dará traslado de la misma al órgano de control del Departamento de Hacienda y Finanzas.

3. A efectos de lo previsto en el segundo párrafo del apartado 5 del artículo 46 de la Norma Foral de Subvenciones, el órgano de control podrá requerir del gestor información sobre el estado de tramitación de los expedientes de reintegro.

IV. TITULUA

ZEHATZEKO PROZEDURA

88. artikulua. — Zehatzeko prozedura

1. Zehatzeko prozedura, Diru-laguntzen Foru Arauaren 61. artikuluan aipatzen dena, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legean arautzen dena izango da, foru arau horretan eta errege-lamendu honetan jasotzen diren berezitasunekin.

2. Zehatzeko prozedura Administrazioaren kabuz hasiko da, Diru-laguntzen Foru Arauaren 61.2 artikuluan eta Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legearen 34. artikuluan jasotzen diren jardueren ondorioz. Finantza-kontrol-organok, datorren artikuluan zehazten den moduan, eta organo eta erakunde laguntzaileek beren eginkizunak betetzerakoan arau-haustea izan litezkeen egitateak ezagutzen badituzte, horien berri eman behar diete zehapenak ezartzeko organo eskudunei. Komunikazioetan, arau-haustea kalifikatzeko garrantzitsutzat jotzen diren inguruabarrak jaso behar dira, eta eskura dauden frogabideak eman.

3. Diru-laguntzen Foru Arauaren 45. artikuluan aipatzen diren finantza-kontrol-organok jardueren oinarri diren eginbideak eta txostenak frogabidea duten agiri publikotzat joko dira, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 137. artikuluan ezartzen denaren arabera.

89. artikulua. — Zehatzeko prozedura Ogasun eta Finantza Saileko kontrol-organok proposatuta izapidetzea

1. Finantza-kontrolaren ondorioz Ogasun eta Finantza Saileko kontrol-organok zehatzeko prozedura hasteko proposamena egiten badu, organo eskudunak zehatzeko prozedura abiaraziko du, proposamen horretan helarazitako egitateak direla eta. Prozedura abiarazten ez badu, berriz, organo eskudunak kontrol-organoiari jakinarazi behar dio zergatik uste duen ez dela egokia prozedura abiaraztea.

2. Interesdunak alegazioak aurkezten baditu, organo instrukzio-egileak txostena eskatu behar dio Ogasun eta Finantza Saileko kontrol-organoiari. Txosten hori nahitaezkoa eta erabakigarria da prozedura ebazteko, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legearen 37. artikuluan jasotzen diren ondoretarako.

3. Ebazteko organo eskudunak erabakitzen badu, prozedura ebazteko fasean zehar, jarduerak osagarriak egin behar direla, jardueren emaitzaren berri emango dio Ogasun eta Finantza Saileko kontrol-organoiari.

Kasu horretan, Ogasun eta Finantza Saileko kontrol-organok beste txosten bat eman ahal du. Ez badu beste txostenik ematen, ulertuko da aurreko paragrafoan aipatzen den txostenean jasotakoa mantentzen duela.

4. Artikulu honetan aipatzen diren txostenak Ogasun eta Finantza Saileko kontrol-organok eman behar ditu, hilabeteko epean.

5. Zehatzeko prozeduraren ebazpena Ogasun eta Finantza Saileko kontrol-organoiari jakinarazi behar dio organo eskudunak, hau da, zehatzeko prozeduraren instrukzio-egileak.

Lehenengo xedapen gehigarria. — Foru Administrazioak eta enpresa-sektore publikoak zein Foru Administrazioaren menpeko fundazioek izenpetutako hitzarmenen araubide juridikoa

1. Foru Administrazioak enpresa-erakunde publikoekin, merkataritzako foru sozietateekin eta Foru Administrazioaren menpeko fundazioekin izenpetzen dituen hitzarmenetan, haiek finantzatzeko, gutxienez, honako gai hauei buruzko klausulak jasoko dira:

a) Lankidetzak-hitzarmena izenpetzea justifikatzen duten arrazoiak.

TÍTULO IV

PROCEDIMIENTO SANCIONADOR

Artículo 88. — Procedimiento sancionador

1. El procedimiento administrativo sancionador a que se refiere el artículo 61 de la Norma Foral de Subvenciones será el regulado por la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, con las especialidades contempladas en dicha Norma Foral y en este Reglamento.

2. El procedimiento sancionador se iniciará de oficio, como consecuencia de las actuaciones previstas en el artículo 61.2 de la Norma Foral de Subvenciones y en el artículo 34 de la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Los órganos de control financiero, en los términos previstos en el artículo siguiente, y los órganos y entidades colaboradoras que en el ejercicio de sus funciones conozcan de hechos que puedan constituir infracción los pondrán en conocimiento de los órganos competentes para imponer las sanciones. En las comunicaciones se harán constar cuantas circunstancias se estimen relevantes para la calificación de la infracción y se aportarán los medios de prueba de que dispongan.

3. Se consideran documentos públicos de valor probatorio en los términos contemplados en el artículo 137.3 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, las diligencias e informes en que se documenten las actuaciones de control financiero a que se refiere el artículo 45 de la Norma Foral de Subvenciones.

Artículo 89. — Tramitación del procedimiento sancionador a propuesta del órgano de control del Departamento de Hacienda y Finanzas

1. Si como resultado del control financiero, el órgano de control del Departamento de Hacienda y Finanzas emitiera propuesta de inicio de expediente sancionador, el órgano competente iniciará procedimiento sancionador por los hechos trasladados en la propuesta. Si no fuera así, comunicará al órgano controlador los motivos por los que considera que no procede la iniciación del procedimiento.

2. En el caso de que la persona interesada presente alegaciones, el órgano instructor deberá solicitar informe al órgano de control del Departamento de Hacienda y Finanzas, que tendrá carácter preceptivo y determinante para la resolución del procedimiento, a los efectos previstos en el artículo 37 de la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

3. Si en la fase de resolución del procedimiento el órgano competente para resolver acuerda la realización de actuaciones complementarias, informará del resultado de las mismas al órgano de control del Departamento de Hacienda y Finanzas.

En este caso, el órgano de control del Departamento de Hacienda y Finanzas podrá emitir un nuevo informe. Si no lo hiciera se entenderá que mantiene lo señalado en el informe recogido en el apartado anterior.

4. Los informes señalados en este artículo serán emitidos por el órgano de control del Departamento de Hacienda y Finanzas en el plazo de un mes.

5. La resolución del procedimiento sancionador se comunicará al órgano de control del Departamento de Hacienda y Finanzas por parte del órgano competente, instructor del expediente sancionador.

Disposición adicional primera. — Régimen jurídico de los convenios celebrados entre la Administración Foral y el sector público empresarial y fundaciones dependientes de la Administración Foral

1. Los convenios que celebre la Administración Foral con las entidades públicas empresariales, con las sociedades mercantiles forales y con las fundaciones dependientes de la Administración Foral, para su financiación, incorporarán, como mínimo, las correspondientes cláusulas referidas a las siguientes materias:

a) Razones que justifican la realización del convenio de colaboración.

b) Diru-laguntzaren xedearen edo beste mota bateko ekarpenaren definizioa; ekarpenaren izaera adierazi behar da, bai eta interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioa egiaztatzen duten arrazoiak.

c) Ustiapen ekonomikoak pertsonal, errentagarritasun, produktibitate edo berregituratze teknikoari dagokienez dituen helburuak, bai eta haien ebaluatze adierazle bidezko metodoak ere.

d) Modalitate bakoitzean Bizkaiko Foru Aldundiaren aurrekontuaren kargura egingo diren ekarpenak.

e) Adostutako helburuak kasuan kasuko ingurune ekonomikoan gertatutako aldaketei egokitzeko erabili beharreko metodoak.

f) Adostutako konpromisoak ez betetzeak ekarriko dituen ondoreak.

g) Hitzarmena betetzeari eta haren aplikazioaren ondoriozko emaitzei dagokienez Ogasun eta Finantza Sailak egingo duen kontrola.

Nahiz eta aurreko paragrafoetan aipatzen den hitzarmena izenpetu, ustiapeneko eta kapitaleko aurrekontuak zein urte askotarako jarduera-programa prestatu behar dira.

2. Lankidetzeta-hitzarmenaren edukiak aurreko 1. paragrafoan zehazten diren gaiak jaso behar ditu, baina, hitzarmenaren xedea kontuan hartuta, ez bada beharrezkoa horietakoren bat bertan jasotzea, ez da jaso behar.

3. Enpresa-erakunde publikoek, merkataritzako foru sozietateek eta Foru Administrazioaren menpeko fundazioek ez badiuzte hartu dituzten konpromisoak betetzen, hitzarmenean bertan zehazten diren doikuntzak eta zuzenketak egingo dira.

4. Ogasun eta Finantza Sailak egiaztatu behar du hitzarmena ondo eta egoki bete den eta haren aplikazioak zein ondorio izan dituen, eta, horretarako, Aurrekontuei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arauan ezartzen den kontrol-araubidea jarraitu behar du.

Kontrol hori gorabehera, hitzarmena izenpetu duten erakundeen nagusi diren sailek edo erakundeek ere kontrola egin ahal dute.

Bigarren xedapen gehigarria. — Kontu-auditoreak erregistratzea Bizkaiko Foru Aldundian

Kontu-auditoreak (erregelamendu honen 59. artikuluan aipatzen dira) izendatzeko prozedura erraztearren, Bizkaiko Foru Aldundiko kontrol-organoak kontu-auditoreen erregistro bat sortu ahal du. Erregistro horretan, Kontabilitate eta Kontuen Ikuskaritza Institutuaren menpeko Kontuen Auditoreen Errolda Ofizialean jarduneko auditore gisa inskribatuta dauden profesional guztiek eman ahal dute izena, hala eskatzen badute eta artikuluko horretako 1.b) paragrafoan jasotzen diren arauak betetzeko konpromisoa hartzen badute.

Hirugarren xedapen gehigarria. — Foru Administrazioak beste administrazioei batzuei zein haiei lotutako edo haien menpeko zuzenbide publikoko erakundeei emandako diru-laguntzak justifikatzea

Foru Administrazioak sustatuko du hitzarmenak izenpetzea beste administrazio batzuekin eta haiei lotutako edo haien menpeko zuzenbide publikoko erakundeekin, azken horiek diru-laguntza jaso duen organoaren titularrak emandako ziurtagiri bat, jarduera egin dela eta diru-laguntza xedea bete dela egiaztatzen duena, erabili ahal dezaten Foru Administrazioetik jaso dituzten laguntzak justifikatzeko. Halaber, Kontu-hartzailetzak edo beste administrazioetako kontrol-organo baliokideak emandako txostenak egiaztatu ahal du diru-laguntza justifikatzeko agiriak benetakoak eta zuzenak direla.

Laugarren xedapen gehigarria. — Alderdi politikoentzako diru-laguntzen araubide berezia

Alderdi politikoen finantzaketari buruzko uztailaren 4ko 8/2007 Lege Organikoan jasota daudelako Foru Administrazioak urtero ematen dituen diru-laguntzak Gobernu kontseiluaren erabakia behar dute diru-laguntzok ematea baimendu ahal izateko. Baimen horrek ez du ekarriko gastua onartzea: gastu hori onartzea beti dagokio diru-laguntza emateko organo eskudunari.

b) Definición del objeto de la subvención o de la aportación de naturaleza distinta, con indicación de su carácter y de las razones que acrediten el interés público, social, económico o humanitario.

c) Objetivos de la política de personal, rentabilidad, productividad o reestructuración técnica de la explotación económica, así como métodos indicadores de evaluación de aquellos.

d) Aportaciones con cargo al Presupuesto de la Diputación Foral de Bizkaia en las distintas modalidades.

e) Medios a emplear para adaptar los objetivos acordados a las variaciones habidas en el respectivo entorno económico.

f) Efectos que han de derivarse del incumplimiento de los compromisos acordados.

g) Control por el Departamento de Hacienda y Finanzas de la ejecución del convenio y de los resultados derivados de su aplicación.

La suscripción del convenio a que se refieren los apartados anteriores no excluirá la elaboración del presupuesto de explotación y de capital y del programa de actuación plurianual.

2. El contenido del convenio de colaboración comprenderá las materias previstas en el apartado 1 anterior, si bien podrán excluirse alguna de estas cuando por razón del objeto no sea necesaria su incorporación al mismo.

3. El incumplimiento de los compromisos asumidos por parte de las entidades públicas empresariales, sociedades mercantiles forales y las fundaciones dependientes de la Administración Foral darán lugar a los ajustes y correcciones que se establezcan en el propio convenio.

4. Corresponde al Departamento de Hacienda y Finanzas verificar la correcta y adecuada ejecución del convenio y de los resultados derivados de su aplicación, conforme al régimen de control previsto en la Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria.

Este control no excluirá el que pueda corresponder a los respectivos departamentos u organismos de los que dependan las entidades que hayan suscrito el correspondiente convenio.

Disposición adicional segunda. — Registro de las personas auditoras en la Diputación Foral de Bizkaia

Con el fin de facilitar el procedimiento de designación de las personas auditoras a que se refiere el artículo 59 de este Reglamento, el órgano de control financiero de la Diputación Foral de Bizkaia podrá crear un registro de personas auditoras al que tendrán acceso las personas profesionales inscritas como ejercientes en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas dependiente del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas que así lo soliciten y se comprometan al cumplimiento de las normas a que se refiere el apartado 1.b) del citado artículo.

Disposición adicional tercera. — Justificación de subvenciones concedidas por la Administración Foral a otras Administraciones así como a sus organismos y entidades de Derecho Público vinculadas o dependientes de estas

La Administración Foral promoverá la celebración de convenios de colaboración con otras Administraciones y organismos y entidades de Derecho Público vinculadas o dependientes de estas, a fin de que estas últimas puedan justificar las subvenciones concedidas por la Administración Foral a través de un certificado emitido por el o la titular del órgano que ha percibido la subvención, por el que se acredite la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad de la subvención. Igualmente, el informe emitido por la Intervención u órgano de control equivalente de las otras Administraciones, podrá acreditar la veracidad y la regularidad de la documentación justificativa de la subvención.

Disposición adicional cuarta. — Régimen especial de las subvenciones a formaciones políticas

Las subvenciones anuales otorgadas por la Administración Foral previstas en la Ley Orgánica 8/2007, de 4 de julio, sobre Financiación de los Partidos Políticos, requerirán acuerdo del Consejo de Gobierno para autorizar su concesión. Esta autorización no implicará la aprobación del gasto, que, en todo caso, corresponderá al órgano competente para la concesión de la subvención.

Ezin da diru-laguntza ordaindu alderdi politikoak egiaztatzen ez duen arte egunean dituela zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak.

Foru Administrazioak hiru hilean behin argitaratuko du Bizkaiko Aldizkari Ofizialean zein diren epe bakoitzean alderdi politikoei emandako diru-laguntzak; bertan, honakoak adieraziko ditu: diru-laguntza bakoitza zein aurrekontu-programa eta -kredituri egotziko zaion eta zein den erakunde onuraduna, emandako zenbatekoa eta diru-laguntzaren helburua.

Bosgarren xedapen gehigarria.—Espedienteen izapidetze elektronikoa

1. Aurrekontuei buruzko azaroaren 29ko 5/2006 Foru Arauaren lehenengo xedapen gehigarriak lantzen du nola erabili behar diren informazioaren eta komunikazioen teknologiak foru arau horretan jasotako gaitetan, bai eta Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorrak egin, betearazi eta kontrolatzeko prozedurak arautzen dituzten gainerako arauetan jasotako gaitetan ere.

2. Espedienteak Bkon sistemaren bidez izapidetzen dira, haien aurrekontu, kontrol eta kontabilizazioa egiteko zein ordainketak agintzeko; horretarako, teknika elektronikoa, informatikoa eta telematikoa erabiliko dira.

Sistema honek aplikazio informatikoa bat eta zenbait garapen informatiko ditu. Garapenok balio dute, hain zuzen ere, informazioa trukatzeko, bai sailetako aplikazioekin bai datu-baseekin.

3. Diru-laguntzen espedienteak Bkon sistema erabiliko dute haien kontrol ekonomikoa eta fiskalizazioa egiteko, espedienteek kontabilizatzeko eta, hala badagokio, ordainketak agintzeko ere bai.

4. Aldeko txostenak sistema informatikoa gaitutako adostasun eta oniritziaren bidez formalizatuko dira.

Aurkako txostenek agiri arrazoitu bat beharko dute, beharrezkoa den aukera informatikoa gain. Agiri arrazoitu hori sistemak berak sortutakoa izan daiteke, edo, bestela, eskanerraren bidez sisteman integratutako agiri bat.

5. Finantza, Aurrekontu eta Ondarearen Zuzendaritza Nagusiak formalizatu beharreko txostenak sisteman izapidetu ahalko dituzte hala zuzendari nagusiak, nola Aurrekontuetarako eta Ekonomia Kontrolerako zuzendari ordeak.

6. Erregelamendu honen 17. artikuluan aipatzen diren ziurtagiriak Bkon sistemaren bidez egiaztatu ahalko dira. Horren ondorioz, ziurtagiriak edo frogagiri baliokideak formatu elektronikoa lortu ahalko dira.

7. Espediente bateko agiriak elektronikoki izenpetu ahalko dituzte pertsona eskudunek, horretarako garatzen den prozeduran finkatutako formatua erabiliz. Aplikazioak egiaztatuko du agiri elektronikoa eta sinadurak zuzenak diren.

Xedapen iragankorra. Bakarra

Erregelamendu hau aplikatuko zae erregelamendua indarrean jartzen denean izapidetzen dauden diru-laguntzak emateko prozedurei.

(I-485)

No podrá realizarse el pago de la subvención en tanto la formación política no acredite hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.

La Administración Foral publicará trimestralmente en el «Boletín Oficial de Bizkaia» las cantidades concedidas en cada período a las formaciones políticas, con expresión del programa y crédito presupuestario al que se imputen, entidad beneficiaria, cantidad concedida y finalidad de la subvención.

Disposición adicional quinta.—Tramitación electrónica de los expedientes

1. La disposición adicional primera de la Norma Foral 5/2006 de 29 de diciembre, General Presupuestaria, hace referencia al uso de tecnologías de la información y las comunicaciones en relación con las materias contempladas en la Norma Foral y en las demás normas que regulen los procedimientos de elaboración, ejecución y control de los presupuestos generales del Territorio Histórico.

2. El sistema Bkon es aquel mediante el que se tramitan, utilizando técnicas electrónicas, informáticas y telemáticas, los expedientes para su presupuestación, control, contabilización y ordenación de los pagos.

Este sistema se compone de una aplicación informática así como de desarrollos informáticos para el intercambio de información con las diferentes aplicaciones y bases de datos departamentales.

3. Los expedientes de subvenciones utilizarán el sistema Bkon para su control económico y de fiscalización, para su contabilización y, en su caso, la ordenación de los pagos.

4. Los informes favorables se formalizarán mediante el conforme y visto bueno habilitado por el sistema informático.

Los informes desfavorables requerirán, además de la correspondiente opción informática, de un documento motivado bien sea generado por el sistema, bien sea integrado en el mismo mediante el correspondiente escaneado.

5. Los informes que deba formalizar la Dirección General de Finanzas, Presupuestos y Patrimonio podrán ser tramitados en el sistema tanto por el director o directora general como por el subdirector o subdirectora de Presupuestos y Control Económico.

6. Las acreditaciones a que se refiere el artículo 17 del presente Reglamento se podrán comprobar mediante el sistema Bkon pudiéndose obtener las certificaciones o documentos probatorios equivalentes mediante documentación en formato electrónico.

7. Los documentos de un expediente podrán ser firmados electrónicamente por la persona o personas competentes, de acuerdo al formato establecido en el procedimiento que se desarrolle al efecto. La aplicación verificará la integridad de los documentos electrónicos y de sus firmas.

Disposición transitoria. Única

El presente Reglamento será de aplicación a los procedimientos de otorgamiento de subvenciones que se estén tramitando a la fecha de entrada en vigor del mismo.

(I-485)

385/2010 FORU AGINDUA, otsailaren 12koa, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araubide berezi erraztuko 2010. urteko zeinu, indize eta moduluak onetsi dituen. (Oker zuzenketa).

Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araubide berezi erraztuan 2010. urterako agertzen diren indizeak eta moduluak onetsi dituen otsailaren 12ko 385/2010 Foru Aginduan (2010eko otsailaren 19ko 34. zenbakiko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratua) okerrak sumatu dira. Horrenbestez, bidezko diren zuzenketak egin dira.

ORDEN FORAL 385/2010, de 12 de febrero, por la que se aprueban los índices y módulos del régimen especial simplificado del Impuesto sobre el Valor Añadido para el año 2010. (Corrección de errores).

Habiéndose observado errores en la Orden Foral 385/2010, de 12 de febrero, por la que se aprueban los índices y módulos del régimen especial simplificado del Impuesto sobre el Valor Añadido para el año 2010, publicada en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 34 de 19 de febrero de 2010, se procede a efectuar las oportunas rectificaciones.

- 4593. orrialdean.

Honakoa barik:

Jarduera. — Hondakinak errepidez garraiatzea

JEZ epigrafea: 722

Modulua	Definizioa	Unitatea	Unitateko urteko kuota Euroak
1	Enplegaturiko langileak	Pertsona	3.359,52
2	Ibilgailuen zama	Tona	314,54

Eragiketa arrunten ziozko gutxieneko kuota: eragiketa arrunten zioz sortutako kuotaren %a0.

Honakoa barik:

Jarduera. — Hondakinak errepidez garraiatzea

JEZ epigrafea: 722

Modulua	Definizioa	Unitatea	Unitateko urteko kuota Euroak
1	Enplegaturiko langileak	Pertsona	1.472,3
2	Ibilgailuen zama	Tona	137,19

Eragiketa arrunten ziozko gutxieneko kuota: eragiketa arrunten zioz sortutako kuotaren %1a.

Bilbon, 2010eko martxoaren 22an.

Ogasun eta Finantzen foru diputatua,
JOSÉ MARÍA IRUARRIZAGA ARTARAZ

(I-488)

Udal Harremanen eta Herri Administrazioaren Saila

Foru Aldundiak 2010eko martxoaren 16an egindako ohiko bilkuran hartutako erabakien laburpena.

GAIEN ZERRENDA

1. 2008ko martxoaren 9an egindako ohiko bilerako akta onestea.

Udal Harremanen eta Herri Administrazioaren Sailekoak

2. Administrazio orokorraren eskalan, administrarien azpieskalan, bitarteko funtzionarioa izendatzea.
3. Bizkaiko Foru Aldundiaren funtzionarioen eta lan-kontratu mugagabedun langileen plantilletan plazak amortizatzea eta soretzea.
4. Administrazio orokorraren eskalan, teknikarien azpieskalan, bitarteko funtzionarioa izendatzea.
5. Administrazio bereziaren eskalan, zerbitzu berezien azpieskalan -operatiboa-, su-itzaltze klasean, suhiltzaile-gidarien berezitasunean, bitarteko funtzionarioa izendatzea.
6. Administrazio orokorraren eskalan, administrarien azpieskalan, bitarteko funtzionarioa izendatzea.
7. Lanpostuen zerrenda aldatzea: Herri Lan Sailean lanpostuak sortu eta amortizatzea.
8. «Bermeoko saneamendu sarea. 2. banakaturia: sare nagusia» proiektuko lanen kontratuaren lan-programa onartzea.

- En la página 4593.

Donde dice:

Actividad. — Transporte de residuos por carretera

Epígrafe IAE: 722

Módulo	Definición	Unidad	Cuota devengada anual por unidad Euros
1	Personal empleado	Persona	3.359,52
2	Carga vehículos	Tonelada	314,54

Cuota mínima por operaciones corrientes: 10% de la cuota devengada por operaciones corrientes.

Debe decir:

Actividad. — Transporte de residuos por carretera

Epígrafe IAE: 722

Módulo	Definición	Unidad	Cuota devengada anual por unidad Euros
1	Personal empleado	Persona	1.472,31
2	Carga vehículos	Tonelada	137,19

Cuota mínima por operaciones corrientes: 1% de la cuota devengada por operaciones corrientes.

Bilbao, a 22 de marzo de 2010.

El diputado foral de Hacienda y Finanzas,
JOSÉ MARÍA IRUARRIZAGA ARTARAZ

(I-488)

Departamento de Relaciones Municipales y Administración Pública

Extracto de los acuerdos adoptados por la Diputación Foral de Bizkaia en la reunión ordinaria celebrada el día 16 de marzo de 2010.

RELACIÓN DE ASUNTOS

- 1.º Aprobar el acta de la reunión ordinaria celebrada el día 9 de marzo de 2010.

Del Departamento de Relaciones Municipales y Administración Pública

- 2.º Nombrar Funcionario/a Interino/a en la Escala de Administración General, Subescala Administrativa.
- 3.º Amortizar y crear plazas en las plantillas de Funcionarios y Personal Laboral Indefinido de la Diputación Foral de Bizkaia.
- 4.º Nombrar Funcionario/a Interino/a en la Escala de Administración General, Subescala Técnica.
- 5.º Nombrar Funcionario/a Interino/a en la Escala de Administración Especial, Subescala de Servicios Especiales, -operativa- Clase: Extinción de Incendios, Especialidad: Bombero/a-Conductor/a.
- 6.º Nombrar Funcionario/a Interino/a en la Escala de Administración General, Subescala Administrativa.
- 7.º Modificar la Relación de Puestos de Trabajo: Crear y amortizar Puestos de Trabajo en el Departamento de Obras Públicas.
- 8.º Aprobar el programa de trabajo del contrato de obras de Proyecto de la red de saneamiento de Bermeo. Desglose 2: red principal.

9. «Urduñako HUaren proiektua idaztea, lanak betearaztea eta martxan jartzea» izeneko kontratuaren segurtasun eta osasun planaren 4. eranskina onartzea.

10. Bilbao Metropolitarrak Birbizteko Elkarteari diru-laguntza izenduna ematea, eta, xede horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Bilbao Metropolitarrak Birbizteko Elkartearen arteko lankidetzaren hitzarmena sinatzea onartzea.

Ogasun eta Finantza Sailekoak

11. Bizkaiko Foru Aldundiaren Foru Dekretu Arauemailearen proiektua mahai gainean uztea. Dekretuak zeharkako ezarpenaren esparruan zenbait zuzentarau aldatzen ditu eta ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren Foru Araua aldatzen du, araudi komunitarioa egokitzeko.

12. Trapagaran eta Ortuellan dagoen Orconerako bizikletentzako bidearen lanei dagokien urte askotarako gastua onartzea.

Herri Lan Sailekoak

13. Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Bilboko Udalaren artean bien adostasunarekin Euskalduna Zubiaren titulartasuna definitzeko sinatuko duten lankidetzaren hitzarmena onartzea.

14. «Enekuriko bikoizketa. Tarte: Fatima-Ibarrekolanda» lanen kontratuari dagokion likidazioa onartzea eta behin betiko bermea itzultzea.

15. «BI-3737 errepidea egokitzeko eta bide segurtasuna hobetzeko proiektua. Sestaoko zeharkalea, Kale Nagusiaren eta Portugaleteren artean» lan kontratuari dagokion segurtasun eta osasun plana onartzea.

16. BI-2224 errepidea Iruzubieta eta Bolibar artean egokitzeko proiektuari dagokion kontratuaren segurtasun eta osasun planaren 1. eta 2. eranskinak onartzea.

17. Orconerako bizikletentzako bidea (1. fasea, Trapagaran eta Ortuellako udal mugarteak) eraikitzeko proiektuko lan kontratua esleitzeko prozedurari hasiera ematea.

18. BI-631 errepidearen (Bilbao (A-8)-Bermeo. Tarte: Galbarriatuko lotunea-Aireportuko Ekialdeko Sarreraren lotunea. Txorierriko konexioa) gaitasuna handitzeko proiektuaren proiektu osagarriko lanen kontratua behin-behinean esleitzea.

19. «BI-3117 errepidearen egokitzapena. 1. fasea: 19+950 P.K.tik 22+750 P.K.ra. Prezioen 1. aldarazpena (Maruri)» proiektuko lanen kontratuaren arduraduna eta lanen zuzendaria izendatzea.

20. BI-2224 errepidea, Iruzubieta eta Bolibar artean, egokitzeko proiektuko lanen kontratuaren arduraduna eta lanen zuzendaria izendatzea.

21. BI-633 errepidearen bide-zorua, Zengotita-Iruzubieta artean, 37 P.K.tik 45 P.K.ra hobetzeko eta errepiderako sarrerak berrantolatzekeo proiektuko lanen kontratuaren arduraduna eta lanen zuzendaria izendatzea.

22. «Ermuko saihebidetaren trazadura proiektua» lana behin-behinean onartzea eta proiektu horren jendaurreko informazio izapidea eta informazio ofizialeko izapidea betetzeko, errepideen arloko araudiaren ondorioetarako, eta dagokion ingurumen eraginarekin azterlana ere jendaurrean jartzea.

23. «Gerediaga-Elorrio zatiaren trazadura proiektua» lana behin-behinean onartzea eta proiektu horren jendaurreko informazio izapidea eta informazio ofizialeko izapidea betetzeko, errepideen arloko araudiaren ondorioetarako, eta dagokion ingurumen eraginarekin azterlana ere jendaurrean jartzea.

24. «Boroa-Igorre zatiaren trazadura proiektua» lana behin-behinean onartzea eta proiektu horren jendaurreko informazio izapidea eta informazio ofizialeko izapidea betetzeko, errepideen arloko araudiaren ondorioetarako, eta dagokion ingurumen eraginarekin azterlana ere jendaurrean jartzea.

25. Ermuko saihebidetaren egiteko Bide Plan Berezia hasieran onartzea eta jendaurreko informaziorako eta informazio ofizialerako izapideak irekitzea.

9.º Aprobar el Anexo 4 al plan de seguridad y salud del contrato de Redacción del proyecto, ejecución de las obras y puesta en marcha de la E.D.A.R. de Orduña.

10. Conceder una subvención nominativa a la Asociación para la revitalización del Bilbao Metropolitano y autorizar la suscripción de un Convenio de Colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y la Asociación para la revitalización del Bilbao Metropolitano a tal efecto.

Del Departamento de Hacienda y Finanzas

11. Dejar sobre la mesa el Proyecto de Decreto Foral Normativo de la Diputación Foral de Bizkaia por el que se transponen determinadas directivas en el ámbito de la imposición indirecta y se modifica la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no Residentes para adaptarla a la normativa comunitaria.

12. Autorizar Gasto Plurianual relativo a las obras de senda ciclable de la Orconera en Trápaga y Ortuella. Fase 1

Del Departamento de Obras Públicas

13. Aprobar Convenio de Colaboración a suscribir entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Bilbao sobre la definición de titularidad por mutuo acuerdo del Puente Euskalduna.

14. Aprobar la liquidación y devolver la garantía definitiva del contrato de obras de «Desdoblamiento de Enekuri. Tramo: Fatima-Ibarrekolanda».

15. Aprobar el Plan de Seguridad y Salud del contrato de obras de «Proyecto de acondicionamiento y mejora de la seguridad vial de la BI-3739. Travesía de Sestao, entre Gran Vía y Portugalete».

16. Aprobar el Anexo 1 y 2 al Plan de Seguridad y Salud del contrato de «Proyecto de acondicionamiento de la carretera BI-2224, tramo: Iruzubieta-Bolibar».

17. Iniciar el procedimiento de adjudicación del contrato de obras de «Proyecto constructivo de senda ciclable de la Orconera TTMM de Trapaga y Ortuella, Fase I».

18. Adjudicar provisionalmente el contrato de obras de «Proyecto complementario del proyecto de aumento de capacidad de la carretera BI-631, Bilbao (A-8) - Bermeo, Tramo: Enlace de Galbarriatu - Enlace de acceso Este Aeropuerto. Conexión Txorierri».

19. Designar responsable del contrato y director de obra del contrato de obras consistente en el «Proyecto de acondicionamiento de la carretera BI-3117. Fase 1. Tramo: P.K. 19+950 al P.K. 22+750. Reformado de precios número 1 (Maruri)».

20. Designar responsable del contrato y director de obra del contrato de obras consistente en el «Proyecto de acondicionamiento de la carretera BI-2224. Tramo: Iruzubieta-Bolibar».

21. Designar responsable del contrato y director de obra del contrato de obras consistente en la «Mejora de firme y reordenación de accesos de la carretera BI-633. Tramo: Zengotita-Iruzubieta del P.K. 37 a P.K. 45».

22. Aprobar provisionalmente el «Proyecto de trazado de la Variante de Ermua» y su sometimiento al trámite de información pública y oficial a los efectos de la normativa sectorial de carreteras, así como sometimiento al trámite de información pública del correspondiente estudio de impacto ambiental.

23. Aprobar provisionalmente el «Proyecto de trazado del tramo Gerediaga-Elorrio» y su sometimiento al trámite de información pública y oficial a los efectos de la normativa sectorial de carreteras, así como sometimiento al trámite de información pública del correspondiente estudio de impacto ambiental.

24. Aprobar provisionalmente el «Proyecto de trazado del tramo Boroa-Igorre» y su sometimiento al trámite de información pública y oficial a los efectos de la normativa sectorial de carreteras, así como sometimiento al trámite de información pública del correspondiente estudio de impacto ambiental.

25. Aprobar inicialmente el Plan Especial Viario para la ejecución de la variante de Ermua y la apertura de los trámites de información pública y oficial.

26. Gerediaga-Elorrio zatia egiteko Bide Plan Berezia hasieran onartzea eta jendaurreko informaziorako eta informazio ofizialerako izapideak irekitzea.

27. Boroa-Igorre zatia egiteko Bide Plan Berezia hasieran onartzea eta jendaurreko informaziorako eta informazio ofizialerako izapideak irekitzea.

Ingurumen Sailekoa

28. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea erakundearen eta Bizkaiko Foru Aldundiaren arteko lankidetz hitzarmena aldatzea. Hitzarmenaren xedea da Plentziako udalerriaren ekosistemen osasunerako, biobaliabideen osasunerako eta giza osasunerako ingurumen teknologiarekin lotutako gaietan ikerketa eta prestakuntza sustatzea.

Gizarte Ekintza Sailekoak

29. Lanbide zentro eta errendimendu baxuko enplegurako zentro bereziko zerbitzua eskaintzeko diru-laguntza izenduna arautzeko (2010), Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailaren eta Gallarreta-Meatzaldeko Adimen Urrikoen Aldeko Mankomunitatearen arteko lankidetz hitzarmena onartzea.

30. Lanbide zentro eta errendimendu baxuko enplegurako zentro bereziko zerbitzua eskaintzeko diru-laguntza izenduna arautzeko (2010), Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailaren eta «Taller Ranzari Lantegia» Minusbaliatu Psikikoen Aldeko Udal Mankomunitatearen artean sinatuko den lankidetz hitzarmena onartzea.

31. Lanbide zentro eta errendimendu baxuko enplegurako zentro bereziko zerbitzua eskaintzeko diru-laguntza izenduna arautzeko (2010), Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailaren eta Taller Usoa Lantegia S.A. ren artean sinatuko den lankidetz hitzarmena onartzea.

Kultura Sailekoak

32. Bizkaiko Lurralde Historikoan 2010ean kirolariak teknifikatzeko programak antolatzeko Bizkaiko lurraldeko kirol federazioei diru-laguntzak eskatu eta emateko arautegia ezartzen duen Bizkaiko Foru Aldundiaren Foru Dekretua onartzea.

33. 2010eko ekitaldian antzerki, dantza eta musika arloan kultur ekitaldiak antolatzeko kultur enpresa pribatuentzako (persona juridikoak) diru-laguntzak (Garatu Programa) emateko lehiaketa publikoaren araudia ezartzen duena Bizkaiko Foru Aldundiaren Foru Dekretua onartzea.

34. 2010eko ekitaldian Bilboko Koral Elkarteak egingo dituen jarduerak zati batean finantzatzeko asmoz, Bilboko Koral Elkartearen eta Bizkaiko Foru Aldundiaren artean sinatuko den lankidetz hitzarmena onartzea.

35. «Arriaga Antzokia Kultur Jardueren Zentroa S.A.» eta Bizkaiko Foru Aldundiaren artean sinatuko den lankidetz hitzarmena onartzea, 2010eko ekitaldian elkarte horrek egingo dituen ekimenen zati bat finantzatzeko.

EGUNEKO AZTERGAIEN ZERRENDATIK KANPO:

Ogasun eta Finantza Sailekoak

A) Bizkaiko Foru Aldundiak sortutako zenbait testu gaztelaniatik euskarara eta euskaratik gaztelaniara itzultzeko zerbitzua lau urterako kontratatzeko urte askotarako gastua onartzea.

B) Lantik, S.A. ren bereizketa partzialaren 2009ko irailaren 30eko eskritura publikoan izandako akats materiala zuzentzea; izan ere, Bilboko Kanariar Uharteetako kaleko 21. atariko beheko solairuan (4.a, ezkerre) edo 8. zenbakian dagoen higiezina Lantik, S.A. tik Zugaztel, S.A. ra bereizitako elementuetatik kanpo utzi behar da.

Ingurumen Sailekoa

C) Bizkaiko Foru Aldundiaren ordezkariak izendatzea Bizkaiko Hiri Hondakinen Lurralde Kontseiluan.

26. Aprobar inicialmente el Plan Especial Viario para la ejecución del tramo Gerediaga-Elorrio y la apertura de los trámites de información pública y oficial.

27. Aprobar inicialmente el Plan Especial Viario para la ejecución del tramo Boroa-Igorre y la apertura de los trámites de información pública y oficial.

Del Departamento de Medio Ambiente

28. Modificar el Convenio de Colaboración entre la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea y la Diputación Foral de Bizkaia para la promoción de la investigación y formación en materias relacionadas con la biotecnología ambiental para la salud de ecosistemas, biorrecursos y humana en el municipio de Plentzia.

Del Departamento de Acción Social

29. Aprobar el Convenio de Colaboración a suscribir entre la Diputación Foral de Bizkaia-Departamento de Acción Social y la Mancomunidad pro-deficientes psíquicos de la zona minera Gallarreta para la regulación de la subvención nominativa destinada a la prestación del servicio de centro ocupacional y centro especial de empleo de bajo rendimiento, año 2010.

30. Aprobar el Convenio de Colaboración a suscribir entre la Diputación Foral de Bizkaia-Departamento de Acción Social y la Mancomunidad Municipal pro-minusválidos psíquicos «Taller Ranzari Lantegia» para la regulación de la subvención nominativa destinada a la prestación del servicio de centro ocupacional y centro especial de empleo de bajo rendimiento, año 2010.

31. Aprobar el Convenio de Colaboración a suscribir entre la Diputación Foral de Bizkaia-Departamento de Acción Social y el Taller Usoa Lantegia, S.A. para la regulación de la subvención nominativa destinada a la prestación del servicio de centro ocupacional y centro especial de empleo de bajo rendimiento, año 2010.

Del Departamento de Cultura

32. Aprobar Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se establece la normativa reguladora de la solicitud y concesión de subvenciones a federaciones deportivas territoriales de Bizkaia para la organización de programas de tecnificación para deportistas en el Territorio Histórico de Bizkaia durante el año 2010.

33. Aprobar Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se regula la convocatoria pública de subvenciones forales a empresas culturales privadas (personas jurídicas), destinadas a la organización de eventos culturales en las disciplinas de teatro, danza y música, durante el ejercicio 2010 (Programa Garatu).

34. Aprobar el Convenio de Colaboración a suscribir entre la «Sociedad Coral de Bilbao» y la Diputación Foral de Bizkaia, para la financiación parcial de las actividades de aquélla durante el ejercicio 2010.

35. Aprobar el Convenio de Colaboración a suscribir entre el «Centro de Actividades Culturales Teatro Arriaga, S.A.» y la Diputación Foral de Bizkaia, para la financiación parcial de las actividades de aquélla durante el ejercicio 2010.

FUERA DEL ORDEN DEL DÍA:

Del Departamento de Hacienda y Finanzas

A) Autorizar gasto plurianual relativo a la contratación durante cuatro años del servicio consistente en la traducción del castellano al euskera y del euskera al castellano de diversos textos generados por la Diputación Foral de Bizkaia.

B) Subsanan el error material acaecido en la escritura pública de escisión parcial de Lantik, S.A., de fecha 30 de septiembre de 2009, en el sentido de excluir el inmueble sito en el número 8 ó planta alta 4.ª izquierda del portal 21 de la calle Islas Canarias de Bilbao, de los elementos segregados de Lantik, S.A., a Zugaztel, S.A.

Del Departamento de Medio Ambiente

C) Designar representantes forales en el Consejo Territorial de Residuos Urbanos de Bizkaia.

Gizarte Ekintza Sailekoak

D) Inoren laguntza behar duten pertsona nagusiei foru zerbitzu publikoa eskaintzeko asmoz Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Bermeoko Gizarte Ongizaterako Udal Patronatuaren artean sinatutako lankidetzak hitzarmena aldatzea.

E) Inoren laguntza behar duten pertsona nagusiei foru zerbitzu publikoa eskaintzeko asmoz Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Urduñako Arkupea, S.L. ren artean sinatutako lankidetzak hitzarmena aldatzea.

F) Inoren laguntza behar duten pertsona nagusiei foru zerbitzu publikoa eskaintzeko asmoz Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Arratiako Egoitza Herri Erakunde Autonomoaren artean sinatutako lankidetzak hitzarmena aldatzea.

G) Bideak-Bizkaiko Bideak, S.A. foru sozietate publikora atxikita dauden gizarte-ekipamenduetan inoren beharra duten pertsona nagusiei zuzendutako egoitza zerbitzua eta eguneko zentro zerbitzua eskaintzeko emandako agindu bakarra aldatzea.

Bilbon, 2010eko martxoaren 16an.—Udal Harremanen eta Herri Administrazioaren Saileko foru diputatuak Juan Francisco Sierra-Sesumaga Ibarretxe, ontzat emana.—Idazkaritza Nagusiaren Unitateko burua, Joseba Mikel García Pérez

(I-476)

Del Departamento de Acción Social

D) Modificar el convenio de colaboración suscrito entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Patronato Municipal de Bienestar Social de Bermeo para la prestación del servicio público foral para personas mayores dependientes.

E) Modificar el convenio de colaboración suscrito entre la Diputación Foral de Bizkaia y Urduñako Arkupea, S.L., para la prestación del servicio público foral para personas mayores dependientes.

F) Modificar el convenio de colaboración suscrito entre la Diputación Foral de Bizkaia y Arratiako Egoitza Herri Erakunde Autonomo para la prestación del servicio público foral para personas mayores dependientes.

G) Modificar la encomienda única con Bideak Bizkaiko Bideak, S.A., para la prestación de servicios residenciales y de Centros de Día destinados a personas mayores dependientes en equipamientos sociales adscritos a la citada Sociedad Pública Foral.

En Bilbao, a 16 de marzo de 2010.—V.ºB.º: El diputado foral de Relaciones Municipales y Administración Pública, Juan Francisco Sierra-Sesumaga Ibarretxe.—El jefe de la Unidad de Secretaría General, Joseba Mikel García Pérez

(I-476)

II. Atala / Sección II**Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Administrazioa
Administración Local del Territorio Histórico de Bizkaia****Bilboko Udala****IRAGARKIA****Behar ez bezala inskribatzeagatik erroldako bajeen espedienteak hasteko zerbitzuko zinegotziordezkararen ebazpenen jakinarazpena**

Ondorengo zerrendakoak Bilboko Biztanleen Udal Erroldan azal dutako helbidean ohiz bizi ez direlako behar ez bezala inskribatuta daudenez gero eta, beraz, Toki-Erakundeen Biztanleria eta Lurralde-Mugaketari buruzko Araudiaren 57 eta 68. artikuluetan ezarritakoa betetzen ez dutenez, Hiritarrekiko Harremanen Zerbitzuko zinegotzi ordezkariak ofizios espedienteak irekitzea erabaki du; espediente horren bidez baja emango zaie behar ez bezala inskribatzeagatik Udalerri honetako erroldan; hau guztiau Estatistikako Institutu Nazionalako zuzendariak eta Lurralde-Kooperazioko zuzendari nagusiak 1997ko uztailaren 4an hartutako erabakiaren 3. idazatian xedatutakoa betez.

Jakinarazpena nora bidali jakin ez-eta, 30/1992 Legearen 59.4 artikulua araber, aipatutako ebazpenak Udaletxeko iragarkitaulan eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira interesdunek hamabost eguneko epean egoki deritzeten dokumentu eta egiaztagiriak aurkeztu ditzaten Bilboko Biztanleen Udal Erroldan behar bezala inskribatuta daudela alegatzeko edota euren errolda-egoera legezatu dezaten, Udal honi euren helbide-aldaketa edo gaur egun bizi diren udalerrira zein den jakinaraziz.

Epe horretan, aipatutakoetatik bata ez bestea egin ezean, alde batetik, baja emango zaie Udalerri honetako Biztanleen Erroldan, horrek dakartzan ondorio guztiekin, (hauteskunde-zentsuan baja ematea besteak beste) eta, bestetik ezargari diren zigorrak ipintzeko bideei ekingo zaie lehen aipatutako Toki-Erakundeen Biztanleria eta Lurralde-Mugaketari buruzko Araudiaren 107. artikulua araber.

Ayuntamiento de Bilbao**ANUNCIO****Notificación de resoluciones de la Concejala Delegada del Servicio por las que se inician expedientes de baja padronal por inscripción indebida**

Teniendo conocimiento de que las personas que a continuación se relacionan figuran indebidamente inscritas en el Padrón Municipal de Habitantes de Bilbao por no residir habitualmente en el domicilio en el que figuran empadronadas, incumpliendo así lo establecido en los artículos 57 y 68 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, la Concejala Delegada del Servicio de Relaciones Ciudadanas ha resuelto proceder a iniciar los trámites conducentes a declarar su situación de baja por inscripción indebida en el Padrón de este municipio, en virtud de lo dispuesto en el apartado 3 de la Resolución de 4 de julio de 1997, de la Directora del Instituto Nacional de Estadística y del Director General de Cooperación Territorial.

No habiendo podido practicar las pertinentes notificaciones, y en virtud de lo dispuesto en el artículo 59.4 de la Ley 30/1992, las citadas resoluciones se notificarán exponiendo las mismas en el tablón de edictos de este Ayuntamiento, así como insertando anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», al objeto de que los interesados, en el plazo de 15 días, bien puedan alegar y presentar cuantos documentos y justificantes consideren oportunos para acreditar su correcta inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes de Bilbao, o bien procedan a regularizar su situación padronal, comunicando a este Ayuntamiento la variación de su domicilio o el municipio de su actual residencia.

Transcurrido dicho plazo sin que realicen actuación alguna en cualquiera de los dos sentidos indicados, se procederá, de una parte, a registrar su baja en el Padrón de Habitantes de este municipio con las consecuencias que ello conlleva (entre otras, baja en el censo electoral), y de otra parte, podrán realizarse las actuaciones oportunas en relación con las sanciones que resulten de aplicación, de conformidad con lo dispuesto por el artículo 107 del antes citado Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales.

Erroldako bajen espedienteak behar ez bezala inskribatzeagatik / Expedientes de baja padronal por inscripción indebida

ESPEDIENTEA EXPEDIENTE	DEKR.-EGUNA FECHA DECR.	IZEN-ABIZENAK NOMBRE Y APELLIDOS	NAN/IFZ DNI/NIE	ESPEDIENTEA EXPEDIENTE	DEKR.-EGUNA FECHA DECR.	IZEN-ABIZENAK NOMBRE Y APELLIDOS	NAN/IFZ DNI/NIE
082464001793	25/01/2010	CARMEN TORRE NUÑEZ	14721579S	092464003614	25/01/2010	DANIEL PEREIRA PRIETO	000363204
092464001330	25/01/2010	MARIANA NICOLAE	X08319394C	092464003614	25/01/2010	ROSA ELVIRA GIMENEZ	X06643895T
092464002915	25/01/2010	JOSE ANTONIO ELORDUY GURTUBAY	14928367X	092464003616	25/01/2010	ALMA MELANIA GONZALEZ ESPINOZA	C1643230Q
092464002918	25/01/2010	VILMA GARRON TORRICO	X06676029A	092464003617	25/01/2010	SONIA MARIA ORTIZ PAEZ	003247071
092464002918	25/01/2010	ALEX MILTON SALVATIERRA FLORES	4071412	092464003618	25/01/2010	VANESA TEJEDOR VALCARCEL	78958039M
092464002919	25/01/2010	MIHAELA GABRIEL GIURGIU	13226236	092464003618	25/01/2010	ESTHER VALCARCEL RODRIGUEZ	46212489S
092464002919	25/01/2010	GAVRIL MATEI	12475800	092464003618	25/01/2010	CLAUDIO TEJEDOR CAMAÑO	14234396H
092464002919	25/01/2010	ANICA MATEI	X08662642G	092464003619	25/01/2010	ANGEL LOPEZ ORTIZ (15-12-2003)	78954716V
092464002919	25/01/2010	CALIN BENAMIN MATEI	X08531945A	092464003620	25/01/2010	GEORGES FOHOUE TEMUKAM	X02069112D
092464002926	25/01/2010	NELLY RENEE OVELAR PRIETO	00229073S	092464003622	25/01/2010	PEYROTE TEIXEIRA	X07125677R
092464002928	25/01/2010	AMADU BALDE	J731969	092464003624	25/01/2010	DARWIN FLEITAS BENITEZ	00436500T
092464002930	25/01/2010	MIGUEL-ANGEL GARCIA SANTIAGO	30677417V	092464003625	25/01/2010	FERNANDA TELES MAGALHAES	CP842822
092464002931	25/01/2010	JAVIER GARCIA BALLESTEROS	20185277V	092464003627	25/01/2010	TENGFEI NI	G27617762
092464002931	25/01/2010	AURELIA COCIU	KL165764	092464003628	25/01/2010	MARIA INES GUZMAN DE AYALA	7708361
092464002931	25/01/2010	CATALIN NICOLAE	KL165573	092464003630	25/01/2010	MOUSTAPHA GUYEY	A0003970E
092464002931	25/01/2010	NICU MEMET	KL143027	092464003632	25/01/2010	CLAUDIA MERCEDES AYALA ACOSTA	00340470S
092464002931	25/01/2010	IRINA NICOLAE	KL108380	092464003633	25/01/2010	SAMIRA KABIL	X08869478B
092464002931	25/01/2010	VICTOR VASILE	09097178	092464003634	25/01/2010	ANA LIBIA RODRIGUEZ BOLAÑOS	X03612833Q
092464002931	25/01/2010	FLORICA MEMET	09097179	092464003635	25/01/2010	JOSE MARIA LEAL GILARTE	78919351A
092464002931	25/01/2010	MARIUS NICOLAE - (25/03/1992)	KL208530	092464003636	25/01/2010	PAPA BABACAR NDOUR	X03285683H
092464002931	25/01/2010	VASILICA NICOLAE	KL067757	092464003637	25/01/2010	ALLISON MILENE TUFINO ZAPATA	X06561601T
092464002931	25/01/2010	FLORIAN NICOLAE	KL161178	092464003639	25/01/2010	LAURA MARCU	X08281197R
092464002932	25/01/2010	ALEXANDRE GABRIEL RINCE	971044201429	092464003641	25/01/2010	JOSE LUIS MADURGA MAYOR	14872823B
092464002941	25/01/2010	JOSE MARIA ROJAS TERRAZAS (04/05/2008)	48226346S	092464003642	25/01/2010	FERNANDO DANIEL DELGADO MARAÑÓN	25061949N
092464002951	25/01/2010	MATTEO SARAVIA PRANDI (21/08/2001)	---	092464003644	25/01/2010	ISMAL ALOUANI	X077272592H
092464002951	25/01/2010	MILAGROS SARAVIA PRANDI (01/05/1992)	170947	092464003647	25/01/2010	MARIA SANCHEZ GOMEZ	72802785B
092464002951	25/01/2010	DANIEL AGUSTIN SARAVIA	X03802440B	092464003647	25/01/2010	MANUEL JOSE SANCHEZ BERMUDEZ	14910402P
092464002960	25/01/2010	GEORGETA ENACHE	09646195	092464003647	25/01/2010	ROSA MARIA GOMEZ FERNANDEZ	14909376V
092464002971	25/01/2010	IOANA CARAINAT	08677062	092464003648	25/01/2010	JULIANA AMPOFOWAAW ADJEI	H175350S
092464003006	25/01/2010	JON ANDER LECUBE MUNICHA	30681550X	092464003650	25/01/2010	BOUNA ISSA CAMARA	M0362044
092464003120	25/01/2010	JOSE LUIS MEREULO DEL POZO	12934035F	092464003651	25/01/2010	M. CONCEPCION RENTERIA ORBEA	72250602N
092464003347	25/01/2010	FABIOLA MORENO CINICAS	6352364	092464003657	25/01/2010	SARA MARIBEL TEJADA CUBAS	X07436137F
092464003435	25/01/2010	JIA QIAN YE (20-06-2009)	---	092464003658	25/01/2010	MARIA TERESA ANTOLA GONZALEZ	000632336
092464003435	25/01/2010	JIANFENG CHEN	X08558044C	092464003659	25/01/2010	MOHAMED KAMARA	0151588
092464003435	25/01/2010	JIPO YE	X06848350P	092464003659	25/01/2010	EVA DA SILVA	X02931878E
092464003435	25/01/2010	QUNFENG CHEN	G1536854A	092464003660	25/01/2010	CARLOS ENRIQUE HERNANDEZ VARGAS	X03892138D
092464003435	25/01/2010	JING ZHANG	X07043055H	092464003661	25/01/2010	GEMA ALVAREZ SANDONIS	78904643S
092464003452	25/01/2010	OSUMSANE SACKO	A1317305	092464003661	25/01/2010	JOSE ANTONIO VILLASOL	78907338L
092464003462	25/01/2010	PAULO JORGE DOS SANTOS MONTEIRO	Y00289956D	092464003663	25/01/2010	BRAIMA TURE	CA0067137
092464003462	25/01/2010	JOSE ANTONIO PINTO DA ROCHA	9835091	092464003665	25/01/2010	CRISTIAN EMANUEL REYNOSO	X08848490E
092464003462	25/01/2010	ABEL DA SILVA COSTA	Y00276700R	092464003667	25/01/2010	ANA MARIA GARCIA MARINA	14849422R
092464003462	25/01/2010	JOAQUIM DE PINHO TEIXEIRA	Y00262639Q	092464003667	25/01/2010	JUAN FRANCISCO RODRIGUEZ GARCIA	14912940Q
092464003471	25/01/2010	JEAN KISOKA NDOMBASI	79054511S	092464003669	25/01/2010	ALI QUATTI	R438696
092464003478	25/01/2010	ALBERTO CILLAN PATIÑO	06478448S	092464003670	25/01/2010	ASSIETU DJALLO	CA0065842
092464003478	25/01/2010	BORJA FERNANDEZ GONZALEZ DE AUDICANA	30675256H	092464003671	25/01/2010	M° DEL AMOR PEREIRA LONGARTE	78868434P
092464003478	25/01/2010	ROSA MARIA GONZALEZ DE AUDICANA MARTINEZ	14540621K	092464003672	25/01/2010	MAYKON HENRIQUE MORAES SILVA	CZ357209
092464003491	25/01/2010	BOUJEMAA BELAIDI	X06900607D	092464003672	25/01/2010	ROSENI CANDIDA DE MORAES	CT833154
092464003515	25/01/2010	ANTONIO MANUEL ELA ESONO	233706	092464003672	25/01/2010	JOSE IRIS DA SILVA	CT068946
092464003516	25/01/2010	SUNIL KUMAR DAHAL	3836086	092464003672	25/01/2010	LUCIEL JOSE DA SILVA	CY517630
092464003521	25/01/2010	MARIA TERESA VACA RENGIFO	X09509781V	092464003673	25/01/2010	NELSON JANER HURTADO CANDELO	X05606157
092464003522	25/01/2010	DAIRO ALBERTO GARCIA GOMEZ	CC70136422	092464003673	25/01/2010	CATHERINE MONROY GARZON	79076879G
092464003523	25/01/2010	GEANINA LIOARA FERARU	0946350A	092464003674	25/01/2010	ASMERET BAHTA OKBALIDET	0332752
092464003528	25/01/2010	MARCELO RAFAEL ROMERO BUITRON	X05497437T	092464003674	25/01/2010	AGUSTIN FELIPE BORRERO GARCIA	14263155G
092464003530	25/01/2010	JEIMI JAZMIN JARA QUINTANA (17-05-2008)	---	092464003675	25/01/2010	GUSTAVO MARCELO VARGAS FRIAS (03/05/1998)	5934426
092464003530	25/01/2010	LUIS ROLANDO PUGLLA ALVARADO	X06494575L	092464003675	25/01/2010	DYLANN WILFREDO VARGAS FRIAS (05/12/1994)	5934427
092464003530	25/01/2010	JORGE WILLIAM JORDAN UNUZUNGO	78994600L	092464003677	25/01/2010	TOUFIK EL GUENNICHE	R123233
092464003530	25/01/2010	RITA MARIA QUINTANA BERNAL	003485953	092464003677	25/01/2010	RACHID BOUMARGOUD	X04720175T
092464003532	25/01/2010	JOSE MIGUEL GARAIZABAL URIBARRI	72243420Y	092464003677	25/01/2010	BOUCHRA AFRIT	X08062310M
092464003533	25/01/2010	ILIE DIMA	13130797	092464003677	25/01/2010	IVAN ANDRES MALLAPINO CORDOVA	X06480236D
092464003535	25/01/2010	ASSET SHERALIYEV	N3418268	092464003677	25/01/2010	JESUS MARIA YAGUE MOLINA	78935254J
092464003536	25/01/2010	AMINA RHALIZANI	X02579628V	092464003677	25/01/2010	BERNARDINO YAGUE VICENTE	07792577Q
092464003537	25/01/2010	CARLOS RIBERA ALBA	3852434	092464003678	25/01/2010	MAMADOU SOW WAGNE	74939917Y
092464003541	25/01/2010	ENRIQUE ORLANDO QUINTANA GUTIERREZ	43766703A	092464003680	25/01/2010	FOUAD EL ATTMANI	X07772610J
092464003542	25/01/2010	MARIA ALEJANDRA DURAN FARIAS	X09229838F	092464003681	25/01/2010	RACHID EL HANNAZ	U781886
092464003542	25/01/2010	JON ANDER ORBARA PEREZ	78877112S	092464003681	25/01/2010	YASSINE ELLOUHABI	X05456089P
092464003546	25/01/2010	MARIA ROSANA SALINAS	X08483162A	092464003684	25/01/2010	NODAR EBRAHIM	08A139897
092464003548	25/01/2010	INES FONTOA REGUEIRA	34178357N	092464003685	25/01/2010	BRENDA BERENICE BRABRANO CORDOVA	G01749209
092464003548	25/01/2010	CESAR GONZALEZ GOMEZ	34186071K	092464003685	25/01/2010	RAUL DOMINGUEZ AREVALO	G01749208
092464003550	25/01/2010	JHON MICHAEL ASTUCURI ARTICA	X08021095Y	092464003690	25/01/2010	THIENRO NIANG	A0035630S
092464003551	25/01/2010	ASIER ALBIRA GARCIA FALCES	44625530X	092464003690	25/01/2010	SAM LO	X06281628Y
092464003552	25/01/2010	OSCAR HIDALGO ALONSO	78880468J	092464003691	25/01/2010	CONSOLACION SUAREZ MONTOYA	53161334P
092464003555	25/01/2010	ISSAM EL HADRI	X08474295Z	092464003693	25/01/2010	İNAKI ZELAIETA ZULUAGA	30552919H
092464003555	25/01/2010	REDOUAN SALHI	X06129556X	092464003694	25/01/2010	YOUSSEF DAKNI	U891146
092464003555	25/01/2010	RENE AGUILERA LEDEZMA	3886000	092464003696	25/01/2010	MARIA FERNANDA DA COSTA DUARTE	X01708122G
092464003555	25/01/2010	AHMED LAKELAL	02321290	092464003697	25/01/2010	ALEXANDRA-FLORINDA LEMNARU (08/05/2009)	---
092464003560	25/01/2010	YINA ORTIZ DORADO	X06074104B	092464003697	25/01/2010	ANA MARIA LEMNARU	XC258512
092464003561	25/01/2010	VALENTINA ALEJANDRA MONROY QUIMBAYA	NUIP1010049349	092464003698	25/01/2010	LUIS DANIEL TORO GALICIA(13/10/1994)	79050980A
092464003562	25/01/2010	JUSTICE LUCKY EBOMA	A3976405	092464003698	25/01/2010	PEDRO LUIS TORO AVILA	79005833M
092464003564	25/01/2010	HICHAM AL HAMOUD	T045090	092464003700	25/01/2010	ANTONIO VERA RUIZ	30491172S
092464003569	25/01/2010	DORA BARBA AIRIMINY	5860107	092464003701	25/01/2010	ANA MATILDE EVORA CHANTRE FERRAGE	CA002082S
092464003573	25/01/2010	RENE RAMOS THEYS	79049705O	092464003702	25/01/2010	JIAPING MA	X09642883H
092464003574	25/01/2010	GEISA DA SILVA SANTOS	X05436277C	092464003702	25/01/2010	CAN JIN	G28427054
092464003575	25/01/2010	AGATHA FUMI JAMES	X03629738Q	092464003706	25/01/2010	RAISSA SANDRINE GAHOUAMA NTSAAH	A940301
092464003576	25/01/2010	INGRID APOLLONIA WILHERMINA VAN DER GEEST	NPCI1D9L3	092464003708	25/01/2010	JUAN MANUEL URTIAGA CARDELL	30667642V
092464003577	25/01/2010	MIHAI BOGDAN	08607139	092464003710	25/01/2010	MOUSTAPHA BOUSSARRA	N487828
092464003577	25/01/2010	ALEXANDRA ELENA VIZITIU	13310447	092464003712	25/01/2010	OLUYOMI OLADIMEJI SULE	X02851307M
092464003577	25/01/2010	ELENA CARMEN GORAS	13310444	092464003715	25/01/2010	JAWAD FAKIR	P845752
092464003578	25/01/2010	ESTEBAN ECHEVARRIA GONZALEZ	78922074N	092464003716	25/01/2010	ABRAXAS SALVADOR GAMBETTA LAVALLÉN	X09769801E
092464003581	25/01/2010	NABIL HANNANA	X06805039Y	092464003717	25/01/2010	MIGUEL ANGEL MIGUEL HERRERO	14862462T
092464003584	25/01/2010	MISBAHI IBTHIAL	R033025	092464003717	25/01/2010	PEDRO ANTONIO REVUELTA CONDE	22734588P
092464003584	25/01/2010	FATIMA HAMZA	R033025	092464003719	25/01/2010	MIKEL GAIZKA DE ARBELOA SERRANO	05240356J
092464003586	25/01/2010	JONAS BATISTA LIMA	X06057275H	092464003722	25/01/2010	ELSI MARLENE CARIAS	CC23802
092464003586	25/01/2010	MAXIEL ORTEGA JIMENEZ	78955792N	092464003728	25/01/2010	MIHAELA VERZEZ	09463944
092464003587	25/01/2010	RUIJUN LI	X06226230S	092464003729	25/01/2010	MARGARITA CALDERON GUTIERREZ	22701376P
092464003587	25/01/2010	DAO GUO DAI (23-11-2002)	X05703948V	092464003730	25/01/2010	ALVARO MENDEZ CAMARENA	16047223P
092464003587	25/01/2010	LIZHU LI	X03377719P	092464003732	25/01/2010	YOSEBA IMANOL VINCE HERRERA	78956697C
092464003588	25/01/2010	MING WANG	X02369878G	092464003734	25/01/2010	BRIAN KENNETH ANTOLINEZ FDEZ (19/10/1999)	---

Table with 8 columns: ESPEDIENTEA EXPEDIENTE, DEKR.-EGUNA FECHA DEKR., IZEN-ABIZENAK NOMBRE Y APELLIDOS, NAN/IFZ DNI/NIE, ESPEDIENTEA EXPEDIENTE, DEKR.-EGUNA FECHA DEKR., IZEN-ABIZENAK NOMBRE Y APELLIDOS, NAN/IFZ DNI/NIE. Lists names and IDs for various individuals.

Dagozkion ondorioetarako jakinarazten dizugu, honako hau ohartarazita: administrazio-bidean behin-betikoa den ekintza horren aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsua jar dezakezula Euskal Herriko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzitarako Sailean, bi hilabeteko epean jakinarazpen hau jaso eta bihamunetik hasita. Hau guztiau, Administrazioarekiko Auzi-eskumena arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 10 eta 46. artikuluetan ezarritakoaren arabera eta Herri-Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea aldatu zuen urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen 109.c) artikuluekin bat etorrita.

Hala ere, eta aukeran, aurreko lerroaldian aipatutako Administrazioarekiko Auzi-Errekurtsua jarri aurretik, jakinarazi zaizun ebazpen adieraziaren aurka berraztertze errekurtsua aurkez diezaiokezu erabakia hartu duen organoari, hilabeteko epean jakinarazpen hau jaso eta bihamunetik hasita.

Hau guztiau, lehen aipatutako urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen 116 eta 117. artikuluetan eta hauekin bateratsu direnetan ezarritakoarekin bat etorrita eta zeure eskubideen alde egoki deritzozun bestelako edozein ekintza edo aurkabide erabiltzearen kalterik gabe.

Bilboko Udaletxean, 2010eko martxoaren 22an.—Saileko Zuzendaria, Teresa Alba Zubizarreta

(II-2240)

Urduñako Udala

EDIKTUA

Urduñako Alkate-Presidenteak

Adierazten du: José Manuel Fresno Díaz jaunak, Urduñako Landatas auzoan Propano-andela ipintzeko baimena eskatu duela.

Otsailaren 27ko 3/1998 Euskadiko ingurumena babesteko Legeak dioenaren arabera, jendaurrean jartzen da jarduera honek eragin zitzakeen ondorioak izango dituenak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik 15 eguneko epean aurkeztu eta egokitzen dituen alegazioak Udalaren aurrean aurkez ditzan.

Urduña hirian, 2010eko martxoaren 17an.—Alkatea, Ricardo Gutiérrez Tellaetxe

(II-2225)

Sondikako Udala

IRAGARKIA

Herri Administrazioen eta Administrazio Prozedura Erkidearen araubide juridikoari buruzko 1992ko azaroaren 26ko Legearen 59.4 artikuluan ezarritakoaren arabera, iragarki honen bidez, martxoaren 4ko 110/2010 Dekretua jakinaraziko zaie José Luis Parra Domínguez eta Paula Erika Valda Montañori. Hona hemen Dekretuak xedatutakoa:

«José Luis Parra Domínguez (NAN 14253592D) eskatuta, prozedura instruitu da Paula Erika Valda Montañori ofiziozko baja emateko Sondikako udalerriko Biztanleen Udal Erroldan. Prozedura aztertuta, eta udal idazkariak emandako txostenarekin bat etorritik, hauxe erabaki dut:

Lehenengoa: Paula Erika Valda Montañori (NAN 5188303) Sondikako udalerriko Biztanleen Udal Erroldan ofiziozko baja emateko prozedura hastea, ez delako bizi Justo Ajuria kaleko 5. zenbakian (1-B), abenduaren 20ko 2612/1996 Errege Dekretuan adierazitako Toki Erakundearen Biztanleriaren eta Lurralde Mugaketaren Erregelamenduko 72. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik.

Contra el acto expreso que se les notifica por la presente, que es definitivo en vía administrativa, podrán Uds. interponer, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de la notificación, recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, a tenor de lo establecido en los artículos 10 y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, en concordancia con el artículo 109.c) de la Ley 4/1999, de 13 de enero, de modificación de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

No obstante, con carácter potestativo y previo al recurso contencioso-administrativo señalado en el párrafo anterior, contra la resolución expresa que se notifica podrán Uds. interponer recurso de reposición ante el mismo órgano que lo dictó, en el plazo de un mes que se contará desde el día siguiente al de la fecha de la recepción de la presente notificación.

Todo ello conforme a lo establecido en los artículos 116, 117 y concordantes de la Ley 4/1999, de 13 de enero, anteriormente señalada, y sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimaren oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos.

Casas Consistoriales de Bilbao, a 22 de marzo de 2010.—La Directora del Área, Teresa Alba Zubizarreta

(II-2240)

Ayuntamiento de Orduña

EDICTO

El Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Orduña

Hace saber: Que don José Manuel Fresno Díaz, solicita licencia de actividad instalación de un depósito de almacenamiento de G.L.P. (Propano) a ubicar en el barrio Landatas de Orduña.

Lo que en cumplimiento de lo establecido en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, se hace público, para que quienes pudieran resultar afectados de algún modo por la mencionada actividad que se pretende instalar, puedan formular ante este Ayuntamiento, las observaciones pertinentes en el plazo de 15 días, a contar de la inserción del presente edicto en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En la ciudad de Orduña, a 17 de marzo de 2010.—El Alcalde, Ricardo Gutiérrez Tellaetxe

(II-2225)

Ayuntamiento de Sondika

ANUNCIO

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.4 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común de 26 de noviembre de 1992 y a fin de que sirva de notificación a José Luis Parra Domínguez y Paula Erika Valda Montañón, se hace saber que la Alcaldía, por Decreto 110/2010, de 4 de marzo, ha dispuesto lo siguiente:

«Examinado el procedimiento instruido a instancias de José Luis Parra Domínguez (DNI 14253592D) relativo a la baja de oficio de la inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes del municipio de Sondika de Paula Erika Valda Montañón, y de conformidad con el informe suministrado por la Secretaría Municipal, vengo en disponer lo siguiente:

Primero: Iniciar procedimiento para dar de baja de oficio la inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes del municipio de Sondika de Paula Erika Valda Montañón (DNI 5188303) por no residir en la calle Justo Ajuria, 5, 1 B de Sondika, en virtud de lo dispuesto en el artículo 72 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, en la redacción dada por el Real Decreto 2612/1996, de 20 de diciembre.

Bigarrena: Paula Erika Valda Montañori hamabost laneguneko epea ematea, Dekretu honen berri ematen zaionetik zenbatzen hasita, egoki deritzona adierazi eta non bizi den esan dezan.

Hirugarrena: Dekretu honen berri ematea José Luis Parra Dominguezi eta Paula Erika Valda Montañori. Era berean, Udal honetako Estatistika Atalari ere jakinaraziko zaio, Paula Erika Valda Montañoren errolda-inskripzioan prozedura hasi dela jasota gera dadin.»

Sondikako elizatean, 2010eko martxoaren 18an.—Alkatea, Gorka Carro Bilbao

(II-2241)

IRAGARKIA

Herri Administrazioen eta Administrazio Prozedura Erkidearen araubide juridikoari buruzko 1992ko azaroaren 26ko Legearen 59.4 artikuluan ezarritakoaren arabera, iragarki honen bidez, martxoaren 11ko 132/2010 Dekretua jakinaraziko zaie Beatriz Uriarte Alonsori, Renato Faggiani, Joanna Clare Finlayri, Emily Rose Faggiani eta Lucy Renata Faggiani. Hona hemen Dekretuak xedatutakoa:

«Sondikako Udalak prozedura instruitu du Beatriz Uriarte Alonsori, Renato Faggiani, Joanna Clare Finlayri, Emily Rose Faggiani eta Lucy Renata Faggiani ofiziozko baja emateko Sondikako udalerriko Biztanleen Udal Erroldan. Prozedura aztertuta, eta udal idazkariak emandako txostenarekin bat etorritz, hauxe erabaki dut:

Lehenengoa: Beatriz Uriarte Alonsori, Renato Faggiani, Joanna Clare Finlayri, Emily Rose Faggiani eta Lucy Renata Faggiani Sondikako udalerriko Biztanleen Udal Erroldan ofiziozko baja emateko prozedura hastea, ez direlako bizi Jose Antonio Agirre Lehendakari etorbideko 59. zenbakian, abenduaren 20ko 2612/1996 Errege Dekretuan adierazitako Toki Erakundearen Biztanleriaren eta Lurralde Mugaketaren Erregelamenduko 72. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritz.

Bigarrena: Beatriz Uriarte Alonsori, Renato Faggiani, Joanna Clare Finlayri, Emily Rose Faggiani eta Lucy Renata Faggiani hamabost laneguneko epea ematea, Dekretu honen berri ematen zaionetik zenbatzen hasita, egoki deritzona adierazi eta non bizi den esan dezan.

Hirugarrena: Dekretu honen berri ematea Beatriz Uriarte Alonsori, Renato Faggiani, eta Joanna Clare Finlayri. Era berean, Udal honetako Estatistika Atalari ere jakinaraziko zaio, Beatriz Uriarte Alonsoren, Renato Faggianen, Joanna Clare Finlayren, Emily Rose Faggianen eta Lucy Renata Faggianen errolda-inskripzioetan prozedura hasi dela jasota gera dadin.»

Sondikako elizatean, 2010eko martxoaren 18an.—Alkatea, Gorka Carro Bilbao

(II-2246)

Derioko Udala

EDIKTUA

Astikene industrialdeko Errotazarre 28 zenbakian ibilgailu tailerra jarduera lizentzia eskatu dio Alkatetzeta honi Astikeme Motor enpresak.

Horrenbestez, jendaurreko informazio aldia irekitzen da orok jakin dezan, eta Euskadiko Ingurumena babesten duen 3/1998 Lege Orokorrak, otsailaren 27koak, bere 58. artikuluan arautzen duenarekin bat etorritz, jarri nahi den aktibitatearen ondorioz nolabait kaltetarik daudela uste dutenek hamabost eguneko epean egoki deriztzen oharra idatziz aurkez ditzaten Udaletxeko Idazkaritzan.

Derion, 2010eko martxoaren 15ean.—Alkatea

(II-2242)

Segundo: Conceder a Paula Erika Valda Montañori un plazo de quince días hábiles, contados a partir de la notificación del presente Decreto, para que manifieste lo que estime conveniente al respecto y comunique el domicilio en el que vive habitualmente.

Tercero: Notificar el presente Decreto a José Luis Parra Domínguez y a Paula Erika Valda Montañori y dar cuenta a la Sección de Estadística de este Ayuntamiento para que se haga constar el inicio del procedimiento en la inscripción padronal de Paula Erika Valda Montañori.»

En la anteiglesia de Sondika, a 18 de marzo de 2010.—El Alcalde, Gorka Carro Bilbao

(II-2241)

ANUNCIO

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.4 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común de 26 de noviembre de 1992 y a fin de que sirva de notificación a Beatriz Uriarte Alonso, Renato Faggian, Joanna Clare Finlay, Emily Rose Faggian y Lucy Renata Faggian, se hace saber que la Alcaldía, por Decreto 132/2010, de 11 de marzo, ha dispuesto lo siguiente:

«Examinado el procedimiento instruido a instancias del Ayuntamiento de Sondika relativo a la baja de oficio de la inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes del municipio de Sondika de Beatriz Uriarte Alonso, Renato Faggian, Joanna Clare Finlay, Emily Rose Faggian y Lucy Renata Faggian, y de conformidad con el informe suministrado por la Secretaría Municipal, vengo en disponer lo siguiente:

Primero: Iniciar procedimiento para dar de baja de oficio la inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes del municipio de Sondika de Beatriz Uriarte Alonso, Renato Faggian, Joanna Clare Finlay, Emily Rose Faggian y Lucy Renata Faggian por no residir en Jose Antonio Agirre Lehendakari etorbidea, nº 59 de Sondika, en virtud de lo dispuesto en el artículo 72 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, en la redacción dada por el Real Decreto 2612/1996, de 20 de diciembre.

Segundo: Conceder a Beatriz Uriarte Alonso, Renato Faggian, Joanna Clare Finlay, Emily Rose Faggian y Lucy Renata Faggian un plazo de quince días hábiles, contados a partir de la notificación del presente Decreto, para que manifieste lo que estime conveniente al respecto y comunique el domicilio en el que vive habitualmente.

Tercero: Notificar el presente Decreto a Beatriz Uriarte Alonso, Renato Faggian y Joanna Clare Finlay y dar cuenta a la Sección de Estadística de este Ayuntamiento para que se haga constar el inicio del procedimiento en la inscripción padronal de Beatriz Uriarte Alonso, Renato Faggian, Joanna Clare Finlay, Emily Rose Faggian y Lucy Renata Faggian.»

En la anteiglesia de Sondika, a 18 de marzo de 2010.—El Alcalde, Gorka Carro Bilbao

(II-2246)

Ayuntamiento de Derio

EDICTO

Por parte de Astikeme Motor se ha solicitado de esta Alcaldía licencia de actividad de taller de vehículos en Polígono Astikene, Errotazarre 28

Lo que se hace público para general conocimiento y al objeto de que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, puedan hacer las observaciones pertinentes dentro del plazo de quince días, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 58 de la Ley 3/1998, de 27 de Febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, mediante escrito a presentar en la Secretaría del Ayuntamiento.

En Derio, a 15 de marzo de 2010.—El Alcalde

(II-2242)

Sopuertako Udala

IRAGARKIA

1. *Erakunde adjudikazioduna:*
 - a) Erakundea: Sopuertako Udala.
 - b) Espedientea izapidetzen duen dependenzia: Idazkaritza Saila.
2. *Kontratuaren xedea:*
 - a) Xedearen deskripzioa:
 - A. Proiektuaren idazkuntza.
 - B. Obraren zuzendaritza.
 - C. Gaur egun hutsik dagoen lokala, udal jabetzakoa, eraberritzeko eta bertan Udal Bulego batzuk jartzeko. Bertan agiriak kudeatzeko eta udal artxiboen fondoa automatizatzeko prozesua jarriko da, Julen Madariaga udal arkitekto jaunak eginiko txosten baloratuan jasotakoari jarraituz. Txosten hori lizitazio eta kontratazioaren xede den «Agiriak kudeatzeko eta udal artxiboen fondoa automatizatzeko prozesuak jartze aldera udal jabetzako lokala eraberritzea» espediente onetsiaren zati da.
 - D. Artxiboan bildutako agiriek euskarri egokia izan dezaten agiriak kudeatzeko produktua definitu eta ezartzeko.

Lehenik eta behin, SharePoint plataformaren gainean izango da konponbidea, produktu horrek Microsoft Sharepoint Services bertsioan Windows 2003 server produktuaren barruan lizentzia baitu.

Agirien kudeaketa ezartzeko helburuak honako hauek izango dira:

- Hainbat tokitatik datozen agirien sistema jartzea, hala agiri elektronikoa, nola eskaner bidez aurretik digitalizatutako agiriak.
 - Agiriak errazago aurkitzea.
 - Agiri elektronikoa erabiltzea, papera ahalik eta gehien murrizteko.
 - Denborak eta baliabideak optimizatzea.
- Ezartze horri lotutako eginkizunak honako hauek izango dira:
- HW/SW eskakizunak zehaztea.
 - Artxiborako agiri-eskakizunak zehaztea.
 - Sharepoint produktua konfiguratzeko, bezeroak erabili ahal izateko.
 - Parametrizar Sharepoint.
 - Sistema kudeatzeko, eskaneatzeko eta ondoren agirien kudeaketan gehitzeko behar den dokumentazioa egitea.

- Erabiltzaileek ustiatu eta prestakuntza jaso dezaten euskarria.

- b) Egiteko tokia: Sopuerta.
- c) Emateko epea: Kontratu sinatzen denetik zenbatzen hasita sei hilabete eta 2010eko urriaren 31 baino lehen bukatu behar da.

3. *Tramitazioa, prozedura eta esleitzeko era:*

- a) Tramitazioa: Urgentea.
- b) Prozedura: Irekia.

4. *Lizitaziorako aurrekontua:*

- Kopuru osoa: 262.376,00 euro, BEZ barne.

5. *Behin-behineko bermea:* Lizitaziorako oinarri den aurrekontuaren %3, BEZ kanpo.

6. *Agiriak eta argibideak lortzeko:*

- a) Erakundea: Sopuertako Udala.
 - Helbidea: Mercadillo auzoko 48 zk.
 - Udalerría eta posta kodea: Sopuerta-48190.
 - Telefonoa: 946 504 052.
 - Posta elektronikoko helbidea: ayto@sopuerta.biz
 - Web orria: www.sopuerta.biz

Ayuntamiento de Sopuerta

ANUNCIO

1. *Entidad adjudicadora:*
 - a) Organismo: Ayuntamiento de Sopuerta.
 - b) Dependencia que tramita el expediente: Área de Secretaría.
2. *Objeto del contrato:*
 - a) Descripción del objeto:
 - A. Redacción de proyecto.
 - B. Dirección de Obra.
 - C. Para la reforma de un local de propiedad municipal, actualmente desocupado, para el acondicionamiento de unas Oficinas Municipales destinadas al establecimiento de un proceso de gestión documental y automatización de los fondos archivísticos municipales, conforme al contenido de la memoria valorada, del Arquitecto Municipal don Julen Madariaga, que forma parte del expediente aprobado, «Reforma de Local de Propiedad Municipal para el establecimiento de procesos de gestión documental y la automatización del fondo archivístico municipal», objeto de licitación y contratación.
 - D. Para definir e implantar un producto de gestión documental que permita dar soporte a la documentación almacenada en el archivo.

En principio, el planteamiento de solución será sobre la plataforma Sharepoint, dado que dicho producto, en su versión Microsoft Sharepoint Services, está licenciado dentro del producto Windows 2003 server.

Los objetivos de la implantación del gestor documental serán:

- Incorporación al sistema, de documentos de procedencia diversa, tanto documentos electrónicos como documentos digitalizados previamente mediante escaner.
- Facilitar el acceso a los documentos.
- Utilización de documentos electrónicos, contribuyendo a la reducción al máximo del papel.
- Optimización de tiempos y recursos.

Las tareas asociadas a dicha implantación serán:

- Determinar los requerimientos HW/SW.
- Determinar los requerimientos documentales para el archivo.
- Configurar el producto Sharepoint para que esté disponible para el cliente.
- Parametrizar Sharepoint.
- Realizar la documentación necesaria para gestionar el sistema, para el proceso de escaneo y posterior incorporación al gestor documental.
- Soporte a la puesta en explotación y formación a los usuarios.

- b) Lugar de entrega: Sopuerta.

- c) Plazo de entrega: Seis meses a contar desde firma del contrato y concluir antes del día 31 de octubre de 2010.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*

- a) Tramitación: Urgente.
- b) Procedimiento: Abierto.

4. *Presupuesto de licitación:*

- Importe total: 262.376,00 euros IVA incluido.

5. *Garantía provisional:* 3% del presupuesto base de licitación IVA excluido.

6. *Obtención de documentación e información:*

- a) Entidad: Ayuntamiento de Sopuerta.
 - Domicilio: Barrio Mercadillo, número 48.
 - Localidad y código postal: Sopuerta-48190.
 - Teléfono: 946 504 052.
 - Dirección correo electrónico: ayto@sopuerta.biz
 - Página Web: www.sopuerta.biz

b) Agiriak eta argibideak lortzeko azken eguna: Udaletxeko Erregistro Orokorrean, 09:00etatik 13:30era, astelehenetik ostiralera, iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita eta egutegiko 13 eguneko apean lortu ahal izango dira. Azken eguna larunbata balitz, hurrengo egun baliodunera arte geroratuko litzateke.

c) Bestelako betekizun batzuk: Administrazio baldintzen pleguan zehaztuta daudenak.

7. *Parte hartzeko eskaintzak edo eskabideak aurkeztea:*

a) Aurkezteko azken eguna: Iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita eta egutegiko hamahirugarren eguna, 13:30ak arte.

b) Aurkezteko lekua: Erregistro Orokorra.

— Erakundea: Sopuertako Udala.

— Helbidea: Mercadillo auzoko 48 zk.

— Udalerria eta posta kodea: Sopuerta-48190.

c) Aurkeztu behar den dokumentazioa: Pleguan eskatzen dena.

8. *Eskaintzak irekitzea:*

a) Erakundea: Sopuertako Udala.

b) Helbidea: Mercadillo auzoko 48. zk., Sopuerta.

c) Irekitzeko tokia: Sopuertako Udaletxeko Ekitaldi Aretoa.

d) Data: Eskaintzak aurkezteko epea bukatu eta bederatzigarren egun balioduna. Egun hori larunbata balitz, hurrengo lanegunera geroratuko litzateke.

e) Ordua: 09:30etan.

9. *Iragarkien gastuak:* Baldin eta badaude, aldizkari bakarrean eta behin. Gehieneko kopurua 300,00 eurokoa izango da.

Sopuertan, 2010eko martxoaren 25ean. — Alkatea

(II-2317)

b) Fecha límite de obtención de documentación e información: En el Registro General del Ayuntamiento, de 09:00 a 13:30 horas, de lunes a viernes, durante los 13 días naturales siguientes a contar del día siguiente al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia». En caso de coincidir en sábado, se aplazará al siguiente día hábil.

c) Otros requisitos: Los especificados en el pliego de cláusulas administrativas.

7. *Presentación de ofertas y solicitudes de participación:*

a) Fecha límite de presentación: Hasta las 13:30 horas del decimotercer día natural contado a partir del siguiente a la inserción de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

b) Lugar de presentación: Registro General.

— Entidad: Ayuntamiento de Sopuerta.

— Domicilio: Barrio Mercadillo, número 48.

— Localidad y código postal: Sopuerta-48190.

c) Documentación a presentar: La exigida en el Pliego.

8. *Apertura de las ofertas:*

a) Entidad: Ayuntamiento de Sopuerta.

b) Domicilio: Mercadillo, número 48, Sopuerta.

c) Lugar de apertura: Salón de Actos del Ayuntamiento de Sopuerta.

d) Fecha: El noveno día hábil siguiente al de la finalización del plazo de presentación de las ofertas. En caso de coincidir en sábado, se aplazará al siguiente día hábil.

e) Hora: 09:30 horas.

9. *Gastos de anuncios:* Si los hubiere, en un solo Boletín y por una sola vez, con importe máximo 300,00 euros.

En Sopuerta, a 25 de marzo de 2010. — El Alcalde

(II-2317)

Santurtziko Udala

EDIKTUA

Bide-Seguritasunari buruzko Legea hausteagatik udalak salatutako pertsona ezezagunak (339/1990 Erregearen Legegintza Dekretua martxoaren 2koa)

Jakinarazpena.—Dela ezezagunak direlako, dela beren helbideetan ez daudelako edo bestelakorengatik, ondoko zerrendan agertzen diren ibilgailuen jabeek ezin izan zaie jakinarazi bidezirkulazio arauak hausteagatik salapena. Horregatik argitaratzen da iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, Administrazio publikoetako lege-jaurbidea eta administrazio-ihardunbide arruntari buruzko 30/1992 legearen 59.5 atalak eta ezargarri diren gainontzeko erabakiek xedatutakoaren arabera.

Interesdunak Santurtziko Udaltzaingoaren Zigor Unitatean agertu ahal izango dira 15 laneguneko epean, ediktu hau argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuta, egintza horren eduki osoaren berri izateko eta jakinaren gainean daudela jasota geratzeko.

Ihardun honi honako arauak dagozkio:

Espedientearen bideratzailea Udaltzaingoaren Zigor Unitatea da. Halaber, berau ebazteko organo eskuduna Herritarren Seguritasun Zerbitzuko zienegotzi eskuordetua da, Ricardo Ituarte Azpiazu alkatea emandako eskuordetzeari jarraiki, Alkatezaren 2007ko ekainaren 20ko 1391. Dekretuaren arabera.

1. Arrazoibidea

A) Salatutako ibilgailuaren gidaria ez bazara, ediktu hau argitaratu ondoko 15 laneguneko organu instruktoreari gidaria nor den jakinarazi behar diozu, hain zuzen izena, abizen biak, NAN eta helbidea. Hala ez baduzu egiten zu zeu, ibilgailuaren jabea zarenez, hartuko zaitugu erantzulez.

Ayuntamiento de Santurtzi

EDICTO

Denuncias municipales a personas desconocidas por infracción a la Ley de Seguridad Vial (Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo)

Notificación.—No habiéndose podido notificar de forma expresa las denuncias formuladas por infracción de las normas de circulación a los titulares de los vehículos que a continuación se citan, por resultar desconocidos, ausentes en sus domicilios u otras causas, se hace público el presente anuncio en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y demás disposiciones concordantes de pertinente aplicación.

Los interesados podrán comparecer en la Unidad de Sanciones de la Policía Local de Santurtzi, en el plazo de 15 días hábiles contados a partir del día siguiente al de la publicación del presente edicto, para conocimiento del contenido íntegro del mencionado acto y constancia de tal conocimiento.

A este acto le resultan de aplicación las siguientes normas:

El instructor del expediente es la Unidad de Sanciones de la Policía Local, siendo el órgano competente para la resolución la Sr. Concejal Delegado del Servicio de Seguridad Ciudadana, en virtud de la delegación conferida por el Alcalde, don Ricardo Ituarte Azpiazu, según Decreto de Alcaldía número 1391, de fecha 20 de junio de 2007.

1. Escrito de alegaciones

A) Que en el supuesto que no fuera el conductor del vehículo denunciado, deberá comunicarlo al órgano instructor del expediente en el plazo de 15 días hábiles contados a partir de la publicación del presente edicto, haciendo constar el nombre, dos apellidos, D.N.I. y domicilio del mismo. De no comunicarlo, se le tendrá a Vd. por responsable subsidiario, como propietario del vehículo.

B) Zu zeu ibilgailuaren gidaria bazara, adierazitako 15 eguneko epean, Alkatetzari arkeztu ahal diozu arrazoibidea eta nahi dituzun frogak proposatu zure burua defendatzeko.

C) Hamabost laneguneko epea igarota, goian esandakoa bete edota isuna ordaindu ez baduzu, salaketa erabaki-proposamena bilakatuko da besterik gabe.

2. Errekurtsoak

Aurkeztutako arrazoibideaz hartzen den erabakiak administrazio-bideari amaiera emango dio. Erabaki horren aurka administrazio-arekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal duzu Euskalerriko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzitearako Epaitegi egokian bi hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta biharamunetik hasita.

Nolanahi ere, nahi izanez gero, aurreko idatz-zatian adierazitako administratioarekiko auzi-errekurtsoaren aurretik, berraztertze errekurtsoa aurkez diezaiokezu ebazpena eman zuen organoari hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta biharamunetik hasita. Halaber, zure eskubideak babesteko egoki edo bidezko irizten duzun bestelako aurrekurtsoak aurkez dezakezu.

Santurtzin, 2010eko martxoaren 16an. — Idazkari nagusia, José Ignacio Salazar Arechalde

B) Que en el supuesto de que lo fuera, en el mismo plazo de 15 días podrá presentar ante esta Alcaldía escrito de alegaciones y proponer las pruebas que considere oportunas para su defensa.

C) En el supuesto de que transcurrido el plazo de 15 días no haya cumplimentado lo anterior, ni abonado el importe indicado, la denuncia adquirirá automáticamente el carácter de propuesta de resolución.

2. Recursos

La resolución adoptada respecto a las alegaciones consideradas pone fin a la vía administrativa. Contra ello podrá interponer en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente al de la recepción de la notificación, recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo que corresponda del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco.

No obstante, con carácter potestativo y previo al recurso contencioso-administrativo señalado en el párrafo anterior, podrá interponer recurso de reposición ante el mismo órgano que dictó el acto, en el plazo de un mes que se contará desde el día siguiente al de la fecha de la recepción de la notificación, o cualquier otro recurso que estime conveniente o pertinente en la defensa de sus derechos.

En Santurtzi, a 16 de marzo de 2010. — El Secretario general, José Ignacio Salazar Arechalde

Espedientea	Matrikula	Izen-abizenak	Zen. mur.	Zenbat.	Puntu
Expediente	Matricula	Nombre y apellidos	Imp. red.	Impo.	Puntos.
2009/4046-2	-4363-FJR	ACR KRAUN SL	302,00	211,40	0
2009/5269-1	-9746-BXX	MONEDI SL	302,00	211,40	0
2009/5787-1	-7787-FJN	LEASE PLAN SERVICIOS S.A.	302,00	211,40	0
2009/6653-0	-4753-GDG	IÑIGO GUTIERREZ GARCIA	100,00	70,00	0
2009/7369-1	-3606-FDP	J CARLOS BARBA COMERCIAL	302,00	211,40	0
2009/7716-0	-1810-FGY	RAUL ARIAS SALGUERO	35,00	24,50	0
2009/7823-0	-7417-CTP	DECANORTE S L	35,00	24,50	0
2009/7884-0	-7279-BRW	SABEQ SL EQUIPOS DEPURACION	100,00	70,00	0
2009/7905-0	-1924-GMY	LUIS MIGUEL SORIA CARRILLO	100,00	70,00	0
2009/7907-0	-7417-CTP	DECANORTE S L	100,00	70,00	0
2009/7933-0	-6383-BYW	MODAS ECHEVERRIA SL	100,00	70,00	0
2009/7959-0	-4149-CPY	JUAN JESUS GONZALEZTORO S C	100,00	70,00	0
2009/8026-0	BI-5180-BU	FEDERICO SALA MIGUEL	100,00	70,00	0
2009/8168-0	-9406-GMC	IÑAKI BALLESTEROS GIL	100,00	70,00	0
2009/8228-0	-5105-BJY	MONICA INSAUSTI MENDIZABAL	100,00	70,00	0
2009/8247-0	-1446-GNJ	CRISTINA ALMUDENA MAGRO GALINDEZ	100,00	70,00	0
2009/8257-0	-5839-FBF	JULIO DE LOS SANTOS COUTADO	100,00	70,00	0
2009/8284-0	-1395-FVN	DYASP PATRIMONIAL SL	100,00	70,00	0
2009/8370-0	-8978-CLH	M ADELA GONZALEZ ALVAREZ	100,00	70,00	0
2009/8372-0	BI-0204-CU	PABLO VILLEGAS ARIZNABARRETA	35,00	24,50	0
2009/8380-0	BI-0204-CU	PABLO VILLEGAS ARIZNABARRETA	100,00	70,00	0
2009/8382-0	BI-7432-CK	XABIER GOMEZ DE LA IGLESIA	100,00	70,00	0
2009/8383-0	-6110-DFJ	GERARDO FERNANDEZ UBIETA	100,00	70,00	0
2009/8386-0	-2575-FLM	NEREA FERNANDEZ GONZALEZ	100,00	70,00	0
2009/8389-0	BI-3135-CF	AQUILINA TURRADO VIDAL	100,00	70,00	0
2009/8393-0	-9536-DLB	OSCAR BARCENA DEL RIO	100,00	70,00	0
2009/8396-0	BI-1305-AP	LUIS ARIAS GONZALEZ	35,00	24,50	0
2009/8398-0	ISS-1597-BB	CONSTANTIN FLOREA .	35,00	24,50	0
2009/8400-0	BI-8788-CB	DAVID MOHACHO SAÑUDO	35,00	24,50	0
2009/8401-0	-1655-FZP	ANGEL NAVAS GARAY	100,00	70,00	0
2009/8402-0	-3314-GRF	IKER PEREZ SARRION	100,00	70,00	0
2009/8407-0	-5375-DXZ	MIGUEL ANGEL GUTIERREZ VILDA	100,00	70,00	0
2009/8410-0	-6037-BRF	JUAN TOMAS URIBESALASANZ PERO SANZ	100,00	70,00	0
2009/8412-0	-4873-BKV	FRANCISCO PRIETO DEL CASTILLO	35,00	24,50	0
2009/8414-0	BI-2299-CH	JESUS MARIA MARTIN TRABANCO	35,00	24,50	0
2009/8418-0	BI-7644-CP	MARCELINO TAJADA ORTIZ	100,00	70,00	0
2009/8419-0	-9962-BVL	FRANCISCO BORJA LLOMPART GUTIERREZ	100,00	70,00	0
2009/8420-0	-2996-DFK	SERGIO ENRIQUE BOLAÑOS MAYTA	100,00	70,00	0
2009/8430-0	-9590-BSY	JOSE IGNACIO GARCIA NUÑEZ	35,00	24,50	0
2009/8432-0	Q-4286-BY	JOSE LUIS SERNA VARONA	35,00	24,50	0
2009/8433-0	BI-7608-CL	ANTONIO MANUEL MATA MARIN	100,00	70,00	0
2009/8434-0	-1603-DSF	RICARDO ALCALDE FERNANDEZ	100,00	70,00	0
2009/8437-0	-8835-CNS	FERNANDO RUIZ GARCIA	35,00	24,50	0
2009/8441-0	-5332-CFL	DAVID CANO ECHANIZ	35,00	24,50	0
2009/8442-0	-0875-CJY	JUAN MANUEL PEREZ LAZCANO	35,00	24,50	0
2009/8448-0	-4667-CZG	MARIA DEL CARMEN MARINA SANCHEZ	100,00	70,00	0
2009/8451-0	BI-3611-CV	EUGENIA GUTIERREZ GUTIERREZ	100,00	70,00	0
2009/8453-0	BI-0785-BC	VICTOR MARIA FERNANDEZ GOIKOETXEA	35,00	24,50	0
2010/24-1	-1028-GGC	LIMPIEZAS MUGAKOA SL	302,00	211,40	0
2010/57-0	-9856-GPX	CARLOS ESTEBAN MUGARZA	35,00	24,50	0
2010/106-0	-8670-FLX	ROBERTO ALONSO ARANA	35,00	35,00	0
2010/163-0	-7415-GGD	VICTOR PINTO GOMEZ	35,00	24,50	0
2010/172-0	-4241-GBK	JOSE CABANELLAS BILBAO	100,00	70,00	0
2010/204-0	-5917-FPR	EDUARDO GONZALEZ PAZOS	100,00	70,00	0
2010/211-0	-6065-CKR	GABRIEL ERNESTO CASTILLO GRANDA	35,00	24,50	0
2010/520-0	-3250-DMJ	MANUEL FERNANDO SALVO SIERRA	35,00	24,50	0
2010/553-0	-7350-GGC	JORGE PEREZ FERNANDEZ	100,00	70,00	0

Espedientea	Matrikula	Izen-abizenak	Zen. mur.	Zenbat.	Puntu
Expediente	Matricula	Nombre y apellidos	Imp. red.	Impo.	Puntos.
2010/705-0	-8918-FBV	ANIBAL HERNANDEZ MARINO	35,00	24,50	0
2010/729-0	-8660-FWD	JESUS FERNANDEZ REAL	35,00	24,50	0
2010/802-0	-9937-GLB	MIRIAM PASTOR BENGA	100,00	70,00	0
2010/818-0	BI-0735-BS	M TERESA CUESTA DEL MOLINO	100,00	70,00	0
2010/819-0	-4007-FBN	DAVID MIGUEL DOMINGUEZ	35,00	24,50	0
2010/820-0	-0122-DTW	ALFONSO FERRER CEREJEO	100,00	70,00	0
2010/823-0	-6164-BTF	DIEGO SARASOLA LARTATEGUI	100,00	70,00	0
2010/830-0	-2454-CBC	ASCENSION CARCHENA MACIAS	100,00	70,00	3
2010/833-0	-5630-BCC	RICARDO JOSE OSMENA CASADO	35,00	24,50	0
2010/834-0	-8429-DHM	DOMINGO RODRIGUEZ SALVADOR	35,00	24,50	0
2010/836-0	BI-9472-CD	ANA BELEN MORALES BLANCO	100,00	70,00	0
2010/838-0	VI-6508-N	JANVIER TANDU MANZAMBI	100,00	70,00	0
2010/839-0	-0039-CWH	YOLANDA GARCIA CAÑON	35,00	24,50	0
2010/842-0	BI-8535-CN	ELENA ITURRIAGA FERNANDEZ	35,00	24,50	0
2010/843-0	-5488-CNM	OSCAR FERNANDO ALVAREZ ROSETE	100,00	70,00	0
2010/845-0	-5244-BJN	JOSE LUIS PORRAS TEJERO	35,00	24,50	0
2010/848-0	M-2491-OD	AZIZ ARRAYANI .	100,00	70,00	0
2010/849-0	-1521-CFJ	ELENA ARAMBERRI SAGREDO	100,00	70,00	0
2010/850-0	BI-7600-CN	HORACIO SANTOS DIEZ	100,00	70,00	0
2010/853-0	BI-2285-CL	CESAR GUTIERREZ GARCIA	100,00	70,00	0
2010/858-0	-0949-DKL	MARTHA REGLA RODRIGUEZ GINEBRA	35,00	24,50	0
2010/861-0	-0984-DBJ	GABRIELA GONZALEZ ALVAREZ	100,00	70,00	0
2010/864-0	-3864-BLH	IKER PEREZ SARRION	150,00	105,00	0
2010/873-0	-0625-BNJ	AITOR AURRECOEHEA BARCALA	100,00	70,00	0
2010/875-0	-8371-GHP	JOSE LUIS SAN JOSE DE LA FUENTE	35,00	24,50	0
2010/876-0	-3012-CLT	FERNANDO CRESPO LUENGO	35,00	24,50	0
2010/877-0	-9884-GSH	ALBERTO GUTIERREZ BENITO	100,00	70,00	0
2010/881-0	BI-5772-CN	AITOR BILBAO CUADRA	100,00	70,00	0
2010/883-0	-4081-CPK	ABEL RAMOS ULLA	100,00	70,00	0
2010/885-0	-0949-DKL	JOSE RAMON RODEIRO TABOADA	100,00	70,00	0
2010/886-0	-3587-DXS	JOSE ANTONIO GUTIEZ MENDIOLA	100,00	70,00	0
2010/905-0	BI-2294-CM	MAIKA MORENO PEREZ	100,00	70,00	0
2010/906-0	-6488-GNM	GREGORIO CEREGIDO GUTIERREZ	100,00	70,00	0
2010/907-0	BI-2968-CK	EUGENIO ESCUDERO BORJA	100,00	70,00	0
2010/912-0	BI-5194-CL	LEONOR ISABEL ESCUDERO FERRERUELA	100,00	70,00	0
2010/919-0	-6887-DLN	ALEJANDRA BORJA RAMIREZ	35,00	24,50	0
2010/921-0	BI-5817-BL	ALVARO GARCIA FERNANDEZ	35,00	24,50	0
2010/924-0	-1200-BXZ	JUAN CARLOS ROMANA VIDAL	35,00	24,50	0
2010/927-0	BI-5772-CN	AITOR BILBAO CUADRA	35,00	24,50	0
2010/929-0	-7796-CNK	JOSE ANTONIO SAN Pelayo JUAN	35,00	24,50	0
2010/931-0	BI-9680-BL	JUNCAL MOLINA BARROSO	35,00	24,50	0
2010/935-0	SE-3349-CS	SILVIA PETKOVA RADOYNOVA	35,00	24,50	0
2010/936-0	BI-1299-BV	TANIA SANCHEZ BASANTA	35,00	24,50	0
2010/937-0	BI-0624-CN	JOSE FELIX CASTRO ELORTEGUI	35,00	24,50	0
2010/941-0	-1212-CSB	ALVARO MUCIENTES VALDERRAMA	100,00	70,00	0
2010/947-0	-3347-GSS	ROSA TERCEROS ENRIQUEZ	100,00	70,00	0
2010/954-0	-7798-BPK	ROBERT SANTAMARIA PEREZ ILZARBE	100,00	70,00	0
2010/955-0	-9034-FTK	JESUS MARIO MORAN GARCIA	100,00	70,00	0
2010/958-0	-0746-CCT	Mª SOLEDAD SANTAMARIA ROZAS	35,00	24,50	0
2010/960-0	-1284-FBT	ROBERTO FERNANDEZ NEGRO	35,00	24,50	0
2010/961-0	BI-6439-CC	JOSE ANTONIO BERRAL MARIN	100,00	70,00	0
2010/964-0	-2304-CNL	ALVARO LOPEZ MARTINEZ	35,00	24,50	0
2010/965-0	-7796-BPK	JOSE ANTONIO SAN Pelayo JUAN	35,00	24,50	0
2010/966-0	BI-2474-VX	AROSKING MARRERO NOVA	35,00	24,50	0
2010/968-0	-4354-CWC	FRANCISCO JAVIER SECO PEREZ	100,00	70,00	0
2010/971-0	BI-1265-BT	JAVIER GARCIA FERNANDEZ	35,00	24,50	0
2010/972-0	-6919-FMS	JOSE VAZQUEZ MONTES	100,00	70,00	0

Espedientea Expediente	Matrikula Matrícula	Izen-abizenak Nombre y apellidos	Zen. mur. Imp. red.	Zenbat. Impo.	Puntu Puntos	Espedientea Expediente	Matrikula Matrícula	Izen-abizenak Nombre y apellidos	Zen. mur. Imp. red.	Zenbat. Impo.	Puntu Puntos
2010/978-0	BI-5274-CM	CELESTINO GONZALEZ ALONSO	100,00	70,00	0	2010/1103-0	-3828-GMX	FRANCISCO JAVIER SAINZ PEREDA	35,00	24,50	0
2010/987-0	-0880-CWX	FCO JAVIER LAHUERTA DEL RIO	35,00	24,50	0	2010/1108-0	BI-5973-CF	ENARA GARCIA GARCIA	35,00	24,50	0
2010/991-0	NA-1635-AV	JOSEBA KOLDO TELLITU MORENO	35,00	24,50	0	2010/1113-0	BI-6424-CF	JAVIER GARCIA ZALABARRIA	35,00	24,50	0
2010/995-0	-2304-CNL	ALVARO LOPEZ MARTINEZ	100,00	70,00	0	2010/1120-0	-6198-CSN	NAHIA MIYAR CRESPO	100,00	70,00	0
2010/996-0	-5923-BRF	JOSE ENRIQUE NOVAL FERNANDEZ	150,00	105,00	4	2010/1126-0	BI-0560-CG	JOSE RAMON MARTINEZ POYO	35,00	24,50	0
2010/1003-0	-3593-FMK	IVAN BALLESTEROS GONZALEZ	200,00	140,00	0	2010/1130-0	-7857-DRV	FERNANDO ALLENDE VAZQUEZ	35,00	24,50	0
2010/1004-0	-4298-FJP	JOSE MARIA JAEN UGARTE	35,00	24,50	0	2010/1135-0	-9148-DPV	ZURI#E PE#A LEICEA	35,00	24,50	0
2010/1006-0	BI-7743-CF	IGNACIO DE LA ROSA VARELA	35,00	24,50	0	2010/1138-0	BI-5161-CL	JUAN JOSE NICOLAS DELGADO	100,00	70,00	2
2010/1007-0	BI-9904-CT	IKER FALCON ALBA	35,00	24,50	0	2010/1139-0	BI-5161-CL	JUAN JOSE NICOLAS DELGADO	35,00	24,50	0
2010/1013-0	-6919-FMS	JOSE VAZQUEZ MONTES	100,00	70,00	0	2010/1142-0	-9397-DZV	JOSE MARIA GUERRERO PACHON	100,00	70,00	0
2010/1018-0	-8122-FCS	FRANCISCO JAVIER IGLESIAS LUENGO	100,00	70,00	0	2010/1143-0	-2304-CNL	ALVARO LOPEZ MARTINEZ	35,00	24,50	0
2010/1023-0	-5186-BHJ	SONIA IGLESIAS DELGADO	100,00	70,00	0	2010/1144-0	BI-9833-CK	JOSE FERNANDEZ FERNANDEZ	100,00	70,00	0
2010/1024-0	-1200-BXZ	JUAN CARLOS ROMANA VIDAL	100,00	70,00	0	2010/1146-0	-4159-FHT	ADOLFO RUIZ GONZALEZ	35,00	24,50	0
2010/1027-0	-0300-DTP	IGNACIO GARCIA MOLINA	35,00	24,50	0	2010/1152-0	BI-8751-CM	JESUS MIGUEL CIDAD GONZALEZ	35,00	24,50	0
2010/1029-0	BI-0382-BZ	M CRISTINA ORTIZ MATIENZO	35,00	24,50	0	2010/1158-0	BI-0843-BJ	MIGUEL ANGEL HERRERA FERNANDEZ	100,00	70,00	0
2010/1034-0	-0724-CBF	ROKIA ZOUHAIRI FAKIR	100,00	70,00	0	2010/1176-0	BI-7185-CC	IÑIGO FDEZ DE QUINCOCES MUÑIZ	35,00	24,50	0
2010/1039-0	-0039-CWH	YOLANDA GARCIA CAÑON	35,00	24,50	0	2010/1177-0	-4340-FJT	FRANSCISCO GALLEGO CABALLERO	100,00	70,00	0
2010/1041-0	-0319-FGB	MIGUEL ANGEL CRESPO JIMENEZ	35,00	24,50	0	2010/1238-0	BI-9625-CF	JESUS FREIRE FREIRE	100,00	70,00	0
2010/1044-0	BI-4194-BY	JONATAN MORENO RAMOS	100,00	70,00	0	2010/1257-0	BI-1550-BX	IGNACIO HERNANDEZ JIMENEZ	35,00	24,50	0
2010/1045-0	-5186-BHJ	SONIA IGLESIAS DELGADO	35,00	24,50	0	2010/1263-0	-2606-BDJ	M BEGOÑA RODRIGUEZ ROMERO	35,00	24,50	0
2010/1052-0	-2567-DHV	ABRAHIMI NADIR .	150,00	105,00	4	2010/1278-0	-6282-GHD	CESAR COSGAYA GOMEZ	100,00	70,00	0
2010/1056-0	BI-9362-CL	AURELIO ESCUDERO CERRERUELA	100,00	70,00	0	2010/1293-0	-0949-DKL	ALEXEY CONDE PEREZ	100,00	70,00	0
2010/1059-0	-2633-GBD	ROLAND BAUMGAERTNER .	100,00	70,00	0	2010/1297-0	BI-3670-MK	ABDLLHA ELKASMI .	100,00	70,00	0
2010/1062-0	V-2062-GF	ANGEL GARCIA JIMENEZ	100,00	70,00	0	2010/1302-0	BI-2654-BN	JOSE LOPEZ ECHEVARRIA	100,00	70,00	0
2010/1063-0	SS-5753-BG	RUBEN PEREZ MARCO	100,00	70,00	0	2010/1318-0	-6826-BMT	OMAR NDIAYE .	35,00	24,50	0
2010/1064-0	-0880-CWX	FCO JAVIER LAHUERTA DEL RIO	35,00	24,50	0	2010/1338-0	-3805-CML	GEISHA MORALES LLANES	100,00	70,00	0
2010/1066-0	-3178-DFH	DIEGO ARISTEGUI ALONSO	100,00	70,00	0	2010/1353-0	-4450-DYJ	ELEDER ARES MUÑOZ	100,00	70,00	0
2010/1075-0	BI-7365-CC	JESUS IDOYAGA ARRIAGA	100,00	70,00	0	2010/1354-0	BI-9092-BT	FRANCISCO CALVO VENTOSA	35,00	24,50	0
2010/1077-0	BI-5368-CF	ANTONIO GARCIA PEREIRO	100,00	70,00	0	2010/1418-0	BI-4026-CG	BEGOÑA GARCIA SANTAMARIA	100,00	70,00	0
2010/1078-0	-7624-FWR	JOSE EMILIO GARCIA GARMENDIA	35,00	24,50	0	2010/1425-0	-1117-DPP	JUAN JOSE ORTIZ VAZQUEZ	35,00	24,50	0
2010/1080-0	BI-0571-BT	JUNE ZALOA AZKONA TARANCO	35,00	24,50	0	2010/1457-0	MI-2702-WN	JOSE FERMIN LAZCANO GARCIA	100,00	70,00	0
2010/1082-0	-2619-DKS	ANA ISABEL RUIZ GALLEGO	100,00	70,00	0	2010/1459-0	-3152-CYL	FCO. JAVIER VICENTIZ GARCIA	100,00	70,00	0
2010/1087-0	BI-0877-CG	MARIA JESUS MOSQUERA ABELLEIRA	35,00	24,50	0	2010/1467-0	-1370-CYK	ANTONIO JAVIER GOMEZ LOPEZ	35,00	24,50	0
2010/1089-0	-1076-BVX	RENE JAIME MENDEZ GAUTE	35,00	24,50	0	2010/1474-0	BI-1307-CH	ANTONIO GARCIA MARTIN	100,00	70,00	0
2010/1094-0	-6819-BKM	JESUS MANUEL CREGO MOSTEIRO	100,00	70,00	0	2010/1506-0	BI-7185-CC	IÑIGO FDEZ DE QUINCOCES MUÑIZ	35,00	24,50	0
2010/1097-0	-1892-BVC	JAVIER GAMBINO LOUREIRO	100,00	70,00	0	2010/1520-0	-7781-FSP	JACOB DE CASTRO MARTIN	100,00	70,00	0
2010/1102-0	-6317-BYL	SEVERIANO GUERRA DEL BARRIO	35,00	24,50	0	2010/1529-0	-6826-BMT	OMAR NDIAYE .	35,00	24,50	0

(II-2221)

EDIKTUA

**Bide-Segurtasunari buruzko Legea hausteagatik,
pertsona ezezagunei udalak ezarrিতাক isunak
(339/1990 Erregearen Legegintza Dekretua martxoaren 2koa)**

Jakinarazpena: Dela ezezagunak direlako, dela beren helbi-deetan ez daudelako edo bestelakorengatik, ondoko zerrendan agertzen diren ibilgailuen jabeen ezin izan zaie jakinarazi bide-zirkulazio arauak hausteagatik ezarri zaizkien isunak. Horregatik argitaratzen da iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, Administrazio publikoetako lege-jaurbidea eta administrazio-ihardunbide arruntari buruzko 30/1992 legearen 59.5 atalak eta ezgarriak diren gainontzeko erabakiek xedatutakoaren arabera.

Interesdunak Santurtziko Udaltzaingoaren Zigor Unitatean agertu ahal izango dira 15 laneguneko epean, Ediktu hau argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuta, egintza horren eduki osoaren berri izateko eta jakinaren gainean daudela jasota geratzeko.

Isuna ordaintzeko epea

Jakinarazpena jasotzen duzun egunaren biharamunetik hasita, 15 lanegunean. (Otsailaren 25eko 320/1994 E.L.D.ko 21.1 atala).

Isuna ordaindu ezean

Adierazi den epea isuna ordaindu barik igaroz gero, premia-bidez kobratzeari ekingo zaio dagozkion gainordainez kargatuta. (Otsailaren 25eko 320/1994 E.L.D.ko 21.2 atala).

Errekurtsoak

Administrazio-bidean behin-betikoa den erabaki honen aurka, jakinarazpena jasotzen duzun egunaren biharamunetik hasita hilaetako epean, berraztertze errekurtsua aurkez diezaiokezu

EDICTO

**Sanciones municipales a personas desconocidas
por infracción a la Ley de Seguridad Vial
(Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo)**

Notificación: No habiéndose podido notificar de forma expresa las sanciones impuestas por infracción de las normas de circulación de los titulares de vehículos que a continuación se citan, por resultar desconocidos, ausentes en sus domicilios u otras causas, se hace público el presente anuncio en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y demás disposiciones concordantes de pertinente aplicación.

Los interesados podrán comparecer en la Unidad de Sanciones de la Policía Local de Santurtzi, en el plazo de 15 días hábiles contados a partir del día siguiente al de la publicación del presente Edicto, para conocimiento del contenido íntegro del mencionado acto y constancia de tal conocimiento.

Plazo para el pago

Durante 15 días hábiles, contados a partir del día siguiente al de la publicación del presente Edicto. (Artículo 21, párrafo 1.º, del Real Decreto Legislativo 320/1994, de 25 de febrero).

Impago de la sanción

Transcurrido el indicado plazo, sin abonar el importe de la sanción, se procederá a su recaudación por la vía de apremio, con los recargos correspondientes. (Artículo 21, párrafo 2.º, del Real Decreto Legislativo 320/1994, de 25 de febrero).

Recursos

Contra la presente resolución, que es definitiva en vía administrativa, podrá interponerse, si se considera procedente: Recurso de reposición ante la Alcaldía, en el plazo de un mes, a contar del

alkateari administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu baino lehen. Hori guztia toki-ogasanak arautzen dituen abenduaren 28ko 39/1988 Legearen 14.2 artikuluan, ekainaren 30eko 5/1989 Foru-Arauaren 14.5 artikuluan, eta administrazioarekiko auziak arautzen dituen Legearen 46. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Hala ere, bidezkotzat jotzen duzun edozein errekurtso ere aurkez dezakezu zure eskubideak babesteko.

Berraztertzeko errekurtsoa aurkezteak ez du geldiaraziko administrazioak kobratzeko bideratuko duen jarduna, baldin eta aurkaturako egintzaren geldiaraztea eskatzen ez baduzu errekurtsoa aurkezteko epe barruan. Geldiaraztea eskatzeko, aipatutako 39/1988 Legearen 14.2.i artikuluan edo 5/1989 Foru Arauaren 14.6 atalean adierazitako bermeetariko bat aurkeztu behar da. Hala ere, bermea aurkezteko beharraren salbuespena ere lor daiteke aipatutako arauan oharmandako kausuetan, Udalak hala erabakiz gero.

Santurtzin, 2010eko martxoaren 16an.—Idazkari Nagusia, José Ignacio Salazar Arechalde

día siguiente al de la notificación o publicación, previo al recurso contencioso administrativo, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 14.2 de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, Reguladora de Haciendas Locales, y 14.5 de la Norma Foral 5/1989, de 30 de junio, así como 46 de la Ley reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

No obstante, podrá interponerse cualquier otro recurso que se estime pertinente en defensa de los propios derechos.

La interposición del recurso de reposición no detendrá, en ningún caso, la acción administrativa para la cobranza, a menos que solicite, dentro del plazo para interposición del recurso, la suspensión de la ejecución del acto impugnado, a cuyo efecto será indispensable para solicitar dicha suspensión, acompañar alguna garantía de las previstas en el artículo 14.2.i de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre antes citada, o en el número 6 del artículo 14 de la Norma Foral 5/1989, de 30 de junio, de Haciendas Locales, pudiendo quedar exceptuado de acompañarla si se da alguna de las circunstancias previstas en el citado precepto legal y así lo acuerda el Ayuntamiento.

En Santurtzi, a 16 de marzo de 2010.—El Secretario General, José Ignacio Salazar Arechalde

Espedientea Expediente	Matrikula Matrícula	Izen-abizenak Nombre y apellidos	Zenb Imp.	Puntu. Puntos
-8911-FLM	2009/5834-0	JESUS IGN GUTIERREZ SAMANIEGO	100,00	0
-6871-FGP	2009/1509-1	PROMOCIONES ANTONIOTOMAS RAUL SL	302,00	0
-4506-FDW	2009/1900-1	OSCAR TORDERA GUTIERREZ MARGAR. VAZQUE	302,00	0
BI-9292-CD	2009/2022-1	PROTECT ANIMALES LAENCINILLA	302,00	0
-9239-GCG	2009/5446-0	RICARDO LOPEZ CASTRILLO	100,00	0
-3291-DWT	2009/6197-0	JOSE RAMON ESTEBAN DEL VALLE	100,00	0
BI-3772-CJ	2009/6199-0	ALI MJOUEL	100,00	0
-1351-BSJ	2009/1907-1	PROMOC DE BIZKAIA SL	302,00	0
-7696-FVV	2009/2465-1	URDIRENT SL	302,00	0
-1916-GPN	2009/5961-0	M JULIA GARCIA PRIETO	35,00	0
-6665-DBG	2009/2751-1	INVERSIONES AIC 2004 S L	302,00	0
BU-6123-V	2009/2658-1	PROTECT ANIMALES LAENCINILLA	302,00	0
-7271-FJF	2009/2819-1	LEASE PLAN SERVICIOS S.A.	302,00	0
-6871-FGP	2009/2355-1	PROMOCIONES ANTONIOTOMAS RAUL SL	302,00	0
-6541-FTK	2009/4388-0	VICTOR FERNANDEZ MTNEZ DE ANTONANA	35,00	0
-0578-GDX	2009/5277-0	JOSE DOLORES CUARESMA PEREZ	100,00	0
-2162-DSS	2009/4949-0	RAMON SATURNINO REJALA GONZALEZ	100,00	0
-9890-FZX	2009/5587-0	JORGE SANCHEZ BLAZQUEZ	100,00	0
BI-8625-BZ	2009/5895-0	ALEJO ZUBIAGA ZARRAGA	100,00	0
-8886-BWZ	2009/5986-0	IVAN GOMEZ CORDOBES	100,00	0
-2383-CCR	2009/6175-0	EDUARDO MARTIN MATO	100,00	0
-0312-DMX	2009/6151-0	ASIER ARRUZA TRABANCO	100,00	0
-4450-DYJ	2009/6765-0	ELEDER ARRES MUÑOZ	35,00	0
BI-7608-CL	2009/5913-0	ANTONIO MANUEL MATA MARIN	100,00	0
-8122-FCS	2009/6080-0	FRANCISCO JAVIER IGLESIAS LUENGO	100,00	0
-1462-CLM	2009/6176-0	FRANCISCO GARCIA MEDIAYILLA	100,00	0
-3903-FVL	2009/6110-0	IRANTZU GAUTIER GARATE	35,00	0
-1695-BWR	2009/6142-0	JACOBO COSTA SANTIAGO	100,00	0
-6381-DKW	2009/6747-0	JOSE TOMAS LASIERRA COMAS	35,00	0
-0949-DKL	2009/5980-0	MARTHA REGLA RODRIGUEZ GINEBRA	35,00	0
-3012-CLT	2009/5954-0	FERNANDO CRESPO LUENGO	100,00	2
-6607-DTS	2009/6440-0	ENEKO VEGA MIRA	35,00	0
-0879-BMG	2009/6708-0	FRANCISCO TEBBA BUENO	35,00	0
BI-4970-CU	2009/6107-0	IGOR SAEZ GRACIA	35,00	0
-9591-BGY	2009/6215-0	MIGUEL ANGEL LOZANO ORRUÑO	35,00	0
BI-0473-BJ	2009/6096-0	DAVID ANTONIO FERNANDEZ MUÑIZ	100,00	2
BI-8169-CG	2009/6179-0	MARIA DOLORES ARROYO LORES	35,00	0
-8952-GGP	2009/6221-0	M. BEGOÑA SANCHEZ ALCON	35,00	0
BU-4529-U	2009/6128-0	JAWAD EL ARBAOUI	100,00	0
M-6436-VY	2009/6099-0	JUAN CARLOS LAFUENTE SANCHEZ	35,00	0
-7698-BKX	2009/6180-0	ROGELIO LOZANO PEREZ	100,00	0
-6356-BFJ	2009/6204-0	JOSE FCO MATA MARIN	35,00	0
-6135-GMC	2009/5801-0	CARLOS HUMBERTO PALADINO PARODI	100,00	0
BI-9578-CN	2009/5864-0	MANUEL PRO GONZALEZ	100,00	0
-3593-FMK	2009/6019-0	IVAN BALLESTEROS GONZALEZ	35,00	0
BI-8169-CG	2009/6105-0	MARIA DOLORES ARROYO LORES	35,00	0
-0175-CVD	2009/6852-0	JAVIER MORATINOS CUADRADO	100,00	0
-2848-CDP	2009/5952-0	JOSE MARIA BUSTILLO DE ANGULO	200,00	4
-7429-BVG	2009/6104-0	ERNESTO FERNANDEZ BLANCO	35,00	0
M-4328-TT	2009/6137-0	LUCIANO CORDOBA CAMCHO	35,00	0
BI-3611-CV	2009/5171-0	JOSE L. GOMEZ GUTIERREZ	35,00	0
-3457-CTM	2009/5969-0	AINARA RODRIGUEZ URANGA	35,00	0
-2771-CVL	2009/5907-0	RICARDO TORMO MURO	100,00	0
-9591-BGY	2009/6007-0	MIGUEL ANGEL LOZANO ORRUÑO	100,00	0
BI-4781-BF	2009/6017-0	JON ANDER PEREZ SARRION	100,00	0
-1504-BHR	2009/5814-0	JAIONE CASSI CABADA	200,00	2
-9465-GDW	2009/6049-0	JAVIER GONZALEZ GARCIA	100,00	3
-7660-GMD	2009/6442-0	JON KOLDO IZAGUIRRE ECHEBERRIA	100,00	0
-6150-GDF	2009/7132-0	MANUEL ESPAÑA RIERA	35,00	0
-9818-BLT	2009/7898-0	DANIEL MARTIN BORAO	35,00	0
BI-8585-BK	2009/7072-0	JOSE PEDRO BORJA LOPEZ	100,00	2

Espedientea Expediente	Matrikula Matrícula	Izen-abizenak Nombre y apellidos	Zenb Imp.	Puntu. Puntos
-5619-FPS	2009/6856-0	SAFE ACTION SL	100,00	0
-3266-GDB	2009/6136-0	RAQUEL MARTINEZ AGUILLO	100,00	0
-3275-FMM	2009/6083-0	AITOR HERNANDO GARCIA	100,00	0
-5917-FPR	2009/6081-0	EDUARDO GONZALEZ PAZOS	100,00	0
-5137-DMF	2009/6084-0	IGNACIO POVEDANO VILLAR	100,00	0
-6956-DRH	2009/5995-0	IKERNE VELADO JIMENEZ	35,00	0
-7980-FMZ	2009/5957-0	LUIS GONZAGA HUIES FERNANDEZ	100,00	3
-4319-DTX	2009/7489-0	JOSE ANTONIO JIMENEZ LOPEZ	100,00	0
-3575-GNS	2009/5623-0	ANGEL VELEZ LUBIAN	100,00	0
-5186-BHJ	2009/5985-0	SONIA IGLESIAS DELGADO	100,00	0
BI-5095-BN	2009/6146-0	AGUSTIN CASTRO LOPEZ	35,00	0
-1910-DMH	2009/6427-0	MERCEDES RODRIGUEZ REGUILON	100,00	0
-0701-GRP	2009/7411-0	MAITE REGIDOR MENDIOLEA	100,00	0
-2675-DHD	2009/6004-0	IVAN MARTIN MUÑIZ	35,00	0
-7596-CDN	2009/6092-0	JOSE MANUEL SANCHEZ REGUEIRO	35,00	0
-8633-BYW	2009/6064-0	MARTHA REGLA RODRIGUEZ GINEBRA	35,00	0
-5162-DJG	2009/6402-0	JAVIER GALAZ MOLLON	35,00	0
-6667-DPY	2009/6165-0	M CLARA PEÑA OSANTA	100,00	0
-4028-DRY	2009/6166-0	MIGUEL FERNANDEZ LOPEZ	100,00	0
-1110-GPD	2009/6267-0	CARMEN HERRERO MNEZ DE NANCLARES	35,00	0
-6628-BJM	2009/6253-0	ALFONSO MA CHURRUCA MUGURUZA	100,00	0
BI-2269-CH	2009/6356-0	GABINO YAGUE MANSO	35,00	0
BI-6228-BT	2009/7582-0	JULIO MANUEL MIRA MARTINEZ	100,00	0
BI-6439-CC	2009/7161-0	JOSE ANTONIO BERRAL MARIN	100,00	0
-5853-BKH	2009/7499-0	PEDRO GUILLEN IGLESIAS	100,00	0
-3687-BVZ	2009/6965-0	RICARDO FERNANDEZ MATE	35,00	0
-2899-DYG	2009/7462-0	ENRIQUE MAGUREGUI AYO	35,00	0
BI-7608-CL	2009/6776-0	ANTONIO MANUEL MATA MARIN	100,00	0
BI-3482-BV	2009/6836-0	ANA MARIA JIMENEZ ROMERO	35,00	0
-9591-BGY	2009/6055-0	MIGUEL ANGEL LOZANO ORRUÑO	100,00	0
BI-7286-CH	2009/6047-0	ÍÑAKI MADINA BENGEOA	100,00	0
-4778-CZM	2009/6161-0	JOSE ANTONIO ALVAREZ BOUZON	100,00	0
BI-1322-CK	2009/6127-0	LUIS MARIA NIÑO ARAGON	200,00	2
-6356-BFJ	2009/6154-0	JOSE FCO MATA MARIN	100,00	0
-5434-FDZ	2009/6205-0	SERGIO GARCIA LAVIN	100,00	0
BI-5281-CS	2009/5820-0	VICTOR IBAÑEZ RODRIGUEZ	100,00	2
BI-5113-BS	2009/5873-0	AMAYA GRACIA-MADINABEITIA PREZ-MENDIGUREN	100,00	0
BU-5125-O	2009/7696-0	CRISTIAN GARCIA LOZANO	100,00	2
-4843-GBV	2009/5021-0	JESUS GARRIDO ESPINA	100,00	0
BI-3415-BF	2009/5825-0	MARTIN SILVAS DUAL	100,00	0
-0778-FLW	2009/6158-0	AROA ZABALA GOMEZ	100,00	0
-0709-CYV	2009/6366-0	MARTA ORTIZ MOLINA	100,00	0
BI-1139-BK	2009/5958-0	DANIEL MIGUEL ESPAÑA ESTEBAN	100,00	2
-3772-BRZ	2009/5932-0	JOSE IGNACIO HUESO ALCALA	100,00	0
-0082-DGK	2009/6071-0	KEPA ÍÑAKI LEKUE SIERRA	100,00	0
VI-7665-V	2009/6480-0	ÍÑIGO FERNANDEZ CARCAYLLA	100,00	0
-4324-BFH	2009/6612-0	LUIS ORTIZ QUESADA	35,00	0
-5186-BHJ	2009/6211-0	SONIA IGLESIAS DELGADO	100,00	0
-6196-GGZ	2009/6218-0	IKER GASTIASORO LAZARO	35,00	0
BI-2941-BJ	2009/6749-0	MANUEL QUINTELA GARCIA	35,00	0
-5932-BGN	2009/6746-0	MARIA FABIOLA GUEZO SERRADOR	35,00	0
-8633-BYW	2009/5953-0	MARTHA REGLA RODRIGUEZ GINEBRA	100,00	2
-8746-BZK	2009/6039-0	JOSE LUIS LANDERA BENITO	450,00	6
-7803-FDV	2009/6173-0	VICTORIA MARIA MILLAN IGLESIAS	100,00	0
-0875-CJY	2009/6170-0	JUAN MANUEL PEREZ LAZCANO	35,00	0
-0288-BSM	2009/6171-0	ALBERTO CASAS SANZ	100,00	0
BI-0075-BY	2009/6169-0	VICTOR MANUEL RIO LOMBERA	35,00	0
BI-4960-CP	2009/6167-0	JUAN CANO GONZALEZ	35,00	0
VI-6508-N	2009/6168-0	JANVIER TANDU MANZAMBI	35,00	0
-0875-CJY	2009/6217-0	JUAN MANUEL PEREZ LAZCANO	35,00	0
BI-8535-CN	2009/6021-0	ELENA ITURRIAGA FERNANDEZ	100,00	0

Espedientea Expediente	Matrikula Matrícula	Izen-abizenak Nombre y apellidos	Zenb Imp.	Puntu. Puntos	Espedientea Expediente	Matrikula Matrícula	Izen-abizenak Nombre y apellidos	Zenb Imp.	Puntu. Puntos
-1273-CWB	2009/7241-0	M ISABEL ORTIZ AZUAGA	35,00	0	-1152-DZP	2009/6904-0	ASCENSION ROJO GONZALEZ	35,00	0
BI-9021-BM	2009/7213-0	FRANCISCO JAVIER GARCIA DIAZ	100,00	0	BI-8821-AX	2009/7433-0	CLAUDINA CID ABADIN	35,00	0
-9791-DKR	2009/7496-0	JOSE MIGUEL GARCIA PEREZ DE LAZARRAGA	100,00	0	-9572-FLZ	2009/7594-0	LANDER ECHABE ORIVE	100,00	0
-4539-GMD	2009/7538-0	LUIS ALONSO DELGADO	35,00	0	BI-3296-CF	2009/6225-0	CARLOS GARCIA IKAZA	100,00	0
BI-8578-BM	2009/7317-0	LUIS DUARTE PEREZ	35,00	0	BI-6073-CH	2009/6492-0	CRISTINA PEREZ CANO	100,00	0
-2523-BGK	2009/6915-0	JOSE MARIA FERNANDEZ SAGARRA	35,00	0	BI-2941-BJ	2009/6815-0	MANUEL QUINTELA GARCIA	35,00	0
-9542-FZJ	2009/7526-0	OSCAR ECHEVERRIA FERRERUELA	100,00	0	BI-5780-CB	2009/7168-0	AINARA CELAYA ARTECHE	35,00	0
BI-1307-CH	2009/7068-0	ANTONIO GARCIA MARTIN	100,00	0	BI-0766-BS	2009/8035-0	AGUSTIN SANCHEZ GONZALEZ	100,00	0
BI-3954-CL	2009/7324-0	INMACULADA CANTALAPIEDRA RUIZ	35,00	0	-8831-DWR	2010/378-0	ILDEF. MARTINEZ DE LA F. MARTINEZ	100,00	0
-8541-DYB	2009/6888-0	LEONARDO RAFAEL GONZALEZ ROJAS	100,00	0	-5728-BSZ	2010/317-0	JULIA LUQUE FERNANDEZ	100,00	0
-5287-DDN	2009/6871-0	CONTRATAS SL DESAIDE CONSTRUCCIONES	100,00	0	-5515-BSR	2010/510-0	PEDRO MARIA LLAMOSAS ALFAGEME	200,00	0

(II-2222)

Getxoko Udala

EDIKTUA

Trafikoko arauak hausteagatik ezarritako udal salaketak

Jakinarazpena: Trafikoko arauak hausteagatik irekitako espedienteak direla-eta, ondoren aipatzen diren ibilgailuen jabeen edo gidariei trafikoko arauak hausteagatik ezarritako salaketen berri ematen saiatu ginen baina hainbat arrazoiengatik ez dugu lortu. Hori dela-eta, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 59.5 artikuluan jasotakoaren arabera eta horiekin bat datozen gainontzeko xedapen aplikagarrien arabera, honako iragarki hau argitaratu da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

Eta honekin batera honako hau jakitera eman nahi dizugu:

a) Arau-haustearen gidaria-erantzulea zu ez bazara, hau argitaratu eta 15 eguneko epean (salbuespen izanik arau-haustea egin duen gidari erantzulea ez identifikatzea edo oker identifikatzea izatea salaketaren zioa) Udalarari eman beharko diozu gidari erantzulearen izena, deiturak, helbidea eta NAN zenbakia. Hori bete ezear bidezko arrazoirik eman gabe, hutsegite oso larriaren egiletzat hartu eta 301 eurotik 1500-rainoko diru-zehapena jarriko zaizu. Hori guztia, uztailaren 19ko 17/2005 Legeak aldatu duen 339/1990 EDko 72.3. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik. Era berean, ibilgailuaren titularrak izango da erantzulea, identifikatu duen gidariari salaketa jakinarazi ezin zaionean titularrari berari egotzi dakiokkeen arrazoiaren bategatik.

b) Espedientearen instruktorea Herritarren Segurtasuneko Zerbitzuko zinegotzi eskuordea izango da; dena den, azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 28 eta 29. artikuluetan ezarritakoarekin bat etorritik, ezetsi egin ahal izango da eta orduan, Trafikoari buruzko Legeko 68.2. artikuluan arabera (339/1990 LED) alkate-udalburua izango da ebazteko organo eskuduna.

c) Arau-haustearen arduradunak 15 egun ditu (hau argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita) bere burua defendatzeko bidezkotzat jotzen duena alegatzeko eta beharrezkotzat jotzen dituen probak proposatzeko. Alegazioen idazkia aurkezteko azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 38.4. artikuluan ezarritako bideetako bat erabili ahal izango da.

d) Epe barruan alegaziorik aurkezten ez bada edo interesatuak argudiatu dituen egitateak edo alegazioak bakarrik hartzen badira kontuan, zehapen-prozeduraren hasiera ebazpen proposamentzat joko da.

e) Jakinarazpena egin eta egutegiko 30 egunen barruan ordaintzen bada isuna, %30eko murriztapena egingo da. Baimena edo gidabaimena eten behar ez bada, ordainketa aurreratua egiteak soilik ekarriko du alegazioak jartzeari uko egitea eta prozedura berariazko ebazpenik eman gabe amaitzea; hori gorabehera, bidezkoak diren beste errekurso batzuk jarri ahal izango dira (339/1990 Legegintzazko Errege Dekretuko 67.1. artikulua, 3. paragrafoa, 17/2005 Legeak emandako idazkuntzan).

Ayuntamiento de Getxo

EDICTO

Denuncias municipales por infracciones a las normas de tráfico

Notificación: Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las denuncias formuladas por infracción de las normas de tráfico, a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones concordantes aplicables.

Al propio tiempo se hace constar que:

a) En el supuesto de que no fuera el conductor responsable de la infracción, deberá comunicar a este Ayuntamiento en el plazo de 15 días, contados a partir de esta publicación, (salvo en el caso de que el motivo de la denuncia sea por no identificar o identificar incorrectamente al conductor responsable de la infracción) el nombre, apellidos, domicilio y D.N.I. del conductor responsable, advirtiéndole de que si incumple esta obligación, sin causa justificada, será sancionado pecuniariamente como autor de falta muy grave con multa de 301 euros a 1500 euros, a tenor de lo dispuesto en el artículo 72.3 del R.D. 339/1990, modificado por la Ley 17/2005, de 19 de julio. En los mismos términos responderá el titular del vehículo cuando no sea posible notificar la denuncia al conductor que aquél identifique, por causa imputable a dicho titular.

b) El Instructor del expediente es el Sr. Concejal Delegado del Servicio de Seguridad Ciudadana, indicando que podrá ser recusado de acuerdo con lo previsto en los artículos 28 y 29 Ley 30/1992, de 26 de noviembre, siendo el Organismo competente para la resolución el Alcalde-Presidente de la Corporación, en virtud del artículo 68.2 de la Ley sobre Tráfico (R.D.L. 339/1990).

c) El responsable de la infracción dispone de un plazo de 15 días, contados a partir del día siguiente de esta publicación, para alegar cuanto considere conveniente en su defensa y proponer las pruebas que estime oportunas. El escrito de alegaciones podrá presentarse por cualquiera de los medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre.

d) De no efectuar alegaciones en el plazo o cuando no sean tenidos en cuenta otros hechos ni otras alegaciones que las aducidas por el interesado, la iniciación del procedimiento sancionador se considerará propuesta de resolución.

e) Las sanciones de multa podrán hacerse efectivas con una reducción del 30%, siempre que dicho pago se efectúe durante los 30 días naturales siguientes al de la publicación. El abono anticipado, salvo que proceda imponer además la medida de suspensión del permiso o de la licencia de conducir, implicará la renuncia a formular alegaciones y la terminación del procedimiento sin necesidad de dictar resolución expresa, sin perjuicio de la posibilidad de interponer los recursos correspondientes (artículo 67.1 párrafo 3.º del Real Decreto Legislativo 339/1990, según la redacción dada por la Ley 17/2005).

Non eta nola ordaindu:

- Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegoetan, astelehenetik ostiralerara, 08:00etatik 14:00etara.
- Postaz, Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegora bidali, espedienteko zenbakia adierazita.
- f) Arau-hauste arinek 3 hilabetetan preskribatuko dute, arau-hauste larriek 6 hilabetetan eta arau-hauste oso larriek urte 1ean. Baina epe hori eten egingo da Administrazioak jardueraren bat hasten duenean, salatua haren berri duenean, berorren identitatea nahiz helbidea jakiteko hasten denean, eta jakinarazpena egiten denean.
- g) Prozedura hasi denetik urte 1 igaro ondoren zehapen-ebazpenik eman ez bada, prozedura iraungi eta jarduerak artxibatu egingo dira.
- h) Arau-hauste arinetan 90 euro-rainoko zehapena jarri ahal izango da, arau-hauste larrietan 91tik 300 euro-rainokoa eta arau-hauste oso larrietan 301etik 600 euro-rainokoa.

Ohar garrantzitsua.—Arau-haustek larriak direnean, hiru hilabetez gidatzeko baimena edo lizentzia kentzeko zigorra ezarri ahal izango da baina arau-haustek oso larriak direnean, zigor hori beti ezarriko da.

Bide administratiboan zehapena irmoa denean, puntuen bidezko baimena arautzen duen uztailaren 19ko 17/2005 legearen bigarren eranskinean xedatutako arauhauste larri eta oso larrien kasuan, gida baimenetik puntuak kenduko dira.

Puntuen zenbatekoa jakiteko, jo ezazu www.dgt.es

Getxon, 2010eko martxoaren 16an.

Lugar y forma de pago:

- En las Oficinas de Recaudación de este Ayuntamiento, de lunes a viernes, en horario de 08:00 a 14:00 horas.
- Por giro postal a nombre del Ayuntamiento de Getxo, departamento de Recaudación, indicando el número de expediente.
- f) El Plazo de prescripción de las infracciones es de 3 meses para las infracciones leves, 6 meses para las graves y 1 año para las muy graves. Dicho plazo se interrumpirá por cualquier actuación de la Administración de la que tenga conocimiento el denunciado o esté encaminada a averiguar su identidad o domicilio, así como por la notificación.
- g) Si no hubiese recaído resolución sancionadora transcurrido 1 año desde la iniciación del procedimiento, se producirá la caducidad de este y se procederá al archivo de las actuaciones.
- h) Las infracciones leves serán sancionadas con multa de hasta 90 euros; las graves, con multa de 91 a 300 euros; y las muy graves, de 301 a 600 euros.

Aviso importante.—En el caso de infracciones graves podrá imponerse además la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción hasta tres meses. En el supuesto de infracciones muy graves esta sanción se impondrá en todo caso.

De conformidad con la Ley 17/2005 de 19 de julio reguladora del permiso por puntos, las infracciones de carácter grave y muy grave previstas en el Anexo II, una vez que la sanción sea firme en vía administrativa, darán lugar a la privación de puntos.

Puede consultar su saldo de puntos en www.dgt.es

En Getxo, a 16 de marzo de 2010.

Matrikula Matrícula	Espediente Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Hauste Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
0773-GJL	2010/576-0	ABAITUA ARANA, BEGOÑA	91.2-C) RGC	PAULINO MENDIVIL, 8	18/1/2010	19:56	92,00		0
4482-CWJ	2010/1091-0	ABAITUA ARRUE, ROCIO	50.1 RGC	ASUA-LA AVANZADA/ERREKAGANE,	19/1/2010	16:51	132,00		2
4440-FBS	2010/914-0	AGUILAR ROMAN, YADIRA	94.2-A) RGC	MANUEL SMITH/LAS MERCEDES,	23/1/2010	10:00	120,00		0
1149-DWN	2010/929-0	AGUINALDE SAN CRISTOBAL, JESUS	94.2-A) RGC	MAYOR, 33	23/1/2010	14:05	92,00		0
8181-BHZ	2010/404577-0	AGUIRRE SERRANO, GORKA	94.2-E) RGC	SARRIKOBASO, 8	11/2/2010	12:09	90,00		0
8712-FLT	2009/11349-0	AISLAMIENTOS Y REVESTIMIENTOS TECNICOSD	94.2-E) RGC	ERREKAGANE, 20	17/12/2009	11:50	90,00		0
2207-CSD	2010/404685-0	ALCALDE LORENZO, INIGO	94.2-A) RGC	TELLETXE, 42	17/2/2010	12:56	92,00		0
7605-FNM	2010/404708-0	ALDAMA URIARTE, CRISTINA MARIA	94.2-A) RGC	TELLETXE, 40	18/2/2010	15:43	92,00		0
S-5582-AH	2010/557-0	ALDANA MERIDA, ELSA	94.2-E) RGC	GOBELAURRE / STA. EUGENIA,	19/1/2010	10:20	90,00		0
1736-DZW	2010/1266-0	ALGUER ABIN, JAVIER	132.1 RGC	MAYOR/ANDRES LARRAZABAL,	4/2/2010	16:48	90,00		0
0241-GBY	2010/673-0	ALGUER MARTINEZ, MARIA MARCELA	94.2-C) RGC	SANTA EUGENIA, 11	19/1/2010	08:30	90,00		0
2500-DVC	2010/678-0	ALVAREZ MORENO, M DE LA TRINIDAD	94.2 RGC	MAXIMO AGUIRRE/EDUARDO COSTE,	18/1/2010	15:30	120,00		0
2500-DVC	2010/861-0	ALVAREZ MORENO, M DE LA TRINIDAD	132.1 RGC	SATISTEGI, 3	27/1/2010	19:10	90,00		0
3263-FGN	2009/11399-0	ALVERO ROQUER, ANGELA	94.2-C) RGC	CLUB, 2	18/12/2009	11:00	90,00		0
7677-GKZ	2010/404566-0	AÑIBARRO GOTI, ELENA	94.2-E) RGC	SAN IGNACIO, 10	8/2/2010	13:36	90,00		0
5265-CJB	2010/1280-0	APARICIO AVENDAÑO, MARIA JOSE	94.2-F) RGC	NOVIA SALCEDO/BILTOSAN PART,	1/2/2010	19:33	90,00		0
1351-DTP	2010/806-0	ARDEO GAMETXO, GARAZI	94.2-E) RGC	SATISTEGI, 2	26/1/2010	17:44	90,00		0
3991-BYC	2010/404506-0	ARRI CAPETILLO, JOSE ANTONIO	94.2-E) RGC	ERREKAGANE, 14	29/1/2010	17:18	90,00		0
2039-CJC	2010/1206-0	ARRIETA SOLAGUREN, MARIA ARANZAZU	94.2-E) RGC	SANTA EUGENIA (PARKING),	6/2/2010	01:06	90,00		0
5988-CMK	2009/11880-0	ARRIOLA ZALBIDE, ENRIQUE	50.1 RGC	ZUGATZARTE AVDA/CERVANTES,	25/11/2009	12:36	112,00		0
BI-2455-CF	2010/1276-0	ARTETA CALVO, RAUL	132.1 RGC	BIDEZABAL,	1/2/2010	14:25	90,00		0
9029-BXB	2010/577-0	ARTIACH PORTILLO, LUIS IGNACIO	94.2-C) RGC	MAYOR, 18	19/1/2010	09:03	90,00		0
5112-DFL	2009/11531-0	ASOCIACION DE FABRICANTES PARA LA EXPORT	91.2-L) RGC	GOIENETXE ESTRADA,	20/12/2009	18:16	120,00		0
1734-CKG	2010/958-0	AURRECOECHA GOMEZ, BEGOÑA	132.1 RGC	ANDRES CORTINA, 26	24/1/2010	14:39	90,00		0
BI-5460-CD	2010/1915-0	AYO MUÑOZ, JUAN JOSE	117.1-2A) RGC	TELLETXE, 34	22/2/2010	13:14	92,00		3
BI-0126-BZ	2010/984-0	BALAN /, CONSTANTIN	94.2-E) RGC	NEGUBIDE/ MERCEDES,	27/1/2010	09:05	90,00		0
BI-6325-CP	2010/1722-0	BALLEJOS AGUILAR, MIRTA	132.1 RGC	CAJA DE AHORROS, 41	18/2/2010	21:25	90,00		0
BI-1632-BT	2009/11893-0	BALO MERA, JOSE LUIS	94.2 RGC	KASUNE/BIDEBARRI,	27/12/2009	22:05	120,00		0
3717-BJC	2010/1194-0	BARAÑANO GONZALEZ, ALVARO	94.2-A) RGC	ITURGIXI/PPARBIDE,	5/2/2010	10:00	120,00		0
2937-BZM	2010/838-0	BARRENA LARROZEA, JOSUNE	132.1 RGC	JATA/SARRI,	22/1/2010	11:27	90,00		0
BI-9260-CL	2010/1283-0	BARRIE BORRAS, JORGE	18.2 RGC	LAS MERCEDES, 21	1/2/2010	17:05	150,00		3
5032-FDW	2010/812-0	BARTOLOME BOLOIX, EDUARDO	94.2-C) RGC	AMEZTI, 10	26/1/2010	11:44	90,00		0
BI-7293-BZ	2010/764-0	BARTOLOME MORENO, NOEMI	94.2-D) RGC	ARENEAZPI, 4	21/1/2010	16:18	90,00		0
9387-GBL	2010/1001-0	BASAÑEZ ALLENDE, THAIS	94.2-C) RGC	AMEZTI, 15	28/1/2010	19:00	90,00		0
6033-DLS	2009/5689-0	BELINCHON TENA, M° ANGELES	50.1 RGC	ASUA-LA AVANZADA/ERREKAGANE,	20/5/2009	20:49	122,00		2
3494-FYB	2010/992-0	BENGOA ANGUIANO, JOSE MANUEL	132.1 RGC	SARRI/JATA,	27/1/2010	17:35	90,00		0
6169-DVS	2010/1335-0	BENGOECHA MENDICUTE, ALEJANDRO	94.2-E) RGC	EUSKAL HERRIA, 23	7/2/2010	14:00	90,00		0
1090-DLH	2010/1339-0	BEOTEGUI ZUBIZARRETA, FRANCISCO JAVIER	94.2-E) RGC	GOBELA, 1A	6/2/2010	15:55	90,00		0
BI-3011-CU	2010/1331-0	BERNALES MAESTRE, NEREA	132.1 RGC	BOLUEVILLAONDOETA,	7/2/2010	10:30	90,00		0
BI-0224-BJ	2010/671-0	BIDAURAZAGA AGUIRRE, MAITE	94.2-C) RGC	JATA, 1	19/1/2010	09:36	90,00		0
BI-3871-CU	2010/629-0	BILBAO AROZETA, JOSEBE	132.1 RGC	ARETXONDO/AVDA BASATOITI,	19/1/2010	17:28	90,00		0
1019-BYF	2010/1189-0	BILBAO PEÑAS, JOSE JAVIER	94.2-F) RGC	MAYOR, 6	3/2/2010	19:46	90,00		0
1019-BYF	2010/1278-0	BILBAO PEÑAS, JOSE JAVIER	94.2-F) RGC	MAYOR, 6	1/2/2010	19:55	90,00		0
4535-DMG	2010/1028-0	BILBAO SUTIL, MARIA JESUS	94.2-A) RGC	TELLETXE, 22	28/1/2010	17:40	92,00		0
4535-DMG	2010/1364-0	BILBAO SUTIL, MARIA JESUS	94.2-A) RGC	TELLETXE FRENTE, 15	3/2/2010	18:10	92,00		0
4535-DMG	2010/404432-0	BILBAO SUTIL, MARIA JESUS	94.2-A) RGC	TELLETXE, 4	25/1/2010	10:01	92,00		0
4377-CPB	2010/739-0	BILBAO URUÑUELA, PABLO	94.2-G) RGC	LAS MERCEDES, 31	22/1/2010	21:08	90,00		0
0900-CSW	2010/404335-0	BILLELABETIA BENGOA, MIREN	94.2-C) RGC	JATA, 1	13/1/2010	11:50	90,00		0
2301-CJZ	2009/10837-0	BISCAYNE INVESTMENTSEA S.L.	94.2-A) RGC	LAS MERCEDES /EL PINAR,	26/11/2009	20:15	92,00		0
2301-CJZ	2009/404147-0	BISCAYNE INVESTMENTSEA S.L.	94.2-E) RGC	MAYOR, 17	16/12/2009	21:06	90,00		0
BI-5632-CV	2010/1193-0	BLANCO SANTAMARIA, JOSE MIGUEL	94.2-A) RGC	ARENE, 22B	5/2/2010	10:10	92,00		0
BI-5632-CV	2010/1243-0	BLANCO SANTAMARIA, JOSE MIGUEL	94.2-A) RGC	ARENE, 22 B	3/2/2010	17:00	92,00		0
BI-5632-CV	2010/1576-0	BLANCO SANTAMARIA, JOSE MIGUEL	94.2-E) RGC	ALANGOETA, 16	10/2/2010	08:10	90,00		0
5326-DSD	2010/404816-0	BOHM -, RAINER	94.2-A) RGC	TELLETXE, 34	2/3/2010	09:47	92,00		0
4480-FHD	2010/1248-0	BOLLER GANDARA, IRATXE	94.2-E) RGC	UNBE, 4	3/2/2010	19:00	90,00		0
BI-7229-CM	2009/11894-0	BORRALLO SANCHEZ, VANESA	94.2 RGC	KASUNE/ELORRI,	27/12/2009	19:00	120,00		0
SS-3180-AX	2010/1170-0	BRAVO LEIVAR, JON XABIER	94.2-E) RGC	PINAR EL/URKJO,	1/1/2010	03:58	90,00		0
BI-0240-CC	2010/1582-0	BUCIU /, PAUL	94.2-C) RGC	TELLETXE, 18	10/2/2010	11:08	90,00		0
5409-FNN	2010/404259-0	BURDINEM, S.L.	94.2-C) RGC	JATA, 1	11/1/2010	09:44	90,00		0
5409-FNN	2010/404288-0	BURDINEM, S.L.	94.2-C) RGC	JATA, 1	12/1/2010	09:44	90,00		0
BI-0797-CV	2010/1124-0	BUSTURIA OBIETA, ROSA MARIA	50.1 RGC	LOS CHOPOS AVDA/FADURA,	20/1/2010	15:35	122,00		2

Matrikula Matricula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
0418-DSF	2010/1223-0	CALDERON CALDERON, RICARDO	94.2-E) RGC	CAJA DE AHORROS,	3/2/2010	14:58	90,00		0
P-4094-I	2010/784-0	CALZADA LANDA, MARIA YOLANDA	94.2-E) RGC	PAULINO MENDIVIL, 20	25/1/2010	11:44	90,00		0
2531-DYZ	2010/1322-0	CAMINO GARCIA, ANDRES	74 OOMM	ILLETA, 8A	28/1/2010	10:10	60,00		0
3208-BRM	2010/1663-0	CAMINO GRAÑA, JESICA	50.1 RGC	LOS CHOPOS AVDA/FADURA,	28/1/2010	14:48	132,00		2
4783-BDC	2010/1543-0	CAMIRUAGA LARREA, JUAN LUIS	132.1 RGC	VENANCIO ECHEVARRIA,	9/2/2010	12:25	90,00		0
0978-BMP	2010/1912-0	CAMPO ARANGO, ANDRES EDUARDO	94.2-E) RGC	GALEA CTRA A AZKORRI,	20/2/2010	11:11	90,00		0
8303-DSJ	2009/11869-0	CANO BRIOSO, JUAN CARLOS	94.2-E) RGC	UNBE/AITA DOMINGO ITURRATE,	23/11/2009	20:00	90,00		0
3402-FVT	2010/1182-0	CARBALLO MARINO, JESUS	20.1 RGC	PINAR EL,	27/1/2010	02:12	600,00		4
5058-CPW	2010/404656-0	CARDEÑO RAMIREZ, LUIS MARIA	94.2-A) RGC	TELLETXE, 40	16/2/2010	13:00	92,00		0
BI-0785-CJ	2010/647-0	CARO MACIAS, JOSE MARIA	94.2-C) RGC	AMEZTI, 15	18/1/2010	16:59	90,00		0
1800-CTG	2010/1112-0	CARRTERO RUIZ, FRANCISCO JAVIER	129.2-G) RGC	ARLAMENDI/MAYOR,	22/1/2010	12:30	120,00		0
BI-3106-CU	2010/404626-0	CASTELLANOS MARURI, DIEGO	94.2-E) RGC	ERREKAGANE, 20	15/2/2010	12:54	90,00		0
4775-CFD	2010/1665-0	CHASCO GARCIA, LEIRE	50.1 RGC	LOS CHOPOS AVDA/FADURA,	28/1/2010	14:55	112,00		0
BI-9640-CM	2010/951-0	CIOCCIO -, NICOLAE	132.1 RGC	ALANGO/SANTIENA,	24/1/2010	17:12	90,00		0
9118-DVV	2010/1290-0	CIRIZA CORCUERA, JESUS	94.2-C) RGC	VILLA DE PLENTZIA, 13	1/2/2010	08:42	90,00		0
8656-CMT	2010/404473-0	CLAVERIA BERRIO, ROSARIO MARIA ASUN	91.2-H) RGC	ELORRI, 7	27/1/2010	09:30	92,00		0
LO-9858-U	2010/691-0	COCIU MARIAN, ROMULUS	94.2-C) RGC	GOBELAURRE, 29	20/1/2010	11:00	90,00		0
LO-9858-U	2010/744-0	COCIU MARIAN, ROMULUS	94.2-C) RGC	AMAIA, 31	21/1/2010	09:15	90,00		0
6435-DCB	2010/404438-0	COLLAZOS DOMINGUEZ, FRANCISCO JAVIER	94.2-E) RGC	VILLAMONTE, 1	25/1/2010	17:01	90,00		0
1342-GFR	2009/404139-0	CORRAL SALAZAR, ERNESTO	94.2-A) RGC	SARRIKOBASO, 1	16/12/2009	17:28	92,00		0
9325-DKY	2010/698-0	CORTES DE LA VEGA, ALONSO	94.2-C) RGC	KASUNE, 26	20/1/2010	10:58	90,00		0
9325-DKY	2010/404483-0	CORTES DE LA VEGA, ALONSO	94.2-E) RGC	BIDEZABAL, 10	27/1/2010	10:26	90,00		0
9733-BVS	2009/11117-0	CRESPO ESCUDERO, VICENTE	94.2-E) RGC	AGIRRE LEHENDAKARIA PLAZA,	9/12/2009	09:28	90,00		0
M-6800-JJ	2010/917-0	CUESTA SANCIA, JUAN	94.2-D) RGC	KASUNE, 64	23/1/2010	08:12	90,00		0
3759-BHF	2010/404484-0	CUÑADO PALACIOS, ANGEL	94.2-C) RGC	SARRIKOBASO, 37	27/1/2010	10:28	90,00		0
8513-GFL	2009/11482-0	CURVADOS LONER S L	94.2-E) RGC	URKIZU/KALAMUA,	21/12/2009	19:45	90,00		0
9746-DLN	2010/1157-0	DE DIEGO ZUAZO, BEGOÑA	94.2-E) RGC	EVARISTO CHURRUCA MUELLE, 8	31/1/2010	15:55	90,00		0
6200-FRB	2009/10873-0	DE LA RICA LOBERA, MERCEDES	94.2 RGC	PUERTO DEPORTIVO,	27/11/2009	23:20	120,00		0
BI-5951-CH	2010/1205-0	DE LA VEGA PERAL, ALBERTO	94.2-A) RGC	ARENE, 22 A	3/2/2010	17:00	92,00		0
3096-GJH	2010/1285-0	DE YBARRA BENGOCHEA, TERESA	94.2-A) RGC	MAYOR, 16	1/2/2010	12:16	92,00		0
1036-CDF	2010/1529-0	DEL FRESNO SANCHE, BERNARDO	94.2-A) RGC	MAYOR, 33	9/2/2010	14:22	92,00		0
7651-GGX	2010/880-0	DEL POZO VICENTE, CRISTINA	94.2-D) RGC	MAYOR, 21	21/1/2010	19:55	90,00		0
9252-FRS	2010/586-0	DIAZ BARDECI, CARLOS DAVID	94.2-C) RGC	SANTA ANA, 11	18/1/2010	09:30	90,00		0
9252-FRS	2010/695-0	DIAZ BARDECI, CARLOS DAVID	94.2-C) RGC	SANTA EUGENIA, 11	20/1/2010	08:30	90,00		0
7452-BBX	2010/1150-0	DIAZ LARRIETA, JASONE	94.2-E) RGC	KALAMUA, 9	28/1/2010	13:11	90,00		0
BI-1300-CK	2010/879-0	DIAZ ROPERO, VIRGILIO	18.2 RGC	GOBELAURRE (C.P. ROMO),	21/1/2010	00:00	150,00		3
4144-CKX	2010/1249-0	DIEZ BARTOLOME, CESAR	94.2-E) RGC	CAJA DE AHORROS/KRESALTXU,	6/2/2010	00:22	90,00		0
3824-FCS	2010/870-0	DIEZ URKIDI, PEDRO LUIS	94.2-C) RGC	JATA, 2	27/1/2010	08:47	90,00		0
9501-DLS	2009/9367-1	DISTRIBUCIONES GARCIA ITURRI, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	09:46	310,00		0
8321-BHV	2010/1811-0	DOMINGUEZ AGUIRRE, ANA DELIA	94.2-E) RGC	BIZKERRE, 30	19/2/2010	19:25	90,00		0
BI-1172-CK	2010/404540-0	DOMINGUEZ AURRECOECHEA, JOSE LUIS F	94.2-C) RGC	SARRIKOBASO, 28	30/1/2010	13:02	90,00		0
2907-FTS	2010/404595-0	DOMINGUEZ GOMEZ, JOSEBIÑE	132.1 RGC	CAJA DE AHORROS, 39	11/2/2010	15:54	90,00		0
B-4843-PD	2010/1294-0	ELORDUY ZAPATERIEICHE EXPOSITO, ANA MARIA	94.2-C) RGC	SARRIKOBASO, 26	4/2/2010	12:48	90,00		0
6599-FPY	2009/11133-0	ENTRECAMIONES SC	94.2-C) RGC	NEGUBIDE, 11	4/12/2009	11:16	90,00		0
8912-FCG	2010/1177-0	ESCONDILLAS WENCEL, JUAN	132.1 RGC	CHOPOS AVDA. (PARKING FADURA),	1/2/2010	19:48	90,00		0
BI-3060-CL	2010/404543-0	ESCUDERO FERRERUELA, JOSE	91.2-H) RGC	ELORRI, 7	30/1/2010	13:10	92,00		0
5796-CGL	2010/404451-0	ESPINOSA SANTOS, ANGELA	132.1 RGC	ZUBILLETA, 13	26/1/2010	08:42	90,00		0
1772-BWM	2010/701-0	ETCHART CARDENAL, MARIA JOSE	94.2-G) RGC	LAS MERCEDES, 22	21/1/2010	14:15	90,00		0
BI-0711-BZ	2010/926-0	ETXANIZ ESTEBAN, IRAIDE	94.2 RGC	TELLETXE/MARIA GOIRI,	23/1/2010	10:43	120,00		0
2115-GNN	2010/1558-0	ETXEBAARRIA ABASCAL, AINGERU	132.1 RGC	IZARO/ZUBILLETA,	3/2/2010	09:00	90,00		0
5782-CMS	2010/1484-0	ETXEBAARRIA PINEDA, JOSEBA IMANOL	94.2-G) RGC	ARENEAZPI, 17	12/2/2010	19:05	90,00		0
BI-9543-CT	2009/11815-0	EUZKOLAN MOBILIARIO,S.L.	117-A) OOMM	IPARBIDE, 1	31/12/2009	08:40	90,00		0
L-8626-V	2010/1037-0	EXPOSITO OLVEIRA, UNAI	94.2-F) RGC	ALANGO, 14	29/1/2010	13:04	90,00		0
5107-BGP	2009/11609-0	EZARLE CONFORT S L	94.2-E) RGC	TELLETXE, 1E	23/12/2009	12:20	90,00		0
VI-8963-T	2010/535-0	FERNANDEZ ALONSO, FERNANDO	94.2-C) RGC	SANTA EUGENIA, 11	20/1/2010	08:35	90,00		0
M-5630-XK	2010/404551-0	FERNANDEZ BARRACHINA, JOAQUIN	94.2-E) RGC	PINAR EL, 1	30/1/2010	14:20	90,00		0
BI-0134-BM	2010/1154-0	FERNANDEZ CALDEVILLA, JUAN CARLOS	132.1 RGC	ANDRES CORTINA, 3	31/1/2010	13:52	90,00		0
5920-GBJ	2010/1160-0	FERNANDEZ CRESPO, BLANCA	94.2-F) RGC	IBAIGANE, 7	28/1/2010	13:25	90,00		0
7950-CVR	2010/404643-0	FERNANDEZ GIL, LUIS	94.2-E) RGC	ERREKAGANE, 20	16/2/2010	09:51	90,00		0
BI-0785-BC	2010/786-0	FERNANDEZ GOIKOETXEA, VICTOR MARIA	94.2-C) RGC	OGOÑO/URQUIJO,	25/1/2010	11:33	90,00		0
4391-DLR	2009/404001-0	FERNANDEZ GRANADO, TEODORO	94.2-E) RGC	SARRIKOBASO, 1	2/12/2009	11:26	90,00		0
2049-FFS	2009/11891-0	FERNANDEZ JIMENEZ, JOSE IGNACIO	151.2-2A) RG	NEGUBIDE, SN	31/12/2009	01:25	150,00		4
8247-CRD	2009/11322-0	FLAT PRODUCTS ENGINEERING,S.L.	94.2-A) RGC	TELLETXE, 36	16/12/2009	19:45	92,00		0
1944-BMM	2009/9174-1	FONTANERIA SAN FAUSTO, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	09:46	310,00		0
BI-8200-CN	2010/918-0	FONTANILS GANGOTTI, FRANCISCO JAVIER	94.2-A) RGC	MAYOR, 31	23/1/2010	14:05	92,00		0
6482-FYN	2009/403971-0	FORMENTIN CASUSO, FRANCISCO JAVIER	91.2-H) RGC	IBAIGANE, 11	1/12/2009	21:11	92,00		0
6482-FYN	2009/404115-0	FORMENTIN CASUSO, FRANCISCO JAVIER	91.2-H) RGC	IBAIGANE, 11	15/12/2009	20:03	92,00		0
BI-9692-CT	2010/564-0	FRADEJAS MARTINEZ, FERNANDO	94.2-E) RGC	ARENEAZPI /BASARRATE,	19/1/2010	19:30	90,00		0
9163-FYL	2010/775-0	GALARDI ECHEGARAY, LUIS FERNANDO	94.2-A) RGC	ELORRI/GAZTELUMENDI,	13/1/2010	11:18	120,00		0
M-9183-IP	2010/192-0	GANCEDO MONTALVO, MARIO	132.1 RGC	ZUBILLETA, 9	7/1/2010	08:29	90,00		0
BI-7690-BF	2010/700-0	GARCIA CALLEJA, AINHOA	94.2-E) RGC	ILLETA, 3	20/1/2010	14:30	90,00		0
BI-7690-BF	2010/1573-0	GARCIA CALLEJA, AINHOA	94.2-A) RGC	TELLETXE, 10	10/2/2010	13:23	120,00		0
0840-DMH	2010/1358-0	GARCIA CARCAMO, LUCIANO	18.2 RGC	BIDEZABAL (JUNTO AMBULATORIO),	2/2/2010	12:23	150,00		3
NA-3735-BD	2010/830-0	GARCIA DE LAMA CATALAN, JAVIER	91.2-L) RGC	LEIOA AVDA., 24	21/1/2010	14:27	120,00		0
0369-BXZ	2010/1201-0	GARCIA DIEGO, JOSE LUIS	94.2-A) RGC	SANTA ANA, 2	3/2/2010	18:04	92,00		0
0369-BXZ	2010/1687-0	GARCIA DIEGO, JOSE LUIS	94.2-E) RGC	URQUIZU-URKIZU, 1	3/2/2010	20:56	90,00		0
6657-CGN	2010/404726-0	GARCIA FRANCO, ALFONSO	94.2-C) RGC	IBAIGANE, 37	19/2/2010	11:23	90,00		0
9484-BRV	2010/676-0	GARCIA GALLO, JOSE LUIS	18.2 RGC	EDUARDO COSTE/GOBELA,	19/1/2010	19:45	150,00		3
S-8568-Y	2010/616-0	GARCIA GARRIDO, MARIA DEL SAGRARIO	18.2 RGC	EDUARDO COSTE/GOBELA,	21/1/2010	10:43	150,00		0
BU-7023-Z	2010/1356-0	GARCIA LOMANA, EDUARDO	94.2-C) RGC	VILLA DE PLENTZIA, 1-3-5	2/2/2010	09:15	90,00		0
4181-BXV	2009/11885-0	GARCIA MARCOS, JORGE	50.1 RGC	ZUGATZARTE AVDA/CERVANTES,	25/11/2009	12:22	302,00		6
BI-2972-CH	2010/800-0	GARCIA MATEOS, MARIA ANGELES	94.2-E) RGC	JUAN BAUTISTA URIBAR, 11	25/1/2010	13:31	90,00		0
BI-4580-CK	2010/404637-0	GARCIA MORENO, MARIA CRISTINA	94.2-C) RGC	LAS MERCEDES, 29	16/2/2010	09:22	90,00		0
3933-FZP	2010/1076-0	GARIBAY ZUFUARI, LUIS MARIA	94.2-E) RGC	UNBE / PUERTO DE ORDUÑA,	30/1/2010	12:33	90,00		0
9769-GGF	2010/1332-0	GARITACELAYA LACORZANA, JOSE	94.2-E) RGC	PUERTO DEPORTIVO,	6/2/2010	21:45	90,00		0
3796-CRW	2010/867-0	GASTEAREN GAORROCHATEGUI, AMAYA	18.2 RGC	MAYOR, 31	27/1/2010	13:10	150,00		3
6122-CDB	2010/404528-0	GIL BASANTA, SUSANA	94.2-A) RGC	OLLARRETXE CTRA., 1	30/1/2010	11:19	92,00		0
6122-CDB	2010/404546-0	GIL BASANTA, SUSANA	94.2-A) RGC	SARRIKOBASO, 41	30/1/2010	13:12	92,00		0
5235-DWC	2010/327-0	GOIKOETXEA OMAETXEABARIA, IRATXE	94.2-C) RGC	ARENEAZPI, 3	7/1/2010	09:12	90,00		0
BI-8350-CV	2010/1155-0	GOIRICELAYA CAVIA, AINHOA	94.2-G) RGC	TOMAS OLABARRI MUELLE,	31/1/2010	17:45	90,00		0
5849-DFH	2010/1166-0	GOIRIENA LIMIA, SILVIA	18.2 RGC	ALGORTA AVDA., S/N	1/2/2010	17:12	150,00		3
BI-5709-BZ	2010/1303-0	GOMEZ ABRISQUETA, MARIA DEL MAR	94.2-A) RGC	ALGORTA AVDA., 61	4/2/2010	17:13	92,00		0
2738-GKZ	2010/404747-0	GOMEZ ALONSO, FRANCISCO JAVIER	94.2-A) RGC	TELLETXE, 34	22/2/2010	15:46	92,00		0
6912-GLG	2009/10967-0	GOMEZ DOMINGUEZ, EDUARDO	132.1 RGC	MAYOR/CLUB,	1/12/2009	13:00	90,00		0
2443-DHC	2010/1139-0	GOMEZ MEIRELES, JOSE ALBERTO	50.1 RGC	ASUA-LA AVANZADA/ERREKAGANE,	20/1/2010	17:04	122,00		2
1120-FZN	2010/1059-0	GOMEZ MERLO, RAFAEL	94.2-A) RGC	ZALAMA / MAYOR,	30/1/2010	20:50	92,00		0
7154-CVR	2010/1325-0	GONDRA OJUNAGA, PEDRO LUIS	132.1 RGC	PUERTO DEPORTIVO,	6/2/2010	22:05	90,00		0
9870-GDR	2010/991-0	GONZALEZ ALVAREZ, LEONARDO	94.2-E) RGC	BARRIA/URKIZU,	24/1/2010	11:55	90,00		0
0508-GPZ	2010/1250-0	GONZALEZ ANDUIZA, RAFAEL	94.2-E) RGC	ITURRIBIDE / UNBE,	3/2/2010	19:00	90,00		0
4277-CHY	2010/1323-0	GONZALEZ CASTAÑOS, MARIA	94.2-E) RGC	LAS MERCEDES, 34	7/2/2010	01:17	90,00		0
1018-FBL	2010/1438-0	GONZALEZ CIORDIA, BEATRIZ	94.2 RGC	MAXIMO AGUIRRE/EDUARDO COSTE,	14/2/2010	17:16	120,00		0
BI-7741-BU	2010/982-0	GONZALEZ GIUTIERREZ, MANUEL BERNARDO	94.2-E) RGC	GANETA, 7	24/1/2010	13:30	90,00		0
9075-CZT	201								

Matrikula Matricula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
5730-DRL	2009/9633-1	GRUPO EMPRESARIAL SODIGU, S.A.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	09:46	310,00		0
0869-CBH	2010/1232-0	GUEZURAGA LANDETA, DOMINGO	132.1 RGC	CARIDAD, 12	1/2/2010	19:05	90,00		0
BI-9800-CK	2010/654-0	GUTIERREZ BAHAMONDE, FRANCISCO	117-A) OOMM	IPARBIDE, 15	17/1/2010	11:35	90,00		0
6709-DBZ	2010/1591-0	HERA TORRE, ADALBERTO DE LA	91.2-E) RGC	ITURGITXI, 8	10/2/2010	18:53	92,00		0
BI-3825-BV	2010/1822-0	HERAS DE LAS MINGO DE, MIGUEL ANGEL	117.1-2A) RGC	LOS CHOPOS AVDA., 56	23/2/2010	18:08	92,00		3
0950-PFF	2010/965-0	HERNANDEZ GARROTE, ALFONSA SOCORRO	132.1 RGC	LOPE DE VEGA/GANETA,	24/1/2010	13:26	90,00		0
S-2830-AK	2010/980-0	HERNANDEZ VAZQUEZ, CESAR	94.2-G) RGC	PUERTO DEPORTIVO,	24/1/2010	14:00	90,00		0
8428-DDN	2010/1092-0	HIDALGO TORRES, MARIA	50.1 RGC	ASUA-LA AVANZADA/ERREKAGANE,	19/1/2010	16:54	132,00		2
C-3662-BTF	2010/846-0	HORMAECHEA TELO, JORGE	12.2-B) RGC	MAYOR, 21	22/1/2010	17:25	92,00		2
5462-GHZ	2010/1265-0	HORUATH , DANIEL	91.2-L) RGC	LAS MERCEDES, 21	4/2/2010	18:37	120,00		0
LE-6259-AF	2010/680-0	HUMAYOR GARCIA, ASIER	132.1 RGC	KABA, SN	18/1/2010	10:15	90,00		0
LE-6259-AF	2010/776-0	HUMAYOR GARCIA, ASIER	94.2-E) RGC	ALGORTA AVDA./MARIANDRESENA,	14/1/2010	13:54	90,00		0
7672-GJG	2009/11649-0	IBAÑEZ AREVALO, AITOR	94.2-A) RGC	MAYOR, 31	26/12/2009	14:10	92,00		0
BI-6349-CN	2010/1013-0	IBAÑEZ FERNANDEZ, ANGEL	132.1 RGC	MAXIMO AGUIRRE/JOLASTOKIETA,	28/1/2010	14:00	90,00		0
BI-4440-CP	2010/404544-0	IBARRECHE GARCIA, MARIA TERESA	132.1 RGC	GAZTELUMENDI, 28	30/1/2010	13:10	90,00		0
1762-FNT	2010/1333-0	IBARRETXE GARCIA, MARIA BEGOÑA	94.2-E) RGC	SALSIDU AVDA./BOLUE,	7/2/2010	00:25	90,00		0
BI-4443-BK	2010/404658-0	IBARRONDO URIARTE, JOSE ANGEL	94.2-A) RGC	TELLETXE, 40	16/2/2010	13:00	92,00		0
0902-GMV	2010/404290-0	IMPLANTACION Y GESTION DE NEGOCIOS, S.L.	94.2-C) RGC	JATA, 1	12/1/2010	09:44	90,00		0
ZA-7734-I	2010/1162-0	INGUEZ BETANZOS, JESUS ANGEL	94.2 RGC	TRINIDAD/ANDIKOETXE,	1/2/2010	20:05	120,00		0
1563-DKV	2010/1050-0	INGUEZ VIGURI, AMAGOIA	94.2-D) RGC	PUERTO DEPORTIVO,	29/1/2010	17:15	90,00		0
5704-BWK	2009/11401-0	INVERSIONES BEATEGI, S.L.	94.2-C) RGC	KRESALTZU, 14	18/12/2009	12:35	90,00		0
BI-9685-CM	2010/1147-0	ION SORINA, MIHAELA	132.1 RGC	LUIS LOPEZ OSES/ERREKAGANE,	23/1/2010	12:56	90,00		0
M-1790-VC	2010/1065-0	IRIBARNEGARRAY RIVAS, ALFONSO MARIA	91.2-M) RGC	MIRAMAR, 14	31/1/2010	12:20	120,00		0
BI-9560-CL	2010/1207-0	IRUJO BERUETE, OLGA MARIA SAGRARIO	94.2-E) RGC	SANTA EUGENIA (PARKING),	6/2/2010	01:04	90,00		0
BI-4637-BX	2010/920-0	ITURRATE ANDECHAGA, JUAN JOSE	94.2-C) RGC	IBAIGANE, 13	23/1/2010	09:40	90,00		0
BI-6798-BW	2010/1188-0	JAUREGUI ARIÑO, JON	94.2-C) RGC	IBAIGANE, 13	5/2/2010	11:51	90,00		0
5905-BCL	2009/11879-0	JORGE DIEZ, FELIX JACINTO	50.1 RGC	ZUGATZARTE AVDA/CERVANTES,	25/11/2009	12:38	122,00		2
9442-FJR	2010/575-0	JORRIN GONZALEZ, ICIAIR	94.2-G) RGC	LAS MERCEDES, 24	19/1/2010	09:46	90,00		0
1344-BPW	2009/11134-0	JORXA SODIEDA CIVIL	94.2-C) RGC	NEGUBIDE, 11	4/12/2009	11:14	90,00		0
3395-FKY	2009/10838-0	JUEZ GEREDIAGA, VERONICA	91.2-L) RGC	LAS MERCEDES, 20	26/11/2009	20:04	120,00		0
7205-FSP	2010/688-0	KORTABARTE ITURRIAGA, NAHIA	94.2 RGC	BENTURILLEN/LORENZO AREILZA,	20/1/2010	17:48	120,00		0
7205-FSP	2010/404504-0	KORTABARTE ITURRIAGA, NAHIA	94.2-A) RGC	TELLETXE, 34	29/1/2010	17:02	92,00		0
BI-3057-CG	2010/1419-0	LAGUNA MARINERO, JUAN JOSE	94.2-E) RGC	TORRENE, 5	8/2/2010	10:11	90,00		0
4785-BXX	2010/545-0	LANDA AYO, ANER	94.2 RGC	TELLETXE/AMEZTI,	20/1/2010	18:51	120,00		0
2536-CXG	2010/1032-0	LANZAGORTA ARCO, MARIA AMAYA	94.2-E) RGC	LAS MERCEDES/OGOÑO,	28/1/2010	12:15	90,00		0
0480-FNS	2010/798-0	LANZAGORTA ARCO, MARIA JOSE	132.1 RGC	BASERRIA FRENTE, 10	21/1/2010	15:50	90,00		0
8240-FCG	2010/1087-0	LARRABIDE BILBAO, MARIA ESTIBALIZ	132.1 RGC	LEIOA AVDA., 24	31/1/2010	14:23	90,00		0
4501-BGH	2010/1210-0	LASUEN NAVARRETE, JAVIER	94.2-A) RGC	AMAIA, 22	3/2/2010	17:50	92,00		0
7928-FXR	2009/11137-0	LEASE PLAN SERVICIOS SA	94.2-A) RGC	AMEZTI, 4	4/12/2009	20:36	120,00		0
2245-FTV	2009/403954-0	LEASE PLAN SERVICIOS SA	94.2-A) RGC	KRESALTZU, 16	1/12/2009	17:32	92,00		0
0169-FGG	2009/404136-0	LEASE PLAN SERVICIOS SA	94.2-A) RGC	BIDEZABAL, 15	16/12/2009	17:12	92,00		0
BI-0241-CC	2010/1217-0	LEJONAGOITIA BEARAN, JONE	94.2-C) RGC	VILLA DE PLENTZIA, 11	1/2/2010	08:35	90,00		0
0165-BSL	2010/1292-0	LEZON MENDIZABAL, CONCEPCION	91.2-L) RGC	LEIOA AVDA., 24	4/2/2010	13:52	120,00		0
2385-BVC	2010/404560-0	LINACERO RIOS, LARRAITZ	132.1 RGC	ZUBILLETIA, 11	5/2/2010	08:16	90,00		0
0247-CXF	2010/1167-0	LLORENTE ARESTI, SUSANA	18.2 RGC	ALGORTA AVDA., S/N	1/2/2010	17:00	150,00		3
4910-BBD	2010/922-0	LOPEZ DE TURISO SANCHEZ, ALEXIA PATRICIA	94.2-C) RGC	IBAIGANE, 35	23/1/2010	09:32	90,00		0
1739-GFY	2010/1393-0	LOPEZ GARCIA, LUCAS	94.2 RGC	LAS MERCEDES, 21	5/2/2010	18:19	120,00		0
8542-CFL	2010/1632-0	LOPEZ PEÑA, MARIA CARMEN	94.2-E) RGC	TORRENE, 9	15/2/2010	13:25	90,00		0
1064-DYX	2010/697-0	LOPEZ-TAPIA GUZMAN, MONICA	74 OOMM	BARRIA FRENTE IGLESIA,	8/1/2010	18:15	60,00		0
BI-6209-BU	2010/1934-0	LORENTE DEL RIO, NERREA	94.2-C) RGC	SARRIKOBASO, 40	20/2/2010	09:11	90,00		0
VI-8260-LI	2010/952-0	MACHIMBARRENA GUERRICA-ECHEVARRIA, JOSE	132.1 RGC	TOMAS OLABARRI/GOBELA,	24/1/2010	16:54	90,00		0
5023-FLT	2010/1253-0	MADARIAGA IBARRA, IRATXE	94.2-E) RGC	EREAGA MUELLE, SN	6/2/2010	22:10	90,00		0
6512-DPW	2010/404571-0	MADINA LOIDI, MANUEL	132.1 RGC	LOS FUEROS, 8	8/2/2010	13:39	90,00		0
1683-DJZ	2009/11175-0	MADRAZO VIDAL, ESTEBAN JOSE	132.1 RGC	CARIDAD, 3	5/12/2009	20:35	90,00		0
6592-BLZ	2010/869-0	MAESO PEREZ, JUAN	94.2-C) RGC	IBAIGANE, 35	27/1/2010	09:25	90,00		0
6538-BBK	2010/404446-0	MAGUREGUI UBERUAGA, JESUS	94.2-C) RGC	TELLETXE, 10	26/1/2010	08:32	90,00		0
6538-BBK	2010/404470-0	MAGUREGUI UBERUAGA, JESUS	94.2-C) RGC	TELLETXE, 10	27/1/2010	09:23	90,00		0
3018-FCR	2010/636-0	MANCISORDI SANCHEZ, FELIX ANGEL	94.2-E) RGC	ARENEAZPI/BASARRATE,	19/1/2010	19:30	90,00		0
1506-DMD	2010/404491-0	MANRIQUE GONZALEZ, GERARDO	91.2-H) RGC	LAS MERCEDES, 25	28/1/2010	19:14	92,00		0
5004-BDL	2010/1607-0	MANZANERO MARTINEZ, JULIO	50.1 RGC	LOS CHOPOS AVDA/TXIKIA PLAZA,	26/1/2010	11:50	132,00		2
BI-8549-CG	2010/536-0	MANZANO LOPEZ, AITOR	94.2-E) RGC	KASUNE, 11	20/1/2010	17:36	90,00		0
BI-8549-CG	2010/404555-0	MANZANO LOPEZ, AITOR	94.2-E) RGC	ERREKAGANE, 8	30/1/2010	16:54	90,00		0
1376-FTW	2010/563-0	MANZANOS GARCIA DE ANDOIN, EDUARDO	91.2-E) RGC	MAXIMO AGUIRRE, 29	18/1/2010	11:41	92,00		0
9484-CZC	2010/585-0	MANZANOS GARCIA DE ANDOIN, EDUARDO	94.2-C) RGC	SANTA EUGENIA, 11	18/1/2010	08:30	90,00		0
1376-FTW	2010/1324-0	MANZANOS GARCIA DE ANDOIN, EDUARDO	94.2-D) RGC	SANTA EUGENIA,	7/2/2010	19:45	90,00		0
9155-DBY	2010/661-0	MANZARBEITIA OXANGOITI, THAIS	94.2-A) RGC	ORMAZA ESTRADA/COLEGIO EUROPA,	18/1/2010	16:54	92,00		0
3795-CWC	2010/404526-0	MARCOS TOBIA, RAQUEL	94.2-A) RGC	KRESALTZU, 16	30/1/2010	11:10	92,00		0
0882-BVX	2010/921-0	MARCOS VIVAS, EMILIO	94.2-C) RGC	IBAIGANE, 35	23/1/2010	09:35	90,00		0
2765-CWZ	2010/404729-0	MARDARAS BASTERRECHE, MARTA	94.2-A) RGC	TELLETXE, 40	19/2/2010	15:50	92,00		0
4249-BHD	2010/1574-0	MARINA SANCHEZ, AITOR	132.1 RGC	SARRIKOBASO, 10	10/2/2010	10:13	90,00		0
6264-DYF	2009/403546-1	MARMOLERIA ERANDIO,S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	09:46	310,00		0
6041-FVG	2010/404603-0	MARTIN MELGAR, HECTOR	132.1 RGC	LAS MERCEDES, 28	12/2/2010	12:34	90,00		0
1407-GNJ	2009/11543-0	MARTINEZ BLANCO, JESUS ANGEL	94.2-E) RGC	TOMAS OLABARRI MUELLE,	20/12/2009	14:15	90,00		0
1509-CRF	2010/404530-0	MARTINEZ MONTOYA, ISABEL	132.1 RGC	ARALAR, 4	30/1/2010	11:29	90,00		0
1811-BYP	2010/956-0	MARTINEZ QUINTANA, JAVIER	94.2-E) RGC	ITURRIBIDE, 17	24/1/2010	16:17	90,00		0
BI-0566-BZ	2010/1196-0	MARTINEZ RUIGOMEZ, MARIA	94.2-D) RGC	PEÑA DE SANTA MARINA,	5/2/2010	09:08	90,00		0
1558-GRZ	2010/777-0	MATA GOROSTIZA, BEGOÑA	91.2-L) RGC	AMEZTI, 17	14/1/2010	09:52	120,00		0
BI-7424-CJ	2010/819-0	MATA GOROSTIZA, BEGOÑA	132.1 RGC	AMEZTI FRENTE, 9	26/1/2010	07:55	90,00		0
2717-DFJ	2010/173-0	MATA URRUTIA, CARLOS JAVIER	94.2-C) RGC	JATA, 1	7/1/2010	10:56	90,00		0
1189-DVN	2010/539-0	MENCIA BEITIA, PEDRO JOSE	94.2-C) RGC	IBAIGANE, 35	20/1/2010	10:20	90,00		0
2224-CYR	2010/779-0	MENZE BARRIO, JOSE TOMAS	94.2-E) RGC	OBISPO ECHEANDIA, 3	25/1/2010	10:55	90,00		0
BI-2732-CN	2010/1919-0	MENDIA MENDILIBAR, JON	94.2-C) RGC	SARRIKOBASO / BIDEZABAL,	22/2/2010	08:30	90,00		0
BI-2732-CN	2010/1943-0	MENDIA MENDILIBAR, JON	94.2-C) RGC	SARRIKOBASO, 40	20/2/2010	09:07	90,00		0
BI-2870-CM	2010/720-0	MENDIZABAL FERRAS, JUAN LUIS	94.2-E) RGC	VILLAONDOETA/SALSIDU,	22/1/2010	20:20	90,00		0
6034-DFY	2010/1816-0	MENDIZABAL ZUGASTI, MIKEL	94.2-C) RGC	AMEZTI, 15	19/2/2010	17:10	90,00		0
3825-BKJ	2010/898-0	MILLAN VAL, SILVIA	94.2-E) RGC	LUIS LOPEZ OSES/ERREKAGANE,	23/1/2010	12:52	90,00		0
7692-FTJ	2010/1041-0	MOLINUEVO PEREA, MARIA ISABEL	94.2-E) RGC	JUAN BAUTISTA URIBAR, 11	29/1/2010	11:45	90,00		0
6513-BHK	2009/11802-0	MORA COLLANTES, FRANCISCO	91.2-E) RGC	OLLARRETXE/ITURRIBIDE,	18/12/2009	10:09	92,00		0
9208-BZY	2010/1646-0	MORALES ROJAS, ELY	94.2-F) RGC	BOLUE-PATIO INTERIOR,	15/2/2010	13:48	90,00		0
BI-6222-BW	2010/1793-0	MORERA MARQUEZ, OSCAR	94.2-C) RGC	URQUIZU-URKIZU, 3	18/2/2010	10:17	90,00		0
BI-6222-BW	2010/404616-0	MORERA MARQUEZ, OSCAR	94.2-C) RGC	URQUIZU-URKIZU, 3	15/2/2010	09:59	90,00		0
6781-BKN	2010/948-0	MOSTAJO GIL, JESUS	91.2-L) RGC	ALONSO, 8	24/1/2010	20:55	120,00		0
2647-GRD	2010/855-0	MUGUERZA ORMAECHEA, ELENA	94.2-E) RGC	ZUGATZARTE AVDA., 63	27/1/2010	11:40	90,00		0
BI-7216-CP	2010/404485-0	MUÑOZ LUPIANEZ, MARIA	94.2-C) RGC	SARRIKOBASO, 31A	27/1/2010	10:28	90,00		0
BI-3500-BJ	2010/847-0	MURGA FERNANDEZ, JOSE ANTONIO	20.1 RGC	SANTA MARIA CTRA. (GASOLINERA),	23/1/2010	07:12	420,00		4
3735-GGC	2009/11863-0	NAVAS OLMOS, FRANCISCO	50.1 RGC	ZUGATZARTE AVDA/CERVANTES,	24/11/2009	12:26	132,00		2
BI-6582-BW	2010/1200-0	NICULAE -, MADALIN DANIEL	132.1 RGC	BOLUE, 5	6/2/2010	01:32	90,00		0
BI-6582-BW	2010/1588-0	NICULAE -, MADALIN DANIEL	94.2-E) RGC	TORRENE JUNTO CORREOS,	10/2/2010	04:14	90,00		0
BI-5082-BM	2010/1844-0	NICULAE -, MADALIN DANIEL	117-A) OOMM	BEATO DOMINGO ITURRA, 1	23/2/2010	09:50	90,00		0
6570-BFH	2010/717-0	NIÑO VERGARA, ALBERTO	94.2-A) RGC	ALGORTA AVDA., 61	22/1/2010	14:10	92,00		0
2736-BCZ	2010/993-0	NUÑEZ MAESTRE, SANTOS	132.1 RGC	LAS MERCEDES/AMISTAD,	24/1/2010	10:50	90,00		0
1074-GMS	2010/404778-0	OBIETA ORUE, BEGOÑA	94.2-E) RGC	ZUGATZARTE AVDA., 33	24/2/2010	17:16			

Matrikula Matricula	Espediente Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Hausteia Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
BI-6147-BX	2010/727-0	PANDO OLASO, CRISTINA	94.2-E) RGC	MAXIMO AGUIRRE/TOMAS OLABARRI,	22/1/2010	17:52	90,00	0	
9336-BWK	2010/1506-0	PABLO MENCHACA, AIERT	132.1 RGC	132.1 RGC	15/2/2010	18:25	90,00	0	
7553-BPS	2010/1418-0	PARRAGA ANDIA, JUAN CARLOS	94.2-E) RGC	GOBELA/IBAIGANE,	8/2/2010	12:40	90,00	0	
6438-CMS	2010/551-0	PERAL TELLITU, VICENTE	94.2-E) RGC	MAYOR/CLUB,	20/1/2010	11:40	90,00	0	
1796-GBX	2009/10934-0	PEREDA CHOPITEA, XABIER	91.2-M) RGC	GORBEA-GORBEIA, 6	14/10/2009	20:40	120,00	0	
BI-1521-CU	2010/1895-0	PEREDA JUAREZ, JOSE MARIA	132.1 RGC	BEATO DOMINGO ITURRATE, 5	20/2/2010	13:37	90,00	0	
BI-0023-CG	2010/1426-0	PEREZ CARNERO, JENNIFER	94.2-C) RGC	AMEZTI,	8/2/2010	08:37	90,00	0	
5961-BLG	2010/1375-0	PEREZ MONASTERIO, JULIAN FELIX	132.1 RGC	ARETXONDO /AVDA. BASAGOITI,	5/2/2010	18:00	90,00	0	
6627-BLZ	2010/1729-0	PEREZ PEREZ, PABLO FAUSTO	94.2-F) RGC	KONPORTE, 43	24/2/2010	15:27	90,00	0	
4253-DFE	2010/668-0	PI CUBI, MARIA LUISA	84.1-3B) RGC	ORMAZA ESTRADA, 1	19/1/2010	09:16	300,00	0	
3234-FLZ	2010/851-0	PRIETO LLAMAS, MARIA CARMEN	94.2-A) RGC	MAYOR, 26	27/1/2010	12:30	90,00	4	
2137-BJH	2009/9554-1	PROQUIMAN DOS MIS UNO S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	09:46	310,00	0	
9260-BFP	2009/10958-0	PROYECTOS DE HOSTELERIA SL	94.2-C) RGC	KRESALTZU, 6	27/11/2009	11:48	90,00	0	
0862-FJF	2009/11723-0	PROYECTOS Y REFORMAS PROMAN S.L.	94.2-C) RGC	ZALAMA/MAYOR,	28/12/2009	11:05	90,00	0	
9779-BZX	2010/607-0	PUERTOLLANO MERINO, MARIA ANGELES	94.2-E) RGC	ARALAR /UMBE,	19/1/2010	09:43	90,00	0	
9779-BZX	2010/404458-0	PUERTOLLANO MERINO, MARIA ANGELES	132.1 RGC	ARALAR, 14	26/1/2010	09:52	90,00	0	
9779-BZX	2010/404480-0	PUERTOLLANO MERINO, MARIA ANGELES	132.1 RGC	ARALAR, 16	27/1/2010	10:18	90,00	0	
7460-BBZ	2010/404811-0	QUINONEZ ANDRADE, ERICA PAULINA	94.2-E) RGC	UNBE, 5	2/3/2010	08:44	90,00	0	
1288-DYG	2010/1148-0	RAMIREZ GARCIA, JOSU ANDONI	94.2-C) RGC	LAS MERCEDES, 17	29/1/2010	12:23	90,00	0	
7450-FTT	2009/403950-0	REIFARTH NIETO, MARIA DOLORES	94.2-A) RGC	AMAIA, 22	1/12/2009	17:04	92,00	0	
1484-CGB	2010/1434-0	REIG GURREA, JUAN	94.2-E) RGC	GOBELA, 1A	14/2/2010	18:45	90,00	0	
1494-BLK	2010/942-0	REIG GURREA, MIGUEL ANGEL	94.2-A) RGC	MAYOR, 31	23/1/2010	22:18	92,00	0	
9110-FVC	2010/825-0	RIO LANDALUSTE, BEGOÑA INMACULADA	94.2-A) RGC	TELLETXE, 34	26/1/2010	12:17	92,00	0	
BI-8641-CG	2010/1557-0	RIVAS AUGUSTO, BERNABE	132.1 RGC	ARALAR, 18	3/2/2010	09:55	90,00	0	
3634-FHC	2009/9564-1	ROBERTO RUIZ ALDAY Y JON RUIZ ALDAY C B	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	09:46	310,00	0	
BI-0549-CC	2009/11848-0	RODRIGUEZ GAY, GUILLERMO	50.1 RGC	ZUGATZARTE AVDA/CERVANTES,	24/11/2009	12:13	122,00	2	
4531-DDN	2010/404469-0	RODRIGUEZ PAZOS, MIGUEL ANTONIO	94.2-A) RGC	KRESALTZU, 16	27/1/2010	09:12	92,00	0	
BI-4169-BY	2010/893-0	RODRIGUEZ RUIZ, PEDRO MANUEL	94.2-E) RGC	PUERTO DE ORDUÑA, 20	23/1/2010	20:56	90,00	0	
1369-DGP	2010/1653-0	RONCERO GASCON, MARIA BEGOÑA	94.2-C) RGC	VILLA DE PLENTZIA,	9/2/2010	10:52	90,00	0	
3004-FMN	2010/1072-0	RUIZ CABAÑAS, SAIOA	94.2-E) RGC	ALDAPA (TRASERA), 12-13	30/1/2010	09:45	90,00	0	
BI-0291-BX	2010/791-0	SABAS ELIAS, ERNESTO	94.2-C) RGC	TELLETXE, 18	26/1/2010	11:25	90,00	0	
9486-GPT	2010/404531-0	SALLERES ALONSO, SANDRA	132.1 RGC	ARALAR, 14	30/1/2010	11:29	90,00	0	
1996-BJL	2010/630-0	SANCHEZ GOMEZ, SORAYA	94.2-E) RGC	ERREKAGANE, 12	19/1/2010	17:00	90,00	0	
BI-3942-BX	2010/1209-0	SANCHEZ LARRAURI, ADRIANA	94.2-E) RGC	KALAMUA, 2	3/2/2010	20:20	90,00	0	
7864-CWY	2010/573-0	SANCHEZ LASO DE LA VEGA, MA JULIA BEGOÑA	94.2-D) RGC	GORBEA-GORBEIA, 4	18/1/2010	10:30	90,00	0	
9717-CDW	2010/1692-0	SANZ LOPEZ, GARBINE	94.2-A) RGC	SANTA ANA/IBAIBIDE,	5/2/2010	18:11	120,00	0	
3959-DVR	2010/1192-0	SENIN GUTIERREZ, BARQUIN DANIEL	94.2-E) RGC	VILLAMONTE/ELIZONDO,	5/2/2010	10:08	90,00	0	
5388-BSC	2010/1055-0	SERRA ISPIZUA, PEDRO	94.2-E) RGC	SATISTEGI FRENTE AL N° 4,	30/1/2010	15:30	90,00	0	
Z-8651-BF	2010/404527-0	SERRANO GOMEZ, ANA TOMASA	94.2-A) RGC	KRESALTZU, 16	30/1/2010	11:11	92,00	0	
1984-CNG	2009/11489-0	SERVICIOS Y PROYECTOS LAUSA, S.A.	18.2 RGC	PEÑA DE SANTA MARINA, 61	21/12/2009	08:30	150,00	3	
BI-3020-CL	2010/404322-0	SISTEMA DE VISION, S.L.	132.1 RGC	BEATO DOMINGO ITURRA, 3	13/1/2010	11:21	90,00	0	
9145-CPH	2009/9265-1	SISTEMAS ACUAROLÓGICOS MARINOS, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	09:46	310,00	0	
7913-GFB	2009/10830-0	SOFISEI DOS MIL CINCO, SL	94.2-C) RGC	ILLETA, 10	26/11/2009	09:27	90,00	0	
5314-PFF	2010/1316-0	SOLA GOIKOLEA, LUIS MARIA	94.2-E) RGC	PUERTO DEPORTIVO,	7/2/2010	19:54	90,00	0	
3366-FJX	2010/1063-0	SOLAUN GARRIGA-NOGUES, MARIA MERCEDES	94.2 RGC	SANTA ANA, 2	30/1/2010	14:00	120,00	0	
BI-5980-CG	2010/1097-0	SOLOZABAL ZARATE, BORIS	50.1 RGC	LOS CHOPOS AVDA./FADURA,	20/1/2010	15:16	122,00	2	
1836-FJJ	2010/1334-0	TEJADO PEGUERAL, MARIA CARMEN	94.2-E) RGC	PUERTO DEPORTIVO,	6/2/2010	00:40	90,00	0	
4394-FCC	2010/911-0	TEJADO UGALDE, IRATXE	94.2-C) RGC	ALANGO/TXISKIENA,	23/1/2010	10:40	90,00	0	
BI-7311-CK	2010/404548-0	TEJEDA DUCAR, FRANCISCO JAVIER	94.2-E) RGC	ANGEL AVDA., 4	30/1/2010	13:31	90,00	0	
1069-CCN	2010/1123-0	TERRON SEÑOR, MARIA LORETO	94.2-A) RGC	ORMAZA ESTRADA, S/N	29/1/2010	16:54	92,00	0	
M-5352-OC	2010/1021-0	TORRE LLEDO, JUAN ANTONIO	94.2-C) RGC	SANTA EUGENIA, 26	28/1/2010	09:30	90,00	0	
0351-CCW	2010/976-0	TORRES BENDITO, JOSE MIGUEL	94.2-A) RGC	LOS CHOPOS AVDA., 22	26/1/2010	19:30	92,00	0	
7844-GJW	2009/403570-1	TRANS-UXUE,S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	09:46	310,00	0	
9090-BXX	2010/694-0	UDONDO SAGASTI, DOMINGO	94.2-C) RGC	ALGORTA AVDA., 65	20/1/2010	10:45	90,00	0	
4938-GGD	2010/1171-0	ULIARTE DELGADO, JUAN JOSE	94.2-E) RGC	CARIDAD, 4	1/2/2010	18:00	90,00	0	
8814-CBR	2010/954-0	UNANUE ARZA, MARIA MATILDE	94.2-C) RGC	ALANGO,	25/1/2010	11:13	90,00	0	
1739-CTG	2010/1271-0	UNANUE AURREOCHEA, AITOR	94.2-E) RGC	BASAGOITI AVDA/TORRENE,	1/2/2010	19:07	90,00	0	
7491-GNB	2009/404091-0	URIBARRI JAUREGI, MARIA ESTHER	94.2-A) RGC	TELLETXE, 5	15/12/2009	16:51	92,00	0	
0069-GMG	2009/10836-0	URIBE-ETXEBARRIA BILBAO, MANUEL	94.2-E) RGC	ITURGITXI, 8	26/11/2009	09:40	90,00	0	
4271-CYS	2010/1549-0	URIGUEN ECHEBERRIA, ANA	94.2-E) RGC	LOS FUEROS, 11	15/2/2010	08:20	90,00	0	
6511-FCC	2010/823-0	VALDIVIELSO PEREZ, PAZ	94.2 RGC	ARKOTXA/MARTIKOENA,	26/1/2010	15:10	120,00	0	
3999-FLG	2010/644-0	VALLEJO CHALBAUD, SOFIA	94.2-E) RGC	PAULINO MENDIVIL, 9	18/1/2010	10:46	90,00	0	
BI-6539-CN	2010/1115-0	VENES GARCIA, IRACHE	94.2-E) RGC	ERREKAGANE, S/N	23/1/2010	21:20	90,00	0	
2028-GBD	2009/404061-0	VERGUILZAS OUBEL, AINOA	94.2-C) RGC	LAS MERCEDES, 31	11/12/2009	10:00	90,00	0	
BI-3535-CJ	2009/403563-1	VIFRASYSYSTEMS, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	09:46	310,00	0	
3055-DTX	2010/912-0	VILLEGAS PRIETO, AINOA	94.2-C) RGC	ALANGO/TXISKIENA,	23/1/2010	10:37	90,00	0	
4524-FSX	2010/404466-0	YAGUE MANSO, GABINO	94.2-E) RGC	EZEQUIEL AGUIRRE, 2	17/1/2010	09:11	90,00	0	
BI-3169-CP	2010/404593-0	YERMO FUENTES-PILA, JUAN	94.2-A) RGC	BIDEBARRIETA, 12	27/2/2010	15:36	120,00	0	
9690-GJF	2010/1129-0	ZABALA URIARTE, ELENA	50.1 RGC	LOS CHOPOS AVDA./FADURA,	20/1/2010	15:55	122,00	2	
BI-8343-BJ	2010/1295-0	ZARATE ARANCIBIA, MIRTHA NELA	94.2-C) RGC	PUERTO DE ORDUÑA, 12	4/2/2010	08:50	90,00	0	
PO-1178-BM	2010/566-0	ZAUTUA URRUTIA, INMACULADA	91.2-E) RGC	MAXIMO AGUIRRE, 29	18/1/2010	11:35	92,00	0	
9416-CXG	2010/1277-0	ZUAZUA SUAREZ, M ^c CONCEPCION	94.2-E) RGC	VILLAMONTE,	1/2/2010	09:20	90,00	0	
3968-DGF	2010/404338-0	ZUBEROGOTIA GAMBOA, ANTONIO RAMON	94.2-C) RGC	ALGORTA AVDA., 69	14/1/2010	09:01	90,00	0	
0262-BZN	2010/404594-0	ZUBIAGA PIACENTI, GABRIELA	132.1 RGC	AMISTAD, 12-15	11/2/2010	15:43	90,00	0	
1220-DHP	2010/1231-0	ZUBIAUR MALAINA, AUORKENE	94.2-E) RGC	PARKING DE FADURA,	1/2/2010	19:50	90,00	0	
9661-CLH	2010/1301-0	ZUGADI MENDIBURU, NORA	94.2-E) RGC	BIDEBARRI/BIDEBIDARTE,	4/2/2010	13:50	90,00	0	

(II-2250)

EDIKTUA

Aparkatze arautuari buruzko udal-ordenantzaren arau-hausteagatik zehapen-espedienteeteei dagozkien ebazpen-proposamenak

Jakinarazpena: Trafikoko arauak hausteagatik irekitako espedienteak direla-eta, ondoren aipatzen diren ibilgailuen jabeeteei edo gidariei instruktoreak egindako ebazpen-proposamenen berri ematen saiatu ginen baina hainbat arrazoientzaz ez dugu lortu. Hori dela-eta, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 59.5 artikuluan jasotako araberako eta horiekin bat datozen gainontzeko xedapen aplikagarrien araberako, honako iragarri hau argitaratu da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

Ebazpen-proposamena: Giza Baliabideak, Informazio Sistemak eta Udaltzaingoa Arloaren Zinetzota, zehapen-espedienteen

EDICTO

Propuestas de Resolución recaídas en expedientes sancionadores por infracción a la Ordenanza Municipal de Estacionamiento Regulado

Notificación: Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las propuestas de resolución formuladas por el instructor, en relación con los expedientes incoados por infracciones de tráfico, a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones concordantes aplicables.

Propuesta de resolución: El Concejal del Área de Recursos Humanos, Sistemas de Información y Policía Local, en su calidad

instruktorea den aldetik, aurkeztutako alegazioak kontuan izanda ondoko ebazpen-proposamenak aurkeztu ditu Alkatetzan, bera baita trafikoaren Legearen 68.2 artikuluan jasotakoaren arabera ebazpena emateko eskumena duen organoa. Adierazitako alegazio horiek atzera bota dira ez dutelako salaketan oinarria aldatu, ez gertarak ez zuzenbideko oinarriak, beraz, zehapen-espeditenteak ez dira artxibatuko.

Bestalde, nahi 10 eguneko epea dauka, ebazpen-proposamen horren berri izan eta hurrengo egunetik hasita, beharrezkoak diren alegazioak eta dokumentuak aurkezteko eta epe horretan, dago-kion espeditentea aztertu ahal izango du bai interesdunak zuzenean bai ordezkariak, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 32. artikuluan eskatutako baldintzak betetzen dituen ordezkariak.

Non eta nola ordaindu:

- Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegoetan, astelehenetik ostiralera, 08:00-14:00, dirutan.
- Postaz, Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegora bidali, espeditenteko zenbakia adierazita.

Arau-hauste arinek hiru hilabetetan preskribatuko dute, arau-hauste larriek sei hilabetetan eta arau-hauste oso larriek urte batean. Baina epe hori eten egingo da Administrazioak jardueraren bat hasten duenean, salatuak haren berri duenean, berorren identitatea nahiz helbidea jakiteko hasten denean, eta jakinarazpena egiten denean.

Prozedura hasi denetik urte bat igaro ondoren zehapen-ebazpenik eman ez bada, prozedura iraungi eta jarduerak artxibatu egingo dira.

Ohar garrantzitsua: Arau-hausteak larriak direnean, hiru hilabetez gidatzeko baimena edo lizentzia kentzeko zigorra ezarri ahal izango da baina arau-hausteak oso larriak direnean, zigor hori beti ezarriko da.

Getxon, 2010eko martxoaren 16an.

de instructor de los expedientes sancionadores relacionados a continuación, ha elevado a la Alcaldía-Presidencia, órgano competente para dictar resolución de conformidad con lo expuesto en el artículo 68.2 de la Ley sobre tráfico, las siguientes propuestas de resolución a la vista de las alegaciones formuladas, desestimando éstas, no procediendo el sobreseimiento de los expedientes indicados, teniendo en cuenta que las alegaciones formuladas no desvirtúan los hechos ni los fundamentos de derecho que sirvieron de base para las denuncias.

Contra la presente propuesta de resolución podrá formular las alegaciones que estime pertinentes y acompañar los documentos que considere oportunos, en el plazo de 10 días contados a partir del siguiente día al de la publicación de la presente notificación. Durante el mismo plazo, directamente o por medio de representante que reúna los requisitos exigidos en el artículo 32, de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común podrá examinar el expediente correspondiente.

Lugar y forma de pago:

- En metálico, en las oficinas de Recaudación de este Ayuntamiento, de lunes a viernes en horario de 08:00 a 14:00 horas.
- Por giro postal a nombre del Ayuntamiento de Getxo, departamento de Recaudación, indicando el número de expediente.

El plazo de prescripción de las infracciones es de tres meses para las infracciones leves, seis meses para las graves y un año para las muy graves. Dicho plazo se interrumpirá por cualquier actuación de la Administración de la que tenga conocimiento el denunciado o esté encaminada a averiguar su identidad o domicilio, así como por la notificación.

Si no hubiese recaído resolución sancionadora transcurrido un año desde la iniciación del procedimiento, se producirá la caducidad de este y se procederá al archivo de las actuaciones.

Aviso importante: En el caso de infracciones graves podrá imponerse además la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción hasta tres meses. En el supuesto de infracciones muy graves esta sanción se impondrá en todo caso.

En Getxo, a 16 de marzo de 2010.

Matrikula Matrícula	Espeditentea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Hauste Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
4592-CHF	2009/534634-0	GARCIA ABASCAL, EVA MARIA	14-C) OOMM	MAYOR, 0015	29/10/2009	13:40	24,00		0
5441-FKH	2009/534150-0	INFANTE ESCUDERO, TERESA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0038	26/10/2009	18:04	24,00		0
5441-FKH	2009/535664-0	INFANTE ESCUDERO, TERESA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0015	6/11/2009	12:07	24,00		0
6288-FLP	2009/534736-0	LACABEX DE SAN JUAN, CARMEN GLORIA	14-A) OOMM	URQUIJO-URQUIJO, 0027	30/10/2009	13:08	24,00		0
0295-FBN	2009/527863-0	MARTINEZ GUNDIN, MARIA SUSANA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0003	3/9/2009	12:34	24,00		0
0295-FBN	2009/528041-0	MARTINEZ GUNDIN, MARIA SUSANA	14-J) OOMM	JOLASTOKIETA, 0001	4/9/2009	12:32	60,10		0
0295-FBN	2009/533009-0	MARTINEZ GUNDIN, MARIA SUSANA	14-C) OOMM	JOLASTOKIETA, 0001	16/10/2009	12:33	24,00		0
0295-FBN	2009/533146-0	MARTINEZ GUNDIN, MARIA SUSANA	14-C) OOMM	GOBELA, 0005	17/10/2009	11:49	24,00		0
6359-CKC	2009/533692-0	PEREZ SANTIN, MARIA MERCEDES	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, S.N.	22/10/2009	13:02	24,00		0
B-1651-WT	2009/532756-0	TINOCO DEL REY, KARMELE IZASKUN	14-A) OOMM	BOLUE, 0009	14/10/2009	12:29	24,00		0

(II-2251)

EDIKTUA

Aparkatze arautuaren Udal Zerbitzuari Buruzko Ordenantzaren arauak hausteagatik ezarritako zehapenak

Jakinarazpena: Aparkatze arautuaren Udal Zerbitzuari Buruzko Ordenantzaren arauak hausteagatik ondoren aipatzen diren ibilgailuen jabeek edo gidariek ezarritako zehapenen berri ematen saiatu ginen baina hainbat arrazoiengatik ez dugu lortu. Hori dela-eta, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 59.5 artikuluan jasotakoaren arabera eta horiekin bat datozen gainontzeko xedapen aplikagarrien arabera, honako iragarki hau argitaratu da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

Dekretua: Alkate-udalburuak, Trafiko, Motoredun Ibilgailuen Zirkulazio eta Bide Segurtasunari buruzko Legeko 7, 68.2 eta 79. artikuluekin bat etorritik (339/1990 L.E.D.) eta instruktoreak eman duen

EDICTO

Sanciones municipales por infracción a la Ordenanza Municipal de Estacionamiento Regulado

Notificación: Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las sanciones formuladas por infracción a la Ordenanza del Servicio Municipal de Estacionamiento Regulado, a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones concordantes aplicables:

Decreto: El Sr. Alcalde-Presidente de esta Corporación, de conformidad con los artículos 7, 68.2 y 79 de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial (R.D.L. 339/1990)

ebazpen proposamena ikusita, aipatu zehapena agiri honetan zehazten diren espezifikazioekin ezartzea erabaki du.

y a la vista de la propuesta de resolución, adoptada por el Instructor, ha resuelto la imposición de la sanción que se indica, con las especificaciones que se detallan en el presente documento.

Non eta nola ordaindu:

Isuna irmo bihurtu den egunetik 15 egun baliodunetan ordaindu beharko da, jarraian zehazten diren modalitateetako batean:

- Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegoetan, asteleheneetik ostiralera, 08:00etatik 14:00etara.
- Postaz, Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegora bidali, espedienteko zenbakia adierazita.

Epe hori igaro ostean betearazteko bidean kobratuko da, horrek dakartzan gainordainekin eta berandutza-korrituekin batera.

Zehapenek, irmoak direnean, urtebetera preskribatzen dute. Burutzapen prozedura hasten bada eta interesatuak horren berri badu, preskripzioa eten egingo da.

Ohar garrantzitsua: Arau-hauste larriak egiten direnean, gainera, baimena edo gidabaimena hiru hilabetez eten ahal izango da. Arau-hauste oso larrietan aipatu etendura jarriko da.

Lugar y forma de pago:

En el plazo de 15 días hábiles siguientes a la fecha de la firma de la multa en cualquiera de estas modalidades:

- Departamento de Recaudación del Ayuntamiento de Getxo, de lunes a viernes, en horario de 08:00 a 14:00 horas.
- Por giro postal a nombre del Ayuntamiento de Getxo Recaudación, indicando el número de expediente.

Transcurridos este plazo, se procederá a su cobro por vía ejecutiva, con los correspondientes recargos e intereses de demora.

Las sanciones, una vez firmes, prescriben al año. La iniciación, con conocimiento del interesado del procedimiento de ejecución, interrumpirá la prescripción

Aviso importante: En el caso de infracciones graves podrá imponerse, además, la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción hasta tres meses. En el supuesto de infracciones muy graves se impondrá en todo caso.

Ebazpena inpugnatzeko bideak

Ebazpen honek administrazio bideari bukaera ematen dio eta beraren aurka administrazioarekiko auzi errekurtsosa jar daiteke bi hilabete epean (honako hau argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita) Bilboko Administrazioarekiko Auzien Epaitegian edo, nahi izanez gero, zure egoitzatik gertu dagoen Administrazioarekiko Auzien Epaitegian. Hori guztia, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautu duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeko 8, 14, 25, 46 eta baterako artikuluekin eta urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu duen Administrazio Publikoan Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 109.c) artikuluekin bat etorritz.

Halere, nahi izanez gero eta goian aipatutako administrazioarekiko auzi-errekurtsoren aurretik, jakinarazten den berariazko ebazpenaren aurka berraztertze errekurtsosa jarri ahalko da, ematen duen erakunde berean, hilabete epean, jakinarazpen hau argitaratzen den egunetik aurrera zenbatuta. Berraztertze errekurtsosa jarri eta hilabete epean horren gaineko ebazpenik jakinarazi ez bada errekurtsosa ezetsi dela ulertuko da, 4/1999 Legeak aldatu duen 30/1992 Legeko 43.2. artikulua arabera.

Hori guztia gorabehera, zure eskubideak hobeto babesteko egokitzen jo dezakezun beste edozein egintza edo errekurtsio erabil dezakezu.

Getxon, 2010eko martxoaren 16an

Medios de impugnación

Contra la presente resolución que pone fin a la vía administrativa podrá Vd. interponer recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de la presente publicación, ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao, o Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de su domicilio, según su elección. Todo ello, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 8, 14, 25, 46 y concordantes de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa y el artículo 109.c) de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

No obstante, con carácter potestativo y previo al recurso contencioso-administrativo señalado en el párrafo anterior, contra la resolución expresa que se le notifica, podrá Vd. interponer recurso de reposición, ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de un mes que se contará desde el día siguiente al de la fecha de la presente publicación. Si transcurriera un mes desde la interposición del recurso de reposición, sin que se notificara su resolución, se entenderá desestimado, según el artículo 43.2 de la Ley 30/1992 modificada por la Ley 4/1999.

Todo ello, sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimare oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos.

En Getxo, a 16 de marzo de 2010

Matrikula Matricula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
2062-GGN	2009/537684-0	ACEDO GARCIA, JUAN RAIMUNDO	14-A) OOMM	ARLAMENDI, 0006	24/11/2009	11:35	24,00	0	0
8391-FSF	2009/524223-1	ACORDE CONSULTORIA Y GESTION	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00	0	0
2572-BZP	2009/524452-1	AGENCIA DE DISEÑO INFORMATICO Y PROGRAMA	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00	0	0
1896-CSB	2009/534255-0	AGUADO SANCHEZ, JOSE ANTONIO	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0007	27/10/2009	17:37	24,00	0	0
6545-BHM	2009/539062-0	AGUINAGA GALDOS, MARIA AMAYA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	3/12/2009	12:36	24,00	0	0
7725-BPS	2009/537686-0	AHEDO ASTEINZA, JOSE MARIA	14-C) OOMM	NEGUBIDE, 0011	24/11/2009	12:44	24,00	0	0
5058-CLS	2009/525083-1	AIFOS ALUMINIOS Y PVC SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00	0	0
1376-DCC	2009/521948-1	AIZARRETA SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00	0	0
7605-FNM	2009/538413-0	ALDAMA URIARTE, CRISTINA MARIA	14-A) OOMM	AMEZTI, 0006	28/11/2009	13:00	24,00	0	0
6248-CMB	2009/531737-0	ALEGRE ALEGRE, JOAN	14-C) OOMM	GOBELA, 0002	6/10/2009	17:44	24,00	0	0
6248-CMB	2009/532190-0	ALEGRE ALEGRE, JOAN	14-C) OOMM	GOBELA, 0002	8/10/2009	16:51	24,00	0	0
NA-3879-AL	2009/535881-0	ALEXANDRE CIMORRA, RAQUEL	14-A) OOMM	BARRIA, 0009	9/11/2009	11:22	24,00	0	0
3540-DXY	2009/536046-1	ALKIBILI SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	09:47	310,00	0	0
5916-BJT	2009/524877-1	ALLEN DETEL, S.A.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00	0	0
0199-DCG	2009/536052-0	ALLEUDE EULATE, MARIA PIA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	9/11/2009	13:29	24,00	0	0
8410-CNV	2009/536260-0	ALLENDE GAMINDE, JOSE	14-C) OOMM	AMISTAD, 0012	11/11/2009	10:44	24,00	0	0
BI-9763-CG	2009/538696-0	ALONSO DURAN, MARIA AMAIA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0032	1/12/2009	09:56	24,00	0	0
5292-BDH	2009/532780-0	ALONSO PEÑA, ROBERTO	14-A) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0008	15/10/2009	18:29	24,00	0	0
5932-BWX	2009/533291-0	ALTABELLA PEREZ, DESAMPARADOS	14-C) OOMM	AMEZTI, 0011	19/10/2009	16:29	24,00	0	0
5932-BWX	2009/533586-0	ALTABELLA PEREZ, DESAMPARADOS	14-C) OOMM	AMEZTI, 0010	21/10/2009	16:41	24,00	0	0
5932-BWX	2009/533916-0	ALTABELLA PEREZ, DESAMPARADOS	14-C) OOMM	AMEZTI, 0010	23/10/2009	10:32	24,00	0	0
5932-BWX	2009/533930-0	ALTABELLA PEREZ, DESAMPARADOS	14-C) OOMM	AMEZTI, 0010	23/10/2009	16:51	24,00	0	0
5932-BWX	2009/534665-0	ALTABELLA PEREZ, DESAMPARADOS	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	29/10/2009	10:40	24,00	0	0
BI-9378-BZ	2009/538530-0	ALTUBE REDONDO, JOSE MARIA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0012	30/11/2009	10:38	24,00	0	0
4595-GDC	2009/535553-0	ALVAREZ ANDRES, MARIA LUISA	14-C) OOMM	JOAQUIN ARELLANO, 0001	5/11/2009	12:13	24,00	0	0
7957-BPZ	2009/537561-0	ALVAREZ ARANDA, VIOLETA	14-C) OOMM	TOMAS OLABARRI MUELLE, 0015	23/11/2009	13:09	24,00	0	0
7957-BPZ	2009/537856-0	ALVAREZ ARANDA, VIOLETA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0001	25/11/2009	13:19	24,00	0	0
4311-CWY	2009/528218-0	ALVAREZ DE FELIPE, BORJA EDUARDO	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	7/9/2009	12:52	24,00	0	0
4311-CWY	2009/529045-0	ALVAREZ DE FELIPE, BORJA EDUARDO	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	14/9/2009	09:49	24,00	0	0
7790-CSS	2009/537211-0	ALVAREZ HOZ DE LA, AURELIO JAVIER	14-A) OOMM	TELLETXE, 0004	18/11/2009	13:13	24,00	0	0
3263-FGN	2009/530196-0	ALVERO ROQUER, ANGELA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0067	22/9/2009	18:28	24,00	0	0

Matrikula Matricula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
3263-FGN	2009/531760-0	ALVERO ROQUER, ANGELA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0019	6/10/2009	19:30	24,00		0
1564-GDM	2009/536693-0	ANTIZAR MUERZA, IDOYA	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0002	14/11/2009	10:10	24,00		0
1564-GDM	2009/539376-0	ANTIZAR MUERZA, IDOYA	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0002	5/12/2009	10:45	24,00		0
5146-FJP	2009/533970-0	ANTRUEJO SANCHEZ, ANDONI	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	23/10/2009	11:21	24,00		0
5146-FJP	2009/534100-0	ANTRUEJO SANCHEZ, ANDONI	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0011	26/10/2009	19:42	24,00		0
2852-FTL	2009/539738-0	ARANDUY SAEZ DE IBARRA, IGNACIO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	9/12/2009	17:18	24,00		0
2852-FTL	2009/540083-0	ARANDUY SAEZ DE IBARRA, IGNACIO	14-C) OOMM	ALGORTAAVDA., 0110	11/12/2009	13:24	24,00		0
BI-5763-BX	2009/537265-0	ARCARAZ BASAGUREN, ANDER	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0020	19/11/2009	12:26	24,00		0
0387-BDW	2009/536891-0	ARCOCHA ECHEVARRIA, PEDRO M.	14-C) OOMM	ARIETA, 0002	17/11/2009	10:16	24,00		0
5922-GPS	2009/538912-0	ARGAIZ SAINZ DE LA MAZA, ESTIBALIZ	14-C) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	2/12/2009	19:33	24,00		0
8095-DDW	2009/540034-0	ARMENDARIZ BARRONDO, FCO JAVIER	14-A) OOMM	SANTA ANA, 0005	11/12/2009	13:15	24,00		0
5797-DMG	2009/533124-0	ARRATE ARRIENT, RICARDO	14-A) OOMM	OGOÑO, S.N.	17/10/2009	12:34	24,00		0
BI-6198-CM	2009/536362-0	ARRIBAS JIMENEZ, PABLO IÑIGO	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0008	11/11/2009	19:18	24,00		0
1233-FZF	2009/540239-0	ARRIOLA LERCHUNDI, ARANTZAZU	14-C) OOMM	CLUB, 0004	14/12/2009	16:39	24,00		0
BI-1862-BY	2009/522283-1	AS CULTURAL SIN ANIMO DE LUCRO EMAN DIFU	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
BI-8391-CB	2009/526169-1	ASOC.VIZCAINA DE PERITOS JUDICIALES DE T	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00		0
6390-DWS	2009/522307-1	AUDIHOME MIL SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
SS-2601-BJ	2009/532696-0	AVILES CARANQUI, ALEX VINICIO	14-C) OOMM	ARTEKALE, 0008	14/10/2009	10:17	24,00		0
1120-FWG	2009/533228-0	AYO HORNES, JOKIN	14-A) OOMM	ZALAMA, 0002	19/10/2009	12:14	24,00		0
4250-DKX	2009/536102-0	AZCORRA BILBAO, IÑAKI	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0019	10/11/2009	17:54	24,00		0
4250-DKX	2009/537674-0	AZCORRA BILBAO, IÑAKI	14-A) OOMM	CLUB, 0013	24/11/2009	18:41	24,00		0
6957-DMH	2009/537663-0	AZKUE BARRRENECHEA, AGER	14-C) OOMM	CLUB, 0002	24/11/2009	12:23	24,00		0
BI-7676-CJ	2009/538105-0	AZURMENDI MARTINEZ, MARIA BEGOÑA	14-C) OOMM	AMEZTI, 0006	26/11/2009	13:25	24,00		0
9753-GMM	2009/531987-0	BALLANO ANSOTEGUI, ARTURO	14-A) OOMM	ALANGO, 0003	7/10/2009	11:49	24,00		0
2033-DJP	2009/536573-0	BALLANO ANSOTEGUI, ARTURO	14-C) OOMM	ALANGO, S.N.	13/11/2009	10:25	24,00		0
BI-7181-CM	2009/533416-0	BALLESTERO SASTRE, MARIA ARANZAZU	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0014	20/10/2009	11:28	24,00		0
BI-6040-CT	2009/539038-0	BALLESTERO MUGURUZA, JUAN JOSE	14-A) OOMM	GOBELA, 0011	3/12/2009	18:14	24,00		0
3619-DDL	2009/532395-0	BARBERO MARCOS, RICARDO	14-C) OOMM	MAYOR, 0029	10/10/2009	10:04	24,00		0
9370-CVH	2009/525189-1	BAROICHE, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00		0
BI-2890-CF	2009/537203-0	BASOZABAL ELOSEGUI, VALERIO	14-A) OOMM	VILLAMONTE, 0003	18/11/2009	11:14	24,00		0
BI-2007-CT	2009/538592-0	BEDOYA DE LA FUENTE, CARLOS MARIA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	30/11/2009	19:34	24,00		0
0551-CWS	2009/537130-0	BELLO ESPÑEIRA, ANGEL CARLOS	14-C) OOMM	JOLASTOKIETA, 0001	18/11/2009	18:51	24,00		0
8996-BHB	2009/535477-0	BERGARETXE GANDARIAS, PILAR CARMEN	14-C) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0007	5/11/2009	19:30	24,00		0
4206-FVJ	2009/539186-0	BERNAR EULATE, GONZALO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0040	4/12/2009	16:51	24,00		0
8570-GMS	2009/531275-0	BERRETEAGA SOTO, MANUEL JAVIER	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0003	2/10/2009	19:00	24,00		0
9361-BVL	2009/524524-1	BICOM DESARROLLOS COMERCIALES SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00		0
5613-BWC	2009/537405-0	BILBAO CRESPO, ENEKO	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0003	20/11/2009	12:35	24,00		0
BI-5772-CN	2009/536435-0	BILBAO CUADRA, AITOR	14-C) OOMM	MAYOR, 0011	12/11/2009	18:32	24,00		0
1459-DYN	2009/534246-0	BILBAO GORORDO, BEGOÑA	14-C) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	26/10/2009	18:57	24,00		0
0353-CLS	2009/538483-0	BLANCO MARTINEZ, INMACULADA	14-A) OOMM	NEGUBIDE, 0011	30/11/2009	10:53	24,00		0
0537-FXT	2009/537150-0	BORJA DUAL, CESAR	14-C) OOMM	BIDEBARRIETA, 0001	18/11/2009	19:18	24,00		0
0055-DSS	2009/538467-0	BOTERO RESTREPO, LEYDI	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0013	30/11/2009	13:37	24,00	(PAGADA)	0
4380-CMV	2009/539612-0	BUTRON OZAJETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	ANDIKOETXE, 0017	7/12/2009	09:59	24,00		0
4380-CMV	2009/539748-0	BUTRON OZAJETA, ESPERANZA	14-J) OOMM	ANDRES CORTINA, 0003	9/12/2009	11:28	60,10		0
4380-CMV	2009/540345-0	BUTRON OZAJETA, ESPERANZA	14-J) OOMM	ALGORTAAVDA., 0106	14/12/2009	10:01	60,10		0
8036-DKX	2009/536073-0	CABALLERO ENSUNZA, ICIAIR	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0004	10/11/2009	18:57	24,00		0
6790-CBJ	2009/538445-0	CABANAS PEREZ, JOSE RAMON	14-A) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0003	30/11/2009	11:48	24,00		0
BI-4954-AD	2009/536834-0	CANO CORCES, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0028	7/11/2009	13:09	24,00		0
BI-4954-AD	2009/536926-0	CANO CORCES, FRANCISCO JAVIER	14-A) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0027	17/11/2009	12:45	24,00		0
BI-4954-AD	2009/537549-0	CANO CORCES, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	23/11/2009	16:19	24,00		0
BI-4355-CU	2009/539042-0	CARBALLO ., OMAR DAVID	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0008	3/12/2009	19:10	24,00		0
2645-FLP	2009/536840-0	CARDENAL MERELLO, FATIMA	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0004	16/11/2009	19:13	24,00		0
BI-0785-CJ	2009/532521-0	CARO MACIAS, JOSE MARIA	14-C) OOMM	GOBELA, 0010	13/10/2009	12:19	24,00		0
BI-9527-CG	2009/537891-0	CASTAÑEDA MORENO, VIRGINIA MARIA	14-C) OOMM	IBAIGANE, 0003	25/11/2009	10:57	24,00		0
2771-FGZ	2009/531235-0	CASTAÑOS PEREZ, GALDER	14-C) OOMM	LORENZO AREILZA, 0002	1/10/2009	19:11	24,00		0
0858-BMG	2009/537537-0	CASTELLANOS YBARRA, ELISA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0019	23/11/2009	17:48	24,00		0
0858-BMG	2009/537677-0	CASTELLANOS YBARRA, ELISA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0028	24/11/2009	19:40	24,00		0
5693-FDH	2009/539298-0	CASTRO HERRERO, ANGEL	14-C) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	4/12/2009	17:20	24,00		0
9701-FWJ	2009/536203-0	CASTRO PINEDO, TIRSO	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	10/11/2009	12:15	24,00		0
9812-GCX	2009/537857-0	CENGOITIA BENGUA ALDECOA OTALORA, RAQUEL	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	25/11/2009	16:36	24,00		0
2424-DPV	2009/534416-0	CEREZO VIGUERA, SANTIAGO	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0014	28/10/2009	16:54	24,00		0
7678-FMR	2009/522532-1	CERRAJERIA BARAKALDO SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
7825-CZB	2009/538434-0	CHILLO DOMINGUEZ, NICOLAS	14-A) OOMM	ALGORTAAVDA., 0067	28/11/2009	13:28	24,00		0
2967-BWB	2009/537761-0	CHIMBORAZO TORRES, SANDRO MARCELO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	24/11/2009	12:10	24,00		0
6892-CZF	2009/538040-0	CISCAR BUSTAMANTE, JUAN LUIS	14-C) OOMM	MAYOR, 0004	26/11/2009	10:20	24,00		0
3606-FDP	2009/521866-1	COMERCIAL JUAN CARLOS BARBA, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
M-4183-WVV	2009/534428-1	COMPRA CALIDAD Y AHORRO SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	13:11	310,00		0
9098-CDS	2009/536732-0	CONDE CUESTA, FRANCISCO JAVIER	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0003	16/11/2009	12:45	24,00		0
BI-6066-BM	2009/523600-1	CONSTRUCCIONES IZVICAR, SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:48	310,00		0
0640-DJP	2009/532466-1	CONSTRUCCIONES Y REFORMAS HERMANOS PAZOS	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	17/12/2009	13:13	310,00		0
3588-GLL	2009/522646-1	CONTENEDORES GETXO SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
4236-DKH	2009/535269-0	CORCUERA ARREGUI, OSCAR	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0032	3/11/2009	16:28	24,00		0
5428-DDG	2009/537533-0	CORCUERA GONZALEZ, ANDRES IVAN	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0026	23/11/2009	16:24	24,00		0
6941-GKP	2009/538087-0	CORIA YANGUAS, ELENA	14-A) OOMM	GOBELA, 0024	26/11/2009	17:19	24,00		0
7283-DRX	2009/529839-0	CORRALES RUIZ, SONIA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0014	19/9/2009	10:25	24,00		0
7283-DRX	2009/529950-0	CORRALES RUIZ, SONIA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0015	21/9/2009	19:30	24,00		0
BI-4056-BX	2009/536629-0	CUELLAR NEGRETTE, FRANZ JESUS	14-C) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	13/11/2009	18:08	24,00		0
5964-DRY	2009/530683-1	DACMA IGERETXE SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	4/12/2009	08:55	310,00		0
5964-DRY	2009/531011-1	DACMA IGERETXE SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	4/12/2009	08:55	310,00		0
9654-FDC	2009/538544-0	DAVILA ACOSTA, JOSE ALVEIRO	14-A) OOMM	MAYOR, 0009	30/11/2009	13:36	24,00		0
4715-DMS	2009/537832-0	DE LA TORRE VILA, FRANCISCO MANUEL	14-C) OOMM	PINAR EL, 0008	25/11/2009	11:24	24,00		0
7640-CFS	2009/537123-0	DE LEON ALONSO, MANUEL FERNANDO	14-A) OOMM	JOLASTOKIETA, 0004	18/11/2009	11:42	24,00		0
0914-CJC	2009/536687-0	DE QUINTANA DE LEON, JOSE ALBERTO	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0005	14/11/2009	13:17	24,00		0
4891-DLZ	2009/536809-0	DEL BARRIO TRUCHERO, MARIA ISABEL	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0003	16/11/2009	18:51	24,00		0
1036-CDF	2009/539656-0	DEL FRESNO SANCHO, BERNARDO	14-A) OOMM	NEGUBIDE, 0011	9/12/2009	13:23	24,00		0
1036-CDF	2009/539840-0	DEL FRESNO SANCHO, BERNARDO	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0006	10/12/2009	19:40	24,00		0
M-7325-XG	2009/538965-0	DEL NOZAL DEL ARROYO, CRISTINA	14-C) OOMM	AMISTAD, 0006	3/12/2009	16:21	24,00		0
BI-0021-BT	2009/537358-0	DIAZ EZCURRA, ALBERTO	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0013	19/11/2009	19:15	24,00		0
0667-CFG	2009/536999-0	DIAZ PASCUA, MARTA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0031	17/11/2009	18:36	24,00		0
2907-FTS	2009/537101-0	DOMINGUEZ GOMEZ, JOSEBIÑE	14-C) OOMM	CLUB, 0002	18/11/2009	17:08	24,00		0
2907-FTS	2009/539243-0	DOMINGUEZ GOMEZ, JOSEBIÑE	14-C) OOMM	MAYOR, 0013	4/12/2009	17:03	24,00		0
5210-CRZ	2009/522122-1	DRAYCOT SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
8291-DMT	2009/535426-0	DUNABETIA MENDIALDUA, FRANCISCO	14-C) OOMM	ANDIKOETXE, 0026	4/11/2009	10:44	24,00		0
BI-7560-CN	2009/538759-0	ECHEVARRIA GOICOECHEA, MARIA ARANZAZU	14-C) OOMM	ALANGO, 0003	1/12/2009	12:12	24,00		0
BI-7560-CN	2009/539276-0	ECHEVARRIA GOICOECHEA, MARIA ARANZAZU	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0008	4/12/2009	18:36	24,00		0
4216-GDV	2009/522786-1	EDICIONES Y PUBLICACIONES ENBOGA S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
5225-DZJ	2009/523680-1	EDICIONES Y PUBLICACIONES ENBOGA S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
5225-DZJ	2009/525495-1	EDICIONES Y PUBLICACIONES ENBOGA S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00		0
1496-BGM	2009/532576-0	EGUSKIZA URIARTE, FCO. JAVIER	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0002	13/10/2009	17:21	24,00		0
2116-CDX	2009/523152-1	ELOSA NORTE, S.A.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		

Matrikula Matricula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
4117-CJG	2009/536397-0	ESPINOSA SANZ, MONICA	14-J) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0010	11/11/2009	12:57	60,10		0
4117-CJG	2009/536446-0	ESPINOSA SANZ, MONICA	14-J) OOMM	URQUIJO-URKIJO, 0011	12/11/2009	17:39	60,10		0
4117-CJG	2009/536757-0	ESPINOSA SANZ, MONICA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJO, 0014	16/11/2009	17:54	24,00		0
4117-CJG	2009/537253-0	ESPINOSA SANZ, MONICA	14-J) OOMM	URQUIJO-URKIJO, 0014	19/11/2009	18:24	60,10		0
4117-CJG	2009/537987-0	ESPINOSA SANZ, MONICA	14-J) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0010	26/11/2009	13:22	60,10		0
4117-CJG	2009/538661-0	ESPINOSA SANZ, MONICA	14-J) OOMM	OGOÑO, 0001	1/12/2009	12:13	60,10		0
4117-CJG	2009/538790-0	ESPINOSA SANZ, MONICA	14-J) OOMM	OGOÑO, S.N.	1/12/2009	19:09	60,10		0
5707-BSG	2009/537448-0	ESTEBAN FRIAS, LUIS MARIO	14-C) OOMM	MAYOR, 0010	21/11/2009	11:59	24,00		0
9248-FHV	2009/523930-1	EXCLUSIVAS GANSA S L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:48	310,00		0
3901-FTC	2009/538230-0	FERNANDEZ CALDERON, SHEILA	14-C) OOMM	MAYOR, 0009	27/11/2009	12:43	24,00		0
5943-DDS	2009/536183-0	FERNANDEZ CERUELO, MARIA LUISA	14-C) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	10/11/2009	12:49	24,00		0
2273-BGK	2009/537580-0	FERNANDEZ JIMENEZ, NOEMI	14-C) OOMM	GOBELA, 0020	23/11/2009	17:25	24,00		0
BI-3832-CL	2009/537385-0	FERNANDEZ VALDES ESCAURIAGA, MACARENA	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0006	20/11/2009	10:08	24,00		0
6773-BXM	2009/535704-0	FERNANDEZ VALDES ZUBIRIA, MARIA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0038	6/11/2009	13:04	24,00		0
4728-DHW	2009/536137-0	FERREIRO PARADA, MARIA JESUS	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0034	10/11/2009	18:18	24,00		0
6817-CRP	2009/539074-0	FERRERAS MENTXAKA, MARIA PILAR	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0108	3/12/2009	11:11	24,00		0
BI-4546-CV	2009/525499-1	FINAN VIZCAYA DOS MUL S L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00		0
9653-DDG	2009/524356-1	FLORIAN MERCHANT S L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
BI-9889-BP	2009/533083-0	FRESNO LANDA, JESUS	14-A) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	16/10/2009	12:38	24,00		0
7881-BKR	2009/538245-0	GALARRAGA FERNANDEZ, ANGEL LUIS	14-C) OOMM	JOAQUIN ARELLANO, 0004	27/11/2009	11:34	24,00		0
8849-FBG	2009/522331-1	GALLERY ENMARCACIONES S L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
BI-6116-CS	2009/537884-0	GANGOITI CISCAR, UNAI MARCOS	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0038	25/11/2009	19:02	24,00		0
5744-CFP	2009/539267-0	GARCIA BILBAO, INIGO	14-A) OOMM	MAYOR, 0029	4/12/2009	19:35	24,00		0
1048-FHD	2009/532805-0	GARCIA DE ITURRASPE ELICES, SERGIO	14-A) OOMM	CLUB, 0006	15/10/2009	13:06	24,00		0
6453-CBL	2009/536217-0	GARCIA ERQUIN MAZA, MARCOS	14-C) OOMM	AMEZTI, 0002	10/11/2009	17:23	24,00		0
1438-DMX	2009/536283-0	GARCIA GONZALEZ, EMILIO	14-A) OOMM	ALGORTA AVDA., 0108	11/11/2009	12:59	24,00		0
BI-0381-BX	2009/539902-0	GARCIA JIMENEZ, OSCAR	14-A) OOMM	ALANGOBARRI, 0010	10/12/2009	18:56	24,00		0
BI-0471-BY	2009/537036-0	GARCIA LOPEZ, MANUEL	14-C) OOMM	TRINIDAD, 0006	17/11/2009	10:13	24,00		0
BI-6075-CN	2009/539381-0	GARCIA MARTINEZ, JOSE ANGEL	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0013	5/12/2009	12:35	24,00		0
2848-BTB	2009/539318-0	GARCIA MARTINEZ, JOSE LUIS	14-A) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0011	5/12/2009	10:22	24,00		0
0231-BCC	2009/536903-0	GARCIA ORTIZ, MARIA MAR	14-A) OOMM	BARRIA, 0023	17/11/2009	19:31	24,00		0
2714-FZF	2009/536208-0	GARCIA PUENTE, JORGE	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0017	10/11/2009	12:54	24,00		0
3548-GJF	2009/539831-0	GARCIA REAL, ASIER	14-C) OOMM	MAYOR, 0028	10/12/2009	16:25	24,00		0
S-1598-AD	2009/538945-0	GARCIA SANTAMARIA, JOSE MARIA	14-C) OOMM	BARRIA (JUNTO A), 0019	3/12/2009	12:31	24,00		0
6664-DYL	2009/531331-0	GARRASTACHU MARTIN, ANE MIREN	14-C) OOMM	GOBELA, 0005	2/10/2009	10:29	24,00		0
3609-DWR	2009/534069-0	GIL PERALTA GONZALEZ DE CASTEJON, MARIA	14-C) OOMM	CLUB, 0002	15/10/2009	18:01	24,00		0
7969-DRP	2009/536522-0	GOICOECHEA ECHEBARRIA, MIREN BEGOÑA	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0006	13/11/2009	16:36	24,00		0
5293-GKN	2009/533863-0	GOIKOETXEA OTAZUA, JOSEBA IMANOL	14-A) OOMM	BARRIA, 0002	23/10/2009	11:12	24,00		0
0366-DNV	2009/535801-0	GOMEZ ARDEO, GONZALO ANTONIO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJO, 0003	7/11/2009	11:11	24,00		0
BI-4590-BV	2009/537816-0	GOMEZ CORRAL, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0019	25/11/2009	19:21	24,00		0
1848-FDV	2009/534629-0	GOMEZ GOMEZ DE CADIÑANOS, BORJA	14-C) OOMM	BARRIA, 0003	29/10/2009	19:26	24,00		0
6680-GJS	2009/528237-0	GOMEZ RODRIGO, JAVIER	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	7/9/2009	16:27	24,00		0
S-6316-AK	2009/533087-0	GOMEZ SANTANA, ANGELA	14-A) OOMM	TRINIDAD, 0005	16/10/2009	13:15	24,00		0
BI-5480-CH	2009/536064-0	GONZALEZ ARRIETA, MARIA DESAMPARADA	14-C) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0003	10/11/2009	12:38	24,00		0
4072-FBD	2009/540036-0	GONZALEZ DIEZ, RAMON	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0023	11/12/2009	13:32	24,00		0
4300-DRW	2009/536350-0	GONZALEZ FERNANDEZ, MARIA JOSE	14-C) OOMM	MAYOR, 0015	11/11/2009	10:11	24,00		0
4300-DRW	2009/536442-0	GONZALEZ FERNANDEZ, MARIA JOSE	14-C) OOMM	GOBELA, 0012	12/11/2009	17:24	24,00		0
BI-4260-CL	2009/536911-0	GONZALEZ FERNANDEZ, MARIA JOSE	14-A) OOMM	AMISTAD, 0010	17/11/2009	16:41	24,00		0
4300-DRW	2009/536978-0	GONZALEZ FERNANDEZ, MARIA JOSE	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0006	17/11/2009	16:33	24,00		0
4300-DRW	2009/537134-0	GONZALEZ FERNANDEZ, MARIA JOSE	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0006	18/11/2009	10:04	24,00		0
4300-DRW	2009/537139-0	GONZALEZ FERNANDEZ, MARIA JOSE	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0006	18/11/2009	16:31	24,00		0
4300-DRW	2009/537312-0	GONZALEZ FERNANDEZ, MARIA JOSE	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0006	19/11/2009	10:50	24,00		0
4300-DRW	2009/537318-0	GONZALEZ FERNANDEZ, MARIA JOSE	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0006	19/11/2009	17:39	24,00		0
4300-DRW	2009/537575-0	GONZALEZ FERNANDEZ, MARIA JOSE	14-C) OOMM	MAYOR, 0010	23/11/2009	12:54	24,00		0
4300-DRW	2009/537714-0	GONZALEZ FERNANDEZ, MARIA JOSE	14-C) OOMM	MAYOR, 0012	24/11/2009	09:48	24,00		0
BI-7109-CN	2009/540094-0	GONZALEZ GARCIA-UBIÑA, JUAN CARLOS	14-A) OOMM	ANDIKOETXE, 0022	11/12/2009	18:26	24,00		0
8125-FCB	2009/537653-0	GONZALEZ GUTIERREZ, MARIO	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0018	24/11/2009	11:32	24,00		0
7161-DFG	2009/535440-0	GONZALEZ GUTIERREZ, ROBERTO	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0067	4/11/2009	16:34	24,00		0
9364-FWB	2009/531434-0	GONZALEZ URQUIJO, ANTONIO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0006	2/10/2009	16:38	24,00		0
0764-GBY	2009/530355-0	GORBENA ETXEBARRIA, ALBERTO	14-C) OOMM	ANDRES CORINTA, 0020	23/9/2009	12:53	24,00		0
BI-6993-AD	2009/538579-0	GORRIARAN GARCIA, IMANOL	14-C) OOMM	AMEZTI, 0012	30/11/2009	13:12	24,00		0
GC-5182-CC	2009/532022-0	GREDILLA ESPINA, LEOPOLDO	14-C) OOMM	EVERISTO CHURRUCA MUELLE, 0006	8/10/2009	10:04	24,00		0
1119-FMZ	2009/521888-1	GRUPO EMPRESARIAL SODIGU, S.A.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
5413-BXS	2009/534308-1	GUESURUAGA VIGO S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	13:11	310,00		0
5413-BXS	2009/534332-1	GUESURUAGA VIGO S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	13:11	310,00		0
5413-BXS	2009/534705-1	GUESURUAGA VIGO S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	13:12	310,00		0
BI-1601-CL	2009/537652-0	GUIRLIS PUENTE, EMILIO	14-A) OOMM	BARRIA, 0008	24/11/2009	11:13	24,00		0
4103-FSG	2009/537212-0	GUTIERREZ ALONSO, IÑAKI	14-A) OOMM	TELLETXE, 0006	18/11/2009	13:16	24,00		0
2613-GPW	2009/538412-0	GUTIERREZ DEL RIO, JOSE IGNACIO	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0024	28/11/2009	12:46	24,00		0
2075-BJK	2009/535716-0	GUTIERREZ LOPEZ, SERGIO	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0006	6/11/2009	17:24	24,00		0
2075-BJK	2009/539148-0	GUTIERREZ LOPEZ, SERGIO	14-C) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0008	4/12/2009	16:20	24,00		0
8117-DYT	2009/530491-0	GUTIERREZ ZABALA, JOSE MANUEL	14-A) OOMM	AMEZTI, 0006	25/9/2009	16:43	24,00		0
1235-GNN	2009/538454-0	GUZMAN URIBE, EDUARDO	14-A) OOMM	URQUIJO-URKIJO, 0007	30/11/2009	17:30	24,00		0
1852-FZW	2009/526335-1	HEGOTEL INSTALACIONES ELECTRICAS SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	17/12/2009	13:13	310,00		0
4992-GGW	2009/540353-0	HEPPE REYNA, LAURA	14-C) OOMM	TRINIDAD, 0006	14/12/2009	11:04	24,00		0
BI-2093-CU	2009/537681-0	HERRANDEZ ALAGUERO, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	MAYOR, 0033	24/11/2009	09:47	24,00		0
2786-DSZ	2009/538968-0	HERRERA ARAUJO, ZIGOR	14-A) OOMM	URQUIJO-URKIJO, 0013	3/12/2009	18:52	24,00		0
8513-FWF	2009/539133-0	HERRERO AZPIAZU, JOSE LUIS	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0002	4/12/2009	16:40	24,00		0
8513-FWF	2009/539315-0	HERRERO AZPIAZU, JOSE LUIS	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0002	5/12/2009	13:32	24,00		0
8513-FWF	2009/539932-0	HERRERO AZPIAZU, JOSE LUIS	14-C) OOMM	BARRIA, 0009	11/12/2009	16:42	24,00		0
8513-FWF	2009/540203-0	HERRERO AZPIAZU, JOSE LUIS	14-J) OOMM	EVERISTO CHURRUCA MUELLE, 0008	14/12/2009	10:21	60,10		0
8513-FWF	2009/540206-0	HERRERO AZPIAZU, JOSE LUIS	14-J) OOMM	EVERISTO CHURRUCA MUELLE, 0008	14/12/2009	16:33	60,10		0
BI-4768-CG	2009/538071-0	HERRERO ORTIZ, VIRGINIA	14-C) OOMM	MAYOR, 0029	26/11/2009	11:26	24,00		0
5346-FPD	2009/533459-0	HERRERO RODRIGUEZ, SUSANA	14-C) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	20/10/2009	10:36	24,00		0
3542-CTW	2009/538178-0	IBARRA AZPIOLEA, JOSE MIGUEL	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0008	27/11/2009	10:11	24,00		0
1281-FZF	2009/538751-0	IGARTUA BARANDIARAN, IÑIGO	14-C) OOMM	MAYOR, 0020	1/12/2009	19:32	24,00		0
3253-DWJ	2009/537541-0	IGARTUA YBARRA, SOFIA MARIA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0022	23/11/2009	18:41	24,00		0
8064-BHS	2009/521553-1	IKER ITURREGUI MORALES FRANCISCO JAVIERG	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
8352-BLD	2009/531378-1	INMUABLES ETXEKO, S.A.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00		0
2542-FTJ	2009/524902-1	INTEGRAL GESTION TRES SISTEMAS DE CALIDA	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	13:12	310,00		0
BI-2893-CS	2009/536047-0	INTXAUSTI MENDEZ, SABIN	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0002	9/11/2009	12:13	24,00		0
4046-DNK	2009/523952-1	INVERSION CAMP 2005,SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:48	310,00		0
5704-BWK	2009/525322-1	INVERSIONES BEATEGI, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00		0
BI-6495-CM	2009/525523-1	IRAITXA, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00		0
6747-GDK	2009/530655-0	IRIARTE BERROETA, CANDIDO	14-A) OOMM	AMISTAD, 0012	28/9/2009	13:01	24,00		0
6747-GDK	2009/530979-0	IRIARTE BERROETA, CANDIDO	14-A) OOMM	MAYOR, 0033	30/9/2009	12:35	24,00		0
BI-0033-CT	2009/537268-0	IRIARTE SOLDEVILLA, JOSE IGNACIO	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0028	19/11/2009	13:35	24,00		0
8169-CMX	2009/536980-0	IRURETA ARRUTI, JOSE JAVIER	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0014	17/11/2009	17:18	24,00		0
3821-FTP	2009/522841-1	ISENOTZ PROMOCIONES,SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0

Matrikula Matricula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
4000-CZR	2009/523613-1	LEASE PLAN SERVICIOS SA	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:48	310,00	0	0
2385-BVC	2009/535437-0	LINACERO RIOS, LARRAITZ	14-A) OOMM	TRINIDAD, 0004	4/11/2009	13:14	24,00	0	0
1159-GPV	2009/538659-0	LOBEIRAS GIL, MONICA	14-A) OOMM	AMISTAD, 0015	1/12/2009	11:53	24,00	0	0
1159-GPV	2009/539146-0	LOBEIRAS GIL, MONICA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0014	4/12/2009	12:17	24,00	0	0
VI-8258-O	2009/537424-0	LOPEZ AROSTEGUI MERINO, GABRIELA	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0006	21/11/2009	10:18	24,00	0	0
3562-GNS	2009/530936-0	LOPEZ DE LA MANZANARA, JOSE MANUEL	14-A) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	30/9/2009	17:42	24,00	0	0
2465-DWX	2009/535586-0	LOPEZ MOSQUERA, MARIA PILAR	14-C) OOMM	ALANGO, 0003	5/11/2009	19:12	24,00	0	0
8542-CFL	2009/535234-0	LOPEZ PEÑA, MARIA CARMEN	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	3/11/2009	10:15	24,00	0	0
2867-CFM	2009/537584-0	LORENTE FERNANDEZ, CARLOS	14-C) OOMM	IBAIGANE, 0005	23/11/2009	19:14	24,00	0	0
8461-FPD	2009/538636-0	LUCIO SESMERO, BRUNO	14-C) OOMM	CLUB, 0013	30/11/2009	19:26	24,00	0	0
2707-FBB	2009/538210-0	MAESTRE BALBOA, BORJA	14-C) OOMM	TOMAS OLABARRI MUELLE, 0015	27/11/2009	12:32	24,00	0	0
V-5370-BBD	2009/532818-1	MAJUMA OCIO SLU	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	17/12/2009	13:13	310,00	0	0
BI-8549-CG	2009/540059-0	MANZANO LOPEZ, AITOR	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	11/12/2009	11:00	24,00	0	0
3889-FCF	2009/538622-0	MARCHESI, RICCARDO	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0006	30/11/2009	16:26	24,00	0	0
3882-FGG	2009/523016-1	MARCO ANTONIO MENDEZ SUAREZ-MIGUEL ANGEL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00	0	0
3882-FGG	2009/523828-1	MARCO ANTONIO MENDEZ SUAREZ-MIGUEL ANGEL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00	0	0
3882-FGG	2009/528070-1	MARCO ANTONIO MENDEZ SUAREZ-MIGUEL ANGEL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00	0	0
2473-DJN	2009/536527-0	MARIN RODENAS, JORGE MANUEL	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0042	13/11/2009	18:46	24,00	0	0
BI-5548-CU	2009/523193-1	MARMENDI DOS MIL OCH	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00	0	0
3732-DRN	2009/522280-1	MARQUETERIA GALA, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00	0	0
5925-CHT	2009/537248-0	MARTIN CRESPO, MARIA TERESA	14-C) OOMM	AMISTAD, 0015	19/11/2009	13:11	24,00	0	0
5925-CHT	2009/538816-0	MARTIN CRESPO, MARIA TERESA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0018	2/12/2009	12:27	24,00	0	0
0791-FWZ	2009/539085-0	MARTIN DE LA SIERRA FUENTES, ALEJANDRO	14-C) OOMM	TRINIDAD, 0010	3/12/2009	18:29	24,00	0	0
BI-5678-CP	2009/536146-0	MARTIN EXPOSITO, OSCAR	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0003	10/11/2009	11:55	24,00	0	0
BI-8083-CB	2009/534531-0	MARTIN GONZALEZ DE HIERRO, FERNANDO	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0106	28/10/2009	11:08	24,00	0	0
2017-BDT	2009/533034-0	MARTINEZ ALMEIDA, IVAN	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0005	16/10/2009	11:46	24,00	0	0
2838-DLK	2009/538074-0	MARTINEZ CARRILLO, OSCAR	14-A) OOMM	GOBELA, 0018	26/11/2009	12:10	24,00	0	0
1641-CVB	2009/524049-0	MARTINEZ DE AGUIDUA GARCIA, IÑIGO	14-C) OOMM	MAYOR, 0004	21/7/2009	12:20	24,00	0	0
2440-CNV	2009/537426-0	MARTINEZ ESCALADA, JOSE LUIS	14-C) OOMM	PINAR EL, 0008	21/11/2009	11:06	24,00	0	0
0332-CXS	2009/537693-0	MAZA ARNAIZ, LUIS ANGEL	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	24/11/2009	16:52	24,00	0	0
BI-7862-BK	2009/537639-0	MEDINABEITIA MARTIN, JONAS	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0005	24/11/2009	12:40	24,00	0	0
6730-GMB	2009/535905-0	MEISSNER FERNANDEZ-PACHECO, ITZIAR	14-C) OOMM	PINAR EL, 0006	9/11/2009	11:26	24,00	0	0
1788-FPJ	2009/539301-0	MENCHACA MUSATADI, JUAN IGNACIO	14-A) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	4/12/2009	18:44	24,00	0	0
8533-DTD	2009/522711-1	MENDILERRA SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00	0	0
2255-FGX	2009/526123-1	MENDITEL NORTE SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00	0	0
6510-FNT	2009/537035-0	MIRALLES FERNANDEZ, RAQUEL	14-A) OOMM	AMEZTI, 0008	17/11/2009	19:15	24,00	0	0
BI-6459-CS	2009/539460-0	MOMEÑE ARTOLA, AURORA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0026	7/12/2009	17:34	24,00	0	0
6365-BPC	2009/532324-0	MONTANO LOPEZ DE LETONA, ENRIQUE	14-A) OOMM	AMEZTI, 0004	9/10/2009	18:11	24,00	0	0
BI-9029-BX	2009/538419-0	MONTEJO ALONSO, ANTONIO	14-C) OOMM	ANDRES CORTINA, 0003	28/11/2009	10:01	24,00	0	0
9258-DPS	2009/533470-0	MONTERO YARZA, ENEKO	14-C) OOMM	EVARISTO CHURRUCA MUELLE, 0008	21/10/2009	11:31	24,00	0	0
9258-DPS	2009/533996-0	MONTERO YARZA, ENEKO	14-A) OOMM	URQUIJO-URKIJQ, 0002	24/10/2009	13:20	24,00	0	0
5602-FSH	2009/536790-0	MORENES SOLIS, Mª ANA	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	16/11/2009	16:41	24,00	0	0
5602-FSH	2009/537702-0	MORENES SOLIS, Mª ANA	14-C) OOMM	BARRIA, 0002	24/11/2009	12:00	24,00	0	0
2623-DBT	2009/529614-0	MUÑOZ AGUIRRE, GONZALO	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0017	17/9/2009	17:47	24,00	0	0
BI-2658-BX	2009/537482-0	MUÑOZ LEON, HECTOR FABIO	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0013	21/11/2009	10:52	24,00	0	0
BI-2658-BX	2009/538293-0	MUÑOZ LEON, HECTOR FABIO	14-C) OOMM	BOLUE, 0003	27/11/2009	16:51	24,00	0	0
9927-BTY	2009/534730-0	NAVAS GARAY, JAVIER	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0024	30/10/2009	11:26	24,00	0	0
7486-CDW	2009/535797-0	NICOLAS GARCIA, JOSE CARMELO	14-C) OOMM	ANDIKOETXE, 0024	6/11/2009	19:33	24,00	0	0
6548-FXG	2009/538719-0	NICOLAS JIMENEZ, PILAR	14-C) OOMM	BARRIA, 0003	1/12/2009	18:24	24,00	0	0
0518-CSL	2009/533817-0	OCHOA TORRES, MIREN EGUZKIÑE	14-C) OOMM	BARRIA, 0008	23/10/2009	18:03	24,00	0	0
4254-CVM	2009/539643-0	OLABARRIA BAYO, ANA MARIA	14-C) OOMM	OGOÑO, 0001	9/12/2009	19:02	24,00	0	0
BI-6228-CS	2009/535913-0	OLABARRIA PARDO DE ANDRADE, ROCIO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJQ, 0023	9/11/2009	13:12	24,00	0	0
BI-6228-CS	2009/538215-0	OLABARRIA PARDO DE ANDRADE, ROCIO	14-C) OOMM	BARRIA, 0002	27/11/2009	13:17	24,00	0	0
6680-CXY	2009/538371-0	OLAGUE FULLAONDO, GORKA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	11/11/2009	09:56	24,00	0	0
1694-CXY	2009/537193-0	OLIVENZA CARBAJAL, JOSE MIGUEL	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	18/11/2009	18:08	24,00	0	0
0843-FVX	2009/536394-0	OLLETA ORMAECHEBARRIA, OSCAR JAVIER	14-A) OOMM	URQUIJO-URKIJQ, 0027	11/11/2009	11:22	24,00	0	0
BI-6916-AS	2009/539664-0	ORCERO ARAMBURU, JOSE LUIS	14-A) OOMM	ZALAMA, 0002	9/12/2009	18:02	24,00	0	0
BI-8501-CP	2009/539549-0	ORDONEZ MORENO, FCO JOAQUIN	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0005	7/12/2009	18:39	24,00	0	0
9579-GPN	2009/532391-0	ORMAETXEA GARCIA, ITZIAR	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0006	10/10/2009	12:46	24,00	0	0
5705-GFB	2009/534343-0	ORTIZ DE ZARATE IÑIGUEZ, JOSEBA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0012	27/10/2009	19:31	24,00	0	0
3390-BSB	2009/537146-0	ORTIZ DE ZARATE POLO, LUISA MARIA	14-A) OOMM	MAYOR, 0004	18/11/2009	17:52	24,00	0	0
BI-9228-BZ	2009/538982-0	ORTIZ PEREIRO, JOSE JAVIER	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0036	3/12/2009	12:17	24,00	0	0
2119-DHN	2009/538401-0	PASCUAL VICENTE, MARIA HORTENSIA	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	28/11/2009	09:58	24,00	0	0
BI-8344-BS	2009/539369-0	PECIÑA ANGUJANO, BEGOÑA	14-C) OOMM	MAYOR, 0029	5/12/2009	13:33	24,00	0	0
3141-CCH	2009/538628-0	PERAL BLANCO, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0022	30/11/2009	17:28	24,00	0	0
7978-FZK	2009/538205-0	PEREDA GARDUQUI, MONICA	14-C) OOMM	MAYOR, 0031	27/11/2009	18:36	24,00	0	0
5629-GPX	2009/538279-0	PEREZ DE LA FUENTE, MARIA JOSE	14-C) OOMM	LORENZO AREILZA, 0001	27/11/2009	11:46	24,00	0	0
5961-BLG	2009/537624-0	PEREZ MONASTERIO, JULIAN FELIX	14-C) OOMM	ANDRES CORTINA, 0010	23/11/2009	17:07	24,00	0	0
3460-FJZ	2009/529151-0	PINEDO PEÑA, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	BARRIA, 0023	15/9/2009	17:22	24,00	0	0
7849-FLN	2009/537417-0	PLAZA GONZALEZ, SONIA	14-A) OOMM	BARRIA, 0013	21/11/2009	11:58	24,00	0	0
BI-4262-CL	2009/522153-1	PRODUCTOS EROSI, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00	0	0
8789-FNZ	2009/523346-1	PROINDECO NORTE SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:48	310,00	0	0
9750-BLF	2009/517512-1	PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES LAUORMAK SA	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	23/10/2009	10:00	310,00	0	0
9750-BLF	2009/518525-1	PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES LAUORMAK SA	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	23/10/2009	10:00	310,00	0	0
2137-BJH	2009/522413-1	PROQUIMAN DOS MIS UNO S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00	0	0
2137-BJH	2009/525367-1	PROQUIMAN DOS MIS UNO S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00	0	0
2137-BJH	2009/526278-1	PROQUIMAN DOS MIS UNO S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00	0	0
BI-4213-CL	2009/536736-0	PULIDO DIAZ, Mª PETRA	14-A) OOMM	BARRIA, 0011	16/11/2009	13:37	24,00	0	0
9592-GFH	2009/532043-0	QUINN, AMANDA JAYNE	14-C) OOMM	AMISTAD, 0012	8/10/2009	17:14	24,00	0	0
4853-FBG	2009/537595-0	REBAGLIATI CRUZ, ALFREDO	14-A) OOMM	BARRIA, 0023	23/11/2009	18:52	24,00	0	0
5285-CHW	2009/538703-0	REGUERA APELLANIZ, ANA MARIA	14-C) OOMM	NEGUBIDE, 0013	1/12/2009	13:03	24,00	0	0
0679-CDJ	2009/522580-1	REPRESENTACION MENDIBE SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00	0	0
5851-GMS	2009/536141-0	REZA ZUGASTI, Mª ELENA	14-C) OOMM	MAYOR, 0028	10/11/2009	18:50	24,00	0	0
BI-0453-CK	2009/532906-0	RODRIGUEZ CASTAÑEDA, LUIS MARIA	14-C) OOMM	ALANGO, 0001	15/10/2009	19:09	24,00	0	0
0185-FRK	2009/533652-0	RODRIGUEZ GARMENDIA, ERIKA	14-C) OOMM	PINAR EL, 0002	22/10/2009	12:22	24,00	0	0
5217-GFV	2009/536464-0	RODRIGUEZ GUEREA, MARIA ANGELES	14-A) OOMM	ALANGOBARRI, 0010	12/11/2009	12:45	24,00	0	0
BI-9002-CJ	2009/538772-0	RODRIGUEZ OGAZ, ROBERTO DANIEL	14-C) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	1/12/2009	09:59	24,00	0	0
3763-FTC	2009/538030-0	RODRIGUEZ RIVERA, MARIA NIEVES	14-C) OOMM	GOBELA, 0005	26/11/2009	12:33	24,00	0	0
6996-DGT	2009/538129-0	ROMERO NEBREDA, CARLOS	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0106	26/11/2009	18:41	24,00	0	0

Matrikula Matricula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
3734-DNH	2009/531694-0	SILVA ORTIZ, PEDRO FABIAN	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0022	5/10/2009	17:34	24,00		0
3786-BZK	2009/539307-0	SILVEIRA DOVAL, MARIA ISABEL	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0001	5/12/2009	10:44	24,00		0
1192-GBP	2009/516553-1	SMELLING SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	23/10/2009	10:00	310,00		0
9049-DMT	2009/524497-1	SOPRAHERBER S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
BI-1913-CC	2009/538511-0	SOUTO OLAVEGOYA, IMANOL	14-C) OOMM	GOBELA, 0001	30/11/2009	11:41	24,00		0
BI-8148-CS	2009/523406-1	SPRINT SOFT INFORMATICA S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
M-5144-US	2009/537535-0	SUAJES SUAREZ, LOURDES	14-A) OOMM	CLUB, 0013	23/11/2009	17:08	24,00		0
6445-BPC	2009/537779-0	SUSTACHA LARZABAL, JOSEFA	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	24/11/2009	19:30	24,00		0
BI-6619-CT	2009/525407-1	SUTONDO S L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00		0
8522-CLH	2009/536658-0	TELLECHEA VIANA, ALBERTO JAVIER	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	14/11/2009	09:56	24,00		0
3233-BFN	2009/538207-0	TENA GARCIA BAYONAS, ALFREDO	14-A) OOMM	MAYOR, 0031	27/11/2009	19:35	24,00		0
M-2871-YC	2009/517078-1	TERRENOS CASTAÑEDA,SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	23/10/2009	10:00	310,00		0
M-2871-YC	2009/517405-1	TERRENOS CASTAÑEDA,SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	23/10/2009	10:00	310,00		0
M-2871-YC	2009/520509-1	TERRENOS CASTAÑEDA,SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/10/2009	13:34	310,00		0
4942-BVC	2009/522596-1	TEXAS BASS SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
BI-7932-BP	2009/540361-0	TOLA UCHUPI, DOMINGO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	14/12/2009	13:06	24,00		0
5507-BBV	2009/537520-0	TORNERO MAGUREGUI, JON ANDER	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0014	23/11/2009	18:05	24,00		0
5507-BBV	2009/538470-0	TORNERO MAGUREGUI, JON ANDER	14-C) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0007	30/11/2009	17:33	24,00		0
4805-BGX	2009/525661-1	TRABESNOR, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	14/12/2009	11:49	310,00		0
7678-GRF	2009/534600-1	TRANSSEVE, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	13:11	310,00		0
6414-GCM	2009/537974-0	TREVIJANO ARISTEGUI, ISABEL ALMUDENA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0003	26/11/2009	18:58	24,00		0
BI-0257-CV	2009/538452-0	TUROV ASHKINAZI, DENIS	14-A) OOMM	BARRIA, 0019	20/11/2009	16:29	24,00		0
BI-3498-CJ	2009/533515-0	UNZUETA VALMASEDA, IÑAKI	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0017	21/10/2009	19:38	24,00		0
8312-BZL	2009/537773-0	URANGA BARRENECHEA, MARIA SOLEDAD	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	24/11/2009	18:28	24,00		0
0699-FCP	2009/532350-0	URDIAIN SOLANO, JOSE	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0019	9/10/2009	19:35	24,00		0
9830-CYW	2009/538352-0	URRUTIA CIORRAGA DE LOMBIDE, KOLDOBIKA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0026	28/11/2009	12:46	24,00		0
BI-5636-BP	2009/537594-0	URRUTIA RIVERA, JOAQUIN	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0001	23/11/2009	18:36	24,00		0
3600-FHZ	2009/535978-0	VALDOSEDA PISA, PEDRO MATIAS	14-C) OOMM	JOLASTOKIETA, 0004	9/11/2009	19:30	24,00		0
2373-BBL	2009/537103-0	VEDIA MARTINEZ, EVA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0025	18/11/2009	18:04	24,00		0
2373-BBL	2009/537669-0	VEDIA MARTINEZ, EVA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0021	24/11/2009	17:03	24,00		0
2373-BBL	2009/538006-0	VEDIA MARTINEZ, EVA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0021	26/11/2009	18:18	24,00		0
9185-DXD	2009/528437-0	VELLEDO RABANO, PAULINO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0015	8/9/2009	17:52	24,00		0
8125-CBF	2009/538423-0	VELLE REGUERA, OSCAR	14-C) OOMM	TRINIDAD, 0006	28/11/2009	10:32	24,00		0
8125-CBF	2009/538594-0	VELLE REGUERA, OSCAR	14-C) OOMM	TRINIDAD, 0006	30/11/2009	10:38	24,00		0
8125-CBF	2009/538599-0	VELLE REGUERA, OSCAR	14-C) OOMM	TRINIDAD, 0006	30/11/2009	17:21	24,00		0
2108-FZH	2009/540222-0	VERDU FERNANDEZ, MA TERESA	14-C) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0007	14/12/2009	17:23	24,00		0
BI-3535-CJ	2009/522878-1	VIFRASYSYSTEMS, S.L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	30/11/2009	07:59	310,00		0
BI-3715-CV	2009/520592-1	VILLAMONTE MERKATARIXEA SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	23/10/2009	10:00	310,00		0
BI-3715-CV	2009/520747-1	VILLAMONTE MERKATARIXEA SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	23/10/2009	10:00	310,00		0
BI-3715-CV	2009/520751-1	VILLAMONTE MERKATARIXEA SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	23/10/2009	10:00	310,00		0
6703-DMV	2009/535970-0	VILLANUEVA FERRAS, RICARDO	14-A) OOMM	MAYOR, 0003	9/11/2009	17:00	24,00		0
7234-DKB	2009/532009-0	VILLANUEVA ORRANTIA, EDUARDO	14-C) OOMM	LORENZO AREILZA, 0007	7/10/2009	11:06	24,00		0
3604-BWN	2009/536844-0	WENCELBLAT VASQUEZ, GASTON ADOLFO HERN	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	16/11/2009	10:24	24,00		0
2798-FBL	2009/535882-0	ZABALA ALCALDE, ANA ICIAR	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0003	9/11/2009	11:56	24,00		0
2798-FBL	2009/536246-0	ZABALA ALCALDE, ANA ICIAR	14-C) OOMM	BARRIA, 0023	11/11/2009	13:06	24,00		0
2798-FBL	2009/536975-0	ZABALA ALCALDE, ANA ICIAR	14-C) OOMM	GOBELA, 0010	17/11/2009	13:03	24,00		0
2798-FBL	2009/537058-0	ZABALA ALCALDE, ANA ICIAR	14-C) OOMM	EVARISTO CHURRUCA MUELLE, 0008	18/11/2009	11:55	24,00		0
2798-FBL	2009/539029-0	ZABALA ALCALDE, ANA ICIAR	14-C) OOMM	MAYOR, 0015	3/12/2009	11:34	24,00		0
4360-FPY	2009/538236-0	ZABALA ALONSO, DIEGO	14-C) OOMM	ARTEKALE, 0008	27/11/2009	18:18	24,00		0
2607-FTJ	2009/538142-0	ZABALA HUESO, JUAN JOSE	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	26/11/2009	19:28	24,00		0
3228-GFW	2009/530240-0	ZARRAGA SAN MAMES, MARIA ESTHER	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0011	23/9/2009	09:53	24,00		0
3228-GFW	2009/530254-0	ZARRAGA SAN MAMES, MARIA ESTHER	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0017	23/9/2009	16:23	24,00		0
1843-GKS	2009/529706-0	ZARRAGA URIARTE, ESTIBALIZ	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0030	18/9/2009	16:23	24,00		0
2641-DLV	2009/537443-0	ZORRIQUETA GORRÑO, LEIRE	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0001	21/11/2009	11:17	24,00		0
BI-5728-CT	2009/536267-0	ZUBIAGA PAGADIGORRIA, MANUEL SANTOS	14-C) OOMM	AMISTAD, 0009	11/11/2009	13:15	24,00		0
BI-8577-CP	2009/537612-0	ZUBIRI GARZARAN, AKETZA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	23/11/2009	18:49	24,00		0
9383-DKH	2009/538677-0	ZUBIRIA AZAOLA, JOSE MARIA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0069	1/12/2009	18:27	24,00		0
4046-BDR	2009/536180-0	ZUMARRAGA GIL, BRUNO	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0023	10/11/2009	11:13	24,00		0

(II-2253)

EDIKTUA

Trafikoko arauak hausteagatik zehapen-espeditenteei dagozkien ebazpen-proposamenak

Jakinarazpena: Trafikoko arau-hausteagatik irekitako espeditenteei direla-eta, ondoren aipatzen diren ibilgailuen jabeek edo gidariei instruktoarek egindako ebazpen-proposamenen berri ematen saiatu ginen baina hainbat arrazoiengatik ez dugu lortu. Hori dela-eta, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 59.5 artiku-luan jasotakoaren arabera eta horiekin bat datozen gainontzeko xedapen aplikagarrien arabera, honako iragarki hau argitaratu da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

Ebazpen-proposamena: Giza Baliabideak, Informazio Sistematik eta Udaltzaingoa Arloaren Zinetotzia, zehapen-espeditenteei instruktoaria den aldetik, aurkeztutako alegazioak kontuan izanda ondoko ebazpen-proposamenak aurkeztu ditu Alkatetzan, bera baita trafikokoaren Legearen 68.2 artikuluan jasotakoaren arabera ebazpena emateko eskumena duen organoa. Adierazitako alegazio horiek aztera bota dira ez dutelako salaketan oinarria aldatu, ez gertaez ez zuzenbideko oinarriak, beraz, zehapen-espeditenteei ez dira artxibatuko.

Bestalde, nahi duenak 10 eguneko epea dauka, ebazpen-proposamen horren berri izan eta hurrengo egunetik hasita, beharrezkoak diren alegazioak eta dokumentuak aurkezteko eta epe horretan, dagokion espeditenteei aztertu ahal izango du bai interesdunak

EDICTO

Propuestas de Resolución recaídas en expedientes sancionadores por infracción a las normas de tráfico

Notificación: Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las propuestas de resolución formuladas por el Instructor, en relación con los expedientes incoados por infracciones de tráfico, a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones concordantes aplicables.

Propuesta de resolución: El Concejal del Área de Recursos Humanos, Sistemas de Información y Policía Local, en su calidad de Instructor de los expedientes sancionadores relacionados a continuación, ha elevado a la Alcaldía-Presidencia, órgano competente para dictar resolución de conformidad con lo expuesto en el artículo 68.2 de la Ley sobre tráfico, las siguientes propuestas de resolución a la vista de las alegaciones formuladas, desestimando éstas, no procediendo el sobreseimiento de los expedientes indicados, teniendo en cuenta que las alegaciones formuladas no desvirtúan los hechos ni los fundamentos de derecho que sirvieron de base para las denuncias.

Contra la presente propuesta de resolución podrá formular las alegaciones que estime pertinentes y acompañar los documentos que considere oportunos, en el plazo de 10 días contados a partir del siguiente día de la presente publicación. Durante el mismo

zuzenean bai ordezkariak, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 32. artikuluan eskatutako baldintzak betetzen dituen ordezkariak.

Jakinarazpena egin eta egutegiko 30 egunen barruan ordaintzen bada isuna, %30eko murriztapena egingo da. Baimena edo gidabaimena eten behar ez bada, ordainketa aurreratua egiteak soilik ekarriko du alegazioak jartzeari uko egitea eta prozedura bera-riazko ebazpenik eman gabe amaitzea; hori gorabehera, bidezkoak diren beste errekurtso batzuk jarri ahal izango dira (339/1990 Legegintzako Errege Dekretuko 67.1. art., 3. paragrafoa, 17/2005 Legeak emandako idazkuntzan).

Non eta nola ordaindu:

— Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegoetan, astelehenetik ostiralera, 08:00-14:00, dirutan.

— Postaz, Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegora bidali, espedienteko zenbakia adierazita.

a) Arau-hauste arinek hiru hilabetetan preskribatuko dute, arau-hauste larriek sei hilabetetan eta arau-hauste oso larriek urte batean. Baina epe hori eten egingo da Administrazioak jardueraren bat hasten duenean, salatuak haren berri duenean, berorren identitatea nahiz helbidea jakiteko hasten denean, eta jakinarazpena egiten denean.

b) Prozedura hasi denetik urte bat igaro ondoren zehapen-ebazpenik eman ez bada, prozedura iraungi eta jarduerak artxibatu egingo dira.

c) Arau-hauste arinetan 90 euro-rainoko zehapena jarri ahal izango da, arau-hauste larrietan 91tik 300 euro-rainokoa eta arau-hauste oso larrietan 301etik 600 euro-rainokoa.

Ohar garrantzitsua: Arau-hausteak larriak direnean, hiru hila-betez gidatzeko baimena edo lizentzia kentzeko zigorra ezarri ahal izango da baina arau-hausteak oso larriak direnean, zigor hori beti ezarriko da.

Bide administratiboan zehapena irmoa denean, puntuen bidezko baimena arautzen duen uztailaren 19ko 17/2005 legearen bigarren eranskinean xedatutako arauhauste larri eta oso larrien kasuan, gida baimenetik puntuak kenduko dira.

Puntuen zenbatekoa jakiteko, jo ezazu www.dgt.es

Getxon, 2010eko martxoaren 16an.

plazo, directamente o por medio de representante que reúna los requisitos exigidos en el artículo 32, de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común podrá examinar el expediente correspondiente.

Las sanciones de multa podrán hacerse efectivas con una reducción del 30%, siempre que dicho pago se efectúe durante los 30 días naturales siguientes al de la publicación. El abono anticipado, salvo que proceda imponer además la medida de suspensión del permiso o de la licencia de conducir, implicará la renuncia a formular alegaciones y la terminación del procedimiento sin necesidad de dictar resolución expresa, sin perjuicio de la posibilidad de interponer los recursos correspondientes (artículo 67.1, párrafo 3.º del Real Decreto Legislativo 339/1990, según la redacción dada por la Ley 17/2005).

Lugar y forma de pago:

— En metálico, en las oficinas de Recaudación de este Ayuntamiento, de lunes a viernes en horario de 08:00 a 14:00 horas.

— Por giro postal a nombre del Ayuntamiento de Getxo, departamento de Recaudación, indicando el número de expediente.

a) El plazo de prescripción de las infracciones es de tres meses para las infracciones leves, seis meses para las graves y un año para las muy graves. Dicho plazo se interrumpirá por cualquier actuación de la Administración de la que tenga conocimiento el denunciado o esté encaminada a averiguar su identidad o domicilio, así como por la notificación.

b) Si no hubiese recaído resolución sancionadora transcurrido un año desde la iniciación del procedimiento, se producirá la caducidad de este y se procederá al archivo de las actuaciones.

c) Las infracciones leves serán sancionadas con multa de hasta 90 euros; las graves, con multa de 91 a 300 euros; y las muy graves, de 301 a 600 euros.

Aviso importante: En el caso de infracciones graves podrá imponerse además la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción hasta tres meses. En el supuesto de infracciones muy graves esta sanción se impondrá en todo caso.

De conformidad con la Ley 17/2005 de 19 de julio reguladora del permiso por puntos, las infracciones de carácter grave y muy grave previstas en el Anexo II, una vez que la sanción sea firme en vía administrativa, darán lugar a la privación de puntos.

Puede consultar su saldo de puntos en www.dgt.es

En Getxo, a 16 de marzo de 2010.

Matrikula Matrícula	Espediente Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
4311-CWY	2009/8854-0	ALVAREZ DE FELIPE, BORJA EDUARDO	132.1 RGC	PUERTO DEPORTIVO,	11/9/2009	23:20	90,00		0
4679-FTJ	2009/8851-0	BARRANCO SORIANO, MARIA PILAR	94.2 RGC	BARRIA/PAULINO MENDIBIL,	11/9/2009	23:40	120,00		0
5348-BDN	2009/11494-0	EGUIRAUN BILBAO, BEGOÑA	94.2 RGC	ORMAZA ESTRADA,	21/12/2009	17:10	120,00		0
T-9786-AH	2009/11182-0	GARCIA CASADO, ANDER	132.1 RGC	EREAGA MUELLE (IGERETXE),	5/12/2009	19:58	90,00		0
9443-GGL	2009/8947-0	GARCIA MARTIN, JORGE	94.2-G) RGC	IBAIGANE, 4	25/9/2009	20:20	90,00		0
6429-BCT	2010/423-0	VEIGA RODRIGUEZ, VALERIANO	94.2-C) RGC	SARRIKOBASO, 44	9/1/2010	10:20	90,00		0

(II-2252)

EDIKTUA

Aparkatze arautuaren Udal Zerbitzuari Buruzko Ordenantzaren arauak hausteagatik ezarritako salaketak

Jakinarazpena: Aparkatze arautuaren Udal Zerbitzuari Buruzko Ordenantzaren arauak hausteagatik ondoren aipatzen diren ibilgailuen jabeek edo gidariei ezarritako salaketan berri ematen saiatu ginen baina hainbat arrazoiengatik ez dugu lortu. Hori dela-eta, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 59.5 artikuluan jasotakoaren arabera eta horiekien bat datozen gainontzeko xedapen aplikagarrien arabera, honako iragarki hau argitaratu da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

EDICTO

Denuncias municipales por infracciones a la Ordenanza del Servicio Municipal de Estacionamiento Regulado

Notificación: Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las denuncias formuladas por infracción de la Ordenanza del Servicio Municipal de Estacionamiento Regulado (OER), a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones concordantes aplicables.

Eta honekin batera honako hau jakitera eman nahi dizugu:

1. Arau-haustearen gidaria-erantzulea zu ez bazara, hau argitaratu eta 15 eguneko epean (salbuespen izanik arau-haustea egin duen gidari erantzulea ez identifikatzea edo oker identifikatzea izatea salaketaren zioa) Udalari eman beharko diozu gidari erantzulearen izena, deiturak, helbidea eta NAN zenbakia. Hori bete ezean bidezko arrazoirik eman gabe, hutsigite oso larriaren egiletzat hartu eta 301 eurotik 1.500 euro-rainoko diru-zehapena jarriko zaizu. Hori guztia, uztailaren 19ko 17/2005 Legeak aldatu duen 339/1990 E.D.ko 72.3. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik. Era berean, ibilgailuaren titularrak izango da erantzulea, identifikatu duen gidariari salaketa jakinarazi ezin zaionean titularrari berari egotzi dakiokkeen arrazoren bategatik.

2. Espedientearen instruktorea Giza Baliabideak, Informazio Sistemak eta Udaltzaingoa Arloaren Zinegotzia izango da; dena den, azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 28 eta 29. artikuluetan ezarritakoarekin bat etorritik, ezetsi egin ahal izango da eta orduan, Trafikoari buruzko Legeko 68.2. artikuluan arabera (339/1990 L.E.D.) alkate-udalburua izango da ebazteko organo eskuduna.

3. Arau-haustearen arduradunak 15 egun ditu, ebazpen proposamen horren berri izan eta hurrengo egunetik hasita, bere burua defendatzeko bidezkozkatat jotzen duena alegatzeko eta beharrezkozkatat jotzen dituen probak proposatzeko. Alegazioen idazkia aurkezteko azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 38.4. artikuluan ezarritako bideetako bat erabili ahal izango da.

4. Epe barruan alegaziorik aurkezten ez bada edo interesatuak argudiatu dituen egitateak edo alegazioak bakarrik hartzen badira kontuan, zehapen-prozeduraren hasiera ebazpen proposamenzat joko da.

5. Honako hau argitaratu eta egutegiko 30 egunen barruan ordaintzen bada isuna, %50eko murriztapena egingo da. Baimena edo gidabaimena eten behar ez bada, ordainketa aurreratua egiteak ekarriko du alegazioak jartzeari uko egitea eta prozedura berriazko ebazpenik eman gabe amaitzea; hori gorabehera, bidezkoak diren beste errekurso batzuk jarri ahal izango dira (339/1990 Legegintzako Errege Dekretuko 67.1. artikulua, 3. paragrafoa, 17/2005 Legeak emandako idazkuntzan).

6. Arau-hauste arinek hiru hilabetetan preskribatuko dute, arau-hauste larriek sei hilabetetan eta arau-hauste oso larriek urte batean. Baina epe hori eten egingo da Administrazioak jardueraren bat hasten duenean, salatuak haren berri duenean, berorren identitatea nahiz helbidea jakiteko hasten denean, eta jakinarazpena egiten denean.

7. Prozedura hasi denetik urte bat igaro ondoren zehapen-ebazpenik eman ez bada, prozedura iraungi eta jarduerak artxibatu egingo dira.

8. Arau-hauste arinetan 90 euro-rainoko zehapena jarri ahal izango da, arau-hauste larrietan 91tik 300 euro-rainokoa eta arau-hauste oso larrietan 301etik 600 euro-rainokoa.

Non eta nola ordaindu:

- Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegoetan, asteleheneetik ostiralera, 08:00etatik 14:00etara.
- Postaz, Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegora bidali, espedienteko zenbakia adierazita.

Ohar garrantzitsua: Arau-haustek larriak direnean, hiru hilabetez gidatzeko baimena edo lizentzia kentzeko zigorra ezarri ahal izango da baina arau-haustek oso larriak direnean, zigor hori beti ezarriko da.

Getxon, 2010eko martxoaren 16an.

Al propio tiempo se hace constar que:

1. En el supuesto de que no fuera el conductor responsable de la infracción, deberá comunicar a este Ayuntamiento en el plazo de 15 días, contados a partir de esta publicación (salvo en el caso de que el motivo de la denuncia sea por no identificar o identificar incorrectamente al conductor responsable de la infracción) el nombre, apellidos, domicilio y D.N.I. del conductor responsable, advirtiéndole de que si incumple esta obligación, sin causa justificada, será sancionado pecuniariamente como autor de falta muy grave con multa de 301 a 1.500 euros, a tenor de lo dispuesto en el artículo 72.3 del R.D. 339/1990, modificado por la Ley 17/2005, de 19 de julio. En los mismos términos responderá el titular del vehículo cuando no sea posible notificar la denuncia al conductor que aquél identifique, por causa imputable a dicho titular.

2. El Instructor del expediente es el Sr. Concejale del Área de Recursos Humanos, Sistemas de Información y Policía Local, indicando que podrá ser recusado de acuerdo con lo previsto en los artículos 28 y 29 Ley 30/1992, de 26 de noviembre, siendo el Órgano competente para la resolución el Alcalde-Presidente de la Corporación, en virtud del artículo 68.2 de la Ley sobre Tráfico (R.D.L. 339/1990).

3. El responsable de la infracción dispone de un plazo de 15 días, contados a partir del día siguiente al de la presente publicación, para alegar cuanto considere conveniente en su defensa y proponer las pruebas que estime oportunas. El escrito de alegaciones podrá presentarse por cualquiera de los medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

4. De no efectuar alegaciones en el plazo o cuando no sean tenidos en cuenta otros hechos ni otras alegaciones que las aducidas por el interesado, la iniciación del procedimiento sancionador se considerará propuesta de resolución.

5. Las sanciones de multa podrán hacerse efectivas con una reducción del 50%, siempre que dicho pago se efectúe durante los 30 días naturales siguientes al de la publicación. El abono anticipado, salvo que proceda imponer además la medida de suspensión del permiso o de la licencia de conducir, implicará la renuncia a formular alegaciones y la terminación del procedimiento sin necesidad de dictar resolución expresa, sin perjuicio de la posibilidad de interponer los recursos correspondientes (artículo 67.1 párrafo 3.º del Real Decreto Legislativo 339/1990, según la redacción dada por la Ley 17/2005).

6. El plazo de prescripción de las infracciones es de tres meses para las infracciones leves, seis meses para las graves y un año para las muy graves. Dicho plazo se interrumpirá por cualquier actuación de la Administración de la que tenga conocimiento el denunciado o esté encaminada a averiguar su identidad o domicilio, así como por la notificación.

7. Si no hubiese recaído resolución sancionadora transcurrido un año desde la iniciación del procedimiento, se producirá la caducidad de este y se procederá al archivo de las actuaciones.

8. Las infracciones leves serán sancionadas con multa de hasta 90 euros; las graves, con multa de 91 a 300 euros; y las muy graves, de 301 a 600 euros.

Lugar y forma de pago:

- En las Oficinas de Recaudación de este Ayuntamiento, de lunes a viernes, en horario de 08:00 a 14:00 horas.
- Por giro postal a nombre del Ayuntamiento de Getxo, departamento de Recaudación, indicando el número de expediente.

Aviso importante: En el caso de infracciones graves podrá imponerse además la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción hasta tres meses. En el supuesto de infracciones muy graves esta sanción se impondrá en todo caso.

En Getxo, a 16 de marzo de 2010.

Matrikula Matricula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
3838-GSF	2010/504348-0	ABASOLO OLABE, JUAN LUIS	14-A) OOMM	BARRIA, 0017	4/2/2010	19:14	24,00		0
4503-DTX	2010/501839-0	ABELAIRAS ECHEBARRIA, SUSANA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0018	18/1/2010	18:31	24,00		0
9059-FDK	2010/501770-0	ACHOTEGUI VIZCARGUENAGA, JON	14-C) OOMM	OGOÑO, 0001	16/1/2010	12:18	24,00		0
2529-FXM	2009/540360-0	ACONDICIONAMIENTO URBANO SOLVERT SL	14-C) OOMM	SARRIKOBASO, 0012	14/12/2009	12:46	24,00		0
2548-BPJ	2010/501632-0	ADRIAN MANCHENO, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	BARRIA, 0002	15/1/2010	13:03	24,00		0
1432-GMJ	2009/541247-0	AGENCIA DE VIAJES BYBLOS TOURS S.A.	14-C) OOMM	MAYOR, 0010	21/12/2009	19:22	24,00		0
0999-FYW	2010/500895-0	AGOS ABINAGOITIZ, GERARDO	14-C) OOMM	BARRIA, 0021	11/1/2010	16:42	24,00		0

Matrikula Matricula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
0999-FYW	2010/501550-0	AGOS ABINAGOITIZ, GERARDO	14-C) OOMM	BARRIA, 0011	15/1/2010	17:19	24,00		0
C-0761-AN	2010/504746-0	AGUIAR BOUDIN, EDUARDO	14-C) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	6/2/2010	11:10	24,00		0
BI-3181-CV	2010/504294-0	AGUIRRE SAGREDO, MARIA CARMEN	14-C) OOMM	AMEZTI, 0010	3/2/2010	18:44	24,00		0
B-5618-UF	2010/503633-0	AHEDO RUIZ, JAVIER	14-C) OOMM	BARRIA, 0001	29/1/2010	16:54	24,00		0
5058-CLS	2009/541467-0	AIFOS ALUMINIOS Y PVC SL	14-C) OOMM	AMISTAD, 0009	23/12/2009	10:54	24,00		0
7882-FVJ	2009/538527-0	AIZPURUA PRADA, ROBERTO	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0007	30/11/2009	19:36	24,00		0
2538-CPX	2010/501915-0	ALCUBILLA DE LA HOZ, ZORAIDA MARIA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0023	18/1/2010	10:12	24,00		0
7872-CLD	2010/502823-0	ALDAMIZGOGEEASCOA DE LA RICA, JUAN IGNACI	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0014	23/1/2010	10:05	24,00		0
BI-8788-CJ	2010/502040-0	ALEGRIA BERGANZO, OSCAR	14-C) OOMM	AMISTAD, 0008	19/1/2010	18:03	24,00		0
BI-9158-AH	2010/503256-0	ALFARO GALEANO, RAUL ANTONIO	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0006	27/1/2010	12:44	24,00		0
BI-7919-BG	2010/503025-0	ALGARAÑAZ VACA, ENRIQUE	14-C) OOMM	VILLAMONTE, 0010	25/1/2010	10:20	24,00		0
BI-7919-BG	2010/505629-0	ALGARAÑAZ VACA, ENRIQUE	14-C) OOMM	AMEZTI, 0012	13/2/2010	10:11	24,00		0
7226-GPR	2009/539227-0	ALONSO BILBAO, GORKA	14-C) OOMM	GOBELA, 0001	4/12/2009	19:34	24,00		0
BI-7216-CK	2010/503391-0	ALONSO RODRIGUEZ, SANTIAGO	14-A) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0014	28/1/2010	12:26	24,00		0
5932-BWX	2010/500438-0	ALTABELLA PEREZ, DESAMPARADOS	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	5/1/2010	16:44	24,00		0
5932-BWX	2010/501152-0	ALTABELLA PEREZ, DESAMPARADOS	14-C) OOMM	AMEZTI, 0006	12/1/2010	10:02	24,00		0
5932-BWX	2010/502346-0	ALTABELLA PEREZ, DESAMPARADOS	14-C) OOMM	AMEZTI, 0010	20/1/2010	10:27	24,00		0
5932-BWX	2010/502535-0	ALTABELLA PEREZ, DESAMPARADOS	14-C) OOMM	AMEZTI, 0010	21/1/2010	16:37	24,00		0
7957-BPZ	2010/502646-0	ALVAREZ ARANDA, VIOLETA	14-C) OOMM	MAYOR, 0029	22/1/2010	13:28	24,00		0
9484-CVD	2010/502245-0	ALVAREZ MACHADO, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0031	20/1/2010	13:32	24,00		0
9484-CVD	2010/502444-0	ALVAREZ MACHADO, FRANCISCO JAVIER	14-A) OOMM	ARLAMENDI, 0004	21/1/2010	12:46	24,00		0
2455-CYR	2010/504247-0	ALVAREZ MORENO, JOSE	14-C) OOMM	GOBELA, 0015	3/2/2010	13:34	24,00		0
4262-FZJ	2009/540615-0	AMALUR BANAKETAK, S.A.	14-C) OOMM	NEGUBIDE, 0001	16/12/2009	17:55	24,00		0
0846-FLS	2010/500970-0	AMANTEGUI GOICOECHEA, ESPERANZA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0013	11/1/2010	10:38	24,00		0
0846-FLS	2010/500980-0	AMANTEGUI GOICOECHEA, ESPERANZA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0013	11/1/2010	17:39	24,00		0
BI-1241-CL	2010/504070-0	AMEZAGA RANERO, FCO. JAVIER	14-C) OOMM	TOMAS OLABARRI MUELLE, 0015	2/2/2010	18:31	24,00		0
7283-CRS	2010/502970-0	AMUTXASTEGI AROSTEGI, ENDIKA	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0027	25/1/2010	11:08	24,00		0
5489-CDS	2009/538637-0	ANADRES MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y SIETES	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0030	30/11/2009	19:29	24,00		0
0355-FKRE	2010/503063-0	ANDREINUA DE SANTIAGO, JOSE	14-A) OOMM	BARRIA, 0023	26/1/2010	18:37	24,00		0
2581-FDX	2010/501021-0	ANGUIO PARDO, JUAN ANTONIO	14-C) OOMM	TRINIDAD, 0010	11/1/2010	11:17	24,00		0
1306-DBJ	2010/503140-0	ANSOLEAGA BILBAO, AMAIA	14-E) OOMM	SANTA ANA, 0008	26/1/2010	16:27	24,00		0
BI-2218-CJ	2010/504324-0	ANSOLEAGA DEUSTO, JOSE IGNACIO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	3/2/2010	13:16	24,00		0
1564-GDM	2010/500763-0	ANTIZAR MUERZA, IDOYA	14-C) OOMM	AMEZTI, 0002	8/1/2010	19:28	24,00		0
1564-GDM	2010/500867-0	ANTIZAR MUERZA, IDOYA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	9/1/2010	13:15	24,00		0
1308-GHH	2010/504605-0	ANTONELLI / CHRISTIAN	14-C) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	5/2/2010	17:14	24,00		0
1308-GHH	2010/504614-0	ANTONELLI / CHRISTIAN	14-C) OOMM	BIDEBARRIETA, 0004	5/2/2010	11:01	24,00		0
1172-DSH	2010/501352-0	ARANZADI ORMAECHEA, ANDER	14-C) OOMM	TRINIDAD, 0004	13/1/2010	17:04	24,00		0
1351-DTP	2010/501387-0	ARDEO GAMETXO, GARAZI	14-C) OOMM	BARRIA, 0025	14/1/2010	19:20	24,00		0
1351-DTP	2010/502906-0	ARDEO GAMETXO, GARAZI	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0010	25/1/2010	10:56	24,00		0
5454-CLH	2010/504724-0	ARECHABALA PAZ, ASIÉR	14-C) OOMM	JOAQUIN ARELLANO, 0002	6/2/2010	13:34	24,00		0
S-5664-AM	2010/501052-0	ARECHAVALA MERINO, LUIS	14-C) OOMM	BARRIA, 0011	12/1/2010	18:57	24,00		0
BI-8657-BK	2010/502853-0	ARECHAVALETA ZARRAGA, JESUS	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0002	23/1/2010	12:58	24,00		0
BI-9099-CJ	2010/503350-0	ARELLANO ORTEGA, JUAN MANUEL	14-C) OOMM	ANDIKOETXE, 0022	27/1/2010	17:17	24,00		0
7771-FZW	2009/532059-0	ARESTI CORCUERA, INIGO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0027	8/10/2009	18:20	24,00		0
2754-FFN	2010/504321-0	ARESTI URIBE, ANDER	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	3/2/2010	11:18	24,00		0
9464-BDS	2010/504315-0	ARETXABALA IGLESIAS, MIREN EDURNE	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0067	3/2/2010	18:34	24,00		0
2412-DWN	2010/502677-0	ARGUEDAS MENCHACA, RAFAEL	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0002	22/1/2010	18:31	24,00		0
BI-8924-CN	2009/540131-0	ARIALDI NOVENTA Y SEIS, S.L.	14-C) OOMM	CLUB, 0006	12/12/2009	13:29	24,00		0
3032-GJB	2009/541576-0	ARIETA-ARAUNABENA OLANO, ALEX	14-A) OOMM	GOBELA, 0006	23/12/2009	18:13	24,00		0
4141-CLK	2010/502954-0	ARIZMENDI REAL DE ASUA, OIER	14-A) OOMM	MAYOR, 0008	25/1/2010	11:49	24,00		0
5869-DTL	2010/503724-0	ARIZTI ACHA, MIGUEL	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0008	30/1/2010	10:05	24,00		0
3026-BZJ	2010/501478-0	ARMONIA RODRIGO, ELENA MIRIAN	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0012	14/1/2010	19:33	24,00		0
7403-DSN	2010/505521-0	ARONDO CURPION, JOSE JAVIER	14-A) OOMM	ALANGOBARRI, 0002	12/2/2010	11:53	24,00		0
2969-CYJ	2010/504218-0	ARRATE IRURETA, ZIGOR	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0030	3/2/2010	19:25	24,00		0
BI-6198-CM	2010/503924-0	ARRIBAS JIMENEZ, PABLO INIGO	14-C) OOMM	JOAQUIN ARELLANO, 0004	1/2/2010	16:35	24,00		0
BI-1459-CU	2010/505096-0	ARRIETA MARDARAS, JON	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	9/2/2010	12:25	24,00		0
9853-DBD	2010/504575-0	ARRIOLA ARACIL, MARTA	14-A) OOMM	MAYOR, 0031	5/2/2010	19:30	24,00		0
9571-FYB	2010/500894-0	ARROYO PARENTE, SERGIO	14-C) OOMM	BARRIA, 0019	11/1/2010	16:39	24,00		0
5372-GCR	2010/504901-0	ARROYO SANTAMARIA, MARGARITA	14-C) OOMM	ALANGO, 0001	8/2/2010	13:26	24,00		0
2932-GGL	2010/501788-0	ARRUTI IRASTORMA, JON MIRENA	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0021	16/1/2010	13:01	24,00		0
5780-DPH	2010/504854-0	ARTIACH MEDA, MIGUEL ANGEL	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0007	8/2/2010	19:31	24,00		0
5444-DWM	2010/501457-0	ARTOLA CENARRRO, JOSE MARIA	14-C) OOMM	BARRIA, 0002	14/1/2010	17:27	24,00		0
1474-GHN	2010/501576-0	ARZADUN ALONSO, JOSE GERVASIO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0015	15/1/2010	11:16	24,00		0
8459-FRB	2010/501799-0	ARZUAGA PRUENO, AGUSTIN	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0110	16/1/2010	11:25	24,00		0
6000-DHZ	2010/504280-0	ASENJO PEREZ, AITOR	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	3/2/2010	12:43	24,00		0
6000-DHZ	2010/505355-0	ASENJO PEREZ, AITOR	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	11/2/2010	12:06	24,00		0
9042-FHS	2010/503720-0	ASENSIO AZPEITIA, JAGOBA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	29/1/2010	13:25	24,00		0
8521-GKM	2009/538496-0	ASENSIO IGLESIAS, OSCAR	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	30/11/2009	16:16	24,00		0
7513-BBX	2010/502454-0	ASENSIO IGLESIAS, OSCAR	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0034	21/1/2010	17:57	24,00		0
7513-BBX	2010/502656-0	ASENSIO IGLESIAS, OSCAR	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0036	22/1/2010	17:56	24,00		0
7513-BBX	2010/503432-0	ASENSIO IGLESIAS, OSCAR	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0034	28/1/2010	18:25	24,00		0
2903-DMG	2010/505229-0	ASTORQUIZA LARRABEITI, LORENZO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	10/2/2010	09:57	24,00		0
2753-FMZ	2010/504312-0	ATECA BILBAO, JULIAN ENRIQUE	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0067	3/2/2010	17:45	24,00		0
4224-FCR	2010/504190-0	ATELA ERKOREKA, UNAI	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0022	3/2/2010	12:23	24,00		0
BI-8816-CV	2009/532013-1	ATOR XERIGRAFIA, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
BI-0107-CM	2010/504713-0	ATXALANDABASO MONDRAGON, MAITENA	14-C) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	6/2/2010	09:50	24,00		0
5759-GHB	2010/503020-0	AURRE ALVARE, MARI LUZ	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	25/1/2010	18:55	24,00		0
BI-0617-CL	2010/501099-0	AURRECOECHEA UNZUETA, MARIA ICIAR	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	12/1/2010	10:19	24,00		0
5298-PFF	2010/503423-0	AURREKOTXEKA RIOS, DIANA OLATZ	14-A) OOMM	NEGUBIDE, 0007	28/1/2010	11:01	24,00		0
8463-DLD	2010/503596-0	AYANI PRIETO, MIGUEL	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0030	29/1/2010	09:49	24,00		0
7752-DXZ	2010/501349-0	AYARZA ASTORQUI, SUSANA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0065	13/1/2010	12:57	24,00		0
7752-DXZ	2010/503999-0	AYARZA ASTORQUI, SUSANA	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	1/2/2010	19:22	24,00		0
1291-CYG	2010/504492-0	AYUS NUÑEZ, ANGEL LUIS	14-A) OOMM	ALANGO, S.N.	4/2/2010	16:48	24,00		0
0410-FHS	2009/537815-0	AZPELETA NUÑEZ, AINARA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0017	25/11/2009	19:08	24,00		0
1727-DVC	2010/501016-0	BAILE SERRANO, RAUL	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0018	11/1/2010	19:25	24,00		0
5438-DMY	2010/500367-0	BAILLY BAILLIERE TORRES PARDO, MARIANO	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0004	5/1/2010	16:43	24,00		0
5435-DWP	2010/501377-0	BALBOA BILBAO, ANGEL	14-C) OOMM	BARRIA, 0015	14/1/2010	12:11	24,00		0
5435-DWP	2010/503204-0	BALBOA BILBAO, ANGEL	14-C) OOMM	BARRIA, 0023	27/1/2010	11:21	24,00		0
3844-GCY	2010/501402-0	BARANDIARAN GONZALEZ, JUAN CARLOS	14-C) OOMM	AMISTAD, 0015	14/1/2010	19:24	24,00		0
3844-GCY	2010/502328-0	BARANDIARAN GONZALEZ, JUAN CARLOS	14-A) OOMM	MAYOR, 0010	20/1/2010	18:51	24,00		0
1622-CKP	2010/503711-0	BARCENA GODINO, MARIA LOURDES	14-A) OOMM	SAN MARTIN, 0009	29/1/2010	18:31	24,00		0
BI-9405-CN	2010/503823-0	BARREDO ARDANZA, FEDERICO	14-A) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0012	1/2/2010	19:36	24,00		0
5698-DVL	2010/503186-0	BARREDO BENITO, CIRIACO	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	26/1/2010	10:46	24,00		0
8253-GKS	2010/501701-0	BARRENECHEA LARTATEGUI, ANA JESUS	14-A) OOMM	ALGORTA AVDA., 0067	15/1/2010	13:25	24,00		0
7401-GGP	2010/501655-0	BARRERO DAVILA, MARIA	14-A) OOMM	MAYOR, 0029	15/1/2010	17:24	24,00		0
9146-CCW	2009/526995-1	BARRIKABASO S L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	08:00	310,00		0
6778-FZG	2010/502592-0	BARRILERO GARCIA MIÑAUR, MARTA MARIA	14-C) OOMM	BARRIA, 0011	22/1/2010	19:33	24,00		0
M-7743-SC	2010/501244-0	BARRIOS ROMERO, VICTOR	14-A) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0015	13/1/2010	11:06	24,00		0
M-7743-SC	2010/504035-0	BARRIOS ROMERO, VICTOR	14-C) OOMM	CLUB, 0005	2/2/2010	13:33	24,00		0
C-1604-CG	2010/503110-0	BARROSO							

Matrikula Matricula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
0176-DBF	2010/503071-0	BASTERO LAISECA, ELENA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0015	26/1/2010	10:11	24,00	0	
0176-DBF	2010/504188-0	BASTERO LAISECA, ELENA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0022	3/2/2010	11:24	24,00	0	
BI-7809-BW	2010/503677-0	BASTERO RABANOS, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	29/1/2010	11:12	24,00	0	
BI-1546-CV	2010/504048-0	BASTERRA CAVESTANY, MIGUEL	14-A) OOMM	ZALAMA, 0002	2/2/2010	11:41	24,00	0	
6598-FGF	2010/504062-0	BASTERRETXEA GUARROTXENA, JON GORKA	14-C) OOMM	TOMAS OLABARRI MUELLE, 0015	2/2/2010	11:38	24,00	0	
BI-6731-CM	2010/503296-0	BAYON DIEZ, ADOLFO	14-C) OOMM	GOBELA, 0015	27/1/2010	13:40	24,00	0	
2861-BWS	2010/501317-0	BEITIA GOIENAGA, AITZIBER	14-C) OOMM	GOBELA, 0010	13/1/2010	19:21	24,00	0	
5172-GFJ	2010/504809-0	BENGOECHEA GOYA, MARIA TERESA	14-C) OOMM	MAYOR, 0026	8/2/2010	12:43	24,00	0	
8947-FTF	2010/504019-0	BENGOECHEA MARTINEZ, JOSE IGNACIO	14-A) OOMM	AMISTAD, 0009	2/2/2010	17:20	24,00	0	
BI-1621-AX	2010/503231-0	BENITEZ ARIAS, PEDRO CESAR	14-A) OOMM	BARRIA, 0008	27/1/2010	12:56	24,00	0	
5970-BZN	2010/503374-0	BERASALUCE RUIZ, IZASKUN	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	27/1/2010	19:06	24,00	0	
5970-BZN	2010/503998-0	BERASALUCE RUIZ, IZASKUN	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	1/2/2010	19:00	24,00	0	
0349-GBM	2009/537854-0	BERISTAIN ARROYO, SANDRA	14-A) OOMM	JOLASTOKIETA, 0004	25/11/2009	11:00	24,00	0	
2406-GDY	2009/539035-0	BERISTAIN ARROYO, SANDRA	14-C) OOMM	GOBELA, 0008	3/12/2009	13:34	24,00	0	
2406-GDY	2009/539235-0	BERISTAIN ARROYO, SANDRA	14-A) OOMM	MAYOR, 0010	4/12/2009	12:21	24,00	0	
2406-GDY	2009/539842-0	BERISTAIN ARROYO, SANDRA	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	10/12/2009	09:54	24,00	0	
2406-GDY	2009/540152-0	BERISTAIN ARROYO, SANDRA	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0005	12/12/2009	11:50	24,00	0	
BI-0610-BS	2010/505552-0	BERMUDO ARNAIZ, ALVARO	14-C) OOMM	BOLUE, 0003	12/2/2010	17:55	24,00	0	
3107-FWX	2009/540074-0	BESERLE IP S L	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	11/12/2009	19:25	24,00	0	
3050-CKR	2010/503409-0	BIANCHI , GIAMPAOLO	14-A) OOMM	PINAR EL, 0004	28/1/2010	13:17	24,00	0	
2089-FNT	2010/502469-0	BIDABURU AREVALO, AXIER	14-C) OOMM	TOMAS OLABARRI MUELLE, 0015	21/1/2010	17:53	24,00	0	
BI-7133-CM	2010/504257-0	BILBAO AMONDAIN, JUAN MARIA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0028	3/2/2010	10:13	24,00	0	
5475-CPV	2010/502034-0	BILBAO ARENAS, ANA ISABEL	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0012	19/1/2010	13:12	24,00	0	
8341-BYL	2010/501358-0	BILBAO ARRIL, OLAI	14-C) OOMM	LORENZO AREILZA, 0001	13/1/2010	19:19	24,00	0	
BI-7684-BV	2010/504381-0	BILBAO BILBAO, JOSE ANTONIO	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0032	4/2/2010	12:35	24,00	0	
BI-0006-CH	2010/503643-0	BILBAO CASTELLANOS, ROSA Mª	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0010	29/1/2010	11:00	24,00	0	
1048-BMG	2010/502180-0	BILBAO GOROSTIOLA, KEPA	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0010	19/1/2010	18:11	24,00	0	
4535-DMG	2010/504131-0	BILBAO SUTIL, MARIA JESUS	14-A) OOMM	ANDIKOETXE, 0022	2/2/2010	19:11	24,00	0	
2093-DSP	2009/531158-1	BISOMAT 7 S L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	
2529-CFJ	2010/502397-0	BLANCO ESCUDERO, JOSE	14-A) OOMM	BARRIA, 0015	21/1/2010	13:28	24,00	0	
9071-FDH	2010/500993-0	BLANCO GONZALEZ, ALEJANDRO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0036	11/1/2010	16:25	24,00	0	
BI-1683-CC	2010/502188-0	BLANCO MARCOS, XABIER	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0067	19/1/2010	12:31	24,00	0	
BI-0582-BS	2010/503751-0	BOLIVAR ROA, JUAN CARLOS	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	30/1/2010	10:04	24,00	0	
BI-4826-CT	2010/504762-0	BOLIVAR VITERI, KOLDOBIKA POLENDI	14-A) OOMM	EVARISTO CHURRUCUA MUELLE, 0004	8/2/2010	13:00	24,00	0	
1451-FNZ	2010/501564-0	BORAITA RODRIGUEZ, MARIA VICTORIA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0012	15/1/2010	13:11	24,00	0	
0537-FXT	2010/503655-0	BORJA DUAL, CESAR	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0038	29/1/2010	19:05	24,00	0	
7364-DJM	2010/504094-0	BORSETTI BIANCHE, MIRIAM PATRICIA	14-C) OOMM	GOBELA, 0026	2/2/2010	10:24	24,00	0	
7364-DJM	2010/504146-0	BORSETTI BIANCHE, MIRIAM PATRICIA	14-C) OOMM	GOBELA, 0026	2/2/2010	16:31	24,00	0	
7364-DJM	2010/504435-0	BORSETTI BIANCHE, MIRIAM PATRICIA	14-A) OOMM	GOBELA, 0025	4/2/2010	13:01	24,00	0	
2903-FZP	2010/501242-0	BOUZA MARCOS, JORGE	14-A) OOMM	CLUB, 0005	13/1/2010	10:56	24,00	0	
6879-FFS	2010/504168-0	BRAVO RUIZ, ENARA OLATZ	14-A) OOMM	BARRIA, 0011	3/2/2010	18:57	24,00	0	
8269-DKK	2009/540754-0	BRESIER, S.L.	14-C) OOMM	CLUB, 0013	17/12/2009	17:17	24,00	0	
0331-FYV	2010/503814-0	BRIEVA ABRALDES, JAVIER	14-C) OOMM	CLUB, 0002	1/2/2010	12:56	24,00	0	
3340-DSX	2010/501315-0	BRIÑAS GOROSTIZAGA, KOLDO	14-A) OOMM	ARTEKALE, 0008	13/1/2010	18:51	24,00	0	
BI-5206-CM	2010/503468-0	BRINGAS DIEZ, LORENA	14-A) OOMM	GOBELA, 0015	28/1/2010	18:20	24,00	0	
5409-FNN	2009/540678-0	BURDINEM, S.L.	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0002	16/12/2009	13:28	24,00	0	
8157-BRB	2010/501436-0	BUSTOS GONZALEZ, JOSE MARIA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0038	14/1/2010	18:44	24,00	0	
BI-7678-BB	2009/530492-1	BUTRON DISTRIBUIDORA ALIMENTACION, S COO	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:03	310,00	0	
BI-7678-BB	2009/531687-1	BUTRON DISTRIBUIDORA ALIMENTACION, S COO	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	
BI-7678-BB	2009/531691-1	BUTRON DISTRIBUIDORA ALIMENTACION, S COO	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	
4380-CMV	2010/501019-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0106	11/1/2010	10:04	24,00	0	
4380-CMV	2010/501698-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-J) OOMM	ALGORTA AVDA., 0106	15/1/2010	11:10	60,10	0	
4380-CMV	2010/501794-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	ANDIKOETXE, 0021	16/1/2010	10:29	24,00	0	
4380-CMV	2010/502381-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0110	20/1/2010	18:02	24,00	0	
4380-CMV	2010/502423-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0030	21/1/2010	17:08	24,00	0	
4380-CMV	2010/502547-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0106	21/1/2010	10:07	24,00	0	
4380-CMV	2010/502740-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0110	22/1/2010	10:07	24,00	0	
4380-CMV	2010/502871-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0106	23/1/2010	13:31	24,00	0	
4380-CMV	2010/503018-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	25/1/2010	18:12	24,00	0	
4380-CMV	2010/503168-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	26/1/2010	10:14	24,00	0	
4380-CMV	2010/503340-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0106	27/1/2010	10:01	24,00	0	
4380-CMV	2010/503511-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-A) OOMM	ALGORTA AVDA., 0110	28/1/2010	10:47	24,00	0	
4380-CMV	2010/503563-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	OGOÑO, S.N.	29/1/2010	13:22	24,00	0	
4380-CMV	2010/503699-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0110	29/1/2010	10:35	24,00	0	
4380-CMV	2010/503957-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-J) OOMM	ALGORTA AVDA., 0110	1/2/2010	10:06	60,10	0	
4380-CMV	2010/504116-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-J) OOMM	ALGORTA AVDA., 0106	2/2/2010	09:52	60,10	0	
4380-CMV	2010/504469-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0110	4/2/2010	17:27	24,00	0	
4380-CMV	2010/504652-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-J) OOMM	ALGORTA AVDA., 0110	5/2/2010	16:28	60,10	0	
4380-CMV	2010/504740-0	BUTRON OZAETA, ESPERANZA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0110	6/2/2010	09:53	24,00	0	
BI-5045-CH	2010/504297-0	CABALLERO MARTINEZ, MARIA DEL MAR	14-C) OOMM	ALANGO, 0001	3/2/2010	19:11	24,00	0	
6790-CBJ	2010/505091-0	CABANAS PEREZ, JOSE RAMON	14-C) OOMM	VILLAMONTE, 0003	9/2/2010	10:05	24,00	0	
0340-BSM	2010/502854-0	CAGIGAS JULIAN, JOAQUIN	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	23/1/2010	13:02	24,00	0	
P-4094-1	2010/502127-0	CALZADA LANDA, MARIA YOLANDA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0021	19/1/2010	12:52	24,00	0	
7569-DLF	2010/503552-0	CAMPO TERRON, ROSA MARIA	14-C) OOMM	EVARISTO CHURRUCUA MUELLE, 0002	29/1/2010	18:27	24,00	0	
4242-DZX	2010/503262-0	CAMPOS VALLE, PRIMITIVO	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	27/1/2010	16:19	24,00	0	
8303-DSJ	2010/502994-0	CANO BRIOSO, JUAN CARLOS	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0074	25/1/2010	12:11	24,00	0	
8303-DSJ	2010/502999-0	CANO BRIOSO, JUAN CARLOS	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0074	25/1/2010	16:40	24,00	0	
8303-DSJ	2010/503947-0	CANO BRIOSO, JUAN CARLOS	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0002	1/2/2010	17:25	24,00	0	
7487-CPH	2009/540101-1	CAPODARMI S L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	11:08	310,00	0	
2850-CPT	2010/504328-0	CARBALLO PEÑALVER, MA ESTRELLA	14-C) OOMM	SARRIKOBASO, 0010	3/2/2010	16:46	24,00	0	
2645-FLP	2010/504869-0	CARDENAL MERELLO, FATIMA	14-C) OOMM	MAYOR, 0011	8/2/2010	16:28	24,00	0	
2645-FLP	2010/505575-0	CARDENAL MERELLO, FATIMA	14-C) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0006	13/2/2010	11:31	24,00	0	
0119-CBP	2010/503577-0	CARDENOÑO AGUIRREMOTA, OLGA	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0006	29/1/2010	11:01	24,00	0	
BI-9505-CU	2010/503359-0	CARDONA CANTI, ANA MARIA	14-C) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	27/1/2010	10:15	24,00	0	
BI-9505-CU	2010/503801-0	CARDONA CANTI, ANA MARIA	14-C) OOMM	VILLAMONTE, 0005	30/1/2010	12:17	24,00	0	
BI-9505-CU	2010/504747-0	CARDONA CANTI, ANA MARIA	14-C) OOMM	VILLAMONTE, 0001	6/2/2010	11:13	24,00	0	
BI-9505-CU	2010/505231-0	CARDONA CANTI, ANA MARIA	14-C) OOMM	BOLUE, 0005	10/2/2010	10:25	24,00	0	
BI-9505-CU	2010/505642-0	CARDONA CANTI, ANA MARIA	14-C) OOMM	VILLAMONTE, 0001	13/2/2010	10:07	24,00	0	
7028-BCZ	2010/501688-0	CARGUA CARGUA, EDIZON PATRICIO	14-A) OOMM	TELLETXE, 0001	15/1/2010	17:55	24,00	0	
2813-FYH	2010/502655-0	CARMEN LEQUERCA, AINHOA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0042	22/1/2010	17:30	24,00	0	
O-8933-BX	2010/500964-0	CARRIZO CASAS, JULIO MANUEL	14-A) OOMM	GOBELA, 0001	11/1/2010	13:29	24,00	0	
BI-0598-CS	2009/531928-1	CARROCERIAS JOSE LUIS	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	
2192-FXF	2010/503612-0	CASAL VELAZ, FRANCISCO JOSE	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0004	29/1/2010	16:44	24,00	0	
9407-FKL	2009/539340-0	CASTELLANOS BERAZA, CARLOS	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0002	5/12/2009	12:41	24,00	0	
7003-BYC	2010/501538-0	CASTELLANOS CHAVARRI, LUIS	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	14/1/2010	19:08	24,00	0	
BI-4487-CG	2010/502192-0	CASTIÑEIRA BALZATEGUI, JOSE RAMON	14-C) OOMM	ANDRES CORTARRI, 0016	19/1/2010	13:04	24,00	0	
9701-FWJ	2010/503994-0	CASTRO PINEDO, TIRSO	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	1/2/2010	18:00	24,00	0	
VI-6549-W	2010/500959-0	CATALAN CENDOYA, NOELIA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0001	11/1/2010	10:18	24,00	0	
6208-GJM	2009/538189-0	CAVERO GANDARIAS, EUGENIA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0028	27/11/2009	17:24	24,00	0	
9812-GCX	2010/502941-0	CENGGOTITABENGOA ALDECOA OTALORA, RAQUEL	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 00					

Matrikula Matricula	Espediente Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
9098-CDS	2010/503210-0	CONDE CUESTA, FRANCISCO JAVIER	14-A) OOMM	BARRIA, 0011	27/1/2010	13:25	24,00	0	0
9849-DSP	2010/504054-0	CONDE PEREDA, IKER	14-A) OOMM	ZALAMA, 0002	2/2/2010	13:08	24,00	0	0
3692-FNN	2009/537531-0	CONTINENTAL FASHIONWORKS SL	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0019	23/11/2009	13:42	24,00	0	0
2959-GMY	2010/500909-0	CORCHO SANCHEZ, FRANCISCA	14-C) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0007	11/1/2010	16:26	24,00	0	0
2959-GMY	2010/501547-0	CORCHO SANCHEZ, FRANCISCA	14-C) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0007	15/1/2010	16:24	24,00	0	0
2959-GMY	2010/501931-0	CORCHO SANCHEZ, FRANCISCA	14-C) OOMM	MAYOR, 0021	18/1/2010	16:25	24,00	0	0
2959-GMY	2010/503223-0	CORCHO SANCHEZ, FRANCISCA	14-C) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0007	27/1/2010	10:24	24,00	0	0
2959-GMY	2010/503395-0	CORCHO SANCHEZ, FRANCISCA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0018	28/1/2010	16:44	24,00	0	0
2959-GMY	2010/504419-0	CORCHO SANCHEZ, FRANCISCA	14-C) OOMM	MAYOR, 0009	4/2/2010	16:46	24,00	0	0
BI-1408-BV	2010/503768-0	CORCOBA MATANZA, VICTOR MANUEL	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0040	30/1/2010	13:09	24,00	0	0
3060-FTS	2010/502270-0	CORDON ESCURZA, IRAIDE	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0034	20/1/2010	19:06	24,00	0	0
7283-DRX	2009/537660-0	CORRALES RUIZ, SONIA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0028	24/11/2009	10:01	24,00	0	0
7283-DRX	2009/537977-0	CORRALES RUIZ, SONIA	14-C) OOMM	OGOÑO, 0004	26/11/2009	10:22	24,00	0	0
7283-DRX	2009/538161-0	CORRALES RUIZ, SONIA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0018	27/11/2009	10:26	24,00	0	0
7283-DRX	2009/538172-0	CORRALES RUIZ, SONIA	14-A) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0010	27/11/2009	18:31	24,00	0	0
BI-5562-CM	2009/532915-1	CORRECALLES SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
6202-CRZ	2010/503780-0	CORTABITARE ITURRIAGA, LUR	14-C) OOMM	AMEZTI, 0010	30/1/2010	10:33	24,00	0	0
NA-7243-BC	2010/505178-0	CRUZAT SALAZAR, JAIME	14-C) OOMM	GOBELA, 0015	10/2/2010	16:53	24,00	0	0
3249-DNC	2009/541714-0	CUEVAS FERNANDEZ, MARIA CELIA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0038	24/12/2009	12:53	24,00	0	0
4979-DKG	2010/500447-0	CUEVAS FERNANDEZ, MARIA SUSANA	14-A) OOMM	AMEZTI, 0004	5/1/2010	18:29	24,00	0	0
4260-FMF	2010/501848-0	DA SILVA ., WILLIAN RODRIGO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0017	18/1/2010	12:26	24,00	0	0
4260-FMF	2010/502775-0	DA SILVA ., WILLIAN RODRIGO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0017	23/1/2010	10:04	24,00	0	0
4260-FMF	2010/502905-0	DA SILVA ., WILLIAN RODRIGO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0017	25/1/2010	10:20	24,00	0	0
4260-FMF	2010/503238-0	DA SILVA ., WILLIAN RODRIGO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0027	27/1/2010	10:10	24,00	0	0
4260-FMF	2010/503402-0	DA SILVA ., WILLIAN RODRIGO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0017	28/1/2010	10:23	24,00	0	0
4260-FMF	2010/503723-0	DA SILVA ., WILLIAN RODRIGO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0014	30/1/2010	09:59	24,00	0	0
4260-FMF	2010/503826-0	DA SILVA ., WILLIAN RODRIGO	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0010	1/2/2010	10:18	24,00	0	0
BI-7350-CN	2010/504917-0	DE EGUINO SANTISTEBAN, MA BEGOÑA MAGDALE	14-C) OOMM	BOLUE, 0005	8/2/2010	11:32	24,00	0	0
4311-CWY	2009/537106-0	DE FELIPE GIL, CARLOS	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	18/11/2009	09:51	24,00	0	0
4311-CWY	2010/501265-0	DE FELIPE GIL, CARLOS	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	13/1/2010	10:26	24,00	0	0
4311-CWY	2010/501270-0	DE FELIPE GIL, CARLOS	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	13/1/2010	16:16	24,00	0	0
6388-BCT	2010/501938-0	DE LA HERA CARRO, OLGA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0021	18/1/2010	18:22	24,00	0	0
6673-CCC	2010/503245-0	DE LA RICA GARCIA SAN MIGUEL, ALEJANDRO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0020	27/1/2010	16:22	24,00	0	0
7834-FFT	2009/539521-0	DE LA RIERA AURTEAN, EDUARDO	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0008	7/12/2009	19:07	24,00	0	0
1548-FZV	2010/501558-0	DE LA TORRE TRUFA, JAVIER	14-C) OOMM	AMISTAD, 0010	15/1/2010	10:21	24,00	0	0
7811-GDY	2009/539269-0	DE LA VILLA LISO, ISMAEL	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0022	4/12/2009	16:38	24,00	0	0
9902-BVK	2010/503785-0	DE LAKA BASAGOTI, ANA	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0013	30/1/2010	11:04	24,00	0	0
0341-DBY	2010/500378-0	DE PABLO GIL, EDUARDO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0034	5/1/2010	19:13	24,00	0	0
BI-9981-BY	2010/503111-0	DE PEDRO CONTRERAS, JUAN CARLOS	14-A) OOMM	ZALAMA, 0002	26/1/2010	18:30	24,00	0	0
M-3010-WJ	2010/502023-0	DE VILLAR PUENTE, SALVADOR	14-A) OOMM	BARRIA, 0011	19/1/2010	18:53	24,00	0	0
M-3010-WJ	2010/502394-0	DE VILLAR PUENTE, SALVADOR	14-A) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0007	21/1/2010	12:17	24,00	0	0
M-3010-WJ	2010/503236-0	DE VILLAR PUENTE, SALVADOR	14-A) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0007	27/1/2010	19:06	24,00	0	0
2002-BDT	2009/539709-0	DECORACIONES ARENASY PINTURAS LEIOA S.L.	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0018	9/12/2009	09:48	24,00	0	0
4580-DFB	2010/502595-0	DEL CAMPO CHAVALA, MONICA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0012	22/1/2010	10:12	24,00	0	0
1036-CDF	2010/504383-0	DEL FRESNO SANCHO, BERNARDO	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0006	4/2/2010	12:48	24,00	0	0
1036-CDF	2010/505290-0	DEL FRESNO SANCHO, BERNARDO	14-A) OOMM	ARLAMENDI, 0004	11/2/2010	18:23	24,00	0	0
2402-DIP	2009/541613-0	DIALPAMA, S.L.	14-C) OOMM	VILLAMONTE, 0010	23/12/2009	11:22	24,00	0	0
8217-DSY	2010/504341-0	DIAZ CHAVERO, MANUEL	14-A) OOMM	BARRIA, 0015	4/2/2010	11:31	24,00	0	0
BI-0021-BT	2010/501950-0	DIAZ EZCURRA, ALBERTO	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0011	18/1/2010	11:47	24,00	0	0
BI-0021-BT	2010/502544-0	DIAZ EZCURRA, ALBERTO	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0011	21/1/2010	19:14	24,00	0	0
BI-0021-BT	2010/504446-0	DIAZ EZCURRA, ALBERTO	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0011	4/2/2010	13:09	24,00	0	0
7039-FXG	2010/500944-0	DIAZ GOYENECHE, BORJA	14-C) OOMM	CLUB, 0006	11/1/2010	19:22	24,00	0	0
0667-CFG	2010/504470-0	DIAZ PASCUA, MARTA	14-C) OOMM	LORENZO AREILZA, 0002	4/2/2010	18:45	24,00	0	0
5911-BGF	2010/502878-0	DIAZ SAINZ, FIDEL	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0002	25/1/2010	13:20	24,00	0	0
BI-4723-CJ	2010/505228-0	DIEZ HERNANDEZ, WENCESLAO	14-C) OOMM	ANDIKOETXE, 0019	10/2/2010	19:29	24,00	0	0
9366-GKL	2009/532991-0	DIEZ MARIKUECURENA, IÑAKI	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0006	16/10/2009	13:22	24,00	0	0
5106-DGW	2010/502345-0	DIEZ PEREZ, LUCAS	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0003	20/1/2010	10:15	24,00	0	0
5106-DGW	2010/503692-0	DIEZ PEREZ, LUCAS	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	29/1/2010	18:43	24,00	0	0
5106-DGW	2010/503779-0	DIEZ PEREZ, LUCAS	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	30/1/2010	10:24	24,00	0	0
5106-DGW	2010/504450-0	DIEZ PEREZ, LUCAS	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	4/2/2010	13:32	24,00	0	0
5106-DGW	2010/504491-0	DIEZ PEREZ, LUCAS	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	4/2/2010	16:40	24,00	0	0
5106-DGW	2010/504643-0	DIEZ PEREZ, LUCAS	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	5/2/2010	19:34	24,00	0	0
5106-DGW	2010/504727-0	DIEZ PEREZ, LUCAS	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	6/2/2010	10:11	24,00	0	0
BI-9658-CM	2010/502071-0	DIEZ SASTRE, JUAN CARLOS	14-C) OOMM	MAYOR, 0029	19/1/2010	17:04	24,00	0	0
BI-9658-CM	2010/504564-0	DIEZ SASTRE, JUAN CARLOS	14-C) OOMM	MAYOR, 0031	5/2/2010	12:15	24,00	0	0
5033-DMG	2010/503332-0	DIEZ SINDIN, JOSE IGNACIO	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0005	27/1/2010	13:34	24,00	0	0
9293-DZX	2009/540084-0	DISTRIBUCIONES CONSTRUAMAN GALICIA S L	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0110	11/12/2009	13:27	24,00	0	0
6756-BNY	2010/501072-0	DOMINGO ENRIQUET, MARCIANO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0029	12/1/2010	12:32	24,00	0	0
3562-DGG	2009/540565-0	DOMINGO INHUESTO SL	14-A) OOMM	OGOÑO, S.N.	16/12/2009	13:14	24,00	0	0
3562-DGG	2009/541217-0	DOMINGO INHUESTO SL	14-A) OOMM	ARLAMENDI, 0001	21/12/2009	18:13	24,00	0	0
ZA-7456-J	2010/501900-0	DOMINGUEZ DE LA TORRE, JOSE L.	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0005	18/1/2010	10:31	24,00	0	0
2907-FTS	2010/503181-0	DOMINGUEZ GOMEZ, JOSEBIÑE	14-C) OOMM	VILLAMONTE, 0003	26/1/2010	10:08	24,00	0	0
2907-FTS	2010/503504-0	DOMINGUEZ GOMEZ, JOSEBIÑE	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0005	28/1/2010	16:53	24,00	0	0
2907-FTS	2010/503688-0	DOMINGUEZ GOMEZ, JOSEBIÑE	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0010	29/1/2010	17:07	24,00	0	0
2907-FTS	2010/505476-0	DOMINGUEZ GOMEZ, JOSEBIÑE	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	12/2/2010	16:27	24,00	0	0
7369-BZG	2010/501758-0	DOPAZO LOPEZ, LUIS MANUEL	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0008	16/1/2010	10:56	24,00	0	0
BI-1903-CS	2010/503074-0	DORADO DIAZ, JUAN CARLOS	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0020	26/1/2010	09:49	24,00	0	0
BI-1903-CS	2010/503501-0	DORADO DIAZ, JUAN CARLOS	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0001	28/1/2010	13:19	24,00	0	0
9904-BBY	2010/502701-0	DOURTE LARRAÑAGA, MIREN TERESE	14-C) OOMM	IBAIAGANE, 0003	22/1/2010	17:44	24,00	0	0
8291-DMT	2010/504012-0	DUÑABETIA MENDIALDUA, FRANCISCO	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0011	2/2/2010	11:28	24,00	0	0
6837-DSY	2009/539541-0	DYLAN SOLOAGA NEBREDALVARO EIZAGUIRREC	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0005	7/12/2009	16:27	24,00	0	0
6837-DSY	2009/541036-0	DYLAN SOLOAGA NEBREDALVARO EIZAGUIRREC	14-C) OOMM	SAN MARTIN, 0005	18/12/2009	10:50	24,00	0	0
6837-DSY	2009/541138-0	DYLAN SOLOAGA NEBREDALVARO EIZAGUIRREC	14-C) OOMM	SAN MARTIN, 0005	19/12/2009	10:33	24,00	0	0
8241-DZM	2010/501785-0	ECHANO VARELA, AITOR	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	16/1/2010	12:26	24,00	0	0
2449-GHD	2010/500887-0	ECHAVARRIA DIAZ-GUARDAMINO, EDUARDO	14-C) OOMM	ARIETA, 0002	11/1/2010	10:40	24,00	0	0
2449-GHD	2010/500896-0	ECHAVARRIA DIAZ-GUARDAMINO, EDUARDO	14-C) OOMM	ARIETA, 0002	11/1/2010	17:00	24,00	0	0
7933-GKB	2010/501808-0	ECHAVE-SUSTACHA CUEVAS, OSCAR	14-C) OOMM	BARRIA, 0013	18/1/2010	10:09	24,00	0	0
SS-7974-AL	2010/504449-0	ECHEGARAY DEL HOYO, IKER	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0026	4/2/2010	13:22	24,00	0	0
8908-BHB	2010/503115-0	ECHERRRIA CALLEJA, MARIA PENELOPE	14-C) OOMM	MAYOR, 0002	26/1/2010	10:25	24,00	0	0
6067-DST	2009/540909-0	ECHERRRIA CAPARROS, MIGUEL	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0017	18/12/2009	12:45	24,00	0	0
BI-7560-CN	2010/504895-0	ECHERRRIA GOICOECHEA, MARIA ARANZAZU	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0006	8/2/2010	11:18	24,00	0	0
3008-DSY	2010/503290-0	ECHERRRIA LUZARRAGA, AINHOA	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	27/1/2010	18:11	24,00	0	0
1668-FJV	2010/503462-0	ECHERRRIA SANCHEZ DEL POZO, ELENA	14-C) OOMM	GOBELA, 0015	28/1/2010	12:55	24,00	0	0
5225-DZJ	2009/531597-1	EDICIONES Y PUBLICACIONES ENBOGA S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
3582-DST	2010/502611-0	EGUIRAUN SAENZ, ALFONSO JOSE	14-C) OOMM	PINAR EL, 0001	22/1/2010	10:20	24,00	0	0
7331-DFP	2010/503498-0	EGUSKIZA AYO, NIEVES	14-C) OOMM	AMEZTI, 0010	28/1/2010	12:58	24,00	0	0
8584-GJD	2010/502443-0	EGUSKIZA SANCHEZ, ANGEL	14-C) OOMM	MAYOR, 0031	21/1/2010	12:40	24,00	0	0
3981-DCV	2009/539472-0	ELECTRICIDAD BAKARBIDE S.L.	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0038	7/12/2009	13			

Matrikula Matricula	Espediente Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
SS-7430-BG	2010/502421-0	ESPEITA OCHOA DE ERIBE, RICARDO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIO, 0030	21/1/2010	13:04	24,00	0	0
4117-CJG	2010/503083-0	ESPINOSA SANZ, MONICA	14-A) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0008	26/1/2010	13:01	24,00	0	0
4117-CJG	2010/503393-0	ESPINOSA SANZ, MONICA	14-J) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0010	28/1/2010	13:17	60,10	0	0
4117-CJG	2010/503550-0	ESPINOSA SANZ, MONICA	14-C) OOMM	BARRIA, 0025	29/1/2010	16:22	24,00	0	0
BI-5960-CL	2010/504397-0	ESTEBANEZ BLANCO, MARIA BELEN	14-C) OOMM	BARRIA, 0001	4/2/2010	11:48	24,00	0	0
BI-1312-CV	2010/501196-0	ESTEBANEZ QUIJANO, JOSE MARIA	14-A) OOMM	VILLAMONTE, 0001	12/1/2010	13:19	24,00	0	0
0386-FPW	2010/505343-0	ESTEBANEZ SEVILLA, UNAI	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0024	11/2/2010	13:24	24,00	0	0
BI-0711-BZ	2010/501347-0	ETXANIZ ESTEBAN, IRAIDE	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	13/1/2010	11:56	24,00	0	0
BI-0711-BZ	2010/504313-0	ETXANIZ ESTEBAN, IRAIDE	14-C) OOMM	ANDRES CORTINA, 0016	3/2/2010	18:13	24,00	0	0
2115-GNN	2010/505311-0	ETXEBARRIA ABASCAL, AINGERU	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	11/2/2010	19:18	24,00	0	0
0474-FRZ	2010/502500-0	ETXEBARRIA FERNANDEZ, JOSE LUIS	14-A) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	21/1/2010	11:57	24,00	0	0
0575-FBN	2010/503859-0	ETXEBARRIA PINEIRO, NOEMI	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0001	1/2/2010	19:22	24,00	0	0
2621-DBD	2010/501676-0	EXPOSITO CAMACHO, MIREN NEKANE	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	15/1/2010	13:15	24,00	0	0
0016-FGB	2010/503100-0	EXPOSITO PASCUAL, ALBERTO	14-A) OOMM	NEGUBIDE, 0009	26/1/2010	12:14	24,00	0	0
0081-FGD	2009/538124-0	F TRES MULTIMEDIA SL	14-C) OOMM	LORENZO AREILZA, 0002	26/11/2009	13:05	24,00	0	0
1581-FGZ	2009/538679-0	FERNANDEZ CALDERERO, REBECA	14-C) OOMM	ANDIKOETXE, 0003	1/12/2009	18:43	24,00	0	0
3452-DJY	2010/500955-0	FERNANDEZ GARCIA, ANGEL	14-A) OOMM	ARLAMENDI, 0006	11/1/2010	13:00	24,00	0	0
2575-FLM	2010/505056-0	FERNANDEZ GONZALEZ, NEREA	14-C) OOMM	AMEZTI, 0009	9/2/2010	13:02	24,00	0	0
3689-FDW	2009/538136-0	FERNANDEZ GRANADO, TEODORO	14-C) OOMM	VILLAMONTE, 0001	26/11/2009	16:46	24,00	0	0
5701-FWH	2010/502505-0	FERNANDEZ HERNANDEO, JOSE ENRIQUE	14-A) OOMM	MAYOR, 0021	21/1/2010	13:13	24,00	0	0
BI-8510-CF	2010/503953-0	FERNANDEZ LOMANA IDIONDO, EDUARDO	14-C) OOMM	AMEZTI, 0002	1/2/2010	19:31	24,00	0	0
0450-BFW	2010/501372-0	FERNANDEZ LOPEZ, ISABEL	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	13/1/2010	19:20	24,00	0	0
0450-BFW	2010/501544-0	FERNANDEZ LOPEZ, ISABEL	14-C) OOMM	BARRIA, 0017	15/1/2010	13:10	24,00	0	0
0468-DDH	2010/502616-0	FERNANDEZ LOPEZ, JOSE FELIX	14-A) OOMM	PINAR EL, 0008	22/1/2010	11:58	24,00	0	0
9007-GHP	2010/502415-0	FERNANDEZ MAÑOSO, ESTIBALIZ	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0028	21/1/2010	10:56	24,00	0	0
BI-1484-CV	2010/503116-0	FERNANDEZ MENENDEZ, MARIA NOELIA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0007	26/1/2010	10:45	24,00	0	0
4962-FFK	2010/503674-0	FERNANDEZ ROCHA, MANUEL ANGEL	14-C) OOMM	ALANGO, 0003	29/1/2010	10:32	24,00	0	0
BI-3998-CV	2010/504426-0	FERNANDEZ SANTISTEBAN, AMAYA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0012	4/2/2010	19:21	24,00	0	0
0888-GFT	2009/538072-0	FERNANDEZ VACAS, JOSE MANUEL	14-C) OOMM	MAYOR, 0020	26/11/2009	11:28	24,00	0	0
6773-BXM	2010/502931-0	FERNANDEZ VALDES ZUBIRIA, MARIA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0034	25/1/2010	16:59	24,00	0	0
3061-DDF	2010/505582-0	FERNANDEZ LOMANA DEL RIO, JAVIER	14-C) OOMM	CLUB, 0013	13/2/2010	11:24	24,00	0	0
BI-9997-CF	2010/504608-0	FERNANDEZ-MONGE GONZALEZ DE AUDICANA, MA	14-C) OOMM	MAYOR, 0023	5/2/2010	19:15	24,00	0	0
BI-0211-CC	2009/532712-1	FERROLAN 2007 A L U	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
7286-CRL	2010/502589-0	FLORES DAMBORENEA, DIEGO	14-C) OOMM	BARRIA, 0021	22/1/2010	19:10	24,00	0	0
7709-FZB	2009/536431-0	FRAGOSO LOPEZ, ANA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0019	12/11/2009	17:41	24,00	0	0
7593-CPD	2010/504057-0	FRAILE ATELA, Mª SONIA	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0004	2/2/2010	19:00	24,00	0	0
7593-CPD	2010/504442-0	FRAILE ATELA, Mª SONIA	14-C) OOMM	MAYOR, 0029	4/2/2010	19:26	24,00	0	0
8496-CMY	2010/504879-0	FRESCO GARCIA, NURIA	14-A) OOMM	GOBELA, 0018	8/2/2010	11:43	24,00	0	0
8496-CMY	2010/505032-0	FRESCO GARCIA, NURIA	14-A) OOMM	JOAQUIN ARELLANO, 0004	9/2/2010	12:55	24,00	0	0
1272-FKR	2010/503310-0	FRONTELA TRIANA, JOSE ANTONIO	14-C) OOMM	GOBELA, 0018	27/1/2010	16:25	24,00	0	0
9040-DPZ	2010/503479-0	FUENTES CREPO, LUCAS	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0040	28/1/2010	13:12	24,00	0	0
BI-0986-BV	2010/501013-0	FUERTES CAJIGAS, JOSE IGNACIO	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0019	11/1/2010	16:50	24,00	0	0
BI-0764-CP	2010/504114-0	FUERTES DE MENDIZABAL, LUCIA	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	2/2/2010	19:17	24,00	0	0
BI-0764-CP	2010/504730-0	FUERTES DE MENDIZABAL, LUCIA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	6/2/2010	10:15	24,00	0	0
9704-DMN	2009/538378-0	G U ALAVA INSTALACIONES, SL	14-C) OOMM	BARRIA, 0015	28/11/2009	12:04	24,00	0	0
9704-DMN	2009/539025-0	G U ALAVA INSTALACIONES, SL	14-C) OOMM	BARRIA, 0004	3/12/2009	19:25	24,00	0	0
7881-BKR	2010/503649-0	GALARRAGA FERNANDEZ, ANGEL LUIS	14-C) OOMM	MAYOR, 0025	19/1/2010	17:09	24,00	0	0
7881-BKR	2010/505030-0	GALARRAGA FERNANDEZ, ANGEL LUIS	14-A) OOMM	MAYOR, 0022	9/2/2010	11:57	24,00	0	0
7881-BKR	2010/505237-0	GALARRAGA FERNANDEZ, ANGEL LUIS	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0023	10/2/2010	16:43	24,00	0	0
2605-CRF	2010/504236-0	GALAZ GARCIA, Mª MERCEDES	14-A) OOMM	SANTA ANA, 0008	3/2/2010	11:39	24,00	0	0
BI-6472-CG	2010/501842-0	GALIN CABEZA, SONIA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIO, 0027	18/1/2010	10:34	24,00	0	0
BI-6885-CN	2010/503192-0	GALLEGO CUESTA, LAURA	14-C) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	26/1/2010	12:10	24,00	0	0
8849-FBG	2009/529965-1	GALLERY ENMARCACIONES S L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:03	310,00	0	0
8849-FBG	2009/530090-1	GALLERY ENMARCACIONES S L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:03	310,00	0	0
8849-FBG	2009/539338-0	GALLERY ENMARCACIONES S L	14-C) OOMM	MAYOR, 0031	5/12/2009	12:12	24,00	0	0
8849-FBG	2009/539470-0	GALLERY ENMARCACIONES S L	14-C) OOMM	MAYOR, 0026	7/12/2009	12:15	24,00	0	0
8849-FBG	2009/539665-0	GALLERY ENMARCACIONES S L	14-C) OOMM	MAYOR, 0031	9/12/2009	18:42	24,00	0	0
8849-FBG	2009/540257-0	GALLERY ENMARCACIONES S L	14-C) OOMM	MAYOR, 0031	14/12/2009	13:07	24,00	0	0
3193-CYX	2009/539481-0	GANADERIA LOMANA,S.L.	14-A) OOMM	NEGUBIDE, 0001	7/12/2009	18:50	24,00	0	0
9253-DFB	2010/500393-0	GANGOSO BLANCO, ANGEL	14-C) OOMM	BARRIA, 0002	5/1/2010	17:43	24,00	0	0
1649-BGM	2010/501557-0	GARAITAGOITIA ATORRASAGASTI, BEATRIZ	14-C) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0007	15/1/2010	09:52	24,00	0	0
1649-BGM	2010/502237-0	GARAITAGOITIA ATORRASAGASTI, BEATRIZ	14-A) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0007	20/1/2010	13:18	24,00	0	0
1649-BGM	2010/502601-0	GARAITAGOITIA ATORRASAGASTI, BEATRIZ	14-A) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0007	22/1/2010	13:25	24,00	0	0
1649-BGM	2010/504523-0	GARAITAGOITIA ATORRASAGASTI, BEATRIZ	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0011	5/2/2010	13:14	24,00	0	0
1738-BMM	2010/502021-0	GARAIZAR GOITIA, Mª ELISA	14-A) OOMM	BARRIA, 0011	19/1/2010	17:36	24,00	0	0
BI-3318-CD	2010/504711-0	GARATE ONATE, CRISTINA	14-C) OOMM	BARRIA, 0001	6/2/2010	13:27	24,00	0	0
BI-4671-CD	2010/501953-0	GARAY ECHEBARRIA, MARIA EMMA ROSA B	14-A) OOMM	TELLETXE, 0001	18/1/2010	13:17	24,00	0	0
3106-BKG	2010/501703-0	GARBAYO AGUILERA, IGNACIO	14-A) OOMM	ALGORTA AVDA., 0065	15/1/2010	16:46	24,00	0	0
5035-BST	2010/502329-0	GARBISU GALLANO, OSCAR	14-A) OOMM	SANTA ANA, 0006	20/1/2010	19:16	24,00	0	0
1224-GDD	2010/503226-0	GARCIA ALONSO, EDUARDO	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0013	27/1/2010	12:04	24,00	0	0
5068-DNR	2009/539098-0	GARCIA AYUELA, LUIS MARIA	14-A) OOMM	CLUB, 0002	3/12/2009	12:39	24,00	0	0
6216-BJH	2010/503433-0	GARCIA BRINCAS, IÑIGO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0040	28/1/2010	18:30	24,00	0	0
5909-FLT	2010/501230-0	GARCIA COMENDADOR, MA BELEN	14-C) OOMM	BARRIA, 0008	13/1/2010	13:21	24,00	0	0
5909-FLT	2010/503385-0	GARCIA COMENDADOR, MA BELEN	14-C) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0006	28/1/2010	09:50	24,00	0	0
NA-0296-AH	2010/501312-0	GARCIA DE LAMA CATALAN, JAVIER	14-C) OOMM	GOBELA, 0008	13/1/2010	17:45	24,00	0	0
5429-CNF	2010/503089-0	GARCIA GARCIA, ROSA MARIA	14-C) OOMM	CLUB, 0013	26/1/2010	18:55	24,00	0	0
BI-5814-CG	2010/502523-0	GARCIA JIMENEZ, OSCAR	14-C) OOMM	ALANGO, S.N.	21/1/2010	10:18	24,00	0	0
BI-5814-CG	2010/502537-0	GARCIA JIMENEZ, OSCAR	14-C) OOMM	ALANGO, S.N.	21/1/2010	17:03	24,00	0	0
0086-DCP	2010/504529-0	GARCIA MINAUR IBARRA, LOURDES	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0018	5/2/2010	17:18	24,00	0	0
5056-GBD	2010/503987-0	GARCIA SOUTO, FRANCISCO J.	14-C) OOMM	SARRIKOBASO, 0012	1/2/2010	13:27	24,00	0	0
0147-BSY	2010/504959-0	GARCIA TORRONTÉGUI, MARIA	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIO, 0011	9/2/2010	12:24	24,00	0	0
3924-FYC	2010/501603-0	GARCIA ZAFRA, MARIA PILAR	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0034	15/1/2010	10:30	24,00	0	0
9521-DWP	2009/537911-0	GARDEAZABAL YARRITU, JOSE IGNACIO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIO, 0003	25/11/2009	19:35	24,00	0	0
7083-GPJ	2009/538534-0	GASCÓN BARRANDA, FERNANDO	14-C) OOMM	GOBELA, 0015	30/11/2009	11:17	24,00	0	0
5054-BDN	2010/503894-0	GASTAKA GREÑO, JON IÑAKI	14-A) OOMM	JOLASTOKIETA, 0001	1/2/2010	19:27	24,00	0	0
BI-1283-CS	2009/540039-0	GENERAL INDUSTRIAL DE CALEFACCIÓN, S.L.	14-C) OOMM	MAYOR, 0004	11/12/2009	16:21	24,00	0	0
6317-DMG	2010/503007-0	GIL GONZALEZ, ALICIA	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0002	25/1/2010	19:26	24,00	0	0
1281-BDJ	2010/502408-0	GIL PANIAGUA, ISABEL	14-C) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0007	21/1/2010	12:03	24,00	0	0
6042-GFR	2010/501893-0	GIL PONDAL, MARIA MILAGROS	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0008	18/1/2010	13:00	24,00	0	0
BI-9656-CD	2010/503930-0	GIMENEZ HERNANDEZ, CARLOS	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	1/2/2010	10:45	24,00	0	0
BI-8350-CV	2010/503732-0	GOIRICLAYA CAVIA, AIÑHOA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0019	30/1/2010	12:13	24,00	0	0
9214-GJP	2009/541037-0	GOIRIENA GARAY, JOSE MARIA	14-C) OOMM	LORENZO AREILZA, 0003	18/12/2009	12:24	24,00	0	0
9200-FBW	2010/504914-0	GOMEZ -, LUIS ALFONSO	14-C) OOMM	LORENZO AREILZA, 0001	8/2/2010	10:36	24,00	0	0
BI-5709-BZ	2010/504231-0	GOMEZ ABRISQUETA, MARIA DEL MAR	14-C) OOMM	GOBELA, 0001	3/2/2010	17:37	24,00	0	0
1663-GDR	2009/540689-0	GOMEZ BARRANQUERO, HUGO	14-C) OOMM	BOLUE, 0003	16/12/2009	10:00	24,00	0	0
5560-DTS	2010/503975-0	GOMEZ GALIN, CARLOS ALAIN	14-C) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	1/2/2010	10:19	24,00	0	0
5560-DTS	2010/503991-0	GOMEZ GALIN, CARLOS ALAIN	14-C) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	1/2/2010	16:48	24,00	0	0
5560-DTS	2010/504742-0	GOMEZ GALIN, CARLOS ALAIN	14-C) OOMM	TRINIDAD, 0009	6/2/2010	10:15	24,00	0	0
VI									

Matrikula Matricula	Espediente Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
4300-DRW	2010/504416-0	GONZALEZ FERNANDEZ, MARIA JOSE	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0006	4/2/2010	16:30	24,00		0
BI-4260-CL	2010/504802-0	GONZALEZ FERNANDEZ, MARIA JOSE	14-C) OOMM	BIDEARTE, 0002	8/2/2010	17:54	24,00		0
BI-7109-CN	2010/501173-0	GONZALEZ GARCIA-UBIÑA, JUAN CARLOS	14-C) OOMM	ANDIKOETXE, 0022	12/1/2010	12:42	24,00		0
BI-7109-CN	2010/504463-0	GONZALEZ GARCIA-UBIÑA, JUAN CARLOS	14-C) OOMM	LORENZO AREILZA, 0002	4/2/2010	16:46	24,00		0
7841-FRV	2010/503143-0	GONZALEZ GONZALEZ, LUIS MIGUEL	14-A) OOMM	IBAIGANE, 0005	26/1/2010	17:20	24,00		0
BI-1745-CH	2010/503786-0	GONZALEZ GONZALEZ, MANUEL	14-C) OOMM	AMEZTI, 0012	30/1/2010	11:29	24,00		0
8521-BCY	2010/504067-0	GONZALEZ LAGO, GERARDO	14-C) OOMM	MAYOR, 0002	2/2/2010	17:48	24,00		0
8148-DNN	2010/501827-0	GONZALEZ LLAYES, DIEGO	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0018	18/1/2010	11:09	24,00		0
8148-DNN	2010/504670-0	GONZALEZ LLAYES, DIEGO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0012	6/2/2010	09:50	24,00		0
4288-CFZ	2010/502089-0	GONZALEZ RIVERO, FERNANDO	14-E) OOMM	BARRIA, 0003	19/1/2010	16:59	24,00		0
4288-CFZ	2010/502099-0	GONZALEZ RIVERO, FERNANDO	14-E) OOMM	MAYOR, 0004	19/1/2010	09:58	24,00		0
6719-FDC	2010/504090-0	GONZALEZ VADILLO SOTO, ELISA	14-A) OOMM	GOBELA, 0015	2/2/2010	19:02	24,00		0
BI-1552-CM	2010/503713-0	GONZALEZ VALLEJERA, MARIA ANGELES	14-C) OOMM	TELLETXE, 0006	29/1/2010	19:23	24,00		0
8371-FXF	2009/538120-0	GOROSTIZAGA URKULO, JOSE LUIS	14-C) OOMM	TRINIDAD, 0004	26/11/2009	11:45	24,00		0
5934-FVG	2009/530736-1	GRK GARRAIO SAREA SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
5934-FVG	2009/531685-1	GRK GARRAIO SAREA SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
5934-FVG	2009/532361-1	GRK GARRAIO SAREA SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
5934-FVG	2009/539572-0	GRK GARRAIO SAREA SL	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	7/12/2009	10:00	24,00		0
5934-FVG	2009/541012-0	GRK GARRAIO SAREA SL	14-C) OOMM	AMEZTI, 0012	18/12/2009	17:48	24,00		0
5934-FVG	2009/541348-0	GRK GARRAIO SAREA SL	14-C) OOMM	NEGUBIDE, 0001	22/12/2009	19:12	24,00		0
5934-FVG	2009/541594-0	GRK GARRAIO SAREA SL	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	23/12/2009	13:35	24,00		0
1356-BSJ	2009/533128-1	GRUTARCO SLL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
0825-DYP	2010/503412-0	GUELLENZU ZALDO, FCO. JAVIER	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0028	28/1/2010	17:07	24,00		0
4875-CGM	2010/504421-0	GUERRERO GARCIA, ANA	14-A) OOMM	GOBELA, 0015	4/2/2010	17:06	24,00		0
0869-CBH	2010/502219-0	GUEZURAGA LANDETA, DOMINGO	14-C) OOMM	BARRIA, 0023	20/1/2010	12:53	24,00		0
1736-DNS	2010/500968-0	GUMUZIO AQUECHE, MARIA BEGOÑA	14-C) OOMM	TOMAS OLABARRI MUELLE, 0015	11/1/2010	18:57	24,00		0
1736-DNS	2010/501899-0	GUMUZIO AQUECHE, MARIA BEGOÑA	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0008	18/1/2010	10:26	24,00		0
1899-FZK	2009/539917-0	GURE CONST S L	14-C) OOMM	TRINIDAD, 0006	10/12/2009	18:19	24,00		0
4942-CRH	2010/503728-0	GURRUCHAGA HORMAEACHE, ASIÉR	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0018	30/1/2010	10:53	24,00		0
2075-BJK	2010/503096-0	GUTIERREZ LOPEZ, SERGIO	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0004	26/1/2010	11:14	24,00		0
2075-BJK	2010/503259-0	GUTIERREZ LOPEZ, SERGIO	14-C) OOMM	NEGUBIDE, 0011	27/1/2010	13:36	24,00		0
2075-BJK	2010/503263-0	GUTIERREZ LOPEZ, SERGIO	14-C) OOMM	NEGUBIDE, 0011	27/1/2010	16:28	24,00		0
BI-3157-CF	2010/503379-0	GUTIERREZ MONGE, FRANCISCO JAVIER	14-A) OOMM	BARRIA, 0015	28/1/2010	13:15	24,00		0
2903-BRK	2010/505653-0	GUTIERREZ SOLANA PLAZAOLA, JOSE LEANDRO	14-C) OOMM	ANDIKOETXE, 0026	13/2/2010	13:03	24,00		0
8447-DWN	2009/539973-0	HERCE PEREZ, JESSICA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0031	11/12/2009	18:43	24,00		0
BI-8848-CB	2010/502157-0	HEREDIA ALBARRACIN, BYRON FABIAN	14-E) OOMM	AMEZTI, 0003	19/1/2010	10:24	24,00		0
BI-8848-CB	2010/502170-0	HEREDIA ALBARRACIN, BYRON FABIAN	14-E) OOMM	AMEZTI, 0010	19/1/2010	16:26	24,00		0
S-7954-AM	2010/501272-0	HERNANDEZ ALVAREZ, ANTONIO	14-A) OOMM	ZALAMA, 0002	13/1/2010	17:03	24,00		0
0950-PFP	2010/504415-0	HERNANDEZ GARROTE, ALFONSA SOCORRO	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0010	4/2/2010	13:20	24,00		0
3996-GDN	2010/501417-0	HERNANDO ARCARAZO, JULIAN	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	14/1/2010	10:42	24,00		0
7176-BVT	2010/505356-0	HERRERA RODRIGUEZ, MARIA PILAR	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0017	11/2/2010	12:23	24,00		0
3340-DYG	2010/501236-0	HERRERIAS PEÑA, ANA	14-A) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0011	13/1/2010	18:01	24,00		0
8513-FWF	2010/500884-0	HERRERO AZPIAZU, JOSE LUIS	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0007	11/1/2010	09:59	24,00		0
8513-FWF	2010/500893-0	HERRERO AZPIAZU, JOSE LUIS	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0007	11/1/2010	16:30	24,00		0
8513-FWF	2010/501217-0	HERRERO AZPIAZU, JOSE LUIS	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0002	13/1/2010	16:32	24,00		0
8513-FWF	2010/501381-0	HERRERO AZPIAZU, JOSE LUIS	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0002	14/1/2010	16:28	24,00		0
8513-FWF	2010/501549-0	HERRERO AZPIAZU, JOSE LUIS	14-C) OOMM	BARRIA, 0011	15/1/2010	17:11	24,00		0
BI-6788-AV	2010/504263-0	HERRERO PEREZ, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0039	3/2/2010	13:26	24,00		0
BI-6788-AV	2010/504438-0	HERRERO PEREZ, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	GOBELA, 0025	4/2/2010	17:06	24,00		0
8272-DRL	2010/504560-0	HERRERO PEREZ, MIGUEL ANGEL	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	5/2/2010	09:51	24,00		0
5964-GGT	2010/505265-0	HIDALGO MARTIN, MIGUEL ANGEL	14-C) OOMM	PINAR EL, 0004	11/2/2010	12:25	24,00		0
9280-GCV	2009/541287-0	HIGERLIM SISTEMAS DE HIGIENE SL	14-C) OOMM	BARRIA, 0011	22/12/2009	12:06	24,00		0
6229-DPN	2009/537975-0	HISPANIA GOLF SUPPORT SL	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIUO, 0001	26/11/2009	19:02	24,00		0
0658-FLD	2010/503113-0	HOLLIMAN , EMMA	14-C) OOMM	MAYOR, 0031	26/1/2010	18:48	24,00		0
BI-3217-CG	2010/502488-0	HORMAECHA AZCUGENAGA, VERONICA	14-C) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	21/1/2010	17:37	24,00		0
BI-0452-CF	2010/503925-0	HOSPITAL CANO, EIDER	14-A) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	1/2/2010	17:44	24,00		0
3737-GSL	2010/502294-0	IBARRA TERAN, IÑAKI	14-C) OOMM	OGOÑO, 0002	20/1/2010	18:29	24,00		0
0043-BYD	2010/503569-0	IDOYAGA ALLENDE, ENRIQUE	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIUO, 0014	29/1/2010	17:35	24,00		0
3571-DNN	2009/537899-0	IGLESIAS MARTIN, MANUEL ANGEL	14-C) OOMM	MAYOR, 0022	25/11/2009	12:52	24,00		0
5898-CTH	2010/501627-0	ILARRAZA CUADRADO, MARIA RAQUEL	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	15/1/2010	11:28	24,00		0
2762-DMX	2009/538672-0	ILETXU ALAIA SL	14-C) OOMM	ANDRES CORTINA, 0016	1/12/2009	17:07	24,00		0
BI-3660-CS	2010/502333-0	IMAZ UNZALLU, GORKA	14-C) OOMM	BIDEBARRIETA, 0004	20/1/2010	10:44	24,00		0
3173-DCM	2009/540864-0	INAUJO, SL	14-C) OOMM	TELLETXE, 0006	17/12/2009	10:23	24,00		0
4301-BPP	2009/538301-0	INDERE SERVICIOS 2000, S.L.	14-C) OOMM	TELLETXE, 0004	27/11/2009	18:41	24,00		0
5328-CYH	2009/537831-0	INMOBILIARIA TRANSALPINA, S.L.	14-A) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0008	25/11/2009	11:03	24,00		0
2320-BGT	2009/539279-0	INSTALACIONES NOE SL	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0002	4/12/2009	19:30	24,00		0
2320-BGT	2009/541126-0	INSTALACIONES NOE SL	14-C) OOMM	AMEZTI, 0007	19/12/2009	11:39	24,00		0
2320-BGT	2009/541264-0	INSTALACIONES NOE SL	14-C) OOMM	AMEZTI, 0007	21/12/2009	16:52	24,00		0
1204-FMG	2009/530859-1	IPARMOVIE S L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
9177-GKC	2009/530638-1	IRAITXA, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
6747-GDK	2010/500511-0	IRIARTE BEROETA, CANDIDO	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0031	7/1/2010	18:29	24,00		0
M-5654-SV	2010/503648-0	IRIBARNEGARAY SAENZ DE LAFUENTE, CHANTAL	14-E) OOMM	GOBELA, 0015	29/1/2010	16:47	24,00		0
M-5654-SV	2010/503895-0	IRIBARNEGARAY SAENZ DE LAFUENTE, CHANTAL	14-C) OOMM	GOBELA, 0015	1/2/2010	10:14	24,00		0
7294-FRT	2009/538249-0	IRIZAR CONSULTORIA SL	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0041	27/11/2009	13:21	24,00		0
1866-DLM	2010/504607-0	IRUSQUIETA ABAD, ARACELI	14-C) OOMM	JOAQUIN ARELLANO, 0001	5/2/2010	17:39	24,00		0
0458-BRG	2010/502201-0	ISASTI SANCHEZ, FRANCISCO JOSE	14-C) OOMM	ANDIKOETXE, 0026	19/1/2010	18:56	24,00		0
2247-DTN	2009/540001-0	ISKON CONSTRUCCIONES SL	14-C) OOMM	GOBELA, 0001	11/12/2009	10:59	24,00		0
BI-8671-CP	2010/503506-0	ITURBE GALARRAGA, UNAI	14-E) OOMM	TELLETXE, 0001	28/1/2010	19:16	24,00		0
6087-BNN	2010/504112-0	IZQUIERDO OLEAGA, AINARA	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	2/2/2010	18:56	24,00		0
2218-GPJ	2009/538697-0	JAUREGUI ESTER, FRANTZA MARIA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0034	1/12/2009	10:23	24,00		0
9810-GNT	2009/539910-0	JAUREGUI HONRADO, AITOR	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0110	10/12/2009	12:41	24,00		0
BI-3627-BS	2010/504055-0	JAUREGUI SOMME, ERICO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0042	2/2/2010	16:41	24,00		0
8737-CVV	2009/539806-0	JERSALAS S.L.	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIUO, 0027	10/12/2009	13:31	24,00		0
9438-GKK	2009/540401-0	JERSALAS S.L.	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIUO, 0027	15/12/2009	10:12	24,00		0
6498-DKB	2010/505060-0	JIMENEZ IDIRIN, ALVARO	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0001	9/2/2010	17:07	24,00		0
0430-CXC	2010/502990-0	JIMENO RODRIGUEZ, JAVIER	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0014	25/1/2010	10:43	24,00		0
0430-CXC	2010/504311-0	JIMENO RODRIGUEZ, JAVIER	14-C) OOMM	ANDRES CORTINA, 0016	3/2/2010	17:31	24,00		0
3807-CGJ	2010/504227-0	JUAN BILBAO, ANA ISABEL	14-C) OOMM	GOBELA, 0001	3/2/2010	16:28	24,00		0
9647-BHX	2009/538339-0	KAINDOS, S.L.	14-C) OOMM	BARRIA, 0017	28/11/2009	10:14	24,00		0
1549-BDY	2009/538795-0	KASTRE OBRAS Y REFORMAS S L	14-C) OOMM	AVARISTO CHURRUCA MUELLE, 0008	2/12/2009	12:01	24,00		0
BI-7089-BZ	2009/540068-0	KIGOR TRUCK SL	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0008	11/12/2009	17:04	24,00		0
M-7546-UP	2010/501373-0	KOETSENRYTER GIMENEZ, CARMEN	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	13/1/2010	19:24	24,00		0
7575-BWB	2010/502967-0	KORTABITARTE ITURRIAGA, PELLO	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0027	25/1/2010	10:12	24,00		0
1909-DWL	2009/538121-0	KRIS IMPRESORES, SL	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0065	26/11/2009	12:27	24,00		0
2865-FHG	2009/532937-1	LABORATORIOS ESSEKAINVESTIGACIÓN, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
9209-FXB	2009/531805-1	LACADOS Y BARNIZADOS ALDEKO A	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
9209-FXB	2009/532116-1	LACADOS Y BARNIZADOS ALDEKO A	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
9209-FXB	2009/532860-1	LACADOS Y BARNIZADOS ALDEKO A	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
9209-FXB	2009/533035-1	LACADOS Y BARNIZADOS ALDEKO A	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
9209-FXB	2009/533163-1								

Matrikula Matricula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
2261-FXV	2010/503680-0	LARRAMENDI OSORO, ALBERTO	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0002	29/1/2010	12:07	24,00	0	0
2261-FXV	2010/504113-0	LARRAMENDI OSORO, ALBERTO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	2/2/2010	19:04	24,00	0	0
2261-FXV	2010/504910-0	LARRAMENDI OSORO, ALBERTO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	8/2/2010	19:32	24,00	0	0
2261-FXV	2010/505354-0	LARRAMENDI OSORO, ALBERTO	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0002	11/2/2010	12:03	24,00	0	0
6063-DTX	2010/503690-0	LARRAZABAL BASOZABAL, IBAI	14-A) OOMM	ALANGOBARRI, 0001	29/1/2010	17:56	24,00	0	0
BI-9840-CG	2010/501483-0	LARRAZABAL BILBAO, ALVARO	14-A) OOMM	GOBELA, 0018	14/1/2010	10:56	24,00	0	0
3577-GFN	2010/501085-0	LARREATEGUI FADRIQUE, MARIA ISABEL	14-C) OOMM	CLUB, 0005	12/1/2010	19:30	24,00	0	0
3577-GFN	2010/502431-0	LARREATEGUI FADRIQUE, MARIA ISABEL	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0031	21/1/2010	19:02	24,00	0	0
5778-FWT	2010/504256-0	LARROCEA BILBAO, JON	14-C) OOMM	MAYOR, 0029	3/2/2010	09:49	24,00	0	0
BI-0673-CP	2010/503197-0	LASOTA GARCIA, MARTA	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	26/1/2010	13:29	24,00	0	0
4501-BGH	2010/501584-0	LASUEN NAVARRETE, JAVIER	14-A) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0023	15/1/2010	13:07	24,00	0	0
0967-FPS	2009/537762-0	LEASE PLAN SERVICIOS SA	14-A) OOMM	AMEZTI, 0002	24/11/2009	12:26	24,00	0	0
8416-DLT	2009/538069-0	LEASE PLAN SERVICIOS SA	14-C) OOMM	IBAIGANE, 0003	26/11/2009	11:07	24,00	0	0
7432-FSD	2009/538508-0	LEASE PLAN SERVICIOS SA	14-C) OOMM	GOBELA, 0001	30/11/2009	10:51	24,00	0	0
3656-FXS	2009/538773-0	LEASE PLAN SERVICIOS SA	14-C) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	1/12/2009	10:01	24,00	0	0
9140-GGD	2009/538789-0	LEASE PLAN SERVICIOS SA	14-A) OOMM	BARRIA, 0008	1/12/2009	19:05	24,00	0	0
6313-CVR	2010/503030-0	LEJARCEGUI OLABARRIETA, BIHOTZ	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	25/1/2010	12:28	24,00	0	0
4117-FVF	2009/540291-0	LEOR CONSULTING, S.L.	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0003	14/12/2009	18:29	24,00	0	0
BI-1228-BZ	2010/503962-0	LERCHUNDI PEREA, BATIRTEZ	14-C) OOMM	ANDRES CORTINA, 0016	1/2/2010	13:26	24,00	0	0
1479-BXL	2010/502139-0	LINZITTO ,, RODOLFO ERNESTO GU	14-C) OOMM	GOBELA, 0031	19/1/2010	17:22	24,00	0	0
1479-BXL	2010/502487-0	LINZITTO ,, RODOLFO ERNESTO GU	14-C) OOMM	GOBELA, 0031	21/1/2010	17:34	24,00	0	0
1479-BXL	2010/502494-0	LINZITTO ,, RODOLFO ERNESTO GU	14-C) OOMM	GOBELA, 0029	21/1/2010	10:16	24,00	0	0
1479-BXL	2010/502713-0	LINZITTO ,, RODOLFO ERNESTO GU	14-C) OOMM	GOBELA, 0029	22/1/2010	10:49	24,00	0	0
1479-BXL	2010/504149-0	LINZITTO ,, RODOLFO ERNESTO GU	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0038	2/2/2010	17:29	24,00	0	0
1479-BXL	2010/505329-0	LINZITTO ,, RODOLFO ERNESTO GU	14-A) OOMM	GOBELA, 0015	11/2/2010	13:34	24,00	0	0
BI-4072-BS	2010/503414-0	LLAMAZARES GARCIA, JOSE LUIS	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0008	28/1/2010	17:52	24,00	0	0
0015-GDY	2010/501666-0	LLUC SIERRA, LUIS	14-C) OOMM	JOAQUIN ARELLANO, 0004	15/1/2010	12:10	24,00	0	0
5277-GDT	2010/503990-0	LOIZAGA PEREZ, MIREN KOLDOBIKE	14-C) OOMM	VILLAMONTE, 0003	1/2/2010	16:46	24,00	0	0
BI-9551-CD	2010/504133-0	LOJANO VERGARA, JOSE LUIS	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0012	2/2/2010	10:26	24,00	0	0
2068-FCB	2009/533351-0	LOMBARDO BASTERRA, PATRICIA	14-A) OOMM	BIDEARTE, 0006	20/10/2009	12:53	24,00	0	0
0621-BCG	2010/503908-0	LOPEZ ARALUCE, ALVARO	14-A) OOMM	MAYOR, 0011	1/2/2010	19:05	24,00	0	0
2241-CVS	2010/503889-0	LOPEZ BOSQUE, EDUARDO	14-C) OOMM	GOBELA, 0001	1/2/2010	16:29	24,00	0	0
1405-FLW	2010/504105-0	LOPEZ CHASCO, ROBERTO	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0007	2/2/2010	16:41	24,00	0	0
BI-6675-CT	2010/504931-0	LOPEZ DOMINGUEZ, ALFREDO JOSE	14-A) OOMM	BARRIA, 0023	9/2/2010	10:38	24,00	0	0
1280-FLW	2010/504517-0	LOPEZ GARCIA, MARIA	14-A) OOMM	BARRIA, 0008	5/2/2010	11:04	24,00	0	0
5024-DZT	2010/501750-0	LOPEZ MAEZTU DAVAILLO, MARIA	14-C) OOMM	MAYOR, 0008	16/1/2010	12:42	24,00	0	0
7633-CKT	2010/503761-0	LOPEZ REMENTERIA, NAROA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0012	30/1/2010	13:15	24,00	0	0
BI-8912-CH	2010/502351-0	LUBBADEH RAMEZ, HUSAM IDIN	14-C) OOMM	AMEZTI, 0006	20/1/2010	12:04	24,00	0	0
SS-3123-BF	2010/502202-0	LUIS MUÑOZ, AITOR	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0063	19/1/2010	19:16	24,00	0	0
V-0856-CD	2010/502446-0	MADARIAGA MARTINEZ, HARKAITZ	14-C) OOMM	NEGUBIDE, 0013	21/1/2010	13:11	24,00	0	0
0043-GFJ	2009/536641-0	MAITZTEGUI ONATE, JAVIER FRANCISCO	14-C) OOMM	BARRIA, 0008	14/11/2009	13:39	24,00	0	0
4245-BBD	2010/502014-0	MANENE GARCIA BORREGUERO, BORJA RUFINO	14-A) OOMM	BARRIA, 0011	19/1/2010	12:06	24,00	0	0
1443-FWN	2009/531962-1	MANTENIMIENTOS CANTABRICO, SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
4065-CRJ	2010/503028-0	MARAÑON ZALDUONDO, JESUS MARIA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	25/1/2010	10:52	24,00	0	0
3882-FGG	2009/532975-1	MARCO ANTONIO MENDEZ SUAREZ-MIGUEL ANGEL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
1831-DDN	2010/504182-0	MARDONES VILLAMOR, MARIA LUISA	14-C) OOMM	AMISTAD, 0009	3/2/2010	17:31	24,00	0	0
8929-DMK	2010/503799-0	MARECOS AVILA, JOSE LUIS	14-C) OOMM	ANDRES CORTINA, 0014	30/1/2010	11:11	24,00	0	0
3732-DRN	2009/532223-1	MARQUETERIA GALA, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
3680-DRN	2009/539657-0	MARQUETERIA GALA, S.L.	14-C) OOMM	ARLAMENDI, 0004	9/12/2009	16:16	24,00	0	0
3732-DRN	2009/539830-0	MARQUETERIA GALA, S.L.	14-C) OOMM	MAYOR, 0026	10/12/2009	16:23	24,00	0	0
3680-DRN	2009/539882-0	MARQUETERIA GALA, S.L.	14-A) OOMM	MAYOR, 0029	10/12/2009	16:59	24,00	0	0
8696-CMJ	2010/503647-0	MARRON DE ALLENDE, GORKA	14-C) OOMM	MAYOR, 0008	29/1/2010	16:26	24,00	0	0
5053-GRV	2010/501786-0	MARTIN AGUIRRE, ALAITZ	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0008	16/1/2010	12:46	24,00	0	0
BI-2179-CT	2010/502924-0	MARTIN CALVO, MARIA ANGELES	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0042	25/1/2010	13:08	24,00	0	0
0791-FWZ	2010/502236-0	MARTIN DE LA SIERRA FUENTES, ALEJANDRO	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0010	20/1/2010	13:01	24,00	0	0
0791-FWZ	2010/503516-0	MARTIN DE LA SIERRA FUENTES, ALEJANDRO	14-C) OOMM	ANDIKOETXE, 0024	28/1/2010	12:45	24,00	0	0
8683-BTH	2010/503078-0	MARTIN IZQUIERDO, CARLOS	14-C) OOMM	PINAR EL, 0002	26/1/2010	12:05	24,00	0	0
8385-CRL	2010/503283-0	MARTIN SANCHEZ FERRAGUT, CRISTINA	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	27/1/2010	16:29	24,00	0	0
5237-BHJ	2010/504849-0	MARTIN SANCHEZ, BERNARDO	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0003	8/2/2010	16:52	24,00	0	0
7310-CVD	2010/502223-0	MARTIN VICENTE, NURIA	14-A) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0008	20/1/2010	16:46	24,00	0	0
1407-GNJ	2009/540608-0	MARTINEZ BLANCO, JESUS ANGEL	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	16/12/2009	12:57	24,00	0	0
5351-GDT	2010/502382-0	MARTINEZ BONELL, ANTONI	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0065	20/1/2010	18:08	24,00	0	0
6821-DBW	2010/503576-0	MARTINEZ CARDENAL, DIEGO BASILIO	14-C) OOMM	CLUB, 0002	29/1/2010	10:32	24,00	0	0
2838-DLK	2010/505342-0	MARTINEZ CARRILLO, OSCAR	14-A) OOMM	GOBELA, 0018	11/2/2010	12:47	24,00	0	0
BI-1989-BP	2010/502461-0	MARTINEZ DE PEDRO, UNAI	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	21/1/2010	10:51	24,00	0	0
8935-FFM	2009/538651-0	MARTINEZ FERNANDEZ, MARIA INMACULADA	14-A) OOMM	EVARISTO CHURRUCUA MUELLE, 0008	1/12/2009	17:53	24,00	0	0
2206-DFW	2010/503446-0	MARTINEZ GERRIKABEITIA, ALICIA	14-C) OOMM	BARRIA, 0002	28/1/2010	12:32	24,00	0	0
1264-CSF	2010/502460-0	MARTINEZ GONZALEZ, JOSE IGNACIO	14-A) OOMM	GOBELA, 0001	21/1/2010	10:28	24,00	0	0
1264-CSF	2010/504475-0	MARTINEZ GONZALEZ, JOSE IGNACIO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	4/2/2010	10:24	24,00	0	0
7571-BZJ	2010/502925-0	MARTINEZ GUNDIN, MARIA SUSANA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0032	25/1/2010	13:30	24,00	0	0
4198-DTR	2010/502729-0	MARTINEZ MARTIN, FERNANDO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	22/1/2010	16:19	24,00	0	0
4198-DTR	2010/503050-0	MARTINEZ MARTIN, FERNANDO	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	25/1/2010	19:32	24,00	0	0
9841-DVG	2010/502857-0	MARTINEZ MOLINA, ESTHER	14-A) OOMM	ALANGOBARRI, 0004	23/1/2010	13:22	24,00	0	0
2057-CYH	2010/502551-0	MARTINEZ POZOS, MARIA JOSE	14-C) OOMM	ANDRES CORTINA, 0016	21/1/2010	11:37	24,00	0	0
6661-CXX	2009/537112-0	MARTINEZ RUBIO, M ^o DEL CARMEN	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0030	18/11/2009	17:32	24,00	0	0
9206-CTJ	2010/504242-0	MARTINEZ SANCHEZ, JOSE MARIA	14-C) OOMM	MAYOR, 0004	3/2/2010	13:11	24,00	0	0
0703-BZG	2010/504365-0	MARTINEZ TURRILLAS, NOEMI	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0010	4/2/2010	13:34	24,00	0	0
1703-DWY	2010/502218-0	MATE ORMAZABAL, MIKEL	14-C) OOMM	BARRIA, 0009	20/1/2010	12:11	24,00	0	0
8355-CNM	2010/502529-0	MATEO SALINAS, ALEJANDRO	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0016	21/1/2010	12:03	24,00	0	0
BI-7946-BZ	2010/502229-0	MAUROLAGOITIA IBARRA, MIKEL	14-C) OOMM	BARRIA, 0001	20/1/2010	18:54	24,00	0	0
SE-1969-DF	2010/503833-0	MAZO MARIN, JOSE IGNACIO	14-C) OOMM	AMISTAD, 0008	1/2/2010	18:08	24,00	0	0
2957-CNS	2009/539757-0	MEDIAVILLA DIEZ, JESUS MARIA	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0071	9/12/2009	16:45	24,00	0	0
0904-CNV	2010/504172-0	MEDINA MAGDALENA, VICENTE	14-C) OOMM	BARRIA, 0023	3/2/2010	19:18	24,00	0	0
6247-BFG	2009/539676-0	MEGAMERA MULTIMEDIA, S.L.	14-C) OOMM	TOMAS OLABARRI MUELLE, 0015	9/12/2009	12:49	24,00	0	0
0201-CMY	2010/503233-0	MENDEZ SUAREZ, MARCO ANTONIO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0009	27/1/2010	13:17	24,00	0	0
0737-BPF	2010/503778-0	MENDEZ TORRIJOS, INMACULADA	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	30/1/2010	10:22	24,00	0	0
5222-DXP	2010/502507-0	MENDOZA JIMENEZ, JOSE MIGUEL	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0020	21/1/2010	13:33	24,00	0	0
8767-DJD	2010/502264-0	MERCHAN MONTANO, FLORIAN	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	20/1/2010	12:53	24,00	0	0
0114-BND	2010/505496-0	MERINO BADIOLA, JOSE CARLOS	14-C) OOMM	JOAQUIN ARELLANO, 0004	12/2/2010	09:57	24,00	0	0
BI-6320-CF	2010/502808-0	MICHELENA FONDONA, DENIS	14-A) OOMM	BARRIA, 0001	23/1/2010	10:14	24,00	0	0
3118-CGH	2010/501367-0	MIGUEL RUESGAS, RAUL DE	14-A) OOMM	ALANGOBARRI, 0002	13/1/2010	17:40	24,00	0	0
3118-CGH	2010/501682-0	MIGUEL RUESGAS, RAUL DE	14-A) OOMM	ALANGOBARRI, 0002	15/1/2010	17:04	24,00	0	0
1292-BLH	2010/501942-0	MIÑAMBRES OVEJERO, JAVIER	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0024	18/1/2010	18:43	24,00	0	0
7972-BYF	2010/501846-0	MINTEGUA PEREZ, JOSE LUIS	14-C) OOMM	CLUB, 0013	18/1/2010	12:13	24,00	0	0
7972-BYF	2010/502642-0	MINTEGUA PEREZ, JOSE LUIS	14-C) OOMM	ZALAMA, 0002	22/1/2010	12:10	24,00	0	0
6510-FNT	2010/502891-0	MIRALLES FERNANDEZ, RAQUEL	14-A) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0014	25/1/2010	11:10	24,00	0	0
6510-FNT	2010/504177-0	MIRALLES FERNANDEZ, RAQUEL	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0009	3/2/2010	12:16	24,00	0	0
VI-2698-V	2009/539064-0	MIVAL MONTAJES ESPECIALIZADOS SL	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	3/12/2009	13			

Matrikula Matricula	Espediente Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
BI-5621-CJ	2010/504801-0	MORAN PI, MARIA ANGELES	14-E) OOMM	CLUB, 0002	8/2/2010	17:49	24,00		0
6387-DRP	2010/504261-0	MORENES SOLIS, Mª ANA	14-A) OOMM	MAYOR, 0023	3/2/2010	12:57	24,00		0
5602-FSH	2010/505085-0	MORENES SOLIS, Mª ANA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0003	9/2/2010	16:31	24,00		0
6581-CNJ	2010/501012-0	MORENO FDEZ DE LA BASTIDA, DAVID	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0025	11/1/2010	16:48	24,00		0
7185-DMG	2010/503698-0	MORENO GIL, CLARA JULIA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0006	29/1/2010	10:04	24,00		0
Z-8105-BH	2010/502452-0	MORENO LUIS MARIA, ALICIA	14-A) OOMM	MAYOR, 0031	21/1/2010	17:21	24,00		0
BI-4164-CD	2010/504567-0	MORENO RODINO, JON	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0040	5/2/2010	13:45	24,00		0
BI-4164-CD	2010/504684-0	MORENO RODINO, JON	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0038	6/2/2010	10:34	24,00		0
5169-DKX	2010/501499-0	MORENO VICARIO, JOSE MANUEL	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0002	14/1/2010	10:53	24,00		0
7858-CBH	2010/502582-0	MOTA CRESPO, JOSE IGNACIO	14-C) OOMM	BARRIA, 0025	22/1/2010	12:04	24,00		0
2216-FWW	2009/538001-0	MUGICA CASTANEDA, OLATZ	14-C) OOMM	CLUB, 0004	26/11/2009	13:19	24,00		0
2995-FYV	2009/531590-1	MUNDO UNIFAMILIAR EDICIONES SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00		0
0753-CWG	2010/502727-0	MUÑOZ AGUIRRE, JORGE JAVIER	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	22/1/2010	13:11	24,00		0
1409-DVP	2010/503496-0	MURGUIA AGUIRRE, GAIZKA	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0015	28/1/2010	12:07	24,00		0
BI-2503-CU	2010/504366-0	MURUETAGOIENA HORMAZA, TAMARA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0028	4/2/2010	13:42	24,00		0
7220-GKD	2010/503109-0	NALES PERLADO, TOMAS	14-A) OOMM	ARLAMENDI, 0004	26/1/2010	18:12	24,00		0
BI-0376-AZ	2010/500966-0	NAVARRO CORCOLES, ALEJANDRA	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0001	11/1/2010	17:42	24,00		0
BI-6942-CM	2009/540136-0	NAVARRO GALEACHU, JESUS	14-C) OOMM	MAYOR, 0021	12/12/2009	12:13	24,00		0
9927-BTY	2010/505039-0	NAVAS GARAY, JAVIER	14-A) OOMM	MAYOR, 0021	9/2/2010	18:05	24,00		0
BI-6664-BV	2010/501053-0	NAVAS NORIEGA, MARIA ISABEL	14-A) OOMM	URQUIJO-URKIZO, 0013	12/1/2010	10:27	24,00		0
1112-FMJ	2010/503507-0	NARBEDA PEREZ, MARIA REGINA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	28/1/2010	19:23	24,00		0
5904-CJN	2010/504721-0	NECHES ARRIBA, ERRAPHEL	14-A) OOMM	GOBELA, 0025	6/2/2010	13:04	24,00		0
4112-FRC	2010/500250-0	NESTERUC, PULCINELLA GABRIEL	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0002	4/1/2010	19:01	24,00		0
4112-FRC	2010/502563-0	NESTERUC, PULCINELLA GABRIEL	14-A) OOMM	ANDRES CORTINA, 0003	21/1/2010	18:51	24,00		0
BI-6582-BW	2010/503791-0	NICULAE, MADALIN DANIEL	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0017	30/1/2010	13:03	24,00		0
4855-BKV	2010/502455-0	NOUKRIM EP MAFTOUH, FATIMA	14-C) OOMM	MAYOR, 0031	21/1/2010	18:31	24,00		0
4235-GMW	2009/539351-0	NUNEZ NAVARRO, RAFEL	14-C) OOMM	TOMAS OLABARRI MUELLE, 0015	5/12/2009	12:25	24,00		0
3069-CZV	2010/504219-0	NUNEZ NUNEZ, VICTOR	14-A) OOMM	ZALAMA, 0002	3/2/2010	19:30	24,00		0
4107-GBD	2009/536779-0	OCEJO GONZALEZ, GORKA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0036	16/11/2009	10:02	24,00		0
1346-FBX	2010/501623-0	OCHERIN AMURIZ, MARIA ANGELES	14-A) OOMM	NEGUBIDE, 0009	15/1/2010	19:27	24,00		0
2294-GFK	2009/540119-0	OCHOA SIERRA, ALVARO	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0011	12/12/2009	10:48	24,00		0
BI-7939-CG	2010/503846-0	OFICIALDEGUJ LAMPREABE, LUCRECIA	14-A) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0003	1/2/2010	12:07	24,00		0
7968-CCN	2010/504161-0	OJEDA ZABALLA, ANA	14-A) OOMM	EARISTO CHURRUGA MUELLE, 0004	3/2/2010	13:18	24,00		0
BI-6228-CS	2010/503080-0	OLABARRIA PARDO DE ANDRADE, ROCIO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0031	26/1/2010	12:38	24,00		0
9998-CPR	2010/501853-0	OLANO BADIOLA, JAVIER	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0028	18/1/2010	13:28	24,00		0
6569-CWP	2010/504471-0	OLANO BARTUREN, RAUL	14-C) OOMM	ALGORTAAVDA, 0110	4/2/2010	19:06	24,00		0
1034-CBG	2010/501998-0	OLANO SAGASTI, Mª JESUS	14-A) OOMM	VILLAMONTE, 0003	18/1/2010	17:29	24,00		0
1034-CBG	2010/502515-0	OLANO SAGASTI, Mª JESUS	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0018	21/1/2010	17:27	24,00		0
9617-CDG	2010/505415-0	OLAORTUA SETHIEN, MONICA	14-C) OOMM	OGOÑO, 0002	12/2/2010	17:38	24,00		0
2326-BYT	2010/505230-0	OLEAGOITIA COBO, MIREN ITZIAR	14-C) OOMM	VILLAMONTE, 0001	10/2/2010	10:18	24,00		0
8875-DXH	2010/505172-0	OLIVARES LARRAGAN, MARIA DEL CARMEN	14-A) OOMM	MAYOR, 0004	10/2/2010	13:20	24,00		0
BI-9940-BS	2010/504737-0	ONANDIA TORRONTEGUI, CONCEPCION	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	6/2/2010	12:51	24,00		0
8740-DJT	2010/501156-0	ORAA ZUBIAGA, GONZALO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	12/1/2010	11:42	24,00		0
8027-FYC	2009/539718-0	ORDORICA TORRE, JOSE MARIA	14-C) OOMM	CLUB, 0002	9/12/2009	13:29	24,00		0
6774-FKP	2010/504459-0	OREGUI ROSENDE, AITZIBER	14-C) OOMM	LORENZO AREILZA, 0002	4/2/2010	12:30	24,00		0
7961-CXP	2010/503254-0	ORTEGA ASENSIO, ALEJANDRA	14-C) OOMM	MAYOR, 0031	27/1/2010	12:21	24,00		0
1016-CJD	2010/502428-0	ORTEGA CACERES, ROBERTO CARLOS	14-A) OOMM	URQUIJO-URKIZO, 0021	21/1/2010	18:15	24,00		0
5100-CLT	2010/503306-0	ORTEGA GRANDA, RICHARD HENRRY	14-A) OOMM	GOBELA, 0026	27/1/2010	12:40	24,00		0
BI-0877-CU	2010/504370-0	ORTIZ AMURIZ, EDURNE	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0028	4/2/2010	17:52	24,00		0
5705-GFB	2010/503141-0	ORTIZ DE ZARATE ÑIGUEZ, JOSEBA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0012	26/1/2010	16:38	24,00		0
5705-GFB	2010/503298-0	ORTIZ DE ZARATE ÑIGUEZ, JOSEBA	14-C) OOMM	GOBELA, 0010	27/1/2010	16:37	24,00		0
0849-FPW	2009/541084-0	ORTIZ GARMENDIA, JAVIER	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0034	19/12/2009	10:41	24,00		0
4506-FDW	2009/538111-0	OSCAR TORRENDA GUTIERREZ MARGARITA VAZQUEZ	14-A) OOMM	ALANGOBARRI, 0008	26/11/2009	17:27	24,00		0
3083-FXH	2010/500963-0	OXANGOITI VICTORIA DE LECEA, MARIA MERCE	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0008	11/1/2010	13:06	24,00		0
6890-DDS	2010/501037-0	PACHECO VILLANUEVA, JORGE	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0002	11/1/2010	10:34	24,00		0
6890-DDS	2010/504273-0	PACHECO VILLANUEVA, JORGE	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	3/2/2010	09:59	24,00		0
6890-DDS	2010/504443-0	PACHECO VILLANUEVA, JORGE	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	4/2/2010	09:59	24,00		0
3996-BSN	2010/502109-0	PALOMERO ELORDUY, LUIS	14-C) OOMM	MAYOR, 0009	19/1/2010	13:13	24,00		0
7260-FLN	2010/502670-0	PARRO ALDAMA, SARA	14-A) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	22/1/2010	12:27	24,00		0
6309-CLM	2009/540542-0	PARTNERS CONSULTINGPAIS VASCO, S.L.	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0017	15/12/2009	19:38	24,00		0
8926-FNS	2009/541529-0	PARTNERS CONSULTINGPAIS VASCO, S.L.	14-C) OOMM	GOBELA, 0005	23/12/2009	13:11	24,00		0
BI-1467-CT	2010/501176-0	PASCUAL ARNAIZ, FRANCISCO-JAVIER	14-C) OOMM	VILLAMONTE, 0003	12/1/2010	16:22	24,00		0
2858-CPN	2010/504646-0	PASTOR MARTIN, MARIA SARA	14-A) OOMM	VILLAMONTE, 0003	5/2/2010	10:42	24,00		0
9007-DPW	2009/537689-0	PECCATA MINUTA DESIGN SL	14-C) OOMM	MAYOR, 0033	24/11/2009	13:40	24,00		0
3461-CMD	2010/503531-0	PELAEZ VEGA DE LA, MONICA	14-A) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	28/1/2010	13:20	24,00		0
3461-CMD	2010/504323-0	PELAEZ VEGA DE LA, MONICA	14-C) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	3/2/2010	12:58	24,00		0
V-2751-GS	2010/504765-0	PELLEGRINI / MASSIMILIANO	14-C) OOMM	BARRIA, 0023	8/2/2010	13:25	24,00		0
2132-DNK	2010/501437-0	PEÑA SALINAS, JOSE MANUEL	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0038	14/1/2010	18:45	24,00		0
2535-GMV	2009/541111-0	PEREZ AGOTE INFANTE, GABRIEL	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0014	19/12/2009	13:32	24,00		0
4441-DXR	2010/503309-0	PEREZ BARRERA, ANGEL LUIS	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0031	27/1/2010	13:27	24,00		0
7019-DZY	2010/501997-0	PEREZ DE AZPILLAGA PARDO, GALDER	14-C) OOMM	VILLAONDOETA, 0001	18/1/2010	17:05	24,00		0
7019-DZY	2010/502119-0	PEREZ DE AZPILLAGA PARDO, GALDER	14-C) OOMM	GOBELA, 0022	19/1/2010	10:06	24,00		0
7019-DZY	2010/502815-0	PEREZ DE AZPILLAGA PARDO, GALDER	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0002	23/1/2010	13:22	24,00		0
2186-FRY	2010/504206-0	PEREZ DOMINGUEZ, MA VITACION	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0034	3/2/2010	12:37	24,00		0
8134-BYG	2010/501113-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-J) OOMM	GOBELA, 0015	12/1/2010	10:13	60,10		0
5656-FXJ	2010/501473-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0013	14/1/2010	18:22	24,00		0
8134-BYG	2010/501644-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0012	15/1/2010	10:32	24,00		0
8134-BYG	2010/501746-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-J) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0013	16/1/2010	10:30	60,10		0
8134-BYG	2010/502308-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-J) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0014	20/1/2010	13:04	60,10		0
8134-BYG	2010/502481-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-J) OOMM	GOBELA, 0010	21/1/2010	12:41	60,10		0
8134-BYG	2010/502483-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-J) OOMM	GOBELA, 0010	21/1/2010	16:35	60,10		0
8134-BYG	2010/502687-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-J) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0012	22/1/2010	11:57	60,10		0
8134-BYG	2010/502695-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-J) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0012	22/1/2010	17:02	60,10		0
8134-BYG	2010/502952-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0012	25/1/2010	11:18	24,00		0
5656-FXJ	2010/502953-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0012	25/1/2010	11:20	24,00		0
8134-BYG	2010/503131-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0014	26/1/2010	11:18	24,00		0
8134-BYG	2010/503645-0	PEREZ GOIRO, SARA	14-J) OOMM	GOBELA, 0010	29/1/2010	13:14	60,10		0
3773-FRJ	2010/501180-0	PEREZ GRACIA, GREGORIO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	12/1/2010	16:57	24,00		0
2041-FSB	2010/503430-0	PEREZ GUTIERREZ, ENDIKA	14-A) OOMM	ZALAMA, 0002	28/1/2010	17:39	24,00		0
NA-5179-AX	2010/503022-0	PEREZ IZCUE, MARIA JOSEFINA	14-C) OOMM	TRINIDAD, 0010	25/1/2010	19:17	24,00		0
4128-DDG	2010/502384-0	PEREZ MUÑOZ, JAIME	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	20/1/2010	19:01	24,00		0
4451-DYG	2010/501912-0	PEREZ PADRONES, Mª ROSARIO	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0005	18/1/2010	19:16	24,00		0
5035-BJY	2010/502508-0	PEREZ PASQUAL, FAUSTO	14-A) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	21/1/2010	13:36	24,00		0
8908-FNZ	2010/502115-0	PEREZ RODRIGUEZ, FERNANDO	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0008	19/1/2010	19:19	24,00		0
8908-FNZ	2010/503268-0	PEREZ RODRIGUEZ, FERNANDO	14-C) OOMM	MAYOR, 0031	27/1/2010	19:27	24,00		0
8908-FNZ	2010/503844-0	PEREZ RODRIGUEZ, FERNANDO	14-C) OOMM	BARRIA, 0011	1/2/2010	11:31	24,00		0
Z-7764-AL	2010/503673-0	PEREZ SAINZ, AGURTZANE	14-C) OOMM	AMEZTI, 0009	29/1/2010	10:12	24,00		0
9312-DBK	2010/505554-0	PICATOSTE RUPEREZ, ENDIKA	14-C) OOMM	LORENZO AREILZA, 0002	12/2/2010	18:42	24,00		0
8797-FTK	2010/501443-0	PICO CARBAJOA, FERNANDO	14-C) OOMM	TOMAS OLABARRI MUELLE, 0015	14/1/2010	10:03	24,00		0
1065-BMP	2010/505592-0	PIEDRA REGUEFA, MARIA SOLEDAD	14-C) OOMM	MAYOR, 0031	13/2/2010	11:26			

Matrikula Matricula	Espediente Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
NA-0472-Y	2009/539622-0	PORTILLO ROSADO, ANSELMO	14-A) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0002	9/12/2009	12:29	24,00	0	0
5262-CRR	2010/503319-0	POSADO ORTIZ DE ORTIZ DE VILLACIAN, JOAQ	14-C) OOMM	GOBELA, 0020	27/11/2010	18:44	24,00	0	0
5262-CRR	2010/503927-0	POSADO ORTIZ DE ORTIZ DE VILLACIAN, JOAQ	14-C) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	1/2/2010	18:53	24,00	0	0
2991-CLL	2010/502600-0	PRADAS IÑIGO, GUILLERMO	14-C) OOMM	AMISTAD, 0010	22/1/2010	12:46	24,00	0	0
6387-CHS	2009/532586-0	PRADO QUINTANA, IGNACIO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0004	13/10/2009	10:24	24,00	0	0
6387-CHS	2009/537795-0	PRADO QUINTANA, IGNACIO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0015	24/11/2009	18:27	24,00	0	0
1849-CNP	2009/538258-0	PRADO QUINTANA, IGNACIO	14-A) OOMM	ALANGOBARRI, 0010	27/11/2009	18:52	24,00	0	0
7894-DRY	2010/501771-0	PRIOET DE CASTRO, MARIA ARANZAZU	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0025	16/1/2010	12:55	24,00	0	0
BI-4262-CL	2009/530848-1	PRODUCTOS EROSI, S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
8789-FNZ	2009/531353-1	PROINDECO NORTE SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
8789-FNZ	2009/531362-1	PROINDECO NORTE SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
8789-FNZ	2009/532876-1	PROINDECO NORTE SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
8789-FNZ	2009/532979-1	PROINDECO NORTE SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
8789-FNZ	2009/539693-0	PROINDECO NORTE SL	14-C) OOMM	MAYOR, 0025	9/12/2009	11:26	24,00	0	0
8789-FNZ	2009/540026-0	PROINDECO NORTE SL	14-C) OOMM	MAYOR, 0008	11/12/2009	10:54	24,00	0	0
8789-FNZ	2009/540816-0	PROINDECO NORTE SL	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0014	17/12/2009	19:27	24,00	0	0
8789-FNZ	2009/540921-0	PROINDECO NORTE SL	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0031	18/12/2009	19:33	24,00	0	0
2752-FZN	2009/539525-0	PROMOCIONES INMOBILIARIAS URBANISTICAS L	14-C) OOMM	TOMAS OLABARRI MUELLE, 0015	7/12/2009	19:32	24,00	0	0
BI-6624-CP	2009/533639-1	PROMOTORA CONSTRUCTORA RUBEN 21 SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	11:09	310,00	0	0
BI-6624-CP	2009/537517-0	PROMOTORA CONSTRUCTORA RUBEN 21 SL	14-C) OOMM	OGOÑO, 0002	23/11/2009	16:47	24,00	0	0
2137-BJH	2009/531072-1	PROQUIMAN DOS MIS UNO S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
2137-BJH	2009/540694-0	PROQUIMAN DOS MIS UNO S.L.	14-C) OOMM	TELLETXE, 0013	16/12/2009	12:42	24,00	0	0
0862-FJF	2009/531485-1	PROYECTOS Y REFORMAS PROMAN S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
7047-FRN	2009/532064-1	PROYECTOS Y REFORMAS PROMAN S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
0862-FJF	2009/540940-0	PROYECTOS Y REFORMAS PROMAN S.L.	14-C) OOMM	ARIETA, 0001	18/12/2009	10:28	24,00	0	0
9670-FVP	2010/503206-0	PUEYO PEÑA, ANGEL LUIS	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0007	27/11/2010	11:44	24,00	0	0
7452-CXY	2010/501668-0	QUEIMADELOS LLAMA, ANTONINO	14-C) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	15/1/2010	13:01	24,00	0	0
1104-BZM	2010/504586-0	RABILERO FULGENCIO, ARGIMIRO	14-C) OOMM	BARRIA, 0002	5/2/2010	19:05	24,00	0	0
1288-DYG	2010/503827-0	RAMIREZ GARCIA, JOSU ANDONI	14-A) OOMM	OGÓN, 0002	1/2/2010	11:30	24,00	0	0
9328-FNC	2010/503586-0	RAMIREZ HERNANDEZ, MARIA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0025	29/1/2010	13:37	24,00	0	0
9328-FNC	2010/503737-0	RAMIREZ HERNANDEZ, MARIA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0024	30/1/2010	13:13	24,00	0	0
BI-8887-CP	2010/505043-0	RAMOS BERTOTE, MARIA ANTONIA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0018	9/2/2010	18:55	24,00	0	0
2181-DYB	2010/503681-0	RAMOS PEREZ, AITOR	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0002	29/1/2010	12:16	24,00	0	0
1778-GTC	2010/503574-0	RAMOS PEREZ, AITZIBER	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0018	29/1/2010	19:29	24,00	0	0
9021-CCB	2010/501357-0	RAN NUÑEZ, ADRIAN	14-C) OOMM	TELLETXE, 0015	13/1/2010	19:04	24,00	0	0
1823-FRM	2010/502448-0	RATON UGALDE, PABLO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0034	21/1/2010	13:25	24,00	0	0
1823-FRM	2010/502630-0	RATON UGALDE, PABLO	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0025	22/1/2010	19:10	24,00	0	0
1823-FRM	2010/502917-0	RATON UGALDE, PABLO	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0028	25/1/2010	19:22	24,00	0	0
4861-GBT	2009/531820-1	REACOMAR, S.A.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	09:44	310,00	0	0
9049-DPW	2010/502730-0	REAL DE ASUA LLONA, JOSE LUIS	14-A) OOMM	AMEZTI, 0004	22/1/2010	16:48	24,00	0	0
BI-8039-CG	2010/503060-0	REDONDO BILBAO, JESUS MARIA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0001	26/1/2010	17:07	24,00	0	0
1495-DWL	2009/538319-0	REFORMAS JOIKE SL	14-C) OOMM	MAYOR, 0029	27/11/2009	16:24	24,00	0	0
7450-FTT	2009/538742-0	REIFARTH NIETO, MARIA DOLORES	14-B) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0030	1/12/2009	13:21	24,00	0	0
1494-BLK	2010/501759-0	REIG GURREA, MIGUEL ANGEL	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0023	16/1/2010	11:29	24,00	0	0
1494-BLK	2010/503879-0	REIG GURREA, MIGUEL ANGEL	14-C) OOMM	BARRIA, 0001	1/2/2010	10:16	24,00	0	0
BI-6909-CN	2009/539455-0	REKETA, S.A.	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0025	7/12/2009	16:52	24,00	0	0
BI-3769-CP	2010/502614-0	REMENTARIA MARURI, ROSARIO	14-E) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0021	22/1/2010	10:57	24,00	0	0
2506-FXV	2009/539776-0	RENTPYME, S.L.	14-A) OOMM	BARRIA, 0023	10/12/2009	18:41	24,00	0	0
BI-1066-CM	2009/531358-1	REPNAVISA S.L.	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	10:04	310,00	0	0
0679-CDJ	2009/540431-0	REPRESENTACION MENDIBE SL	14-C) OOMM	NEGUBIDE, 0011	15/12/2009	12:31	24,00	0	0
8771-CMG	2010/504583-0	REYES PEREZ, FRANCISCA	14-A) OOMM	MAYOR, 0001	5/2/2010	18:16	24,00	0	0
9131-GBV	2009/539356-0	RICO HERRERO, MA DEL CARMEN	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0002	5/12/2009	13:16	24,00	0	0
4798-DSY	2009/537656-0	RIESCO MARQUEZ, JOSE ANTONIO	14-C) OOMM	AMISTAD, 0015	24/11/2009	16:47	24,00	0	0
BI-1419-CF	2010/505631-0	RIOL BRIONGOS, EDUARDO	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	13/2/2010	10:20	24,00	0	0
5106-FHT	2010/503448-0	RIPOLL LARREA, AITOR	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	28/1/2010	13:20	24,00	0	0
0223-CPH	2010/503508-0	RIPOLL LARREA, AITOR	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0110	28/1/2010	09:52	24,00	0	0
BI-1901-CM	2010/501380-0	RIVERO GARCIA JOSE, JOSE PABLO	14-C) OOMM	BARRIA, 0019	14/1/2010	13:12	24,00	0	0
2648-BVY	2010/500107-0	ROBINA GALAN, CARLOS	14-C) OOMM	EVARISTO CHURRUCA MUELLE, 0004	4/1/2010	10:07	24,00	0	0
3675-BKL	2010/503326-0	RODRIGUEZ ALONSO, IRAIDE	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0001	27/1/2010	10:21	24,00	0	0
1832-FVV	2010/501164-0	RODRIGUEZ ARRASATE, MARIA TERESA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	12/1/2010	17:57	24,00	0	0
9690-DNG	2010/503127-0	RODRIGUEZ BERGAECHE, MERCEDES	14-A) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	26/1/2010	19:26	24,00	0	0
0260-BXL	2010/501819-0	RODRIGUEZ CANDUELA, XANDRA MERITXELL	14-E) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0002	18/1/2010	18:03	24,00	0	0
0260-BXL	2010/502017-0	RODRIGUEZ CANDUELA, XANDRA MERITXELL	14-E) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0001	19/1/2010	16:30	24,00	0	0
0260-BXL	2010/502216-0	RODRIGUEZ CANDUELA, XANDRA MERITXELL	14-E) OOMM	PAULINO MENDIVIL, 0002	20/1/2010	10:41	24,00	0	0
O-5667-BL	2010/504299-0	RODRIGUEZ CAPISTRAN, DAVID ENMANUEL	14-C) OOMM	TELLETXE, 0015	3/2/2010	10:06	24,00	0	0
1240-DXW	2010/503224-0	RODRIGUEZ DE GALARZA, JON IMANOL	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0008	27/1/2010	11:05	24,00	0	0
7113-FVP	2010/503122-0	RODRIGUEZ ESTEBAN, M.C.	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0002	26/1/2010	17:03	24,00	0	0
6331-BYM	2009/532194-0	RODRIGUEZ GARCIA, BIENVENIDO	14-A) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	8/10/2009	18:53	24,00	0	0
0646-FMK	2009/537808-0	RODRIGUEZ JIMENEZ, VICTOR M.	14-C) OOMM	BARRIA, 0015	25/11/2009	13:29	24,00	0	0
BI-7683-CP	2010/503442-0	RODRIGUEZ LANDA, MARIA BEGOÑA	14-C) OOMM	TOMAS OLABARRI MUELLE, 0015	28/1/2010	11:19	24,00	0	0
1921-BFZ	2010/503590-0	RODRIGUEZ LANDERAS, JOSE LUIS	14-A) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0027	29/1/2010	17:51	24,00	0	0
6651-BXM	2010/501415-0	RODRIGUEZ MAYORA, FELIX	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0023	14/1/2010	19:28	24,00	0	0
6651-BXM	2010/502690-0	RODRIGUEZ MAYORA, FELIX	14-C) OOMM	SANTA ANA, 0006	22/1/2010	12:34	24,00	0	0
7979-DSS	2010/502946-0	RODRIGUEZ PEÑA, OSCAR	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	25/1/2010	18:35	24,00	0	0
VI-2107-V	2010/501145-0	RODRIGUEZ SAMANIEGO, JESICA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0021	12/1/2010	17:38	24,00	0	0
1172-GRJ	2010/502060-0	ROMERO ARRILLAGA, ELENA	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0025	19/1/2010	17:42	24,00	0	0
3258-CZV	2010/504673-0	ROMO SOLER, MARIA ISABEL	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0009	6/2/2010	10:48	24,00	0	0
1369-DGP	2010/505103-0	RONCERO GASCON, MARIA BEGOÑA	14-C) OOMM	BARRIA, 0008	10/2/2010	11:18	24,00	0	0
BI-4462-CP	2010/501251-0	ROQUENI PINEDO, EULALIA	14-A) OOMM	CLUB, 0011	13/1/2010	13:09	24,00	0	0
LO-5300-H	2010/501395-0	ROZAS RODRIGUEZ, LINO IGNACIO	14-A) OOMM	AMISTAD, 0012	14/1/2010	13:36	24,00	0	0
1484-FMV	2010/503476-0	RUBIN COLLADO, CARLOS	14-C) OOMM	GOBELA, 0014	28/1/2010	12:59	24,00	0	0
1484-FMV	2010/503546-0	RUBIN COLLADO, CARLOS	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0002	29/1/2010	10:28	24,00	0	0
BI-7745-CD	2010/502181-0	RUEDA DIEZ, LORENA	14-C) OOMM	AMEZTI, 0006	19/1/2010	19:07	24,00	0	0
BI-7745-CD	2010/503177-0	RUEDA DIEZ, LORENA	14-A) OOMM	ALANGOBARRI, 0001	26/1/2010	19:03	24,00	0	0
9527-BTF	2010/502652-0	RUIZ APODACA SANZ, DAVID	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0036	22/1/2010	16:46	24,00	0	0
8290-GCT	2009/532531-0	RUIZ CARRERA, MIKEL	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0010	13/10/2009	19:37	24,00	0	0
0531-BFN	2010/503585-0	RUIZ DE AZUA DIAZ, MARIA BEGOÑA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0021	29/1/2010	13:35	24,00	0	0
9887-FXH	2010/503339-0	RUIZ DE VELASCO ONZAIN, ANA	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0002	27/1/2010	19:28	24,00	0	0
BI-8409-BS	2010/502495-0	RUIZ DEL CAMPO, ANA ISABEL	14-C) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	21/1/2010	10:19	24,00	0	0
BI-0564-									

Table with 11 columns: Matrikula, Expedientea, Jabea/Gidaria, Haustea, Lekua, Data, Ordua, Zenbat, Egoera, Puntuak. It lists various entries with identification numbers, names, categories, and dates.

Matrikula Matricula	Espediente Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
7297-GND	2010/501151-0	VALDIVIELSO OLIVARES, AMAIA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	12/1/2010	09:54	24,00		0
9243-DCN	2010/502102-0	VALDIVIELSO URIBE, EMILIO PEDRO MARIA	14-C) OOMM	NOVIA SALSADO, 0013	19/1/2010	10:30	24,00		0
9243-DCN	2010/504246-0	VALDIVIELSO URIBE, EMILIO PEDRO MARIA	14-A) OOMM	GOBELA, 0015	3/2/2010	13:29	24,00		0
9966-GKS	2010/503542-0	VALIENTE GOMEZ, JAVIER ANGEL	14-C) OOMM	VILLAMONTE, 0003	28/1/2010	19:08	24,00		0
6682-CDF	2010/501220-0	VAZQUEZ URIARTE, JESUS IGNACIO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKIJU, 0004	13/1/2010	18:20	24,00		0
7451-CRP	2010/503049-0	VECINO BARRENA, CARMEN	14-A) OOMM	TELLETXE, 0002	25/1/2010	19:25	24,00		0
7451-CRP	2010/503954-0	VECINO BARRENA, CARMEN	14-C) OOMM	AMEZTI, 0007	1/2/2010	19:33	24,00		0
9526-GFM	2010/501301-0	VECINO ZALDUA, CARLOS	14-C) OOMM	GOBELA, 0015	13/1/2010	09:59	24,00		0
BI-1167-BY	2010/501651-0	VEIGA CARRAL, MODESTO	14-C) OOMM	GOBELA, 0020	15/1/2010	17:01	24,00		0
3744-BKJ	2009/540357-0	VELASCO DE DIEGO, DANIEL	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0067	14/12/2009	12:28	24,00		0
0642-CBY	2010/503942-0	VIAR FRAILE, IÑIGO	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0002	1/2/2010	13:29	24,00		0
NA-3948-AV	2010/504589-0	VICENTE ROS, JULIO	14-C) OOMM	GOBELA, 0015	5/2/2010	10:03	24,00		0
BI-0423-CU	2010/503608-0	VIDAL CORTAZAR, MIKEL	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0036	29/1/2010	13:21	24,00		0
B-3240-XF	2010/500585-0	VILA ARIAS, CARLOS	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	7/1/2010	10:05	24,00		0
B-3240-XF	2010/502837-0	VILA ARIAS, CARLOS	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	23/1/2010	09:49	24,00		0
1599-CPV	2010/505587-0	VILLA LOPEZ, MA CRISTINA	14-C) OOMM	NEGUBIDE, 0001	13/2/2010	10:12	24,00		0
1204-FYM	2010/503128-0	VILLAR ESTEBAN, GONZALO	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	26/1/2010	19:29	24,00		0
BI-8588-CS	2010/503147-0	VIÑAS GOMEZ, ANGEL	14-A) OOMM	SANTA ANA, 0003	26/1/2010	18:23	24,00		0
2571-FBG	2009/540918-0	WALKINGSTILESSL	14-A) OOMM	LAS MERCEDES, 0025	18/12/2009	19:07	24,00		0
BI-0834-BY	2010/502844-0	WELLINGTON DE LA HUERGA, JUNIOR	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0010	23/1/2010	10:40	24,00		0
BI-0834-BY	2010/502989-0	WELLINGTON DE LA HUERGA, JUNIOR	14-C) OOMM	ALANGOBARRI, 0010	25/1/2010	10:25	24,00		0
3604-BWN	2010/503933-0	WENZELBLAT VASQUEZ, GASTON ADOLFO HERN	14-A) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0001	1/2/2010	11:52	24,00		0
6608-BPC	2010/503486-0	YGUE MANSO, GABINO	14-C) OOMM	JOAQUIN ARELLANO, 0004	28/1/2010	19:15	24,00		0
0695-GSW	2010/502783-0	YBARRA YBARRA, ANA	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0025	23/1/2010	12:16	24,00		0
8370-GSC	2010/503621-0	YBARRA YBARRA, ANA	14-C) OOMM	BARRIA, 0004	29/1/2010	10:20	24,00		0
6394-GCV	2010/501453-0	YESTE NAVARRO, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	14/1/2010	16:31	24,00		0
2798-FBL	2010/503882-0	ZABALA ALCALDE, ANA ICIAR	14-C) OOMM	GOBELA, 0006	1/2/2010	11:30	24,00		0
2798-FBL	2010/504757-0	ZABALA ALCALDE, ANA ICIAR	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0002	8/2/2010	11:18	24,00		0
BI-7658-CC	2010/501946-0	ZABALA COLLAZO, VICTORIA	14-C) OOMM	NOVIA SALSADO, 0031	18/1/2010	18:49	24,00		0
2607-FTJ	2010/503528-0	ZABALA HUESO, JUAN JOSE	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	28/1/2010	09:53	24,00		0
0152-CRV	2010/501596-0	ZALBIDEA AZCOITIA, JAVIER	14-C) OOMM	PINAR EL, 0008	15/1/2010	18:53	24,00		0
9831-CXV	2010/502409-0	ZALDUA AZCUEÑAGA, PATRICIA	14-C) OOMM	ANDRES LARRAZABAL, 0010	21/1/2010	13:16	24,00		0
1747-BGC	2010/503521-0	ZAPICO FONDEVILA, SUSANA	14-C) OOMM	SAN MARTIN, 0009	28/1/2010	17:07	24,00		0
M-1717-XN	2010/502559-0	ZARANDONA ARANA, GERMAN	14-A) OOMM	TRINIDAD, 0008	21/1/2010	17:34	24,00		0
5372-GHK	2010/501462-0	ZARRAGOICOEHEA ZUAZO, FRANCISCO JAVIER	14-C) OOMM	ZUBIKO ENPARANTZA, 0011	14/1/2010	19:31	24,00		0
1800-BPW	2010/503420-0	ZUBIAGA GARCIA, ARTURO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0020	28/1/2010	19:38	24,00		0
BI-5728-CT	2010/502911-0	ZUBIAGA PAGADIGORRIA, MANUEL SANTOS	14-C) OOMM	PINAR EL, 0006	25/1/2010	13:14	24,00		0
0262-BZN	2010/505348-0	ZUBIAGA PIACENTI, GABRIELA	14-C) OOMM	GOBELA, 0022	11/2/2010	18:54	24,00		0
0978-GSW	2010/505351-0	ZUBIETA ALDAY, BEGOÑA	14-C) OOMM	ALANGO, 0001	11/2/2010	10:15	24,00		0
BI-8577-CP	2010/505366-0	ZUBIRI GARZARAN, AKETZA	14-C) OOMM	TELLETXE, 0001	11/2/2010	19:32	24,00		0
5725-CBJ	2010/505462-0	ZUBIZARRETA ITURRIOZ, M ^a VICTORIA	14-C) OOMM	BARRIA, 0004	12/2/2010	10:30	24,00		0
4936-GSY	2010/504611-0	ZULUETA GOROSABEL, IÑAKI	14-C) OOMM	GOBELA, 0018	5/2/2010	19:30	24,00		0
0579-FMV	2010/504609-0	ZUMARAN ABARRATEGUI, JON ANDONI	14-A) OOMM	GOBELA, 0018	5/2/2010	19:21	24,00		0
6731-DFL	2010/505488-0	ZUMETA ETXABE, ION	14-C) OOMM	MAYOR, 0008	12/2/2010	10:33	24,00		0
0601-DFD	2010/503419-0	ZURDO SERRANO, ALBERTO	14-C) OOMM	LAS MERCEDES, 0017	28/1/2010	19:36	24,00		0

(II-2254)

Nahibadako birjarpenezko errekurtsoren ebazpenak, Araututako Aparkamendurako Udal-Ordenantzari urratzeagatik zehapen-espedienteetan

Jakinarazpena: Trafikoko arauak hausteagatik irekitako espedienteak direla-eta, ondoren aipatzen diren ibilgailuen jabeei edo gidariei Alkate-Lehendakariak egindako ebazpenen berri ematen saiatu ginen baina hainbat arrazoientatik ez dugu lortu. Hori dela-eta, azaroaren 26ko Herri Administrazioaren Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 59.5 artikuluan jasotakoaren arabera eta horiekin bat datozen gainontzeko xedapen aplikagarrien arabera, honako iragarki hau argitaratu da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

Ebazpena: Alkate-Lehendakari jaunak eranskinean aipatzen diren titular eta gidariei jakinarazi nahi die, udalak espedienteak ikusita, berraztertze errekurtsioak ez onartzea erabaki duela, egindako alegazioek ez dituztelako aldatzen zehapen hauek ezartzeko oinarri izan ziren ez gertaerak, ezta zuzenbideko oinarriak ere. Errekurtsio horiek eranskineko zehapen-espedienteen ebazpenen aurka jarri ziren.

Ebazpena inpugnatzeko bideak

Urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatutako azaroaren 26ko Herri Administrazio Araubide Juridikoaren eta Administrazio-Prozeduraren Erkidearen 30/1992 Legearen 117.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, berraztertze errekurtsio baten aurka ezin izango da errekurtsio hori bera jarri, beraz, Administrazio-bideari amaiera ematen dion ebazpen honen aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsioa aurkez dezakezu, jakinarazpen hau jaso eta biharamunekik hasita bi hilabeteko epean, Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian edo, aukeran, bizitokiko Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian. Hori guztia, Administrazioa-rekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailearen 13ko 29/1998 Legearen 8, 14, 25 eta 46. artikuluetan ezarritakoaren arabera eta 4/1999 Legeak aldatutako Herri Administrazio Araubide Juridikoaren eta Administrazio-Pro-

Resoluciones de recursos potestativos de reposición recaídas en expedientes sancionadores por infracción a la Ordenanza Municipal de Estacionamiento Regularo

Notificación: Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las resoluciones dictadas por el Sr. Alcalde-Presidente, en relación con los expedientes sancionadores incoados por infracción de las normas de tráfico, a los titulares o conductores de los vehículos que a continuación se citan y no habiéndose podido practicar por diversas causas se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y de Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones aplicables.

Resolución: El Sr. Alcalde-Presidente ha dispuesto participar a los titulares o conductores, que en listado anexo se citan, que este Ayuntamiento a la vista de los expedientes ha resuelto desestimar los recursos de reposición interpuestos contra las Resoluciones de los expedientes Sancionadores relacionados en el anexo teniendo en cuenta que las alegaciones formuladas no desvirtúan los hechos ni los fundamentos de derecho que sirvieron de base para la imposición de las sanciones transcritas a continuación.

Medios de impugnación

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 117.3 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, contra la resolución de un recurso de reposición no podrá interponerse de nuevo dicho recurso, por lo que contra la presente resolución que pone fin a la vía administrativa únicamente podrá Vd. interponer recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente de la presente publicación, ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao, o Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de su domicilio, según su elección. Todo ello, de conformidad con lo dispuesto en Contencioso-Administrativa y el artículo 109.c) de la Ley 30/1992 los artículos 8, 14, 25, 46 y concordand-

zedura Erkidearen 30/1992 Legearen 109.c) artikularekin bat eginez.

Hori guztiori, zeure eskubideen alde egiteko egoki deritzozun bestelako ekintza edo errekurtsoen kalterik gabe.

Ohar garrantzitsua: Arau-hausteak larriak direnean, hiru hila-betez gidatzeko baimena edo lizentzia kentzeko zigorra ezarri ahal izango da baina arau-hausteak oso larriak direnean, zigor hori beti ezarriko da.

Non eta nola ordaindu:

a) *Borondatezko ordainketa:* Ediktu hau argitaratu eta zehapenaren irmotasuna ezartzen den egunetik 15 asteguneko epean.

— Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegoetan, asteleheneetik ostiralera, 08:00etatik 14:00etara.

— Postaz, Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegora bidali, espedienteko zenbakia adierazita.

b) *Premiamendu bidetik ordainaraztea:* Aurreko atalean adierazitako epean isuna ordaindu gabe badago, premiamendu-prozeduraren bidez egingo da ordainketa ehuneko 20ko errekar-guarekin.

Getxon, 2010eko martxoaren 16an.

tes de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción con las modificaciones introducidas por la Ley 4/1999.

Todo ello, sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimare oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos.

Aviso importante: En el caso de infracciones graves podrá imponerse además la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción hasta tres meses. En el supuesto de infracciones muy graves esta sanción se impondrá en todo caso.

Lugar y forma de pago:

a) *Pago en período voluntario:* Dentro del plazo de 15 días hábiles siguientes a la fecha de la firmeza de la sanción.

— Departamento de Recaudación del Ayuntamiento de Getxo, de lunes a viernes, en horario de 08:00 a 14:00 horas.

— Por giro postal a nombre del Ayuntamiento de Getxo Recaudación, indicando el número de expediente.

b) *Pago en vía de apremio con recargo:* Vencido el plazo indicado en el apartado anterior sin que se hubiese satisfecho la multa, su exacción se llevará a cabo por el procedimiento de apremio, con el recargo del 20% sobre la cuantía.

En Getxo, a 16 de marzo de 2010.

Matrikula Matrícula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
3095-CYS	2009/530062-0	ALFAGEME ALEJOS, ARIANE	14-C) OOMM	ANDIKOETXE, 0009	21/9/2009	17:01	24,00		0
6030-BSV	2009/516110-0	ARREDONDO BILBAO, ALFONSO	14-C) OOMM	URQUIJO-URKJO, 0003	16/5/2009	11:51	24,00		0
5106-DGW	2009/519449-0	DIEZ PEREZ, LUCAS	14-C) OOMM	TELLETXE, 0002	11/6/2009	11:11	24,00		0
4628-DTC	2009/521601-0	ECHAVE SUSAEATA, MARIA TOME FERNANDO	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0001	29/6/2009	16:50	24,00		0
4740-CLG	2009/508926-0	ESCUDERO PUEYO, JORGE JUAN	14-C) OOMM	ALGORTA AVDA., 0065	10/3/2009	19:09	24,00		0
0883-FNS	2009/515320-0	EXTREMIANA ALONSO, MARIA FELISA	14-A) OOMM	BIDEBARRIETA, 0002	8/5/2009	13:04	24,00		0
0510-FXG	2009/520451-0	ILARDIA ARRUEBARRENA, Mª BEGOÑA	14-A) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0034	20/6/2009	13:22	24,00		0
0510-FXG	2009/524816-0	ILARDIA ARRUEBARRENA, Mª BEGOÑA	14-C) OOMM	NOVIA SALCEDO, 0043	28/7/2009	13:34	24,00		0
BI-5636-CT	2009/522274-0	LAPUENTE TRONCOSO, JUAN LUIS	14-C) OOMM	MAYOR, 0007	6/7/2009	18:10	24,00		0
9313-FZS	2009/527166-0	URBANEJA RIEGO, ADORACION	14-C) OOMM	EUSKAL HERRIA, 0017	27/8/2009	13:19	24,00		0

(II-2255)

Aukerako berraztertzeko errekurtsoen ebazpenak, Trafikoko Arauak hausteagatik hasitako zehapen-espedienteer dagozkienak

Jakinarazpena: Trafikoko arauak hausteagatik irekitako espedienteak direla-eta, ondoren aipatzen diren ibilgailuen jabeer edo gidariei Alkate-Lehendakariak egindako ebazpenen berri ematen saiatu ginen baina hainbat arrazoiengatik ez dugu lortu. Hori dela-eta, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 59.5 artikuluan jasotakoaren arabera eta horiekin bat datozen gainontzeko xedapen aplikagarrien arabera, honako iragarki hau argitaratu da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

Ebazpena: Alkate-Lehendakari jaunak eranskinean aipatzen diren titular eta gidariei jakinarazi nahi die, udalak espedienteak ikusita, berraztertzeko errekurtsok ez onartzea erabaki duela, egindako alegazioek ez dituztelako aldatzen zehapen hauek ezartzeko oinarri izan ziren ez gertaerak, ezta zuzenbideko oinarriak ere. Errekurtso horiek eranskineko zehapen-espedienteen ebazpenen aurka jarri ziren.

Ebazpena inpugnatzeko bideak

Urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatutako azaroaren 26ko Herri Administrazio Araubide Juridikoaren eta Administrazio-Prozeduraren Erkidearen 30/1992 Legearen 117.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, berraztertzeko errekurtsok baten aurka ezin izango da errekurtsu hori bera jarri, beraz, Administrazio-bideari amaiera ematen dion ebazpen honen aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez dezakezu, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita bi hilabeteko epean, Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian edo, aukeran, bizitokiko Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian. Hori guztia, Administrazioa-rekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8, 14, 25 eta 46. artikuluetan eza-

Resoluciones de recursos potestativos de reposición recaídos en expedientes sancionadores por infracción de las Normas de Tráfico

Notificación: Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las resoluciones dictadas por el Sr. Alcalde-Presidente, en relación con los expedientes sancionadores incoados por infracción de las normas de tráfico, a los titulares o conductores de los vehículos que a continuación se citan y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones aplicables.

Resolución: El Sr. Alcalde-Presidente ha dispuesto participar a los titulares o conductores que en listado anexo se citan, que este Ayuntamiento, a la vista de los expedientes, ha resuelto desestimar los recursos de reposición interpuestos contra las resoluciones de los expedientes sancionadores relacionados en el anexo, teniendo en cuenta que las alegaciones formuladas no desvirtúan los hechos ni los fundamentos de derecho que sirvieron de base para la imposición de las sanciones transcritas a continuación.

Medios de impugnación

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 117.3 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, contra la resolución de un recurso de reposición no podrá interponerse de nuevo dicho recurso, por lo que contra la presente resolución, que pone fin a la vía administrativa, únicamente podrá Vd. interponer recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente de la presente publicación, ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao o Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de su domicilio, según su elección. Todo ello,

eritakoaren arabera eta 4/1999 Legeak aldatutako Herri Administrazio Araubide Juridikoaren eta Administrazio-Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 109.c) artikularekin bat eginez.

Hori guztiori, zeure eskubideen alde egiteko egoki deritzozun bestelako ekintza edo errekurtsoen kalterik gabe.

Ohar garrantzitsua: Arau-haustek larriak direnean, hiru hila-betez gidatzeko baimena edo lizentzia kentzeko zigorra ezarri ahal izango da baina arau-haustek oso larriak direnean, zigor hori beti ezarriko da.

Bide administratiboan zehapena irmoa denean, puntuen bidezko baimena arautzen duen uztailaren 19ko 17/2005 legearen bigarren eranskinean xedatutako arauhauste larri eta oso larrien kasuan, gida baimenetik puntuak kenduko dira

Puntuen zenbatekoa jakiteko, jo ezazu www.dgt.es

Non eta nola ordaindu:

a) **Borondatezko ordainketa:** Ediktu hau argitaratu eta zehapenaren irmotasuna ezartzen den egunetik 15 asteguneko epean.

- Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegoetan, asteleheneretik ostiralera, 08:00etatik 14:00etara.
- Postaz, Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegora bidali, espedienteko zenbakia adierazita.

b) **Premiamendu bidetik ordainaraztea:** Aurreko atalean adierazitako epean isuna ordaindu gabe badago, premiamendu-prozeduraren bidez egingo da ordainketa ehuneko 20ko errekar-guarekin.

Getxon, 2010eko martxoaren 16an.

de conformidad con lo dispuesto en el artículo 109.c) de la Ley 30/1992, con las modificaciones introducidas por la Ley 4/1999, y los artículos 8, 14, 25, 46 y concordantes de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Todo ello, sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimare oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos.

Aviso importante: En el caso de infracciones graves podrá imponerse además la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción hasta tres meses. En el supuesto de infracciones muy graves esta sanción se impondrá en todo caso.

De conformidad con la Ley 17/2005, de 19 de julio, reguladora del permiso por puntos, las infracciones de carácter grave y muy grave previstas en el Anexo II, una vez que la sanción sea firme en vía administrativa, darán lugar a la privación de puntos.

Puede consultar su saldo de puntos en www.dgt.es

Lugar y forma de pago

a) **Pago en período voluntario:** Dentro del plazo de 15 días hábiles siguientes a la fecha de la firmeza de la sanción.

- Departamento de Recaudación del Ayuntamiento de Getxo, de lunes a viernes, en horario de 08:00 a 14:00 horas.
- Por giro postal a nombre del Ayuntamiento de Getxo Recaudación, indicando el número de expediente.

b) **Pago en vía de apremio con recargo:** Vencido el plazo indicado en el apartado anterior sin que se hubiese satisfecho la multa, su exacción se llevará a cabo por el procedimiento de apremio, con el recargo del 20% sobre la cuantía.

En Getxo, a 16 de marzo de 2010.

Matrikula Matricula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
4085-FSD	2009/191-1	EGOLASO TEACHETE, SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	29/5/2009	12:55	310,00		0
0883-FNS	2009/402070-0	EXTREMIANA ALONSO, MARIA FELISA	94.2-C) RGC	LAS MERCEDES, 28	4/5/2009	10:44	90,00		0
2794-DJP	2009/8049-0	GOIRI LIBANO, PEDRO	132.1 RGC	PUERTO DEPORTIVO,	26/8/2009	20:13	90,00		0
5207-DFB	2009/403013-0	LUENGAS ROBINA, PEDRO MARIA	94.2-C) RGC	SARRIKOBASO, 28	17/6/2009	10:47	90,00		0
9034-DXC	2009/8625-0	POZO LOPEZ, ANDER	117.1-2A) RG	SARRIJATA,	9/9/2009	18:30	92,00		3
6742-DXK	2009/403075-0	RIPOLL LARREA, JOAN LLUIS	91.2-H) RGC	IBAIGANE, 13	22/6/2009	20:20	92,00		0

(II-2256)

EDIKTUA

Trafikoko arauak hausteagatik ezarritako udal zehapenak

Jakinarazpena: Trafikoko arauak hausteagatik irekitako espedienteak direla-eta, ondoren aipatzen diren ibilgailuen jabeen edo gidarien trafikoko arauak hausteagatik ezarritako salaketan berri ematen saiatu ginen baina hainbat arrazoiengatik ez dugu lortu. Hori dela-eta, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 59.5 artikuluan jasotakoaren arabera eta horiekin bat datozen gainontzeko xedapen aplikagarrien arabera, honako iragarki hau argitaratu da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

Dekretua: Alkate-Udalburuak, Trafiko, Motoredun Ibilgailuen Zirkulazio eta Bide Segurtasunari buruzko Legeko 7, 68.2 eta 79. artikuluekin bat etorri (339/1990 L.E.D.) eta instruktoreak eman duen ebazpen proposamena ikusita, aipatu zehapena agiri honekin zehazten diren espezifikazioekin ezartzea erabaki du.

Non eta nola ordaindu:

a) **Borondatezko ordainketa:** Ediktu hau argitaratu eta zehapenaren irmotasuna ezartzen den egunetik 15 asteguneko epean.

- Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegoetan, asteleheneretik ostiralera, 08:00etatik 14:00etara.
- Postaz, Getxoko Udaleko Zergabilketa bulegora bidali, espedienteko zenbakia adierazita.

EDICTO

Sanciones municipales por infracciones a las normas de tráfico

Notificación: Habiéndose intentado la notificación de forma expresa de las sanciones formuladas por infracción de las normas de tráfico, a los titulares o conductores de vehículos que a continuación se citan y no habiéndose podido practicar por diversas causas, se hace público el presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones concordantes aplicables:

Decreto: El Sr. Alcalde-Presidente de esta Corporación, de conformidad con los artículos 7, 68.2 y 79 de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial (R.D.L. 339/1990) y a la vista de la propuesta de resolución, adoptada por el Instructor, ha resuelto la imposición de la sanción que se indica, con las especificaciones que se detallan en el presente documento.

Lugar y forma de pago:

a) **Pago en período voluntario:** Dentro del plazo de 15 días hábiles siguientes a la fecha de la firmeza de la sanción.

- Departamento de Recaudación del Ayuntamiento de Getxo, de lunes a viernes, en horario de 08:00 a 14:00 horas.
- Por giro postal a nombre del Ayuntamiento de Getxo Recaudación, indicando el número de expediente.

b) *Premiamendu bidetik ordainaraztea*: Aurreko atalean adierazitako epean isuna ordaindu gabe badago, premiamendu-prozeduraren bidez egingo da ordainketa ehuneko 20ko errekar-guarekin.

Zehapenek, irmoak direnean, urtebetera preskribatzen dute. Burutzapen prozedura hasten bada eta interesatuak horren berri badu, preskripzioa eten egingo da.

Ohar garrantzitsua: Arau-hauste larriak egiten direnean, gainera, baimena edo gidabaimena hiru hilabetez eten ahal izango da. Arau-hauste oso larrietan aipatu etadura jarriko da.

Bide administratiboan zehapena irmoa denean, puntuen bidezko baimena arautzen duen uztailaren 19ko 17/2005 legearen bigarren eranskinean xedatutako arauhauste larri eta oso larrien kasuan, gida baimenetik puntuak kenduko dira.

Puntuen zenbatekoa jakiteko, jo ezazu www.dgt.es

Ebazpena inpugnatzeko bideak

Administrazio-bideari amaiera ematen dion ebazpen honen aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsioa aurkez dezakezu, hau argitaratu eta biharamunetik hasita bi hilabetezko epean, Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian. Hori guztia, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8, 14, 25 eta 46. artikuluetan ezarritakoaren arabera eta 4/1999 Legeak aldatutako Herri Administrazio Araubide Juridikoaren eta Administrazio-Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 109.c) artikuluekin bat eginez.

Nolanahi ere, nahi izanez gero eta aurreko paragrafoan adierazitako administrazioarekiko auzi-errekurtsioaren aurretik, jakinarazitako ebazpen honen aurka berraztertzeko errekurtsioa aurkeztu ahal izango duzu eman zuen organoan honako hau argitaratu eta biharamunetik hasita hilabetezko epean. 4/1999 Legeak aldatutako 30/1992 Legearen 62. eta 63. artikuluek adierazitako baliogabetzeko edo deuseztatzeko arrazioen batean oinarritu ahal izango da, lege bereko 107, 116 eta 117. artikuluetan jasotakoaren arabera. Aipatutako berraztertzeko errekurtsioa aurkeztu eta hilabetezko epean berriaz ebazten ez bada, errekurtsio hori ez da onartutzat hartuko 4/1999 Legeak aldatutako 30/1992 Legearen 43.2 artikuluan ezarritakoarekin bat etorrira.

Hori guztiori, zeure eskubideen alde egiteko egoki deritzozun bestelako ekintza edo errekurtsioen kalterik gabe.

Getxon, 2010eko martxoaren 16an.

b) *Pago en vía de apremio con recargo*: Vencido el plazo indicado en el apartado anterior sin que se hubiese satisfecho la multa, su exacción se llevará a cabo por el procedimiento de apremio, con el recargo del 20% sobre la cuantía.

Las sanciones, una vez firmes, prescriben al año. La iniciación, con conocimiento del interesado del procedimiento de ejecución, interrumpirá la prescripción.

Aviso importante: En el caso de infracciones graves podrá imponerse, además, la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción hasta tres meses. En el supuesto de infracciones muy graves se impondrá en todo caso.

De conformidad con la Ley 17/2005 de 19 de julio reguladora del permiso por puntos, las infracciones de carácter grave y muy grave previstas en el Anexo II, una vez que la sanción sea firme en vía administrativa, darán lugar a la privación de puntos.

Puede consultar su saldo de puntos en www.dgt.es

Medios de impugnación

Contra la presente resolución que pone fin a la vía administrativa podrá Vd. interponer recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos meses de la publicación, ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao. Todo ello, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 8, 14, 25, 46 y concordantes de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa y el artículo 109.c) de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

No obstante, con carácter potestativo y previo al recurso contencioso-administrativo señalado en el párrafo anterior, contra la resolución expresa, podrá Vd. interponer recurso de reposición, ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de un mes que se contará desde el día siguiente de la presente publicación, el cual podrá fundarse en alguno de los motivos de nulidad o anulabilidad a que se refieren los artículos 62 y 63 de la Ley 30/1992, conforme a lo establecido en los artículos 107, 116, 117 y concordantes de la mencionada Ley con las modificaciones sufridas por la Ley 4/1999. Si transcurriera un mes desde la interposición del recurso de reposición, sin que se notificara su resolución, se entenderá desestimado, según el artículo 43.2 de la Ley 30/1992 modificada por la Ley 4/1999.

Todo ello, sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimare oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos.

En Getxo, a 16 de marzo de 2010.

Matrikula Matrícula	Espedientea Expediente	Jabea/Gidaria Titular/Conductor	Haustea Infracción	Lekua Lugar	Data Fecha	Ordua Hora	Zenbat. Importe	Egoera Estado	Puntuak Puntos
BI-8761-CK	2009/7452-1	A Y Z SERVICIOS FINANCIEROS SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	2/12/2009	09:04	310,00		0
BI-6185-CS	2009/7496-1	ALLEN DETEL, S.A	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	2/12/2009	09:04	310,00		0
0199-DCG	2009/404108-0	ALLENDE EULATE, MARIA PIA	94.2-C) RGC	MAYOR, 15	15/12/2009	17:49	90,00		0
4311-CWY	2009/8697-0	ALVAREZ DE FELIPE, BORJA EDUARDO	132.1 RGC	PUERTO DEPORTIVO, S/N	12/9/2009	00:24	90,00		0
3263-FGN	2009/9578-0	ALVERO ROQUER, ANGELA	94.2-A) RGC	SARRIKOBASO, 41	15/10/2009	09:31	92,00		0
BI-9152-CU	2009/8872-0	ANGEL PEREZ, SERGIO	94.2-E) RGC	AMISTAD, 4	18/9/2009	20:40	90,00		0
BI-3466-CC	2009/10890-0	ANSOLEAGA GOIRIGOLZARRI,, MARIA DEL CARM	94.2-E) RGC	PUERTO DE ORDUÑA, 17	29/11/2009	18:52	90,00		0
5340-CNL	2009/6993-1	APIKALE S L	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	2/12/2009	09:04	310,00		0
1805-CDZ	2009/10908-0	ARETXAGA FERNANDEZ, EDUARDO	94.2-C) RGC	MAYOR FRENTE AL, 26	1/12/2009	10:20	90,00		0
5850-GCX	2009/403989-0	AROSTEGUI BILBAO, MARIA ANGELES	132.1 RGC	BEATO DOMINGO ITURRA, 7	2/12/2009	10:19	90,00		0
5780-DPH	2009/10768-0	ARTIACH MEDA, MIGUEL ANGEL	94.2-A) RGC	KRESALTZU, 16	18/11/2009	19:51	92,00		0
5717-CZW	2009/10525-0	AVILA MANRIQUE, JOSE ANTONIO	94.2-A) RGC	TELLETXE, 1	15/11/2009	00:09	92,00		0
5717-CZW	2009/10554-0	AVILA MANRIQUE, JOSE ANTONIO	94.2-E) RGC	ITURRIBIDE-PZ.MALAKATE/UMBE,	22/11/2009	17:23	90,00		0
1035-BTV	2009/10984-0	AZPIAZU DUÑABEITIA, MARIA BEATRIZ	94.2-E) RGC	IBAIONDO/CAJA DE AHORROS,	28/11/2009	00:45	90,00		0
BI-3085-CL	2009/6806-1	BERANGONET DOS MIL DOS, SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	2/12/2009	09:04	310,00		0
8996-BHB	2009/10519-0	BERGARETXE GANDARIAS, PILAR CARMEN	94.2-E) RGC	ZUMARDIA,	15/11/2009	13:10	90,00		0
1665-FKJ	2009/9510-0	BERMUDEZ GUTIERREZ, ANDONI	132.1 RGC	SATISTEGI, 2	14/10/2009	13:30	90,00		0
BI-3650-CF	2009/10744-0	BERNAR EULATE, GONZALO	94.2-E) RGC	URQUIJO-URKIUJ/ANDRES LARRAZA,	25/11/2009	11:55	90,00		0
BI-3650-CF	2009/404019-0	BERNAR EULATE, GONZALO	94.2-E) RGC	MAYOR, 6-5	9/12/2009	12:15	90,00		0
0191-CVX	2009/10852-0	BILBAO GONZALEZ, MARIA ANGELES	94.2-E) RGC	OGOÑO/JURKIUJ,	26/11/2009	09:23	90,00		0
1742-DCW	2009/11078-0	BLAZQUEZ DIEZ, JOSE LUIS	94.2-E) RGC	LOS TILOS, 8	8/12/2009	14:51	90,00		0
1742-DCW	2009/404050-0	BLAZQUEZ DIEZ, JOSE LUIS	94.2-A) RGC	TELLETXE, 34	11/12/2009	09:12	92,00		0
3208-CZC	2009/10534-0	BONESCU BONESCU, EMANUEL	94.2-A) RGC	TELLETXE, 2	22/11/2009	20:11	92,00		0
0537-FXT	2009/10671-0	BORJA DUAL, CESAR	94.2-A) RGC	MAYOR, 31	21/11/2009	21:09	92,00		0
8423-DRW	2009/10780-0	BORJA DUAL, GABRIEL	94.2-C) RGC	KASUNE FRENTE, 24	21/11/2009	10:20	90,00		0
7936-DYV	2009/10181-0	CAMINO GARCIA, ANDRES	94.2-E) RGC	TALAIETA / BIDEBARRI,	4/11/2009	20:45	90,00		0
9754-CSW	2009/10835-0	CANAL MARTINEZ, Mª TERESA	18.2 RGC	PEÑA DE SANTA MARINA, 61	26/11/2009	08:29	150,00		3
2645-FLP	2009/11121-0	CARDENAL MERELLO, FATIMA	94.2-D) RGC	AIBOA,	4/12/2009	09:20	90,00		0
2205-DYD	2009/403994-0	CASADO MEDINA, IGNACIO	94.2-E) RGC	POLIGONO INDUSTRIAL ERROTATXU, 1	2/12/2009	11:09	90,00		0
2667-CDK	2009/11166-0	CASTELLANOS PINTADO, RAFAEL	117.1-2A) RG	SARRIKOBASO, 42	30/11/2009	18:16	92,00		3
0757-FFY	2009/11144-0	CASTRILLON GOMEZ, ALBERTO	94.2-G) RGC	LOS FUEROS, 11	10/12/2009	11:50	90,00		0
9860-DWF	2009/9548-0	CERDEIRA IGLESIAS, HORACIO	94.2-E) RGC	ALGORTAAVDA. FRENTE AL N°76,	9/10/2009	13:01	90,00		0
7678-FMR	2009/7088-1	CERRAJERIA BARRAKALDO SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	2/12/2009	09:04	310,00		0
9720-DYZ	2009/7735-1	CHURRUT, SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	17/12/2009	14:17	644,00		0
7152-FHR	2009/9929-1	CONSTRUMAT GETXO SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	31/12/2009	08:17	310,00		0
7283-DRX	2009/9595-0	CORRALES RUIZ, SONIA	94.2-C) RGC	ANDRES LARRAZABAL/LAS MERCEDES,	16/10/2009	10:28	90,00		0
5769-CHF	2009/6941-1	DACMA IGERETXE SL	72.3 LSV	LOS FUEROS, 1	2/12/2009	09:04	310,00		0
0303-FCH	2009/11157-0	DAVALILLO AFLANIZ, MARIA PILAR	94.2-A) RGC	ALGORTAAVDA., 61	10/12/2009	11:18	92,00		0

Table with 11 columns: Matrikula/Matricula, Espedientea/Expediente, Jabea/Gidaria/Titular/Conductor, Haustea/Infracción, Lekua/Lugar, Data/Fecha, Ordua/Hora, Zenbat./Importe, Egoera/Estado, Puntuak/Puntos. Contains multiple rows of municipal vehicle license records.

(II-2257)

Larrabetzuko Udala

Ayuntamiento de Larrabetzu

IRAGARKIA

ANUNCIO

2010eko zezelaren 9ko 26. Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, osoko bilkureak 2010eko urtariraren 28an hartu erabagiaratu zana. Horren bitartez behin-behinekoz emon ziran ontzat 2010erako Zerga Ordenantzen aldaketak. Halanda ze, jente-aurrean azaltzeko epean inork ez dauanez erreklamaziorik aurkeztu, behin betiko bihurtu da aitaturatoko erabagia, Toki Araubidearen Oinarri arautzen dauzan apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 49. artikuluan eta Toki Ogasunen bagilaren 30eko 5/2008 Foru Arauaren 16. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 26, de 9 de febrero de 2010, el acuerdo plenario de fecha 28 de enero de 2010, de aprobación provisional de la Modificación de ordenanzas fiscales para el 2010, y dado que, trascurrido el plazo de exposición al público, no se han presentado reclamaciones, dicho acuerdo deviene definitivo, de conformidad con lo previsto en el artículo 49 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local y en el artículo 16 de la Norma Foral 5/89 de 30 de junio de Haciendas Locales.

Horrenbestez, osorik argitaratu dira zergak, prezio publikoak eta tsak arautzen dabean zerga ordenantzetan egindako aldaketak. 2010eko urtarrilaren 1etik aurrera eukiko dabez ondoreak, eta indarrean jarraituko dabe aldatzea edo indarbakotzea erabagitzen dan arte.

TRAKZINO MEKANIKOZKO IBILGAILUEN ZERGA ARAUTZEN DAUAN ORDENANTZEA

III. Kapituluako (salbuespenak eta hobariak) 4. artikulua aldatzen da.

1. Zergatik salbuetsita egongo dira:

a) Estaduko, Euskal Autonomia Erkidegoko, Bizkaiko Lurralde Historikoko eta toki-erakundeetako herritarren defentsarako edo segurtasunerako ibilgailu ofizialak.

b) Atzeriko herrialdeetako ordezkari diplomatikoen, kontsul-bulegoetako kideen, eta akreditata dagozan agente diplomatikoen eta karrerako kontsul-funtzionarioen ibilgailuak, baldin eta herrialdeko herritarrek badira eta ibilgailua kanpoaldean identifikata badago, eta alkarregazko salbuespena badago, hedapen eta maila berekoa.

Halaber, Espainar estaduan egoitza edo bulegoa daukien nazioarteko erakundeen ibilgailuak eta diplomazi estatutua daben haien funtzionarioak edo kideenak.

c) Nazioarteko itunen edo hitzarmenen bidez salbuetsita dagozan ibilgailuak.

d) Anbulantziak eta osasun-laguntzako ibilgailuak, eta zaurituak edo gaixoak garraiatzeko erabiltzen diranak.

e) Mobiduteko eragozpenak daukiezan personentzako ibilgailuak, abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuaren bidez onetsitako Ibilgailuen Araudi Orokorreko II. Eranskineko A letran adierazitakoak, baldin eta ezindu baten izenean matrikulata badagoz.

Halaber, salbuetsita dagoz ezindu baten izenean matrikulatuta 14 zerga zalditik beherako ibilgailuak, ezinduak erabiltzeko baizik ez diranak. Salbuespen hau inguruabar horiek hala irauten daben artean aplikauko da, eta aplikau be urrituek eurek gidaten dabean ibilgailuei zein hareek garraiatzeko erabilten diranei aplikauko jake.

Aurreko bi paragrafoetan ezarritako salbuespenak ezin dira aplikau batera, hots, onuradun bati ez jake bat baino aplikauko, ibilgailu bat baino gehiago eduki arren.

Letra honetan xedatutakoaren ondorioetarako, honeexek hartuko dira persona ezindutzat:

a) %33 – 65 bitarteko minusbalio-gradua onartuta dabela mobiduteko gaitasuna murriztuta daben personak; halakotzat joko dira minusbalio-gradua aintzatetsi, adierazo eta kalifikateari buruzko abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuaren III. Eranskineko baremoko A, B edo C letratan adierazotako egoeretako batean dagozanak eta baremo horretako D, E, F, G edo H letran 7 puntu edo gehiago dabezanak.

b) % 65eko minusbalio-gradua edo handiagoa daben personak.

Hemen ezarrita dagozan salbuespenak arautuak dira, eta erreguzko izaera dabe. Salbuespenok alkatetzak emondako administrazio-egintza adierazoaren bidez emongo jakez eskatutako betekizunak beteten dabean eta Larrabetzun erroldaturik dagozan subjektu pasiboek, hareek eskabidea egin ondoren. Eskabide horretan, ibilgailuaren ezauzgarriak, matrikula eta onuraren errozoia jaso beharko dabez, eta, horrekin batera, honako agiri honeek be aurkeztu beharko dabez:

- Zirkulazino baimenaren fotokopia.
- Urritasuna edo, halan jagokonean, mobikortasun murriztuko gabedia egoera egiaztetan dauan agiria, organu eskudunak emondakoa; ez da nahikoa izango ezintasunak baloretako taldeek egindako errespen tekniko-fakultatiboa aurkeztea.
- Zinpeko aitortpena, ibilgailua minusbaliodunak ez beste inork erabiliko dauala adierazotekoa.
- Matrikulazino barriko ibilgailuetarako zenbait garraibidieren ganeko zerga bereziaren egiaztagiria (matrikulazino zergea).

Se procede a la publicación íntegra de las modificaciones habidas en las ordenanzas fiscales reguladoras de impuestos, precios públicos y tasas, que surtirán efectos a partir del día 1 de enero del 2010 y seguirán en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA

Se modifica el artículo 4 del capítulo III. Exenciones y bonificaciones.

1. *Estarán exentos del impuesto:*

a) Los vehículos oficiales del Estado, Comunidad Autónoma del País Vasco, Territorio Histórico de Bizkaia y de entidades locales, adscritos a la defensa o a la seguridad ciudadana.

b) Los vehículos de representaciones diplomáticas, oficinas consulares, agentes diplomáticos y funcionarios consulares de carrera acreditados, que sean súbditos de los respectivos países, externamente identificados y a condición de reciprocidad en su extensión y grado.

Asimismo, los vehículos de los Organismos internacionales con sede u oficina en el Estado Español y de sus funcionarios o miembros con estatuto diplomático.

c) Los vehículos respecto de los cuales así se derive de lo dispuesto en tratados o convenios internacionales.

d) Las ambulancias y demás vehículos directamente destinados a la asistencia sanitaria o al traslado de heridos o enfermos.

e) Los vehículos para personas de movilidad reducida a que se refiere la letra A del anexo II del Reglamento General de Vehículos, aprobado por Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre de personas con discapacidad.

Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14 caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como a los destinados a su transporte.

Las exenciones previstas en los dos párrafos anteriores no resultarán aplicables a los sujetos pasivos beneficiarios de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.

A los efectos de lo dispuesto en esta letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:

a) Aquellas personas que tengan reconocido un grado de discapacidad igual o superior al 33 por 100 e inferior al 65 por 100 que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las incluidas en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B o C del baremo que figura como Anexo III del Real Decreto 1971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración o calificación del grado de discapacidad o que obtengan 7 o más puntos en las letras D, E, F, G o H del citado baremo.

b) Aquellas personas con un grado de discapacidad igual o superior al 65 por 100.

Las exenciones aquí previstas son de naturaleza reglada y tendrán carácter rogado, debiendo ser concedidas mediante acto administrativo expreso, dictado por la Alcaldía, a los sujetos pasivos, empadronados en Larrabetzu, que reúnan las condiciones requeridas y previa solicitud de éstos, en la que indicarán las características de su vehículo, su matrícula y la causa del beneficio, y a la que acompañarán los siguientes documentos:

- Fotocopia del permiso de circulación.
- Certificado acreditativo de la discapacidad y, en su caso, del estado carencial de movilidad reducida, emitido por el órgano competente, no siendo título suficiente el dictamen técnico-facultativo emitido por los equipos de valoración correspondientes.
- Declaración jurada de que el vehículo va a estar destinado exclusivamente a uso de la persona con discapacidad.
- En vehículos de nueva matriculación, justificante del Impuesto especial sobre determinados medios de transporte (Impuesto de matriculación).

Udal Administrazioak salbuespena onartu eta gero, berau egiaztetako agiria emongo jako interesdunari.

Trakzino Mekanikodun ibilgailuen gaineko Zergari buruzko ekainaren 30eko 7/1989 Foru Arauko 2. artikuluko 1. idatz-zatiko e) letraren testu zeharrean ezarritakoa aplikauta 3/2009 Foru Araua indarrean jarri aurretik Zergaren kargatik salbuespena egon diran ibilgailuek salbuespena eskatu beharko dabe berriro. Salbuespena egongo dira Foru Arau honek artikuluko horri emondako testu barrian ezarritako betekizunak beteten dirala Udalaren aurrean egiaztata dabenak.

Ibilgailu onuradunaren titularrak hiltzen danean edo ibilgailu eskualdatzen danean kenduko jako salbuespen hori. Horretarako, ibilgailuaren ganeko eskudideen titularrek jagokon adierazpena aurkeztu beharko dabe, ondorio egokietarako.

Oro har, salbuespena emonez gero, eskatu dan urtearen ondoko ekitaldian sortzen ditu ondorioak; ez dau atzeraeraginik. Halanda be, likidazioa irmoa izan aurretik eskatzen bada, ezinbestekoa da zerga-zorra sortu dan egunean apliketako betekizunak betetea.

f) Uriko garraio publikorako autobusak, mikrobusak eta ganerako ibilgailuak, bederatzi plaza baino gehiago dabezanak, gidaria barne.

g) Nekazaritzako Ikuskapenaren Txartela daben traktoreak, atoiak, erdiatoiak eta makinak.

Salbuespen hau aplikau ahal izateko, interesdunek eskatu egin behar dabe, eta, horretarako, ibilgailuaren ezaugarriak, matrikulea eta onuraren errazoa azaldu behar dabez. Udal Administrazioak salbuespena onartu eta gero, berau egiaztetako agiria emongo jako interesadunari.

Salbuespenerako eskubidea izateko jatorrizko dokumentazioa edo fotokopia egiaztatuak aurkeztu beharko dira udaletxean.

2. Hurrengo hobari honeek ezarriko dira:

a) Kuotaren %75eko hobaria ibilgailu elektrikoetan.

b) Kuotaren %40ko hobaria, energia elektrikoa eta erregaia batzen dauzan propulsi-sistemea erabiltzen daben ibilgailuetan.

Hobari honeek jasotzeko, agiri bidez justifikau beharko dira ezarritako baldintzak.

c) % 15eko hobaria izango dabe pentsinodunek, alargunak edo jubiladuak izateagaitik, bizikidetzaren unidateak bakar batek osatutako gero, urtero ezarritako lanbide arteko gutxieneko soldata 1,16 aldiz gainditzen ez dabela egiaztetan badabe. Bestalde, bizikidetzaren unidateak bi personak edo gehiagok osatzen badabe 1,66 aldiz gainditzen ez dabela egiaztatu beharko dabe.

Subjektu pasiboak eskatu beharko dau hobaria, eta honako dokumentazio hau erantsiko deutso eskaerari:

- Tasa/zerga ordaindu dala egiaztatzeko fotokopia.
- Azken errenta aitorenaren fotokopia edo, egoki bada, aitorenaren egiteko beharrik ez badago, subjektu pasiboaren pentsinoaren onuraduna danen gero, entitate ordaintzailearen ziurtagiria aurkeztuko da.

d) Zerga kuotaren %15eko hobaria emongo da 5 plaza edo gehiagoko ibilgailuetarako, baldin eta ibilgailu-jaubea familia ugari kidea danean, indarrean dagoan araudiaren arabera, eta familia bakotzeko ibilgailu baterako bakarrik.

Hobari hau izateko, subjektu pasiboak eta beronen familia unidateko ganerako kideek Larrabetzuko udalerrian erroldatuta egon beharko dabe, euren ohiko etxebizitzan, familia ugari buruzko arauetan aurreko ahaideak bananduta egoten diran kasuetarako xedatutakoaren kalerik gabe. Eskabide egokia aurkeztu beharko dabe, behar bezala sinatuta.

Declarada ésta por la Administración Municipal, se expedirá un documento que acredite su concesión.

Los vehículos que con anterioridad a la entrada en vigor de la Norma Foral 3/2009 estuvieran exentos del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica por aplicación de la anterior redacción de la letra e) del apartado 1 del artículo 2 de la Norma Foral 7/1989, de 30 de junio, del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, deberán instar nuevamente la exención siempre que con anterioridad no tuvieran acreditado ante el Ayuntamiento correspondiente el cumplimiento de los requisitos incluidos en la nueva redacción dada al artículo citado por la presente Norma Foral.

Dicha exención desaparecerá en el momento del fallecimiento del titular del vehículo beneficiario o cuando se produzca la transmisión del mismo, para lo cual los titulares de derechos sobre el vehículo deberán presentar la correspondiente declaración a los efectos oportunos.

Con carácter general, al efecto de la concesión de exenciones comienza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo. No obstante, cuando el beneficio fiscal se solicite antes de que la liquidación sea firme, se concederá si en la fecha de devengo del tributo concurren los requisitos exigidos para su disfrute.

f) Los autobuses, microbuses y demás vehículos destinados o adscritos al servicio de transporte público urbano, siempre que tengan una capacidad que exceda de nueve plazas, incluida la del conductor.

g) Los tractores, remolques, semirremolques y maquinaria provistos de la Cartilla de Inspección Agrícola.

Para poder gozar de esta exención los interesados deberán instar su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y causa del beneficio. Declarada ésta por la Administración Municipal se expedirá un documento que acredite su concesión.

La documentación a presentar en el Ayuntamiento para poder tener derecho a las exenciones será en originales o fotocopias compulsadas.

2. Se establecen las siguientes bonificaciones:

a) Una bonificación del 75% de la cuota en los vehículos eléctricos.

b) Una bonificación de un 40% de la cuota en los vehículos que utilicen un método híbrido de propulsión combinando la energía eléctrica y carburante.

Para poder disfrutar de estas bonificaciones se deberán acreditar documentalmente las condiciones establecidas.

c) Gozarán de una bonificación del 15% los pensionistas, por motivo de viudedad o jubilación, siempre que acrediten ingresos que en su cuantía total no superen 1,16 veces el salario mínimo interprofesional establecido para cada año, si la unidad convivencial está formada por una persona y 1,66 si la unidad convivencial está formada por dos o más personas.

La bonificación deberá ser solicitada por el sujeto pasivo, quien acompañará a la solicitud la siguiente documentación:

- Fotocopia que acredite el pago de la tasa / impuesto.
- Fotocopia de la última declaración de renta efectuada o en el caso de no estar obligado a realizar declaración, se presentará certificado de la entidad pagadora de la pensión de la que es beneficiario/a el sujeto pasivo.

d) Se otorgará una bonificación del 15% de la cuota del Impuesto, a favor de un sólo vehículo turismo por unidad convivencial, de 5 o más plazas, cuya titularidad recaiga en algún miembro de la familia, en los supuestos en que ésta tenga la consideración de familia numerosa de acuerdo con la legislación vigente.

Para poder disfrutar de esta bonificación, el sujeto pasivo y el resto de los miembros de la unidad familiar deberán estar empadronados en el municipio de Larrabetzu en su vivienda habitual, sin perjuicio de lo dispuesto en la normativa sobre familias numerosas para el supuesto de separación de ascendentes, y presentar la oportuna solicitud debidamente firmada.

Subjektu pasiboak eskatu beharko dau hobaria, eta honako dokumentu honeek aurkeztu beharko dira eskabideagaz batera:

- Tasa/zerga ordaindu dala egiaztatzeko fotokopia
- Familia ugariaren titulua, indarreko legeriaren arabera eta Bizkaiko Foru Aldundiak emondakoa. Hobaria eskatu dan urteko lehen egunera arte izango dau balioa, gitxienez.

Larrabetzun, 2010eko martiaren 23an.—Alkatea, Tomás Ordeñana Egileor

(II-2248)

IRAGARKIA

Alkatetzak, 2010eko martiaren 16ko Dekretuaren bidez, ondokoa xedatu dau:

«Alkateek ezkontza zibilak eskuesteari jagokonez Kode Zibila aldatzearen ganeko abenduaren 23ko 35/1994 Legearen 51.1 artikulua ematen deustazan eskumenak erabiltza, honakoa xedatu dot:

Lehenengoa.—Iñigo Martínez de Alegría Mancisidor Udalbatza honetako zinegotziri ezkontzeko eskumena eskuordetuko jako, Iker Sobrevilla Gómez jaunaren eta Itziar Martínez de Alegría Mancisidor andraren artean 2010eko apirilaren 10ean, zapatua, eguerdiko 13:00etan, Larrabetzuko udaletxeko Anguleri Jauregia deritzon edifizio publikoko ekitaldi-aretoan egin beharreko ezkontzarako.

Bigarrena.—Udalaren Osoko Bilkureari jakinarazoko jako egingo dauan hurrengo batzarrean, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

Hirugarrena.—Erabagi hau interesdunei eta eragindako bulegoiei jakinarazoko jake.»

Larrabetzun, 2010eko martiaren 16an.—Alkatea, Tomás Ordeñana Egileor

(II-2247)

Zamudioko Udala

OKER ZUZENKETA

Oker bat ikusi da Bizkaiko Aldizkari Ofizialera bidalitako iragarkian. Iragarki hori trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen 3. ordenantza fiskalaren eta jarduera ekonomikoen gaineko zerga arautzen duen 6. ordenantzaren aldaketan behin-behineko onepenari buruzkoa da eta 2010eko otsailaren 24an argitaratu zen, 37. alean. Beste iragarki honen bidez zuzendu egiten dugu oker hura.

Adierazitako moduan, honela dioen tokian:

«2009ko urriaren 14an.»

Beste modu honetan behar du agertu:

«2010eko otsailaren 10ean.»

Zamudion, 2010eko martxoaren 18an.—Alkatea, Sorkunde Aiarza

(II-2243)

IRAGARKIA

Zamudioko Udalaren Kontuen Batzorde Bereziak, 2010ko martxoaren 10ean eginiko bilkuran, Udalaren 2009ko ekitaldiko Kontu Orokorrei buruzko txostena prestatu zuen.

Hori guztia argitara ematen da, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Aginduaren 63. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, interesdunek espeditatea azter dezaten eta, egokitzen jotzen badute, erreklamazio, eragozpen edo ohartarazpenak aurkez ditzaten; horretarako, 15 egun izango dituzte, iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik aurrera.

La bonificación deberá ser solicitada por el sujeto pasivo, quien acompañará a la solicitud la siguiente documentación:

- Fotocopia que acredite el pago de la tasa/impuesto.
- Título de familia numerosa en vigor conforme a la legislación vigente, expedido por la Diputación Foral de Bizkaia, que tendrá validez, al menos, hasta el primer día del año para el que se solicita la bonificación.

En Larrabetzu, a 23 de marzo de 2010.—El Alcalde, Tomás Ordeñana Egileor

(II-2248)

ANUNCIO

La Alcaldía, por Decreto de 16 de marzo de 2010, ha dispuesto lo siguiente:

«En uso de las atribuciones que me confiere el artículo 51.1 de la Ley 35/1994, de 23 de diciembre, de modificación del Código Civil en materia de autorización del Matrimonio Civil por los Alcaldes, vengo en disponer:

Primero.—Delegar la facultad de casar, concretamente para el sábado 10 de abril, en el Concejal de esta Corporación Municipal don Iñigo Martínez de Alegría Mancisidor, para el enlace matrimonial a celebrar a las 13:00 horas, en el salón de actos del edificio público denominado Palacio de Angulería del Ayuntamiento de Larrabetzu, entre los contrayentes don Iker Sobrevilla Gómez y doña Itziar Martínez de Alegría Mancisidor.

Segundo.—Dése cuenta al Pleno municipal en la próxima sesión que celebre y publíquese en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Tercero.—Notifíquese a los interesados y dependencias afectadas.»

En Larrabetzu, a 16 de marzo de 2010.—El Alcalde, Tomás Ordeñana Egileor

(II-2247)

Ayuntamiento de Zamudio

CORRECCION DE ERRORES

Habiéndose observado un error en el anuncio remitido al Boletín Oficial de Bizkaia y publicado en el número 37, de 24 de febrero de 2010, relativo a la aprobación provisional de las modificaciones de las Ordenanzas Fiscales número 3 reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica y de la Ordenanza número 6 reguladora del Impuesto sobre Actividades Económicas mediante el presente anuncio se procede a su corrección.

En el sentido indicado, donde viene:

«En sesión celebrada el 14 de octubre de 2009.»

Debe figurar:

«En sesión celebrada el 10 de febrero de 2010.»

En Zamudio, a 18 de marzo de 2010.—La Alcaldesa, Sorkunde Aiarza

(II-2243)

ANUNCIO

La Comisión Especial de Cuentas del Ayuntamiento de Zamudio, en sesión celebrada el día 10 de marzo de 2010, emitió informe sobre las Cuentas Generales del Ayuntamiento del ejercicio 2009.

Lo que se hace público, de conformidad con lo previsto en el artículo 63 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, al efecto de que los interesados puedan examinar el expediente y presentar las reclamaciones, reparos u observaciones que tuvieren por convenientes, en el plazo de 15 días, a partir de la inserción del presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Aipatutako epea igarotzen denean, Kontuen Batzorde Bereziak aurkeztu diren erreklamazio, eragozpen edo ohartarazpenak aztertuko ditu eta, beharrezkotzat jotzen dituen egiaztapenak egin ondoren, beste txosten bat egingo du. Kontu orokorrak, Batzordearen txostenak eta aurkeztutako erreklamazio eta eragozpenak Udalaren osoko bilkuraren iritzira jarriko dira, onespena eman diezaien.

Zamudion, 2010eko martxoaren 18an.—Alkatea, Sorkunde Aiarza

(II-2244)

Busturiko Udala

IRAGARKIA

2009ko Kontabilitate Ekitaidian Udalbatza honek egindako Kontu Orokorraren berri eman denez, jendeaurrean edukiko dira hamabost eguneko epean iragarki hau argitaratzen den egunetik aurrera; egun hauetan, eta zortzi gehiagotan zehar, interesatuek Axpe Auzunea, 1ean dauden udal bulegoetan, bulego orduetan, aztertu eta erreklamazioak, oharpen edo oharrak aurkeztu ahal izango dituzte.

Eta hau jendeaurrean jartzen da herri osoak ezagut dezan, Busturin, 2010eko martxoak, 12an.—Alkatea, Andoni Elorrieta Arronategi

(II-2245)

Aulestiko Udala

IRAGARKIA

Aulestiko udalbatzak, 2010eko zezeilaren 25ean egindako Osoko Bilkuran, 2010. urteari jagokoa trakzino mekanikodun ibilgailuen udal errolda onartu eban.

Interesa daukienak kexak aurkeztu leikiez ondorengo arauen arabera:

- Aurkezteko epea:* Bizkaiko Aldizkari Ofizialean iragarki hau argitaratzen dan hurrengo 15 laneguneko epean.
- Aurkezteko tokia:* Udal Idazkaritza.
- Kexak nori zuzendu:* Alkateari.

Kexarik aurkeztuko ez balitz, udal errolda definitibotzat joko geunke.

Zerga kobretako epea apirilaren 1ean hasiko da eta bagilaren 30ean amaitu, biak barne.

Ordainketa egitera behartuta dagozanak azaldutako epean ordaindu ezik, preminazko bidez ordainduko dabe eta Bilketa Araudian zehaztutakoaren arabera, %20ko errekarua gehi atzerapen interesak, kostak eta biderapen gastuak aplikauko dira.

Aulestin, 2010ko zezeilaren 26an.—Alkatea, Jon Bollar Intxausti

(II-1831)

IRAGARKIA

Ordenantza Fiskalen aldaketa

Udalbatzak 2010eko zezeilaren 25ean egindako Osoko Bilkuran 2010. urterako honako udal tasa eta zergen aldaketa erabagi dau:

- Jarduera ekonomikoen ganeko zerga
- Trakzino mekanikoko ibilgailuen ganeko zerga
- Kiroldegiko prezioak arautzen dituen

30 asteguneko epea zabaltzen da, iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen dan biharamunetik hasita, espedientea aztertu eta, kasua balitz, erreklamazioak aurkezteko. Epe horretan espedientea udal idazkaritzan egongo da.

Transcurrido dicho plazo, la Comisión Especial de Cuentas examinará las reclamaciones, reparos u observaciones presentadas, practicando cuantas comprobaciones estime necesarias, emitiendo nuevo informe. Las Cuentas Generales, acompañadas de los informes de la comisión y de las reclamaciones y reparos que se hubieran presentado, serán sometidas al Pleno de la Corporación para su aprobación.

En Zamudio, a 18 de marzo de 2010.—La Alcaldesa, Sorkunde Aiarza

(II-2244)

Ayuntamiento de Busturia

ANUNCIO

Habiendo sido informadas las Cuentas Generales de esta Corporación correspondientes al ejercicio contable de 2009, se exponen al público por plazo de quince días, contados a partir de la publicación de este anuncio, durante los cuales, y ocho más, los interesados podrán examinarlas en las oficinas municipales, sitas en el barrio de Axpe, número 1, dentro del horario de oficina y presentar reclamaciones, reparos u observaciones.

Lo que se hace público para general conocimiento, en Busturia a 12 de marzo de 2010.—El Alcalde, Andoni Elorrieta Arronategi

(II-2245)

Ayuntamiento de Aulestia

ANUNCIO

El Ayuntamiento de Aulestia, en Pleno celebrado el 25 de febrero de 2010, aprobó el censo municipal de los vehículos de tracción mecánica del año 2009

Los interesados pueden presentar sus quejas siguiendo la siguientes reglas:

- Plazo de presentación:* 15 días hábiles, desde la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia».
- Lugar de presentación:* Secretaría municipal.
- A quién deben dirigirse las quejas:* Al Alcalde.

Si no se presentase ninguna queja, el censo quedaría aprobado definitivamente.

El plazo para el cobro del impuesto comenzará el 1 de junio y finalizará el 31 de agosto, ambos inclusive.

En caso de que los obligados al pago del impuesto no efectuaran dicho pago dentro del periodo citado, pagarán mediante procedimiento de apremio, con un recargo del 20% más los intereses de atraso, costas y gastos de tramitación.

En Aulestia, a 26 de febrero de 2010.—El Alcalde, Jon Bollar Intxausti

(II-1831)

ANUNCIO

Modificación Ordenanzas Fiscales

El pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 25 de febrero de 2010, ha decidido modificar las siguientes tasas e impuestos:

- Impuesto sobre actividades económicas.
- Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica.
- Reguladora de los precios del polideportivo.

Se abre un periodo de 30 días, desde el siguiente a la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», para poder analizar el expediente y, en su caso, presentar las reclamaciones pertinentes. En dicho plazo, el expediente estará en la secretaría municipal.

Informazio publikoa amaitu ondoren udalbatzak behar dan behin-betiko erabagia hartuko dau aurkeztutako erreklamazioak ebatziz.

Espedientea agirian dagoan tartean erreklamaziorik agertuko ez balitz, definitibotzat joko dira beste akordu baten beharrik gabe.

Aulestin, 2010eko martiaren 1ean—Alkatea, Jon Bollar Intxausti

(II-1832)

Mundakako Udala

IRAGARKIA

Udal honetako osoko bilkurak, 2010eko martxoaren 1ean burututako ez ohiko lan saioan, animalien edukierari eta babesari buruzko Ordenantza araupetzailearen aldaketa hasiera batean onartzea erabaki zuen.

Dagokion espedientea jende aurrean egongo da, udal idazkaritzan, 30 egun balioduneko epean, iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, Toki Araubideko Oinarriak araupetzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 49. artikuluan xedatutakoa betez. Epe horren barruan, interesatuek aztertu eta bidezkoak iruditzen zaizkien alegazioak aurkeztu ahal izango dituzte. Aipatutako epearen barruan ez bada alegaziorik aurkeztzen, hasierako onespren akordioa behin betiko bilakatuko da.

Mundakan, 2010eko martxoaren 2an.—Alkatea, Unai Rementeria Maiz

(II-1921)

Lezamako Udala

IRAGARKIA

Toki Erakundearen Antolaketa, Jardunkide eta Araubide Juridikoari buruzko Araubidearen 44.2. artikuluan xedatutakoa betez, Alkateak gaur ebazpena eman duela adierazten da; eta ebazpen horren aldeko zatia jarraian ematen da hitzez hitz:

Lehenengoa: Udal honetako zinegotzia den Román Pomposo Zabala jauna eskuordetuko da Jose Antonio Acha Salazar jaunaren eta Monica Ubierna Fernandez andrearen arteko ezkontza zibila baimentzeko. Ezkontza 2010eko martxoaren 27ko 13:00etan egingo da, Lezamako udaletxean. Horretarako, aurretiaz, dagokion Epaitegiak tramitatu beharreko aurretiko espedientea onesteko aldeko auto irmoa egon beharko da.

Bigarrena: Ebazpen hau interesdunei eta eskuordetutako zinegotziari jakinaraziko zaie.

Hirugarrena: Erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

Lezaman, 2010ko martxoaren 18an.—Alkatea, Alaitz Etxeandia Arteaga

(II-2268)

Ondarroako Udala

IRAGARKIA

Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legeko 126 artikuluan aurrikusitakoa betez, aipamenerako lehiaketa argitaratzen da:

1.—Erakunde adjudikatzailea

- Erakundea:* Ondarroako Udala.
- Espedientea tramitatzeko duen bulegoa:* Idazkaritza.
- Expediente zenbakia:* C/0649.

Una vez finalizado el periodo de información pública, el pleno del ayuntamiento tomará la decisión definitiva, resolviendo las reclamaciones presentadas.

Si durante el plazo de exposición no se presentase ninguna reclamación, el acuerdo será definitivo, sin necesidad de ningún otro acuerdo.

En Aulestia, a 1 de marzo de 2010.—El Alcalde, Jon Bollar Intxausti

(II-1832)

Ayuntamiento de Mundaka

ANUNCIO

El Pleno de este Ayuntamiento, en sesión extraordinaria celebrada el día 1 de marzo de 2010, acordó aprobar inicialmente la modificación de la Ordenanza reguladora de la tenencia y protección de animales.

El expediente de su razón queda expuesto al público en la Secretaría municipal, por plazo de 30 días hábiles, a contar desde el siguiente a la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», de conformidad con lo prevenido en el artículo 49 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, dentro de los cuales, los interesados podrán examinarlo y presentar las alegaciones y reclamaciones que consideren oportunas. Si en el indicado plazo no se formularan éstas, el acuerdo de aprobación inicial se entenderá definitivamente adoptado.

En Mundaka, a 2 de marzo de 2010.—El Alcalde, Unai Rementeria Maiz

(II-1921)

Ayuntamiento de Lezama

ANUNCIO

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 44.2 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales se hace público que la Alcaldía, en el día de la fecha ha dictado resolución cuya parte dispositiva es del siguiente tenor literal:

Primero: Delegar, en el Concejal de este Ayuntamiento don Román Pomposo Zabala la autorización del matrimonio civil entre don José Antonio Acha Salazar y doña Mónica Ubierna Fernández a celebrar a las 13,00 horas del día 27 de marzo de 2010 en el Ayuntamiento de Lezama, previo auto firme favorable aprobatorio del expediente previo a tramitar ante el Juzgado correspondiente.

Segundo: Dar traslado de la presente resolución a los interesados así como al Concejal delegado.

Tercero: Publicar el presente acuerdo en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Lezama, a 18 de marzo de 2010.—El Alcalde, Alaitz Etxeandia Arteaga

(II-2268)

Ayuntamiento de Ondarroa

ANUNCIO

En cumplimiento de lo previsto en el artículo 126 de la Ley 30/2007 de Contratos del Sector Público, se publica el concurso de referencia.

1.—Entidad adjudicadora

- Organismo:* Ayuntamiento de Ondarroa.
- Dependencia que tramita el expediente:* Secretaría.
- Número de expediente:* C/649.

2.—Kontratuaren xedea

- a) Turismo bulegoa gestionatzeko zerbitzua.
- b) *Banaketa erloka eta kopurua*: Ez.
- c) *Burutzeko tokia*: Ondarroa.

3.—Tramitazioa, prozedura eta adjudikazio-era

- a) *Tramitazioa*: Ohizkoa.
- b) *Prozedura*: Irekia.
- c) *Era*: Eskaintza ekonomikorik onena, irizpide ugari (lehiaketa).

4.—Lizitazioaren oinarriko aurrekontua

Zenbatekoa: 246.786,23 euro + 44.421,52 euro (B.E.Z.).

5.—Behin-behineko bermea

Bai.

6.—Dokumentazio eta informazioa jasotzeko bideak

- a) *Erakundea*: Ondarroako Udala.
- b) *Helbidea*: Musika Plaza, 1.
- c) *Herria eta posta kodea*: Ondarroa-48700.
- d) *Telefona*: 946 833 674.
- e) *Telefax*: 946 833 675.
- f) *Agiriak eta informazioa eskuratzeko epea*: Eskaintzak hartzeko epea bera.

7.—Solbentzia teknikoa eta ekonomikoa

Ikusi plegua.

8.—Parte hartzeko eskaintzen edo eskabideen aurkezpena

- a) *Aurkezteko azken data*: Hamabosgarren egun naturaleko egunaren 13:00ak arte, iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den biharamunetik hasita. Hala ere, egun hori larunbata edo jaieguna balitz, aurkezteko epea hurrengo lanegunera arte atzeratuko litzateke.
- b) *Aurkeztu beharreko agiriak*: Klausula Pleguetan eskatutakoak.
- c) *Aurkezteko tokia*: Udaletxearen Erregistro Orokorra.
—Erakundea: Ondarroako Udala.
—Helbidea: Musika Plaza, 1.
—Herria eta posta kodea: Ondarroa-48700.

9.—Eskaintzen irekiera

- Erakundea: Ondarroako Udala.
- Helbidea: Musika Plaza, 1.
- Herria eta posta kodea: Ondarroa-48700.
- Data: Ikusi plegua.

10.—Iragarpen gastuak

Adjudikatarioaren kontura.
Ondarroan, 2010eko martxoaren 22an.—Udalburua

(II-2258)

Amorebieta-Etxanoko Udala

IRAGARKIA

Ebazpena: Amorebieta-Etxanoko Udalaren (Bizkaia) 2010eko Martxoaren 16eko ebazpena, Udaltzain bat izendatu dela jakinarazteko.

2010eko martxoaren 16ko 276/2010 zk.dun Alkatetza Dekretuaren bidez, karrerako funtzionario izendatua izan dela Udaltzain bezala, adierazten dena, Ekain Alberdi Larrinaga Jn, 15.397.442-T NAN zenbakiarekin.

Hau jakinarazten da indarrean dagoen legedia betetzeko.

Amorebieta-Etxanon, 2010eko martxoaren 16a.—Alkatea, David Latxaga Ugartemendia

(II-2281)

2.—Objeto del contrato

- a) Gestión del servicio de la Oficina de Turismo.
- b) *División por lotes y número*: No.
- c) *Lugar de ejecución*: Término Municipal de Ondarroa.

3.—Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación

- a) *Tramitación*: Ordinaria.
- b) *Procedimiento*: Abierto.
- c) *Forma*: Oferta económicamente más ventajosa, varios criterios (concurso).

4.—Presupuesto base de licitación

Importe: 246.786,23 euros y 44.421,52 euros (I.V.A.).

5.—Garantía provisional

Sí.

6.—Obtención de documentación e información

- a) *Entidad*: Ayuntamiento de Ondarroa.
- b) *Domicilio*: Musika Plaza, 1.
- c) *Localidad y código postal*: Ondarroa-48700.
- d) *Teléfono*: 946 833 674.
- e) *Telefax*: 946 833 675.
- f) *Fecha límite de obtención de documentos e información*: Durante el plazo de presentación de proposiciones.

7.—Capacidad y solvencia

Ver pliego.

8.—Presentación de ofertas o de las solicitudes de participación

- a) *Fecha límite de presentación*: Hasta las 13:00 horas del decimoquinto día natural, contado a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia». Si este día fuera sábado o festivo, se prorrogará hasta el día siguiente hábil.
- b) *Documentación a presentar*: La señalada en el Pliego de Condiciones.
- c) *Lugar de presentación*: Registro General del Ayuntamiento.
—Entidad: Ayuntamiento de Ondarroa.
—Domicilio: Musika Plaza, 1.
—Localidad y código postal: Ondarroa-48700.

9.—Apertura de las ofertas

- Entidad: Ayuntamiento de Ondarroa.
- Domicilio: Musika Plaza, 1.
- Localidad y código postal: Ondarroa-48700.
- Fecha: Ver pliego.

10.—Gastos de anuncio

A cargo del adjudicatario.

En Ondarroa, a 22 de marzo de 2010.—El Presidente de la Comisión Gestora

(II-2258)

Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano

ANUNCIO

Resolución de 16 de marzo de 2010, del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano (Bizkaia), por la que se hace público el nombramiento de un Agente de la Policía Municipal.

Por Decreto de Alcaldía número 276/2.010 de 16 de marzo de 2010, han sido nombrado funcionario de carrera como Agente de la Policía Municipal don Ekain Alberdi Elorriaga con D.N.I. 15.397.442-T

Lo que se hace público, en cumplimiento de la legalidad vigente,

En Amorebieta-Etxano, a 16 de marzo de 2010.—El Alcalde, David Latxaga Ugartemendia

(II-2281)

Bilbao-Bizkaiako Ur-Partzuergoa

IRAGARKIA

Partzuergoaren Zuzendaritza Batzordeak, 2010eko otsailaren 24an egindako ohiko bilera, honako erabakiak hartu zituen, besteak beste:

Espedientearen zenbakia: 1279 (Prozedura irekia)

Lizitazioa: Galindoko HUAKo usainak kontrolatu eta desagerrarazteko instalazioak hobetzeko proiektua eta lanak, I. fasea.

Oinarria: 6.011.946,58 euro, BEZ aparte.

Proposamena: Galindoko HUAKo usainak kontrolatu eta desagerrarazteko instalazioak hobetzeko proiektua eta lanak (I. fasea; 1279 espediente zenbakia) kontratatzea deitutako prozedura irekia esleitu gabe uztea interes publikoa dela-eta, izan ere, aldatu egin dira kontratuaren oinarritzko baldintzak.

Espedientearen zenbakia: 1289 (Prozedura irekia).

Lizitazioa: Nerbioi-Ollargan-Beteluri hoditeria berriaren proiektuko lanak.

Oinarria: 10.741.662,29 euro, BEZ aparte.

Esleipenduna: Excavaciones Gaimaz, S.A.

Esleipenaren zenbatekoa: 6.355.500,62 euro, BEZ aparte.

Epea: Hamasei (16) hilabete.

Espedientearen zenbakia: 1290 (Prozedura irekia).

Lizitazioa: Etxebarriko ekaitzetarako andelaren proiektuko lanak.

Oinarria: 53.544.248,22 euro, BEZ aparte.

Esleipenduna: U.T.E. Ferroviario Agroman, S.A.; Hnos. Elortegi, S.A.; eta Viconsas, S.A.

Esleipenaren zenbatekoa: 33.268.603,38 euro, BEZ aparte.

Epea: Berrogeita bi (42) hilabete.

Espedientearen zenbakia: 1307 (Prozedura irekia).

Lizitazioa: Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoaren saneamendu instalazioetako hondakin solidoak isurtzeko zerbitzua.

Oinarria:

Kalkulatutako balioa: 1.866.723 euro, BEZ aparte.

3.733.446 euro, BEZ aparte.

Esleipenduna: Cespa Contem, S.A.

Esleipenaren zenbatekoa: 1.578.722,80 euro, BEZ aparte.

Epea: Urte bat (01).

Bilbon, 2010eko martxoaren 24an.—Kontratazio mahaiko idazkaria, Gerardo Latorre Pedret

(II-2267)

**Serantes Kultur Aretoa Erakunde Autonomoa
(Santurtzi)**

IRAGARKIA

Herri Sektoreko Kontratuen 30/2007 Legearen 126. artikuluan aurreikusitakoa betez, lehiaketa argitaratzen da:

1. *Erakunde adjudikatzailea:* Informazioa lortu ahal izateko datua orokorrak.

a) Erakundea: Serantes Kultur Aretoa Erakunde Autonomoa.

b) Espedientea tramitatzen duen bulegoa: Kontratazio Zerbitzua.

Consortio de Aguas de Bilbao-Bizkaia

ANUNCIO

El Comité Directivo del Consorcio, en sesión ordinaria celebrada el día 24 de febrero de 2010, adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

Expediente número: 1279 (Procedimiento Abierto)

Licitación: Proyecto y Obra de mejora de las instalaciones para el control y eliminación de olores en la E.D.A.R. de Galindo. Fase I.

Tipo: 6.011.946,58 euros, I.V.A. excluido.

Propuesta: Declarar desierto el Procedimiento Abierto convocado para contratar el Proyecto y Obra de mejora de las instalaciones para el control y eliminación de olores en la E.D.A.R. de Galindo, Fase I. Expediente número 1279 en razón del interés público al haberse modificado las condiciones sustanciales del contrato.

Expediente número: 1289 (Procedimiento Abierto).

Licitación: Obras del Proyecto de nueva conducción Nervión-Ollargan-Venta Alta.

Tipo: 10.741.662,29 euros, I.V.A. excluido.

Adjudicatario: Excavaciones Gaimaz, S.A.

Importe adjudicación: 6.355.500,62 euros, I.V.A. excluido.

Plazo: Dieciséis (16) meses.

Expediente número: 1290 (Procedimiento Abierto).

Licitación: Obras del Proyecto del Tanque de Tormentas de Etxebarri.

Tipo: 53.544.248,22 euros, I.V.A. excluido.

Adjudicatario: U.T.E. Ferroviario Agroman, S.A.; Hnos. Elortegi, S.A.; y Viconsas, S.A.

Importe adjudicación: 33.268.603,38 euros, I.V.A. excluido.

Plazo: Cuarenta y dos (42) meses.

Expediente número: 1307 (Procedimiento Abierto).

Licitación: Servicio de vertido de residuos sólidos procedentes de las instalaciones de saneamiento del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.

Tipo:

Valor estimado: 1.866.723 euros, I.V.A. excluido.

3.733.446 euros, I.V.A. excluido.

Adjudicatario: Cespa Contem, S.A.

Importe adjudicación: 1.578.722,80 euros, I.V.A. excluido.

Plazo: Un (01) año.

En Bilbao, a 24 de marzo de 2010.—El Secretario de la Mesa de contratación, Gerardo Latorre Pedret

(II-2267)

**Organismo Autónomo Serantes Kultur Aretoa
(Santurtzi)**

ANUNCIO

En cumplimiento de lo previsto en el artículo 126 de la Ley 30/2007 de Contratos del Sector Público, se publica el concurso de referencia.

1. *Entidad adjudicadora:* Datos generales para la obtención de la información.

a) Organismo: Organismo Autónomo Serantes Kultur Aretoa.

b) Dependencia que tramita el expediente: Servicio de Contratación.

- c) Dokumentazioa eta informazioa eskuratzeko:
- Erakundea: Administrazio alderdiei dagokien informazioa eta dokumentazioa - Karatula eta Berarizko Cláusula Administratiboen Plegua - eta Baldintza Teknikoen Plegua interesdunei Kontratazio Zerbitzuan bertan emango zaizkie. Era berean, dokumentu horiek Serantes Kultur Aretoko Kontratazailearen Profilean eskura daitezke.
 - Helbidea: Máximo García Garrido 13, behea.
 - Herria eta posta-kodea: Santurtzi-48980.
 - Telefonoa: 944 831 129.
 - Telefaxa: 944 610 049.
 - Posta elektronikoa: administración@serantes.com
 - Interneteko Kontratazailearen Profila: <http://www.serantes.com/contratante/contratante.php>
 - Dokumentuak eta informazioa eskuratzeko epea: Proposamenak aurkezteko epea bera.
- d) Espediente zenbakia: 2/2010.
2. *Kontratuaren xedea:*
- a) Mota: Hornidura eta zerbitzuak, mistoa.
- b) Deskribapena: Serantes Kultur Aretoko bere jarduerak komunikatzeko eta publizitzeko egiten dituen ohiko euskarri grafikoak, disenaitzea, inprimatzea eta hornitzea.
- c) Lote eta zenbakien/unitateen arabeko banaketa: Ez.
- d) Gauzatu lekua:
- Helbidea: Serantes Kultur Aretoa eta Santurtziko Udalerria.
 - Herria eta posta-kodea: Santurtzi, 48980.
- e) Gauzatu epea: Urte bat.
- f) Luzatzeko aukera: Bai. Gehienez, urte bat luzatu ahal da.
- g) CPV 2008: 7982.
3. *Tramitazioa eta prozedura:*
- a) Tramitazioa: Arrunta.
- b) Prozedura: Irekia. Adjudikatzeko irizpide aniztasuna.
- c) Enkante elektronikoa: Ez.
- d) Adjudikazio irizpideak: Ikusi plegua.
4. *Lizitazioaren oinarritzko aurrekontua:*
- Zenbateko osoa: 81.000,00 euro + 12.960,00 euro (%16 BEZ). Guztira: 93.960,00 euro.
5. *Bermeak:*
- a) Behin-behinekoa: 2.430,00 euro.
- b) Behin-betikoak: 4.050,00 euro.
6. *Kontratistaren aldintza zehatzak:*
- a) Sailkapena: Ez da eskatzen.
- b) Kaudimen ekonomikoa eta finantzarioa, eta kaudimen tekniko eta profesionala, hala badagokio:
- Kaudimen ekonomikoa eta finantzarioa: Enpresek azken hiru ekitaldietan egindako negozio orokorraren eta horniduren zenbatekoari buruzko aitortpena; gutxienez urteko 250.000 euro.
 - Kaudimen tekniko eta profesionala: Enpresa lizitatzailerik Herri Administrazioarekin antzeko kontraturen bat (hau da, hasieran zehaztu gabeko zenbatekoak ematen dituena) gauzatu dutela egiaztatuta beharko dute. Aipatutako kontratuak gutxienez urtebeteko iraupena eta 60.000 euroko balio zenbatetsia izan behar zituen.
- c) Beste betekizun espezifiko batzuk: Ikusi plegua.
- d) Ereserbatutako kontratuak: Ez.
- c) Obtención de documentación e información:
- Dependencia: La información y documentación administrativa - Carátula y Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares - y el Pliego de Condiciones Técnicas se dispensarán a los interesados en el Servicio de Contratación, pudiendo asimismo obtenerse dichos documentos en el Perfil de Contratante del Serantes Kultur Aretoa.
 - Domicilio: Máximo García Garrido, 13, bajo.
 - Localidad y código postal: Santurtzi-48980.
 - Teléfono: 944 831 129.
 - Telefax: 944 610 049.
 - Correo electrónico: administración@serantes.com
 - Dirección de internet del perfil de pontratante: <http://www.serantes.com/contratante/contratante.php>
 - Fecha límite de obtención de documentación e información: Durante el plazo de presentación de ofertas.
- d) Número de expediente: 2/2010.
2. *Objeto del contrato:*
- a) Tipo: Mixto de suministros y servicios.
- b) Descripción: Diseño, impresión y suministro de los soportes gráficos que habitualmente realiza el Serantes Kultur Aretoa para la comunicación y publicidad de sus actividades. Suministro de unidades cuantitativamente no determinadas.
- c) División por lotes y número de lotes/número de unidades: No. Suministro de unidades cuantitativamente no determinadas.
- d) Lugar de ejecución:
- Domicilio: Serantes Kultur Aretoa y Término Municipal de Santurtzi.
 - Localidad y código postal: Santurtzi-48980.
- e) Plazo de ejecución: Un año.
- f) Admisión de prórroga: Sí. El contrato podrá prorrogarse hasta un máximo de un año.
- g) CPV 2008: 7982.
3. *Tramitación y procedimiento:*
- a) Tramitación: Ordinario.
- b) Procedimiento: Abierto. Multiplicidad de criterios de adjudicación.
- c) Subasta electrónica: No.
- d) Criterios de adjudicación: Ver Pliego.
4. *Presupuesto base de licitación:*
- Importe total: 81.000,00 euros + 12.960,00 euros (16% IVA). Total: 93.960,00 euros.
5. *Garantías exigidas:*
- a) Provisional: 2.430,00 euros.
- b) Definitiva: 5.040,00 euros.
6. *Requisitos específicos del contratista:*
- a) Clasificación: No se exige.
- b) Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional, en su caso:
- Solvencia financiera y económica: Declaración relativa a la cifra de negocio global y de los suministros realizados por las empresas en el curso de los tres últimos ejercicios, con un mínimo de 250.000 euros/anual.
 - Solvencia técnica y profesional: Las empresas licitadoras deberán acreditar haber ejecutado un contrato de naturaleza (es decir de entrega de cantidades inicialmente no determinadas) similar con una Administración Pública, con una duración mínima de un año y un valor estimado mínimo de 60.000 euros.
- c) Otros requisitos específicos: Ver Pliego.
- d) Contratos reservados: No.

7. *Eskaintzen edo parte hartzeko eskaeren aurkezpena:*

a) Aurkezteko epe bukaera: Hamabosgarren egun naturaleko 14:00ak arte, iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den biharamunetik hasita. Hala ere, egun hori larunbata edo jaieguna balitz, aurkezteko epea hurrengo lanegunera arte atzeratuko litzateke.

b) Aurkezteko modalitatea: —.

c) Aurkezteko tokia:

- Erakundea: Kontratuen Erregistro Berezia.
- Helbidea: Máximo García Garrido 13, behea.
- Herria eta posta-kodea: Santurtzi-48980.
- Posta elektronikoa: administración@serantes.com
- Faxa: 944 610 049.

d) Eskaintzak aurkeztera zenbat enpresari gonbidatuko zaien (prozedura murriztua): Ez da bidezkoa.

e) Aldaeren onarpena (hala badagokio): Ez da bidezkoa.

f) Lizitatzailak eskaintzari eutsi behar dion epea: Hiru hilabete.

8. *Eskaintzen irekiera:*

a) Helbidea: Máximo García Garrido 13, behea.

b) Herria eta posta-kodea: Santurtzi-48980.

c) Data eta ordua: A gutun-azalak irekitzeko ekitaldia (ez jendeaurrekoa) Serantes Kultur Aretoa zehaztutako datan eta orduan burutuko da. B eta C gutun-azalak irekitzeko jendeaurreko ekitaldiaren data eta ordua aldezturik jakinazariko zaie lizitatzailerei.

9. *Iragarpen gastuak:* Adjudikariaren kontura. Gutxi gorabeherako zenbatekoa 150 euro.

10. *Iragarkia Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialera bidaltzeko data:* Ez dagokio.

11. *Bestelako informazioak:* Ez dago.

Santurtzin, 2010eko martxoaren 18an.—Serantes Kultur Aretoa Autonomiadun Erakundeko Presidente, Danel Bringas Egilior
(II-2316)

7. *Presentación de ofertas o de solicitudes de participación:*

a) Fecha límite de presentación: Hasta las 14:00 horas del decimoquinto día natural, contado a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia». Si este día fuera sábado o festivo, se prorrogará hasta el día siguiente hábil.

b) Modalidad de presentación: —.

c) Lugar de presentación:

- Dependencia: Registro Especial de Contratos.
- Domicilio: Máximo García Garrido, 13, bajo.
- Localidad y código postal: Santurtzi-48980.
- Dirección electrónica: administración@serantes.com
- Fax: 944 610 049.

d) Número previsto de empresas a las que se pretende invitar a presentar ofertas (procedimiento restringido): No procede.

e) Admisión de variantes (sin procede): No procede.

f) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: Tres meses.

8. *Apertura de ofertas:*

a) Dirección: Máximo García Garrido, 13, bajo.

b) Localidad y código postal: Santurtzi-48980.

c) Fecha y hora: La apertura de los Sobres A, en acto no público, se llevará a cabo en la fecha que determine el Organismo Autónomo Serantes Kultur Aretoa. Se comunicará a los licitadores el día y hora en que se realizará la apertura, en acto público, de los Sobres B y C.

9. *Gastos de publicidad:* A cargo del adjudicatario. Importe aproximado 150 euros.

10. *Fecha de envío del anuncio al «Diario Oficial de la Unión Europea» (en su caso):* No procede.

11. *Otras informaciones:* No.

En Santurtzi, a 18 de marzo de 2010.—El Presidente del Organismo Autónomo Serantes Kultur Aretoa, Danel Bringas Egilior
(II-2316)

III. Atala / Sección III

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa
Administración Autonómica del País VascoUr Agentzia

JENDAURREKO INFORMAZIOA

Erreferentzia: GV – 10006-DVD.

Eskatzailea: Fundación Lantegi Batuak, S.L.

Gaia: Markina-Xemeingo udalerrian, Larruskain-Amalloa sektorearen industria-urbanizazioa.

Obretan, Markina-Xemeingo udalerrian (Bizkaia), Artibai ibaiaren eskuinaldean, Larruskain-Amalloa sektorearen industria-urbanizazioa egingo da.

Hori guztia denek jakin dezaten ematen da argitara, iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik aurrera kontatzen hasita hilabeteko epean, eskatutako baimenak kalteak eragiten dizkiela irizten dutenek erreklamazioak aurkez ditzaten, Bizkaiko Markina-Xemeingo Alkatetzan edo Bilboko bulego haue-tan (Ibañez de Bilbao 28, 8.a). Dosierria bertan izango da ikusgai.

Bilbon, 2010eko martxoaren 8a.—Jabari Publiko Hidraulikoaren Kudeaketaren Arduraduna, Javier Agirre Orcajo

(III-124)

Agencia Vasca del Agua

INFORMACIÓN PUBLICA

Referencia: GV – 10006-DVD

Solicitante: Fundación Lantegi Batuak, S.L.

Asunto: Urbanización industrial en el sector Larruskain-Amalloa, en el término municipal de Markina-Xemein.

Las obras consisten en la urbanización industrial en el sector Larruskain-Amalloa, en el margen derecha del río Artibai, en el término municipal de Markina-Xemein (Bizkaia).

Lo que se hace público para general conocimiento por un plazo de un mes contado a partir del siguiente a la fecha del Boletín Oficial de Bizkaia, en que se publique este anuncio, a fin de que quienes se consideren perjudicados con la autorización solicitada, puedan presentar sus reclamaciones, durante el indicado plazo, en la Alcaldía de Markina-Xemein (Bizkaia), ó en estas oficinas sitas en Bilbao, Ibañez de Bilbao, 28-8.º, donde estará de manifiesto el expediente de que se trata.

Bilbao, 8 de marzo de 2010.—El Responsable de la Gestión del Dominio Público Hidráulico, Javier Agirre Orcajo

(III-124)

Kultura Saila

EBAZPENA, 2010eko martxoaren 16koa, Kultura, Gazteria eta Kiroleko sailburuordearena, zenbait erretaula monumentu izendapenez sailkatutako kultura ondasuna deklaratu zuen abenduaren 19ko 273/2000 Dekretua aldatzeko espedienteari hasiera emateko, interesdunei entzunaldia emateko eta jendaurrean jartzeko dena.

Euskal Autonomia Erkidegoak, Konstituzioaren 148.1.16 eta Estatutuaren 10.19 artikuluen babesean, eskumen osoa bereganatu zuen Kultura Ondarearen gaiari dagokionez. Aipaturiko eskumen horretaz baliatuz, uztaillaren 3ko Euskal Kultura Ondareari buruzko 7/1990 Legea onartu zen, Euskal Kultura Ondarea babes-teko, defendatzeko eta aberasteko prozedurak arautzen dituena.

1999ko abenduaren 13ko Ebazpenak (1999ko abenduaren 23ko EHAA, 244 zk. bere I. eranskinean zerrendatutako hainbat erretaula, banan-banan, monumentu izendapenez sailkatutako kultura-ondasuna deklaratzeko espedienteari hasiera ematea onartu zuen. Informazioa jendaurrean jartzeko eta interesdunei entzuteko izapideak egin ondoren, Kulturako sailburuaren proposamena kontuan harturik eta Jaurilaritzaren Kontseiluak aztertu eta onetsi ondoren, abenduaren 19ko 273/2000 Dekretuak (2001eko urtarrilaren 11ko EHAA, 8 zk.) Euskal Autonomia Erkidegoan dauden hainbat erretaula sailkatutako kultura-ondasuna deklaratu zuen, monumentu izendapenez.

Ondorengo azterlanek erakutsi dute 273/2000 Dekretuaren zerrendan ez dauden beste erretaula batzuek ere badutela kultural-balioa eta babesaren premia, esaterako, Arrietako San Martinen erretaula nagusiak, bai eta Bergarako San Migelen poliptikoak eta San Pedoren erretaula nagusiak, Zestoako Artzainen gurtzaren triptikoak, eta bai Zumaiaiko San Bernaberen kaperako triptikoak ere.

Aipaturiko erretaulek duten kultura-balioa, eta Kultura Ondarearen Zentroko Zerbitzu Teknikoek emandako ebazpen-proposamena ikusirik, honako hau

EBATZI DUT:

Lehenengoa.—Zenbait erretaula, monumentu izendapenez, sailkatutako kultura-ondasuna deklaratu zuen abenduaren 19ko 273/2000 Dekretua aldatzeko espedienteari hasiera ematea, aipaturiko Dekretuan zerrendatutako erretaleuz gain beste batzuk ere sartzeko, ebazpen honen eranskinean jasotzen den zerrendaren, deskribapenaren eta babes araudiaren arabera. Zerrenda eta deskribapen horiek 273/2000 Dekretuaren I. eta II. eranskinak osatuko dituzte, eta babes araudia Dekretuaren III. eranskinean agertzen dena berbera izango da.

Espediente honi hasiera emateak uztaillaren 3ko Euskal Kultura Ondareari buruzko 7/1990 Legeak ondasun higigarri hauetaz ezartzen duen babes araudia behin-behinean indarrean jartzea dakar.

Bigarren.—Hasiera ematea Euskal Autonomia Erkidegoan dauden espedienteen zerrendatuko eta deskribatuko hainbat erretaula, banan-banan, monumentu izendapenez sailkatutako kultura-ondasuna deklaratu zuen abenduaren 19ko 273/2000 Dekretua aldatzeko irekitako espediente jendaurrean jartzeko epeari. Jendaurreko informazio-aldia hogeit eguneko izango da, Ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Ezarritako epe horretan interesatuek nahi dituzten alegazioak egin eta agiriak aurkez ditzakete Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 84. eta 86. artikuluek aurreikusten duten legez. Aipaturiko espedienteak Kultura Ondarearen Zentroan daude (Donostia kalea, 1, Vitoria-Gasteiz).

Hirugarrena.—Jakinaraztea Arrietako Udaleri (Bizkaia), eta Bergarako, Zestoako eta Zumaiaiko Udaleri (Gipuzkoa), bai Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Sailari eta Garraio eta Hirigintza Sailari, baita Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura eta Euskara Departamentuari eta Mugi-

Departamento de Cultura

RESOLUCIÓN de 16 de marzo de 2010, del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, por la que se incoa y se somete a información pública y audiencia a los interesados el expediente de modificación del Decreto 273/2000, de 19 de diciembre, por el que se declara Bien Cultural Calificado, con la categoría de Monumento, diversos retablos, para incorporar otros retablos.

La Comunidad Autónoma del País Vasco, al amparo del artículo 148.1.16 de la Constitución y a tenor del artículo 10.19 del Estatuto de Autonomía, asumió la competencia exclusiva en materia de Patrimonio Cultural. En ejercicio de la competencia asumida, se aprueba la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco que rige los procedimientos de declaración de bienes de interés cultural de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Mediante Resolución de 13 de diciembre de 1999, publicada en el «Boletín Oficial del País Vasco» número 244 de 23 de diciembre de 1999, se acuerda incoar expediente de declaración como Bien Cultural Calificado a favor del cada uno de los retablos relacionados en el Anexo I de la citada resolución. Tras los trámites de información pública y audiencia a los interesados, a propuesta de la Consejera de Cultura, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno, mediante el Decreto 273/2000, de 19 de diciembre, se califican como Bien Cultural, con la categoría de Monumento, diversos retablos ubicados en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma Vasca (publicado en el «Boletín Oficial del País Vasco» número 8 de 11 de enero de 2001).

Posterioros estudios han constatado el valor cultural de otros retablos no relacionados en el Decreto 273/2000 y que deben ser objeto de protección, como son el Retablo Mayor de San Martín, en Arrieta (Bizkaia), el Políptico de San Miguel y el Retablo Mayor de San Pedro, ambos en Bergara, el Tríptico de la Adoración de los Pastores, en Zestoa, y el Tríptico de la Capilla de San Bernabé, en Zumaia.

Visto el valor cultural de los retablos antedichos, y atendiendo a la propuesta de resolución presentada por los Servicios Técnicos del Centro de Patrimonio Cultural,

RESUELVO:

Primero.—Incoar el expediente para la modificación del Decreto 273/2000, de 19 de diciembre, por el que se han calificado, como Bien Cultural, con la categoría de Monumento, diversos retablos, con el objeto de añadir otros retablos a los ya relacionados en el citado Decreto, según la relación y descripción determinadas en el Anexo de la presente Resolución, que se incorporarán a los Anexos I y II del Decreto 273/2000, y conforme al régimen de protección establecido en el Anexo III del mismo Decreto.

La incoación de este expediente determinará respecto a estos bienes muebles la aplicación provisional del régimen de protección previsto en la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco, para los bienes calificados.

Segundo.—Abrir un período de información pública del expediente incoado para la modificación e incorporación de nuevos retablos en el Decreto 273/2000, que declara como Bien Cultural Calificado, con la categoría de Monumento, cada uno de los retablos, sitios en la Comunidad Autónoma del País Vasco, relacionados y descritos en el expediente, para que durante el plazo de 20 días, contados a partir del día siguiente a la publicación de la Resolución en el «Boletín Oficial del País Vasco», se puedan efectuar las alegaciones y presentar la documentación que se estimen oportunas, como previene los artículos 84 y 86 de la Ley 30/1992, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, encontrándose el expediente de manifiesto en el Centro de Patrimonio Cultural Vasco, sito en la calle Donostia-San Sebastián, número 1, de Vitoria-Gasteiz.

Tercero.—Hacer saber a los Ayuntamientos de Arrieta, en Bizkaia, y Bergara, Zestoa y Zumaia, en Gipuzkoa, así como a los Departamentos de Cultura y Transportes y Urbanismo de las Diputación Foral de Bizkaia, y a los Departamentos de Cultura y Euskera y

kortasuneko eta Lurralde Antolaketako Departamentuari ere, espediente honi hasiera emate izanak Euskal Kultura Ondareari buruzko 7/1990 Legeko 22. artikularen arabera, sailkatutako ondasun higigarri hauek ezartzen duen babes araudia behin-behinean indarrean jartzea dakarrela.

Laugarrena.—Espedientearen izapideei ekitea, indarrean dauden xedapenekin bat etorriz.

Bosgarrena.—Saillapena aldatzeko espedienteari hasiera emateko den ebazpen hau jakinaraztea interesdunei, Arrietako Udalerri (Bizkaia), eta Bergarako, Zestoako eta Zumaiako Udalerri (Gipuzkoa), bai Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Sailari eta Garraio eta Hirigintza Sailari, baita Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura eta Euskara Departamentuari eta Mugikortasuneko eta Lurralde Antolaketako Departamentuari ere eta Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailari.

Seigarrena.—273/2000 Dekretua aldatzeko espedienteari hasiera emateko den ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea, guztiak honen berri izan dezaten.

Vitoria-Gasteizen, 2010eko martxoaren 16an.—Kultura, Gazteria eta Kiroleko sailburuordea, Antonio Rivera Blanco

Movilidad y Ordenación del Territorio de la Diputación Foral de Gipuzkoa, que la incoación del presente procedimiento, conforme al artículo 22 de la Ley 7/1990 del Patrimonio Cultural Vasco, determinará, respecto de los bienes muebles afectados, la aplicación provisional del régimen de protección previsto para los bienes calificados.

Cuarto.—Continuar la tramitación del expediente de acuerdo con las disposiciones vigentes.

Quinto.—Notificar la presente Resolución de incoación del expediente de modificación de la calificación a los interesados, a los Ayuntamientos de Arrieta, en Bizkaia, y Bergara, Zestoa y Zumaia, en Gipuzkoa, a los Departamentos de Cultura y Transportes y Urbanismo de la Diputación de Bizkaia y a los Departamentos de Cultura y Euskera y Movilidad y Ordenación del Territorio de la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como al Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco.

Sexto.—Publicar la presente Resolución de incoación del expediente de modificación del Decreto 273/2000 en el «Boletín Oficial del País Vasco», en el «Boletín Oficial de Bizkaia y en el «Boletín Oficial de Gipuzkoa», para su general conocimiento.

En Vitoria-Gasteiz, a 16 de marzo de 2010.—El Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, Antonio Rivera Blanco

I. ERANSKINA

ERRETAULA ZERRENDA

Erretaula	Lekua	Udalerría	Lurraldea
San Martinen erretaula nagusia	San Martin parroquia-eliza	Arrieta	Bizkaia
San Migelen poliptikoa	Ariznoako San Pedro parroquia-eliza	Bergara	Gipuzkoa
San Pedoren erretaula nagusia	Ariznoako San Pedro parroquia-eliza	Bergara	Gipuzkoa
Artzainen gurtzaren triptikoa	Aizarnako Andre Mariaren Natibitatearen parroquia-eliza	Zestoa	Gipuzkoa
San Barnaberen kaperako triptikoa	San Pedro parroquia-eliza	Zumaia	Gipuzkoa

ANEXO I

RELACIÓN DE RETABLOS

Retablo	Emplazamiento	Municipio	Territorio
Retablo Mayor de San Martín	Iglesia Parroquial de San Martín	Arrieta	Bizkaia
Político de San Miguel	Iglesia Parroquial de San Pedro de Ariznoa	Bergara	Gipuzkoa
Retablo Mayor de San Pedro	Iglesia Parroquial de San Pedro de Ariznoa	Bergara	Gipuzkoa
Triptico de la Adoración de los Pastores	Iglesia Parroquial de la Natividad de Nuestra Señora de Aizarna	Zestoa	Gipuzkoa
Triptico de la capilla de San Bernabé	Iglesia Parroquial de San Pedro	Zumaia	Gipuzkoa

II. ERANSKINA

MUGAKETA ETA DESKRIBAPENA

Mugaketa:

Erretaula hauei dagokien mugaketa 273/2000 Dekretuak ondasun hauei buruz ezartzen duen mugaketarekin bat dator.

Kontuan izango den ondasuna kalifikatutakoa baino ez da izango. Horren barruan hauek sartzen dira: egitura (arkitektura), hori horman eta zokaloan ainguratzen duten sistemak eta erretaularen beste elementu guztiak, eskulturak zein pinturak izanda; baita erretaulari elkartutako santutegia ere, atxikia zein bereizita.

Deskribapena:

- Erretaula: San Martingo erretaula nagusia
- Lekua: San Martin parroquia-eliza
- Herria-Udalerría: Arrieta
- Lurraldea: Bizkaia

Kutxatila-erretaula gotiko berantiarra, XVI. mendeko lehen laurdenburu aldekoa. Predela bat, hiru gorputz eta atikoa ditu, eta bost kaletan antolatuta dago. Programa ikonografikoak hiru atal bereiz ditu: predela, gorputzak eta burua. Predelan zortzi apostoluren figurak daude, eta erretaulako gorputzek titularraren bizitzaren gaineko hamar pasartez osaturiko zikloa islatzen dute, alegia, goitik behera eta ezker-eskuin: Kapa zatitzen, Bataioa, Akolito ordenatzea, Eraso, Gurasoen bihurtzea, Apezpikugintza, Sendabide miraga-

ANEXO II

DELIMITACIÓN Y DESCRIPCIÓN

Delimitación:

La delimitación de los retablos se corresponde con la establecida en el Decreto 273/2000 para este tipo de bienes.

La delimitación se circunscribe al objeto de calificación comprendiendo: estructura-arquitectura, incluidos sistemas de anclaje al soporte murario si los hubiera, y zócalo; y todos los elementos escultóricos y/o pictóricos que forman parte integrante del retablo, así como el sagrario, incluido o exento, asociado a este.

Descripción:

- Retablo: Retablo Mayor de San Martín
- Emplazamiento: Iglesia Parroquial de San Martín
- Entidad-Municipio: Arrieta
- Territorio: Bizkaia

Retablo tardogótico de casillero datado a fines del primer cuarto del siglo XVI. Consta de banco, tres cuerpos y ático y se organiza en cinco calles. El programa iconográfico se compone de tres apartados distintos en el banco, cuerpos y remate: En el banco se conservan ocho figuras de apóstoles, y los cuerpos del retablo incluyen un ciclo compuesto por diez episodios de la vida del titular que de arriba abajo y de izquierda a derecha son: Reparto de la capa, Bautismo, Ordenación como acólito, Asalto, Conversión de sus

ria, San Martinen meza, Kristoren agertzea hil-ohatzean eta Hiltzea. Azkenik, erretaularen atikoan, Kalbario bat, Amabirjina eta San Joanekin.

Trantsizioko gotiko berantiarraren estilo-joerekin bat, mukulu-irudiak agertzen dira predelan eta kale nagusian, eta behe-erliebeak erretaularen gainerakoan. Behe-erliebe horiek eskala handiko irudiak dira, adierazkortasun gutxiak eta dinamikotasun eskasa islatzen dutenak, baina aldi berean, jite narraitibo biziz hornituta daude eta ia burualde osoa okupatzen dute.

Erretaularen arkitekturari dagokionez, nahiz eta droselak eta kale nagusiko egitura nagusia galduta egon, gordetzen ditu oraindik alboko kaleetako pilare gotiko faszikulatuak, pinakuluetan bukatzen direnak, eta predelan «a candelieri» erako apainduraz hornitutako erdi-kolomak ditu. Predela, gainera, landare-molduraz apainduta ageri da.

Sagrarioa geroagokoa da, klasizista. Gorputz bakarra du, bai eta erdi-puntuko atexo korintiar bat ordenako kolomen artean ere, kupula hemiesferiko batez estalia.

Erretaula hau bere antzinatasunagatik nabarmentzen da, eta gotikoaren azken garaiko tokiko ekoizpenaren eredu esanguratsua izategatik ere bai. Azpimarratzekoa da, halaber, programa hagiografikoaren zabalkundea, bere hamar pasarterekin ez baitu parerik Euskal Herri osoan.

- Erretaula: San Migelen poliptikoa
- Lekua: Ariznoako San Pedro parrokia-eliza
- Herria-Udalerria: Bergara
- Lurraldea: Gipuzkoa

XVI. mendeko poliptiko flandestarra. Margo-multzo narrazaile bat da, predela eta errematxe zirkularra duten hiru kalez osatua. Predelak zazpi ohol ditu, eta bederatzi kaleetatik lehenengo gorputzaren erdikoa desagertu egin da. Predelaren erdian Kristoren irudia dago, eta alboetan apostoluena parez-pare. Erdiko kalean, lehenengo gorputzean, San Pedroren XVII. mendeko eskultura dago, hain zuzen San Migelena zegoen toki berean. Bigarren gorputzean San Gregorioren meza agertzen da, eta errematxean Trinitatea. Alboko kaleetan, lehenengo gorputzean, emaleak beren babesleekin ageri dira —Gaspar erregea eta Ama Birjina haurarekin— eta ume multzoa. Gainerako lau oholetan San Migelen bizitza kontatzen da, testu apokrifotetan oinarrituta: ebanjelioaren aldean, Gargamo mendiko agerkundea aditzera ematen da eta, haren gainean, Saint Michel mendiko miraria; epistolaren aldean, Gargamo mendiko San Migel elizako sagarapena eta napolitarren aurkako garaipena.

Euskarriak fuste apainduko kolomatxoak dira, egitura nagusiari atxikiak, pinakuluz amaitzen direnak eta lau aterpetxodun hormahobi dituztenak; erdikoetan, gotiko tankerako San Migelen eta Ama Birjinaren irudiak daude. Preladako oholak inguratzen dituzten kolomatxoak balustratuak dira, taxu errenazentistagokoak. Erretaulak kardu-hostoz apainduta daude errematxeetan.

Estilo aldetik, bi une bereizten dira. Batetik predela, 1520-30 ingurukoak, tradizio gotiko berantiarreko maisu flandestarren batek landua, egikera eta marrazki onekoa, eta pertsonaiak ongi karakterizatuak dituena. Bestetik, gainerako oholak, 1530-40 ingurukoak, margolari flandestarren batek egindakoak, zeinen estiloak Anbereseko margolari manieristena gogorarazten duen. Pinturotan, halako lañotasun eta desproporzioko antzematen dira; kolorea distiratsua da, gorrimina eta okrea batik bat; pertsonaiak ongi karakterizatuta daude, batez ere emaleak, adierazkortasuna islatzeaz gainera egikera zehatz-mehatza dute-eta, pintura flandestarraren estiloarekin bat.

Erretaula hau bere antzinatasunagatik nabarmentzen da, eta gotikoaren azken garaiko Euskal Herriko ekoizpenaren eredu esanguratsua izategatik ere bai.

- Erretaula: San Pedroko erretaula nagusia
- Lekua: Ariznoako San Pedro parrokia-eliza
- Herria-Udalerria: Bergara
- Lurraldea: Gipuzkoa

padres, Consagración como Obispo, Curación milagrosa, Misa de San Martín, Aparición de Cristo en su lecho mortuorio y Defunción. Finalmente, un Calvario, con la Virgen y San Juan coronan el retablo en el ático.

Las representaciones, siguiendo las tendencias estilísticas del tardogótico de transición, son en bulto en banco y calle principal, y bajorrelieves en resto del retablo. Estos últimos son figuras de gran escala, poco expresivas y de escaso dinamismo pero con marcado carácter narrativo, que ocupan prácticamente toda la altura del encasamiento.

En cuanto a la arquitectura del retablo, si bien se han perdido los doseles y toda la mazonería de la calle central, conserva los pilares góticos fasciculados y rematados en pináculos de las calles laterales, y en el banco presenta semicolumnas con decoración «a candelieri». El banco además se decora mediante moldura con motivos vegetales.

El sagrario es posterior, de factura clasicista, compuesto por un solo cuerpo con puertecilla de medio punto entre columnas de orden corintio y cubierto por cúpula hemiesférica.

Este retablo destaca por su antigüedad y por constituir un modelo representativo de la producción local en la fase final del gótico. Es asimismo reseñable la amplitud del programa hagiográfico, compuesto por diez episodios que no tiene ejemplos equiparables en el País Vasco.

- Retablo: Políptico de San Miguel
- Emplazamiento: Iglesia Parroquial de San Pedro de Ariznoa
- Entidad -Municipio: Bergara
- Territorio: Gipuzkoa

Políptico flamenco de la primera mitad del siglo XVI. Se trata de un conjunto pictórico de carácter narrativo compuesto por banco y tres calles con remate circular. El banco consta de siete tablas, y las calles incluyen nueve de las cuales la central del primer cuerpo ha desaparecido. En el centro de la predela se coloca la imagen de Cristo y a los lados, las de los apóstoles pareados. En la calle central, en el primer cuerpo se encuentra una talla de San Pedro del siglo XVII, en el lugar donde se encontraba una pintura de San Miguel. En el segundo cuerpo se representa la misa de San Gregorio y en el remate la Trinidad. En las calles laterales, en el primer cuerpo se representan los donantes con sus protectores —Rey Gaspar y Virgen con niño— y prole. Las cuatro tablas restantes relatan la vida de San Miguel siguiendo textos apócrifos: en el lado del evangelio se narra la aparición en el monte Gárgamo, y sobre ella, el milagro del monte Saint Michel; en el lado de la epístola la Consagración de la iglesia de San Miguel en el monte Gárgamo y la Victoria contra los napolitanos.

Los soportes son columnillas de fuste decorado adosadas a la mazonería que se rematan con pináculos y que presentan cuatro nichos con doseletes, ubicándose en los centrales pequeñas imágenes de San Miguel y la Virgen de tono gotizante. En cuanto a las columnillas que enmarcan las tablas del banco son abalustradas, más cercanas al gusto renacentista. El retablo se decora con cardinas en los remates.

Estilísticamente, se diferencian dos momentos. Por una parte, el banco realizado hacia 1520-30 por algún maestro flamenco de tradición tardogótica y que se caracteriza por su buena factura, dominio del dibujo y buena caracterización de los personajes. Por otra, el resto de las tablas que se fechan hacia 1530-40 realizadas por algún pintor flamenco cuyo estilo recuerda el de los pintores manieristas de Amberes. En estas pinturas se advierte cierta ingenuidad y algunas desproporciones, el color es brillante con predominio de carmines y ocres, los personajes están bien caracterizados, especialmente los donantes, en los que se consigue cierto expresivismo, y la factura es minuciosa y detallista propia de la pintura flamenca.

Este retablo de San Miguel destaca por su antigüedad constituyendo un buen ejemplo de la retabística tardogótica en el País Vasco, interés histórico y calidad estilística.

- Retablo: Retablo Mayor de San Pedro
- Emplazamiento: Iglesia Parroquial de San Pedro de Ariznoa
- Entidad -Municipio: Bergara
- Territorio: Gipuzkoa

XVI. mendearen lehenengo zatiko kutxatila-erretaula. Predela bat, hiru gorputz eta atikoa ditu, eta bost kaletan antolatuta dago. Predelan lau ebanjelisten figurak daude, eta erdian sagrarioa, jatorriz lauki honetan zegoen Pietatearen orde. Erretaulako gorputzetan, erdiko kalean San Pedro gotzain-aulkian, San Roke eta Azken Afariaren erliebea. Alboko kaleetan, lehenengo gorputzeko ebanjelioaren zatian, San Bartolome eta San Andres; bigarren gorputzean, San Bizente eta San Lorentzo; epistolaren zatian, San Paulo eta Santiago, eta haien gainean San Esteban eta San Antolin. Goiko solairuan, ezkerretik eskuinera, pasarte hauek: Ortuko Otoitza, Kalbariora Bidean, Zigorkadak eta Judasen Musua. Azkenik, erremateko atikoan, Kalbarioaren pasarte, eta gainean frontoi trianguluarra, erdian Jainko Aita eta alboetan Adam eta Eva.

Erretaularen euskarriak kolomatxo balustratuak dira, erretaulako laukiak inguratzen dituzten behekatutako arkuak sustengatzen dituzten apaindutako taulamenduei eusten dietenak. Goiko aldean frontoi trianguluarra, kiribildutako hegalekin. Apaindura lehendabiziko Errenazimenduko du, erromatarren elementuz hornituta: gruteskoak eta «candelieri» erako konposizioak, maskorrak, gizon eta emakumeen buruak dituzten tondoak, eta kerubinak taulamenduan eta arkuarteetan.

Polikromia Juan de Anda margolari gasteiztarrarena da, erretaularen garaikidea, eta nabarmentzekoa da kalitateko urre txartatuaren erabilera, konbinaturik eremu urdin ilunekin, gorrimenez estofatutako irudien arrokekin, haragi-kolore matearekin eta esgrafiatutako lanekin, jantzieta mendetan.

Estilo aldetik, lehenengo Errenazimenduko ezaugarriak ditu, eta horregatik bereiz litezke predela eta gainerako elementuak. Hortaz, erretaularen zati gehienetan oraindik gotiko berantiarren eragina nabaritzen den arren—seguru aski XVI. mende hasierakoa eta Juan de Gantek egindakoa baita—, predela geroagokoa da, 1546 eta 1548 urteen artekoa, estilo adierazkorragoa islatzen du, eta egilea Juan de Ayala II.a dugu.

San Pedroko erretaula nagusia kalitate handikoa da, antzinatasunagatik nabarmentzen dena. Izan ere, Euskal Herriko erromatar garaiko erretaula zaharrenetakoa da, alegia, Errenazimenduko erretaulen hasierakoa. Historia aldetik ere garrantzitsua da, haren patronatua ongi dokumentatuta baitago. Polikromia garaikidea da, eta aski dokumentatua dago baita ere, eta horrek multzoaren balioa areagotzen du.

- Erretaula: Artzainen gurtzaren triptikoa
- Lekua: Aizarnako Andre Mariaren Natibitatearen parrokiak eliza
- Herria-Udalerría: Zestoa
- Lurraldea: Gipuzkoa

Pieter Aertsen-en taldeari egotzitako XVI. mendeko triptiko flandestarra. Hiru kaletan eta bi gorputzetan egituratuta dago, pasarteak ezin hobeki banaturik eta enkoadratuta daude. Aurkian, behe-aldean, Artzainen gurtza agertzen da, tamaina handiz eta eite karratuan; eskuinaldean Ama Birjinaren Ikustaldia, eta ezkerrean Erdainkuntza. Goialdean, pasarteak markora egokituta dago, zeina polilobulatua eta irregularra baita. Hala, erdialdean buruan Kristo Gurutzean dago, paisaia atzealdean duela; eskuinaldean Deikundea, Jainko Aitaren bedeinkaziopean, eta ezkerrean Errege Magoen Gurtza. Taulen ifrentzuan emaille bikote bat, belauniko ototzean: gizonezkoa Santiago Apostoluaren ondoan, eta emakumezkoa Alexandriako Santa Katalinaren ondoan.

Taulen kalitate artistikoa zalantzarikoa da, nahiz eta oro har maila altua izan. Irudiek kanon desberdinak dituzte: batzuetan perfekzio eta xehetasun handiko aurpegiak, eta beste batzuetan zaborragoak, feismorako joera eta gutzi. Arroparen tolesduretan ere alde handiak daude batetik bestera; Deikunderen pasarteko oihalen kalitatetik beste parte batzuetako tolesdura ez hain naturalistetara. Azpimarratzekoa da, bestalde, erretaularen kolore-aberastasun argitsu aparta.

Aizarnako triptikoa oso interesgarria da, duen antzinatasunagatik—1540. urte ingurukoa da— eta bai beste arrazoi batzuegatik ere, besteak beste duen tamainagatik, benetan handia baita, eta hori

Retablo casillero de la primera mitad del siglo XVI. Consta de banco, tres cuerpos y ático y se organiza en cinco calles. En el banco se representan las figuras de los cuatro evangelistas y en el centro del mismo se ubica el sagrario que sustituye a la imagen de la Piedad que originalmente figuraba en esta casilla. En los cuerpos del retablo, en la calle central figura San Pedro en cátedra, San Roque y el relieve de la Santa Cena. En las calles laterales, en primer cuerpo en la parte del evangelio San Bartolomé y San Andrés, en segundo cuerpo San Vicente y San Lorenzo; en la parte de la epístola figuran San Pablo y Santiago y, sobre éstos, San Esteban y San Antolín. En el último piso de izquierda a derecha se representan las siguientes escenas: Oración en el Huerto, Camino al Calvario, Flagelación y Beso de Judas. En el ático de remate se ubica la escena del Calvario y sobre ella frontón triangular con la figura de Dios Padre, flanqueado por las figuras de Adán y Eva.

Los soportes del retablo son columnas abalaustradas que sustentan entablamientos decorados en los que se inscriben los arcos rebajados que enmarcan las casillas del retablo. En la parte superior presenta frontón triangular con aletones en volutas. La decoración es la característica del primer renacimiento con motivos del romano como grutescos y composiciones a «candelieri», conchas, tondos con cabezas de hombres y mujeres y querubines en los entablamientos y en las enjutas de los arcos.

La policromía, del pintor vitoriano Juan de Anda, es coetánea a la obra y se caracteriza por el uso del oro de calidad bruñido combinado con campos de azul oscuro, ropas de imágenes estofadas en carmesí, encarnaciones mates y labores esgrafadas en las cenefas de las indumentarias.

Desde el punto de vista estilístico responde a las características del Primer Renacimiento, diferenciándose en este sentido el banco del resto del retablo. Así, se aprecia todavía la influencia tardogótica en la mayor parte del retablo que data probablemente de principios del XVI y es atribuida a Juan de Gante, mientras que el banco, posterior, realizado entre 1546 y 1548, presenta un estilo más expresivo, en este caso atribuido a Juan de Ayala II.

El retablo mayor de San Pedro es un retablo de calidad que destaca también por su antigüedad ya que es uno de los primeros retablos del romano en el País Vasco y por tanto de los inicios del retablo renacentista. Tiene asimismo interés histórico, estando bien documentado el patronato del retablo. Presenta policromía coetánea de autoría también bien documentada lo que revaloriza este conjunto.

- Retablo: Tríptico de la Adoración de los pastores
- Emplazamiento: Iglesia Parroquial de la Natividad de Nuestra Señora de Aizarna
- Entidad -Municipio: Zestoa
- Territorio: Gipuzkoa

Tríptico flamenco del XVI atribuido al círculo de Pieter Aertsen. Estructurado en tres calles y dos cuerpos, presenta las escenas perfectamente separadas y encuadradas. En el anverso, en la parte inferior se representa en calle central con gran tamaño y formato cuadrado, la Adoración de los Pastores; en el ala derecha la Visitación y en la izquierda la Circuncisión. En la parte superior, las escenas se adaptan al marco que es polilobulado de forma irregular. Así, coronando la parte central se encuentra Cristo en la Cruz con paisaje de fondo, en la parte derecha la Anunciación bajo la bendición de Dios Padre, y en el ala izquierda la Adoración de los Magos. En el reverso de las tablas figuran una pareja de donantes, arrodillados y en oración, acompañados el masculino por Santiago Apóstol y el femenino por Santa Catalina de Alejandría.

La calidad artística de las tablas es irregular, aunque en general el nivel es alto. Las figuras presentan cánones desiguales, en algunos casos rostros de gran perfección y detallismo y otros descuidados y con tendencia al feísmo. Asimismo, los plegados de la indumentaria presentan diferencias contrastando las calidades de los tejidos de la escena de la Anunciación con los plegados menos naturalistas de otras escenas. Por otra parte, es destacable el rico y luminoso colorido del retablo.

El tríptico de Aizarna presenta notable interés por su antigüedad—se data hacia 1540—, y además es digno de ser valorado muy positivamente por varios motivos, entre ellos, por sus dimensiones, ya

ez da oso ohikoa Herbehereetatik Euskal Herrira ekarritako lanen artean. Horretaz gainera, haren interes historikoa ere kontuan hartzekoa da, enkarguzko lana da-eta, non emaileen irudiak zinezko erretratuak diren, eta kalitate artistikoa ere bikaina da, ez bakarrik margolan autoktonoekin alderatuz gero, baita beste lan flandiarrekin konparatzen badugu ere.

- Erretaula: San Barnaberen kaperako triptikoa
- Lekua: San Pedro parrokia-eliza
- Herria-Udalerría: Zumaia
- Lurralde: Gipuzkoa

XVI. mende hasierako triptiko flandestarra, taula bakoitzaren aurkian moldurarik gabeko bi pasarte erakusten dituena, bigarren mailakoak taula nagusiaren paisaiak probesten duelarik. Erdiko taulan, behealdean, emaileak ageri dira, belauniko, San Pedroren bi alboetan. Emaile gizonezkoen ondoan San Barnabe dago, eta emakumezkoen ondoan Alexandriako Santa Katalina. Goialdean Kalbarioa, emaileen pasartean baino figura txikiagoekin. Eskuineko hegalean Kalbariorako bidea ageri da, eta goialdean Ortuko Otoitzaren pasarte. Ezker hegoan Piztuera, eta haren gainean Pietate bat. Ifrentzu aldean, berriz, Deikunderen pasarte batzuk, Aingerua eta Ama Birjina ate banatan daudela.

Aurkian kolorea bizia eta distiratsua da, gorria batik-bat, bai eta berdea eta okreak ere. Ifrentzuan, aldiz, kolore ilunak baina beroak nagusitzen dira. Konposizioak interesgarriak dira, XV. mendeko eskema ospetsuetan oinarrituak.

Erretaularen interesa duen antzinatasunean datza, bai eta inportatutako lana izateagatik, XVI. mendekoa izan arren triptikoaren tipologiari eusten diolako. Kalitate artistiko ona dauka, eta nabarmenezkoa da oso ongi islatzen duelako garai hartan zer nolako atxikimendua zegoen hainbat ikonografia-gaierakiko eta konposizioerakiko.

III. ERANSKINA

BABES-ARAUBIDEA

I. KAPITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.— *Helburua*

Babes-erregimen honek Euskal Kultur Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legearen 12. artikulua du oinarri, eta helburua du honekin batera doan I. eranskinen erretaulak kultura-ondasun kalifikatuak deklaratzeko prozedura abian jartzea.

2. artikulua.— *Aplikazio-eremua*

Babes-erregimen honen barruan sartuko dira I. eranskinen erretaulak, II. eranskinen sailkapenean deskribatzen eta mugatzen direnak.

3. artikulua.— *Izaera loteslea*

Erretaulak direla-eta egiten diren esku-hartze guztietan nahitaez beteko dira babes-araubide honen arauak. Ondasun hori babes-araubidearen arabera kontserbatu beharko da, Euskal Ondareari buruzko Legearen 37.1 artikuluari jarraituz.

4. artikulua.— *Erretaulen buruzko informazioa eta erretaulen ikusteko eskubidea*

1. Euskal Kultur Ondareari buruzko Legeak bere 24. artikuluan dioenez, I. eranskinen erretaulen jabeek, edukitzaileek eta gainontzeko eskubide errealean titularrek informazioa eman beharko diete agintari eskudunei, lege hori aplikatzeko ezinbestekoa zaien bakoitzean.

que es una obra grande, lo que no es muy habitual en las obras importadas desde los Países Bajos al País Vasco. Además se tiene que reseñar su interés histórico ya que se trata de una obra de encargo, en la que la representación de los donantes son auténticos retratos y su propia calidad artística, muy elevada incluso si se compara no sólo con obra pictórica autóctona sino también con obra flamenca

- Retablo: Tríptico de la capilla de San Bernabé
- Emplazamiento: Iglesia Parroquial de San Pedro
- Entidad -Municipio: Zumaia
- Territorio: Gipuzkoa

Tríptico flamenco de comienzos del XVI que presenta dos escenas sin moldura de separación en el anverso de cada una de las tres tablas, aprovechando la secundaria el paisaje de la principal. En la tabla central, en su parte inferior, aparecen los donantes arrodillados flanqueando a San Pedro. A los donantes masculinos les acompaña San Bernabé y a los femeninos Santa Catalina de Alejandría. En la parte superior se representa el Calvario con figuras de menor tamaño que en la escena de los donantes. En el ala derecha se representa el camino al Calvario y en la parte superior la Oración en el Huerto. En el ala izquierda vemos la Resurrección y sobre ella una Piedad. Por su parte, en el reverso se muestran las escenas de la Anunciación con el Ángel y la Virgen, cada uno en una puerta.

El colorido en el anverso es brillante y vivo, en especial por el rojo, siendo también importantes el verde y los ocres. El reverso, en cambio, muestra un cromatismo apagado pero cálido. Las composiciones son interesantes, inspiradas en esquemas célebres en el siglo XV.

El retablo resulta de interés por su antigüedad y por tratarse de una obra importada que, pese a datar del siglo XVI, conserva la tipología de tríptico. Presenta asimismo una buena calidad artística y resulta destacable por constituir un buen ejemplo del apego en esa época a determinados temas iconográficos y composiciones.

ANEXO III

RÉGIMEN DE PROTECCIÓN

CAPÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.— *Objeto*

El presente régimen de protección se redacta de conformidad con lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco, y en virtud de la incoación de procedimiento para la declaración como bien cultural calificado con la categoría de Monumento de cada uno de los retablos que se relacionan en el Anexo I.

Artículo 2.— *Ámbito de aplicación*

Las prescripciones del presente régimen de protección afectan a los retablos enumerados en el Anexo I y que se describen y delimitan en el Anexo II.

Artículo 3.— *Carácter vinculante*

Las determinaciones del presente régimen de protección serán de obligado cumplimiento para cuantas actuaciones pretendan llevarse a cabo sobre el bien mueble, debiendo conservarse con sometimiento al mismo de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 37.1 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco.

Artículo 4.— *Información y acceso al bien mueble*

1. De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 24 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco, los propietarios, poseedores y titulares de derecho reales sobre los retablos enumerados en el Anexo I deberán facilitar a las autoridades competentes la información que resulte necesaria para la aplicación de dicha Ley.

2. Era berean, aurreko puntuan aipatutakoek agintariei utziko diete erretaulak ikusten, aldez aurretik baimena eskatuz gero eta ondasunak ikuskatzea egoki izanez gero. Gainera, ikertzaileei ere utziko diete erretaulak aztertzeko, ardura duen Foru Aldunditik jasotako baimena erakutsirik.

3. Ondasuna bisitariei erakusteko baldintzak. Erretaulak bisitariei erakusteko Euskal Kultura Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legearen 24.3 artikuluari jarraituko zaio. Administrazioak erretaulen bat gordailuan jasotzen duen bakoitzean, erretaula jendaurrean erakusteko eskubidea ere bereganatuko du, esandako legearen 40.2 artikulua dioenez.

5. artikulua.— *Salmenta*

Erretaula saldu nahi duenak Eusko Jaurilaritzako Kultura Sailari jakinarazi beharko dio asmo hori, jakinarazpena frogatzeko balio duen moduren batean eta Euskal Kultura Ondareari buruzko Legeak bere 25. artikuluan eskatutakoa beteta. Artikulu horrek baimena ematen dio Eusko Jaurilaritzari ondasuna lehentasunez erosteko edo, kasu bada, atzera eskuratzeko.

6. artikulua.— *Kokapena*

Erretaulak dauden tokian utziko dira, ez dira inguru arrotzen batean jarriko, daukaten zentzua galdu ez dezaten, eta erlijio-kultuko elementuak diren aldetik errespetatu egingo dira. Ardura duen Foru Aldundiak erabaki dezake erretaula behin behinean beste toki batera eramatea, ohiko tokiak ez baditu kontserbatzeko baldintzak betetzen, Euskal Kultura Ondareari buruzko Legearen 39.2 artikulua dioenari jarraituta.

7. artikulua.— *Onartutako erabilera-motak*

Euskal Kultura Ondareari buruzko Legearen 23. artikulua arabera, erretaula erabiltzeko edozein modu onartuko da, kontserbatzeko baldintzak bermatu eta erlijio-izaera errespetatuz gero.

II. KAPITULUA ESKU-HARTZEAK

I. ATALA IRIZPIDE OROKORRAK

8. artikulua.— *Onartutako esku-hartzeak*

1. Kultura-ondasunean zuzenean edo zeharka egiten diren esku-hartze guztien helburua ondasun hori osorik babestea eta gerora begira osorik transmitzea da.

2. Onartzen diren esku-hartzeak hauek izango dira: ondoren adierazten diren jarduketel dagokienez egiten diren prebentziozko kontserbazio edo babesteko lanak, kontserbazioak eta zaharberritzeak:

a) Prebentziozko kontserbazioa edo babestea: zeharkako jarduerak burutzea, ondasuna erabili eta ondasunaz gozatu ahal izateko, baldintzarik onenetan, eta aldaketak eta kalteak saihesteko behar den guztia eginez, eta, bestalde, ondasuna egoera onean mantentzeko aldiro-aldiro behar diren jarduerak burutzea.

b) Kontserbatzea: jarduera tekniko zuzenak burutzea, kultura-ondasuna sendatzeko eta espero izatekoak diren kalteak ahalik eta gehien atzeratzeko.

c) Zaharberritzea: kultura-ondasunean jarduera zuzenak burutzea, hura hobeto ulertu ahal izateko, betiere haren osotasun estetiko, fisiko edo historikoa errespetatuta.

9. artikulua.— *Esku-hartzeen lehentasuna*

Kultura-ondasun kalifikatuaren prebentziozko kontserbazioa izango da lehenengo helburua, esku-hartze zuzenen aurretik. Hau da, lehenengo eta behin ahaleginak egin behar dira ondasunak aldatzeko ez jasateko, eta kalteak ahalik eta beranduen sor daitezen. Erretaulan zerbait egitekotan, kontserbazio egoki batek eskatzen duena baino ez da izango, edo, gehienez, ondasuna ulertu eta transmititzeko ezinbestekoa dena.

2. Deberán asimismo los indicados en el párrafo precedente, permitir el acceso de las autoridades a los retablos, previo requerimiento y siempre que sea necesario a los efectos de inspección. Igualmente, están obligados a permitir el estudio de los retablos por los investigadores, previa presentación de autorización para ello emitida por la Diputación Foral correspondiente.

3. Exposición pública. El sometimiento de los retablos a visita pública deberá llevarse a cabo de conformidad con lo dispuesto en el artículo 24.3 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco. La cesión en depósito de los retablos acordada con la Administración conlleva el derecho de su exposición al público en los términos del artículo 40.2 de la Ley previamente indicada.

Artículo 5.— *Venta*

La pretensión de venta de los retablos deberá ser notificada fehacientemente al Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, en los términos establecidos en el artículo 25 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco, que faculta al Gobierno Vasco para el ejercicio de los derechos de tanteo y, en su caso, retracto.

Artículo 6.— *Ubicación*

Los retablos deberán permanecer en su ubicación original, evitando su descontextualización y respetándose su condición de elemento objeto de culto religioso, pudiendo ordenar la Diputación Foral correspondiente su depósito provisional en otro lugar cuando la ubicación original no cumpla las condiciones necesarias para su debida conservación, en virtud de lo previsto en el artículo 39.2 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco.

Artículo 7.— *Usos permitidos*

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 23 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco, se permitirán todos aquellos usos que garanticen la debida conservación de los retablos y respeten su carácter religioso.

CAPÍTULO II INTERVENCIONES

SECCIÓN I CRITERIOS GENERALES

Artículo 8.— *Intervenciones permitidas*

1. El objeto de todas las intervenciones directas o indirectas sobre el bien cultural debe de ser su preservación y transmisión íntegra al futuro.

2. Los tipos de intervención que se permiten son los de conservación preventiva o preservación, conservación, y restauración, que se refieren a las actuaciones que se señalan a continuación:

a) Se entiende por conservación preventiva o preservación a efectos del presente régimen la realización de acciones indirectas que permitan el uso y disfrute del bien en condiciones óptimas, poniendo las condiciones precisas para evitar alteraciones y frenar el deterioro, así como aquellas acciones directas periódicas necesarias para el adecuado mantenimiento del bien.

b) A los mismos efectos, se entiende por conservación la ejecución de aquellas acciones directas de intervención técnica con fines terapéuticos sobre el bien cultural encaminadas a retardar su deterioro.

c) La restauración se define como la realización de acciones directas sobre el bien cultural para facilitar su comprensión, siempre desde el respeto hacia su integridad estética, física o histórica.

Artículo 9.— *Prioridad de actuaciones*

Se deberá dar prioridad a la conservación preventiva del Bien Cultural Calificado sobre las intervenciones directas, poniendo las condiciones precisas para evitar alteraciones y frenar su deterioro. Las actuaciones físicas sobre el retablo se limitarán a lo estrictamente necesario para una adecuada conservación del bien, o cuando por su estado resulte imprescindible para su comprensión y transmisión.

II. ATALA

PREBENTZIOZKO KONTSERBAZIOA EDO BABESTEA

10. artikulua.— Erretaulak mantentzeko plana

1. Foru Aldundi eskudunak erretaulak mantentzeko plana egin ahalko du, horien egoera ikuskatu eta kontrolatzeko. Plan horren barruan ondokoa sartuko da:

- Erretaula aldiro-aldiro ikuskatzea, garbitzeko eta izurriak bilatu eta deusezteko. Ezkutatuta dauden txokoak ere garbituko dira.
- Erretaula dagoen tokiko baldintzak kontrolatzea (hezeta-suna, tenperatura, argia, aireko elementu kutsatzaileak).
- Erretaulerako kaltegarriak diren izakiei ugaltzen ez uztea, alde zuzeneko tratamendu egokiak erabilia.
- Erretaularen barneko egitura aldiro-aldiro ikuskatzea (hau da, taulak arkitekturara lotzeko sistemak eta ainguratzeko sistemak).

2. Erretaulen legezko jabe eta edukitzaileek Aldundiko teknikariei erretaulatan lan egiten utziko diete, horiek mantentzeko plana burutu behar denean. Era berean, horretarako behar den informazio guztia emango diete.

11. artikulua.— Erretaula dagoen eraikinerako babes-neurriak

1. Kalifikatutako erretaula dagoen eraikina ez badago legez babestuta, horretarako espedienterik egin ez delako, ahalik eta egoera hoberean eutsiko zaio eraikinari, erretaula behar bezala kontserbatzeko baldintzak izan daitezzen.

2. Euskal Kultura Ondareari buruzko Legearen 102. artikulua agintzen duenez, erretaula dagoen eraikinean egiten diren obrak ondasun kalifikatua kontserbatzeko jardueratzat jo daitezke.

12. artikulua.— Erretaulak garbitzeko jarduketak

Erretaulak aldiro-aldiro garbitzerakoan erabiltzen diren prozedurak ez dira inola ere bortitzak izango eta produktu kimikoak ahalik eta gutxienetan erabiliko dira. Zerbait xurgatu behar bada, indar txikiko sistemen bidez egingo da, erretaulen atzealdean izan ezik.

13. artikulua.— Ingurumen-baldintzak bere horretan mantentzea

Erretaulan eta haren inguruan ez da inola ere kandelarik jarriko edo erabiliko, ezta lekua berotu edo hozteko sistemarik ere, horiek arriskutsuak badira erretaularen ingurumen-girorako.

Erretaularen egituran edo horren inguruetan ez da inolako instalazio elektrikorik jarriko, ezta argitzeko instalaziorik ere, horiek arriskutsuak izan daitezke-eta.

III. ATALA

KONTSERBATZEKO ETA ZAHARBERRITZEKO JARDUKETAK

14. artikulua.— Esku-hartze zuzenen oinarrizko arauak

1. Erretaulan burutzen diren esku-hartze zuzen guztiak adi-tuek nabaritzeko modukoak izango dira, elkarrekin bateragarriak eta egonkorak, eta posible izango da egindakoa deusezte. Erabiltzen diren produktuak, materialak eta prozedurak ez dira ondasunerako kaltegarriak izango. Ahaleginak egingo dira geroko azterketak, tratamenduak eta analisiak ez eragozteko.

2. Erretaulari ez zaio inolako materialik kenduko, bi kasutan izan ezik: kentzea ezinbestekoa bada ondasuna babesteko, edo bertan materialen bat uztea kaltegarria bada ondasunaren balore historiko eta estetikoak mantentzeko. Irizpide anitzak badaude eta ezin badira adostu, arlo anitzeko batzordea osatuko da eta horrek erabakiko du.

3. Esku-hartze guztiak dokumentuetan agertuko dira, eta haien helburua izango da beti ondasun babestuekin bat ez datozen elementuak eta ondasunaren balorea kalteztzen duten ele-

SECCIÓN II

CONSERVACIÓN PREVENTIVA O PRESERVACIÓN

Artículo 10.— Plan de mantenimiento

1. La Diputación Foral correspondiente podrá elaborar un Plan de mantenimiento de los retablos para la supervisión y control de su estado que contemple los siguientes extremos:

- La realización de revisiones periódicas para limpieza y control de plagas, limpieza de zonas ocultas.
- Control de las condiciones ambientales (humedad, temperatura, luz, contaminantes atmosféricos).
- Tratamientos preventivos que eviten las proliferaciones causantes del biodeterioro.
- Revisión periódica de las condiciones de conservación de estructura interna (sistemas de unión de los tableros a la arquitectura y sistemas de anclaje).

2. Los propietarios y poseedores legítimos de los retablos deberán permitir a los técnicos designados por la Diputación para la ejecución del plan de mantenimiento el acceso a los retablos, debiendo asimismo facilitar cuanta información les sea requerida para la adecuada ejecución del mismo.

Artículo 11.— Medidas preceptivas en el edificio en el que se ubica el retablo

1. En el caso de que el edificio en el que se ubique el retablo calificado no se halle protegido legalmente por un expediente tramitado al efecto, se deberá mantener el mismo en las condiciones necesarias para garantizar una conservación adecuada del retablo.

2. A efectos de la aplicación de lo establecido en el artículo 102 de la Ley 7/1990 de Patrimonio Cultural Vasco, las obras a realizar en la edificación para el adecuado mantenimiento del retablo podrán considerarse como actuaciones inherentes a la conservación del bien calificado.

Artículo 12.— Actuaciones de limpieza del retablo

En las limpiezas periódicas de los retablos se prohíbe la utilización de procedimientos agresivos y se deberá tender al mínimo uso de productos químicos. En el caso de utilizar procedimientos de aspiración, salvo en la parte posterior de los retablos, se deberán emplear sistemas de baja succión.

Artículo 13.— Conservación de condiciones ambientales

Se prohíbe la instalación y/o uso de velas en el retablo y zona próxima al mismo, así como aquellos sistemas de calefacción o refrigeración que supongan alteración perjudicial de las condiciones ambientales de conservación del retablo.

Se prohíben instalaciones eléctricas y de iluminación dentro de la estructura del retablo o próximas, evitando así posibles daños a la obra.

SECCIÓN III

INTERVENCIONES DE CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN

Artículo 14.— Normas básicas de las intervenciones directas

1. Toda intervención directa en el retablo deberá estar sujeta a los principios de legibilidad y reconocimiento de las actuaciones, reversibilidad, compatibilidad y estabilidad. La actuación deberá ser llevada a cabo mediante productos, materiales y procesos que no perjudiquen al Bien Cultural de forma que no se interfiera en ulteriores exámenes, tratamientos o análisis del retablo.

2. No podrá eliminarse material del retablo de ninguna forma, a no ser que sea indispensable para su preservación o interfiera en sus valores históricos y estéticos intrínsecos. En caso de conflicto de criterios, deberá formarse una comisión interdisciplinar, con capacidad para resolver en consecuencia.

3. Las intervenciones que se realicen deberán documentarse y, en cualquier caso, habrán de prever y tender a la correcta eliminación de elementos incompatibles y de añadidos que degra-

mentuak kentzea. Kendu nahi den guztia esku-hartzeen egitasmo teknikoan aipatu beharko da, eta egitasmo hori ondorengo artikuluari jarraituz egingo da.

15. artikulua.—*Esku-hartzeen proiektu teknikoa*

1. Erretaulan esku-hartze zuzenen bat burutu aurretik, haie buruzko proiektu teknikoa egingo da. Horretarako, arlo anitzeko talde bat osatuko da, bertan honelako adituak sartuko direla: kontserbatzaileak, zaharberritzaileak, historialariak eta ondasun hauen gaitasunak detektatu eta sendatzen adituak.

2. Esku-hartzeko proiektu teknikoan hauek sartuko dira:

a) Diagnostikorako ikerketa. Horren barruan:

— Erretaularen dokumentazio fotografiko eta planimetrico osoa.

— Erretaularen ikerketa historiko eta artistikoa, historia materiala barne, eta pieza bakoitzaren txosten historiko eta artistiko osoa, fitxa teknikoekin ere.

— Erretaularen kontserbazio-egoeraren azterketa eta diagnostikoa, patologiak eta kalteen jatorriak ere azalduta.

b) Esku hartzeko jarduerak aurrera eramateko egitasmoa. Horren barruan sartuko direnak:

— Esku-hartze bakoitzaren proposamena. Horretan adieraziko dira egin beharreko lanak, erabiliko diren materialak eta teknikak, eta jarduketan balorazio justifikatua.

— Jardueraren kronograma, egitasmoa betetzeko aldiak eta epeak deskribatuko dituena.

— Erretaula mantentzeko eta haren prebentziozko kontserbaziorako teknikak eta baliabideak.

16. artikulua.—*Erretaulan esku hartzeko jarduera zuzenak: alde zuzenetik Foru Aldundiaren baimena jasotzeko beharra*

Jarduera zuzenak burutu ahal izateko beharrezkoa izango da Foru Aldundi eskudunaren baimena eskuratzea, Euskal Kultura Ondareari buruzko Legearen 38.1 artikulua aginduta. Baimena emateko ala ez emateko, Aldundiak aurreko artikuluan aipatutako azterketa eta diagnostikoa ikusiko ditu, baita esku-hartzeen egitasmo teknikoa ere.

17. artikulua.—*Erretaulak kontserbatu eta zaharberritzeko lanen exekuzioa*

1. Erretaulatan ezinbestekoak diren jarduerak baino ez dira burutuko; batez ere, erretaularen ezaugarriak errespetatuko dira eta, beraz, tratamendu sakonegiak baztertzekoak izango dira, ahal den neurrian, baita zaharberritzerakoan irudimena gehiegi erabiltzeko edo interpretazio bitxiak emateko joerak ere. Ondasunaren historikotasuna ere zainduko da.

2. Erretaula kalifikatuak kontserbatu eta zaharberritzeko lanak profesional kontserbatzaile eta zaharberritzaileen eskuetan utziko dira beti.

3. Erretaulak kontserbatzeko tratamendu edo metodoen bat aplikatu aurretik, saioak egingo dira, kaltegarria ez izateaz gain eraginkorra dela egiaztatzeko.

4. Aurreko puntuko probak ahalik eta mugatuena izango dira, eta erretaulan gutxien ikusten diren aldeetan egingo dira.

5. Ondasuna kontserbatzeko erabiltzen diren tratamendu edo metodoetan beti material egokiak erabiliko dira, lanetan atzera egingen uzten dutenak, ahal bezainbeste. Gauza frogatua izango da material horiek ondasunak zaharberritzeko eraginkorrak direla. Esan gabe doa arte-lanaren osagaiak ez direla inola ere hondatu behar; beraz, tratamendu kimiko indiskriminatu eta masiboak baztertu dira.

18. artikulua.—*Erretaulak kontserbatu eta zaharberritzeko esku-hartzeen berriarazko irizpideak*

1. Aurreko artikuluetan erretaulak kontserbatu eta zaharberritzeko irizpide orokorrak abiapuntutzat hartuta, hona berriarazko erretaulen elementu bakoitzari dagozkion betebeharrak espezifikoa:

den el valor del Bien Cultural protegido, los cuales habrán de determinarse en el proyecto técnico de intervención que deberá elaborarse en los términos del artículo siguiente.

Artículo 15.—*Proyecto técnico de intervención*

1. Las actuaciones de intervención directa deberán ir precedidas de un proyecto técnico de intervención realizado y avalado por un equipo pluridisciplinar formado por conservadores, restauradores, historiadores y especialistas en el diagnóstico y tratamiento de las patologías que afectan a estos muebles.

2. El proyecto técnico de intervención deberá incluir:

a) El estudio-diagnóstico, en el que deberá constar:

— Documentación fotográfica y planimétrica completa del retablo.

— Investigación histórico-artística del retablo que debe incluir estudio de la historia material del retablo y estudio histórico-artístico completo con fichas técnicas de cada una de las piezas del retablo.

— Examen-diagnóstico del estado de conservación con indicación de patologías y causas del deterioro del bien.

b) El proyecto de ejecución de la intervención, que deberá contener:

— Propuesta de intervención con indicación de trabajos a realizar, materiales y técnicas a utilizar y valoración justificada de las actuaciones a realizar.

— Cronograma de la actuación con descripción de fases y plazos para la ejecución del proyecto.

— Determinación de técnicas y medios necesarios para mantenimiento y conservación preventiva del retablo.

Artículo 16.—*Preceptividad de autorización previa de la Diputación foral correspondiente para las intervenciones directas*

Para llevar a cabo las actuaciones de intervención directa será necesaria la autorización de la Diputación Foral correspondiente en los términos del artículo 38.1 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco, la cual, si procede, será consecuencia de la valoración del estudio-diagnóstico y proyecto técnico de intervención definidos en el artículo anterior.

Artículo 17.—*Ejecución de trabajos de conservación y restauración*

1. El criterio de actuación debe tender a la mínima intervención posible, evitando cualquier alteración de las características del retablo, buscando soluciones para cada uno de los casos que eviten el tratamiento excesivo o riesgo de invención o interpretación del original, y respetar la historicidad de la obra.

2. La ejecución de los trabajos de conservación y restauración de los retablos calificados deberán ser confiados en todos los casos a profesionales conservadores-restauradores.

3. Previamente a la aplicación de cualquier tipo de tratamiento o método conservativo se deberán llevar a cabo las correspondientes pruebas preventivas a fin de comprobar su inocuidad y efectividad.

4. En la realización de las pruebas analíticas, los muestreos se limitarán a lo estrictamente necesario para la realización de las pruebas y se efectuarán en las partes menos visibles del retablo.

5. En los tratamientos o métodos conservativos que se apliquen se deberán utilizar siempre materiales adecuados, con el mayor grado de reversibilidad posible y de calidad y eficacia probada en el campo de la restauración que no supongan daño alguno para los componentes constituyentes de la obra de arte, evitando los tratamientos químicos indiscriminados y masivos.

Artículo 18.—*Criterios específicos a seguir en las intervenciones de conservación y restauración*

1. Partiendo del cumplimiento de los criterios básicos descritos en artículos precedentes se establecen las siguientes prescripciones específicas en intervenciones de conservación y restauración para los siguientes elementos:

a) *Polikromiak:*

Polikromia-geruzak eta gune urrezatuak finkatu behar badira, alde zurretik nonbait erabilitako formulak aukeratu dira horretarako. Eranskin historikoak ez dira kenduko, kasu batean izan ezik: kentzea ezinbestekoa bada obraren balore historikoa egokiro neurtzeko. Faltsu historikoak saihestu behar dira beti; hori dela-eta, erre-aulako polikromia-mailen ikerketa osoa egin behar da. Eranskin historikoren bat kentzeko, adituak guztiz seguru egon behar du hori komenigarriena dela. Bestalde, jatorrizko polikromiaren patina kontserbatu behar da, ahal izanez gero. Nolanahi ere, esku-hartze egitasmoan eranskina baloratuko da eta bera kentzeko dauden arrazoiak azalduko dira, ondo azaldu ere.

Pintura berrintegrazteko lanei dagokionez, horiek ahalik eta gutxienetan egingo dira: obra bere osotasunean ulertzeko ezinbestekoak direnean baino ez. Kasu horretan, bolumenak ez dira berregingo, integrazio optikoko teknikak erabiliko dira eta berrintegrazioaren detaileak ageri-agerian utziko dira. Azkenean ematen den babes-produktuak ez ditu polikromiaren tonu kromatikoak aldatuko eta iraunkorra eta aldagaizta izan beharko du. Gainera, erretaula ondo kontserbatzeko behar bezain iragazkorra izango da.

b) *Iruditeria eta egitura nagusia:*

Bolumenak ez dira berrintegratuko, kasu batean ez bada: obra ulertzea eta obrak irautea oso gauza zailak bihurtzen direnean. Pitzadurak betetzerakoan ingurua ez da berregingo eta fantasiazko berrintegrazioak saihestuko dira. Bestalde, eroritako zatiak ez dira beren lekura itzuliko, hori egitea arriskutsua bada polikromia edo gune urrezaturako, edo horrela erretaularen beste piezak erortzeko arriskuan jartzten badira. Oro har, zerbait gehitzekotan, piezak eta osotasuna batera kontserbatzeko behar-beharrezkoa dena baino ez da izango

c) *Armazoa:*

Armazoa ez da ordeztuko, ordezte nahitaezkoa ez bada. Beharrezkoa bada, armazoi-tipologiaren araberako egitura-diseinuarekin bat egingo da. Erabiltzen diren materialak oso egonkorak izango dira, hondatu ohi dituzten eragileei aurre egiteko modukoak.

2. Nolanahi ere, esku hartzeko berariazko irizpideak obraren beharrei egokituko zaizkie eta detaile guztiekin deskribatuko dira esku-hartzeen egitasmoan, 15. artikuluari jarraituz.

19. artikulua.—Erretaula desmuntatzea

Erretaula kontserbatu eta zaharberritzeko desmuntatzea ezinbestekoa bada, esku-hartzeen egitasmo teknikoan desmuntatze-egitasmoa sartuko da. Azken hori osatuko dutenak: argazki-txostenak, desmuntatzeko hartutako planoak, jarritako siglak eta beste seinaleak, neurtutako maila eta kota orokorrak, eta erretaula behar bezala muntatzeko behar den guztia. Desmuntatze-egitasmoan kalifikatutako erretaula desmuntatzeko epeak ere jasoko dira, desmuntatuta edukitzekoak eta berriz muntatzeko epeak, baita piezak gordeko diren lekua eta baldintzak ere.

20. artikulua.—Egindako lanen txostena

1. Erretaula zaharberritzeko lanak bukatu eta gero, horren gaineko txostena egingo da, horren berri dokumentuetan jasota uzteko. Txostenean ondorengo adieraziko da:

- Lanen arduradunen izenak eta lanak egin diren datak.
- Erretaularen deskribapena: nola zegoen ezer egin aurretik eta zein elementu aldatu diren.
- Erretaula tratatzeko edo kontserbatzeko metodoaren justifikazioa, erabilitako materialak aipatuta.
- Erretaularen egoerari buruzko azken balorazioa, zuzendu ahal diren arriskuak eta baldintza desegokiak aipatuta, horrelakorik egotekotan, eta kontserbatzeko teknikak eta baliabideak azalduta.

a) *Policromías:*

Se deberán utilizar fórmulas ya experimentadas para fijación de capas de policromías y dorados. La eliminación de añadidos históricos únicamente se llevará a cabo en caso de que sea necesario para la correcta valoración histórica de la obra, evitando en todo momento la creación de falsos históricos, por lo que será necesario realizar un estudio completo de los niveles de policromías existentes. La eliminación de estos añadidos históricos se llevará a cabo únicamente en caso de seguridad en la conveniencia de la eliminación y procurando conservar la pátina de la policromía original. En todo caso, se realizará en el proyecto de intervención, evaluación y justificación argumentada de la necesidad de eliminación.

Por otra parte, únicamente se llevarán a cabo trabajos de reintegración pictórica cuando sea necesario para devolver la unidad de lectura general, evitando la reconstrucción de volúmenes y aplicando técnicas de integración óptica, quedando visibles de forma patente los detalles de ejecución de la restitución. La protección final no debe variar las tonalidades cromáticas de la policromía y debe cumplir los requisitos de durabilidad e inalterabilidad, así como ofrecer las características de permeabilidad que aseguren la óptima conservación del retablo.

b) *Imaginería y mazonería:*

Únicamente se recurrirá a la reintegración volumétrica en caso de distorsión grave de la continuidad y lectura de la obra. En el sellado de grietas se evitará la reconstrucción del original circundante y la reintegración de fantasía. Por otra parte, no se llevará a cabo reposición de piezas sueltas a emplazamiento original, cuando la manipulación pueda dañar a la policromía o dorado o afectar a la estabilidad de otras piezas del retablo. En general, las intervenciones de adición serán las estrictamente mínimas para proporcionar la adecuada consolidación de las piezas y del conjunto.

c) *Armazón:*

Únicamente se llevarán a cabo sustituciones de armazón en caso necesario. Estas sustituciones de armazón se llevarán a cabo según un diseño de sistema estructural de acuerdo con su tipología, y los materiales empleados deben cumplir estrictas condiciones de estabilidad ante agentes de degradación.

2. En todo caso, los criterios específicos de intervención se deberán ajustar a las necesidades de la obra a intervenir y se describirán de forma detallada en el proyecto de intervención según lo establecido en el artículo 15.

Artículo 19.—Desmontaje del retablo

En los casos en que sea necesario el desmontaje del retablo para realizar las labores de conservación y restauración del mismo, se deberá incluir en el proyecto técnico de intervención el proyecto de desmontaje que contendrá: trabajos de documentación fotográfica, levantamiento de planos, siglaje y reseña y toma de niveles y cota generales que aseguren el posterior montaje correcto del retablo. Dicho proyecto habrá de prever también los plazos de desmontaje, depósito y reposición, lugar de depósito y condiciones en las que permanecerán los diversos componentes del retablo calificado.

Artículo 20.—Memoria de actuación

1. Una vez finalizada la intervención se deberá realizar memoria de la actuación con el fin de dejar constancia y documentar el proceso de la intervención que deberá incluir los siguientes extremos:

- Identidad de los responsables de la actuación y fecha de la intervención.
- Descripción del estado del retablo previo a la intervención, con indicación de los elementos que han sido intervenidos.
- Justificación del tratamiento o método conservativo utilizado, con detalle de los materiales empleados.
- Valoración final del estado del retablo tras la intervención con determinación de riesgos y condiciones adversas para el mantenimiento de la obra susceptibles de corrección, y definición de técnicas y medios necesarios para la conservación preventiva del retablo.

2. Esku-hartze txostena tokian tokiko Foru Aldundiko Kultura Zerbitzuetara bidaliko da, baita Eusko Jaurlaritzako Kultura Ondarearen Zuzendaritzara ere.

III. KAPITULUA

ONDASUNA LEKUZ ALDATZEA

21. artikulua.— *Ondasuna lekuz aldatzea noiz onartuko den*

1. Ondasun kalifikatua lekuz aldatzea ondorengo kasuetan onartuko da:

a) Dagoen lekuan ez badira betetzen babesteko gutxieneko baldintzak. Kasu horretan, erretaula ez da hor jarriko, kaltearen iturria desagertu arte.

b) Erretaulan egin beharreko lanek eskatzen badute. Lan horiek bukatutakoan, erretaula bere tokian jarriko da berriro.

c) Aldi bateko erakusketaren baterako posible izango da erretaula lekuz aldatzea, osorik zein zatika, baina beti kontserbatu, mugitu eta erakusteko gutxieneko baldintzak beteta, kalterik jasan ez dezan.

d) Leku berria zaharra baino hobea dela frogatzen denean, erretaula bere babes-araubidearen arabera kontserbatzeari dago-kionez.

2. Nolanahi ere, erretaula betiko tokitik kanpo dagoen bitartean, ziurtatuko da gordetzen den tokian kontserbatzeko baldintza guztiak betetzen direla. Horren egiaztatzea tokian tokiko Foru Aldundian erakutsi beharko da.

22. artikulua.— *Erretaula toki berrira eramateko eta bertan jar-tzeko proiektua*

1. Erretaula toki berrira eraman baino lehen, horretarako proiektua landu beharko da. Proiektu hori Euskal Ondarearen Zuzendaritzak onartu beharko du.

2. Erretaula tokiz aldatzeko proiektuan ondorengo agertuko da:

a) Tokiz aldatzeko baldintzak. Erabiliko diren garraiobideak eta babesak zehazki deskribatuko dira hemen.

b) Toki berria zein den. Babes-araubidearen arabera kontserbatuko dela bermatzen duten baldintzak deskribatuko dira.

c) Erretaula eta bere inguru berriaren arteko lotura, bata beste-ari nola egokitzen zaion esanda.

(III-125)

EBAZPENA, 2010eko martxoaren 16koa, Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordearena, Zamudio, Mungia eta Gamiz-Fikan (Bizkaia) dagoen Berreagako Herrixka Gotortuaren eta Nekropoliaren Gune Arkeologikoa, monumentu-multzo izendapenez, sailkatutako kultura-ondasun deklaratzeko espedienteari hasiera eman eta jendaurrean jarri eta interesdunei entzuteko dena.

Euskal Autonomia Erkidegoak, Konstituzioko 148.1.16 eta Estatutuko 10.19 artikuluen babesean, eskumen osoa bereganatu zuen Kultura Ondareari dagokionez. Aipaturiko eskumen horretaz baliatuz, Euskal Kultura Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legea, kultura-interesa duten Euskal Autonomia Erkidegoko ondasunak deklaratzeko prozedurak arautzen dituena, onartu zen.

Zamudio, Mungia eta Gamiz-Fikan (Bizkaia) dagoen Berreagako Herrixka Gotortuaren eta Nekropoliaren Gune Arkeologikoa duen interes historiko-arkeologikoa aztertutik, eta Kultura Ondarearen Zentroko Zerbitzu Teknikoek aurkezturiko Ebazpen Proposamenari jarraituz, honako hau

2. Esta memoria de intervención deberá ser remitida a los Servicios de Cultura de la Diputación Foral correspondiente y a la Dirección de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco.

CAPÍTULO III

TRASLADO DEL BIEN

Artículo 21.— *Supuestos en que se permitirá el traslado*

1. Se permitirá el traslado del bien calificado en los siguientes supuestos:

a) Cuando no existan mínimas condiciones para su adecuada preservación. En este caso no se instalará el retablo en el lugar de origen, a no ser que se subsanen las causas que provocaron su deterioro.

b) Por necesidades derivadas de los trabajos de restauración que deban realizarse en el retablo, instalándose en su ubicación original una vez finalizados dichos trabajos de restauración.

c) Para exposiciones temporales se podrá solicitar el traslado total o parcial del bien, siempre que se garanticen las medidas de conservación, traslado y exposición adecuadas, con el fin de evitar cualquier tipo de deterioro.

d) Cuando se justifique que el lugar de reubicación posee unas mejores condiciones que el original para la debida conservación del retablo de acuerdo con su régimen de protección.

2. En cualquier caso, mientras el retablo se encuentre fuera de su ubicación original, se deberá asegurar que el lugar donde se halle depositado cumpla todas las condiciones que garanticen la conservación del retablo, lo cual habrá de acreditarse ante la Diputación Foral correspondiente.

Artículo 22.— *Proyecto de traslado y reubicación*

1. Previamente al traslado deberá redactarse un proyecto de traslado y reubicación que se someterá a aprobación de la Dirección de Patrimonio Cultural Vasco.

2. El proyecto de traslado y reubicación del retablo deberá incluir las siguientes determinaciones:

a) Condiciones en que se va a llevar a cabo el traslado con preciso detalle de los medios de transporte utilizados y de los mecanismos de protección empleados.

b) Señalamiento del lugar en que va a ser reubicado el retablo, con descripción de las condiciones que reúne para garantizar la conservación del retablo de acuerdo con su régimen de protección.

c) Definición de la relación del bien objeto de protección con el nuevo entorno y su adaptación.

(III-125)

RESOLUCIÓN de 16 de marzo de 2010, del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, por la que se incoa y se somete a información pública y audiencia a los interesados el expediente para la declaración de Bien Cultural Calificado, con la categoría de Conjunto Monumental, a favor de la Zona Arqueológica del Poblado fortificado y Necrópolis de Berreaga, en Zamudio, Mungia y Gamiz-Fika (Bizkaia).

La Comunidad Autónoma del País Vasco, al amparo del artículo 148.1.16 de la Constitución y a tenor del artículo 10.19 del Estatuto de Autonomía, asumió la competencia exclusiva en materia de Patrimonio Cultural. En ejercicio de la competencia asumida, se aprueba la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco que rige los procedimientos de declaración de bienes de interés cultural de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Visto el interés histórico-arqueológico de la Zona Arqueológica del Poblado fortificado y Necrópolis de Berreaga en Zamudio, Mungia y Gamiz-Fika (Bizkaia) y atendiendo a la propuesta de resolución presentada por los Servicios Técnicos del Centro de Patrimonio Cultural,

EBATZI DUT:

Lehenengoa.—Zamudio, Mungia eta Gamiz-Fikan (Bizkaia) dagoen Berreagako Herrixka Gotortuaren eta Nekropoliaren Gune Arkeologikoa, monumentu-multzo izendapenez, sailkatutako kultura-ondasun deklaratzeko espedienteari hasiera ematea. Horretarako, I. eranskinetako mugaketa eta II. eranskinetako deskribapena hartuko dira kontuan, bai eta III. eranskinetako babes-araubidea ere.

Espediente honi hasiera ematearen ondorioz, uztailaren 3ko 7/1990 Euskal Kultura Ondareari buruzko Legeak sailkatutako ondasunentzat ezartzen duen babes-araubidea aplikatuko zaio, behin-behinean, Berreagako Herrixka Gotortuaren eta Nekropoliaren Gune Arkeologikoari.

Bigarrena.—Zamudio, Mungia eta Gamiz-Fikan (Bizkaia) dagoen Berreagako Herrixka Gotortuaren eta Nekropoliaren Gune Arkeologikoa, monumentu-multzo izendapenez, sailkatutako kultura-ondasun deklaratzeko hasitako espedientearen jendaurrean jartzeko epeari hasiera ematea, I. eranskinetan agertzen den mugaketa oinarrituz, II. eranskinetako deskribapena kontuan hartuz eta babes araubide gisa III. eranskinetan agertzen dena ezarritik. Ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, 20 eguneko epea egongo da alegazioak egin eta egokituz jotzen diren agiriak aurkeztu ahal izateko, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 84. eta 86. artikuluetan jasotzen denari jarraiki. Aipaturiko espedientearen Euskal Kultura Ondarearen Zentroan dago ikusgai (Donostia kalea 1, Vitoria-Gasteiz).

Hirugarrena.—Zamudio, Mungia eta Gamiz-Fikako Udalei eta Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura eta Garraioak eta Hirigintza Sailei honako honen berri ematea: prozedura honi hasiera emateak eraginpeko aldeetan lur-zatiketak, eraikuntzak edo eraisketak egiteko udal-baimenen ondorioak eten egiten dituela, baita dagoeneko eman diren ere. Alde horietan ezinbestean eta gerorako utzi ezin daitezkeen lanak egin behar badira, betiere Bizkaiko Foru Aldundiaren baimena eskuratu beharko da.

Laugarrena.—Indarrean dauden xedapenen arabera espedientearen izapideak jarraitzea.

Bosgarrena.—Ebazpen honen berri ematea Zamudio, Mungia eta Gamiz-Fikako Udalei eta Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura eta Garraioak eta Hirigintza Sailei eta Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailari.

Seigarrena.—Ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea, jende guztiak horren berri izan dezan.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko martxoaren 16an.—Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordea, Antonio Rivera Blanco

I. ERANSKINA
MUGAKETA

Proposatutako babesgunearen mugak aurrez aipatutako kotek markatutakoak izango lirakete, alegia:

Koordenatuak	A erpina	B erpina	C erpina	D erpina
X	511.873	511.844	512.711	512.837
Y	4.796.316	4.796.191	4.795.328	4.795.521
Z	325	325	320	325

Deklarazioan zehaztutako eremuak itxura obalatu du, HE aldeetik deformatua, 325 metroko kota inguratzen duena IM inguruan eta lko eta Hko hegaletan. HE aldeko ertzean, itxi egingo luke ibilbidea mendi-lepoko malda hasterakoan, 331 m eta 334 m-ko erpinen artean, HEko hegiarekin bat egin arte, 325 metrotan.

RESUELVO:

Primero.—Incoar el expediente de declaración como Bien Cultural Calificado, con la categoría de Conjunto Monumental, a favor de la Zona Arqueológica del Poblado fortificado y Necrópolis de Berreaga, en Zamudio, Mungia y Gamiz-Fika (Bizkaia), teniendo en cuenta la delimitación que en el Anexo I de la presente Resolución se establece para la misma, así como la descripción que figura en el Anexo II y el régimen de protección que se incorpora en el Anexo III.

La incoación de este expediente determinará respecto a la Zona Arqueológica del Poblado fortificado y Necrópolis de Berreaga, la aplicación provisional del régimen de protección previsto en la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco para los bienes calificados.

Segundo.—Abrir un período de información pública del expediente incoado para la declaración de Bien Cultural Calificado, con la categoría de Conjunto Monumental, a favor de la Zona Arqueológica del Poblado fortificado y Necrópolis de Berreaga, en Zamudio, Mungia y Gamiz-Fika (Bizkaia), en base a la delimitación que figura en el Anexo I teniendo en cuenta la descripción del Anexo II y estableciendo el régimen de protección que se incorpora como Anexo III del mismo, para que durante el plazo de 20 días contados a partir del día siguiente a la publicación de esta Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco, se puedan efectuar las alegaciones y presentar la documentación que se estime oportuna, como previenen los artículos 84 y 86 de la Ley 30/1992, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, encontrándose el expediente de manifiesto en el Centro de Patrimonio Cultural Vasco, sito en la calle Donostia-San Sebastián, número 1, de Vitoria-Gasteiz.

Tercero.—Hacer saber a los Ayuntamientos de Zamudio, Mungia y Gamiz-Fika, así como a los Departamentos de Cultura y Transportes y Urbanismo de la Diputación Foral de Bizkaia que la incoación del presente procedimiento causa la suspensión de las correspondientes licencias municipales de parcelación, edificación o demolición en las fincas afectadas, así como de los efectos de las ya otorgadas. Las obras que por razón de fuerza mayor hubieran de realizarse con carácter inaplazable en las fincas precisarán, en todo caso, autorización de la Diputación Foral de Bizkaia.

Cuarto.—Continuar la tramitación del expediente de acuerdo con las disposiciones vigentes.

Quinto.—Notificar la presente Resolución a los Ayuntamientos de Zamudio, Mungia y Gamiz-Fika, así como a los Departamentos de Cultura y Transportes y Urbanismo de la Diputación Foral de Bizkaia, así como al Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco.

Sexto.—Publicar la presente Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco y en el Boletín Oficial de Bizkaia para su general conocimiento.

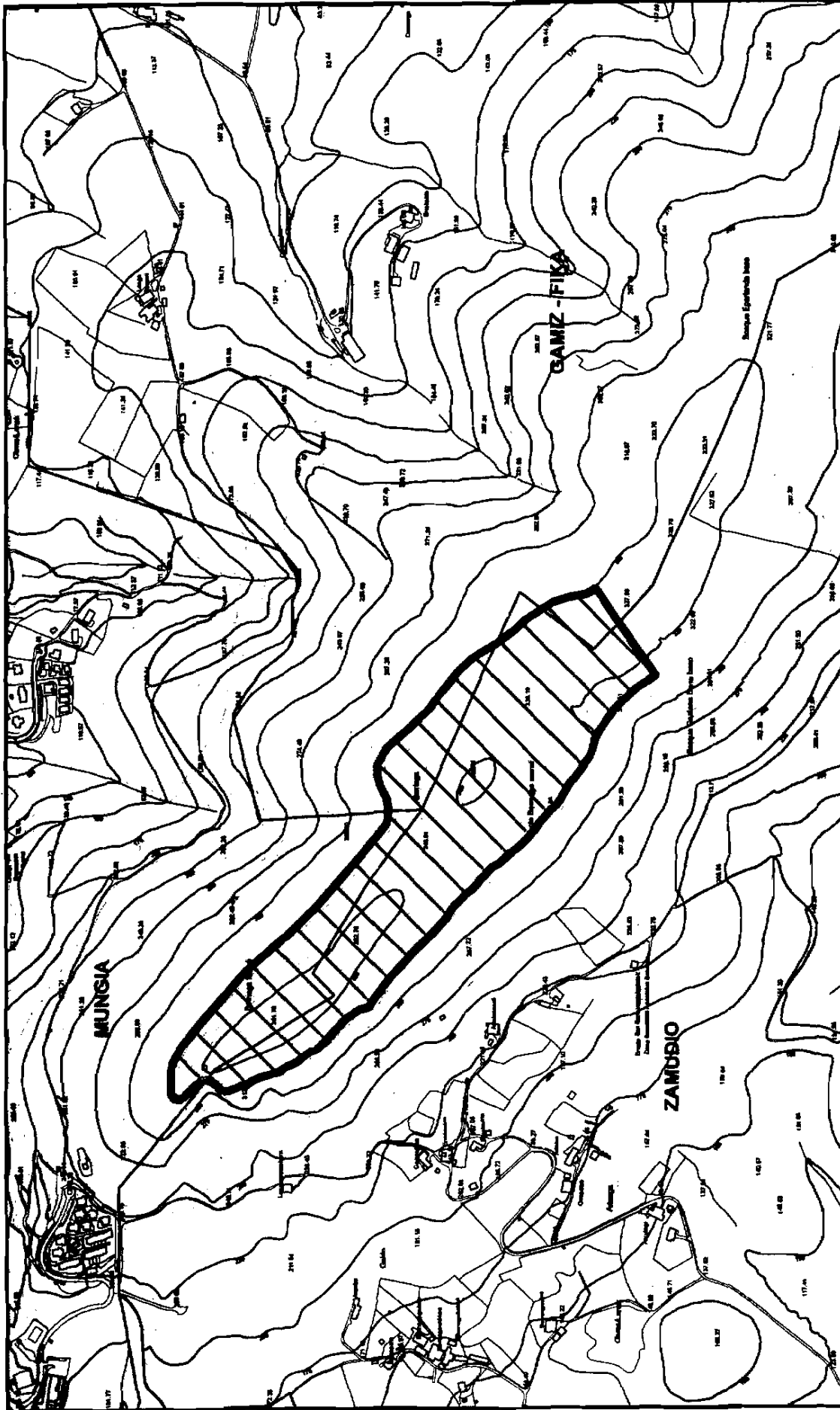
En Vitoria-Gasteiz, a 16 de marzo de 2010.—El Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, Antonio Rivera Blanco

ANEXO I
DELIMITACIÓN

Los límites de la Zona propuesta para la protección estarían comprendidos por las cotas mencionadas que son:

Coordenadas	Vértice a	Vértice b	Vértice c	Vértice d
X	511.873	511.844	512.711	512.837
Y	4.796.316	4.796.191	4.795.328	4.795.521
Z	325	325	320	325

El área definida en la declaración es una zona de forma ovalada deformada en la zona SE que recorre la cota de 325 m. en el extremo NO y laderas N y S. En el extremo SE cerraría al comenzar la subida tras el collado entre los vértices de 331 y 334 m. hasta encontrarse con la esquina SE en la línea de 325 m.



EUSKO JAURLARITZA **GOBIERNO VASCO**

KULTURA BALIA
 Kulturaren Zuzendaritza
 Kulturdepartamentuaren Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE CULTURA
 Dirección de Patrimonio Cultural
 Centro de Patrimonio Cultural

Planoa / Plano: Zona arqueológica del poblado fortificado y necrópolis de Barreaga / Arkeologia gaurko Barreagako herrikoa gaurko eta nekropoliak	Lurraldea / Territorio: BIZKAIA	Data / Fecha: 01/02/2010
	Udalerria / Municipio: ZAMUDIO / MUNGIA / GAMIZ - FIKA	Eskala / Escala: 1:10.000

ESKALA / ESCALA

220 110 0 220 Meters



II. ERANSKINA

DESKRIBAPENA

Gotortutako esparrua Bizkargi menditik Txorierriko harana inguratu duen mendikatean kokatuta dago, Mungiarekin muga egiten duen ipar aldean hain zuzen ere. Oso kota altuak ez eduki arren, halako goi-talaia moduko bat da, mendikatearen alde bietara dagoen ikuspegia menderatzen duena, Gainera, haranaren luzera-ibilbidea kontrolatzen du, bai eta inguru honetatik Artekabarra mendatean zehar Mungia igarotzeko pasabidea ere.

Ingurua gaur egun pinudiz eta bestelako zuhaitzietz estalita dago, gehienak zuhaitz-landaketak. Toki batzuetan, IE aldean batik bat, sastrakak ikuspegia eta sarbidea eragozten ditu.

Bertan ez dago azpiegitarik edo eraikinik, salbu eta gaur egun oso txarto dauden mendi-pista batzuk —bai Geldosetik edo Laukarizetik doazenak— eta Lezamatik gailur-lerro osoa kurrizten duen bidea.

Gaur egun ikus daitezkeen herrixkaren hondakinen artean, IE aldeko harresi-zatiak aipa litezke, ilara batzuk agerian dituztenak, bai eta hilobi-zista bat aire zabalean, HMko beste muturrean, baina batzuk zein bestea lanadaredi sarriak erdi estaliak daude.

III. ERANSKINA

BABES-ARAUBIDEA

I. KAPITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua. — Aplikazio eremua

Babes-araubide honek bere baitan hartzen du Berreagako Herrixka Gotortuaren Gune Arkeologikoaren eta Nekropoliaren Monumentu Multzo Kalifikatuak bere mugaketaren barruan dituen gune, aztarnak, egitura eta eraikuntza guztiak. Multzoa Zamudio, Mungia eta Gamiz-Fika udalerrietan dago, Bizkaiko Lurralde Historikoan alegia.

2. artikulua. — Izaera loteslea

Babes-araubide hau uztailaren 3ko Euskal Kultura Ondarearen 7/1990 Legeak bere 12. artikuluan agintzen duenari jarraituz sortu da, eta Berreagako Herrixka Gotortuaren eta Nekropoliaren Gune Arkeologikoa monumentu-multzo bezala Kultura Ondasun Kalifikatua izendatzeko izapidetzaen baitako da. Araubidea, aipatutako legearen 28.1 artikulua arabera, loteslea da hirigintza-planeamenduari begira.

3. artikulua. — Babes-maila

1. Berreagako Herrixka Gotortuaren eta Nekropoliaren Gune Arkeologikoa duen babes-maila kontserbaziokoa da. Gure erki-degoko arkeologian azpimarragarria izateagatik eman zaio babes-maila hori, bere ingurua hondatuko luketen jarduerak saihestearren.

2. Kontserbazio babes-mailak bermatu egingo du kontserbatu beharreko ondasunak kalterik ez jasotzea. Bertan burutu ahal izango diren jardueren helburua izango da babestutako ingurunean gizakiaren lehengo jarduera ulertzen lagundu dezaketen oraingo egiturak —edo lehengo aztarnak— finkatzea edo zaharberritzea, ez besterik.

3. Gune arkeologikoa bere landa-ingurura egokitzea sustatuko da, baldin eta hori egiteak ez badu gunea bera funtsean aldatzen. Bertan kultura, turismo eta aisiari lotutako ekimenak egitea sustatuko da, betiere ondasunari kalterik egiten ez badiote.

4. artikulua. — Hirigintza-planeamendua egokitzeko jarraibideak

Berreagako Herrixka Gotortuaren eta Nekropoliaren Gune Arkeologikoa monumentu multzoko kategoriarekin ondasun kalifikatu bezala jasota geratuko da Zamudio, Mungia eta Gamiz-Fikako udalerrien planeamendu-instrumentuen Kultura Ondarearen Katalogoetan.

ANEXO II

DESCRIPCIÓN

El recinto fortificado se sitúa en una parte de la cresta del cordal que desde el Bizkargi cierra el valle del Txorriherri por el lado norte limitando con la zona de Mungia. Si bien sus cotas no son muy elevadas, constituye un punto dominante sobre un amplio terreno, tanto a un lado como a otro del cordal. Además, controla tanto el recorrido longitudinal del valle como el paso de esta zona hacia Mungia a través del puerto de Artekabarra.

La zona actualmente está cubierta por pinares y otras plantaciones arbóreas, en su gran mayoría de cultivo. En algunas zonas, la esquina NE principalmente, la maleza dificulta tanto la visión como el acceso.

No se encuentran infraestructuras ni construcciones en el área, exceptuando, algunas pistas actualmente en muy mal estado, tanto desde Geldos como desde Laukariz, y el acceso que recorre toda la crestería desde Lezama.

Como restos visibles del poblado, actualmente se pueden nombrar los fragmentos de muralla de la esquina NE, de la que se ven algunas hiladas, así como la cista funeraria al aire libre en el extremo contrario, zona SO, ambas de difícil observación por la vegetación reinante.

ANEXO III

RÉGIMEN DE PROTECCIÓN

CAPÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. — Ámbito de aplicación

Se someterán a las prescripciones del presente régimen de protección el conjunto de espacios, hallazgos, estructuras y edificaciones incluidas en la delimitación del Conjunto Monumental Calificado de la Zona Arqueológica del Poblado fortificado y Necrópolis de Berreaga, sito en los municipios de Zamudio, Mungia y Gamiz-Fika, en el Territorio Histórico de Bizkaia.

Artículo 2. — Carácter vinculante

El presente régimen de protección redactado en virtud de lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco, forma parte de la declaración de la Zona Arqueológica del Poblado fortificado y Necrópolis de Berreaga como Bien Cultural Calificado con la categoría de Conjunto Monumental y tiene carácter vinculante para el planeamiento urbanístico de conformidad con lo dispuesto en el artículo 28.1 de la citada Ley.

Artículo 3. — Nivel de protección

1. El nivel de protección que se otorga a la Zona Arqueológica del Poblado fortificado y Necrópolis de Berreaga es el de conservación. Se le asigna este nivel de protección por tratarse de un testimonio significativo dentro del panorama arqueológico de la Comunidad que precisa de la concesión de un grado de protección que impida la realización de actividades que deterioren la zona.

2. El nivel de protección de conservación garantizará el que no se lleve a cabo ningún tipo de actividad que deteriore el conjunto a conservar, salvo las encaminadas a consolidar y restaurar estructuras o cualquier rastro de éstas que sean de utilidad para entender la actividad pasada del hombre en el ámbito protegido.

3. Se promoverá la integración de la zona arqueológica en el entorno rural en que se sitúa, siempre que dicha integración no suponga una alteración sustancial del mismo. Se propiciarán los usos relacionados con actividades culturales, turísticas y de esparcimiento, siempre que no supongan riesgos para el Bien.

Artículo 4. — Adecuación del planeamiento urbanístico

La Zona Arqueológica del Poblado fortificado y Necrópolis de Berreaga deberá ser recogida como Bien Calificado, con la categoría de Conjunto Monumental, en los Catálogos de Patrimonio Cultural de los instrumentos de planeamiento de los municipios de Zamu-

Era berean, gune hau antolatzerakoan, berariazko babes-araubide honetako arauen menpean geratuko dira planeamendu-instrumentuak eta, nolanahi ere, horiek onartzeko Kultura Sailaren oniritzia beharko da.

Instrumentu horiek Kultura Ondasunaren honako babes-araubide hau eratu baino lehenago idatzi izan badira, aldatu egin beharko dira, babes-araubide honen babes-neurriekin bat etorri ez edo horien aurka badoaz.

II. KAPITULUA

ERABILERA ETA JARDUEREN ARAUBIDE OROKORRA

5. artikulua.— *Erabilerak eta jarduerak*

Babes-araubide honetan zehazten diren erabilera eta jarduerak baino ez dira onartuko. Ondorengo arau hauetan aipatzen ez diren erabilera eta jarduerak araubidearen kontraketatzen joko dira.

Hala ere, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak berariaz eta alde zuzen baimenduta, eta betiere babes-araubide honetan xedatutakoaren mende, beste erabilera eta jarduerak batzuk onartuko dira, lurra iraultzen ez bada eta babestutako guneko arrasto arkeologikoak errespetatzen badira.

1. Irizpide orokorra

Oro har, eta deskribatutako babes-araubideari jarraituz, aztarnategi arkeologikorako arriskugarriak edo kaltegarriak izan daitezkeen erabilerak eta jarduerak ez onartzea izango da irizpidea. Eta ez bakarrik lur gaineko zein lur azpiko eraikuntzak hondatzen dituzten jarduerak eta erabilerak, baita gune arkeologikoaren hurrenkera historikoa aldatzen dutenak ere.

Adierazitako horrekin bat etorritik, eremu horietan onartutako erabilerak zientzia eta kultura iazakoak izan beharko dute, bestelakorik ez. Beraz, proposatutako jarduerak sendotzea, artatzea eta/edo zaharberritzea izan beharko dute helburu, bai eta arkeologia indusketa ere.

2. Onartutako jarduerak

Aurreko lehenaldian baimentzeko moduko jarduerak adierazitako horiek honako definizio hauei lotu beharko zaizkie:

a) Arkeologia indusketa: Arkeologia indusketa deritze, Kultura Ondarearen 7/1990 Legearen 45.2 artikuluan jasotakoari jarraituz, sedimentuen estratigrafiari atxikiz arkeologia eta paleontologia hondakinak ikertzeko, dokumentatzeko eta erazteko jarduerak. Nahitaezkoa da aztarnategi hondakinak zaharberritzeko planekin aurretik egitea, horrela, horren historia ezagutu baitaiteke eta, bide batez, aztarnategia balioztatzeko orduan nola jokatu jakin.

b) Zaharberritzea: Nekez mintza daiteke zaharberritzeaz baldin eta, aurretik, zaharberritu nahi den horri buruzko ikerlan zehatza egiten ez bada arkeologia metodologikoaren bitartez. Bada, ikerlan horren bitartez, herrixka gotortua berreraikitze eta balioztatze oinarriak eta irizpideak zehaztu beharko dira, eraikitze historiarekin, erriuekin eta okupazioarekin bat etorritik (ikerlanaren eta azterketaren emaitza), monumentu multzoari arrotz zaizkien irizpideak ezarri gabe, hain zuzen.

Interes handikoak diren edota artapen maila ona duten aztarnategi zatietatik hasiko dira zaharberritze lanak, arkeologia azterketak amaitu eta berehala. Beraz:

— Zaharberritze prozesu orok aztarnategia balioztatzeko egitarau oso baten barruan egon beharko du. Horretarako, zuzendaritza talde horretan gaian aditu diren arkeologia profesionalak izan beharko dira, azken batean erabakigarriak izango baitira lanak arautuko dituzten irizpideak finkatzerakoan.

dio, Mungia y Gamiz-Fika. Del mismo modo, éstos se deberán ajustar, en lo que a la ordenación de esta zona se refiere, a las determinaciones especificadas en este régimen de protección elaborado de forma específica para su correcto mantenimiento y preservación. En todo caso, la aprobación de los mismos deberá contar con el informe favorable del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.

Si los instrumentos de planeamiento hubieran sido redactados anteriormente a la articulación de este régimen de protección del Bien Cultural que nos ocupa, éstos habrán de ser modificados en la medida en que no se ajusten o puedan contradecir cualquiera de las medidas de protección articuladas a través de este régimen de protección.

CAPÍTULO II

RÉGIMEN GENERAL DE USOS Y ACTIVIDADES

Artículo 5.— *Usos y actividades*

Únicamente se permitirán los usos y actividades definidos en el presente régimen de protección. Se consideran incompatibles con la protección otorgada aquellos usos y actividades no indicados en los preceptos siguientes.

No obstante lo señalado anteriormente, y con sometimiento a las prescripciones del presente régimen de protección, previa autorización expresa del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, podrán desarrollarse otros usos y actividades que no supongan la remoción del terreno ni la alteración de los restos arqueológicos existentes en la zona protegida.

1. Criterio General

En general, y de acuerdo con el nivel de protección definido previamente, el criterio a seguir en esta zona es el de no permitir ningún uso y actividad que pueda poner en peligro o deteriorar el yacimiento arqueológico, no sólo en lo que a destrucción de restos de construcciones se refiere (tanto los hoy apreciables como los que permanecen ocultos en el subsuelo), sino también, cualquier actuación que suponga la alteración del orden histórico del depósito arqueológico.

De acuerdo con lo señalado anteriormente, en esta zona los usos permitidos serán exclusivamente científicos y culturales, y los tipos de intervención planteados serán únicamente el de la consolidación, conservación y/o restauración, así como la excavación arqueológica.

2. Definición de las intervenciones permitidas

Las intervenciones señaladas en el párrafo anterior como permitidas deberán ser entendidas siempre de la forma que sigue:

a) Excavación arqueológica: Se trata, según se recoge en el artículo 45.2 de la Ley 7/1990 de Patrimonio Cultural, de la actividad de investigar, documentar y desenterrar o extraer restos arqueológicos y paleontológicos atendiendo a la estratigrafía de los sedimentos. Es imprescindible que sea llevada a cabo, previo a cualquier plan de restauración de los restos que constituyen el yacimiento, de modo que permita conocer la historia del mismo y sienta las bases que justifiquen una u otra actuación a la hora de plantearse disyuntivas en la puesta en valor del yacimiento.

b) Restauración: Nunca se podrá hablar de restauración si previo a esta intervención no se da un estudio detallado de aquello que se pretenda restaurar, a través de la aplicación de la metodología arqueológica. Este estudio deberá sentar las bases y establecer los criterios que aseguren la fiel reconstrucción y puesta en valor del poblado fortificado, de acuerdo a su historia constructiva y de ocupación (resultado de tal análisis e investigación), evitando imponer criterios ajenos a los mismos.

Se llevará a cabo la restauración de aquellas partes del yacimiento que presenten elevado interés e importante grado de conservación, una vez se haya finalizado el estudio arqueológico de las mismas, de modo que:

— Cualquier proceso de restauración se integrará dentro de un programa global de puesta en valor del yacimiento, para cuya realización se deberá contar en el equipo director con especialistas en la materia, contando entre ellos con profesionales de la arqueología, quienes serán determinantes a la hora de establecer los criterios que rijan las obras a realizar.

- Erabilitako teknikak eta materialak aztarnategian aplikatuko den edozein tratamendurekin itzulgarriak izan beharko dira, tratamenduaren aztarnarik gera ez dadin.
- Aztarnategia interpretatzeko beharrezkoa iritiz gero, aztarnategiko zati suntsituak berreraiki ahal izango dira, eta berreraiki beharko ere, baina lan hori ez zaio gailenduko inola ere aztarnategiaren ikuspegiari. Nolanahi ere, berreraikuntzak herrixkaren jatorrizko egitura megalitikoari jarraitu beharko dio estu-estuan, arkeologia azterketak ezarritako ildoekin bat etorritik. Horretarako, aurrena, jatorrizko materialak erabiliko dira, eta galduta badaude, hurrena, kolorean, itxuran, ehunduraren eta abarretan antzekoak direnak. Hala eta guztiz ere, jarraitu beharreko arau nagusia jatorrizko egituraren eta berreraikitakoaren artean zeharo bereiztearena izango da, adibidez, bi zatiak bereiziko dituen marran materiala ezberdin kokatuz.
- Era berean, egitura horietatik ezabatu ahalko dira, eta beharko ere, egitura horiek eraiki eta gerora jarritako elementuak, ez direlako jatorrizko erabilpenarekin lotzen, baizik eta denboran geroxeagoko erabilerei dagozkienekin. Hortaz, soilik mantenduko dira baldin eta kokatuta dauden inguruneke usadioak ezagutzera emateko aztarnategi zatitzat jotzen badira. Hala dagokionean, behar den moduan arrazoitu beharko da.

c) Sendotzea eta kontserbatzea: Arkeologia aztarnategietako egiturak, materialak, etab. (harresia, gela-hormen hondakinak, zutoin-zuloak, materialak...) babesteko jarduerak, tratamenduak eta esku-hartzeak dira. Elementu horiek indartu egiten dituzte, bai eta beren sendotasuna bermatu ere, narriadura saihestuz eta ikusgarriagoak eginez. Horrela, ulerterrazago egiten dituzte eta horien zabalkundea hedatu.

Era berean, herrixkan egin beharreko ekintzak egituratzen dituzten sendotze- eta kontserbatze-egitarauak sustatu beharko dira, alegia, aztarnategia babestea bermatuko duten egitarauak, hala arkeologia indusketa prozesua gertatu aurretik, gertatu bitartean nola gertatu ostean.

Egitarau horiek gaien adituak direnek gauzatu beharko dituzte, hori bai, arkeologia profesionalen aholkuak lagun dituztela. Hala, ber, prozesu horiek itzulgarriak izan beharko dute beti.

3. Baimendutako erabilerak eta jarduera ez-erakitzaileak

3.1. Zientzia-jarduerak, eta hondakinak dauden-daudenean mantentzeko lanak.

Aztarnategiko lurak iraultzeko jardueren artean, zientzia-ikerketara bideratutakoak baino ez dira onartuko eta, nolahi ere, lan horiek egiteko Bizkaiko Foru Aldundiak baimendutako egitasmoa aurretik dela.

Bada, eremu horretako zientzia-jarduerak (arkeologia indusketak, azterketak, ikerlanak etab.) aztarnategia bere osotasunean barnebilduko duen egitarau arrazional baten barruan egon beharko dute, eta horrez gain, aztarnategia hobeto ezagutzeko lagundu beharko dute, gerora begirako balioztatzea ahalbideratzeko. Hortaz, eremu horretan edozein jarduera burutuz gero, garbi izan beharko da arkeologia metodologiaren bidez aurkitutako arkeologia ondarsun higiezinak, dauden toki berean babestu beharko direla.

Burutzen den egitasmoak aztarnak sendotu, bertan kontserbatu eta zaharberritzea izango du xede, bai orain lur azalean diren aztarnak bai induste-lanen bidez ateratzen direnak, degradazio-prozesuak saihesteko edo ahalik eta gehien moteltzeko.

3.2. Kultura-jarduerak eta aztarnategia ezagutzera emateko moduak.

Kultura-jarduerak garatu eta bultzatu ahal izango dira, arrastoak kontserbatzeko kaltegarriak ez diren artean. Horien bidez aztarnategiak leku eta ondare moduan dituen baloreak ezagutzera emango dira. Babestutako gunea kultura-ibilbideetan sartu ahal izango da

- Las técnicas y materiales utilizados serán tal que cualquier tratamiento aplicado sobre el yacimiento deberá ser de carácter reversible, sin que quede huella del mismo.
- Podrá y deberá llevarse a cabo la reconstrucción de partes del yacimiento destruidas, siempre que se entienda preciso para la lectura e interpretación del mismo, evitando sin embargo, que el grado de reconstrucción sea tal que domine la visión del yacimiento. En cualquier caso, esta reconstrucción deberá ser fiel a la estructura originaria del poblado, de acuerdo a las pautas marcadas por el estudio arqueológico. Para ello se reutilizarán los materiales originales o, en caso de pérdida, materiales que se asemejen a ellos en color, forma, textura etc. Sin embargo, la regla principal a respetar será la de establecer una clara diferenciación entre la parte de la estructura original y la reconstruida, utilizando material de diferente coloración (por ejemplo) que dibuje la línea de separación entre ambas partes.
- Igualmente, se podrá y deberá contribuir a eliminar de estas estructuras aquellos elementos que hayan sido impuestos con posterioridad a su construcción y que no responden a su uso original, sino que son resultado de reutilizaciones de cronología posterior. Únicamente se mantendrán cuando se entiendan parte integrante del yacimiento que contribuyan a mejorar el conocimiento de las actividades tradicionales desarrolladas en el entorno en el que se encuadran, en cuyo caso deberá ser debidamente razonado.

c) Consolidación y conservación: Son aquellas actuaciones, tratamientos e intervenciones más inmediatas encaminadas a la preservación de las estructuras, materiales, etc. de los yacimientos arqueológicos (muralla, restos de muros de habitaciones, agujeros de poste, materiales etc.), fortaleciéndolos y asegurando su solidez, evitando así su deterioro y contribuyendo a mejorar su visibilidad y facilitar su entendimiento y difusión.

Deberán promoverse programas de consolidación y conservación en los que se articulen las actividades a llevar a cabo en el poblado, tal que aseguren la preservación del yacimiento, antes, durante y después de ser sometidos a procesos de excavación arqueológica.

Estos programas deberán ser articulados por especialistas en la materia, contando siempre con la asesoría de profesionales de la arqueología. Igualmente, estos procesos deberán ser siempre reversibles.

3. Usos y actividades no constructivos permitidos

3.1. De las actividades de carácter científico y mantenimiento de los restos «in situ».

De las actividades que supongan movimientos en el terreno, únicamente se permitirán aquellas que estén enfocadas a la investigación científica, y en cualquier caso, siempre que se cuente con proyecto previo a éstas, autorizado por la Diputación Foral de Bizkaia para su ejecución.

Las actividades de carácter científico que se vayan a desarrollar dentro del área (excavaciones arqueológicas, análisis, estudios etc.) deberán estar encuadradas dentro de un programa racional de estudio global del yacimiento y deberán contribuir a mejorar su conocimiento para facilitar la futura puesta en valor del mismo. Cualquier actividad a desarrollar en éste deberá contar con la premisa de que los restos arqueológicos de carácter inmueble, descubiertos a través de la metodología arqueológica en esta zona, deberán ser preservados en el lugar de aparición de los mismos.

Se llevará a cabo un proyecto encaminado a la consolidación, conservación «in situ» y restauración de los restos que se observen sobre el nivel del suelo así como de aquellos que, resultado de procesos de excavación, queden puestos al descubierto, asegurando de este modo su mantenimiento y preservación frente a procesos de degradación.

3.2. De las actividades de carácter cultural y la difusión del yacimiento.

Se podrán desarrollar y promover aquellas actividades de carácter cultural compatibles con la conservación de los restos del yacimiento, actividades tendentes a la difusión y conocimiento del lugar y sus valores patrimoniales. El área protegida podrá incluirse en

eta, horregatik bisitariak hartzeko egokituko da: ondasuna sendotzeko egitasmo txikiak burutuko dira, hori erakusteko modu egoki eta ulergarriak erabiliko dira, guneko elementuren bat berreraikiko da eta abar.

Berreagako Herrixka Gotortuaren eta Nekropoliaren Gune Arkeologikoan horrelako jardueraren bat aurrera eramateko, ezinbestekoa izango da alde aurretik Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Sailaren baimena izatea, eta hori jasotzeko, kontserbazioa bermatu behar da. Bestalde, arkeologiako aditu batek kontrolatu, zuzendu eta ikuskatuko du jarduera.

3.3. Basogintza erabilerak.

Kontuan hartuta gaur egun Berreagako herrixka gotortuan eta nekropolian nagusiki egurra ustiatzen dela, baimendu egingo da erabilera hori, baina debekatu egiten da basoa handitzea edota birpopulazioak egitea.

Oraingo landareak moztu eta ateratzeari dagokionez, honako baldintza hauek bete beharko dira:

- Mozketa soila onartuko da, sustraiak erausi gabe, motzondoak bere horretan utzita alegia. Ezin izango da mendi-pista edo bide berririk egin egur-mozketa edo ateratzeari begira.
- Egurra ateratzeko ez da makineria astuna erabiliko eta saihestu egingo da ibilgailuak eta beldar-ibilgailuak babes-tutako gunean sartzea; horren ordez txirrikak erabiliko dira edo esku hutsez aterako da egurra, tokian tokiko egur-zatiek aztarnategiak zenbateraino kaltetu dezaketean kontuan hartuta. Baldintza hauek guztiak arkeologiako profesional batek alde aurretik landuko duen txosten batean jaso beharko dira. Pertsona horrek, gainera, bertatik bertara gainbegiratu beharko ditu egurra ateratzeko lanak.
- Edozein kasutan ere, jarduera horien guztien berri eman beharko zaio Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Departamentuari, berak aurretik baimena eman dezan.

4. Baimendutako erabilerak eta jarduera eraikitzaileak

Lekua babesteko, ikertzeko edo kultura zabaltzeko ezinbestekoak diren eraikuntzak eta instalazioak baino ez dira onartuko. Horietako edozein egin aurretik, arkeologo aditu batek beharrezkotzat jo behar du, aztarnategia ikertzeko eta bere balioa azpimarratzeko egitasmo orokor bat eginda. Edonola ere den, Bizkaiko Foru Aldundiaren baimena beharko da lana gauzatu aurretik.

Baimendu egiten da Lezamatik Berreagako gailur-lerroa kurrizten duen mendi-pista, gaur egun dagoan modu berean. Dena den, ez da inola ere onartuko plataforma handitzea edo elementu berriak gehitzea (hesiak, hodiak...), ezta ere hormigoiztatzea edota material iraunkorrak erabiltzea ere, gaur egungo pista-eitearekin arrotz direnak. Bertan egin beharreko edozein konponketak edo jarduerak aurrez Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Departamentuaren aldeko txostena beharko du, zinean zehaztu egingo baita, hala badagokio, dena delako jarduera nola egin behar den.

Ez da beste sarbide-pisten egokitzapenik onartuko.

III. KAPITULUA

BESTELAKO XEDAPENA

6. artikulua. — *Gizarte-interesa*

Gizarte interesekotzat joko da Berreagako Herrixka Gotortuaren eta Nekropoliaren eremua (Bizkaia), indusketa prozesu sistematikoen ondorioz lurrazpiko egiturak eta arkeologia hondakinak agerrarazten direnean, Kultura Ondarearen 7/1990 Legearen 21. artikulurekin bat etorritik, beroriek sendotzeko, zaharbertzeko eta balioztatzeko ikusgai jartzea egokituz jotzen bada.

(III-126)

itinerarios culturales, adaptando la zona a la posibilidad de visitas con pequeños proyectos de consolidación, exposición adecuada e inteligible, así como reconstrucción de algunos espacios puntuales dentro del mismo, etc.

Cualquiera de estas actividades culturales a desarrollar dentro de los límites de la Zona Arqueológica del Poblado fortificado y Necrópolis de Berreaga podrá llevarse a cabo únicamente previa autorización del Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, que asegure la compatibilidad con la conservación del yacimiento, bajo el estricto control, dirección y supervisión de un profesional de la Arqueología.

3.3. De los usos forestales.

Teniendo en cuenta que la mayor parte de la Zona Arqueológica del Poblado fortificado de Berreaga y su necrópolis se encuentra hoy en día dedicada a la explotación maderera, se tolera el mantenimiento de este uso en el área, aunque queda expresamente prohibida la ampliación de la superficie forestal así como la repoblación.

En cuanto a las labores de tala y extracción de las plantaciones existentes se estará sujeto a las siguientes condiciones:

- Únicamente se permitirá la tala, sin extracción de raíz, dejando los tocones en su emplazamiento original. Tampoco se podrán crear pistas o viales nuevos para las talas y extracciones.
- Para llevar a cabo la saca no se utilizará maquinaria pesada, evitando la entrada en la zona protegida de vehículos y orugas, usando poleas o incluso a mano, en función de si el arrastre de las piezas en cada zona pueda afectar o no a las estructuras del yacimiento. Todas estas condiciones deberán ser especificadas en un informe previo, realizado por un profesional de la Arqueología. Igualmente éste deberá supervisar las labores de saca sobre el terreno, a lo largo de su desarrollo.

— En cualquier caso, estas actividades deberán ser puestas en comunicación del Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, quien deberá autorizarlas, previo a su ejecución.

4. De los usos y actividades constructivos e instalaciones permitidas

Únicamente se autorizarán los usos y actividades constructivos que vayan dirigidos a la protección del propio espacio y aquellas edificaciones e instalaciones que estén destinadas y se entiendan precisas para la investigación y/o difusión cultural. Todas ellas serán permitidas únicamente si un proyecto global de investigación y puesta en valor del yacimiento, suscrito por un técnico arqueólogo competente, así lo estima conveniente y necesario. En todo caso, previo a su ejecución, deberá ser autorizado por la Diputación Foral de Bizkaia.

Se permite el mantenimiento, en su actual fisonomía, de la pista forestal que desde Lezama recorre la crestería de Berreaga. No obstante, en ningún caso se podrá ampliar la plataforma ni añadirle elementos inexistentes (vallas, tuberías...), así como hormigonarse o utilizar materiales permanentes ajenos al concepto de pista forestal que actualmente tiene. Cualquier reparación o actividad a realizar en la misma deberá contar con informe favorable del Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia quien emitirá informe aprobando, y especificando si fuera el caso, la forma de realizarse la actuación.

No se permite el acondicionamiento de ninguna otra pista de acceso.

CAPÍTULO III

OTRAS DISPOSICIONES

Artículo 6. — *Del interés social*

El área de la zona arqueológica del Poblado fortificado y Necrópolis de Berreaga en la que, tras haber sido sometida a procesos de excavaciones sistemáticas se pongan al descubierto estructuras y restos arqueológicos que permanecen en el subsuelo y se entienda de interés mantenerlos visibles para su consolidación, restauración y puesta en valor, de acuerdo con el artículo 21 de la Ley 7/1990 de Patrimonio Cultural, se considerará de interés social.

(III-126)

IV. Atala / Sección IV

Estatuko Administrazio Orokorra Administración General del Estado

BARNE MINISTERIOA

Trafiko Zuzendaritza Nagusia

EDIKTUA

Bizkaiko Trafiko Buruzagitza. —Herri Administrazioen Araubide Juridiko eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/92 Legearen 59. eta 61. artikuluetan xedatutakoarekin bat etorritik (1992ko azaroaren 27ko, 285 «B.O.E.»), Akordioaren jakinarazpena ematen da zeinaren bitartez adierazten diren espedienteetan gidatzeko lizentzia edo baimenaren indarraren galera-aitorpenaren ebazpena balio-gabetzen den, Trafikoko Probintziako Buruzagitza hasarazitakoak, ondoren zerrendatzen diren pertsonen, ezagutzen zaien azkeneko helbidean saiatu eta gero ezinezkoa gertatu delako.

Ebazpen hauen kontra hasierako aurkaratutako egintza eman zion organoak bere egoitza duen mugabarruko Administrazioarekiko Auzien Epaitegiari zuzendutako administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daiteke, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 14.1 lehenengoari dagokien 8.3 artikulua ezartzen duenarekin bat etorritik, biak Lege berberarena. Epea bi hilabetekoa izango da, ebazpen hau jakinarazten den egunaren biharamunetik hasita, aipatutako Legearen 46.1 artikulua aurreikusten duenarekin bat etorritik.

— Espedientea: 4801214900.
Gidaria: Joaquín Atorrasagasti Pérez.
NANa/IFZa: 14555686.
Herria: Bilbao.
Data: 27/01/2010.

Bilbon, 2010ko martxoaren 23an.—Probintziako Trafiko-burua, Adolfo Peñaranda Molinos

(IV-538)

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Tráfico

EDICTO

Jefatura de Tráfico de Bizkaia. —De conformidad con lo dispuesto en los artículos 59 y 61 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común («B.O.E.» 285, de 27 de noviembre de 1992), se hace pública notificación del Acuerdo por el que se revoca la resolución de declaración de pérdida de vigencia del permiso o licencia de conducción en los expedientes que se indican, incoados por la Jefatura Provincial de Tráfico, a las personas que a continuación se relacionan, ya que habiéndose intentando la notificación en el último domicilio conocido, ésta no se ha podido practicar.

Contra estas resoluciones podrá interponerse recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo en cuya circunscripción tenga su sede el órgano que dictó el acto originario impugnado, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 8.3 en relación con el 14.1 primera, ambos de la Ley 29/1998 de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, en el plazo de dos meses desde el día siguiente al de la notificación de la presente resolución, de conformidad con lo previsto en el artículo 46.1 de la citada Ley.

— Expediente: 4801214900.
Conductor: Joaquín Atorrasagasti Pérez.
DNI/NFI: 14555686.
Localidad: Bilbao.
Fecha: 27/01/2010.

En Bilbao, a 23 de marzo de 2010.—El Jefe Provincial de Tráfico, Adolfo Peñaranda Molinos

(IV-538)

MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN

Tesorería General de la Seguridad Social

Notificación de embargo de inmueble

Doña María José Llorente Bañuelos, Jefe de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/02 de Bilbao.

Hago saber: Que con fecha 3 de marzo de 2010 fue dictada por esta Unidad la Diligencia que se reproduce a continuación, con el número de documento 48 02 501 10 001957747, en relación al expediente 48 02 09 326 76 LG, seguido en esta Unidad contra Alvaro Allende Landa.

DILIGENCIA DE EMBARGO DE BIENES INMUEBLES (TVA 501)

Diligencia: En el expediente administrativo de apremio que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva contra el deudor de referencia, con DN/CIF 016027739M, por deudas a la Seguridad Social, una vez notificadas al mismo las providencias de apremio por los débitos perseguidos, cuyo importe a continuación se indica:

N.º de P. Apremio	Periodo	Régimen
48 08 017512044	05 2008 / 05 2008	0611
48 08 017944096	06 2008 / 06 2008	0611
48 08 018826796	07 2008 / 07 2008	0611
48 08 020490449	08 2008 / 08 2008	0611

Importe deuda:

Principal	283,13 euros
Recargo	56,63 euros
Intereses	27,50 euros
Costas devengadas	41,84 euros
Costas e intereses presupuestados	33,97 euros
Total	443,07 euros

No habiendo satisfecho la mencionada deuda y conforme a lo previsto en el artículo 103 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social aprobado por el Real Decreto 1415/2004 de 11 de junio, («B.O.E.» del día 25), declaro embargados los inmuebles pertenecientes al deudor que se describen en la relación adjunta.

Los citados bienes quedan afectos en virtud de este embargo a las responsabilidades del deudor en el presente expediente, que al día de la fecha ascienden a la cantidad total antes reseñada.

Los bienes serán tasados por esta Unidad de Recaudación Ejecutiva, por las personas o colaboradores que se indican en el citado Reglamento de Recaudación, a efectos de la posible venta en pública subasta de los mismos en caso de no atender al pago de la deuda, y que servirá para fijar el tipo de salida, de no mediar objeción por parte del apremiado. Si no estuviese conforme el deudor con la tasación fijada, podrá presentar valoración contradictoria de los bienes que le han sido trabados en el plazo de quince días, a contar desde el siguiente al de la notificación de la valoración inicial efectuada por los órganos de recau-

dación o sus colaboradores. Si existe discrepancia entre ambas valoraciones, se aplicará la siguiente regla: Si la diferencia entre ambas, consideradas por la suma de los valores asignados a la totalidad de los bienes, no excediera del 20 por ciento de la menor, se estimará como valor de los bienes el de la tasación más alta. En caso contrario, la Unidad de Recaudación Ejecutiva solicitará de los Colegios o asociaciones profesionales o mercantiles oportunos, la designación de otro perito tasador, que deberá realizar nueva valoración en plazo no superior a quince días desde su designación. Dicha valoración, que será la definitivamente aplicable, habrá de estar comprendida entre los límites de las efectuadas anteriormente, y servirá para fijar el tipo de subasta, de acuerdo con los artículos 110 y 111 del mencionado Reglamento.

Asimismo, se expedirá el oportuno mandamiento al Registro de la Propiedad correspondiente, para que se efectúe anotación preventiva del embargo realizado, a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social. Se solicitará certificación de cargas que figuren sobre cada finca, y se llevarán a cabo las actuaciones pertinentes y la remisión, en su momento, de este expediente a la Dirección Provincial para autorización de la subasta.

Finalmente, y a tenor de lo dispuesto en el artículo 103.2 y 3 del repetido Reglamento, se le requiere para que facilite los títulos de propiedad de los bienes inmuebles embargados, en el plazo de 10 días a contar desde el siguiente a la recepción de la presente notificación, advirtiéndole de que no hacerlo así, serán suplidos tales títulos a su costa.

Descripción de las fincas embargadas

Finca número 01

Datos finca no urbana

Solar en Abanto y Ciérvana, en Murrieta Arriba.

Datos registro

Número Tomo: 1364; Libro: 203; Folio: 17; Finca: 12820.

Descripción ampliada

Solar en casa quemada sobre la que existe todavía una pared maestra sita en el punto de Murrieta la de Arriba, término municipal de Abanto y Ciérvana, que ocupa un espacio de noventa y tres metros y dieciséis decímetros cuadrados. Parte embargada: Una séptima parte indivisa.

Y para que conste y sirva de notificación a Ana Allende Landa, por su ignorado paradero, notifico por el presente, al deudor, a su cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios la indicada Anotación de Embargo, expido el presente.

Contra el acto notificado, que no agota la vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social en el plazo de un mes, contando a partir de su recepción por el interesado, conforme a lo dispuesto en el artículo 34 de la Ley General de la Seguridad Social, aprobada por Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio («Boletín Oficial del Estado» del día 29), según la redacción dada al mismo por la Ley 42/1994, de 30 de diciembre («Boletín Oficial del Estado» del día 31), de Medidas Fiscales, Administrativas y de Orden Social, significándose que el procedimiento de apremio no se suspenderá sin la previa aportación de garantías para el pago de la deuda. Transcurrido el plazo de tres meses desde la interposición de dicho recurso de alzada sin que recaiga resolución expresa, el mismo podrá entenderse desestimado, según dispone el artículo 46.1 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, lo que se comunica a efectos de lo establecido en el artículo 42.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

En Bilbao, a 22 de marzo de 2010.—La Recaudadora Ejecutiva, María José Llorente Bañuelos

(IV-531)

Notificación de embargo de inmueble

Doña María José Llorente Bañuelos, Jefe de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/02 de Bilbao.

Hago saber: Que con fecha 4 de febrero de 2010 fue dictada por esta Unidad la Diligencia que se reproduce a continuación, con el número de documento 48 02 501 10 001140523, en relación al expediente 48 02 09 1313 93 RS, seguido en esta Unidad contra José Ramón Domínguez Gutiérrez.

DILIGENCIA DE EMBARGO DE BIENES INMUEBLES (TVA 501)

Diligencia: En el expediente administrativo de apremio que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva contra el deudor de referencia, con DN/CIF 030629715V, por deudas a la Seguridad Social, una vez notificadas al mismo las providencias de apremio por los débitos perseguidos, cuyo importe a continuación se indica:

N.º de P. Apremio	Periodo	Régimen
48 09 014230793	02 2009 / 02 2009	0521
48 09 015223328	03 2009 / 03 2009	0521
48 09 017391377	05 2009 / 05 2009	0521

Importe deuda:

Principal	747,54 euros
Recargo	149,52 euros
Intereses	32,17 euros
Costas devengadas	10,46 euros
Costas e intereses presupuestados	89,00 euros
Total	1.028,69 euros

No habiendo satisfecho la mencionada deuda y conforme a lo previsto en el artículo 103 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social aprobado por el Real Decreto 1415/2004 de 11 de junio, («B.O.E.» del día 25), declaro embargados los inmuebles pertenecientes al deudor que se describen en la relación adjunta.

Los citados bienes quedan afectos en virtud de este embargo a las responsabilidades del deudor en el presente expediente, que al día de la fecha ascienden a la cantidad total antes reseñada.

Los bienes serán tasados por esta Unidad de Recaudación Ejecutiva, por las personas o colaboradores que se indican en el citado Reglamento de Recaudación, a efectos de la posible venta en pública subasta de los mismos en caso de no atender al pago de la deuda, y que servirá para fijar el tipo de salida, de no mediar objeción por parte del apremiado. Si no estuviere conforme el deudor con la tasación fijada, podrá presentar valoración contradictoria de los bienes que le han sido trabados en el plazo de quince días, a contar desde el siguiente al de la notificación de la valoración inicial efectuada por los órganos de recaudación o sus colaboradores. Si existe discrepancia entre ambas valoraciones, se aplicará la siguiente regla: Si la diferencia entre ambas, consideradas por la suma de los valores asignados a la totalidad de los bienes, no excediera del 20 por ciento de la menor, se estimará como valor de los bienes el de la tasación más alta. En caso contrario, la Unidad de Recaudación Ejecutiva solicitará de los Colegios o asociaciones profesionales o mercantiles oportunos, la designación de otro perito tasador, que deberá realizar nueva valoración en plazo no superior a quince días desde su designación. Dicha valoración, que será la definitivamente aplicable, habrá de estar comprendida entre los límites de las efectuadas anteriormente, y servirá para fijar el tipo de subasta, de acuerdo con los artículos 110 y 111 del mencionado Reglamento.

Asimismo, se expedirá el oportuno mandamiento al Registro de la Propiedad correspondiente, para que se efectúe anotación preventiva del embargo realizado, a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social. Se solicitará certificación de cargas que figuren sobre cada finca, y se llevarán a cabo las actuaciones pertinentes y la remisión, en su momento, de este expediente a la Dirección Provincial para autorización de la subasta.

Finalmente, y a tenor de lo dispuesto en el artículo 103.2 y 3 del repetido Reglamento, se le requiere para que facilite los títulos de propiedad de los bienes inmuebles embargados, en el plazo

de 10 días a contar desde el siguiente a la recepción de la presente notificación, advirtiéndole de que no hacerlo así, serán suplidos tales títulos a su costa.

Descripción de las fincas embargadas

Finca número 01

Datos finca no urbana

Piso 1.º D del número 2 de la Plaza de Haro en Bilbao.

Datos registro

Número Registro: 6; Tomo: 1922; Libro: 1188; Folio: 14; Finca: 24240A.

Y para que conste y sirva de notificación a José Ramón Domínguez Gutiérrez, por su ignorado paradero, notifico por el presente, al deudor, a su cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios la indicada Anotación de Embargo, expido el presente.

Contra el acto notificado, que no agota la vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social en el plazo de un mes, contando a partir de su recepción por el interesado, conforme a lo dispuesto en el artículo 34 de la Ley General de la Seguridad Social, aprobada por Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio («Boletín Oficial del Estado» del día 29), según la redacción dada al mismo por la Ley 42/1994, de 30 de diciembre («Boletín Oficial del Estado» del día 31), de Medidas Fiscales, Administrativas y de Orden Social, significándose que el procedimiento de apremio no se suspenderá sin la previa aportación de garantías para el pago de la deuda. Transcurrido el plazo de tres meses desde la interposición de dicho recurso de alzada sin que recaiga resolución expresa, el mismo podrá entenderse desestimado, según dispone el artículo 46.1 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, lo que se comunica a efectos de lo establecido en el artículo 42.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

En Bilbao, a 22 de marzo de 2010.—La Recaudadora Ejecutiva, M.ª José Llorente Bañuelos

(IV-532)

Notificación de embargo de inmueble

Doña María José Llorente Bañuelos, Jefe de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/02 de Bilbao.

Hago saber: Que con fecha 8 de mayo de 2009 fue dictada por esta Unidad la Diligencia que se reproduce a continuación, con el número de documento 48 02 501 09 003323347, en relación al expediente 48 02 08 1307 60 BP, seguido en esta Unidad contra Julen Manzano Lejarza.

DILIGENCIA DE EMBARGO DE BIENES INMUEBLES (TVA 501)

Diligencia: En el expediente administrativo de apremio que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva contra el deudor de referencia, con DN/CIF 030670206M, por deudas a la Seguridad Social, una vez notificadas al mismo las providencias de apremio por los débitos perseguidos, cuyo importe a continuación se indica:

N.º de P. Apremio	Periodo	Régimen
48 08 014741379	03 2008 / 03 2008	0521
48 08 018069590	07 2008 / 07 2008	0521
48 08 018922786	08 2008 / 08 2008	0521

Importe deuda:

Principal	554,30 euros
Recargo	110,86 euros
Intereses	29,32 euros
Costas devengadas	10,46 euros
Costas e intereses presupuestados	65,00 euros
Total	769,94 euros

No habiendo satisfecho la mencionada deuda y conforme a lo previsto en el artículo 103 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social aprobado por el Real Decreto 1415/2004 de 11 de junio, («B.O.E.» del día 25), declaro embargados los inmuebles pertenecientes al deudor que se describen en la relación adjunta.

Los citados bienes quedan afectos en virtud de este embargo a las responsabilidades del deudor en el presente expediente, que al día de la fecha ascienden a la cantidad total antes reseñada.

Los bienes serán tasados por esta Unidad de Recaudación Ejecutiva, por las personas o colaboradores que se indican en el citado Reglamento de Recaudación, a efectos de la posible venta en pública subasta de los mismos en caso de no atender al pago de la deuda, y que servirá para fijar el tipo de salida 1/2 indivisa vivienda en travesía a Uribarri, número 1, Piso 4.º puerta 3 de Bilbao.

Datos registro

Número Registro: 6; Tomo: 2137; Libro: 1403; Folio: 146; Finca: 6606.

Y para que conste y sirva de notificación a María Pilar Medina Medina, por su ignorado paradero, notifico por el presente, al deudor, a su cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios la indicada Anotación de Embargo, expido el presente.

Contra el acto notificado, que no agota la vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social en el plazo de un mes, contando a partir de su recepción por el interesado, conforme a lo dispuesto en el artículo 34 de la Ley General de la Seguridad Social, aprobada por Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio («Boletín Oficial del Estado» del día 29), según la redacción dada al mismo por la Ley 42/1994, de 30 de diciembre («Boletín Oficial del Estado» del día 31), de Medidas Fiscales, Administrativas y de Orden Social, significándose que el procedimiento de apremio no se suspenderá sin la previa aportación de garantías para el pago de la deuda. Transcurrido el plazo de tres meses desde la interposición de dicho recurso de alzada sin que recaiga resolución expresa, el mismo podrá entenderse desestimado, según dispone el artículo 46.1 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, lo que se comunica a efectos de lo establecido en el artículo 42.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

En Bilbao, a 22 de marzo de 2010.—La Recaudadora Ejecutiva, María José Llorente Bañuelos

(IV-533)

Notificación de embargo de inmueble

Doña María José Llorente Bañuelos, Jefe de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/02 de Bilbao.

Hago saber: Que con fecha 19 de febrero de 2010 fue dictada por esta Unidad la Diligencia que se reproduce a continuación, con el número de documento 48 02 501 10 001520439, en relación al expediente 48 02 09 1343 26 LG, seguido en esta Unidad contra José Ignacio Diéguez Monasterio.

DILIGENCIA DE EMBARGO DE BIENES INMUEBLES (TVA 501)

Diligencia: En el expediente administrativo de apremio que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva contra el deudor de referencia, con DN/CIF 014922413J, por deudas a la Seguridad Social, una vez notificadas al mismo las providencias de apremio por los débitos perseguidos, cuyo importe a continuación se indica:

N.º de P. Apremio	Periodo	Régimen
48 09 014226955	02 2009 / 02 2009	0521
48 09 015219385	03 2009 / 03 2009	0521
48 09 016838679	04 2009 / 04 2009	0521
48 09 017386933	05 2009 / 05 2009	0521

Importe deuda:

Principal	987,42 euros
Recargo	197,50 euros
Intereses	41,17 euros
Costas devengadas	52,30 euros
Costas e intereses presupuestados	118,49 euros
Total	1.396,88 euros

No habiendo satisfecho la mencionada deuda y conforme a lo previsto en el artículo 103 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social aprobado por el Real Decreto 1415/2004 de 11 de junio, («B.O.E.» del día 25), declaro embargados los inmuebles pertenecientes al deudor que se describen en la relación adjunta.

Los citados bienes quedan afectos en virtud de este embargo a las responsabilidades del deudor en el presente expediente, que al día de la fecha ascienden a la cantidad total antes reseñada.

Los bienes serán tasados por esta Unidad de Recaudación Ejecutiva, por las personas o colaboradores que se indican en el citado Reglamento de Recaudación, a efectos de la posible venta en pública subasta de los mismos en caso de no atender al pago de la deuda, y que servirá para fijar el tipo de salida, de no mediar objeción por parte del apremiado. Si no estuviese conforme el deudor con la tasación fijada, podrá presentar valoración contradictoria de los bienes que le han sido trabados en el plazo de quince días, a contar desde el siguiente al de la notificación de la valoración inicial efectuada por los órganos de recaudación o sus colaboradores. Si existe discrepancia entre ambas valoraciones, se aplicará la siguiente regla: Si la diferencia entre ambas, consideradas por la suma de los valores asignados a la totalidad de los bienes, no excediera del 20 por ciento de la menor, se estimará como valor de los bienes el de la tasación más alta. En caso contrario, la Unidad de Recaudación Ejecutiva solicitará de los Colegios o asociaciones profesionales o mercantiles oportunos, la designación de otro perito tasador, que deberá realizar nueva valoración en plazo no superior a quince días desde su designación. Dicha valoración, que será la definitivamente aplicable, habrá de estar comprendida entre los límites de las efectuadas anteriormente, y servirá para fijar el tipo de subasta, de acuerdo con los artículos 110 y 111 del mencionado Reglamento.

Asimismo, se expedirá el oportuno mandamiento al Registro de la Propiedad correspondiente, para que se efectúe anotación preventiva del embargo realizado, a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social. Se solicitará certificación de cargas que figuren sobre cada finca, y se llevarán a cabo las actuaciones pertinentes y la remisión, en su momento, de este expediente a la Dirección Provincial para autorización de la subasta.

Finalmente, y a tenor de lo dispuesto en el artículo 103.2 y 3 del repetido Reglamento, se le requiere para que facilite los títulos de propiedad de los bienes inmuebles embargados, en el plazo de 10 días a contar desde el siguiente a la recepción de la presente notificación, advirtiéndole de que no hacerlo así, serán suplidos tales títulos a su costa.

Descripción de las fincas embargadas**Finca número 01***Datos finca no urbana*

Parcela garaje número 2 correspondiente al Departamento número, 3, en calle Autonomía, 26, de Bilbao.

Datos registro

Número Registro: 8; Libro: 1366; Folio: 102; Finca: 41950.

Y para que conste y sirva de notificación a José Ignacio Diéguez Monasterio y M.^a Begoña Gastón Isaba Álvarez, por su ignorado paradero, notifico por el presente, al deudor, a su cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios la indicada anotación de embargo, expido el presente.

Contra el acto notificado, que no agota la vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social en el plazo de un mes, contando a partir de su recepción por el interesado, conforme a lo

dispuesto en el artículo 34 de la Ley General de la Seguridad Social, aprobada por Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio («Boletín Oficial del Estado» del día 29), según la redacción dada al mismo por la Ley 42/1994, de 30 de diciembre («Boletín Oficial del Estado» del día 31), de Medidas Fiscales, Administrativas y de Orden Social, significándose que el procedimiento de apremio no se suspenderá sin la previa aportación de garantías para el pago de la deuda. Transcurrido el plazo de tres meses desde la interposición de dicho recurso de alzada sin que recaiga resolución expresa, el mismo podrá entenderse desestimado, según dispone el artículo 46.1 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, lo que se comunica a efectos de lo establecido en el artículo 42.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

En Bilbao, a 24 de marzo de 2010.—La Recaudadora Ejecutiva, M.^a José Llorente Bañuelos

(IV-541)

Notificación de embargo de inmueble

Doña María José Llorente Bañuelos, Jefe de la Unidad de Recaudación Ejecutiva 48/02 de Bilbao.

Hago saber: Que con fecha 26 de febrero de 2010 fue dictada por esta Unidad la Diligencia que se reproduce a continuación, con el número de documento 48 02 501 10 001662404, en relación al expediente 48 02 10 28 96 LG, seguido en esta Unidad contra Jorge de Jesús Martins.

DILIGENCIA DE EMBARGO DE BIENES INMUEBLES (TVA 501)

Diligencia: En el expediente administrativo de apremio que se instruye en esta Unidad de Recaudación Ejecutiva contra el deudor de referencia, con DN/CIF 0X0232712K, por deudas a la Seguridad Social, una vez notificadas al mismo las providencias de apremio por los débitos perseguidos, cuyo importe a continuación se indica:

N.º de P. Apremio	Periodo	Régimen
48 09 016835548	04 2009 / 04 2009	0521

Importe deuda:

Principal	538,20 euros
Recargo	107,64 euros
Intereses	20,90 euros
Costas devengadas	10,46 euros
Costas e intereses presupuestados	64,58 euros
Total	741,78 euros

No habiendo satisfecho la mencionada deuda y conforme a lo previsto en el artículo 103 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social aprobado por el Real Decreto 1415/2004 de 11 de junio, («B.O.E.» del día 25), declaro embargados los inmuebles pertenecientes al deudor que se describen en la relación adjunta.

Los citados bienes quedan afectos en virtud de este embargo a las responsabilidades del deudor en el presente expediente, que al día de la fecha ascienden a la cantidad total antes reseñada.

Los bienes serán tasados por esta Unidad de Recaudación Ejecutiva, por las personas o colaboradores que se indican en el citado Reglamento de Recaudación, a efectos de la posible venta en pública subasta de los mismos en caso de no atender al pago de la deuda, y que servirá para fijar el tipo de salida, de no mediar objeción por parte del apremiado. Si no estuviese conforme el deudor con la tasación fijada, podrá presentar valoración contradictoria de los bienes que le han sido trabados en el plazo de quince días, a contar desde el siguiente al de la notificación de la valoración inicial efectuada por los órganos de recaudación o sus colaboradores. Si existe discrepancia entre ambas valoraciones, se aplicará la siguiente regla: Si la diferencia entre ambas, consideradas por la suma de los valores asignados a la totalidad de los bienes, no excediera del 20 por ciento de la menor, se estimará como valor de los bienes el de la tasación más alta. En caso contrario, la Unidad de Recaudación Ejecutiva solicitará de los Colegios o aso-

ciaciones profesionales o mercantiles oportunos, la designación de otro perito tasador, que deberá realizar nueva valoración en plazo no superior a quince días desde su designación. Dicha valoración, que será la definitivamente aplicable, habrá de estar comprendida entre los límites de las efectuadas anteriormente, y servirá para fijar el tipo de subasta, de acuerdo con los artículos 110 y 111 del mencionado Reglamento.

Asimismo, se expedirá el oportuno mandamiento al Registro de la Propiedad correspondiente, para que se efectúe anotación preventiva del embargo realizado, a favor de la Tesorería General de la Seguridad Social. Se solicitará certificación de cargas que figuren sobre cada finca, y se llevarán a cabo las actuaciones pertinentes y la remisión, en su momento, de este expediente a la Dirección Provincial para autorización de la subasta.

Finalmente, y a tenor de lo dispuesto en el artículo 103.2 y 3 del repetido Reglamento, se le requiere para que facilite los títulos de propiedad de los bienes inmuebles embargados, en el plazo de 10 días a contar desde el siguiente a la recepción de la presente notificación, advirtiéndole de que no hacerlo así, serán suplidos tales títulos a su costa.

Descripción de las fincas embargadas

Finca número 01

Datos finca no urbana

Chalet individual en Sámano. Urbanización La Atalaya- Pje. San Juan, número 10.

Datos registro

Número Registro: CA; Tomo: 641; Libro: 537; Folio: 91; Finca: 48641.

Y para que conste y sirva de notificación a Teresa Bilbao Prieto, por su ignorado paradero, notifico por el presente, al deudor, a su cónyuge, a los terceros poseedores y a los acreedores hipotecarios la indicada Anotación de Embargo, expido el presente.

Contra el acto notificado, que no agota la vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social en el plazo de un mes, contando a partir de su recepción por el interesado, conforme a lo dispuesto en el artículo 34 de la Ley General de la Seguridad Social, aprobada por Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio («Boletín Oficial del Estado» del día 29), según la redacción dada al mismo por la Ley 42/1994, de 30 de diciembre («Boletín Oficial del Estado» del día 31), de Medidas Fiscales, Administrativas y de Orden Social, significándose que el procedimiento de apremio no se suspenderá sin la previa aportación de garantías para el pago de la deuda. Transcurrido el plazo de tres meses desde la interposición de dicho recurso de alzada sin que recaiga resolución expresa, el mismo podrá entenderse desestimado, según dispone el artículo 46.1 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, lo que se comunica a efectos de lo establecido en el artículo 42.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

En Bilbao, a 24 de marzo de 2010.—La Recaudadora Ejecutiva, María José Llorente Bañuelos

(IV-542)

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

Subdelegación del Gobierno en Vizcaya

Desestimación de solicitudes de autorizaciones en materia de extranjería

José Maurino Castro Sánchez, Jefe de la Dependencia Provincial de Trabajo y Asuntos Sociales, emite lo siguiente:

No habiéndose podido notificar por el servicio de correos, por ausencia, desconocido, etc., la resolución desestimatorias de solicitud de autorizaciones en materia de extranjería, abajo relacionada dictada por el Subdelegado del Gobierno en Vizcaya, en

cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre («B.O.E.» de 27 de noviembre), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por Ley 4/1999, de 13 de enero («B.O.E.» de 14 de enero, se procede a su notificación por medio del presente anuncio, haciéndose saber al interesado que la Resolución mencionadas no pone fin a la vía administrativa y contra la misma cabe formular Recurso Administrativo de Alzada ante La Delegación del Gobierno en la Comunidad Autónoma del País Vasco en el plazo de un mes, contados a partir del día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», advirtiéndose que transcurrido el plazo indicado se considerará firme la Resolución dictada.

Resoluciones:

- N.º Expte.: 480020090009895.
Fecha resol.: 17/02/2010.
Motivo resolución: Artículo 54.9 R.D. 2393/2004.
C.I.F. — Empresa: —
Trabajador extranjero: Ricardo Hugo Rojas Jiménez.
N.I.E.: X8089855L.

Y para que conste, a los efectos de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido el presente anuncio.

En Bilbao, a 23 de marzo de 2010.

(IV-526)

Archivo de solicitudes de autorizaciones en materia de extranjería

José Maurino Castro Sánchez, Jefe de la Dependencia Provincial de Trabajo y Asuntos Sociales, emite lo siguiente:

No habiéndose podido notificar por el servicio de correos, por ausencia, desconocido, etc., la resolución de archivo de solicitud de autorizaciones en materia de extranjería, abajo relacionada dictada por el Subdelegado del Gobierno en Vizcaya, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre («B.O.E.» de 27 de noviembre), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por Ley 4/1999, de 13 de enero («B.O.E.» de 14 de enero, se procede a su notificación por medio del presente anuncio, haciéndose saber al interesado que la Resolución mencionadas no pone fin a la vía administrativa y contra la misma cabe formular Recurso Administrativo de Alzada ante La Delegación del Gobierno en la Comunidad Autónoma del País Vasco en el plazo de un mes, contados a partir del día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», advirtiéndose que transcurrido el plazo indicado se considerará firme la Resolución dictada.

Resoluciones:

- Número Expediente: 480020090010114.
Fecha resolución: 10/02/2010.
Motivo resolución: Artículo 87.1 Ley 30/1992.
CIF/Empresa: X6900613S Jadyani Said.
Trabajador extranjero: Said Jadyani.
NIE: X6900613S.

Y para que conste, a los efectos de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido el presente anuncio.

En Bilbao, a 23 de marzo de 2010

(IV-528)

Desestimación de solicitudes de autorizaciones en materia de extranjería

José Maurino Castro Sánchez, Jefe de la Dependencia Provincial de Trabajo y Asuntos Sociales, emite lo siguiente:

No habiéndose podido notificar por el servicio de correos, por ausencia, desconocido, etc., las resoluciones desestimatorias de solicitudes de autorizaciones en materia de extranjería, abajo relacionadas dictadas por el Subdelegado del Gobierno en Vizcaya, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992,

de 26 de noviembre («B.O.E.» de 27 de noviembre), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por Ley 4/1999, de 13 de enero («B.O.E.» de 14 de enero), se procede a su notificación por medio del presente anuncio, haciéndose saber a los interesados que las Resoluciones mencionadas ponen fin a la vía administrativa y contra las mismas cabe formular Recurso Contencioso-Administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo en el plazo de dos meses, contados a partir del día siguiente al de su publicación

en el «Boletín Oficial de Bizkaia», o potestativamente y con carácter previo, Recurso Administrativo de Reposición en el plazo de un mes ante el mismo órgano que lo dicto, advirtiéndose que transcurrido el plazo indicado se consideraran firmes las Resoluciones dictadas.

Y para que conste, a los efectos de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido el presente anuncio.

En Bilbao, a 12 de marzo de 2010.

Resoluciones:

N.º Expte.	F. Resolu.	Causa desestim.	C.I.F. — Empresa	Trabajador extranjero	N.I.E.
480020090003927	24/02/2010	Artículo 50-53 R.D. 2393/04	X3531799B THOMSON FLORENCE	ITOHAN PEACE OSAGIE	Y0558627V
480020090005746	04/01/2010	Artículo 45.2 b) R.D. 2393/04	14933179S CASADO PEDROSA ANDRES	JOSE FELIX DELGADO	Y0656220K
480020090007396	11/02/2010	Artículo 50.3 c) R.D. 2393/04	X4124781F DIAS GOMEZ ELIAS	BETHANIA ROCHA	Y0765546M
480020090007716	11/02/2010	Artículo 50-53 R.D. 2393/04	X3320848Q MUSASSAR ALI	ULLAH SHAURAT	X6898143Y
480020090006499	22/02/2010	Artículo 53.1 f) R.D. 2393/04	B48790752 YAGO XXI, S.L.	HAROLD JOSUE ESPINOZA	Y0725036K
480020090008534	11/02/2010	Artículo 50-53 R.D. 2393/04	X3320848Q MUSASSAR ALI	MUHAMMAD MUKHTAR	Y0844234X
480020090007483	24/02/2010	Artículo 45.2 b) y 50.3 c) R.D. 2393/04	B39572805 BILBAINA DE DERRIBOS Y MONTAJES, S.L.	ENERIETH GOMEZ	X7386897X

(IV-525)

Archivo de solicitudes de autorizaciones en materia de extranjería

José Maurino Castro Sánchez, Jefe de la Dependencia Provincial de Trabajo y Asuntos Sociales, emite lo siguiente:

No habiéndose podido notificar por el servicio de correos, por ausencia, desconocido, etc., las resoluciones de archivo de solicitudes de autorizaciones en materia de extranjería, abajo relacionadas dictadas por el Subdelegado del Gobierno en Vizcaya, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre («B.O.E.» de 27 de noviembre), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por Ley 4/1999, de 13 de enero («B.O.E.» de 14 de enero), se procede a su notificación por medio del presente

anuncio, haciéndose saber a los interesados que las Resoluciones mencionadas ponen fin a la vía administrativa y contra las mismas cabe formular Recurso Contencioso-Administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo en el plazo de dos meses, contados a partir del día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», o potestativamente y con carácter previo, Recurso Administrativo de Reposición en el plazo de un mes ante el mismo órgano que lo dicto, advirtiéndose que transcurrido el plazo indicado se considerarán firmes las Resoluciones dictadas.

Y para que conste, a los efectos de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido el presente anuncio.

En Bilbao, a 12 de marzo de 2010.

Resoluciones:

N.º Expte.	F. Resolu.	Causa desistim.	CIF - Empresa	Trabajador extranjero	NIE
480020090010116	12/02/2010	D.a. 1-2 R.D. 2393/04	E95549812 ELENE AGUIRREBENGOA GARAY MATILDE MORO U	CRISTINA CARDENAS	X8067816Z
480020090010354	23/02/2010	Artículo 87.1 L 30/1992		JHONNY ROBERTO VASQUEZ	X5542870P

(IV-527)

Requerimientos de pagos de tasa (ORDEN PRE/ 3/2010) 10 de enero 2010.

José Maurino Castro Sánchez, Jefe de la Dependencia Provincial de Trabajo y Asuntos Sociales, emite lo siguiente:

No habiéndose podido notificar, por dos veces, por el servicio de correos, por ausencia, desconocido, etc., los requerimientos de pago de tasas abajo relacionados, sobre las solicitudes de Autorización de Residencia y Trabajo, en cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre («B.O.E.» de 27 de noviembre), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por Ley 4/1999, de 13 de enero («B.O.E.» de 14 de enero), se procede a su notificación por medio del presente anuncio, haciéndose saber a los interesados que deberá abonar los importes señalados y a su disposición en la dirección indicada más abajo, en los 8 días hábiles siguientes a la publicación y devolver ejemplar de la tasa pagada, dentro de los 15 días siguientes, entregándola en la Oficina de Extranjeros, sita en Gran Vía 50, planta baja, horario de 9:00 a 17:30 de lunes a jueves y de 9:00 a 14:00 los viernes; Su incumplimiento hará que se le tenga por desistido de su petición, dictándose en ese caso la resolución pertinente.

Requerimientos:

N.º Expte.	Sujeto legitimado y modelo de tasa abonar e importe		
489920090003973	DENARSALVATIERRA	7900524817841	15,3
480020100000239	BEKKYOJO	7900524830170	15,3
489920090005272	LEONARDO FABIOMARTINEZ	7900524830003	15,3
489920090005852	DORA LILIANAVARGAS	7900524864610	15,3
480020090011264	INGRID SOLANLLYCABRERA	7900524834291	35,7
Sujeto pasivo y modelo tasa abonar e importe			
	GABE ZERBITZUAK SL	9900624840355	190,12
	ROEL CANDELARIO	9900624845185	76,05
	DUQUE VELASCO MARIA BEGOÑA	9900624845045	190,12
	DIAZ FERNANDEZ JOSE JAVIER	9900624851661	76,05
	BILBAINA DE DERRIBOS Y MONTAJES S.L.		0

Y para que conste, a los efectos de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido el presente anuncio.

En Bilbao, a dieciséis de marzo de dos mil diez.

(IV-530)

Acuerdo inicio de procedimiento de extinción de autorización de residencia y trabajo.

José Maurino Castro Sánchez, Jefe de la Dependencia Provincial de Trabajo y Asuntos Sociales, emite lo siguiente:

No habiéndose podido notificar por el servicio de correos, por ausencia, desconocido, etc., la resolución de acuerdo iniciación de procedimiento de extinción de autorización de Residencia y Trabajo abajo relacionada dictada por el Subdelegado del Gobierno en Vizcaya, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre («B.O.E.» de 27 de noviembre), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por Ley 4/1999, de 13 de enero («B.O.E.» de 14 de enero), se procede a su notificación por medio del presente anuncio, haciéndose saber al interesado que puedan examinar el expediente, presentar alegaciones y aportar los documentos que estime pertinente, dentro del plazo de diez días, a partir de la notificación del presente acto.

Al mismo tiempo se informa que podrá prescindirse el Trámite de Audiencia en el supuesto contemplado en el Artículo 84.4 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Resoluciones:

- N.º Expediente: 489920080012651.
- Fecha resolución: 24/02/2009.
- Causa: Artículo 69.1 .2 R.D.2393/04.
- Empresa: —.
- Nombre y apellido: John Jairo González.
- NIE: X3730567J.

Y para que conste, a los efectos de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido el presente anuncio.

En Bilbao, a doce de marzo de dos mil diez.

(IV-529)

V. Atala / Sección V**Justizi Administrazioa / Administración de Justicia****Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao (Bizkaia)****Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 360/09, ejecución 109/09**

Doña Begoña Monasterio Torre, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 360/09, ejecución 109/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Raúl García Caballero contra la empresa Strong Poliuretanos, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

Parte dispositiva

Se decreta el embargo del siguiente bien propiedad del ejecutado:

- Finca 1996 inscrita en el Libro 71, Folio 63.

Practíquese anotación preventiva del embargo trabado en el Registro de la Propiedad número 10 de Bilbao.

A tal efecto, líbrese mandamiento por duplicado al Sr. Registrador, para que practique la anotación acordada y expida certificación de haberlo hecho, de la titularidad de los bienes y de sus cargas y gravámenes, interesándole al mismo tiempo la comunicación a este Juzgado de la existencia de asientos ulteriores que pudieran afectar al embargo anotado, así como la comunicación a los titulares de derechos que figuren en la misma y que consten en asientos posteriores al del gravamen que se ejecuta, el estado de la ejecución para que puedan intervenir en el avalúo y subasta de los bienes si les conviniere.

Insértese en el mandamiento esta resolución, haciendo constar que es firme a efectos registrales.

De acuerdo con lo ordenado en los artículos 629.1 de la Ley de Enjuiciamiento Civil y 418 del Reglamento Hipotecario, remítase el mandamiento en el día de hoy al citado Registro:

- 1) Por fax.
- 2) Por correo certificado con acuse de recibo.

Notifíquese esta resolución a las partes.

Modo de impugnarla: mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000, de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la Cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.ª de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma, la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña María Juncal Fernández Zubillaga. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Strong Poliuretanos, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a veintitrés de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1710)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 787/09, ejecución 120/09

Doña Begoña Monasterio Torre, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 787/09, ejecución 120/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Sonia Celis Pérez contra la empresa Grupo Opciones de Trabajo, S.L., sobre ejecución conciliación, se ha dictado el siguiente:

«Parte dispositiva

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna «Abono FGS», cuyo importe total asciende a 8.564,27 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de depósitos y consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.^a de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma, la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña María Ángeles González González. Doy fe.— La Magistrada-Juez.—La Secretaría Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Grupo Opciones de Trabajo, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a veintitrés de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-1711)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 543/04, ejecución 262/04

Doña Begoña Monasterio Torre, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 543/04, ejecución 262/04, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Ana Isabel Revuelta González, Raquel Tobar Extremeño, Aritz Aransáez Marzábal y Jesús Manuel Vázquez Verdeja contra la empresa Stone Work, S.L., sobre cantidades, se ha dictado la siguiente:

«Parte dispositiva

Se decreta la prórroga de la anotación preventiva de embargo practicada de la finca número 10.835-N, en fecha 24 de julio de 2006, Letra J, en los presentes autos número 262/04.

Librese mandamiento por duplicado al Sr. Registrador de la Propiedad número 8 de Barcelona, en el que se insertará esta resolución, haciendo constar que es firme a efectos registrales.

Notifíquese a las partes.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.^a de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma, la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña María Juncal Fernández Zubillaga. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Stone Work, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a veintitrés de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-1712)

Edicto.—Cédula de citación a juicio y a interrogatorio.—Juicio 808/09

Doña Begoña Monasterio Torre, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Hago saber: Que en las actuaciones referenciadas, se ha acordado citar a quien seguidamente se indica, en los términos que también se expresan:

En el Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao se sigue juicio número 808/09, promovido por Yolanda la Torre Cledou, sobre cantidad, contra Iskon Construcciones, S.L., en concepto de parte demandada en dicho juicio, al objeto de asistir al acto de conciliación y juicio y, en su caso, responder al interrogatorio solicitado por Yolanda la Torre Cledou, sobre los hechos y circunstancias objeto del juicio y que el Tribunal declare pertinentes, en la sede de este Juzgado, sito en la calle Barroeta Aldámar, 10, código postal 48001, Sala de Vistas número 12, ubicada en la planta 1.^a, el día 23 de abril de 2010, a las 10:50 horas.

Advertencias legales

1. Su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración del juicio, que continuará sin necesidad de declarar su rebeldía (artículo 83.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Las siguientes comunicaciones se harán en los estrados del Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia o se trate de emplazamiento (artículo 59 de la Ley de Procedimiento Laboral).

2. Debe concurrir a juicio con todos los medios de prueba que intente valerse (artículo 82.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

3. Si pretende comparecer en el juicio asistido de Abogado, o representado por Procurador o Graduado Social colegiado, debe manifestarlo a este Juzgado por escrito dentro de los dos días siguientes a la publicación del presente edicto (artículo 21.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

4. Si no comparece, y no justifica el motivo de la incomparecencia, el tribunal podrá considerar reconocidos los hechos controvertidos que le perjudiquen (artículo 304 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil, en relación con el artículo 91 de la Ley de Procedimiento Laboral), además de imponerle, previa audiencia, una multa de entre 180 y 600 euros (artículos 304 y 292.4 de la Ley de Enjuiciamiento Civil).

5. La publicación de este edicto sirve de citación en legal forma a la parte demandada, que se encuentra en ignorado paradero.

La persona citada puede examinar los autos en la Secretaría del Juzgado hasta el día de la celebración del juicio.

En Bilbao, a dieciocho de marzo de dos mil diez.—La Secretaría Judicial

(V-1721)

Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao (Bizkaia)**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 78/10**

Doña María José García Rojí, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao.

Hago saber: Que en las actuaciones referenciadas, se ha acordado citar a quien seguidamente se indica, en los términos que también se expresan:

En el Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao se sigue juicio número 78/10, promovido por Alberto Salvador Lite, sobre cantidad, contra Odiel Bilbao, S.L., en concepto de parte demandada en dicho juicio, al objeto de asistir al acto de conciliación y juicio y, en su caso, responder al interrogatorio solicitado por Alberto Salvador Lite, sobre los hechos y circunstancias objeto del juicio y que el Tribunal declare pertinentes, en la sede de este Juzgado, sito en la calle Barroeta Aldamar, 10, código postal 48001, Sala de Vistas número 10, ubicada en la planta 1.ª, el día 26 de abril de 2010, a las 11:00 horas.

Advertencias legales

1. Su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración del juicio, que continuará sin necesidad de declarar su rebeldía (artículo 83.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Las siguientes comunicaciones se harán en los estrados del Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia o se trate de emplazamiento (artículo 59 de la Ley de Procedimiento Laboral).

2. Debe concurrir a juicio con todos los medios de prueba que intente valerse (artículo 82.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

3. Si pretende comparecer en el juicio asistido de Abogado, o representado por Procurador o Graduado Social colegiado, debe manifestarlo a este Juzgado por escrito dentro de los dos días siguientes a la publicación del presente edicto (artículo 21.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

4. Si no comparece, y no justifica el motivo de la incomparecencia, el tribunal podrá considerar reconocidos los hechos controvertidos que le perjudiquen (artículo 304 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil, en relación con el artículo 91 de la Ley de Procedimiento Laboral), además de imponerle, previa audiencia, una multa de entre 180 y 600 euros (artículos 304 y 292.4 de la Ley de Enjuiciamiento Civil).

5. La publicación de este edicto sirve de citación en legal forma a la parte demandada, que se encuentra en ignorado paradero.

La persona citada puede examinar los autos en la Secretaría del Juzgado hasta el día de la celebración del juicio.

En Bilbao, a veintitrés de marzo de dos mil diez.—La Secretaria Judicial

(V-1728)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 829/08, ejecución 57/09

Doña María José García Rojí, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 829/08, ejecución 57/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Teodoro Román González contra las empresas Nuelbra, S.L., Construcciones Miribilla 3000, S.L., Construcciones Nuelgra, S.L., Gestnornova, S.L., Promociones Nielka, S.L., Promociones Inmobiliarias Sierra Chavela, S.A. Unipersonal, Inzubi, S.L., Isugra, S.L., Promocamp-I, S.L. y Geco 3000, S.L., sobre despido, se ha dictado el siguiente:

A los efectos de las presentes actuaciones (autos número 829/08, ejecución 57/09) y para el pago de 50.033,95 euros de principal, 8.005,43 euros de intereses y calculados para costas, se declara insolvente, por ahora, a las deudoras Nuelbra, S.L., Construcciones Miribilla 3000, S.L., Construcciones Nuelgra, S.L., Gestnornova, S.L., Promociones Nielka, S.L., Promociones Inmobiliarias Sierra Chavela, S.A. Unipersonal, Inzubi, S.L., Isugra, S.L.,

Promocamp-I, S.L. y Geco 3000, S.L., sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Y para que les sirva de notificación en legal forma a Nuelbra, S.L., Construcciones Miribilla 3000, S.L., Construcciones Nuelgra, S.L., Gestnornova, S.L., Promociones Nielka, S.L., Promociones Inmobiliarias Sierra Chavela, S.A. Unipersonal, Inzubi, S.L., Isugra, S.L., Promocamp-I, S.L. y Geco 3000, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a veintidós de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1731)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 295/09, ejecución 209/09

Doña María José García Rojí, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 3 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 295/09, ejecución 209/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Fernando Fernández Fernández y Santiago Reyes Benítez contra las empresas Nuelbra, S.L., Construcciones Miribilla 3000, S.L., Construcciones Nuelgra, S.L., Gestnornova, S.L., Promociones Inmobiliarias Sierra Chavela, S.A. Unipersonal, Inzubi, S.L., Isugra, S.L., Promociones Nielka, S.L., Promocamp-I, S.L. y Geco 3000, S.L., sobre despido, se ha dictado el siguiente:

A los efectos de las presentes actuaciones (autos número 295/09, ejecución 209/09) y para el pago de 8.711,32 euros de principal, 1.393,81 euros de intereses y calculados para costas, se declara insolvente, por ahora, a las deudoras Nuelbra, S.L., Construcciones Miribilla 3000, S.L., Construcciones Nuelgra, S.L., Gestnornova, S.L., Promociones Inmobiliarias Sierra Chavela, S.A. Unipersonal, Inzubi, S.L., Isugra, S.L., Promociones Nielka, S.L., Promocamp-I, S.L. y Geco 3000, S.L., sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Y para que les sirva de notificación en legal forma a Nuelbra, S.L., Construcciones Miribilla 3000, S.L., Construcciones Nuelgra, S.L., Gestnornova, S.L., Promociones Inmobiliarias Sierra Chavela, S.A. Unipersonal, Inzubi, S.L., Isugra, S.L., Promociones Nielka, S.L., Promocamp-I, S.L. y Geco 3000, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a veintidós de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1732)

Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao (Bizkaia)**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 650/09, incidente 4/10**

Doña Virginia Álvarez-Buylla Naharro, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 650/09, incidente 4/10, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Antonio Morillas Rico contra la empresa Construcciones Dacon Erri Bide, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Providencia de la Ilma. Sra. Magistrada-Juez, doña María del Pilar Suárez de Frutos.—En Bilbao, a quince de marzo de dos mil diez.

Visto el resultado negativo del Exhorto librado al Juzgado de Getxo, para citación de la demandada, se suspende la comparecencia señalada para el día de hoy, y se señala nuevamente para el próximo día 12 de abril de 2010, a las 11:50 horas y, que sólo

versará sobre la falta de readmisión en debida forma que se ha alegado, a la que deberán acudir con todos los medios de prueba de que intenten valerse en orden a esa cuestión.

Cíteselas en legal forma a tal fin, quedando advertidas de que si no acudiese la parte demandante (por sí o debidamente representada), se la tendrá por desistida de su petición, en tanto que si el ausente fuese el empresario (por sí o legalmente representado), el acto se celebrará sin su presencia.

Notifíquese esta resolución.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición, a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecución de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.^a de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Lo manda y firma S.S.^a.—Doy fe.—La Magistrada-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Construcciones Dacon Erri Bide, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a quince de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1713)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 358/09, ejecución 169/09

Doña Virginia Álvarez-Buylla Naharro, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 358/09, ejecución 169/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Montserrat Barrasa Reyes contra la empresa On Line Intranet Reservations & Viva Hotels, S.L., sobre despido, se ha dictado el siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a quince de marzo de dos mil diez.

Hechos

1. Por resolución de fecha 19 de enero de 2010, se acordó en estos autos despachar ejecución contra los bienes de la deudora On Line Intranet Reservations & Viva Hotels, S.L., a fin de dar cumplimiento forzoso a lo resuelto en sentencia recaída en los mismos.

2. El importe del principal, intereses legales y costas provisionalmente calculados, que aún están pendientes de pago asciende, respectivamente, a 9.681,07 euros, 726,08 euros y 968,17 euros, una vez ya realizados los bienes que se le han hallado y hecho pago con su importe.

3. Se dió audiencia por 15 días al Fondo de Garantía Salarial, a fin de que señalase nuevos bienes del deudor sobre los que hacer traba o instase lo que a su derecho conviniese, no formulando ese Organismo alegación alguna en el plazo señalado.

Dicho deudor había sido declarado ya insolvente por auto dictado el 11 de diciembre de 2010, por el Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Razonamientos jurídicos

Único.—Procede declarar la insolvencia del deudor cuando no se le hayan encontrado bienes suficientes con que hacer frente al pago total de la deuda por la que se sigue el procedimiento de ejecución, tanto porque no quedan bienes conocidos pendientes de realizar (insolvencia total), como si los que aún están trabados y no han llegado a su total realización y destino son razonablemente insuficientes —a la vista del justiprecio fijado— para lograr la plena satisfacción de la deuda (insolvencia parcial, cuyo importe se determina disminuyendo la deuda aún pendiente de abono con la cuantía del justiprecio de esos bienes), bien entendido que, en cualquiera de ambos casos, dicha declaración siempre tendrá carácter provisional.

Así resulta de lo dispuesto en el artículo 274 (números 2 y 3) de la Ley de Procedimiento Laboral, concurriendo en el presente caso los requisitos que autorizan a un pronunciamiento de esa naturaleza.

Por todo lo cual,

DISPONGO:

A los efectos de las presentes actuaciones (autos número 358/09, ejecución 169/09) y para el pago de 9.681,07 euros de principal, 726,08 euros de intereses y 968,17 provisionalmente calculados, para intereses y costas, se declara insolvente, por ahora, a la deudora On Line Intranet Reservations & Viva Hotels, S.L., sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Publíquese en el «Boletín Oficial del Registro Mercantil» la declaración de insolvencia del deudor (artículo 274.5 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Notifíquese a las partes y a dicho Organismo.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecución de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.^a de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma, la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña María del Pilar Suárez de Frutos. Doy fe.—La Magistrada-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a On Line Intranet Reservations & Viva Hotels, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a quince de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1714)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 499/99, ejecución 13/10

Doña Virginia Álvarez-Buylla Naharro, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 499/99, ejecución 13/10, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Jaime Herrera González contra la empresa Strong Poliuretano, S.L., sobre ordinario, se ha dictado el siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a doce de marzo de dos mil diez.

Hechos

1. En la presente ejecución seguida a instancias de Jaime Herrera González frente a Strong Poliuretano, S.L., por resolución del 9 de febrero de 2010 se acordó expedir los despachos oportunos para el conocimiento de los bienes del deudor.

2. El Servicio de Consulta Registral a remitido al Juzgado comunicación en la que consta el siguiente bien propiedad del ejecutado:

— Vehículo 6041BCL propiedad del ejecutado Strong Poliuretano, S.L.,

Razonamientos jurídicos

1. Resulta procedente a los fines de esta ejecución, decretar el embargo del bien reseñado. Tratándose de bienes inscribibles en registro público debe procederse conforme dispone el artículo 253 de la Ley de Procedimiento Laboral, ordenando que se libre y remita directamente al Registrador mandamiento para que practique el asiento que corresponda relativo al embargo trabado, expida certificación de haberlo hecho, de la titularidad de los bienes y, en su caso, de sus cargas y gravámenes. En este caso el mandamiento ha de remitirse al Registro de Bienes Muebles (artículos 68.d y 69.2ª de la Ley de Hipoteca Mobiliaria y prenda sin desplazamiento y 34 de su reglamento).

Parte dispositiva

Se decreta el embargo del bien propiedad del ejecutado que seguidamente se indica:

— Vehículo 6041BCL

Practíquese anotación preventiva del embargo trabado en el Registro de Bienes Muebles de Bilbao.

A tal efecto, líbrese mandamiento por duplicado al Sr. Registrador, para que practique la anotación acordada y expida certificación de haberlo hecho, de la titularidad de los bienes y de sus cargas y gravámenes, interesándole al mismo tiempo la comunicación a este Juzgado de la existencia de asientos ulteriores que pudieran afectar al embargo anotado, así como la comunicación a los titulares de derechos que figuren en la misma y que consten en asientos posteriores al del gravamen que se ejecuta, el estado de la ejecución para que puedan intervenir en el avalúo y subasta de los bienes si les conviniere.

Insértese en el mandamiento esta resolución, haciendo constar que es firme a efectos registrales.

Previamente a la anotación del precinto y orden a la Oficina Territorial de Tráfico, requiérase a las partes para que manifiesten qué persona proponen como despositaria del vehículo, si a ellas mismas o a un tercero. Designada la persona, se acordará el precinto.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.ª de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma, la Ilma. Sra. Magistrada-Juez doña María del Pilar Suárez de Frutos. Doy fe.—La Magistrada-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Strong Poliuretano, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a doce de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1715)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 810/09

Doña Virginia Álvarez-Buylla Naharro, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número SOC 810/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Serapio Puebla González, Julen Puebla Uribe y J. Roberto Pineda Palacios contra la empresa Iskon Construcciones, S.L., sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Providencia de la Ilma. Sra. Magistrada-Juez, doña María del Pilar Suárez de Frutos.—En Bilbao, a tres de marzo de dos mil diez.

No habiendo comparecido el administrador concursal Paula Álvarez Suárez a los actos de conciliación y/o juicio y no constando su citación, se acuerda la suspensión de dichos actos.

Se señala nuevamente para dichos actos, el día 26 de julio de 2010, a las 10:50 horas.

Cítese a las partes y demás personas convocadas, sirviendo la presente de citación a las mismas.

Notifíquese la presente a las partes.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición, a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.ª de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Lo manda y firma S.S.ª.—Doy fe.—La Magistrada-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Iskon Construcciones, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a doce de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1716)

Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao (Bizkaia)**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 822/08, ejecución 247/09**

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 822/08, ejecución 247/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Luis López Arberas contra las empresas Construcciones Miribilla 3000, S.L., Construcciones Graisu, S.L., Construcciones Nuelgra, S.L., Zorroza Indusketak eta Garraioak, Promociones Inmobiliarias Sierra Chavela, S.A., Gestnornova, S.L., Inzubi, S.L., Isugra, S.L., Promociones Nielka, S.L., Promocamp-I, S.L., Geco 3000, S.L. y Nulbra, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Providencia del Ilmo. Sr. Magistrado don Óscar Martínez Asteinza.—En Bilbao, a veinticinco de febrero de dos mil diez.

Únase a los autos de su razón y dése traslado de copia a las otras partes afectadas. Se tiene por solicitada la ejecución de la obligación de readmitir impuesta, en sentencia de fecha 15 de enero de 2009, a las empresas Construcciones Miribilla 3000, S.L., Construcciones Graisu, S.L., Construcciones Nuelgra, S.L., Zorroza Indusketak eta Garraioak, Promociones Inmobiliarias Sierra Chavela, S.A., Gestnornova, S.L., Inzubi, S.L., Isugra, S.L., Promociones Nielka, S.L., Promocamp-I, S.L., Geco 3000, S.L. y Nulbra, S.L., en favor del demandante Luis López Arberas y, previo a su resolución, se acuerda oír a las partes en comparecencia, que se celebrará en este Juzgado de lo Social, sito en la calle Barroeta Aldámar, número 10, código postal 48001, el día 14 de abril de 2010, a las 10:00 horas, que sólo versará sobre la falta de readmisión en debida forma que se ha alegado, a la que deberán acudir con todos los medios de prueba de que intenten valerse en orden a esa cuestión.

Cíteselas en legal forma a tal fin, quedando advertidas de que si no acudiese la parte demandante (por sí o debidamente representada), se la tendrá por desistida de su petición, en tanto que si el ausente fuese el empresario (por sí o legalmente representado), el acto se celebrará sin su presencia.

Notifíquese a las partes esta resolución.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.^a de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Lo manda y firma S.S.^a. Doy fe.»

Y para que les sirva de notificación en legal forma a Geco 3000, S.L. e Isugra, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a quince de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1717)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 571/09, ejecución 197/09

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número SOC 571/09, ejecución 197/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de José Ignacio García Santaolalla, Javier García Rodríguez, Recaredo García Pérez, José María Fernández Hernáiz, Pedro Díez Gutiérrez, José Luis Cuñado Fajardo, José Luis Díez Gutiérrez, José Herrera Oliva y Luis Javier Izquierdo Álvarez contra la empresa Zoinma, S.A., sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a quince de febrero de dos mil diez.

Hechos

1. Por resolución del auto número SOC 571/09, ejecución 197/09, se ha presentado escrito el día 2 de noviembre de 2009 instando la ejecución de los bienes de la deudora Zoinma, S.A., en base al siguiente título, sentencia dictada en el presente procedimiento en fecha 28 de septiembre de 2009.

2. Con anterioridad a dicha fecha, concretamente el día 30 de octubre de 2009 había sido declarado en concurso de acreedores el referido deudor, por auto dictado por el Juzgado de lo Mercantil número 2 de Bilbao según consta en los autos.

3. Se ha oído a la parte ejecutante y al Ministerio Fiscal para que pudiera alegar por escrito lo que estimaren pertinente sobre la posible inadmisión de la ejecución por estar declarado en concurso la deudora Zoinma, S.A.

Fundamentos de derecho

Único.—Establece el artículo 55.1 de la Ley Concursal que, declarado el concurso no podrán iniciarse ejecuciones judiciales o extrajudiciales ni seguirse apremios administrativos tributarios contra el patrimonio de la deudora.

En aplicación del principio expuesto, procede, en este caso, la no admisión a trámite de la ejecución singular solicitada, sin perjuicio de que la parte solicitante haga valer su derecho ante el Juez del concurso.

Parte dispositiva

No ha lugar a la admisión a trámite de la ejecución instada contra los bienes de la deudora Zoinma, S.A., sin perjuicio de que dicha parte haga valer su derecho ante el Juez del concurso.

Modo de impugnarla: mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000, de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.^a de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma, el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don Óscar Martínez Asteinza. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Zoinma, S.A., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a quince de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1718)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 833/09

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 833/09 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Ferney Medina Muñoz y Aldemar España Vega contra las empresas Alvarcas 2000, S.L. y Omega Elevator, S.L., sobre cantidades, se ha dictado la siguiente:

«Diligencia.—En Bilbao, a ocho de marzo de dos mil diez.

La extiendo yo, la Secretaria Judicial, para hacer constar que con esta fecha se ha recibido en este Juzgado, por medio de fax, el escrito presentado por Omega Elevator, S.L., en éste el día 4 de marzo de 2010. El escrito se une a los autos de su razón, de lo que paso a dar cuenta a S.S.^a. Doy fe.

«Providencia del Ilmo. Sr. Magistrado-Juez, don Óscar Martínez Asteiza.—En Bilbao, a ocho de marzo de dos mil diez.

Visto el estado de las presentes actuaciones y habiéndose suspendido el juicio señalado para el día de hoy quedando citadas las partes comparecientes para el próximo día 18 de mayo de 2010, a las 10:10 horas de su mañana, en la Sala de Audiencias de este Juzgado de lo Social número cinco, sala de vistas número 11-1.^a planta.

Notifíquese esta resolución, a las partes sirviendo la misma de citación en legal forma.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición, a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.^a de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Alvarcas 2000, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a dieciocho de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1722)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 770/09, ejecución 258/09

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 770/09, ejecución 258/09, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Jesús Carcedo Álvarez contra la empresa E.Y.C. Cubimar, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a dieciséis de marzo de dos mil diez.

Hechos

1. Por resolución de fecha 24 de febrero de 2010, se acordó en estos autos despachar ejecución contra los bienes de la deudora E.Y.C. Cubimar, S.L., a fin de dar cumplimiento forzoso a lo resuelto en sentencia recaída en los mismos.

2. El importe del principal, intereses legales y costas provisionalmente calculados, que aún están pendientes de pago asciende, respectivamente, a 28.772,34 euros y 5.754,46 euros.

3. Se dió audiencia por 15 días al Fondo de Garantía Salarial, a fin de que señalase nuevos bienes del deudor sobre los que hacer traba o instase lo que a su derecho conviniese, no formulando ese organismo alegación alguna en el plazo señalado.

4. Dicho deudor había sido declarado ya insolvente por auto dictado el 24 de febrero de 2010, por el Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao. Número autos 663/09 pieza ejecución 224/09

Razonamientos jurídicos

Único.—Procede declarar la insolvencia del deudor cuando no se le hayan encontrado bienes suficientes con que hacer frente al pago total de la deuda por la que se sigue el procedimiento de ejecución, tanto porque no quedan bienes conocidos pendientes de realizar (insolvencia total), como si los que aún están trabados y no han llegado a su total realización y destino son razonablemente insuficientes —a la vista del justiprecio fijado— para lograr la plena satisfacción de la deuda (insolvencia parcial, cuyo importe se determina disminuyendo la deuda aún pendiente de abono con la cuantía del justiprecio de esos bienes), bien entendido que, en cualquiera de ambos casos, dicha declaración siempre tendrá carácter provisional.

Así resulta de lo dispuesto en el artículo 274 (números 2 y 3) de la Ley de Procedimiento Laboral, concurriendo en el presente caso los requisitos que autorizan a un pronunciamiento de esa naturaleza.

Por todo lo cual,

DISPONGO:

A los efectos de las presentes actuaciones (autos número 770/09, ejecución 258/09) y para el pago de 28.772,34 euros de principal, 5.754,46 euros, provisionalmente calculados, para intereses y costas, se declara insolvente, por ahora, a la deudora E.Y.C. Cubimar, S.L., sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Publíquese en el «Boletín Oficial del Registro Mercantil» la declaración de insolvencia del deudor (artículo 274.5 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Notifíquese a las partes y a dicho Organismo.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.^a de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma, el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don Óscar Martínez Asteiza. Doy fe.—El Magistrado-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Diligencia.—Seguidamente se procede a cumplimentar lo acordado. Doy fe.

Y para que le sirva de notificación en legal forma a E.Y.C. Cubimar, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a dieciséis de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1723)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 960/09

Doña María Etxeberria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 960/09 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de María Luisa Barbado Bilbao contra la empresa GRK Garraio Sarea, S.L., y Fondo de Garantía Salarial, sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Fallo: Que debo estimar y estimo la demanda interpuesta por María Luisa Barbado Bilbao frente a la empresa GRK Garraio Sarea, S.L., condenando a la misma a abonar al actor la cantidad de 2.685,05 euros más el 10% en concepto de mora, absolviendo al Fondo de Garantía Salarial sin perjuicio de su responsabilidad legal.

Contra esta Sentencia cabe recurso de suplicación ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, debiendo ser anunciado tal propósito mediante comparecencia o por escrito ante este Juzgado en el plazo de cinco días a contar desde su notificación, debiendo para hacerlo la demandada ingresar en la cuenta número 4721/000/2209/6009 del grupo Banesto (Banco Español de Crédito) la cantidad líquida importe de la condena sin cuyo requisito no podrá tenerse por anunciado el recurso. Dicha consignación puede sustituirse por aval bancario, en la forma dispuesta en el artículo 228 de la Ley de Procedimiento Laboral.

Asimismo, deberá constituirse en la misma cuenta corriente, con el código 34, la cantidad de 150,25 euros, en concepto de depósito para recurso de suplicación, debiendo presentar el correspondiente resguardo en la Secretaría de este Juzgado al tiempo de interponer el recurso.

Así, por esta mi sentencia, definitivamente juzgando, lo pronuncio, mando y firmo.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a GRK Garraio Sarea, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a diecisiete de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-1725)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 676/09

Doña María Echeverria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 676/09 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Jesús María Rodríguez González contra la empresa Andamios Urdaibai, S.L., Urdaibai Estructuras Metálicas, S.L., Urdaibai E.M. Nervión, S.L., y el Fondo de Garantía Salarial, sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Fallo: Que debo estimar y estimo la demanda interpuesta por Jesús María Rodríguez González frente a Andamios Urdaibai, S.L., Urdaibai Estructuras Metálicas, S.L., Urdaibai E.M. Nervión, S.L., declarando la improcedencia del despido del trabajador acaecido el 31 de mayo de 2009, condenando solidariamente a las empresas codemandadas a readmitir al trabajador, a elección de éste en las condiciones fijadas en el Hecho Probado Primero de esta resolución, o a abonarle una indemnización de 22.845,31 euros.

La opción deberá ejercitarse mediante escrito o comparecencia en la Secretaría de este Juzgado en los cinco días siguientes a la notificación de la sentencia sin esperar a que la misma adquiera firmeza. Si bien de no efectuarse la opción se entenderá que el trabajador opta por la readmisión(56.4 ET).

Contra esta sentencia cabe recurso de suplicación ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, debiendo ser anunciado tal propósito mediante comparecencia o por escrito ante este Juzgado en el plazo de cinco días, a contar desde su notificación, debiendo para hacerlo la demandada ingresar en la cuenta número 4721/00000/6709 del grupo Banesto (Banco Español de Crédito) la cantidad líquida importe de la condena sin cuyo requisito no podrá tenerse por anunciado el recurso. Dicha consignación puede sustituirse por aval bancario, en la forma dispuesta en el artículo 228 de la Ley de Procedimiento Laboral.

Asimismo, deberá ingresarse en la misma cuenta corriente, con el código 34, la cantidad de 150,25 euros en concepto de depósito para recurso de suplicación, debiendo presentar el correspondiente resguardo en la Secretaría de este Juzgado al tiempo de interponer el recurso.

Así, por esta mi sentencia, definitivamente juzgando, lo pronuncio, mando y firmo.

Auto.—En Bilbao, a doce de febrero de dos mil diez.

Hechos

1. En el presente procedimiento se ha dictado sentencia número 551/09, el día 23 de diciembre de 2009 que ha sido notificada a Jesús María Rodríguez González el día 26 de enero de 2010.

2. La parte actora considera que en la referida resolución figura se debía fijar el derecho a percibir los salarios de tramitación, estableciendo la posibilidad de descontar de los mismos la presentación que por I.T pudiera haber percibido de la Entidad Gestora, para después en la ejecución de la sentencia se procediese a cuantificar la totalidad de los mismos y en función del periodo de la presentación de I.T que se tuviese que descontar.

3. Por Jesús María Rodríguez González se ha presentado escrito el día 28 de enero de 2010 interesando la aclaración de la sentencia.

Razonamientos jurídicos

1. El artículo 267.1 de la Ley Orgánica del Poder Judicial, aplicable a todos los ordenes jurisdiccionales, establece que los tribunales no pueden variar las resoluciones que pronuncien después de firmadas, pero sí aclarar algún concepto oscuro y rectificar cualquier error material de que adolezcan.

La aclaración o la rectificación puede realizarse, según el apartado 2 del mismo precepto de oficio, dentro de los dos días siguientes a la publicación de la resolución o, a instancia de parte o del Ministerio Fiscal, formulada dentro del mismo plazo, es decir dentro del plazo de dos días, pero contado en este caso desde la respectiva notificación.

2. En el presente caso se estima no ha lugar a la aclaración solicitada al haberse resuelto el particular relativo a la IT conforme a los datos obrantes en las actuaciones, no siendo el cauce de la aclaración el pertinente para modificar lo hechos probados (Hecho Probado número 7)

Parte dispositiva

1. Se desestima la petición formulada por Jesús María Rodríguez González de aclaración de la sentencia dictada con fecha 23 de diciembre de 2009, en el presente procedimiento.

2. En consecuencia no ha lugar a variación en el texto de la referida resolución.

Modo de impugnación: Contra el presente auto no cabe recurso alguno, sin perjuicio de los recursos que procedan, en su caso, contra la resolución originaria, que ya quedaron indicados al ser notificada (artículo 267.7 de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Los plazos para los recursos a que se refiere el anterior apartado se interrumpen, en su caso, por la solicitud, y en todo caso comienzan a computarse desde el día siguiente a la notificación de este auto (artículo 267.8 de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma, el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don Óscar Martínez Asteinza. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Andamios Urdaibai, S.L., Urdaibai Estructuras Metálicas, S.L., Urdaibai E.M. Nervión, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a diecisiete de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-1726)

Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao (Bizkaia)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 989/09, ejecución 25/10

Doña Fátima Elorza Arizmendi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 989/09, ejecución 25/10, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Jorge Rivas Moreno contra la empresa Kodicom-C.E., S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Parte dispositiva

1. Se acuerda la ejecución definitiva del auto de fecha 25 de febrero de 2010 dictado en el presente procedimiento, solicitada por Jorge Rivas Moreno.

2. Procédase, sin previo requerimiento de pago, al embargo de los bienes de la deudora Kodicom-C.E., S.L., suficientes para cubrir la cantidad de 24.696,2 euros de principal y la de 4.939,24 euros calculados, por ahora y sin perjuicio de ulterior liquidación, para garantizar el pago de los intereses y costas.

3. Sirva esta resolución de mandamiento al Auxiliar Judicial, para que, con la asistencia del Secretario Judicial, o del servicio común, en su caso, se proceda a la práctica del embargo, debiéndose observar en la traba el orden y las limitaciones establecidas en la ley.

Se faculta expresamente a la Comisión Judicial para requerir el auxilio de la Fuerza Pública, de cerrajero y la utilización de cualquier otro medio idóneo y proporcionado a la finalidad del embargo.

4. Líbrense los exhortos, oficios y mandamientos precisos para el conocimiento de los bienes del deudor y efectividad del embargo.

5. Requírase al deudor o persona que legalmente le represente para que en el plazo de diez días, de no haber abonado en su totalidad la cantidad objeto de ejecución y sin perjuicio de los bienes embargados, presente manifestación de sus bienes y derechos con la precisión necesaria para garantizar sus responsabilidades.

En esta manifestación debe indicar también, si procede, las personas que ostenten derechos de cualquier clase sobre sus bienes y, en el caso de estar sujetos a otro proceso, concretar cuál sea éste.

Debe señalar igualmente la naturaleza de los bienes, gananciales o privativos, sus cargas y en tal caso el importe de los créditos garantizados.

6. Adviértase al deudor que puede imponérsele una nueva obligación de pago si incumple injustificadamente la obligación impuesta en la resolución judicial que se ejecuta, cuya cuantía puede alcanzar hasta los 24.000 euros, por cada día de retraso.

Notifíquese esta resolución a las partes, a la representación legal de los trabajadores de la empresa deudora y al Fondo de Garantía Salarial por si fuera de su interés comparecer en el proceso (artículos 250 y 23 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Modo de impugnarla por el ejecutado: Mediante escrito formulando oposición a la ejecución, en el que se deberán expresar todos los motivos de impugnación (tanto los defectos procesales como las razones de fondo), que habrá de presentarse en este Juzgado de lo Social, en el plazo de diez días hábiles, a contar desde el día siguiente al de su notificación (artículos 556 y siguientes de la Ley de Enjuiciamiento Civil), sin que su sola interposición suspenda la ejecutividad de lo acordado (artículo 556.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil).

Modo de impugnarla por el ejecutante: Contra esta resolución no cabe recurso alguno, de acuerdo con el artículo 551.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, salvo que entienda denegada parcialmente la ejecución, en cuyo caso puede interponer recurso de reposición (artículo 552.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil), mediante escrito presentado en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de depósitos y consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.ª de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma, el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don Fernando Breñosa Álvarez de Miranda. Doy fe.—El Magistrado-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Kodicom-C.E., S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a veintitrés de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1729)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 1093/09, ejecución 67/10

Doña Fátima Elorza Arizmendi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 1093/09, ejecución 67/10, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Lucía Santos Prieto contra la empresa Larrabetzu Golf Eskola, S.L., sobre reclamación de cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Parte dispositiva

1. Se acuerda la ejecución definitiva de la sentencia dictada en el presente procedimiento, solicitada por Lucía Santos Prieto.

2. Procédase, sin previo requerimiento de pago, al embargo de los bienes de la deudora Larrabetzu Golf Eskola, S.L., suficientes para cubrir la cantidad de 2.022,33 euros de principal y la de 404,16 euros calculados, por ahora y sin perjuicio de ulterior liquidación, para garantizar el pago de los intereses y costas.

3. Sirva esta resolución de mandamiento al Auxiliar Judicial, para que, con la asistencia del Secretario Judicial, o del servicio común, en su caso, se proceda a la práctica del embargo, debiéndose observar en la traba el orden y las limitaciones establecidas en la ley.

Se faculta expresamente a la Comisión Judicial para requerir el auxilio de la Fuerza Pública, de cerrajero y la utilización de cualquier otro medio idóneo y proporcionado a la finalidad del embargo.

4. Líbrense los exhortos, oficios y mandamientos precisos para el conocimiento de los bienes del deudor y efectividad del embargo.

5. Requírase al deudor o persona que legalmente le represente para que en el plazo de diez días, de no haber abonado en su totalidad la cantidad objeto de ejecución y sin perjuicio de los bienes embargados, presente manifestación de sus bienes y derechos con la precisión necesaria para garantizar sus responsabilidades.

En esta manifestación debe indicar también, si procede, las personas que ostenten derechos de cualquier clase sobre sus bienes y, en el caso de estar sujetos a otro proceso, concretar cuál sea éste.

Debe señalar igualmente la naturaleza de los bienes, gananciales o privativos, sus cargas y en tal caso el importe de los créditos garantizados.

6. Adviértase al deudor que puede imponérsele una nueva obligación de pago si incumple injustificadamente la obligación impuesta en la resolución judicial que se ejecuta, cuya cuantía puede alcanzar hasta los 24.000 euros, por cada día de retraso.

Notifíquese esta resolución a las partes, a la representación legal de los trabajadores de la empresa deudora y al Fondo de Garantía Salarial por si fuera de su interés comparecer en el proceso (artículos 250 y 23 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Modo de impugnarla por el ejecutado: Mediante escrito formulando oposición a la ejecución, en el que se deberán expresar todos los motivos de impugnación (tanto los defectos procesales como las razones de fondo), que habrá de presentarse en este Juzgado de lo Social, en el plazo de diez días hábiles, a contar desde el día siguiente al de su notificación (artículos 556 y siguientes de la Ley de Enjuiciamiento Civil), sin que su sola interposición suspenda la ejecutividad de lo acordado (artículo 556.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil).

Modo de impugnarla por el ejecutante: Contra esta resolución no cabe recurso alguno, de acuerdo con el artículo 551.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, salvo que entienda denegada parcialmente la ejecución, en cuyo caso puede interponer recurso de reposición (artículo 552.2 de la Ley de Enjuiciamiento Civil), mediante escrito presentado en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de depósitos y consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.ª de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Así, por este su auto, lo pronuncia, manda y firma, el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez don Fernando Breñosa Álvarez de Miranda. Doy fe.—El Magistrado-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Larrabetzu Golf Eskola, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a veintidós de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1730)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 1012/09, ejecución 33/10

Doña María Etxebarria Alkorta, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 1012/09, ejecución 33/10, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Yolanda Olade Hernández contra la empresa Overcall, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Providencia del Ilmo. Sr. Magistrado-Juez, don Fernando Breñosa Álvarez de Miranda.—En Bilbao, a veintitrés de marzo de dos mil diez.

Visto el estado de las actuaciones, se acuerda citar nuevamente a las partes en comparecencia, que se celebrará en este Juzgado de lo Social, sito en Barroeta Aldámar, número 10, 1.ª planta, Sala

número 12, código postal 48001, el día 30 de abril, a las 9:40 horas, que sólo versará sobre la falta de readmisión en debida forma que se ha alegado, a la que deberán acudir con todos los medios de prueba de que intenten valerse en orden a esa cuestión.

Cíteselas en legal forma a tal fin, quedando advertidas de que si no acudiese la parte demandante (por sí o debidamente representada), se la tendrá por desistida de su petición, en tanto que si el ausente fuese el empresario (por sí o legalmente representado), el acto se celebrará sin su presencia.

Notifíquese esta resolución.

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición, a presentar en este Juzgado dentro de los cinco días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184.1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Para interponer el recurso será necesario la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el grupo Banesto (Banco Español de Crédito), consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.ª de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Lo manda y firma S.S.ª.—Doy fe.—El Magistrado-Juez.—La Secretaria Judicial.»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Overcall, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a veintitrés de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaria Judicial

(V-1733)

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 213/10

Doña Fátima Elorza Arizmendi, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 10 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos número 213/10 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Mikel de la Fuente San Sebastián contra la empresa Clim & Fire, S.L.L., sobre cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Auto.—En Bilbao, a doce de marzo de dos mil diez.

Hechos

1. Mikel de la Fuente San Sebastián presenta demanda contra el Fondo de Garantía Salarial y Clim & Fire, S.L.L., en materia de cantidad.

Razonamientos jurídicos

1. Examinada la demanda, este Juzgado tiene jurisdicción y competencia para conocer de la misma y, no observándose defecto en aquella, procede admitir la misma y señalar día y hora en que hayan de tener lugar los actos de conciliación y juicio, conforme se establece en el artículo 82.1 de la Ley de Procedimiento Laboral.

2. Conforme al artículo 90.2 de la Ley de Procedimiento Laboral, podrán las partes solicitar aquellas pruebas que, habiendo de practicarse en el juicio, requieren diligencias de citación o requerimiento, extremo sobre el que debe resolverse.

Parte dispositiva

Se admite a trámite la demanda presentada y se señala para el acto del conciliación y, en su caso, juicio, en única convocatoria la audiencia del día 13 de mayo de 2010, a las 11:00 horas, en la Sala de Audiencia de este Juzgado, debiendo citarse a las partes, con entrega a los demandados y a los interesados de copia de la demanda y demás documentos aportados.

Adviértase a las partes

1. Que deberán concurrir a juicio con todos los medios de prueba que intenten valerse (artículo 82.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

2. Que si el demandante citado en forma no comparece, ni alega justa causa que se lo impida, se le tendrá por desistido de la demanda (artículo 83.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

3. Que la incomparecencia injustificada del demandado citado en forma no impedirá la celebración del juicio, que continuará sin necesidad de declarar su rebeldía (artículo 83.3 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Respecto a la prueba solicitada se acuerda:

Acceder al interrogatorio del representante en juicio de Clim & Fire, S.L.L., para que declare sobre los hechos y circunstancias objeto del pleito por los que se le pregunte y que el Tribunal declare pertinentes.

El interrogatorio tendrá lugar el día y la hora anteriormente señalados y al representante en juicio de la persona jurídica se le citará con el apercibimiento de que, si no comparece y no justifica el motivo de la incomparecencia, el tribunal podrá considerar reconocidos los hechos en que hubiera intervenido personalmente y cuya fijación como ciertos le sea enteramente perjudicial (artículo 304 de la Ley 1/2000 de Enjuiciamiento Civil).

Se requiere a la parte demandada, mediante la notificación de esta resolución, para que presente los documentos que estén en su poder y han sido solicitados por el actor, y fotocopias de los mismos:

— Justificante de pago de las cantidades reclamadas en concepto de indemnización y preaviso.

Advirtiéndole que podrán estimarse probadas las alegaciones hechas por la parte que reclama los documentos si deja de presentarlos sin causa justificada (artículo 94.2 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Notifíquese esta resolución a las partes.

Y para que le sirva de notificación y citación en legal forma a Clim & Fire, S.L.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a veinticuatro de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-1735)

**Juzgado de lo Social número 4
de Santander (Cantabria)**

Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 599/09

Doña Alicia Espada del Valle, Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 4 de Santander.

Hago saber: Que en el procedimiento demanda 599/09 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Antonio Francisco González Couwenberg contra las empresas Concar Desarrollos, S.L. y Ingeniería Crooked Inestemete, S.L., sobre ordinario, se ha dictado el siguiente:

«Fallo: Que estimando la demanda formulada por Antonio Francisco González Couwenberg contra Concar Desarrollos, S.L. y Ingeniería Crooked Inestemete, S.L., debo condenar y condeno solidariamente a las demandadas a abonar a la parte actora la cantidad de 6.004,44 euros, incrementada en los intereses señalados en el fundamento de derecho tercero desde la conciliación previa.

Notifíquese esta sentencia a las partes advirtiéndoles que contra la misma pueden interponer recurso de suplicación ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia de Cantabria, debiendo anunciarse el recurso ante este Juzgado en el plazo de cinco días hábiles, contados a partir del siguiente a la notificación de la sentencia, acreditando para ello la demandada, haber ingresado en la cuenta de consignaciones y depósitos de este Juzgado abierta en la entidad bancaria Banesto de esta ciudad con el número 3855/0000/65/0599/09, el importe total de la condena o afianzando el pago de la misma mediante aval bancario, cualquiera que sea la opción ejercitada, más deberá consignar como depósito la cantidad de 150,25 euros (artículos 189.1.ª), 192, 226 y 227 de la Ley de Procedimiento Laboral).»

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Ingeniería Crooked Inestemete, S.L., a dieciséis de marzo de dos mil diez.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revistan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.—La Secretaría Judicial

(V-1719)

Juzgado de Instrucción número 8 de Bilbao (Bizkaia)

Edicto.—Juicio de faltas 91/10

Doña Begoña Villar Peña, Secretaria del Juzgado de Instrucción número 8 de Bilbao.

Doy fe y testimonio: Que en el juicio de faltas número 91/10 se ha acordado citar a:

Jak Denis Tumialan Hidalgo, para asistir a la celebración de la Vista Oral, señalada para el próximo día 7 de abril de 2010, a las 13:00 horas, que se celebrará en la Sala de Vistas de este Juzgado, sita en la calle Buenos Aires, número 6, planta 2, sala número 12.

Y para que conste y sirva de citación de sentencia a Jak Denis Tumialan Hidalgo, actualmente en paradero desconocido, y su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido el presente en Bilbao, a veinticuatro de marzo de dos mil diez.—La Secretaría Judicial

(V-1734)